expo67
Pages 25, 27 et 28

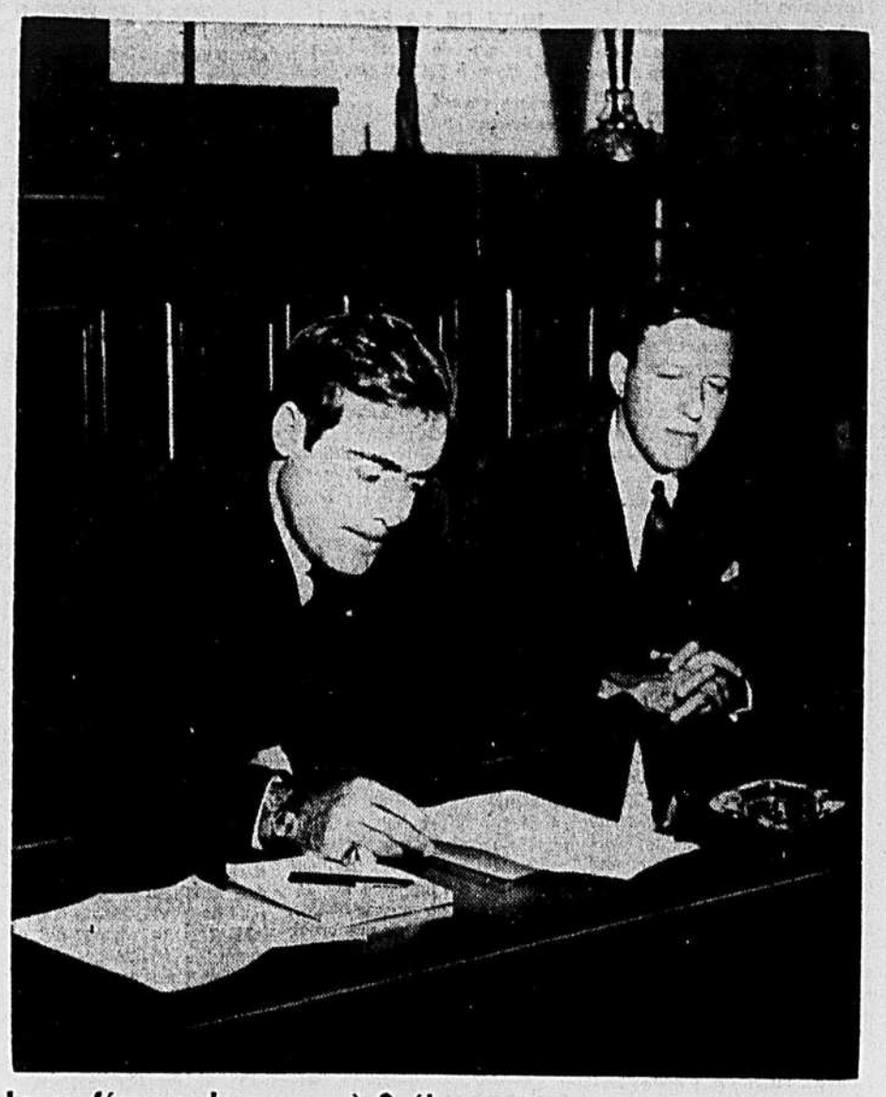
# LA PRESSE

LE PLUS GRAND QUOTIDIEN FRANÇAIS D'AMERIQUE

1867 1967

ÉDITION MÉTROPOLITAINE 10¢ | Montréal, mardi 11 juillet 1967 / Saint-Pie 1er, pape et martyr / 83e année, No 158 / 4 cahiers / 52 pages / Prévisions météorologiques: nuageux / Min. 60 / Max. 85

*Les capitaux étrangers ont toujours apporté des bienfaits au Canada — Winters • Page 34*



**La conférence de presse, à Québec**

*M. Marcel Masse, ministre provincial responsable des visites d'Etat au Québec, alors qu'il annonçait hier, en compagnie de M. Gilles Lamontagne, maire de Québec, à droite, les grandes lignes du programme de la visite du président de la France au Québec. A l'analyse, il s'est avéré que son programme de cette visite ne correspond pas en tous points avec celui qu'Ottawa a préparé sur le sujet.*

# Ottawa ne prévoit pas le même itinéraire que Québec pour de Gaulle

QUEBEC (PC) — Le programme de la visite du général de Gaulle au Canada varie selon qu'il vient d'Ottawa ou de Québec.

A Ottawa, le bureau du commissaire chargé des visites d'Etat durant l'année du Centenaire annonce que le premier arrêt du général se fera à la Citadelle, la résidence d'été du gouverneur général. A Québec, M. Marcel Masse, responsable des visites d'Etat au Québec, dévoile que le président de la République française sera d'abord reçu à l'hôtel de ville de Québec.

Le général de Gaulle doit arriver à l'Anse-aux-Foulons à bord du croiseur français Colbert le 23 juillet et y être accueilli par le gouverneur général Roland Michener. Il se rendra ensuite, selon Ottawa, à la Citadelle où le gouverneur général réitérera son mot de bienvenue. Enfin, le président déposera une couronne sur la tombe du général Vanier.

## La version d'Ottawa

OTTAWA (PC) — Le président de la République française, le général Charles de Gaulle, arrivera à Québec le dimanche 23 juillet, première étape d'une visite officielle de cinq jours au Canada à l'occasion du Centenaire de la Confédération et de l'Exposition universelle de Montréal.

Accompagné de son épouse, Yvonne, le général visitera Québec, Montréal et Ottawa, de même qu'une série de villes et villages au Québec situés entre la capitale provinciale et la métropole.

Les détails de la participation du gouvernement fédéral à la visite du chef d'Etat français ont été communiqués hier au cours d'une conférence de presse tenue sous les auspices du commissariat général aux visites d'Etat 1967.

Les détails de l'itinéraire du général de Gaulle en territoire québécois sont mis au point par le gouvernement de la province. **Ils doivent être annoncés à Québec le samedi 22 juillet.**

Le président de Gaulle accostera à l'Anse-aux-Foulons à bord du croiseur français Colbert le 23 juillet et y sera accueilli par le gouverneur général Roland Michener. Il se rendra ensuite, selon Ottawa, à la Citadelle où le gouverneur général réitérera son mot de bienvenue. Enfin, le président déposera une couronne sur la tombe du général Vanier.

**"Cela n'est pas prévu. Il est physiquement impossible pour le gouverneur général de l'accueillir aux deux endroits"**, a dit d'autre part M. Masse au cours d'une conférence de presse.

**D'habitude**

Un journaliste a alors demandé au ministre québécois s'il n'était pas possible que les deux chefs d'Etat se rendent à la Citadelle ensemble. Mais M. Masse a fait remarquer que cela ne se faisait pas ainsi habituellement lors des visites de chefs d'Etat à Québec.

D'habitude, a dit M. Masse, la réception à la Citadelle a lieu plus tard : le lieutenant-gouverneur, M. Hugues Lapointe, reçoit les chefs d'Etat la veille du dîner offert par le gouvernement provincial.

On a demandé à M. Masse si la confusion ne venait pas du fait que le gouvernement québécois avait fait indépendamment du gouvernement fédéral le programme de la visite de de Gaulle au Québec. Le comité québécois, a-t-il répondu, travaille seul mais il y a eu des consultations avec Ottawa.

M. Masse n'élimine cependant pas la possibilité que le général de Gaulle se rende chez le gouverneur général. Ces dispositions ne sont pas définitives selon lui.

Québec veut accueillir le président de la République française avec plus d'éclat que tout autre chef d'Etat en raison de l'origine de la majorité des Québecois, a dit le ministre d'Etat à l'Education du cabinet Johnson.

Le général de Gaulle passera surtout au Québec les cinq jours de son séjour au Canada.

Voir OTTAWA en page 2

## L'itinéraire de la visite du général de Gaulle à Québec

*M. Marcel Masse et le maire de Québec comptent sur la participation des Québécois*

par Gilles DAOUST
*de notre bureau de Québec*

QUEBEC — Le ministre d'Etat à l'Education, tout en révélant hier, les détails officiels de la visite imminente du général de Gaulle dans la province, a affirmé que le Québec se devait de recevoir avec "plus de pompe" le président d'un pays d'où est provenue la majorité de nos ancêtres.

M. Marcel Masse, principal responsable des visites d'Etat au Québec, a déclaré, en ce qui a trait à la réception qui sera faite au président français, qu'il était assuré de la participation des Québécois. Ceux-ci, a-t-il dit, ne manqueront pas "de manifester les marques d'affection et d'intérêt découlant des liens unissant nos deux communautés".

De son côté, le maire de Québec, M. Gilles Lamontagne, rappelant que le général de Gaulle passera plus de temps que les autres chefs d'Etat dans la vieille capitale, a déclaré que toute la région allait offrir un accueil au moins égal à celui que la Reine Elisabeth II a reçu dernièrement à Ottawa.

Le ministre d'Etat à l'Education et le maire de Québec, accompagnés des maires de plusieurs municipalités de la région de Québec, ont convoqué les journalistes hier afin de leur communiquer les principaux détails de la visite du président

Voir De GAULLE en page 2

## Augmentation de $20 millions des frais d'exploitation de Radio-Canada au cours de 1966

OTTAWA (PC) — Les frais d'exploitation de la société Radio-Canada ont augmenté de $20.8 millions en 1966 par rapport aux chiffres de l'année précédente, déclare le rapport annuel de la société, rendu public lundi.

La majoration des frais par rapport à l'année précédente a été plus marquée que d'ordinaire à cause notamment des émissions spéciales réalisées à l'occasion du Centenaire et de l'avènement de la couleur. Les frais d'exploitation de l'année se sont chiffrés à $154.2 millions, augmentation de 15 pour cent par rapport aux frais d'exploitation de l'année précédente qui se sont établis à $133.4 millions.

Les recettes publicitaires brutes de Radio-Canada en 1966 ont atteint $35.1 millions comparativement à $33.5 millions l'année précédente.

Des recettes diverses et des intérêts sur placements ont porté les revenus à $36.1 millions laissant un solde de $118 millions payés par les contribuables canadiens. Ce solde, qui prend nom frais nets d'exploitation dans le rapport, s'était établi à $99 millions l'année précédente.

La dépréciation, s'établissant à $7 millions, a été incluse dans les frais d'exploitation. La société a reçu du gouvernement canadien un montant net de $111 millions qui ont été affectés aux frais d'exploitation.

Le rapport fait état d'une divergence d'opinion entre le conseil d'administration de Radio-Canada et M. Maxwell Henderson, auditeur général, au sujet d'une indemnité de retraite de $25,000 payée à M. W. E. S. Briggs, ex-premier vice-président de la société.

Tout en approuvant l'ensemble du rapport, l'auditeur général déclare dans une lettre annexée au rapport que Radio-Canada a outrepassé ses pouvoirs en accordant cette indemnité de retraite à M. Briggs.

La société Radio-Canada a coûté aux contribuables du pays la somme de $118,044,589 pour l'exercice financier 1966-67.

Les dépenses totales de Radio-Canada ont atteint $154,240,599 alors que les revenus de publicité se sont établis à $35,153,014, chiffre de revenu qui totalise $36,196,010 si l'on y ajoute des rentrées diverses et des intérêts de placements.

Comparativement à l'exercice antérieur, les dépenses se sont accrues de $20,793,790 ce qui est attribuable, selon le rapport, à l'introduction de la télévision en couleur et aux programmes du Centenaire.

Le coût net d'opération pour l'exercice 1965-66 avait été de $99,088,786.

Les dépenses mentionnées pour le nouvel exercice incluent des amortissements de $7,012,574.

Le montant net reçu du gouvernement pour l'exploitation

Voir AUGMENTATION page 2

Voir VERSION en pageg 2

## L'avion à réaction du gouvernement n'est pas à vendre

QUEBEC (PC) — "Le jet n'est pas à vendre et n'a jamais été à vendre".

C'est la réponse que le ministère des Transports et Communications retourne aux nombreuses personnes ou sociétés commerciales qui offrent de se porter acquéreur de l'avion réacté DH-125 depuis que le premier ministre Daniel Johnson a annoncé publiquement l'intention de son gouvernement de se départir du jet, propriété de la province de Québec.

"Nous n'avons jamais eu une offre d'achat accompagnée d'un prix ferme, mais nous avons reçu de nombreuses lettres, télégrammes ou appels téléphoniques de personnes, courtiers ou sociétés commerciales intéressés à se porter acquéreur de l'avion", a déclaré, hier, un porte-parole gouvernemental.

Selon les réponses apportées par ce fonctionnaire, généralement bien informé, le nouveau gouvernement n'a pas l'intention de se départir de l'avion réacté qui a été le centre de nombreuses polémiques depuis son achat par le gouvernement Lesage, en 1964.

Le porte-parole appuie son avancé sur le fait que le service aérien du ministère des Transports et Communications entraîne présentement des pilotes à la manoeuvre délicate de cet appareil à réaction, le plus moderne et surtout "le plus utilisé" de la flotte aérienne du gouvernement de la province.

**Hawker Siddeley**

C'est le 2 octobre 1964 que le cabinet Lesage, par le truchement d'un arrêté en conseil, autorisait l'achat de l'avion réacté Hawker Siddeley de Haviland 125 au prix de $573,554. L'installation à son bord d'instruments électroniques et l'aménagement intérieur de la cabine qui peut accommoder sept passagers et un steward en haussèrent le prix net à $773,297.60.

Avant de suggérer l'achat de cet appareil, le service central

Voir AVION en page 2

## Une session sur les faillites

OTTAWA (PC) — Plus de 40 officiers de la Direction des faillites du ministère du Registraire général et de la Gendarmerie royale du Canada ont commencé en fin de semaine une session intensive d'entraînement de deux semaines.

En annonçant la nouvelle, le registraire général, M. John Turner, a dit que ces officiers venaient de différentes régions du Canada, spécialement de Montréal, Toronto et Vancouver où la Direction des faillites compte des bureaux régionaux. La responsabilité première de ces bureaux est de faire une vérification de tous les syndics en matière de faillite ainsi que des enquêtes nécessaires concernant les irrégularités reliées aux faillites.

## Les libertés essentielles gage de paix — Pearson

GENEVE (Reuters) — Le premier ministre du Canada, M. Lester B. Pearson, a déclaré hier qu'une paix durable pourra être obtenue "lorsque nous pourrons être assurés que toutes les nations du monde jouiront de toutes les libertés fondamentales et légitimes qui, croyons-nous, sont un droit de naissance".

M. Pearson fait cette déclaration dans un message lu devant une assemblée d'avocats et de juristes appartenant à une centaine de pays. Pour sa part, le président L. B. Johnson a déclaré à la conférence du centre "World Peace through Law" qu'il vit dans l'espérance "du jour où des lois mondiales régleront les impulsions de ceux qui cherchent à imposer leur volonté aux autres par la force".

Le juge en chef des Etats-Unis, M. Earl Warren, parlant au cours de la conférence, a exhorté les pays à rivaliser dans

Voir LIBERTES en page 2

## Une question d'indemnité

*de notre bureau d'Ottawa*

OTTAWA — Selon le vérificateur général du Canada, la société Radio-Canada a outrepassé ses pouvoirs en accordant une "indemnité de retraite", en fait un cadeau, de $25,000 à un de ses vice-présidents.

Ce montant a été versé en décembre dernier à M. W.E.S. Briggs, évidemment en vue de sa retraite.

La société, par l'entremise de son président Alphonse Ouimet, conteste cette décision en soulignant d'abord "qu'il est d'usage, dans l'industrie, d'accorder une indemnité de retraite spéciale dans certains cas aux membres des cadres supérieurs" et "qu'aux termes de la loi, toutes ces questions d'assurance, de congés et d'indemnités, touchant le vice-président,

Voir QUESTION en page 2

## L'Alliance représente les 6,500 employés d'hôpitaux fédéraux

*Battue, la CSN ne poura plus s'opposer aux autres demandes de certification*

OTTAWA (PC) — L'Alliance des employés des services publics du Canada a reçu hier sa certification comme agent négociateur de quelque 6,500 employés d'hôpitaux du gouvernement fédéral, a annoncé hier le comite de relations extérieures du personnel des services publics.

La décision du comité, la première prise depuis sa création en vue de mener les négociations collectives impliquant quelque 200,000 employés fédéraux, a fait subir un échec à la Confédération des syndicats nationaux du Québec.

La CSN était intervenue auprès du Conseil et a présenté sa cause au cours de la séance de deux jours où l'Alliance a présenté sa demande afin d'être certifiée. Le Conseil a rejeté le plaidoyer de la CSN.

M. Claude Edwards, président de l'Alliance qui compte 115,000 membres, a déclaré hier dans une communiqué que l'audition des employés d'hôpitaux était en fait une cause-type.

L'Alliance, le plus important syndicat d'employés de services publics au Canada malgré qu'il soit restreint au domaine fédéral, représente des travailleurs

Voir ALLIANCE en page 2

## L'ONU blâme les Etats favorables aux mercenaires envoyés au Congo

NATIONS UNIES, N. Y. (AFP, UPI, Reuter) — C'est à l'unanimité que le Conseil de sécurité de l'ONU a condamné hier soir, les Etats qui permettent le recrutement, l'entrainement et le transit de mercenaires, en vue de renverser le gouvernement légitime du Congo-Kinshasa, et invité tous les gouvernements à s'assurer que leur territoire ne sera pas utilisé à de telles fins.

Le Nigeria, l'Ethiopie, l'Inde et le Mali avaient soumis au Conseil de sécurité ce projet de résolution.

**Après l'approbation unanime de la résolution, le représentant du Congo-Kinshasa, M. Théodore Idzumbuir, a déclaré qu'elle représentera un avertissement important pour tous ceux qui ont permis que de telles activités prennent place sur leur territoire, et pourra constituer une base de relations pacifiques plus permanentes avec le Con-**

Le diplomate congolais est d'avis que la mutinerie des mercenaires était due au fait que son gouvernement, qui employait 1,809 mercenaires au moment du renversement du régime Tshombé, n'en avait plus que 600 au début de 1967, aujourd'hui 200 et comptait les éliminer totalement pour la fin de l'année au moment du sommet africain.

"C'est cette situation, a-t-il dit, qui a décidé les mercenaires à marchander leurs services auprès de ceux qui seuls pouvaient leur assurer une permanence d'emploi, à savoir les rebelles agissant de l'étranger.

**3 avions américains dépêchés au Congo**

Pendant ce temps, le Département de la Défense à Washington, a annoncé que trois appareils de transport C-130, de l'Aviation militaire américaine étaient arrivés hier, à Kinshasa, dans le but d'apporter une "aide non combattante" au gouvernement congolais. Les appareils transportaient 150 hommes, dont 45 parachutistes. Le porte-parole du secrétariat à la Défense a ajouté que les appareils seront utilisés sur la base de consultations entre les autorités congolaises et américaines sur place.

Pour sa part, le général Joseph Mobutu, président de la République démocratique du

Voir ONU en page 2



téléphoto UPI

**Faux fils de M. Pearson**

Donald G. Stevens, agé de 25 ans, un imposteur qui se faisait passer aux Etats-Unis pour un fils de M. Lester B. Pearson, premier ministre du Canada, a été arrêté à Atlanta sous l'accusation d'avoir dépouillé un citoyen de la ville de ses effets personnels. Stevens, originaire de Moose Jaw, Saskatchewan, voyageait avec son chien berger allemand et deux adolescents dans une automobile qui arborait un drapeau canadien.

AUJOURD'HUI

**René Lévesque ne croit pas aux élections !**

Devant les membres de l'Association libérale de Saint-Henri, hier soir, M. René Lévesque a déclaré qu'il ne croit pas du tout que l'Union nationale déclenchera une élection provinciale à l'automne, expliquant que ce parti n'a aucune raison de demander à la population de continuer son oeuvre "puisqu'il n'a rien fait depuis qu'il est au pouvoir."

— Page 6

**Une épidémie mondiale de grippe**

Un spécialiste britannique des épidémies, le Dr Ian Watson, a annoncé à l'occasion du congrès du Collège canadien des praticiens généraux qu'il prévoit une autre épidémie mondiale de grippe.

— Page 21

Les visiteurs à L'EXPO

hier
314,126
on en prévoyait
143,340
aujourd'hui (prévisions)
238,900
depuis l'ouverture
19,777,830

SOMMAIRE

Annonces classées / 40 à 49
Bandes dessinées / 33
Calendrier des pionniers / 38
Courrier "Que faire ?" / 18
Décès, naissances, etc. / 37
Editorial / 4
Finance / 34 à 36
Horoscope / 38
La bonne table / 13 et 15
Mots croisés / 44
Nouvelles internationales / 39
Nouvelles nationales / 8
Nouvelles régionales / 9
Radio et télévision / 20
Spectacles et concerts / 22 à 24
Sports / 30 à 32
Tribunaux / 7
Vie dans les parcs / 33
Vie féminine / 16, 18 et 19
Vie mondaine / 17
Votre médecin / 38

CKAC 73

## Demande des propriétaires de LA PRESSE au Parlement

QUEBEC (PC) — Les propriétaires actuels du journal LA PRESSE s'adresseront sous peu à l'Assemblée législative afin d'obtenir la permission de présenter un projet de loi les autorisant à vendre le quotidien montréalais.

Un avis en ce sens a d'ailleurs été publié hier dans la Gazette officielle du Québec. On y précise que les propriétaires de LA PRESSE désirent que soit abrogé l'article de la loi qui leur interdit de vendre le journal à des étrangers avant 1975 environ.

Par ailleurs, on sait déjà que les propriétaires de LA PRESSE ont accepté une offre qui leur a été faite par le président de la Corporation des valeurs Trans-Canada, M. Paul Desmarais. Peu après l'annonce de cette nouvelle, un porte-parole gouvernemental avait déclaré que le gouvernement avait été informé qu'on avait l'intention de présenter un bill autorisant la vente à la reprise de la session, c'est-à-dire demain ou peu après.

## VERSION

SUITE DE LA PAGE 1

8 h. 45 a.m. le 23 juillet, à bord du croiseur Colbert qui sera escorté de deux destroyers de la Marine royale canadienne.

**A la Citadelle**

En mettant pied en territoire canadien, le général de Gaulle sera accueilli par le gouverneur général, M. Roland Michener, M. Paul Martin, secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures, M. Jean Marchand, ministre de la Main-d'Oeuvre et M. Daniel Johnson, premier ministre du Québec, prendront part également à la première cérémonie d'accueil.

De l'Anse-aux-Foulons, le général se rendra d'abord à la Citadelle, résidence d'été du gouverneur général, pour saluer M. Michener.

Le général de Gaulle déposera une couronne de fleurs sur le tombeau du général Georges P. Vanier, ex-gouverneur général du Canada, et il visitera l'Hôtel de ville de Québec où il sera reçu par le maire M. Gilles Lamontagne.

De là le président français sera conduit en voiture à la basilique de Sainte-Anne de Beaupré, à 20 milles de la ville de Québec, où il assistera à la grand-messe célébrée par le cardinal Maurice Roy.

Il prendra le déjeuner au restaurant Le Petit Cap à Québec sous les auspices de l'université Laval et pour le milieu de l'après-midi une réception au consulat de France à Québec est prévue.

En soirée, le général donnera lui-même une réception à bord du Colbert. Un porte-parole a souligné que durant ses voyages, le général de Gaulle donne généralement des réceptions qui réciproquent celles dont il a été l'objet.

En fin de journée, à titre d'invité du gouvernement québécois, le général participera à un dîner au Château Frontenac. Il passera la nuit à bord du Colbert.

Lundi, le général accueillera le premier ministre et Mme Johnson à bord de son croiseur puis il quittera Québec en voiture à destination de Montréal. En route, il doit s'arrêter dans plusieurs municipalités.

Le programme de la visite prévoit que le général fera la route entre Québec et Montréal dans une voiture décapotable — ceci à sa propre requête. Le cortège doit s'arrêter, le long de la route, à Donnacona, à Sainte-Anne de la Pérade, aux Trois-Rivières, où il prendra le déjeuner, à Louiseville, Berthierville, Repentigny et Pointe-aux-Trembles.

**A Montréal**

On prévoit que le cortège arrivera à Montréal à 19 h. et qu'il s'arrêtera d'abord à l'hôtel de ville. Après une cérémonie d'accueil par le maire Jean Drapeau et les conseillers municipaux, le chef d'Etat français adressera la parole au public d'une galerie extérieure attenante à l'hôtel de ville.

Durant son séjour à Montréal, le général et Mme de Gaulle logeront à la résidence de M. Robert Bordaz, commissaire général du pavillon de la France à l'Expo 1967.

Le mardi 25 juillet, le général de Gaulle donnera une réception à la résidence de M. Bordaz en l'honneur des Français qui habitent Montréal, puis il se rendra sur les terrains de l'Expo pour y présider la journée nationale de la France. A l'Expo il sera accueilli par le commissaire général M. Pierre Dupuy avant de faire l'objet d'un accueil officiel à la Place des Nations.

Au programme du général à l'Expo figurent des visites aux pavillons de la France, du Canada et du Québec et un déjeuner au restaurant Hélène-de-Champlain. Si le temps le permet, il visitera en outre les pavillons des Etats-Unis et de l'URSS.

Un porte-parole canadien a déclaré que selon les arrangements actuels, il n'y aura aucune restriction aux visites publiques dans les pavillons que visitera le général de Gaulle pendant sa visite officielle.

Au pavillon de la France, le chef d'Etat donnera un dîner auquel prendront part 100 invités de choix et plus tard il donnera une réception à laquelle 500 personnes pourront participer.

Dans la journée de mercredi, le général visitera le Métro de Montréal, il se rendra à l'Université de Montréal de même qu'au Chalet de la montagne sur le Mont Royal. Il prendra le déjeuner à l'hôtel de ville. Il doit quitter Montréal pour Ottawa dans l'après-midi de mercredi.

**Ottawa**

Dans la capitale fédérale, le général de Gaulle sera reçu officiellement par le gouverneur général et le premier ministre M. Lester B. Pearson lors d'une cérémonie publique sur la colline du Parlement. Il logera à la résidence du gouverneur général où il sera officiellement reçu à dîner mercredi soir.

Jeudi il visitera l'hôtel de ville d'Ottawa puis sera reçu à déjeuner au Château Laurier par le premier ministre. Quelque 100 personnes pourront participer à ce déjeuner.

Au cours de son séjour dans la capitale fédérale, le président de Gaulle se rendra à l'hôtel de ville de Hull, au Québec, dont il signera le livre d'or, et il donnera une réception à l'ambassade de France en l'honneur des Français qui habitent la capitale et sa région.

Il regagnera Paris en avion à bord d'un réacté DC-8 à 7:30 dans la soirée du 27 juillet.

## DE GAULLE

SUITE DE LA PAGE 1

de la République française à Québec.

Cette visite aura un caractère assez peu ordinaire si l'on en juge par les détails qui l'entourent.

Ainsi, on note que le général de Gaulle sera partout accompagné, durant les trois jours de sa visite, au Québec, du premier ministre Daniel Johnson et que, de toute évidence, les deux hommes d'Etat auront de nombreux entretiens.

Il semble, incidemment, selon plusieurs observateurs, que les contacts que pourra avoir le général avec des représentants du gouvernement fédéral durant ce séjour dans la province seront réduits à leur plus simple expression.

Le président français, quoiqu'il en soit, passera les vingt-quatre dernières heures de sa visite de quatre jours au pays à Ottawa, en compagnie de son ministre des Affaires étrangères, M. Couve de Murville.

Le ministre Masse a à peine caché, d'ailleurs, que lors de son passage au Québec, le président français serait principalement l'hôte de la province.

Le gouverneur général du Canada, M. Roland Michener, ira accueillir le général de Gaulle à son arrivée à Québec le 23 juillet, mais il semble que ce sera tout. Quant au lieutenant gouverneur, M. Hugues Lapointe, il remplira les mêmes devoirs protocolaires communs à toutes les visites d'Etat et assistera au grand dîner offert au Château Frontenac.

On a d'autre part appris que le général de Gaulle prononcera une série d'allocutions durant sa tournée au Québec, tant à Trois-Rivières et Ste-Anne-de-Beaupré qu'à Montréal et Québec.

Le chef d'Etat français accordera également une conférence de presse peu après la visite qu'il effectuera à l'Université de Montréal, le 26 juillet.

La structure d'accueil mise sur pied par le gouvernement du Québec pour les visites d'Etat, a été "complétée" en vue de l'arrivée du président de Gaulle. C'est elle qui a mis au point la réception qui sera offerte au général par les diverses villes de la régions de Québec et les municipalités situées le long de la route 2.

**Détails**

Le dimanche 23 juillet, à 8 h. 45 a.m., le gouverneur général, le premier ministre du Québec ainsi que des représentants des gouvernements canadien et français accueilleront à l'Anse au Foulon le président et Madame de Gaulle qui arriveront des Iles St-Pierre-et-Miquelon à bord du croiseur Colbert.

Après les allocutions de bienvenue et la réponse du général de Gaulle, le cortège se rendra à l'hôtel de ville de Québec et ensuite à la Basilique de Ste-Anne-de-Beaupré. La messe y sera célébrée par le cardinal Maurice Roy, archevêque de Québec.

La messe terminée, le général, invité par l'Université Laval et le Séminaire de Québec, participera à un déjeuner champêtre au Petit-Cap, à St-Joachim. Le Petit-Cap est l'emplacement de la première école technique, fondée en Nouvelle-France, par Mgr de Laval.

Dans le courant de l'après-midi, le président de la France recevra les membres de la colonie française au Winter Club. Il se rendra ensuite assister à un dîner d'Etat offert par le gouvernement du Québec au Château Frontenac. Les députés de l'Assemblée législative seront présents à ce dîner.

Le ministre Masse a incidemment déclaré hier qu'une adresse du président de Gaulle aux Chambres n'était pas prévue. Il n'a pas voulu dire cependant si la chose avait été irrémédiablement écartée.

Pendant que se déroulera le dîner d'Etat, une immense fête champêtre débutera sur les Plaines d'Abraham, accompagnée de feux d'artifice.

Le lendemain 24 juillet, après une visite de courtoisie de M. Daniel Johnson au président français à bord du "Colbert", le général quittera Québec, en voiture, pour se rendre à Trois-Rivières.

En route, le cortège s'immobilisera une dizaine de minutes à Donnaconna et à Ste-Anne-de-la-Pérade. Le cortège arrivera à Trois-Rivières vers midi. Il y aura déjeuner au Séminaire de l'endroit.

Enfin, entre Trois-Rivières et Montréal, d'autres arrêts sont prévus à Louiseville, Berthierville et Repentigny.

Le général, qui prononcera de courtes allocutions à la plupart des endroits, arrivera finalement à l'hôtel de ville de Montréal, vers 7 h. du soir.

Une conférence de presse conjointe du gouvernement du Québec et de la ville de Montréal doit avoir lieu d'ici quelques jours afin d'annoncer les détails de la visite de de Gaulle dans la métropole.

En ce qui a trait à la route No 2, entre Montréal et Québec, M. Masse a déclaré qu'il ne faisait pas doute qu'on allait la décorer en partie. Des emblèmes indiqueront par ailleurs, le long du parcours, les endroits où sont établies des familles de souche authentiquement française.

M. Masse a enfin déclaré que si le général de Gaulle allait recevoir un très chaleureux accueil au Québec, la plupart des détails protocolaires communs aux visites d'Etat seraient appliqués.

Il a par ailleurs admis que les discussions relatives à la visite du général dans la province s'étaient déroulées entre le Québec et la France seuls.

## Le N.Y. Times lancerait un journal du soir

NEW YORK (AFP) — Le "New York Times" publiera, à titre expérimental, la semaine prochaine, un quotidien qui, si l'expérience s'avère concluante, pourrait paraître à l'avenir l'après-midi. La nouvelle a été annoncée, vendredi, par M. Clifton Daniel, directeur du journal.

M. Daniel a toutefois précisé que ce nouveau quotidien d'environ 40 pages ne serait pas destiné à la vente jusqu'à nouvel ordre et circulerait à l'intérieur des locaux du "New York Times".

Il a ajouté qu'aucune décision n'avait été prise concernant la parution de ce journal l'après-midi. Il n'y a actuellement à New York qu'un seul quotidien du soir, le "New York Post", depuis la disparition du "World Journal Tribune".

## OTTAWA

SUITE DE LA PAGE 1

Un compromis inspiré semble-t-il du prophète Mahomet (Si la montagne ne peut venir vers Mahomet, Mahomet ira vers la montagne) vient de permettre au gouvernement canadien de solutionner le problème protocolaire le plus épineux que lui ait causé un visiteur du Centenaire. Ce visiteur est nul autre que le président de la France, le général Charles de Gaulle.

Le problème est né de l'insistance du général à vouloir parcourir le fleuve St-Laurent jusqu'à Québec à bord d'un croiseur français, empruntant ainsi le chemin qui a permis aux premiers explorateurs français de fonder la Nouvelle-France.

Dans ses entretiens avec le Quai d'Orsay, au cours des trois derniers mois, le gouvernement d'Ottawa avait soutenu qu'en sa qualité d'invité du peuple canadien, de Gaulle se devait de venir en premier lieu dans la capitale fédérale pour y recevoir l'accueil officiel.

L'embarras d'Ottawa devant la ferme intention du général d'inaugurer son voyage par une visite à Québec vient de l'inquiétude du gouvernement canadien de voir ce geste être interprété comme un encouragement aux prétentions du gouvernement provincial québecois selon lesquelles ce dernier aurait le droit de conduire ses propres relations internationales.

**Le précédent du président Johnson**

Le seul chef d'Etat qui ait dérogé jusqu'ici à la coutume de visiter Ottawa en premier lieu est le président Johnson des Etats-Unis qui est venu à l'Exposition Universelle de Montréal avant de se diriger vers la capitale fédérale. Il est possible que cette attitude ait renforcé l'intention de de Gaulle. Ottawa a finalement accepté de prendre en charge l'accueil officiel du président français à Québec.

Le général arrivera donc dans la Vieille Capitale le 23 juillet prochain à bord du "Colbert" après un voyage de trois jours en provenance des îles St-Pierre et Miquelon. Le bateau du président sera escorté de deux destroyeurs canadiens.

L'armée canadienne présentera sur le quai une garde d'honneur pendant que les appareils de l'aviation royale du Canada survoleront le lieu de réception.

Le général de Gaulle sera reçu par le gouverneur-général, M. Roland Michener, le ministre des Affaires extérieures, M. Paul Martin et par deux autres membres du cabinet fédéral. Tous ces dignitaires viendront spécialement d'Ottawa pour accueillir le président français. Ce dernier rencontrera ensuite le premier ministre du Québec, M. Daniel Johnson, qui l'accompagnera dans une série de réceptions officielles.

Le lendemain, le président et Mme de Gaulle parcourront en automobile les 150 milles qui séparent Québec de Montréal. Les visiteurs s'arrêteront en cours de route dans quelques villes.

Le 25 juillet, M. de Gaulle présidera la journée nationale de la France à l'Expo 67. Le jour suivant, il se rendra où il sera reçu officiellement pour une deuxième fois. Il profitera de l'occasion pour s'entretenir avec le premier ministre du Canada, M. Lester B. Pearson. Il prendra l'avion à destination de Paris le lendemain soir.

## QUESTION

SUITE DE LA PAGE 1

sont de la compétence de la société".

Curieusement, c'est presque le fait saillant du rapport annuel de la société Radio-Canada et au tout début, M. Ouimet, dans une lettre d'usage au secrétaire d'Etat, conteste l'opinion de M. A.M. Anderson.

La société faisait évidemment allusion à ses problèmes syndicaux et affirme que "certaines négociations syndicales et certaines démarches auprès du CCRO ont eu un caractère un peu exceptionnel".

## ONU

SUITE DE LA PAGE 1

Congo et commandant en chef des forces armées congolaises, a demandé par radio aux mercenaires encerclés à Kisangani d'accepter que soient évacués les civils, hommes, femmes et enfants qui se trouvent entre leurs mains.

L'îlot où se trouvent encerclés les mercenaires, auteurs du coup de main qui dure depuis mercredi dernier, comprend l'aérodrome et l'hôpital de Kisangani Pour permettre cette évacuation, le général Mobutu a ordonné un cessez-le-feu.

L'opération d'évacuation des civils de Kisangani doit être tentée ce matin, alors qu'un avion américain portant lisiblement les mots "United States Air Force" inscrits sur sa carlingue survolera l'aéroport de Kisangani. Si les mercenaires donnent leur accord pour l'opération d'évacuation, l'appareil se posera sur l'aérodrome de Kisangani, prendra à bord les civils et repartira pour Kinshasa.

A Washington, la Maison Blanche a affirmé hier, que le président Johnson a personnellement donné son approbation à l'envoi au Congo des trois avions.

Plusieurs parlementaires américains dont le sénateur William Fulbright, président de la Commission des Affaires étrangères, et le sénateur Richard Russell, président de la commission des forces armées du sénat, ont publiquement critiqué cette décision en exprimant la crainte d'un engagement américain au Congo dont les conséquences pourraient être extrêmement sérieuses.

Le Département d'Etat a affirmé à de nombreuses reprises depuis quelques jours que les Etats-Unis étaient résolus à soutenir l'intégrité territoriale et l'unité du gouvernement de M. Mobutu. Cette initiative est donc conforme à cette politique, a-t-on ajouté dans ces mêmes milieux.

## AVION

SUITE DE LA PAGE 1

livré à une étude de rentabilité sur l'éventail quand même restreint des avions qui pouvaient convenir aux besoins d'un gouvernement.

Les autres appareils qui auraient pu convenir furent trouvés "trop dispendieux" et le choix final se porta sur ce réacté qui avait l'extrême avantage d'atterrir sur des pistes de gravier et de terre comme il s'en trouve plusieurs dans l'immense région du nord-ouest québécois.

**L'opposition de l'UN**

Campée alors dans les banquettes de l'opposition, l'Union nationale ouvrit un débat public sur l'achat de cet appareil et en fit en quelque sorte le symbole de la "politique de grandeur" du gouvernement Lesage. M. Johnson et ses collègues dénonçaient l'acquisition du nouvel appareil "trop dispendieux" pour les moyens financiers de la province.

En agissant ainsi, prétendent des malins, l'Union nationale voulait donner au parti libéral "la monnaie de sa pièce".

On se souvient, que vers la fin des années 50, le parti libéral accusa un membre du gouvernement de l'Union nationale d'avoir tiré profit de son poste pour obtenir que des avions du gouvernement soient vendus à des membres de sa famille, à des prix alors qualifiés de dérisoires. Le personnage visé était le ministre de la Chasse et de la Pêche, le Dr Camille Pouliot.

"Le jet à Lesage", comme se plaisait à l'appeler l'opposition unioniste dirigée par M. Johnson, devint vite le centre d'un tapage publicitaire qui atteint son paroxysme au cours de la campagne électorale de 1966, lorsque le député de Bagot s'engagea à se départir du DH-125 s'il prenait le pouvoir.

Le 5 décembre 1966, le nouveau premier ministre confirmait la décision du cabinet provincial de se départir du jet en donnant instruction au ministère des Transports et Communications de procéder par voix d'appels d'offre publics.

"Aujourd'hui l'avion vole comme il ne l'a jamais fait auparavant", signale le porte-parole que nous avons interrogé. "Le ministère des Transports et des Communications n'a jamais eu l'ordre de vendre le jet et aucun appel d'offre public n'a été lancé".

**Offres**

Le ministère a cependant reçu plusieurs offres d'achat, ajoute-t-il encore.

L'avion réacté qui peut atteindre la vitesse de croisière de 500 milles à l'heure à un coût de fonctionnement de 55 cents le mille, comparé à $1 le mille pour l'appareil DC-3, l'appareil gouvernemental le plus utilisé après le DH-125.

Il semble bien que cette comparaison constitue l'argument le plus puissant qu'opposent les fonctionnaires à l'idée de se départir du jet.

Aux questions pressantes de l'opposition libérale, lors de l'étude des crédits du ministère des Transports et Communications, le premier ministre Johnson a lui-même indiqué que le projet de vente du DH-125 pourrait bien être relégué aux calendes grecques.

"La décision du cabinet de mettre en vente ou de demander des offres pour l'achat du jet, disait-il le 23 mai dernier, était une décision à laquelle nous en étions venus à la suite d'études préliminaires.

"Mais on nous a représenté qu'il fallait attendre, qu'il ne pouvait être question de vendre le jet pendant la période de l'Expo, à cause du besoin croissant de transport, entre Québec et Montréal".

## ALLIANCE

SUITE DE LA PAGE 1

de la plupart des catégories. Toutefois, la CSN est intervenue auprès du Conseil à propos de plusieurs des demandes de certification provenant de l'Alliance

**Accord des parties**

"Il y eu un accord entre les parties, l'Alliance et la CSN, à l'effet que la CSN n'interviendra pas advenant que la décision du Conseil au sujet des employés de services hospitaliers soit favorable à l'Alliance", dit le communiqué :

"En conséquence, la CSN n'interviendra plus sur ce terrain en regard de toute autre demande de l'Alliance pour obtenir une certification."

Au cours de l'audition concernant les employés d'hôpital, la CSN a avancé que l'Alliance n'était pas un syndicat d'employés dans le sens de la Loi sur les relations avec le personnel des services publics, loi qui fut adoptée par le Parlement plus tôt cette année.

La CSN avait présenté comme argument que la majorité des employés faisant partie de cette unité de négociation n'avaient jamais été membres de l'Alliance, n'avaient jamais fait connaître leur désir d'y appartenir et que les agents de l'Alliance qui ont signé les documents de certification n'avaient pas été autorisés à le faire.

L'Alliance a été formée par la fusion de la Fédération des employés de la fonction publique du Canada avec l'Association des employés de la fonction publique du Canada.

**Choix**

M. Edwards a déclaré que l'Alliance comptera les votes qui ont été donnés par les membres dans cette catégorie des travailleurs des hôpitaux, scrutin qui indiquera la méthode de règlement de conflit que ceux-ci auront choisi, soit la grève ou l'arbitrage obligatoire.

Tous les employés, sauf ceux qui occupent des postes jugés stratégiques, possèdent le droit de grève. Les militaires et les membres de la Gendarmerie royale n'ont pas droit à la négociation collective.

## LA MÉTÉO

**MINIMUM : 60**
**MAXIMUM : 85**

Les prévisions météorologiques du Canada, Dorval (PC)

**Régions de Montréal, d'Ottawa, des Laurentides et du St-Maurice :** nuageux avec périodes ensoleillées et quelques averses ou orages en fin de journée, plus chaud. Vents légers sauf avec rafales durant les orages. Minimum cette nuit et maximum mardi à Montréal 60 et 85, Ottawa 60 et 80, Ste-Agathe et La Tuque 55 et 80. Aperçu pour mercredi : périodes ensoleillées, averses en soirée ou orages, chaud.

**Régions des Cantons de l'Est, de Québec et du Lac-St-Jean :** temps clair avec périodes nuageuses. Plus chaud, vents légers. Minimum cette nuit et maximum mardi à Québec 55 et 80, Sherbrooke 55 et 85, Chicoutimi 50 et 75. Aperçu pour mercredi: nuageux avec averses.

**Régions de Rimouski, de Baie-Comeau, de Sept-Iles et de Gaspésie :** temps clair avec périodes nuageuses. Peu de changements dans la température. Vents légers. Minimum cette nuit et maximum mardi à Baie-Comeau 50 et 75, Mont-Joli, Rivière-du-Loup et Gaspé 55 et 75, Sept-Iles 50 et 70. Aperçu pour mercredi : nuageux avec pluie.

## LIBERTES

SUITE DE LA PAGE 1

la légifération et l'observance des lois, plutôt qu'avec des soldats, des bombes ou des missiles.

Il a suggéré que le centre "World Peace through Law", à Genève, qui a organisé cette conférence, crée des groupes dans chaque pays, lesquels "reviseraient constamment l'adhérence de leur nation aux traités de l'ONU et étudieraient afin de savoir si certains traités proposés par les Nations unies, qui n'auraient pas été acceptés par chacune des nations, devraient l'être dans l'intérêt vital de ces mêmes nations".

## AUGMENTATION

SUITE DE LA PAGE 1

du réseau de Radio-Canada s'est élevé à $111,032,000.

**Nombre record d'émissions**

Le rapport annuel de Radio-Canada souligne que le nombre d'émissions réalisées par Radio-Canada a atteint de nouveaux sommets au cours de l'année écoulée. La radio a présenté quelque 199,000 heures d'émissions, la télévision plus de 78,000 heures. Au réseau français de télévision, certaines émissions ont retenu près de deux millions de spectateurs tandis que l'auditoire des émissions-vedettes du réseau anglais atteignait les quatre millions. Dix-sept festivals, dont 14 étrangers, ont couronné des productions de Radio-Canada. Vingt-sept pays, dont la France, la Belgique, la Grande-Bretagne et le Japon ont importé une quarantaine de nos émissions.

Enfin la radio et la télévision se sont appliquées, par leurs émissions et leurs reportages, à rehausser l'éclat des premières manifestations du Centenaire de la Confédération canadienne.

Par ailleurs, Radio-Canada a poursuivi l'adaptation de ses réseaux à la couleur, a construit à l'Expo 67 un centre de radiotélévision de dix millions de dollars à l'intention des radiodiffusions du monde entier, et a mené à bien de nombreux travaux courants dans divers domaines techniques.

Afin de choisir parmi les quelque 6,000 manifestations du Centenaire qui se dérouleront à travers le Canada celles qui pourraient davantage, dans les domaines du théâtre, des variétés et du documentaire, intéresser le public, Radio-Canada depuis deux ans et demi s'est imposé un effort de planification sans précédent. Le 31 mars 1967, la production d'émissions du Centenaire atteignait déjà plus de 120 heures à la télévision et plus de 260 à la radio.

**Télévision en couleur**

En juin 1965, le gouvernement annonçait que le Bureau des gouverneurs de la radiodiffusion recevrait les demandes de permis d'utiliser la couleur en télévision à l'automne 1966.

En dépit d'un budget limité à quinze millions de dollars et d'un délai d'exécution de quinze mois à peine, Radio-Canada s'est empressée de former ses techniciens et son personnel de production, et d'adapter ou d'implanter les installations voulues de production et d'émissions.

Dès le 1er septembre, la télévision en couleur prenait l'antenne. Le 31 mars, les deux réseaux diffusaient en couleur jusqu'à 40% de leur programme hebdomadaire, à l'exclusion des émissions couleur locales. Il a fallu importer la plupart des émissions couleur, car le plafond de 15 millions de dollars restreignait les moyens de production en couleur de Radio-Canada.

**Rayonnement**

Le 31 mars, ajoute le Rapport annuel, 98.6% des Canadiens pouvaient prendre l'écoute de la radio de Radio-Canada et 95.8% pouvaient recevoir ses émissions de télévision.

Il reste encore cependant quelque 255 collectivités d'au moins 500 âmes auxquelles ne parvient pas de façon satisfaisante la télévision de Radio-Canada et environ 130 qui sont à peu près privées de sa radio.

Deux expériences amorcées par Radio-Canada au cours de l'année promettent d'assurer ou de hâter l'extension de son rayonnement à certaines de ces collectivités : l'émetteur d'avant-poste et, pour la radio, des émetteurs FM de faible puissance relayant les émissions AM dans les régions qui manquent de fréquences AM convenables, mis en service grâce au concours du Bureau des Gouverneurs de la Radiodiffusion.


878-9186

Madame, Monsieur, si vous n'avez pas encore entendu parler de la sténotypie (méthode moderne de sténographie mécanique), composez le numéro ci-dessus et demandez le prospectus que l'International Stenotype Institute met gratuitement à votre disposition. Vous y trouverez des renseignements sur une situation d'avenir, (demandez le local 20). Nous répondrons de 9 h. a.m. à 10 h. p.m.

VOYAGEZ AU N.H.

Après l'Expo, venez donc faire un tour au New Hampshire. Voyez des spectacles que seul le "Granite State" peut offrir. Une nature unique au monde. Des villes dégageant un charme que le reste de la Nouvelle-Angleterre s'efforce d'égaler. Des endroits de villégiature au bord des lacs, de la mer ou dans les montagnes qui surpassent tout ce que vous trouverez dans l'Est du pays.

Venez donc nous voir cet été. Parcourez le New Hampshire et apprenez-y l'art de vivre.

Pour tous details sur les routes et points d'intérêt, consultez le Centre de Vacances du New Hampshire, Immeuble Greenshields, 4 Place Ville-Marie, Montréal. Tel: 861-7723.



LE SEUL CLAPBOARD SOLMICA

FINI PLASTIQUE QUI SOIT

GARANTI pour 30 ANS



Fini plastique suit

Aluminium Tisco très épais

Couche protectrice perma-

Aucun autre CLAPBOARD comme ça Fini grain de bois profondément incrusté à l'aspect et au toucher du bois naturel !

PAR TISCO PRODUITS D'ALUMINIUM

*Vous épargnera vraiment beaucoup d'argent*

CLAPBOARD D'ALUMINIUM FINI PLASTIQUE

3411 EST, JEAN-TALON 722-1115

TISCO PRODUITS D'ALUMINIUM

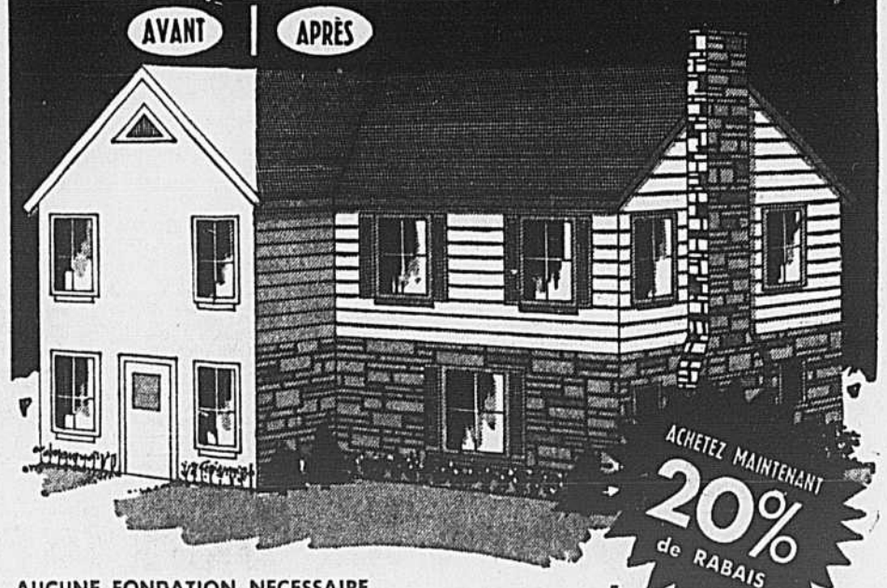
PORTE-FENETRES EN ALUMINIUM — AUVENTS EN FIBRE DE VERRE

LAMBRIS ALCAN

AMÉLIOREZ CONSIDÉRABLEMENT L'APPARENCE DE VOTRE MAISON avec ces matériaux de qualité :

MARBRE, PIERRE NATURELLE ET LAMBRIS ALCAN

AVANT | APRÈS



ACHETEZ MAINTENANT 20% de RABAIS

AUCUNE FONDATION NECESSAIRE

*Il embellit, protège, augmente la valeur... et élimine la peinture coûteuse et qui subit l'usure du temps.*

25 ANS DE GARANTIE SUR LE MARBRE

AUCUN VERSEMENT INITIAL — AUSSI PEU QUE 2.00 PAR SEMAINE

1er versement en septembre 1967

*Faites-le vous-même et épargnez plusieurs dollars. Pour estimation et dépliants gratuits, téléphonez à Monsieur Lessard.*

Frais virés dans un rayon de 300 milles

APPELEZ LE JOUR OU LA NUIT 332-9665

Aucun entretien requis

LAMBRIS ALCAN (12 couleurs) LNH

Le lambris le plus durable qui soit. Pas de peinture, résiste à toute température, ne rouille, ne gauchit, ne pourrit ni ne brûle.

VERITABLE PIERRE DE CARRIERE

Posée pierre par pierre sur toute surface, pour maison neuve ou vieille. Non une pierre de composition ni une imitation. Grand choix de couleurs et formes.

UNIVERSAL

PIERRE UNIVERSELLE INC.
6171 ouest, boulevard GOUIN

*Profitez dès maintenant du service pratique de*

LIVRAISON A DOMICILE DE LA PRESSE

*C'est simple, vous n'avez qu'à composer ce numéro*

874-6911

LA PRESSE

BUREAUX 874-7272 / REDACTION 874-7078 / LIVRAISON A DOMICILE 874-6911

MONTREAL, MARDI 11 JUILLET 1967 — 83e ANNEE — No 158



# Lizotte préconise la création d'une Régie du transport des écoliers

QUEBEC (PCf) — Le ministre des Transports et Communications du Québec, le Dr Fernand Lizotte, s'est déclaré favorable à la création d'une Régie du transport des écoliers dans la province.

Prenant la parole au quatrième congrès annuel de l'Association du transport écolier du Québec, qui se tenait en fin de semaine, dans la capitale, le ministre a décrit le système actuel du transport des écoliers comme "une organisation de broche à foin".

Répondant au voeu formulé par les congressistes qui se plaignaient de l'absence d'un organisme de contrôle concernant leur activité, le Dr Lizotte a dit qu'il espérait que le transport des écoliers tombe éventuellement sous l'autorité de la Régie des transports existante ou encore d'une nouvelle régie autonome.

"J'y crois d'autant plus fermement, qu'il existe déjà une Régie du transport qui a juridiction sur le transport public, sur le transport de la marchandise par camions, sur le transport des animaux, mais non sur le transport des écoliers," a dit le ministre, en soulignant cette anomalie de la législation actuelle.

Il en coûte annuellement $50 millions au ministère de l'Education qui défraie dans une proportion de 75 pour cent le transport des écoliers au Québec.

M. Lizotte a aussi déploré le peu d'attention apportée, dans le passé, à l'organisation du transport des écoliers dans la province.

"Devant l'absence de normes de sécurité pour la construction des autobus, la province de Québec est devenue le dépotoir des véhicules rejetés par d'autres provinces ou d'autres Etats. De plus, les services d'inspection du ministère ont décelé de graves lacunes telles que chauffeurs d'autobus scolaires borgnes, cardiaques ou souffrant d'autres maladies et qui n'auraient jamais dû prendre le volant d'un tel véhicule."

L'Association du transport écolier, qui compte 1,100 membres, a adopté, au cours de son congrès, une résolution demandant l'abolition des soumissions pour l'octroi de contrats de transport scolaire.

L'Association recommande en ce sens la continuité dans le service des entreprises reconnues compétentes, par le renouvellement de leur contrat par simple résolution des commissions scolaires.

D'ici à ce que la commission d'enquête sur le transport écolier, créée en février dernier, présente son rapport au gouvernement, l'Association demandera au ministère de l'Education d'accepter le renouvellement automatique, pour un an, de tout contrat d'entreprise de transport scolaire existant dans la province, tenant compte d'une augmentation jusqu'à concurrence de 10 pour cent basée sur la hausse du coût de la vie.



## Le "Shalom" en rade à Montréal

*Le paquebot israélien "Shalom" fait présentement escale dans le port de Montréal, à l'occasion de l'Exposition universelle. Le navire qui a été vendu récemment à des armateurs allemands, poursuivra sa série de croisières vers l'Expo jusqu'à l'automne pour le compte de la ligne israélienne Zim. Ce soir, le directeur général du pavillon d'Israël, M. Amram Zur et M. Gideon Polikar, directeur du bureau du tourisme israélien à Montréal, accueilleront les journalistes à bord du somptueux navire de 25,000 tonneaux. Le "Shalom" effectuera encore cinq croisières de New York à Montréal d'ici le 8 septembre.*

# Le public est honnête: il n'y a pas de faux passeports à l'Expo... ou si peu

par Gilles RACINE

Il n'y a pas ou à peu près plus de faux passeports de saison pour l'Expo 67 en circulation.

La Sûreté municipale de Montréal en a confisqué trois ou quatre, dans des cas douteux, et a fait enquête.

Par contre, il arrive plus fréquemment qu'on se serve de passeports appartenant à autrui, avec son consentement.

M. Gérard Houle, assistant-directeur de la sécurité publique à l'Expo, et M. Dave Rediker, directeur de l'administration financière, estiment que les gens sont généralement honnêtes, en dépit de toute appréhension qui aurait pu subsister au début de l'Expo.

Environ 500 passeports ont jusqu'à présent été saisis, parce qu'on a tenté de frauder les employés aux tourniquets.

Pour ce faire, deux moyens sont couramment employés, soit que les gens tentent de pénétrer sur l'emplacement en présentant aux barrières d'admission le passeport d'un ami ou d'un parent; soit, une fois entré sur le terrain, que le détenteur d'un passeport tente de le faufiler à une autre personne au travers de la clôture.

Les préposés aux barrières d'admission s'en rendent souvent compte. Ou encore ce sont des agents de sécurité habillés en civil qui en ont connaissance.

Dans ce cas, on confisque le passeport et on expulse les fraudeurs. La personne en est quitte pour avoir perdu sa journée et est obligée de s'acheter un nouveau passeport de saison. L'on intente pas de poursuite judiciaire.

Mais si l'on calcule qu'il y a plus d'un million de passeports-saison qui ont déjà été validés et qu'on a vendu jusqu'à présent pour près de $40 millions de passeports, les quelque 500 passeports qui ont été confisqués ne sont que l'équivalent d'un grain de sable dans le désert.

L'honnêteté du public est remarquable, estiment MM. Rediker et Houle

D'ailleurs, M. Rediker croit qu'il est quasi-impossible d'imiter un passeport de saison. Et, selon lui, le coût de revient serait tellement élevé qu'il est difficilement concevable qu'on tente d'en faire commerce.

La texture du papier et de la couverture du passeport sont spéciales et sont aussi difficiles à imiter proprement qu'un billet de banque. Il en est de même pour la couleur qui est faite d'une encre spéciale.

Aussi, il faut que le passeport soit validé. C'est là qu'on accorde une attention minutieuse au passeport. Cette validation est, encore une fois, très particulière et défie les faussaires.

En sus de tout cela, les employés aux tourniquets sont exigeants. Surtout quand il y a peu de gens. Ils prennent parfois le temps d'exiger du visiteur qu'il signe son passeport pour vérifier s'il s'agit bien de la même signature, quand il y a doute sur le vrai détenteur du passeport.

Il semble bien, en fait, qu'il

Voir PASSEPORT en page 6

# Régionale de Chambly : il en coûte un million de dollars par année

par Claude MASSON

*C'est astronomique !*

*Il en coûte au-delà de $1 million par année à la Régionale de Chambly pour transporter 11,000 étudiants.*

*Ce chiffre, qui peut paraître exagéré à première vue, apparaît dans le rapport annuel du président de la Commission scolaire régionale de Chambly, M. Charles-Edouard Plamondon.*

*Plus précisément, le coût du transport est de $96.35 par élève d'une classe régulière et de $177.40 pour les étudiants qui font partie de l'enfance exceptionnelle.*

*Au total, la dépense est donc de $986,287 pour les 10,235 élèves de classes régulières et de $138,860 pour les 783 étudiants qui font partie de l'enfance exceptionnelle, soit un grand total de $1,125,147 pour 11,018 étudiants transportés au cours de l'année scolaire.*

*Bien sûr, ce ne sont pas les contribuables des 15 municipalités membres de la Régionale qui doivent rencontrer, seuls, cette obligation financière.*

*Les subventions gouvernementales reçues s'élèvent à $72.26 pour chaque élève des classes régulières et à $133.05 pour l'enfance exceptionnelle.*

*La part des commissions scolaires locales, et partant, des contribuables, est de $24.09 pour les jeunes qui fréquentent les classes régulières et de $44.35 pour ceux de l'enfance exceptionnelle.*

*Le coût, pour l'enfance exceptionnelle, est plus élevé du fait que les étudiants qui font partie de ce groupe sont recueillis et reconduits à la porte de leur domicile, quotidiennement, et que la commission ne peut en accommoder que 20 à 25 par voyage (45 à 50 minutes chacun), étant donné les 800 adresses différentes.*

**Statistiques intéressantes**

*Dans son rapport annuel, présenté hier soir à l'occasion des élections du président et de trois commissaires à la Régionale, M. Plamondon, qui a été réélu à la présidence, a révélé plusieurs statistiques fort intéressantes aux délégués des locales.*

*Par exemple, les 180 autobus scolaires, exploités par neuf entrepreneurs, circulent quotidiennement sur 365 routes et parcourent 430 milles par jour. Le plus long trajet est de 50 milles.*

*Les chauffeurs d'autobus sont à la disposition de la Régionale 14 heures par jour. Ils se présentent au travail à 7 h. 15 et terminent leur journée à 21 h. 15. Ce long horaire est dû aux deux cycles d'enseignement en vigueur à l'école Gérard-Filion.*

*Pour la prochaine année scolaire, il est à prévoir que le coût du transport sera encore plus élevé, vu l'accroissement du nombre d'élèves qui fréquenteront la Régionale. On prévoit une augmentation d'environ 2,500 élèves.*

*En septembre 1968, la réduction du coût du transport sera très sensible puisque les écoles polyvalentes projetées à Boucherville, St-Hubert (française et anglaise) et l'agrandissement de l'école des métiers de Jacques-Cartier seront prêtes pour accueillir plusieurs milliers d'étudiants.*

# Cours de perfectionnement technique et professionnel

(par C.M. ) — Quelque 180 ouvriers de la Soma, à Saint-Bruno, suivront des cours de montage-automobile à la Régionale de Chambly, au cours de l'été.

Cette organisation d'un cours de perfectionnement en montage-automobile sera en même temps la première réalisation de la Régionale dans le domaine technique et professionnel, dans le cadre de l'éducation permanente dispensée aux adultes.

C'est ce qu'a annoncé, hier soir, M. Charles-Edouard Plamondon, réélu pour un cinquième terme président de la Commission scolaire régionale de Chambly.

Dans son rapport annuel présenté aux délégués des 15 commissions scolaires locales, membres de la Régionale, M. Plamondon n'a pas fourni d'autres détails sur ce projet-pilote.

Son rapport mentionne cependant : "Dès que les ateliers de l'école Gérard-Filion seront terminés, nous espérons les utiliser au maximum pour les adultes".

Par ailleurs, en plus de réaffirmer que l'addition de pavillons aux écoles existantes Gérard-Filion et South Shore Catholic High School sera terminée pour septembre prochain et que les constructions d'écoles polyvalentes à Boucherville et St-Hubert (anglaise et française) et l'agrandissement de l'école des métiers de Jacques-Cartier seront terminées pour l'année scolaire 1968-69, M. Plamondon a fait part de quelques autres projets de la régionale.

Ainsi, dès la prochaine année scolaire, les 250 élèves de 6e année des commissions scolaires locales de St-Bruno et de St-Basile-Le-Grand seront promus au niveau secondaire no 1. Ceci permettra à la Régionale d'inaugurer du même coup le cours secondaire de cinq ans et d'entreprendre progressivement sa généralisation au niveau de toute la Régionale.

D'autre part, suivant l'invitation du ministère de l'Education, la Régionale abolira à tous les niveaux les sections scientifiques, générales, commerciales et classiques (sauf versification) pour les remplacer par le système d'options.

Selon le président de la Régionale, les principaux objectifs nouveaux de l'école secondaire peuvent se résumer comme suit :

- promouvoir une culture à la fois humaniste et pratique;
- préparer les élèves à remplir un rôle dans la société où ils devront faire leur vie. Cette préparation sera immédiate pour ceux qui, au sortir de l'école secondaire, exerceront un emploi dans le monde du travail, mais sera éloignée pour ceux qui poursuivront des études à un palier supérieur;
- développer en eux le sens social, basé sur le respect mutuel et l'esprit de collaboration au bien de la collectivité.

"Dans cette perspective, il faut rendre accessible à chaque élève toutes les matières offertes actuellement dans les divers cours," a précisé M. Plamondon.

**Un service de presse**

Finalement, autre initiative de la Régionale de Chambly, un véritable service de presse sera mis sur pied.

Déjà, cette commission scolaire publie un bulletin trimestriel qui a pour nom "Info-Education".

Mais à l'avenir, "afin de mieux faire comprendre le travail réalisé par la Régionale, par la direction des études et par les professeurs, il faut envisager la création d'un véritable

Voir COURS en page 6

# Le siège social de la CRT doit demeurer à Québec

## — le maire Lamontagne

*par Maurice LAPERRIERE*

**QUEBEC — Le maire de Québec, M. Gilles Lamontagne, vient d'adresser au premier ministre du Québec, M. Daniel Johnson, un télégramme de protestation énergique contre la décision des autorités de déménager à Montréal le siège social de la Commission des Relations du Travail.**

**Dans ce message au premier ministre, M. Lamontagne rappelle qu'il a déjà protesté par lettre contre cette décision auprès des ministres Russell et Fontaine.**

**"Nous apprenons cependant que ce déménagement est prévu pour très bientôt, déclare le maire Lamontagne. Nous comprenons difficilement que votre gouvernement puisse laisser ce déménagement se réaliser alors qu'il préconise la revalorisation de Québec comme capitale. Vous êtes en mesure de juger de l'envergure néfaste de cet exode sur l'économie locale."**

**Le maire de Québec a soutenu que l'intérêt commun de Québec et de sa région, comme celui de la province, doit primer dans pareil cas sur l'accommodation de quelques individus.**

# FAITS divers

## Autres noyés identifiés

LA TUQUE (J.G.) — La police a révélé hier l'identité de l'homme d'une quarantaine d'années qui s'est noyé la veille, dans la rivière Bostonnais, plus précisément à la plage Villemure, à quelques milles au nord de La Tuque.

Il s'agit de M. Fernand Donais, originaire de Saint-Hyacinthe.

On a repêché du Saint-Laurent, hier après-midi, le corps d'un adolescent de 16 ans qui s'était noyé la veille, près de Deschaillons, comté de Lotbinière.

La victime est Pierre Larivière, de Deschaillons.

## Six Américains blessés

(J.-G.G.) — Six Américains et un citoyen de Valleyfield ont subi des blessures graves, vers 18 h. 30 hier, dans la collision de deux automobiles survenue à la sortie sud du pont Mgr-Langlois, à Salaberry, Valleyfield.

L'auto conduisant les Américains, tous de l'Etat de Washington, E.-U., allait s'engager sur le pont lorsque le conducteur, une femme, entreprit d'effectuer un virage en "U".

Un véhicule venant en sens contraire, à une vitesse que la police estime à plus de 100 milles à l'heure, vint alors donner violemment contre l'auto des Américains, qui, apparemment, cherchaient leur route.

L'un des blessés, demeurant à Valleyfield, est M. Gaston Lefebvre, âgé de 20 ans, qui souffre d'une fracture du crâne. Tard hier soir, la police n'avait pas encore révélé l'identité des autres victimes.

## Sentence maintenue

Un tribunal supérieur vient de rejeter l'appel de Dario Corsi, qui n'était pas satisfait d'un jugement rendu contre lui, après qu'il eut été reconnu coupable d'un vol à main armée perpétré le 10 juillet 1964, dans un restaurant de Montréal.

Deux juges siégeant en Cour d'Appel, MM. Paul Casey et André Taschereau, ont maintenu la décision prise antérieurement par le juge Armand Cloutier, tandis qu'un troisième magistrat, le juge George-H. Montgomery, se déclarait dissident. Il a souligné qu'après l'exposé entendu, un doute persistait dans son esprit en faveur de l'accusé.

Le vol à main armée avait eu lieu quand Corsi et deux autres bandits étaient entrés dans un restaurant de la métropole. L'un des trois a pointé un revolver en direction du propriétaire de l'établissement, fit feu et atteignit le patron, pendant la bousculade.

Le tireur, par la suite, devait enregistrer un plaidoyer de culpabilité, devant le tribunal des Sessions de la Paix, à une accusation d'avoir blessé le propriétaire du restaurant. Le juge l'a condamné à 5 ans de pénitencier.

Quant à Corsi, il a comparu devant le juge Armand Cloutier, qui l'a condamné lui aussi. Cependant sa sentence a été suspendue jusqu'à ce que la Cour d'Appel rende sa décision.

Avant que le jugement soit rendu, en appel, le juge Casey a dit à Corsi que sa décision de ne pas témoigner, lors de son premier procès, avait été prise "librement et volontairement", et que, dans les circonstances, il ne pouvait que tirer la "conclusion indiquée" par cette décision.

Nouveaux numéros de téléphone de LA PRESSE

PUBLICITE
Grandes annonces 874-7259
Grandes annonces 874-7235
Carrières et professions 874-7245
Annonces encadrées 874-7246
Annonces classées 874-7111

TIRAGE
Livraison à domicile 874-6911
8 A.M. à 7 P.M. du lundi au vendredi
8 A.M. à 2 P.M. le samedi

COMPTABILITE
Grandes annonces 874-6892
Annonces classées 874-6900

REDACTION
le jour, du lundi au vendredi
Pupitre 874-7078
Sports 874-7008
Magazine 874-7029
Finance 874-7016
Arts et Lettres 874-7041
Vie féminine 874-7023
Nuit (en tout temps) 874-7061
Soir 874-7272
Samedi 874-7272
Dimanche 874-7272

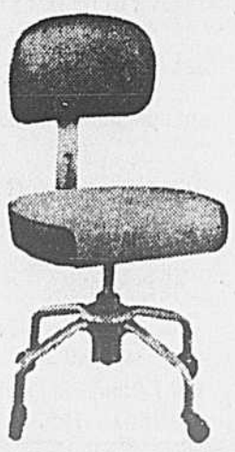
Pour renseignements concernant tout autre service
874-7272

6741, ST-HUBERT

Pauline Talbot Bachelier en optométrie

EXAMEN DE LA VUE
PRESCRIPTION DES VERRES
OPTOMETRISTE-OPTICIEN DIPLOME DE L'UNIVERSITE DE MONTREAL
Autrefois Optométriste consultant à l'Hôpital Sainte-Justine
272-7611 • 272-7616

CHAISE "STENO"



Sièges et dossier ajustables.
Base en acier tubulaire fini chrome.
Roulettes en caoutchouc sur roulement à billes.
Siège en matériel cordé et vinyle. 2 tons de beige tan - vin - noir - fougère.

Prix ord. $56.00
SPECIAL PILON :
$42.50

PILON inc.
FOURNITURES DE BUREAU

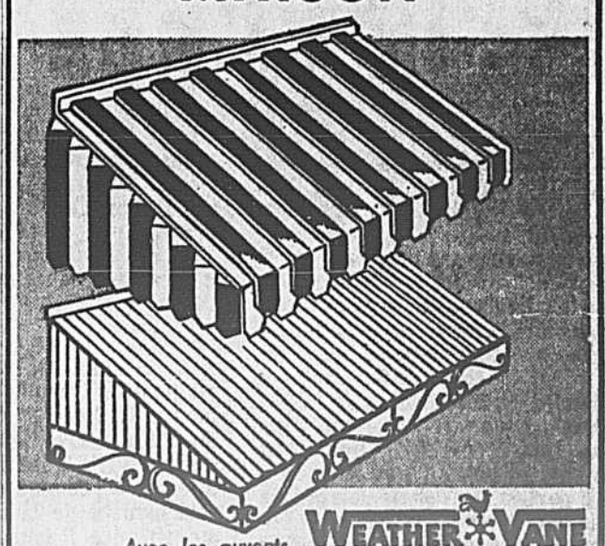
• 750 BEAUBIEN, 273-9501
• 8559 ST-LAURENT, 381-6261
• 800 MONT-ROYAL, 254-3081
• 851 DECARIE, 748-7961
• 280 OUEST, RUE ST-JACQUES, 842-4171



## Les convenances et la fausse modestie, ce n'est pas pour nous!

Les enfants sont terribles !... Mais à cet âge, deux et trois ans, pour les bambins Karen Edge et Richard Jones, c'est une mince affaire et le moindre de leurs soucis que de faire fi des convenances les plus élémentaires : il fait chaud ... "Qu'est-ce qui nous empêche de prendre un bain ? Un maillot ? Pas tant de scrupules, voyons !" Cette scène charmante se passait hier, sur les bords du fleuve géant, face au Katimavik du pavillon du Canada. Ce que l'Expo nous en aura fait voir des choses ... !

EMBELLISSEZ ET PROTEGEZ VOTRE MAISON



Avec les auvents WEATHER-VANE

ACHETEZ MAINTENANT PAYEZ PLUS TARD

Auvents Weather-Vane
3055, av. Verdun
VERDUN — Tél. 769-3853

S.V.P., me fournir tous renseignements et votre offre de paiements différés.

NOM .....
ADRESSE .....
VILLE ..... TEL. .....

☐ Auvents
☐ portes
☐ Fenêtres
☐ Clapboard d'aluminium

LP

LA PRESSE

LE PLUS GRAND QUOTIDIEN FRANÇAIS D'AMERIQUE

La "PRESSE", telle qu'établie par l'honorable Treffié BERTHIAUME, est une institution irrévocablement dévouée aux intérêts canadiens-français et catholiques. Indépendante des partis politiques, elle traite tout le monde avec justice, protège les petits et les faibles contre les grands et les forts, lutte pour le bien contre le mal, tient plus à éclairer qu'à gouverner, fait rayonner la vérité par son puissant service d'information, est le champion des réformes pouvant améliorer le sort des classes sociales.

MONTREAL, MARDI 11 JUILLET 1967 — 83e ANNEE — No 158

# La 37e station...

APRES avoir généreusement accordé à l'opposition libérale plusieurs mois pour se remettre du choc de juin 1966 et pour se manifester à l'Assemblée législative avec le brio et l'agressivité qu'ils en attendaient, les chroniqueurs parlementaires n'ont pas été tendres pour elle, ces derniers temps. Ils lui ont conféré, dans l'ensemble, un certificat d'inefficacité peu enviable, même s'ils eurent soin de noter au passage les interventions les plus percutantes, celles des Wagner, Laporte, Lévesque et Gérin-Lajoie, des nouveaux venus Bourassa, Lefebvre et Michaud et de MM. Lesage et Kierans.

Parmi les reproches que les commentateurs ont adressés aux députés libéraux figure leur absentéisme qui, disent-ils, a privé ceux qui prononcèrent de bons discours du climat d'approbation et de soutien dont la présence de leurs collègues aurait dû les entourer. Alors que les membres du parti au pouvoir étaient là, sinon tous brillants du moins tous présents, les sièges de l'opposition étaient souvent à moitié vides et d'excellentes occasions de croiser le fer furent perdues pour diverses raisons, dont le peu d'efforts déployés par un grand nombre pour étudier une question à fond et en devenir un spécialiste redouté.

Ce n'est donc pas en tablant sur ses victoires parlementaires que l'équipe libérale peut reprendre du poil de la bête et améliorer son image. Ces victoires lui ont d'ailleurs été rendues plus difficiles par le fait que M. Johnson a suivi en plusieurs circonstances la politique que les libéraux eux-mêmes avaient élaborée. Par le fait également que ces derniers ayant négligé de procéder, sous le règne, à la réforme d'une procédure désuète et frustrante, en sont devenus les victimes une fois rendus dans l'opposition.

Nous ne sommes pas les seuls à croire que ce n'est pas en Chambre mais au niveau des comtés, surtout des comtés ruraux, que les libéraux doivent travailler d'arrache-pied, en ne craignant pas d'utiliser à fond les tactiques qui ont réussi à l'équipe Johnson, soit l'organisation, le dialogue et ce qu'un analyste a appelé le procédé "d'érosion" du sol ennemi.

Depuis plusieurs semaines, M. Lesage se livre à ce travail avec une application que l'on peut qualifier de méritoire. Rendu en fin de semaine dernière à la 37e station de ce que les malins pourraient appeler son Chemin de Croix, il a encore plusieurs centaines de poignées de main à donner avant d'avoir fait le tour des 108 comtés de la province. Mais c'est dans cette approche, terre à terre, entièrement différente des envols oratoires et des grands idéalismes, que réside la possibilité de reconquête des circonscriptions perdues "par un cheveu". Le slogan populiste "Il faut que ça reparte !" lancé par lui à Cap-aux-Meules en présence de 300 solides Madelinots de même que la participation de deux députés plus agissants que pensants, MM. Courcy et Lacroix, à cette fête haute en couleurs, constituent deux preuves que les leçons de sens pratique peuvent porter des fruits.

Comme l'a déclaré récemment le sénateur Maurice Lamontagne devant la Société Royale du Canada — et M. Lamontagne fut aussi, au début de sa carrière politique, un pèlerin de l'absolu — on doit éviter au Québec d'élargir le fossé entre l'élite, trop exclusivement préoccupée par la question nationale et les problèmes constitutionnels, et la masse des Canadiens français moyens, beaucoup plus intéressés à marcher au pas de la révolution technologique et à bénéficier des avantages qu'elle peut leur apporter qu'à assister au développement d'une espèce de gaullisme québécois. Toute cette psychologie du citoyen moyen a d'ailleurs été analysée à fond par un comité du réalisme politique, dont le rapport fut publié en 1964 et dont deux des membres étaient l'actuel ministre fédéral de la Justice, M. Trudeau, et le conseiller du premier ministre Pearson, M. Marc Lalonde. L'idée principale qui s'en dégage, c'est que dans l'échelle des priorités, les besoins du peuple passent avant les changements constitutionnels, même si ceux-ci ne doivent pas être écartés.

Après avoir lui-même donné des leçons de réalisme à M. Lesage, avec le résultat que l'on sait, même s'il fut bien mince, M. Johnson est peut-être, sur certains plans, tenté aujourd'hui de les oublier pour reprendre à son compte une politique de grandeur dont il s'est déjà gaussé.

Par un étrange retour des choses, se pourrait-il que le chef de l'opposition puisse maintenant dresser — avec l'aide de ses stratèges — un programme collant davantage au peuple que celui de l'Union nationale, c'est-à-dire axé davantage sur le développement économique, et cela sans que les penseurs de l'équipe n'aient à sacrifier une trop grande partie des idéaux qui les animent et qui constituent, en somme, le levain dans la pâte ?

A notre avis, l'essentiel pour une formation politique c'est d'abord de prendre le pouvoir, car les plus hautes et les plus nobles aspirations incluses dans un programme demeurent lettre morte tant que ses concepteurs moisissent dans l'opposition. Que les pragmatiques du parti s'occupent donc de gagner la prochaine élection ... quand elle aura lieu. Les penseurs pourront ensuite entrer en scène.

**Renaude LAPOINTE**

# Fini le temps des aubaines

POUR l'instant, c'est le silence... qui ne durera pas. D'ici au 15 août, alors que la Corporation de Montréal métropolitain devra prendre une décision, nombre de municipalités du Grand Montréal ne vont pas manquer de dire toute leur façon de penser relativement au projet de l'établissement d'un seul rôle d'évaluation — pour fins de taxation foncière — pour toute l'île.

Ce sera "pour" dans quelques cas et "contre" pour la majorité.

Il reste que la Corporation elle-même est prête à recommander le principe de l'uniformisation au ministre des Affaires municipales et, ce faisant, elle retient les conclusions d'une étude fort savante et remarquablement réaliste préparée par M. Camille-R. Godin, estimateur de la ville de Montréal. Demain ou dans cinq années, il est quasi fatal qu'on devra en arriver à la solution proposée.

Les 28 municipalités de l'île, de même que Jacques-Cartier et Longueuil sur la Rive-Sud, sont incapables de prétendre tout offrir à leurs contribuables en maintenant les taux actuels d'imposition foncière. Impossible de nos jours de vivre en vase clos ; impossible aussi d'obtenir à bon marché les services communautaires dernier cri alors qu'ils sont coûteux dans la municipalité voisine.

La sécurité publique coûte de plus en plus cher, le service de l'eau ne se donne plus pour une chanson, le béton à pavage coûte le même prix partout et le problème de l'enlèvement de la neige est plus complexe — donc plus onéreux — dans une petite municipalité insuffisamment équipée que dans une grande cité bien pourvue en machinerie.

Des contribuables ont choisi d'habiter des municipalités moins importantes attirés par des frais fonciers moins considérables ... et leur calcul n'était pas maladroit. D'autre part, ces contribuables entendent bénéficier des services communautaires les plus évolués. Comment concilier les choses ?

De prime abord, l'uniformisation du rôle d'évaluation peut paraître un procédé brutal. (Notez que dans deux cas — Jacques-Cartier et Ville Saint-Michel — une réduction du taux actuel est suggérée.) Brutal, si on veut. Mais logique au point qu'on se demande combien de temps encore pourra durer la situation présente ?

Toute l'île de Montréal explose : c'est le progrès partout et des besoins à combler presque sur l'heure sans parler des exigences de la population. En administration municipale les "aubaines" ne sont plus à la mode. Les normes de Montréal sont, sans aucun doute, fort élevées mais comment peut-on aspirer à la grandeur sans y mettre le prix. Le prestige comme tout le reste coûte cher.

**Roger CHAMPOUX**

# Entre les paroles et les actes

MALGRE sa portée limitée, la dernière décision du Conseil de sécurité en ce qui a trait à la crise du Moyen-Orient constitue un indice positif et encourageant. Depuis la fin de la guerre israélo-arabe, il y a un mois, de tels indices ont été assez rares. Sans une présence internationale effective aux points les plus dangereux, le cessez-le-feu établi à la suite de trois ordres de l'ONU était sans cesse compromis sans que l'on puisse fixer nettement la responsabilité de l'une ou l'autre partie. Les débats acerbes de samedi et de dimanche au Conseil de sécurité ont fait ressortir clairement cette carence.

Sur l'ordre de U Thant, un petit groupe d'observateurs militaires de l'ONU s'installe donc provisoirement dans la zone du canal de Suez pour surveiller le comportement des troupes ennemies. Sa présence assure dans une large mesure — sans la garantir totalement — l'application du cessez-le-feu. De façon assez restreinte et timide, les Nations unies reviennent au Moyen-Orient. Désormais, en se fondant sur le témoignage d'observateurs neutres, on pourra savoir à New York qui a enfreint le premier les prescriptions d'un arrêt des hostilités qui reste, malgré tout, précaire.

A ce signe encourageant s'en ajoute un autre qui l'est beaucoup moins. La "visite" de bâtiments de la flotte soviétique dans quelques ports de la RAU ne peut être interprétée comme un indice du relâchement de la tension. Bien au contraire. Il faut la considérer comme l'expression tangible de l'intérêt vital que l'Union soviétique porte à cette région stratégique du monde. Les "manoeuvres" de la flotte russe dans cette zone troublée équivalent sans doute aussi à un avertissement à l'adresse d'Israël au cas où le petit Etat palestinien s'aviserait de reprendre les hostilités sur une assez large échelle. L'URSS entend éviter la répétition de la guerre-éclair du 5 juin et rétablir son prestige en montrant à ses protégés, les Etats arabes, que cette fois elle veille au grain.

A la lumière de ces faits et après les dernières déclarations de M. Kossyguine à un envoyé spécial de l'O.R.T.F. à Moscou, il est presque trop facile de mettre l'Union soviétique en contradiction avec elle-même. Si l'ONU est seule apte à régler les crises actuelles — dont celle du Moyen-Orient — pourquoi l'URSS réarme-t-elle les Etats arabes à un rythme accéléré de façon à leur permettre de prendre au plus tôt leur revanche ? Sous cet aspect au moins, la France a fait montre de plus de logique en décrétant un embargo sur les envois d'armes aux belligérants. Si, à compter de la crise de 1956, les superpuissances — et la France — avaient agi aussi sagement, la tâche pacificatrice de l'ONU en eût été singulièrement facilitée.

**Cyrille FELTEAU**

# VOUS AVEZ LA PAROLE

## Il faut aider les immigrants à apprendre le français

Monsieur le Rédacteur,

Le défilé de la saint Jean-Baptiste, cette année, a dû donner un légitime sentiment de fierté, tant à cause de son noble thème que de la splendeur de son illustration. Un fait, tout spécialement, est à noter : la présence des Néo-Québecois qui se sont associés aux Canadiens français pour fêter les richesses de notre province. Merci à eux tous.

Cependant, lorsque l'on sait que l'immense majorité de ces Néo-Québécois est assimilée à la minorité anglo-saxonne, que le gouvernement du Québec n'a jamais rien fait pour les intégrer à la culture française, que des Canadiens français et des Canadiennes françaises leur enseignent de façon à en faire des unilingues anglais, en reniant traîtreusement ce qu'ils possèdent de plus cher, il y a de quoi crier de rage...

Tout de même nous, Canadiens français, sommes-nous des insignifiants ou des peureux? Nous sommes en train de nous faire disparaître bêtement et nous nous en amusons!

Si nous voulons et acceptons notre disparition, envoyons alors très vite nos enfants dans des écoles anglaises: ils auront l'air moins "niaiseux" quand ils auront à gagner leur vie.

Si nous refusons notre disparition, qu'attendons-nous pour hurler notre décision au gouvernement du Québec, pour qu'il sorte enfin de sa lâcheté et prenne en main nos intérêts les plus vitaux, c'est-à-dire qu'il fasse du Québec une province où tout le monde, même et surtout les immigrants comprennent et parlent la langue française?

Qui donc osera répondre une fois pour toutes à une telle alternative?

**J.-L. Fournier,**
Montréal-Nord.




"Il ne peut pas s'attendre à ce que nos vêtements soient conservateurs ! ! !"

## Qu'ont fait MM. Johnson et Lesage pour la langue française

Monsieur le Rédacteur,

Je viens de lire la lettre de M. Pierre Delarive, parue sous cette rubrique récemment au sujet de l'unilinguisme français nécessaire au Québec; je suis totalement d'accord avec lui et je me permets d'ajouter quelques remarques personnelles dans le même sens.

M. Jean Lesage encourageait, il y a quelque temps, les Néo-Québecois à apprendre la langue française pour mieux s'intégrer au milieu culturel de notre province. Belle déclaration, mais combien inutile et naïve !

Car, qu'a fait M. Lesage durant ses 6 années au pouvoir pour légiférer sur le statut de la langue française au Québec: rien. Depuis que Lesage siège dans l'opposition, qu'a-t-il fait pour pousser le gouvernement actuel dans le même sens? Rien M. Daniel Johnson, pour sa part, qui a lancé quelques lueurs d'espoir au moment de son élection. qu'a-t-il réalisé depuis un an sur le même sujet? Toujours rien...

Et dire que l'on paie assez chèrement ces messieurs de Québec, pour leur permettre de laisser mourir de plus en plus rapidement notre propre nation canadienne-française. Sommes-nous des naïfs, ou bien sont-ils de pauvres arrivistes sans idéal?

Si le gouvernement désire laisser la situation présente aller son chemin et le Québec se transformer à vive allure en province anglophone, qu'il le dise clairement et la population réagira en conséquence. Sinon, qu'il sorte une fois pour toutes de son petit cocon bien douillet, qu'il proclame ses intentions et passe immédiatement à l'action.

N'est-ce pas le minimum que les payeurs d'impôts canadiens-français peuvent exiger de leurs politiciens qu'ils croient encore intelligents?

**J.-L. Fournier**
Montréal-Nord

## Une parodie d'une fable de La Fontaine aux Nations unies

Monsieur le Rédacteur,

Ils étaient légion qui étaient venus de tous les coins de la terre au tribunal des nations.

Imbus de leur importance, ils respiraient cette odeur exotique de sainteté qu'ont ceux qui viennent de loin.

Le cas, quoique banal, était assez difficile: il fallait mettre la vérité sous un prisme déformant.

Chose facile et de peu d'importance puisque les protagonistes, se trouvant en l'occurrence être de races inférieures, leurs miaulements ne pouvaient qu'incommoder les grands fauves.

L'ordre du jour: les chacals, les loups, les hyènes et la vipère du désert s'étaient ligués pour dépecer un baudet. Ce dernier, contrairement à la réputation que l'on fait à cet animal, avait frappé le premier, mais si fort, qu'il était difficile de lui pardonner.

Ayant assisté du haut du forum à ce combat de gladiateurs et chacun ayant applaudi aux exploits de son poulain, le plus important à cette heure était de rester sur les gradins et de ne pas être entraîné à descendre dans l'arène.

L'éléphant, assis face à l'ours, ne manifestait aucune agressivité particulière. Il agitait sa trompe et de temps à autre la faisait voler autour des têtes de l'assemblée pour leur rappeler que, s'il s'amusait à les arroser, plus d'un serait mouillé.

L'ours s'étant érigé en protecteur des humiliés, sa tâche consistait à présenter le baudet comme un chien enragé et les chacals, hyènes et vipères comme de petits saints qui avaient lâchement été assaillis alors qu'ils dormaient paisiblement à la porte de l'écurie.

Pour mieux rallier les hésitants, l'ours était allé par deux fois visiter la girafe qui, ne voulant pas perdre les concessions de chasse gardée que lui accordaient les bêtes du désert, approuvait sa plaidoirie.

Nous ne sommes donc encore qu'à la première phase et nous pourrons nous dire avec La Fontaine: "Que vous soyez puissants ou misérables, les jugements de cour vous rendront blanc ou rouge."

**Davy Antebl,**
Ville Mont-Royal

# la presse étrangère

SERVICE FRANCE-PRESSE

## Le danger vient d'Alger

PARIS. — **Les événements du Moyen-Orient demeurent au premier plan de l'actualité internationale et la presse parisienne continue de leur consacrer d'abondants commentaires auxquels s'ajoutaient hier ceux que suscitent les conversations que M. Georges Pompidou a eues avec les dirigeants soviétiques. A propos des incidents de Port-Fouad, L'AURORE (droite radicale) écrit:**

"Pourquoi l'Union soviétique s'acharne-t-elle à reconstituer avec une célérité sans précédent la force militaire arabe? (...) N'est-il pas en effet terriblement dangereux, au lieu de s'employer à provoquer l'indispensable dialogue israélo-arabe, d'encourager (...) les ultras du Caire, de Damas et d'Alger à préparer la revanche? A cet égard, le voyage que fait actuellement Boumedienne en Egypte ne manque pas d'être préoccupant. (... )Le danger désormais vient d'Alger."

Pour le journal **COMBAT** (indépendant de gauche), "le colonel Boumedienne a rendu visite hier au Caire au président Nasser dans le but de concerter les politiques. Comme Alger est réticent à l'idée d'un "sommet" des treize Etats de la Ligue arabe vers le 15 juillet, on peut penser que le chef de l'Etat algérien se fera l'ardent propagandiste d'un sommet limité aux Etats progressistes, R.A.U., Algérie, Syrie et Irak. Alger peut en effet penser que le "sommet" achopperait sur deux désaccords majeurs entre Etats membres: 1) l'impossibilité d'adopter une politique pétrolière commune à l'égard des "amis et alliés d'Israël. (...) 2) l'attitude à observer vis-à-vis d'Israël".

De son côté, le journal **LE FIGARO** (droite modérée) sous la signature du R.P. Riquet évoque le problème du statut de Jérusalem, rappelant qu'"avec la réalisme et le souci de justice qui le caractérisent, le jeune Etat d'Israël avait, dès 1950, envisagé une solution équitable du problème des Lieux saints de Palestine. (...) Plutôt que l'internationalisation d'une région entière et de sa population, le gouvernement d'Israël proposait alors de placer les Lieux saints eux-mêmes sous la responsabilité des Nations unies chargées d'en assumer la protection et le libre accès. (...) Rien n'empêche, aujourd'hui, le gouvernement d'Israël de réaliser, avec l'appui des Nations unies un tel statut des Lieux saints actuellement soumis à son pouvoir. Rien n'oblige les Eglises à refuser un statut qui pourrait être plus sûr et plus libéral que celui dont, pendant tant de siècles, elles se sont tant bien que mal contentées."

Commentant les entretiens que M. Pompidou a eus avec les dirigeants soviétiques, **PARIS-JOUR** (gauche modérée) écrit: "Ce voyage n'aura pas eu, heureusement, les conséquences diplomatiques que certains redoutaient: un alignement de la politique française sur la politique soviétique, laissant prévoir l'abandon de nos alliances naturelles avec l'Occident".

## Faibles chances du sommet arabe

LE CAIRE. — **Il semble que la possibilité d'une conférence arabe au sommet l'emporte actuellement sur les autres facteurs, écrivait ces jours derniers M. Mohamed Hassanein Heykal, rédacteur en chef du quotidien égyptien AL AHRAM, dans un article qui traite essentiellement du sommet arabe.**

Selon M. Heykal, deux courants existent dans le monde arabe à ce sujet: le premier, écrit-il, est représenté par l'Algérie qui considère ce sommet inutile. "Toutefois, ce pays a légèrement changé son attitude, et accepte l'idée de cette conférence. Mais il a refusé définitivement qu'elle se tienne dans sa capitale. "Le président Boumedienne aurait ainsi déclaré, selon M. Heykal: "Il y a certaines personnes que je refuse même d'inviter à fouler le sol algérien".

Le second courant est représenté par la Jordanie qui "se trouve plus que d'autres pays dans des circonstances difficiles qu'elle ne peut affronter seule. Il est donc de son droit de pouvoir s'appuyer sur une attitude arabe commune".

La véritable question est cependant, selon le rédacteur en chef, de savoir si "la conférence au sommet peut aujourd'hui jouer un rôle efficace au service de la lutte arabe? "Oui" répond M. Heykal qui pense que "même si les Arabes n'arrivent pas à s'entendre au maximum pour affronter les forces d'agression, ils peuvent néanmoins s'accorder sur un mimimum".




Ce minimum serait de nature à provoquer des changements profonds dans la situation arabe, pourvu, dit M. Heykal, "qu'il ne s'agisse pas seulement de paroles enthousiastes". Il ne devrait pas non plus être question de "quelques dons d'argent permettant à certains d'acheter le silence des autres". Il ne faudrait pas enfin que les décisions soient acceptées à la conférence puis abandonnées à la porte de sortie.

La conclusion à laquelle parvient M. Heykal sur les chances de succès, même relatif, d'un sommet arabe, est pourtant contredite par un autre passage de son article, dans lequel il comptabilise "toutes les erreurs qui paralysèrent l'action commune entre pays arabes" et dont certaines, selon lui, se sont répétées depuis les hostilités israélo-arabes.

Ainsi, souligne M. Heykal, la réunion des ministres des Affaires étrangères qui s'est tenue à Koweit le 17 juin dernier, n'eut pas les résultats escomptés. De plus, certaines attitudes arabes récentes sont inimaginables et "le moins que l'on puisse dire est qu'elles ne se haussent pas au niveau des responsabilités actuelles".

Aux Nations unies, écrit le rédacteur en chef d'**AL AHRAM**, le monde put voir "une façade arabe lézardée" et un comportement non coordonné, même superficiellement. M. Heykal cite ensuite quelques exemples "sans citer de noms, pour préserver encore les chances minimes d'une action commune:

Un Etat arabe proposa à un autre de reprendre le pompage du pétrole à destination des Etats-Unis et de la Grande-Bretagne parce que les sociétés pétrolières travaillant sur son territoire promirent "qu'elles feraient des pressions sur leurs gouvernements pour les inciter à soutenir les Arabes à la place d'Israël".

Dans un autre pays, le chef de l'Etat un roi, ajoute M. Heykal, convoqua l'ambassadeur américain et lui demanda "sur sa parole de gentleman" si les Etats-Unis participèrent directement à l'attaque contre les pays arabes. Devant les dénégations de l'ambassadeur, le roi considéra la question comme réglée.

Enfin le rédacteur en chef affirme qu'un Etat arabe exigea d'un autre de lui envoyer quelques pièces de rechange pour ses avions Hawker Hunter. La seule réponse que ce pays s'attira, selon l'auteur de l'article, fut: "Notre population est habituée à un niveau de vie tel que tous les citoyens veulent aujourd'hui acheter des autos et des appareils de conditionnement d'air, ce qui ne nous laisse pas beaucoup de surplus pour acheter des avions".

Le rédacteur en chef **AL AHRAM** conclut: "Une seule heure de dignité aujourd'hui peut changer le destin du monde arabe pour des dizaines d'années. Après les grands chocs, les choses ne peuvent plus être ce qu'elles étaient: nous devons avancer, sinon nous reculerons".




*Médaille décernée à*
LA PRESSE
*par l'Académie Française en 1931*

LA PRESSE est publiée par La Compagnie de Publication de La Presse, Limitée, 7 ouest, rue Saint-Jacques, Montréal. Téléphone : 874-7272.
La Canadian Press est seule autorisée à faire emploi, pour réimpression ou radiodiffusion, de toutes les dépêches attribuées à la Canadian Press, à l'Associated Press ou à l'agence Reuter, ainsi que de toutes les informations locales que LA PRESSE publie. Tous droits de reproduction des informations particulières de LA PRESSE sont également réservés.

Abonnement par la poste, un an : Canada : $33.00 — Etats-Unis : $45.00

"Le Ministère des Postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication."

PLEINS FEUX SUR L'ACTUALITÉ

# NASSER PRISONNIER D'ISRAËL ?

par ROBERT ARON

## 1. Un colonel qui ira loin

*NOUS sommes en octobre 1948, pendant la guerre entre Israël et les Etats arabes, à mi-chemin entre Tel-Aviv et le désert du Neguev. Fallouja, village arabe de Palestine, le Faluge des Croisés, doit aux opérations d'être devenu une importante position stratégique.*

C'est un noeud de routes, indispensable aux Egyptiens pour assurer leurs liaisons vers l'est avec la région de Bethléem, nécessaire aux Israéliens pour leurs communications avec le Sud, en direction de Bersheva.

Un "gentleman's agreement" avait d'abord permis aux uns comme aux autres d'utiliser cette plaque tournante, par périodes successives de six heures. Mais les hostilités ont bouleversé cet accord, et maintenant Fallouja marque le centre d'une "poche" où sont assiégés quatre mille Egyptiens ; il s'agit d'une des meilleures unités combattantes du monde arabe, du 6e bataillon, commandé par un chef dont on connait la valeur, Taha Bey, surnommé "la Panthère noire".

### 2,500 assiégeants

L'encerclement de la poche n'est certes pas hermétique ; les assiégeants, au nombre de 2,500, n'ont pas d'effectifs suffisants pour assurer l'étanchéité de leur dispositif. S'ils avaient disposé tous leurs hommes en cordon autour des positions ennemies, il y aurait eu un intervalle de 120 pieds entre chaque sentinelle. Mais comme il n'en est pas question, ils ont installé de loin en loin des postes de surveillance, séparés par de grandes trouées à travers lesquelles il était possible de s'infiltrer dans la poche. Au début, c'était par la voie des airs que des avions égyptiens assuraient un ravitaillement précaire et l'arrivée du courrier ; mais après qu'un des appareils eut été descendu par les Israéliens, la nourriture et les lettres arrivaient en fraude la nuit, en empruntant une petite route insuffisamment surveillée. Tout ceci ne créait pas dans la poche une atmosphère d'euphorie, ni n'assurait aux défenseurs des nuits calmes.

Pratiquement, la plupart ne pouvaient pas dormir, d'autant que l'ennemi braquait de puissants projecteurs sur une de leurs positions clefs Iraq-al-Manshiyya.

Le paysage était sinistre ; une terre inculte, parsemée de huttes en torchis. Le plus grand nombre des Arabes qui, en temps de paix, menaient là une existence misérable, avaient fui vers le sud dès les premiers jours de la guerre ; il n'en restait qu'un millier.

### Rancoeur des assiégés

Pour maintenir tant bien que mal le moral de cette population hétéroclite, un officier égyptien, Ibrahim Baghdady, éditait un journal qui passait de main en main jusqu'à ce que l'encre en fût devenue illisible ; il contenait des nouvelles militaires, des échos, des éditoriaux : ceux-ci exprimaient la rancoeur des officiers assiégés contre le haut commandement qui les avait mis en une telle situation, contre le roi Farouk, qui se préoccupait alors de se faire construire une villa à Gaza par le Génie militaire et de faire percer un boulevard entre le Caire et Héliopolis pour le défilé de la victoire qui, sur le terrain, paraissait très compromise. Rancoeur également très acerbe contre les Anglais que les officiers encerclés accusaient d'avoir joué et d'exploiter le peuple égyptien.

Le 6e bataillon était une troupe d'élite qui se battit héroïquement. Mais une autre unité, le 9ème bataillon, engagée dans les environs, ne rivalisait pas avec lui. Son premier commandant se trouvait en permission au moment où se déclencha l'attaque. Le second, sauvant l'honneur, avait été blessé et était mort sur le champ. Voyant cela, son successeur, le troisième, sauta en voiture, s'enfuit et ne s'arrêta qu'à Ismailia, sur les bords du canal de Suez. Le quatrième quitta le bataillon pour rejoindre le G.Q.G.

Tel était donc l'état d'esprit dans la poche de Fallouja : la situation y devint tout à fait critique lorsqu'une division israélienne, commandée par le général Yitschak Sadeh, enleva la moitié du terrain tenu par les Egyptiens, autour du poste de police d'Irak Soueddane, ainsi que les villages et les positions fortifiées qui l'entouraient.

### Préparation de pourparlers

Le général israélien Yigal Alon, commandant du front sud, jugea le moment venu pour entamer avec les Egyptiens des pourparlers de reddition ; il souhaitait d'une part épargner aux deux camps des effusions de sang inutiles et, d'autre part, libérer des effectifs qui lui permettraient de constituer une masse de manoeuvre pour passer à l'offensive.

Il chargea son officier d'ordonnance, le capitaine Yerukham Cohen, de se rendre dans les lignes ennemies pour prendre contact avec le commandant des forces égyptiennes assiégées et pour organiser une rencontre entre Taha Bey et lui.

La démarche fut préparée par un lancer de tracts israéliens en arabe, destinés aux officiers et aux soldats égyptiens : "Vos dirigeants et vos politiciens disaient que la guerre de Palestine serait facile. Ils vous ont promis profit et plaisir. Où est le profit ? Où est le plaisir ? Ici, vous ne trouverez que le drame, que de lourdes pertes. Vous n'aurez rien à gagner pour l'avenir. Vous avez vu de vos propres yeux que les Juifs savaient combattre quand ils sont dans leur pays. Ils ne peuvent, ils ne veulent pas occuper un pays qui n'est pas le leur. Si vous jetez un coup d'oeil sur une carte, vous verrez que vous êtes complètement encerclés par les forces juives. Maintenant, vous avez le choix ; si vous voulez sauver votre vie, vous pouvez vous rendre ; vous retournerez sains et saufs dans votre pays. Vous devez savoir que ceux qui disent que nous tuons nos prisonniers sont des menteurs. C'est la pire des propagandes faites par vos dirigeants qui attendent des médailles, mais se moquent de la mort de milliers de leurs soldats."

Ainsi prévenus par cette lecture, trois officiers égyptiens de service au front, à la lisière du village de Iraq-al-Manshiyya, sont peut-être moins étonnés de voir, le matin suivant, un sergent qui vient les trouver, tout excité : "Une voiture blindée israélienne est arrêtée juste devant nos positions... Elle arbore un drapeau blanc. Un haut-parleur ne cesse de répéter : "Un officier israélien veut rencontrer un officier égyptien".

### Quatre silhouettes . . .

Trois officiers égyptiens, un colonel et deux lieutenants, décident d'aller à la rencontre des nouveaux venus ; ils ont avec eux un sergent armé d'une mitraillette. Parvenus à la limite de la poche de Fallouja, ils attendent que l'officier israélien ait franchi, à travers le no man's land, le demi-mille qui séparait sa voiture des lignes égyptiennes. Ils distinguent un homme très mince, portant une petite moustache, qui les suit à la jumelle ; c'est l'envoyé du général Yigal, Alon, le capitaine Yerukham Cohen.

Celui-ci venait de vivre la demi-heure la plus pathétique de sa vie. Pendant ces trente minutes, au cours desquelles le haut-parleur répétait inlassablement sa phrase, il se demandait comment allait être accueilli son appel. Lorsqu'il vit dans ses jumelles quatre silhouettes sortir des barbelés défendant l'entrée du village, il décida d'aller à pied à leur rencontre. Lentement, pour éviter les mines, pour pouvoir éventuellement s'abriter en cas d'ouverture du feu, il suivit la route principale, en direction du village. après dix minutes, il commença à distinguer les visages des hommes sur lesquels il tirait encore la veille. Il s'approcha de plus en plus : la grande silhouette du milieu avait le grade de colonel. Il ne devait pas tarder à voir qu'elle portait aussi une moustache ; il n'allait pas tarder à apprendre son nom, un nom promis à une grande notoriété ; c'était le colonel Gamal Abdel Nasser. Nasser accepterait-il d'être prisonnier d'Israël ?

### Israéliens et Egyptiens face à face

Plus que 60 pieds entre les officiers, puis 45, 30 et 15. le capitaine israélien, étant moins élevé en grade, se met au garde-à-vous, et salue. Les trois Egyptiens lui répondent. Yerukham Cohen s'avance jusqu'aux barbelés, tend la main aux ennemis et leur dit en anglais : "Bonjour, Messieurs". Poignée de main. Présentation. Des deux côtés, les partenaires se dévisagent.

L'officier israélien, favorablement impressionné par les sourires et la courtoisie des trois officiers égyptiens, se présente comme l'aide de camp personnel du commandant des forces israéliennes du front sud et dit combien celui-ci avait été impressionné par la valeur des troupes égyptiennes qui avaient pris part aux combats de la veille autour d'Irak Soueddane, dont s'étaient emparés les Juifs. Les trois Egyptiens l'assaillent aussitôt de questions sur le sort de leur camarade, le commandant des forces égyptiennes engagées dans l'opération, fait prisonnier par les troupes israéliennes. Yerukham Cohen les rassure. La glace est brisée et la conversation se poursuit en anglais.

La première question posée par le colonel Gamel Abdel Nasser fut d'abord assez agressive : "Est-ce qu'au cours de cette rencontre vous allez nous proposer de nous rendre?" Diplomatiquement, Yerukham Cohen répond : "Au cours de cette rencontre, chacun des deux adversaires essaiera d'expliquer à l'autre quels sont les avantages et les inconvénients qu'ils sont susceptibles de retirer de la continuation des combats dans cette région".

Formule trop elliptique, Nasser et ses deux lieutenants voudraient le faire préciser. Mais, tandis que les deux jeunes officiers subalternes font preuve d'impulsivité et sont souvent assez brutaux, Nasser, lui, ne cesse de manifester modération et bons sens.

Après une longue discussion, il est décidé qu'un des lieutenants irait trouver le commandant de la poche, le Colonel Taha Bey, qui se trouvait à Fallouja, pour l'informer de la rencontre. En attendant qu'il revienne, l'Egyptien et l'Israélien ont le temps d'avoir une conversation générale.

### Un interlocuteur exceptionnel

C'est alors que se révèle à Yerukham Cohen la personnalité exceptionnelle de son interlocuteur : "Je lui trouvais, écrira-t-il dans un récit de leur première conversation, paru dans un journal israélien, un charme personnel, de la franchise, un patriotisme obstiné, ardent, et je constatais qu'il connaissait et savait expliquer les problèmes intérieurs de son pays et situer l'ensemble de ces problèmes par rapport au cadre régional. Il m'apparut peu à peu, dans le courant de cette conversation que, contrairement à la jeune génération arabe qui ne s'intéressait pas aux détails, Nasser connaissait de près les problèmes sociaux de son pays."

Dès les premiers instants, Nasser se manifeste à son ennemi comme un être peu ordinaire, qui pouvait être appelé à un destin singulier.

Tout son passé l'y préparait, ce que ne pouvait évidemment savoir Yerukham Cohen. Anti-capitaliste, anti-anglais, accessoirement anti-sémite, Nasser avait senti dès son enfance se former en lui cette conception du nationalisme arabe dont il devait devenir le champion.

Avant 1936, l'Egypte était un protectorat anglais. Depuis 1936, les deux pays avaient signé un traité d'alliance qui, pratiquement, maintenait encore le premier sous la dépendance du second. L'Angleterre conservait ses troupes dans la région du canal et l'Egypte s'engageait en cas de guerre à mettre ses ports, ses aérodromes et ses communications à la disposition de son alliée.

### Fils d'un modeste postier

Nasser, depuis sa prime enfance, avait toujours supporté malaisément la présence des Britanniques. Issu d'une famille modeste, fils d'un receveur des Postes, dans un faubourg misérable d'Alexandrie, où l'on écrivait fort peu, il avait deux ans lorsqu'un frère de son père avait été arrêté par les Anglais pour avoir organisé des démonstrations anti-britanniques.

Lorsque l'oncle Khahl fut sorti de prison et se fut installé au Caire, on lui confia le jeune Gamal Abdel Nasser, âgé de quelque huit ans, afin que celui-ci pût commencer ses études. L'oncle et le neveu habitaient trois chambres dans un grand immeuble occupé par neuf autres familles, toutes israélites. Le vendredi soir, les Juifs de la maison demandaient à Gamal et à un de ses camarades, Mahmud, d'éteindre pour eux la lumière, opération que la stricte observance de la Loi leur interdisait d'effectuer pendant la durée du repos sabbatique. Mahmud acceptait toujours ; Gamal, toujours, refusait.

*(à suivre)*

(AGENCE PARISIENNE DE PRESSE)



*Le colonel Gamal Abdel Nasser photographié à Fallouja, pendant la guerre contre Israël, en 1948* Photo Keystone

# Moshe Dayan, un homme si flamboyant et si fictif qu'on le croirait sorti d'un film d'espionnage...

PAR DAVE McINTOSH,
DE L'AGENCE PC

*L'homme qui pourrait fort bien accéder sous peu au poste de premier ministre, en Israël, apparaît si flamboyant, si fictif qu'on le croirait sorti d'un roman de cape et d'épée ou d'un film d'espionnage de la série B.*

Il a perdu l'oeil gauche au cours de la seconde guerre mondiale, alors qu'il servait dans l'armée britannique en Palestine. Une balle ennemie a touché les jumelles dont il se servait à ce moment-là pour scruter le lointain. Il maintient l'énorme couvre-oeil de corsaire masquant la cavité au moyen d'un cordon noir qui barre un côté de crâne au cheveu rare, et, de l'autre côté, passe sous son oreille.

Son oeil droit se meut dans la totalité de son champ à la façon d'un puissant réflecteur.

Mais sitôt que Moshe Dayan parle, l'acteur stéréotypé de mélos disparaît. Sans vergogne, plein d'esprit, il semble parfaitement à l'aise sous le feu des questions des journalistes. Et quelles ripostes !

On pourrait croire que celui qui, en 1956, a gagné en sept jours la guerre de Suez, jalouse quelque peu le major-général Yitzhak Rabin (actuel chef de l'état-major), qui vient de gagner en six jours une guerre menée sur trois fronts. Pas du tout. Il a rendu un magnifique hommage à son collègue. Il a déclaré que les forces israéliennes sont beaucoup mieux entraînées maintenant qu'il y a onze ans, alors qu'il se trouvait à leur tête.

### C'est un "vautour"

A 52 ans, Dayan, soldat dans l'âme, "vautour", mais aussi chevalier servant de ces dames, se révèle de plus un démon de la vitesse au volant de sa voiture lorsqu'il se rend de Tel-Aviv, où il demeure, jusqu'à Jérusalem, la capitale. Durant la guerre-éclair il allait vivement d'un front à l'autre en hélicoptère.

C'est sous la pression de la volonté populaire qu'il a été invité par le gouvernement à diriger le ministère de la Défense. A ce moment-là, le premier ministre, Levi Eshkol semblait — mais l'impression s'est révélée fausse — hésiter quant aux mesures à prendre pour forcer le blocus d'Akaba.

Il ne semble pas que ce soit le nouveau ministre — bien qu'il ait toujours préconisé une action "énergique" contre les Arabes — qui ait pris la décision de déclarer la guerre à l'Egypte, à la Jordanie, à la Syrie et à l'Irak. Il siégeait depuis deux jours seulement au Cabinet lorsque le déclenchement des hostilités se produisit. Il ne fait pas de doute, de toute façon, que sa rentrée au Parlement, à un moment aussi critique, a énormément contribué à remonter le moral de tout le peuple.

### A dure école

Fils d'immigrés russes, le général est né en 1915, dans un kibboutz, dans le sud de la Galilée. Il a reçu une éducation plutôt sommaire. Ce qu'il apprit à fond, cependant, c'est la guerre telle que pouvait, que devait à l'époque l'apprendre un Juif de sa région, tout en vaquant aux travaux des champs.

Très jeune il devint membre de la Hagannah, le maquis juif armé, qui avait comme idéal la formation d'un Etat d'Israël. En 1939, les Anglais déclarèrent la Hagannah illégale. Fait prisonnier, Dayan fut condamné à cinq ans d'emprisonnement. Rappelons qu'à cette époque la Grande-Bretagne détenait un mandat sur la Palestine.

Comme, en 1941, les Anglais avaient besoin d'éclaireurs dans leur lutte contre les Français de Vichy, en Syrie, ils eurent volontiers recours aux services du jeune Dayan qui accomplit ses missions déguisé en Arabe.

A titre de colonel, Moshe Dayan combattit contre les Arabes après que les Juifs se furent emparés d'une partie de la Palestine pour y établir un Etat national. Il fut promu à la tête de l'état-major en 1953.

Deux ans après sa brillante campagne au Sinaï, il quitta l'Armée et devint le dauphin de Ben Gourion. Elu au Knesset, il se vit confier le ministère de l'agriculture.

A la faveur d'un de ces fréquents remaniements des coalitions politiques en Israël, Ben Gourion, bien qu'à sa retraite, rompit avec son vieux parti, le Mapai. Dayan l'imita. Il n'en continua pas moins d'occuper la vedette, d'une façon ou d'une autre, tant et si bien que lorsqu'on eut besoin de lui à la Défense, il se présenta frais et dispos.



*Moshe Dayan tenant une conférence de presse lors du conflit israélo-arabe, alors qu'il venait d'être nommé ministre de la Défense.*

Qualité pour plus de 40 ans...
FENÊTRES D'ALUMINIUM HIVER-ÉTÉ
MORRIS
"Modèle supérieur"
Un pouce et demi d'épaisseur
GARANTIE MORRIS
Depuis plus de 40 ans "Marchandises satisfaisantes" ou remplacées sans frais !
Démonstrations gratuites
RI. 7-3534
Wm MORRIS ET FILS LIMITÉE
6045, COTE-DE-LIESSE, Montréal

# Expo : les facilités de logement n'auraient créé aucun problème à Montréal

MONTREAL (PC) — Les imprévoyants qui n'ont pas fait de réservation à Montréal durant la période de l'Expo, s'ils se montrent le moindrement entreprenants, peuvent encore trouver le moyen de se trouver un logis pour eux-mêmes et leur famille. Et ce, malgré la vague touristique engendrée par le "spectacle des spectacles".

Les logis ne seront peut-être pas munis de tout confort, du moins dans certains cas, et sont peut-être plus dispendieux que l'an dernier, mais ils existent.

On trouve même des chambres à louer dans les hôtels les plus importants de la métropole, car il arrive assez souvent que l'on annule une réservation. Ces chambres libres sont donc disponibles aux personnes qui ont le cran de téléphoner à ces établissements qui annoncent depuis longtemps "pas de vacance".

Dans les hôtels moins importants de la ville, les chambres sont plus faciles à trouver que dans les centres réputés.

Il y a cependant un accroc : les chambres d'hôtels sont le plus souvent disponibles durant la fin de semaine et pour des périodes allant d'un à trois soirs.

Mais selon un hôtelier, l'Expo-visiteur moyen désire passer quatre soirs à Montréal.

Un certain groupe de motels, que la circulation évite maintenant depuis l'inauguration de la nouvelle auto-route dans le quartier ouest de la ville, fait savoir qu'il dispose presque toujours de chambres à louer. Les motels en question sont situés dans la région de l'Upper Lachine Road.

**Enquête**

M. Marcel Provencher, secrétaire-trésorier d'une association représentant les propriétaires de ces motels, a déclaré lors d'une entrevue lundi que l'un des propriétaires s'est rendu à New York récemment. Afin de connaître les rumeurs qui courent dans cette région au sujet des logements à Montréal, il a demandé à un agent de voyages s'il y avait encore des chambres à louer dans la métropole canadienne.

"L'agent a répondu que la ville entière était réservée," a dit M. Provencher. "C'est à ce moment-là que notre Montréalais lui a présenté des documents attestant du fait que 100 chambres étaient libres, simplement pour prouver le contraire."

**En plein air ?**

Une opinion courante à Montréal veut que le touriste américain ait été influencé à croire que visiter l'Expo soit quasiment synonyme de coucher en plein air.

"Cette idée est fausse," dit M. Provencher.

On s'est également plaint de la qualité de certaines chambres réservées pour les visiteurs par le service de logement Logexpo.

Un habitant de Staten Island, New York, interviewé par un journaliste sur l'emplacement de l'Expo, s'est plaint que l'eau dégoulinait du plafond de sa chambre et que la literie aurait pu être mieux. Pour tout ça, il payait un prix exorbitant.

En guise de réponse, les autorités montréalaises se montrent habituellement embarrassées et s'empressent de déclarer qu'il faut toujours s'attendre à ce qu'il y ait des plaintes, mais qu'elles proviennent d'une faible minorité.

**Logexpo**

Quant au Logexpo, il révèle que 75,000 chambres environ sont disponibles dans des maisons privées, en dépit de tout ce qu'on dit au sujet du surpeuplement.

Le directeur de ce service M. André Mercier, a déclaré qu'avant l'avènement de l'Expo, "on était en proie à la panique" quant à l'insuffisance éventuelle des motels et hôtels, compte tenu des prévisions.

Certaines personnes, qui ont versé des sommes d'argent assez importantes pour préparer leurs chambres à la venue des touristes, se plaignent aujourd'hui que leur investissement n'y était pour rien, que les prévisions les ont induites en erreur.

De tels incidents, a dit M. Mercier, indiquent clairement qu'il existe à Montréal des facilités de logement en quantité suffisante pour convenir aux milliers de visiteurs de l'Expo.

Un journaliste montréalais signale notamment avoir été informé par un agent de Logexpo qu'il faudrait jusqu'à une heure et demie avant de trouver une chambre double, pour un soir seulement, pour une famille qui n'avait pas fait de réservation.

Pourtant, ce même journaliste affirme avoir pu confirmer la réservation d'une telle chambre dans deux hôtels importants du centre-ville, et ce, immédiatement.

Les dirigeants de deux grands hôtels de la métropole offrent un bon conseil aux imprévoyants : "S'il vous est possible de téléphoner deux ou trois jours avant votre arrivée, faites-le, même si les établissements indiquent qu'ils sont complets jusqu'à la fin de l'Expo."

**A Ottawa**

Dans la capitale nationale, à quelque 100 milles de Montréal, les hôtels signalent une hausse des réservations sur l'an dernier, mais le problème ne serait pas aigu.

Que ce soit en fin de semaine ou durant la semaine, on peut trouver logement dans au moins l'un des établissements majeurs, soit le Lord Elgin.

"L'état d'urgence" n'a pas été décrété dans la capitale nationale, bien qu'un bon nombre de visiteurs s'en servent comme "socle de lancement vers l'Expo".

Ces visiteurs font la navette entre Ottawa et Montréal, se servant des services spéciaux d'autobus et de trains.

**Les maisons privées**

Par ailleurs, il semble que les visiteurs soient peu disposés à prendre logement dans les maisons privées.

M. René Eschenlohr, président de l'Association des hôteliers de Montréal, a déclaré que 22 hôtels membres de son association ont collaboré ensemble pour suppléer aux demandes de réservations dans un établissement en particulier de leur groupe.

"Si Montréal avait été réservée en entier, il y aurait eu une affluence de demandes de logements dans la région des Laurentides, a dit M. Eschelohr. Mais tel ne fut pas le cas."

# Lévesque ne croit pas à l'élection d'automne

par Claude GRAVEL

M. René Lévesque a déclaré hier soir qu'il ne croit pas du tout que l'Union nationale commettra "la bêtise monumentale" de déclencher une élection provinciale à l'automne prochain, contrairement à ce qu'ont laissé entendre en fin de semaine MM. Alcide Courcy, organisateur en chef du parti libéral, et Louis-Philippe Lacroix, député des Iles-de-la-Madeleine.

Selon le député de Laurier, l'UN n'a "aucune raison" de demander à la population de continuer son oeuvre parce que le parti n'a "rien fait" depuis qu'il est au pouvoir. Interrogé par des journalistes à la suite d'un discours prononcé devant quelque 150 personnes de l'Association libérale du comté de Saint-Henri, M. Lévesque a affirmé qu'il ne faut pas penser non plus que l'UN pourrait profiter d'une certaine euphorie d'après-Expo pour décréter un scrutin général.

Alors que les journalistes lui avaient mis le mot dans la bouche, l'ancien ministre de la Famille a dit qu'euphorie est "un mot idiot" si l'on considère qu'il y aura alors "plus de portefeuilles dégarnis que d'euphorie".

Prenant la parole à Cap-aux-Meules en fin de semaine, M. Alcide Courcy s'était dit certain à "75 pour cent" que le premier ministre Johnson décrétera un scrutin général pour les premiers jours de décembre "sur le bilan de l'Expo".

Dans son discours d'une heure, M. Lévesque a donné l'exemple du petit cirque qui chaque année, pendant une quinzaine, faisait oublier leurs problèmes aux habitants de son village natal de la Gaspésie. "Jusqu'à un certain point au Québec, l'Expo c'est la même chose. Quand on va se ramasser à l'automne, les problèmes ne seront pas réglés. C'est comme ces rêves . . . Quand on se réveille, plus le rêve a été beau, plus c'est dur de se cogner le nez sur la réalité."

En pleine forme devant un auditoire attentif, fumant cigarette sur cigarette, M. Lévesque a successivement parlé de l'assurance-santé, de l'éducation, de la politique, du parti libéral, de l'avenir des Canadiens français, des médicaments et de l'économie. En général, il n'a fait que répéter des positions déjà connues.

M. Lévesque a particulièrement servi aux membres de l'Association libérale de Saint-Henri ce qu'un représentant de la Fédération libérale du Québec, M. Claude Desrosiers, a qualifié de "sermon". Au début de l'assemblée, cinq ou six personnes ont violemment critiqué la représentativité du nouveau comité exécutif. Elles ont soutenu en outre que les élections avaient été faites de façon hâtive. La discussion a duré un plus plus d'une heure. Il était évident que la salle se divisait en deux clans.

En résumé, le député de Laurier les a enjoints de mettre fin à "ces fling-flang de Canadiens français", à ces "chicanes de moitié de clocher" et à "ces déculottages de famille". A son avis, il appartient à chaque comté de décider s'il est mieux de maintenir les divisions, les intrigues et, alors, de se voir diriger par un seul homme et d'assister aux parachutages de députés, ou de choisir la démocratie qui implique la participation de tous, qui demande surtout que l'on mette de "l'eau dans son vin".

"Si on veut avancer au Québec, le parti libéral est moins poussiéreux et moins hypocrite que l'Union nationale", a-t-il dit. "Ce n'est pas la perfection. Il y a tellement de défauts dans le parti libéral que, certains jours, on se demande où on va . . . Mais on n'a pas une longue habitude de la démocratie de parti dans la province de Québec."

Le député de Laurier, constatant que seulement une dizaine de jeunes assistaient à l'assemblée de Saint-Henri, a déclaré que le parti, actuellement, "n'attire pas la jeunesse". Dans une série de réflexions, il a affirmé que cela est très grave pour un parti qui tient à survivre dans l'avenir "Un parti dont l'image, l'attrait ne va pas chercher les jeunes, n'a pas d'avenir. Ce parti-là est en train de regarder son passé et ne s'en aperçoit pas."

Affirmant que "c'est pire dans l'Union nationale", M. Lévesque a conclu qu'une bonne partie de la jeunesse "se fout" de la politique ou s'en va vers les autres partis, le RIN, le PSQ, par exemple. "Devant un parti qui entretient de vieilles chicanes, si j'étais jeune je dirais : Expo, faire une piastre, mais pas la politique."

# Fin de la grève chez Pierre Thibault Ltée

Une grève de trois mois a pris fin, hier lorsque la compagnie Pierre Thibault Canada Ltée, de Pierreville, a accepté la recommandation d'un médiateur du ministère du Travail, à la suite de l'acceptation, au préalable, des membres du local 1362 des Travailleurs Unis de l'Automobile.

La convention, d'une durée de trois ans, accorde aux 109 grévistes des augmentations horaires moyennes de 77 cents l'heure, une réduction de la semaine de travail et une nouvelle règlementation des vacances annuelles.

Les salaires s'échelonnaient auparavant de 65 cents à $1.75 l'heure; avec le nouveau contrat de travail, ils gagneront de $1.63 à $2.77 l'heure.

Le projet de règlement est intervenu alors que la grève était sur le point d'entrer dans son quatrième mois.

# Contrat à l'Hydro : M. Claude Mérineau reproche à la Société d'avoir écarté l'aspect humain des problèmes

M. Claude Mérineau, conseiller technique du Syndicat canadien de la fonction publique, a déclaré que c'est "sans gaieté de coeur et même avec beaucoup d'amertume" que les dirigeants des trois syndicats des techniciens, employés de bureau et hommes de métier de l'Hydro-Québec ont signé, jeudi dernier, une nouvelle convention collective des employés de la société d'Etat. Le porte-parole syndical, qui est responsable des syndicats des employés de l'Hydro, a reproché à la Société d'avoir écarté l'aspect humain des problèmes qui se posent dans les relations de travail et affirmé que ce défaut de sa part a accru le mécontentement et le sentiment de frustration et d'impuissance de ses employés et "conduira à un état de conflit permanent."

"De fait", a dit M. Mérineau, "la signature de cete convention, qui n'a pas été négociée mais qui nous a été imposée par l'Hydro, forte de la menace constante d'un second "bill 25" qui pesait sur le syndicat, est plutôt pour nous le signal de départ d'une autre longue lutte qui, cette fois, se livrera devant les tribunaux d'arbitrage. Car ces négociations ont laissé sans solution une foule de problèmes qui se posent aux niveaux local et régional concernant les conditions de travail quotidiennes, parfois extrêmement dangereuses, de plusieurs de nos syndiqués, ou qui relèvent plus largement du domaine des relations humaines.

Et comme il a été impossible de règler ces problèmes à la table de négociations, l'Hydro refusant même d'en discuter, et que de plus c'est une coutume à l'Hydro que de laisser aux tribunaux d'arbitrage le soin de régler les conflits, il est certain que ces derniers seront saisis d'une véritable avalanche de griefs pendant la durée des nouvelles conventions. Au moment de la signature "plus de cent" plaintes étaient encore à l'arbitrage, et ce chiffre montera rapidement au cours des prochains mois. Bref, le conflit, qui aurait dû être réglé en négociations collectives par un compromis valable, persiste et nous continuerons de nous battre pour améliorer les conditions de travail de nos membres."

"Une chose est certaine", a dit M. Mérineau, "ces négociations vont retarder la réalisation de certains espoirs qu'avait fait naître la nationalisation des sociétés privées. Nous souhaitons néanmoins que la direction de l'Hydro-Québec prenne bientôt conscience de la gravité des problèmes que nous soulevons et qu'elle reconnaisse qu'un premier pas à faire est la décentralisation des pouvoirs de décisions en ce qui concerne les problèmes particuliers aux régions où à un groupe donné. C'est-à-dire que la direction des relations syndicales doit, selon nous, permettre aux directeurs de personnel des huit régions et cinq zones administratives de régler les problèmes particuliers à leur facteur respectif au lieu, comme cela s'est fait jusqu'à présent, de tout faire aboutir et moisir aux archives du 12ième étage de l'immeuble du boulevard Dorchester.

"Si l'Hydro n'est pas disposé à apporter au moins cette modification à sa politique traditionnelle, ce sera l'enfer pour tous pendant les prochains 18 mois", a conclu M. Mérineau.

# Les Apôtres de l'amour infini réclament l'émission d'un bref d'habeas corpus

Une requête pour l'émission d'un bref d'habeas corpus vient d'être déposée en Cour supérieure par quatre militants de la secte des Apôtres de l'amour infini, de St-Jovite, qui réclament que leurs quatre enfants qui avaient été placés en foyers nourriciers par le ministre de la Famille et du Bien-être social leur soient rendus.

La requête inscrite par Me Gilles Duguay au nom des requérants, M. et Mme Marcel Sévigny, tous domiciliés au Domaine du Magnificat, à St-Jovite, allègue qu'un jugement confiant la garde de leurs enfants à des foyers nourriciers a été attaqué au moyen d'un bref et que le 26 juin dernier la Cour supérieure avait ordonné de surseoir à toutes procédures en exécution dudit jugement.

En conséquence, les parents tentent de reprendre leurs enfants après plusieurs efforts. Ils se sont présentés aux foyers nourriciers, chez M. et Mme Jean-Paul Sigouin et M. et Mme Jean-Jacques Desjardins, à St-Jérôme, mais ces derniers ont refusé de rendre les enfants.

La requête des Apôtres de l'amour infini mentionne que ce refus constitue un mépris de l'ordre de sursis émis par la Cour supérieure et que la continuation du placement équivaut à une exécution continue du premier jugement.

Cette même requête insiste aussi sur le fait que l'exécution du jugement ordonnant le placement étant désormais suspendue, les gardiens actuels n'ont aucun droit de retenir les enfants.

Soutenant ensuite que les enfants sont victimes de persécution religieuse, la requête cite comme exemple que ceux-ci ont reçu le baptême catholique romain sans les avoir avisés. Ce qui les plaçait devant le fait accompli. Le même mois, une des fillettes faisait sa "première communion" et était confirmée, ce qui au dire des parents aurait fait "sentir à l'enfant que la confirmation et la première communion qu'elle avait reçues au Domaine du Magnificat n'avaient aucune valeur et qu'il s'agissait de l'intégrer de force dans la secte romaine".

La demande cite en outre le nom de plusieurs autres enfants qui avaient aussi été placés en vertu du jugement du juge Prévost mais qui ont été remis à leurs parents depuis un jugement de l'hon. juge Batshaw.

Les deux couples des Apôtres de l'amour infini font encore valoir que leurs enfants ont eu à subir la persécution religieuse par le conseiller juridique de la Cour du Bien-être social, Me André Fauteux, qui leur aurait refusé "le droit de recevoir les services du culte de la part de leur pasteur naturel, le Père Jean-Marie du Sacré-Coeur". On soutient d'autre part que ces mêmes enfants, comme bien d'autres, auraient été amenés au prêtre de la secte romaine pour la confession.

La requête, qui est présentée contre M. et Mme Jean-Paul Sigouin et M. et Mme Jean-Jacques Desjardins, mentionne aussi le ministre du Bien-être social et de la Famille, M. Jean-Paul Cloutier, ainsi que le ministre de la Justice, M. Jean-Jacques Bertrand.

## PASSEPORTS

SUITE DE LA PAGE 3

n'existe pas de faux passeports. Il y aurait peut-être encore quelques échantillons de passeports qu'on aurait distribué bien avant l'ouverture de l'Expo. Ces échantillons n'étaient pas valables mais il est possible que certaines personnes aient tenté d'en tirer profit en les revendant.

Mais ces échantillons sont facilement discernables et sont confisqués dès qu'ils sont retracés. Plus tard, tous ces passeports saisis seront détruits — s'ils ne le sont déjà — afin que personne ne puisse s'en servir de nouveau.

Les visiteurs fraudeurs ou victimes d'une fraude en sont quittes pour s'acheter un nouveau passeport.

**Laissez-passer**

Les employés de la Compagnie de l'Expo, ceux des concessionnaires, les journalistes et autres qui possèdent des laissez-passer sont aussi soumis à de sévères sanctions.

Si un employé de l'Expo prête sa carte à un ami ou autre, il est passible de perdre sa carte et son emploi. Ce qui fait qu'on est assuré de l'honnêteté des employés.

Si un employé d'un concessionnaire ou un journaliste prête sa carte, il risque que sa carte soit confisquée et détruite. L'employé pourra récupérer sa carte moyennant un déboursé de $35 de la part de son employeur.

Quant au journaliste, la peine peut être plus sévère, allant même jusqu'à se voir refuser toute émission d'un nouveau laissez-passer. Il peut s'acheter un passeport comme tout visiteur, mais cela ne lui donne pas droit alors d'entrer au foyer de la presse, non plus que de bénéficier des avantages que son métier peut lui procurer.

Si un employé ou un journaliste perd son laissez-passer, il peut s'en procurer un nouveau moyennant la somme de $35.

Cette sévérité a empêché plusieurs abus de se produire. Les gens en sont avisés et c'est ce qui permet de constater qu'il n'y a pas plus de fraudes que celles qu'on a jusqu'à maintenant découvertes.

## COURS

SUITE DE LA PAGE 3

service de presse, a annoncé le président dans son message aux délégués.

Ce service, a-t-il expliqué, s'occuperait d'organiser des entrevues de presse, de transmettre des communiqués à la presse locale, de créer une photothèque et de monter un film qui serait présenté aux fonctionnaires du ministère de l'Education, à la télévision, aux congrès d'éducateurs et à toutes les organisations scolaires du territoire desservi par la régionale.

En plus de l'élection de M. Charles-Edouard Plamondon à la présidence, trois commissaires ont été élus ou réélus à la Régionale. Ce sont MM. Jean-Marie Poissant, de Bouchervile, qui a défait M. Eudore Groleau, de Lemoyne; Antonio Lebrun, de Longueuil, et Jules E. Moulin, de Laflèche, qui ont été réélus.

Les autres commissaires de la Régionale sont MM. Jacques Rocheleau, de St-Basile; Léo F. McCarthy, de St-Lambert; Jean N. de Martel, de Varennes, André Camaraire, de Jacques-Cartier et Jules Lesage, de Chambly.

## S.O.S. par radio

Un sans-filliste de Winnipeg et un médecin de Montréal ont fait diligence, en fin de semaine, pour expédier d'urgence un médicament à une femme de 20 ans qui venait de subir une greffe à un rein, à Caracas.

La course pour acheminer le médicament vers le Venezuela a débuté vendredi soir, lorsqu'un amateur, M. Yvan Morin, entendit un faible signal à son poste-radio.

M. Morin a reconnu l'appel à l'aide, mais le message en espagnol, qu'il ne put comprendre entièrement, fut relayé à un ami, au Pérou, qui à son tour transmit le message à partir de Lima à Winnipeg.

L'appel à l'aide venait du Dr Aquatela, de Caracas, qui venait d'effectuer une greffe du rein sur une patiente, Beny Coll, de Rajas. Le médecin demandait d'urgence un nouveau médicament qui, selon lui, empêcherait le corps de sa patiente de rejeter les tissus de la greffe.

Après une vingtaine d'appels téléphoniques, M. Morin parvenait à découvrir le nom de la compagnie qui fabrique le médicament. Il entra donc en communication avec le représentant de la compagnie, à Winnipeg.

Le représentant s'est empressé de rejoindre la direction de sa compagnie, à Montréal, et le Dr Arthur Ralph fut dépêché à l'entrepôt de cette société par ambulance, pour quérir le médicament et le transporter à l'aéroport de Dorval.

Le médicament, qui porte le nom de Imuran, s'est envolé à destination des Barbades, à bord d'un avion d'Air Canada. C'est un collègue du Dr Aquetela, samedi soir, qui a transporté le précieux colis à Caracas.

On ne sait pas encore si le médicament est parvenu à l'hôpital de Caracas, comme ce devait être le cas.


VENTE chez Grovers

DÉBUTANT AUJOURD'HUI !
Rabais de 20% à 50% sur vêtements d'été

COMPLETS TERYLENE ET LAINE $39
COMPLETS de laine 2 PANTALONS REG. $75 $54
PANTALONS GILETS SPORT TOUT LAINE $23
TERYLENE ET LAINE $10.98
GILETS D'EXTERIEUR REG. $25 VENTE $14.98



CHEMISES SPORT ET HABILLEES REG. $7 VENTE $3.98
REG. $10 VENTE $4.98
CHEMISES en tricot BANLON OU IMPORTE REG. JUSQU'A $15 VENTE $7.98
VETEMENTS DE PLAGE ET SHORTS JUSQU'A 25% DE RABAIS
MEMES RABAIS SUBSTANTIELS SUR VETEMENTS POUR GARÇONS

Grovers "LA MODE EST NOTRE SPECIALITE"

Portez à votre compte ET PRENEZ 40 SEMAINES POUR PAYER

NOS MAGASINS SONT OUVERTS JEUDI ET VENDREDI JUSQU'A 10 H.

- Centre d'achats Dorval
- Centre d'achats Laurier
- Centre d'achats Wilderton
- Centre d'achats Châteauguay
- Place Versailles
- *Place Longueuil
- Centre d'achats Normandie
- 900 ouest, Ste-Catherine
- 1101 est, Ste-Catherine
- 6832 St-Hubert
- 1551 est, Mont-Royal
- 3939 Wellington, Verdun

VILLE DE QUEBEC
- Place Fleur de Lys
- 767 est, St-Joseph

* OUVERT CHAQUE SOIR JUSQU'A 10 H.

# L'affaire du tunnel: Paul Desormiers fils, le 11e inculpé, est cité à son procès

par Maurice MORIN

L'affaire du tunnel qui devait conduire à la chambre forte de la succursale de la banque d'Epargne de Montréal et du district, au 5159 du boul. Décarie, a de nouveau eu un écho, hier après-midi, en Correctionnelle.

Un 11e inculpé, Paul Desormiers, fils, âgé de 30 ans, a subi son enquête préliminaire devant le juge Maurice Fauteux, sous l'accusation d'avoir conspiré avec d'autres personnes dont son père, Paul Desormiers, 59 ans, deux frères, Michel, 27 ans et Pierre, 25 ans, ainsi que Frank Cotroni, entre le 1er juillet 1966 et le 30 mars 1967, pour commettre un vol dans ladite banque.

Après que Me Michel Côté, procureur permanent de la Couronne et Me Sidney Leithman, avocat de la défense, se furent entendus pour verser au dossier les dépositions prises lors de l'enquête préliminaire des dix autres inculpés qui, comme on le sait, ont été cités aux Assises, Ernest Bilodeau, âgé de 32 ans, le témoin de la Couronne dans ces causes, a été appelé à déposer, toujours pour la poursuite, à l'enquête de Paul Desormiers.

Après l'interrogatoire de Bilodeau, Me Côté, a déclaré sa preuve close, l'inculpé a été cité à son examen volontaire qui s'est instruit, séance tenante. Comme il n'avait pas de témoins à faire entendre à ce stade de la procédure, il a été cité à son procès, aux Assises. A la requête de Me Leithman, il a été laissé en liberté sous le même cautionnement qu'il avait été appelé à fournir peu après sa comparution.

Dans cette cause qui a eu beaucoup de retentissement depuis quelques mois, Frank Cotroni est en liberté sous un dépôt-cautionnement de $100,000, l'un des plus volumineux à avoir été fourni à Montréal... dans l'histoire judiciaire.

**Deux ans de pénitencier pour 17 hold-up**

Pendant qu'il était dans le box aux témoins, Bilodeau a longuement été contre-interrogé par Me Leithman. Il a déclaré... entre autres choses qu'il avait écopé de deux ans de pénitencier pour 16 hold-up commis dans la métropole et pour un vol perpétré dans une banque de Chicoutimi. Et que c'est de cette dernière ville où il s'est reconnu coupable qu'il a été envoyé au bagne.

Toujours dans l'affaire du tunnel, le témoin a identifié Paul Desormiers qu'il croit être un des six individus qui se seraient trouvés dans le sous-sol de la maison de Desormiers, père, à ville Jacques-Cartier, en août 1966. Mais, répondant aux questions de Me Leithman, il affirme ne l'avoir jamais fréquenté, ni ne connaître sa voix.

Le témoin déclare aussi que la première fois qu'il a entendu parler de l'affaire du tunnel, c'est par Desormiers père qui disait... "qu'un job se préparait et que les gars devraient faire... de la grosse argent (sic)".

Bilodeau, qui n'est pas inculpé dans l'affaire du tunnel, a été appréhendé le 4 octobre 1966 à la suite d'un vol à main armée. Deux jours plus tard, il reconnaissait sa culpabilité sous cette accusation et sous 16 autres. Le prononcé de sa sentence était différé au 7 décembre. Et c'est alors que devant le juge en chef Edouard Archambault, de la Cour des sessions de la paix, à Montréal, il était condamné à 23 mois pour un des dits vols. Fait à noter, il avait auparavant déposé dans l'affaire du tunnel.

Le 29 mai de cette année, donc en 1967, Bilodeau changeait "son plaidoyer de culpabilité"... se disant "non coupable". On le conduisit à Chicoutimi où le 8 juin, il reconnaissait une nouvelle fois avoir commis tous les crimes dont il était inculpé. Et il "reçut" une peine de deux ans.

Et il a déclaré, hier après-midi, à Me Leithman, que s'il avait préféré se reconaître coupable à Chicoutimi, c'est "qu'à cet endroit, a-t-il ponctué, j'ai constaté que la Cour était plus calme. A Montréal, l'affaire du tunnel avait fait beaucoup de bruit..."

# les tribunaux

## Plutôt que de voir l'Expo, un Américain verra Bordeaux

Le juge Gérard Laganière, siégeant aux Comparutions, en première chambre de la Correctionnelle, a imposé, hier après-midi, une peine de quatre mois de prison à un citoyen des USA qui venait de se reconnaître coupable de vol avec violence.

Ce citoyen, Jerry Lee Albin, de Warrenbourg, Missouri, qui a déclaré être venu à Montréal, pour visiter l'Expo. — il visitera plutôt la prison commune de Bordeaux — a admis avoir soulagé M. Peter Valiquet d'une somme de neuf dollars, de son passeport de l'Expo et de sa montre, le tout d'une valeur de $120, après l'avoir roué de coups.

"Tous les citoyens américains qui viennent dans notre ville... pour admirer les beautés de l'Expo sont certes les bienvenus, lui a déclaré le juge Laganière, mais les "visiteurs" de votre acabit qui viennent ici pour commettre des vols avec violence, eh bien, ces indésirables nous n'en avons pas besoin'.

Albin serait un des motards dont on craignait tant la présence dans nos murs.

Toujours devant le même juge, Carl Clement Marksman, âgé de 23 ans, un homme de couleur, domicilié dans une maison du square Richmond, mais venant d'Halifax, Nouvelle-Ecosse, s'est reconnu coupable d'avoir, lui aussi, commis un vol avec violence.

Marksman, s'était emparé d'une somme de $2,792 de M. Claude Antonelli, un restaurateur, au moment où ce dernier entrait chez lui, rue Des Manufactures, le 8 de ce mois-ci.

M. Antonelli, qui tient un petit négoce à l'Expo, rentrait chez lui avec les recettes de la journée. Avant le vol, il avait été frappé au visage à coups de poing. Fait à souligner, des détectives accourus sur les lieux trouvèrent l'argent à 25 pieds environ du lieu de l'attentat.

## Trois des présumés assaillants de l'agent Deschamps comparaissent

Accusés de voies de fait graves sur la personne d'un policier et d'un autre citoyen se trouvant attablés dans le cabaret Casino-Cartier, dans la nuit de vendredi à samedi, trois garçons de table de l'établissement ont comparu, hier après-midi, devant le juge Gérard Laganière.

Il s'agit de Fernand Lauzon, âgé de 26 ans, du 4834, de la rue Palm; Marc Halley, 36 ans, du 6611, de la rue Mazarin et d'André Presseau, 27 ans, du 5961, de la rue Hurteau, qui ont été plus spécifiquement accusés de s'être portés à des voies de fait sur la personne de l'agent Normand Deschamps, un athlète, et d'Aurèle Chartier, 21 ans, de la rue Baldwin

Tous trois représentés par Me Sidney Leithman, ont nié leur culpabilité, choisi un procès devant jury avec enquête préliminaire fixée au 18 de ce mois-ci.

Me Maurice Bourassa, procureur permanent de la Couronne, s'est tout d'abord opposé à ce que tout cautionnement fut accordé aux trois individus mais a soumis, plus tard, que s'il devait y avoir un cautionnement il devrait être très élevé en raison de la nature des accusations portées contre les trois individus.

**Après avoir mûrement réfléchi et avoir interrogé l'agent Deschamps, un jeune homme à la stature athlétique... mais qui n'était pas beau à voir puisqu'il présentait un visage tuméfié, les deux yeux bleuis et presque fermés, le tribunal fixa des cautionnements de $3,000 dans le cas de Lauzon qui avait déjà eu maille à partir avec la police et de Presseau qui, selon les dires du policiers, aurait porté le premier coup. Dans les deux cas, le juge Laganière décida, de plus, qu'ils pourraient fournir un dépôt en espèces de $2,000 pour garantir leur présence future en Cour et promettre qu'ils ne menaceront pas les témoins qui seront entendus au cours de la prochaine instruction à laquelle ils auront à faire face.**

Dans le cas de Halley, le cautionnement immobilier fixé a été de $2,000 ou dépôt en espèces de $1,500.

Sans vouloir entendre les détails complets de l'affaire, le juge Laganière a tout de même voulu s'enquérir de certains faits. C'est ainsi que l'agent Deschamps lui a déclaré "que c'était la première fois qu'il entrait dans ce cabaret de Saint-Henri, qu'il n'y connaissait personne, qu'il n'avait jamais été "appelé" à faire de "cause", comme on dit dans le langage policier, contre ledit club".

C'est à l'heure de la fermeture que la bataille a éclaté dans le club et que l'agent Deschamps qui n'était pas dans l'exercice de ses fonctions, et Chartier auraient été attaqués et auraient été sauvagement battus. Chartier est encore hospitalisé souffrant, dit-on, d'une fracture du crâne.

En plus des trois individus qui ont été appelés à comparaître, deux autres individus auraient pris part au fracas, un nommé Dubois et un nommé Martel, mais les détectives-enquêteurs les recherchent toujours et le juge Laganière s'est demandé, hier après-midi, au cours de la discussion qui s'est déroulée en sa présence, en Cour nécessairement, pourquoi ces deux individus avaient pris la fuite...

### Elu préfet de comté

SAINTE-SOPHIE — Le maire de Sainte-Sophie, M. Edouard Lamarche, a été nommé préfet du comté de Terrebonne, lors de l'assemblée annuelle de la cinquantaine de délégués de la circonscription. Il succède à M. Roland Deslauriers, maire de Sainte-Lucie.

Outre ses fonctions de maire et de préfet, M. Lamarche assume la présidence du conseil scolaire de Sainte-Sophie et de New-Glasgow. Il s'occupe de l'administration à la fois municipale et scolaire depuis nombre d'années dans le secteur.

# Fusillade de Vancouver: Towell était un collectionneur de fusils

VANCOUVER (PC) — "Si j'avais mis ses fusils hors de sa portée, — et je ne vois pas pourquoi j'aurais posé un tel geste, je sais que cela aurait déclenché quelque chose. Quoi ? Je ne le sais pas.

"Il ne cessait de nous répéter que notre domicile était le seul endroit où il se sentait en sécurité et que nous étions les deux seules personnes en qui il avait confiance."

Ce sont les commentaires qu'a émis Mme Seymour Towell lord d'une interview au cours de laquelle elle-même et son époux ont raconté l'histoire de leur fils Arthur Towell contre qui pèsent deux accusations de meurtres qualifiés et deux autres tentatives de meurtres en rapport avec la mort d'un professeur d'université et son épouse.

Le double meurtre est survenu jeudi dernier durant une fusillade qui s'est déroulée dans le district ordinairement paisible de Point Grey. Les deux victimes sont M. et Me Daniel Webster qui ont été abattus à coups de fusil au moment où ils se trouvaient dans le parterre, à l'arrière de leur maison qui est voisine de celle des Towell. Deux autres personnes ont été atteintes.

A la suite de cet incident, les policiers de Vancouver ont saisi sept pistolets, cinq carabines, une mitraillette et plus de 2,000 cartouches dans la maison des Towell. Le prévenu n'a offert aucune résistance aux policiers qui ont procédé à son arrestation.

Les époux towell ont révélé que leur fils, qui avait été rejeté par l'armée canadienne à cause de l'insuffisance de son poids, avait ensuite joint les rangs de l'aviation. C'est au cours de son séjour dans l'aviation, soit en Allemagne où il était cantonné, qu'Arthur Towell aurait subi des blessures au cerveau en tombant d'un balcon. Il aurait survécu par miracle et aurait été licencié il y a deux ans.

"Il ne nous a jamais soufflé mot de la raison de son hospitalisation et de son licenciement" a déclaré M. Towell.

Le couple a par ailleurs révélé que leur fils consommait régulièrement des pilules anti-épileptiques et des tranquillisants sous le conseil d'un médecin qui lui avait assuré une vie normale s'ils les prenait de façon suivie.

Les fusils constituaient une obsession d'Arthur Towell. Comme son père, il les collectionnait depuis son enfance et les entretenait avec des soins méticuleux.

"Les gens m'ont demandé pourquoi je ne tenais pas les fusils hors de sa portée, a dit M. Towell. Ils ne savent pas qu'ils faisaient partie intégrante de sa vie."

Le couple a néanmoins admis avoir été surpris par le nombre de fusils saisis par la police.

"Nous savions qu'il en avait en sa possession mais non pas une telle quantité. Il a dû s'en procurer plusieurs hors de notre connaissance.

"Même si nous avions été prévenus, nous nous serions abstenus de commentaires, a soutenu Mme Towell. Ils faisaient partie de sa vie, de celle de son père et de son grand-père. Les gens peuvent difficilement comprendre cet état de choses."

Arthur Towell se présentera de nouveau devant le tribunal vendredi prochain. D'ici là, il sera soumis à un examen psychiatrique.


Uniroyal 11966 Ltée

# Venez faire vérifier vos pneus gratuitement. Ça augmentera vos chances de pouvoir en acheter des neufs plus tard.

Nous n'avons pas l'intention de vous vendre des pneus si vous n'en avez pas besoin.

Si vos pneus sont encore bons pour 4 ou 5,000 milles, nous vous le dirons. En espérant que dans 4 ou 5,000 milles, vous reviendrez nous voir.

Il faut être pas mal sûr de soi pour ne pas essayer de vous transformer en client à votre première visite et d'attendre le moment où vous aurez vraiment besoin de pneus.

La raison de notre assurance? Le pneu à pluie.

Les clients viennent d'eux-mêmes pour le pneu à pluie. La plupart sont des gens qui veulent s'assurer que le pneu à pluie tient vraiment toutes les promesses que nous faisons.

Qu'il est presque deux fois plus sûr qu'un pneu ordinaire dans les virages glissants par exemple... qu'il réduit de 30% la distance de freinage sur les routes mouillées... qu'il est aussi confortable et silencieux qu'un pneu ordinaire sur les routes sèches.

De toute façon, si vous voulez en savoir plus long sur le pneu à pluie ou sur l'état de vos pneus actuels, venez nous voir.

Nous vous expliquerons tout ça. Gratuitement.

UNIROYAL
LE NOUVEAU NOM DE DOMINION ROYAL




**Demandez un guide gratuit pour l'Expo à l'un de ces détaillants Uniroyal**

Dorion
**Ranger Tire Service**
269 boul. Harwood
**United Auto Parts Inc.**
259 boul. Harwood
Lachine
**Lachine Tire Vulcanizing**
578 St-Joseph
LaSalle
**Pierre Pigeon Inc.**
1161 Dollard
Montréal
**Bomba-Beaulieu**
6211 Côte-des-Neiges
**Canada Tire Co. Ltd.**
7315 Mountain Sights
**Canada Tire Co. Ltd.**
1025 Jean-Talon E.

**Canada Tire Co. Ltd.**
690 St-Jacques O.
**Gérard Racicot Supertest**
2085 Fleury
**Isabel Ltée**
5510 St. Patrick
**Lamothe Tire Shop**
245 Laurier E.
**Modern Tire Sales Ltd.**
900 Jean-Talon Est
**A. Marois Supertest**
8555 boul. Pie-IX
**Morris Bros. Tire Dist. Ltée**
744 rue de la Montagne
**United Auto Parts Inc.**
2900 Rosemont
**United Auto Parts Inc.**
3055 Notre-Dame E.

**United Auto Parts Inc.**
11200 Sherbrooke E.
**United Tire & Supply Co. Ltd.**
4700 Rouen
**Ville Emard Tire Shop Inc.**
2349 de Villiers
**Uniroyal Centre**
1167 av. Bernard
**Uniroyal Centre**
3035 Hochelaga
**Uniroyal Truck Centre**
5041 Côte-de-Liesse
**Rabow Tire Sales Inc.**
8350 Bougainville
**Service de Pneus Idéal**
3150 Ste-Catherine E.
**Tremblay Tire & Auto Service**
4841 Forest

**United Auto Parts Inc.**
8071 St-Denis
**United Auto Parts Inc.**
3731 Ste-Catherine E.
**United Auto Parts Inc.**
4800 St-Denis
Mont-Laurier
**United Auto Parts Inc.**
175 Frontenac
Mont St-Hilaire
**Bernard Tire Shop Ltée**
733 boul. Laurier
Laval-des-Rapides
**Gilles Plourde Supertest**
105 boul. Cartier
Lacolle
**Garage Nelson Fournier**

Repentigny
**United Auto Parts Inc.**
299 Notre-Dame
Ste-Thérèse
**United Auto Parts Inc.**
315 boul. Labelle
Tracy
**United Auto Parts Inc.**
204 Marie-Victorin
Verdun
**United Auto Parts Inc.**
1095 av. de l'Eglise
Ville Jacques-Cartier
**United Auto Parts Inc.**
620 boul. Ste-Foy
Ville de Laval
**Chomedey Tire Inc.**
90 boul. St-Martin



la Popina
AJOUTEZ UNE FINE TOUCHE MEDITERRANEENNE A VOTRE STYLE DE VIE
DE 7H A M. A MINUIT SUR LA PLAZA PLACE VILLE-MARIE

ANNONCE

ANNONCE

DISTILLÉ AU CANADA PAR TANQUERAY GORDON & CO. (CANADA) LTD.




"Ma femme est un vrai Gordon Bleu."

# Le centre international de commerce fait des affaires d'or à l'Expo

**Est-il concevable que l'une des entreprises qui connaissent le plus de succès soit cependant interdite au grand public ?**

Pour ce qui est du Centre international de commerce, on veut pourtant que ce soit vrai. Ce club privé, aménagé au coût de $400,000 sur l'emplacement même de la Terre des Hommes, constitue en quelque sorte le carrefour international des hommes d'affaires du Canada et de l'étranger.

Ceux qui dirigent cette entreprise se gardent bien d'estimer son apport financier à l'égard du Canada entier.

Suffit-il de mener à bien une négociation de $1 million, comme l'indique un porte-parole, et voilà que l'existence du centre est déjà justifiée.

Celui qui fait les frais d'une telle assertion, c'est le promoteur du club exclusif, M. Keith Hillyer "Notre centre sert de mobile pour des rencontres très souvent fructueuses entre hommes d'affaires canadiens et étrangers.

"Nous nous devions comme objectif primordial, a-t-il dit, de créer pour les hommes d'affaires étrangers un club social et commercial bien à eux où ils se sentiraient parfaitement à l'aise."

Pour devenir membre de ce club, il en coûte $250 aux personnes demeurant dans un rayon de 100 milles de l'Expo, $75 à celles d'en dehors de ce rayon, et les hommes d'affaires d'outre-frontière y ont accès gratuitement.

Au commerçant canadien qui veut en devenir membre pendant sept jours seulement, la cotisation est de $50.

Des passeports de saison gratuits à l'Expo sont offerts aux membres qui ont déboursé $250 et $75, et l'on dispose de passeports de sept jours pour les membres qui ont versé une cotisation de $50

"Nous comptons quelque 2,200 membres et tous semblent être d'accord que l'entreprise en vaut le coût," a déclaré M. Hillyer au cours d'une entrevue récente.

C'est à l'Association des banquiers canadiens que revient l'idée d'un tel projet. Les banques privilégiées ont d'ailleurs déboursé $600,000 afin de défrayer le coût de construction et d'entretien de l'immeuble.

A l'un des étages de l'édifice, on trouve des comptoirs "d'accueil" de la Banque Canadienne Nationale, de la Banque Provinciale du Canada, de la Banque Canadienne Impériale de Commerce, de la Banque de Montréal et de celle de la Nouvelle-Ecosse, des Banques Royale du Canada, Mercantile du Canada et de l'Ouest du Canada.

Dès leur arrivée, on offre aux visiteurs une tasse de café, leur suggérant également d'avoir recours aux services de l'établissement au cas où quelque problème surgirait au cours d'une transaction financière.

L'ambiance superbe des pièces généralement de même dimension, ainsi que les charmantes jeunes filles à l'emploi des banques, contribuent habituellement plus à la détente des hommes d'affaires exténués après un long voyage qu'une session d'affaires. Mais ces personnes sont ainsi prédisposées aux événements à venir.

"Dès l'arrivée d'un homme d'affaires, nous lui demandons de remplir une formule, indiquant son pays de provenance et le genre de commerce qui l'intéresse," a expliqué M. Hillyer.

"Après l'avoir interviewé, nous lui offrons l'occasion de rencontrer en moyenne six de ses collègues canadiens, habituellement dans les 24 heures qui suivent son arrivée, et même, en certains cas, cinq ou six heures après son entrevue," a ajouté M. Hillyer.

"Au cours des deux premiers mois, a-t-il fait savoir, nous avons été en quelque sorte le médium de 4,000 rencontres de ce genre. Nous ne sommes cependant pas au courant des résultats des rencontres, car notre rôle se borne à organiser ces derniers.

Dans deux bureaux aux tapis moelleux, on trouve les représentants des gouvernements du Québec et du Manitoba. Une copie des formules complétées leur est transmise, et s'ils prévoient qu'un bon marché puisse être conclu avec l'un des hommes d'affaires, ils communiquent avec lui

M. Hillyer explique la présence de ces deux gouvernements en ces termes : "Ce sont les deux seuls à accepter notre invitation. Ils se sont installés dans ces bureaux, gracieuseté de notre organisation."

Plusieurs industriels d'outre-frontière ont été agréablement surpris de l'accueil courtois que leur réserve le Centre international de commerce. Ils ont accès à une salle à manger de 100 places, à une salle de banquet ou de conférence où ils peuvent faire la projection de films ou de diapositives.

Selon un commerçant suisse, "cet accueil surpasse tout ce que j'ai pu imaginer." Et tout récemment le président d'un important commerce de Rockford, Illinois, écrivait au Centre pour en remercier les dirigeants de lui avoir donné l'occasion de se renseigner "si rapidement sur les opérations commerciales canadiennes."

"Nous ne savons pas encore ce qui se produira après l'Expo, dit le promoteur du Centre. On nous a cependant laissé entendre qu'une société achèterait l'immeuble dans le but de le transformer en motel."

L'organisation doit également se dissoudre à la fin de l'Expo, mais "il serait dommage qu'une telle entreprise prenne fin, car nous aimerions qu'elle se poursuive quelle qu'en soit la modalité."



## La reine-mère dans les maritimes

La reine-mère Elizabeth passe en revue la garde d'honneur du régiment des Black Watch, lors de son arrivée à St-Jean, N.B. Sa majesté la reine-mère séjournera trois jours au Nouveau-Brunswick avant de visiter les autres provinces maritimes.



photo Michel Gravel, LA PRESSE

Le métropolite de l'Eglise grecque-orthodoxe en Scandinavie et en Grande-Bretagne, Mgr Athenagoras au moment où il visitait le pavillon chrétien, hier, à l'Expo. Il a été accueilli par le pasteur H. Elmer Bartsch, de l'Eglise luthérienne, commissaire adjoint du pavillon, (à gauche) et Mme Thérèse Demers, trésorière du pavillon.

# *Le métropolite Athenagoras loue le pavillon chrétien*

**par Claude GENDRON**

Pour ceux qui mettent l'accent sur le culte, le pavillon chrétien fait vivre une expérience d'un genre nouveau et fait voir une nouvelle méthode de présenter le message évangélique au monde . . . Il n'est peut-être pas facile pour tous d'en saisir le sens, mais j'ai l'impression que chacun peut y trouver un point qui retienne son attention et le fasse réfléchir.

Voilà en substance le bref commentaire que le métropolite de l'Eglise grecque-orthodoxe de Grande-Bretagne et de Scandinavie, Mgr Athenagoras, confiait au représentant de LA PRESSE, hier quelques instants après avoir visité ce pavillon qui soulève depuis l'ouverture de l'Expo, les commentaires les plus divers.

Le visiteur, ancien métropolite grec-orthodoxe au Canada, souligne en particulier que le pavillon illustre bien la destinée tragique de l'homme quand celui-ci n'adapte pas sa conduite et son action selon les normes que lui a indiquées le Christ. "C'est la destruction et l'annihilation", dit-il.

Par ailleurs, s'il accepte la lumière du Christ, l'homme peut, malgré ses difficultés, vivre dans la paix et l'amour. "Le pavillon, dit-il ne cherche pas à glorifier l'homme, mais plutôt à percer les apparences pour l'aider à se découvrir lui-même, dans l'âge mécanisé où il vit. C'est une excellente conception."

Le visiteur a été accueilli au pavillon chrétien, par le commissaire adjoint, le pasteur H. Elmer Bartsch, de l'Eglise luthérienne, et le père S. Athanasoulas, représentant de l'Eglise grecque-orthodoxe et de l'Eglise ukrainienne grecque-orthodoxe au conseil d'administration du pavillon.

### Rafraîchir l'Eglise grecque-orthodoxe

Le métropolite Athenagoras, dit-on, fut un des principaux artisans de la rencontre entre le patriarche de l'Eglise grecque-orthodoxe, Athenagoras Ier et le pape Paul VI, il y a quelques années. Il a souligné, hier que la participation au mouvement oecuménique qui se poursuit présentement au sein des Eglises chrétiennes "nous aide à mieux comprendre le message évangélique".

Interrogé sur la tenue prochaine d'un concile, annoncée la semaine dernière par le chef spirituel des grecs-orthodoxes, le métropolite a ajouté qu'en effet les chefs de son Eglise doivent se réunir quelque part en Europe l'automne prochain pour tenter d'établir un ordre du jour.

"Nous n'appelons pas ce concile oecuménique mais pan-orthodoxe", précise-t-il. Il aura pour but de rafraichir l'Eglise grecque-orthodoxe, de rafraichir l'esprit de l'Eglise. Le grand patriarche doit compléter auparavant la visite des diverses communautés en Europe orientale et ailleurs. Il veut aussi visiter le pape Paul VI une autre fois."

Le métropolite souligne que les circonstances et les situations ont changé. Ainsi l'Eglise catholique ne dit plus "schismatique" les grecs-orthodoxes, mais elle parle de "frères séparés". "Toutes les Eglises ont besoin de se rafraichir, nous devons nous aussi nous mettre à jour", dit-il.

# Une rencontre mondiale de poésie à Montréal

Les noms des poètes éminents qui participeront à la Rencontre mondiale de poésie, qui aura lieu à Montréal du 6 au 10 septembre, ont été rendus publics par M. Guy Sylvestre, président du comité organisateur.

Les poètes suivants ont accepté de prendre part à ce colloque sur "la poésie et la terre des hommes", qui aura lieu à l'Auditorium DuPont, sur le site d'Expo 67, du 6 au 8 septembre : Jorge Carrera Andrade (Equateur); Miguel Angel Asturias (Guatemala); George Barker (Grande-Bretagne); Earle Birney (Canada); Harindranath Chattopadhyaya (Inde); Pierre Emmanuel (France); André Frénaud (France); Nicolas Guillen (Cuba); Eugène Guillevic (France); Hans Egon Holthusen (Allemagne de l'Ouest); Karel Jonckheere (Belgique); Semeon Kirsanov (URSS); Rina Lasnier (Canada); Denise Levertov (Etats-Unis); Murilo Mendes (Brésil); Pablo Neruda (Chili); Junzaburo Nishiwaki (Japon); Gabriel Okara (Nigeria); Pham Van Ky (Viet Nam); Ezra Pound (Etats-Unis); Salvatore Quasimodo (Italie); Flavien Ranaïvo (Madagascar); Georges Schéhadé (Liban); Arthur Smith (Canada); Allen Tate (Etats-Unis); Marcel Thiry (Belgique); Adam Wazyk (Pologne); Judith Wright (Australie).

Le comité est encore en pourparlers avec quelques autres poètes étrangers et la liste complète des participants sera publiée un peu plus tard, en même temps que le programme détaillé des travaux.

De plus, quatre poètes représentant la Maison internationale de la Poésie, qui a accordé au comité canadien une aide technique précieuse, participeront à cette manifestation spéciale d'Expo 67. Ce sont MM. Arthur Haulot, Pierre-Louis Flouquet, Pierre Bourgeois et Paul Février.

Enfin, les poètes canadiens sont invités à assister à cette rencontre internationale que clôturera un Gala mondial de poésie le soir du 10 septembre au Expo-Théâtre.

Cette rencontre mondiale de poésie a été rendue possible grâce à des subventions du Conseil des Arts du Canada, d'Expo 67, du ministère des Affaires culturelles de Québec, de la ville de Montréal et de l'UNESCO. Elle est organisée par un comité composé de MM. René de Chantal, George Whalley, Jean-Guy Pilon, Louis Dudek et Guy Sylvestre (président).

Pour obtenir de plus amples renseignements, on peut écrire à M. Sylvestre, à la Bibliothèque du Parlement, à Ottawa.

## Ils viendront à l'Expo en poney

JAFFREY, N.H. (AFP) — Deux jeunes garçons de Needham, Mass., et un poney ont quitté cette ville au trot lundi en route pour Montréal et l'Expo 67.

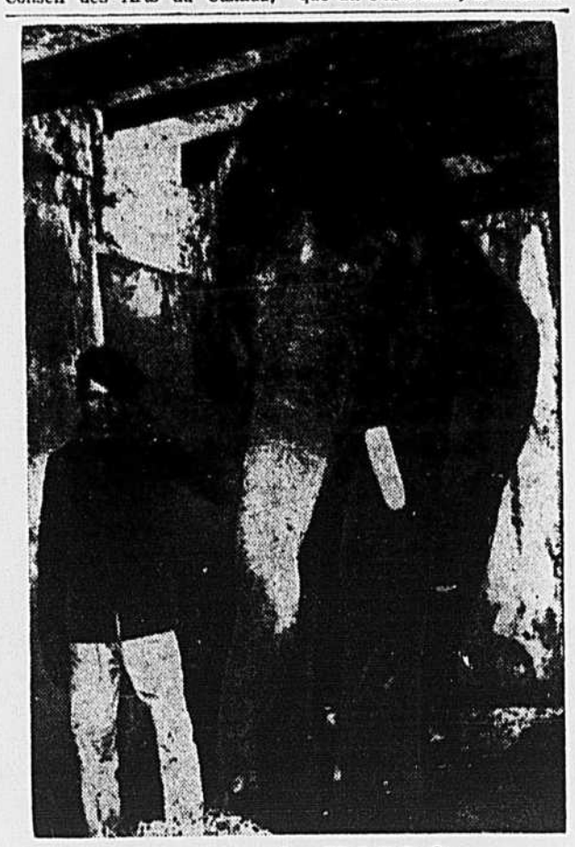
Tony Whittemore, 11 ans, et son frère Jeff, 9 ans, ont quitté leur demeure dans une charrette tirée par King, leur poney de race Shetland âgé de 10 ans.

Interrogé afin de savoir où ils passeraient la nuit de lundi, Tony a répondu qu'il s'agissait d'un "profond, obscur secret".

Les garçons ont voyagé seuls et sans argent depuis leur départ. Ils sont partis mercredi dernier et ont passé la première nuit chez des amis de leur famille. Ils sont arrivés vendredi à la maison d'été de leurs grands-parents à Jaffrey, N.H., pour y passer le week-end.

"Les deux jeunes garçons devront effectuer au moins deux autres arrêts prolongés pour se reposer", a déclaré lundi leur mère Mme Théodore Whittemore Jr. Le poney sera examiné par un vétérinaire tous les 10 jours. Elle a ajouté que cette mesure était exigée par les autorités canadiennes s'ils désiraient entrer au pays.

Les deux jeunes garçons ont parcouru environ 20 milles par jour et Mme Whittemore a dit qu'ils avaient décidé de s'arrêter à 5 p.m. chaque jour.



## Une mascotte de 7,000 livres

**Un éléphant pesant pas moins de 7,000 livres est arrivé à Halifax, hier, en route pour East River où il servira de mascotte aux promoteurs d'une usine de contreplaqué construite grâce à des intérêts de l'Inde. L'éléphant a fait sans ennui le voyage depuis Bombay et semblait en pleine forme à son arrivée à Halifax. Les promoteurs du projet d'usine croient que cet éléphant devrait attirer suffisamment l'attention et contribuer à mousser la publicité de la nouvelle entreprise . . .**

# Assurance-récolte : la Régie préparera un projet d'entente avec Ottawa

**par Maurice LAPERRIERE**

QUEBEC — Les travaux les plus urgents que devront accomplir les membres de la nouvelle Régie de l'assurance-récolte du Québec, dès leur entrée en fonction, consistent à préparer les règlements et surtout l'entente avec le gouvernement du Canada. Il est urgent de signer cet accord bien avant la mise en vigueur du plan.

C'est ce qu'a déclaré, hier après-midi, le premier ministre du Québec, M. Daniel Johnson, lors de l'assermentation de quatre des cinq membres de la Régie de l'assurance-récolte, devant le juge Marc Fortin, de la Cour provinciale, au Palais de justice de Québec.

Le premier ministre, M. Johnson venait d'annoncer la nomination de MM. Roméo Martin, de Montréal, Jean Blanchet, de Sillery, J.-Maurice Massicotte, de Montréal et Roland Bergeron, de Nicolet, comme régisseurs de l'organisme créé en vertu d'une loi sanctionnée la semaine dernière par l'Assemblée législative.

Le ministre de l'Agriculture et de la Colonisation, M. Clément Vincent, ainsi que quelques fonctionnaires assistaient à la cérémonie.

La loi de l'assurance-récolte stipule que la Régie sera formée de cinq membres dont deux sont nommés pour dix ans. Ce sont M. Roméo Martin, qui occupera la fonction de président et M. J.-Maurice Massicotte.

Les trois autres régisseurs sont nommés par le lieutenant-gouverneur en conseil sur la recommandation conjointe du ministre de l'Agriculture et de la Colonisation et du ministre des Finances. Deux de ces régisseurs ont été choisis parmi les fonctionnaires du gouvernement. Ce sont MM. Jean Blanchet et Roland Bergeron. Le dernier sera choisi parmi les représentants des associations d'agriculteurs.



Quatre des cinq membres de la nouvelle Régie de l'assurance-récolte ont été assermentés hier. Ce sont, de gauche à droite, M. Roland Bergeron et M. Jean Blanchet, régisseurs, M. Roméo Martin, président, M. René Bernatchez, adjoint parlementaire du ministre de l'Agriculture, M. Daniel Johnson, le ministre de l'Agriculture, M. Clément Vincent, et M. J.-Maurice Massicotte, regisseur.

# Les Communes ont laissé presque intouché le programme chargé de la session du Centenaire

OTTAWA (PC) — Les Communes ont presque laissé intouché le programme chargé de la session du centenaire avant d'ajourner pour les vacances d'été.

Des 20 propositions énumérées dans le discours du Trône, le 8 mai, et des 18 sujets additionnels mentionnés par le premier ministre Pearson dans son "petit discours du Trône", deux jours plus tard, deux seulement ont été adoptées.

La principale raison de cet état de chose est que la première partie de la session a été consacrée principalement à l'examen du programme de dépenses de $10,000,000,000 pour l'année fiscale 1967-68.

Au cours d'une période de 43 jours de session, la Chambre a approuvé les prévisions budgétaires de 10 ministères. Elle a employé huit jours à débattre sur le discours du Trône, deux jours à étudier une motion de provisions, et une journée pour le budget. Les provisions intérimaires ont été votées pour couvrir les frais du gouvernement au cours de la période s'étendant de juillet à octobre.

La session d'automne s'annonce comme devant être beaucoup plus animée. Au milieu des rumeurs d'élections pour 1968, les Conservateurs auront peut-être un nouveau leader et les néo-démocrates, un programme fraichement élaboré.

Le gouvernement a promis de légiférer sur des problèmes épineux tels que le divorce, le financement des élections, la peine capitale, l'avortement, le contrôle des naissances, les tests d'haleine obligatoires pour les automobilistes en état d'ébriété, la radiodiffusion et les affaires indiennes.

Dans le domaine économique, le gouvernement propose une série de réductions de tarifs, la création d'un ministère des Corporations et des consommateurs, l'expansion du programme de développement des régions sous-développées, des prestations transférables pour les travailleurs sans emploi, la revision du plan d'assurance-chômage, la revision de l'Acte des corporations, l'établissement de la Corporation du Développement du Canada, et une législation visant à faire baisser le prix des drogues.



## De jeunes ambassadeurs des provinces à Valleyfield

Venant des neuf autres provinces, 27 jeunes gens sont arrivés à Valleyfield samedi, sous l'égide des Visites interprovinciales, organisées par le Conseil canadien des Chrétiens et des Juifs, en collaboration avec le club Lions. Le conseil municipal a réservé hier après-midi une réception à ces jeunes hôtes. On en voit un groupe ci-haut au moment de la signature du livre d'or de la ville, par Mlle Valérie Jewell, de Vancouver, au nom de ses compagnons et de ses compagnes. A ses côtés, paraissent Linda Campbell, de Saint-Jean, au Nouveau-Brunswick, Thomas Fath, d'Edmonton, en Alberta, J. Bassett, de Détroit, aux Etats-Unis; Sylvie Saulnier, de Valleyfield, et Betty Heal, de Port-Arthur, en Ontario; à l'arrière-plan, les représentants du club Lions, MM. Lionel Lauzon, président, Romeo Gendron, organisateur des visites, et Hubert Brossoit.

# St-Jérôme compte 3,000 sans-travail

SAINT-JEROME — Le nombre des sans-travail à Saint-Jérôme atteindrait le chiffre de 3,000 personnes. Le ralentissement tiendrait d'une notable diminution dans l'émission des permis de construction, tant en leur nombre qu'en leur valeur. D'autre part, la ville éprouve de la difficulté à se relever des conséquences de la mise à pied massive, il y a sept mois, à la firme Uniroyal.

Le rapport du secrétaire de la commission d'urbanisme témoigne de la baisse du nombre des permis, en comparaison avec les émissions durant le même semestre l'an passé. M. Jean-Paul Aubry signale que son bureau a accordé 93 permis, portant sur une valeur globale de $1,077,918. L'an passé, le bureau en avait émis 155, représentant une valeur de $1,757,331, ce qui était déjà une diminution comparativement à l'année précédente.

D'après ses explications, le secrétaire Aubry attribue la baisse en grande part à une hésitation des propriétaires, en raison de la situation économique qui prévaut à Saint-Jérôme. Toutefois, quelques chantiers fonctionnent. M. Aubry signale l'émission de 28 permis, pour une valeur de $398,600, dans le domaine domiciliaire; de quatre autres, valant $185,000, dans le secteur commercial, ainsi qu'un plus considérable, se rapportant à la construction d'un immeuble, au coût de $301,618.



## Les cadets militaires à Farnham

Quelque 1,600 cadets suivent présentement un entrainement militaire au camp de Farnham. Sur la photo, le colonel J.-A. Berthiaume, commandant du camp, souhaite la bienvenue à des jeunes gens de Rivière-du-Loup. Ce sont, de gauche à droite, les cadets Jean-Pierre Ducharme, Alain Christophe, André Côté et Gilles Bouchard. Farnham est l'emplacement de l'un des quatre camps du Centenaire. Les autres sont situés en Ontario, en Nouvelle-Ecosse et en Colombie-Britannique. Un programme permettra à un millier de cadets québécois de séjourner dans les autres provinces durant trois semaines. Par ailleurs, le camp de Farnham recevra 1,000 cadets venant des autres parties du Canada. Ces visites ont lieu à l'occasion de l'année du centenaire de la Confédération canadienne.

Spaghettissimo!
UN MENU MEDITERRANEEN VOUS ATTEND A LA POPINA SUR LA PLAZA, PLACE VILLE-MARIE

# Une diminution de l'impôt scolaire à Trois-Rivières

TROIS-RIVIERES — Le conseil scolaire de Trois-Rivières annonce une diminution dans ses impôts. Par rapport à l'an passé, la baisse sera de $0 12, passant de $2.19 à $2.07. L'organisme percevra cette année un taux de $2.05, différant l'autre $0.02 à la perception l'an prochain.

A l'occasion de nombreux voyages à Québec, les conseillers scolaires se sont entretenus avec les administrateurs du ministère de l'Education, dont ils ont obtenu la réduction de la taxe. Toutefois, au ministère, on leur a laissé entendre que le taux de l'imposition subira inévitablement une hausse l'an prochain.

De plus, les dirigeants scolaires de Trois-Rivières ont appris que le ministère a approuvé leur budget, deux jours avant la fin de l'exercice financier de l'année, fixée au 30 juin.

ANNONCE

## Démangeaison rectale vite soulagée

Remède spécial contre les hémorroïdes avec substance cicatrisante unique qui soulage, et reduit les hémorroïdes.

Un des malaises les plus courants est connu sous le nom de "hémorroïdes à démangeaison." Déjà embarrassant durant le jour, le malaise s'aggrave avec la nuit.

Un laboratoire de recherche connu a découvert l'existence d'une substance cicatrisante, capable de soulager les douleurs et les démangeaisons, et même de provoquer une rétraction des hémorroïdes, tout en hâtant la cicatrisation et en aidant à prévenir l'infection.

Dans de nombreux cas d'hémorroïdes, et même de vieux cas, on a constaté "une amélioration étonnante," maintenue durant plusieurs mois.

Ces succès sont dus à une nouvelle substance cicatrisante, la Bio-Dyne.

Elle s'obtient en *onguent* ou en *suppositoires* sous le nom de "*Préparation H.*" Demandez la Préparation H en suppositoires, facile à transporter, ou la Préparation H en onguent avec canule spéciale. En vente à tous les comptoirs pharmaceutiques.

Satisfaction ou remboursement.

# Trois-Rivières prépare un accueil chaleureux au président de la République française

TROIS-RIVIERES — Toutes les villes en Mauricie s'unissent pour préparer avec grand déploiement un accueil chaleureux au président de la République française, le général Charles de Gaulle, lors de son passage à Trois-Rivières.

En fin de semaine, un comité a commencé les préparatifs nécessaires à la réception. L'organisme comprend, comme présidents conjoints, les maires de Trois-Rivières, Trois-Rivières-ouest, Cap-de-la-Madeleine, Shawinigan, Grand'Mère, La Tuque et Nicolet. Sept directeurs y représentent la Société Saint-Jean-Baptiste, les clubs de service, les clercs et le monde syndical.

Chargé de l'organisation de l'accueil à réserver au président de Gaulle, le ministre Marcel Masse s'est rendu à Trois-Rivières. Il a rappelé que le gouvernement du Québec reçoit plusieurs chefs d'Etats, mais il va sans dire que la visite du président de la France est d'une "qualité toute particulière".

Les promoteurs du comité de réception se proposent de constituer des sous-comités, avec mission d'inciter la population à participer en grand nombre à "une fête populaire", comme l'a recommandé le ministre Masse, plutôt qu'à une cérémonie protocolaire.

D'autre part, le maire de Trois-Rivières, M. René Matteau, a lancé à l'adresse des propriétaires de maisons et d'établissements commerciaux un concours portant sur les décorations de circonstances. Son conseil municipal décernera un trophée à l'immeuble le mieux pavoisé.

Quittant Québec à 9 h. lundi matin, le président de Gaulle s'arrêtera d'abord à Donnacona, puis à Sainte-Anne-de-la-Pérade, avant de faire son entrée triomphale à Trois-Rivières. Après l'accueil le long de son parcours dans les rues, il sera l'hôte d'un dîner au séminaire Saint-Joseph. Par la suite, le chef d'Etat français prononcera un discours sur une tribune, aménagée dans la cour de la maison d'enseignement.

Le président de Gaulle parcourra ensuite le vieux Trois-Rivières, site de la deuxième ville fondée au Canada. Son trajet le conduira sur la route 2, où il s'engagera vers l'Exposition universelle à Montréal. Le président français fera de brèves haltes à Louiseville et à Berthierville.

INFORMATIONS RÉGIONALES

# La grève est terminée à PIERREVILLE

PIERREVILLE — Les 150 employés de la firme Pierre Thibeault, à Pierreville, retourneront au travail demain matin. Ils ont soutenu une grève durant trois mois.

Les dirigeants de la compagnie ont, hier après-midi, paraphé les accords intervenus en fin de semaine avec les négociateurs de la part du syndicat. Les grévistes avaient accepté les clauses de l'entente, au cours d'une assemblée générale dimanche. Le contrat de travail, qui en découle, porte une durée de trois ans et reconnait une augmentation horaire de $0.77.

Le groupe d'ouvriers est affilié au syndicat des travailleurs de l'automobile. On avait déclenché la grève, le 16 avril, pour manifester contre la lenteur dans les négociations. Le règlement du conflit assure un premier contrat de travail. Au nombre de leurs revendications, les travailleurs exigeaient le respect de l'ancienneté, ainsi que de meilleures conditions dans leur travail.

# Divergence d'opinions touchant un prochain référendum à Sherbrooke

SHERBROOKE — Concernant les élections municipales en bloc et la nomination d'un comité exécutif, un référendum à Sherbrooke le lundi, 7 août, selon M. Armand Nadeau, s'avère "toujours sage et nécessaire".

Le maire répondait ainsi hier aux remarques formulées par le député unioniste du comté, M. Reynald Fréchette, qui soutient que ce référendum sera inutile. Une loi, émanant du gouvernement du Québec, obligerait bientôt les villes, comprenant au moins 50,000 habitants, à tenir des élections en bloc et à se nommer un comité exécutif.

Ce projet est à l'étude depuis l'année 1962, a noté le maire Nadeau. D'après des renseignements, qu'il dit tenir de sources autorisées, le ministre des Affaires municipales, M. Paul Dozois, aurait l'intention de rendre la loi facultative dans les villes de 50,000 habitants, comme c'est le cas à Sherbrooke, tandis que le ministre prédécesseur, M. Pierre Laporte, désirait en faire une loi obligatoire.

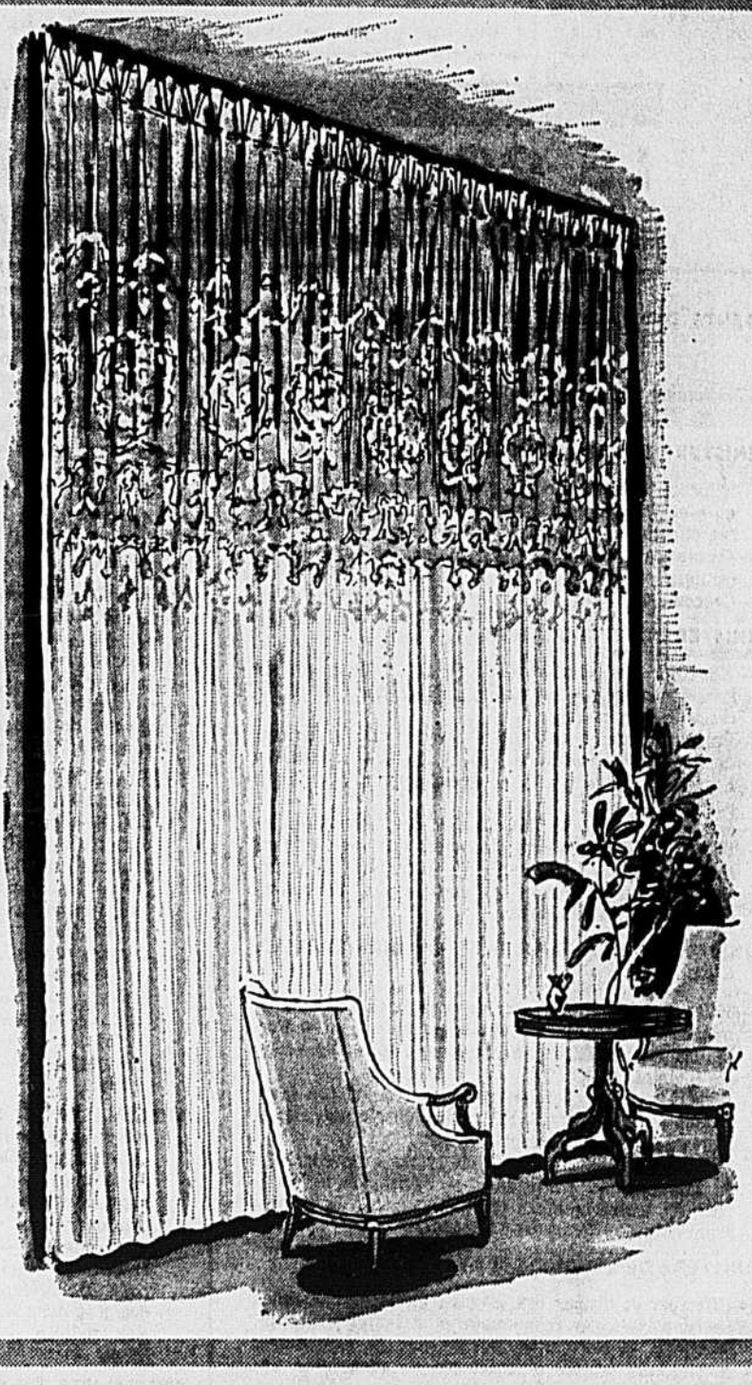
ANNONCE

## Beaucoup ignorent la cause de leur mal de dos

Il est peut-être simplement dû à des reins paresseux

Quel dommage d'avoir à endurer cette forme commune de mal de dos simplement parce qu'on n'en connaît ni la cause ni le remède! Si les reins deviennent paresseux, il peut s'ensuivre une irritation des voies urinaires et des malaises de la vessie, d'où peut-être un mal de dos lancinant. C'est alors que les Pilules Dodd's pour les Reins peuvent aider à procurer du soulagement. Les Dodd's stimulent les reins et aident à soulager l'état d'irritation qui cause le mal de dos. Prenez des Dodd's — vous vous sentirez mieux et vous dormirez mieux. Depuis 70 ans, des millions de gens en prennent avec succès. Nouveau gros format économique.

VALIQUETTE



PANNEAUX

a) Panneaux en tissu FORTREL. Imprimé semi-moderne en Turquoise, Bleu ou Lilas, sur fond blanc.
46" x 117" chaque panneau non fait.
Rég. 12.50 4.95 CH.

b) Panneaux en Fibre de verre bouclé, motifs espagnol, formant valence au haut; rouge sur fond blanc.
46" x 117" chaque panneau non fait.
Rég. 14.95 7.77 CH.

- SERVICE DE MESURE
- TISSU LAVABLE SANS REPASSAGE
- NE CHANGE PAS AU SOLEIL



Valiquette

BROADLOOM

TOUT NYLON de DUPONT

à filament continu; double jute au dos pour plus de durée.

- Largeur de 12 pieds.
- Service de mesure.

Rég. 9.50 5.55 V.C.

COULEURS TELLES QUE:
- Or espagnol
- Bleu royal
- Café
- Orange brûlée
- Vert mousse

N. G. VALIQUETTE LTEE 510 Ste-Catherine est TEL. 842-8811

HOMMES ET FEMMES 16 A 45 ANS



songez à votre avenir

Inscrivez-vous aux cours
MACHINES IBM
Fonctionnement — Circuit — Perforation
Renseignements en téléphonant 861-5426

Ecrivez pour demander renseignements gratuits
Automation Data Processing Institute Ltd.
1242 rue Peel, Montréal, Québec
Veuillez me faire parvenir, sans obligation de ma part, tous les renseignements nécessaires au sujet des cours de machines IBM.
NOM .....
ADRESSE .....
VILLE ..... TEL. .....
G. A. I

# Trois Québécois ont conquis la face sud du Cap Trinité

QUEBEC (PC) — Trois jeunes Québecois ont réussi, dans le cadre des fêtes du Centenaire de la Confédération, un exploit peu banal : l'ascension du Cap Trinité par la face sud, une paroi rocheuse de 1,200 pieds.

Jean Sylvain, 33 ans, employé du ministère des Richesses naturelles, André Robert, 22 ans et Pierre Vézina, 25 ans, ont mis 14 jours pour atteindre le sommet du Cap Trinite qui surplombe la rivière Saguenay. C'est la première fois que des alpinistes réussissent à escalader le Cap Trinité via la face sud.

L'équipée des trois Québecois s'est terminée le 2 juillet alors que Robert et Vézina ont finalement atteint le sommet. Les grimpeurs se sont relayés pendant toute la durée de l'ascension étant donné qu'un des hommes devait toujours demeurer dans le canot contenant le matériel. Les alpinistes ont attaqué la paroi rocheuse par la rivière Saguenay.

La face sud du Cap Trinité est une paroi de granit et les alpinistes ont été incapables de franchir plus de 100 pieds par jour.

L'ascension pour laquelle les trois Québecois avaient reçu une subvention de $1,000 de la Commission des fêtes du Centenaire, s'est faite par le système du pitonnage.

Les trois hommes ont dû tracer leur chemin en plantant des pitons d'acier et de bois dans la paroi rocheuse tout en trainant avec eux plus de 130 livres de matériel.

Après chaque journée de travail, les alpinistes redescendaient pour reprendre l'ascension le lendemain. A deux reprises, ils ont cependant dû bivouaquer, soit à des hauteurs de 700 pieds et de 850 pieds.

C'était du camping à la verticale et ce n'était pas particulièrement confortable," de dire M. Sylvain qui fait de l'alpinisme depuis 10 ans et qui au cours de l'ascension du Cap Trinité, a été le seul à faire une chute.

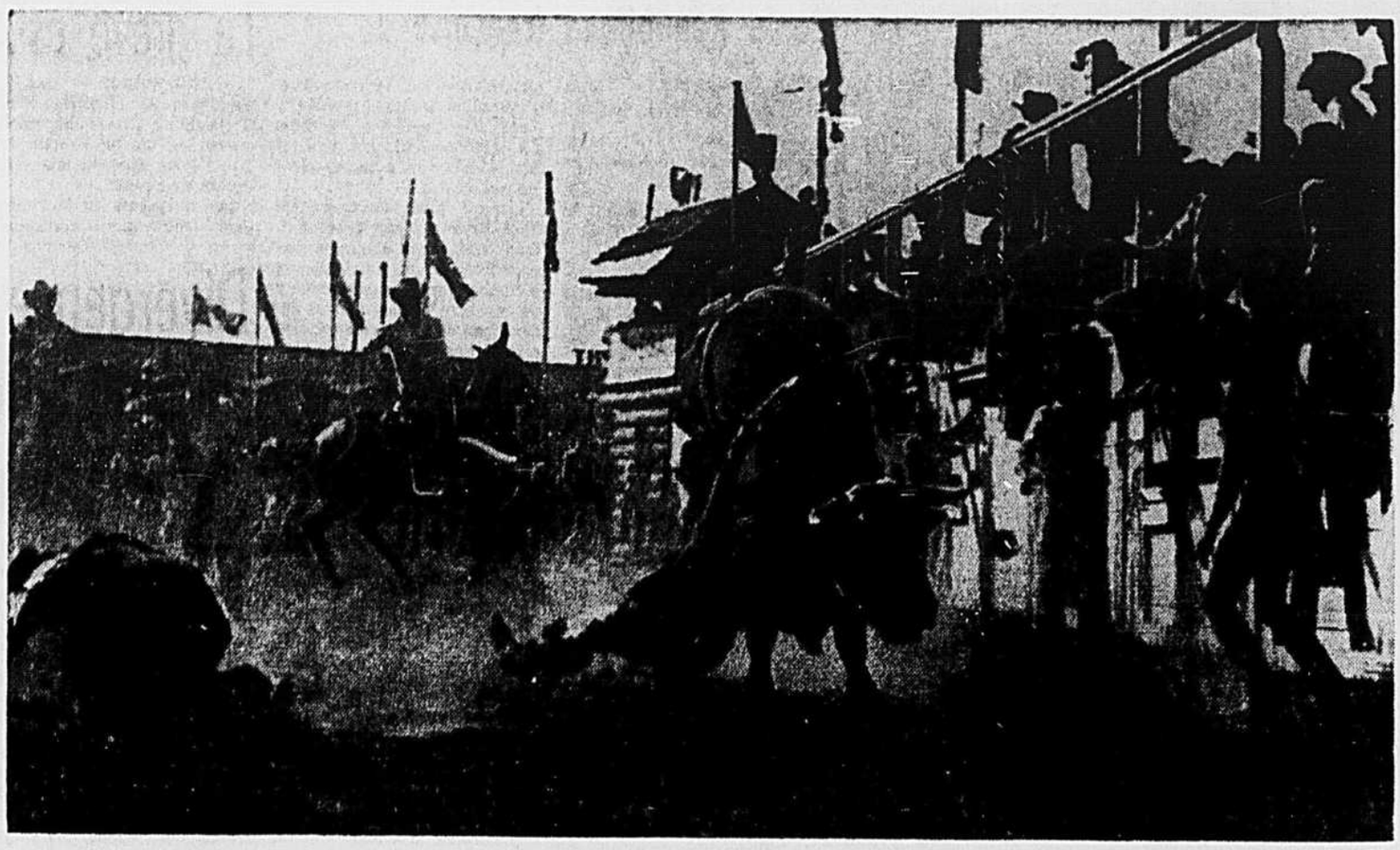
**Accident**

L'accident est survenu à l'altitude de 700 pieds alors qu'un piton a cédé.

M. Sylvain s'est réveillé suspendu au-dessus de la rivière, 30 pieds plus bas, sauvé par sa cordée.

"Cela a fait un drôle d'effet et Vézina s'est brûlé les mains au deuxième degré en retenant la corde," a dit M. Sylvain en précisant qu'ils ont arrêté leur travail pour cette journée là et qu'ils sont immédiatement redescendus.

L'odyssée s'est terminée dans la pluie et avec passablement de difficultés puisque le granit est un roc très glissant lorsqu'il est mouillé. C'est à 8 heures 30 du soir le 2 juillet que Robert et Vézina ont atteint le sommet où ils ont planté le drapeau du Québec, celui de la Confédération et le drapeau des patros dont ils sont membres.



téléphoto PC

Mark Garstad, de Veteran en Alberta, a eu la malchance, alors qu'il tombait du taureau brahma sur lequel il avait pris place pour les concours du stampede de Calgary, de rester pris par la jambe à l'attelage de la bête. Sur la photo, on voit à gauche un clown qui déguerpit après avoir tenté de le dégager tandis que les cowboys approchent pour ficeler le taureau. Garstad a été grièvement blessé.

# 175,000 personnes au Stampede de Calgary

CALGARY (PC) — Une foule estimée par la police à environ 175,000 personnes, ce qui constitue un record, s'est ~~étirée~~ dans les rues du centre de Calgary lundi lors du défilé annuel organisé à l'occasion des Stampedes.

Sous un ciel radieux, la championne de ski Nancy Greene conduisait le défilé qui a duré deux heures et 40 minutes et qui comprenait quelque 35 fanfares et plus de 200 cavaliers.

Les rues étaient bondées au moins une heure avant que le défilé ne s'ébranle et des personnes avaient déjà pris place à 4.30 a.m. Le mercure marquait 60 degrés.

Parmi les cavaliers, on remarquait le comte Mountbatten de Birmanie, vêtu dans le style western; sa fille, Lady Patricia Brabourne et le lieutenant-gouverneur Grant MacEwan d'Alberta.

En plus du thème du Centenaire, le défilé comprenait pour la première fois une nouvelle section canadienne rendant hommage à la contribution apportée à la Confédération par les divers groupes ethniques du Canada.

Au nombre des fanfares, il y avait le corps de fifres et de tambours des Coldstream Guards, actuellement à l'entrainement au Camp Wainwright en Alberta.

# Les alpinistes du Yukon sont à pied d'oeuvre

LAC KLUANA, Yukon (PC) — Les alpinistes de l'expédition du Centenaire au Yukon ont été surpris dimanche par une tempête de neige. Celle-ci donne une bonne idée du temps auquel les alpinistes doivent s'attendre sur les pentes des 13 montagnes jusqu'ici non conquises qu'ils ont l'intention d'escalader.

La plupart des membres de l'expédition ont été amenés par hélicoptère dimanche matin à trois refuges situés à la base des montagnes. Auparavant, un appareil Beaver les avait acheminés vers cette région de glaciers.

A Divide, le campement du glacier Kaska Wulsh, à quelque 8,500 pieds d'altitude, la température maximum à ce temps-ci est de 35 degrés, alors qu'à 30 minutes d'avion, à Kluane, elle atteint 70 degrés.








VOYAGES TRAVELAIDE — Mezzanine Edifice Carré Dominion — 861-7272 — 1010 ouest Ste-Catherine, Montréal 2 — Ouvert le samedi jusqu'à 4 heures

AGENCE DE VOYAGES Ville-Marie — 5135, rue ST-DENIS — TEL. 276-2694

Voyages Montambault — VILLE DE LAVAL — 669-1738 — 503 BOUL. DES LAURENTIDES — DUVERNAY

AGENT AUTORISÉ — RENSEIGNEMENTS et SERVICE GRATUITS — Mme CAGLIARDI — 6900, ST-DENIS — CR. 1-6900

Renseignements et service gratuits — MONDIAL AVIOMAR — BUREAU AUTORISÉ 274-7594 — 445, JEAN-TALON OUEST


# LE GOUVERNEMENT DU QUÉBEC DEMANDE...

**AGENTS DE RECHERCHE ET DE PLANIFICATION SOCIO-ECONOMIQUE**

**Traitement initial jusqu'à $12,300 selon la compétence**
**Divers ministères — Postes à Québec**

**MINISTERE DES AFFAIRES MUNICIPALES**

—Effectuer des recherches sur les variables économiques et financières à considérer dans le processus de regroupement municipal.
—Formation universitaire en économique ou en urbanisme.
—Concours 67PA-2105.

**MINISTERE DE L'EDUCATION**

A.—Effectuer des études relatives au financement de l'enseignement. — Formation universitaire, de préférence en économique.
B.—Participer aux projets de recherche et d'inventaire dans divers secteurs de l'éducation des adultes. — Formation universitaire en sociologie ou en science politique.
C.—Participer à l'étude des besoins des universités en regard des facteurs tant financiers que sociologiques et économiques. — Formation universitaire de préférence en économique et quelques années d'expérience. — Concours 67PE-2105.

**MINISTERE DE LA FAMILLE ET DU BIEN-ETRE SOCIAL**

A.—Effectuer des études sur les problèmes socio-économiques dans le domaine du bien-être social. — Formation universitaire dans l'une ou l'autre des sciences sociales.
B.—Effectuer des recherches sur le personnel des institutions de bien-être. — Formation universitaire dans l'une ou l'autre des sciences sociales.
C.—Participer à l'élaboration d'un système de cueillette de l'information statistique. — Formation universitaire en mathématiques et connaissances de la programmation. — Concours 67PF-2105.

**MINISTERE DE L'INDUSTRIE ET DU COMMERCE**

A.—Effectuer et diriger des travaux de recherche reliés au développement économique et à la promotion industrielle. — Formation universitaire en économique et plusieurs années d'expérience en recherches appliquées.
B.—Effectuer des travaux de recherche et d'analyse dans le domaine de la prévision économique. — Formation universitaire en économique et quelques années d'expérience. — Concours 67PI-2105.

**MINISTERE DES RICHESSES NATURELLES**

—Participer aux plans de mise en valeur des ressources locales du Nouveau-Québec. Séjours occasionnels dans le Grand Nord.
—Formation universitaire de préférence en économique.
—Concours 67PR-2105.

**MINISTERE DU TRAVAIL**

A.—Diriger l'exécution de projets de recherche en économie du travail. — Formation universitaire en économique et quelques années d'expérience pertinente.
B.—Effectuer des recherches de base en économie du travail. — Formation universitaire en économique.
C.—Effectuer des recherches de base en sociologie du travail. — Formation universitaire en sociologie ou dans une des autres sciences sociales. — Concours 67PT-2105. — S'inscrire immédiatement.

## DU PERSONNEL

**CONSEILLER JURIDIQUE** — Traitement initial jusqu'à $12,215 selon la compétence. Ministère de la Justice : Québec et Montréal. — Conseiller les autorités sur toute question de droit. Collaborer à la rédaction de la législation. Représenter les ministères devant les tribunaux et les commissions d'enquête. — Etre membre de l'Ordre des avocats ou de l'Ordre des notaires. — Concours 67P-215. S'inscrire immédiatement.

**CONCILIATEUR** — Traitement initial de $6,315 à $12,300 selon la compétence. Ministère du Travail : Québec et Montréal. — Veiller à l'application du Code du Travail en matière de règlement des mésententes dans les relations patronales-ouvrières. — Diplôme en relations industrielles, en droit ou en toute autre discipline universitaire appropriée; ou expérience exceptionnelle et compétence reconnue dans les négociations de contrats collectifs de travail. — Concours 67P-2114. S'inscrire immédiatement.

**ADJOINT AU SURINTENDANT** (Service du Courtage immobilier du Québec) — Traitement initial jusqu'à $11,280 selon la compétence. Secrétariat de la Province. Un poste à Québec et un poste à Montréal. — Veiller à l'application de la Loi du courtage immobilier. Etablir un système de recherches du marché de l'immeuble. — Diplôme en sciences commerciales (option gestion des entreprises) ou en toute autre discipline universitaire appropriée; ou une expérience exceptionnelle et une compétence reconnue dans le domaine du courtage immobilier. — Concours 67PC-2111. S'inscrire immédiatement.

**MEDECIN VETERINAIRE** — Traitement initial jusqu'a $10,770 selon la compétence. Ministère de l'Agriculture et de la Colonisation. Diverses régions de la province. — Inspection, vulgarisation et recherche dans la prévention et la répression des maladies animales à des fins de salubrité des aliments. — Etre membre du Collège des médecins vétérinaire du Québec. — Concours 67P-2121. S'inscrire immédiatement.

**ANALYSTE EN INFORMATIQUE** — Jusqu'à $14,000 selon la compétence. Divers ministères ; Postes à Québec. — Etude et analyse de projets à soumettre au traitement par ordinateur. — Diplôme universitaire ou formation secondaire avec expérience pertinente de l'analyse et de la programmation. — Concours 67P-2108. S'inscrire immédiatement.

**ANALYSTE DES PROCEDES ADMINISTRATIFS** — Jusqu'à $14,000 selon la compétence. Divers ministères : postes à Québec. — Etude et analyse des méthodes de travail en vue d'une utilisation optimale des ressources humaines et matérielles. — Formation universitaire dans une discipline appropriée; ou formation secondaire avec expérience pertinente de l'analyse des procédés administratifs. — Concours 67PP-2108. S'inscrire immédiatement.

**SPECIALISTE EN SCIENCES DE L'EDUCATION** (Direction générale de la formation des maîtres) — Traitement initial jusqu'à $12,300 selon la compétence. Ministère de l'Education . Québec et Montréal. — Elaboration du programmes d'études et d'examens et coordination de l'enseignement; ou application des politiques du ministère et travail d'inspection; ou administration des écoles en fonction des exigences pédagogiques et collaboration à la préparation des budgets. — Diplôme en sciences de l'éducation ou en toutes autre discipline universitaire appropriée; ou expérience exceptionnelle et compétence reconnue en éducation; de préférence détenir ou être en voie d'obtenir un doctorat dans les domaines concernés. Maitrise de la langue anglaise. — Concours 67PD-2123. S'inscrire immédiatement.

**SPECIALISTE EN SCIENCES DE L'EDUCATION** (Enseignement élémentaire et secondaire) — Traitement initial jusqu'à $12,300 selon la compétence. Ministère de l'Education : Québec et Montréal. — Etablir des programmes d'études, fixer des normes pédagogiques et didactiques, entreprendre des recherches, diriger la préparation d'examens annuels. — Diplôme en sciences de l'éducation ou en toute autre discipline appropriée; ou expérience exceptionnelle. De préférence, détenir ou être en voie d'obtenir un doctorat dans les domaines concernés, et maitriser la langue anglaise. 9 Concours 67PE-2123. S'inscrire immédiatement.

**SPECIALISTE EN SCIENCES DE L'EDUCATION** (Institut de recherche pédagogique) — Traitement initial jusqu'à $12,300 selon la compétence. Ministère de l'Education : Québec et Montréal. — Entreprendre dans les secteurs de la pédagogie les recherches nécessaires aux besoins du système d'éducation du Québec, évaluer les projets de recherche soumis, conseiller les intéressés et participer à leurs travaux. — Détenir ou être en voie d'obtenir un doctorat en sciences de l'éducation ou en sciences de l'homme; ou, en plus d'une licence ou d'une maitrise, posséder une experience exceptionnelle dans les mêmes domaines. Bonne connaissance de la langue anglaise. — Concours 67PI-2123. S'inscrire immédiatement.

**AGENT DE LA GESTION FINANCIERE** — Traitement initial de $11,780 selon la compétence. — Comptables-vérificateurs. Divers ministères : Québec et Montréal. — Agents de budget au ministère des Finances. — Licence ou maitrise en sciences commerciales; ou baccalauréat en commerce et au moins 2 années d'expérience professionnelle; ou membre d'une association reconnue de comptables professionnels. — Concours 67P-2103. S'inscrire immédiatement.

On peut consulter des avis de concours plus complets dans tous les bureaux du Gouvernement à travers la province.
Les personnes qui désirent prendre part à ces concours doivent **s'inscrire directement à la Commission de la fonction publique du Québec** en remplissant le questionnaire "demande d'emploi" qu'on peut se procurer aux bureaux de la Commission:

710, Place d'Youville, suite 700, Québec 4
1454, rue de la Montagne, Montréal 25
et aux bureaux locaux des ministères dans chaque région.

**Seules les candidatures accompagnées d'une attestation officielle d'études sont considérées.** Prière d'indiquer la fonction qui vous intéresse et le numéro de concours correspondant. Si vous posez votre candidature à plus d'une fonction, il est essentiel de soumettre une demande d'emploi distincte dans chaque cas.

## DES OFFRES

### Ministère de la Voirie

**Projet 1151-67**

Erection d'un système d'éclairage et de feux de circulation sur la route no 54, boulevard Laurentien, (rue Dorchester), dans la ville de Québec, comtés de Limoilou et Jean-Talon.

Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur établissement principal dans les comtés de Lévis, Lotbinière, Jean-Talon, Chauveau, Limoilou, Louis-Hébert et Saint-Sauveur.

Un versement de $10.00 non remboursable, à l'ordre du Ministre des Finances, est requis pour obtenir les plans et devis nécessaires.

Chèque visé ou cautionnement de soumission exigé: $7,-700.00.

Clôture des soumissions à 3 heures de l'après-midi (h.a.e.), mercredi le 26 juillet 1967.

**Projet 3203-67**

Terrassement et gravelage du chemin Sainte-Marguerite, dans la paroisse de Saint-Philibert, comté de Beauce. Longueur de 0.70 mille.

Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur établissement principal dans les comtés de Beauce, Dorchester, Frontenac et Mégantic.

Un versement de $10.000 non remboursable, à l'ordre du Ministre des Finances, est requis pour obtenir les plans et devis nécessaires.

Chèque visé ou cautionnement de soumission exigé: $7,-400.00.

Clôture des soumissions à 3 heures de l'après-midi (h.a.e.), mercredi le 26 juillet 1967.

**Projet 3225-67**

Revêtement en béton bitumineux de divers chemins dans le canton Magog, Sainte-Catherine de Hatley, cantons de Stanstead et de Hatley, comté de Stanstead. Longueur de 4.23 milles.

Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur établissement principal dans les comtés de Compton, Richmond, Sherbrooke, Stanstead et Wolfe.

Un versement de $10.00 non remboursable, à l'ordre du Ministre des Finances, est requis pour obtenir les devis nécessaires.

Chèque visé ou cautionnement de soumission exigé: $4,-000.00.

Clôture des soumissions à 3 heures de l'après-midi (h.a.e.), mercredi le 26 juillet 1967.

**Projet 9215-67**

Traitement de surface double sur le chemin 4e Concession, dans la paroisse de Saint-Thomas, comté de Missisquoi. Longueur de 2.23 milles.

Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur établissement principal dans les comtés de Brôme, Missisquoi et Shefford.

Un versement de $10.00 non remboursable, à l'ordre du Ministre des Finances, est requis pour obtenir les devis nécessaires.

Chèque visé ou cautionnement de soumission exigé: $4,-400.00.

Clôture des soumissions à 3 heures de l'après-midi (h.a.e.), mercredi le 26 juillet 1967.

**Projet 9217-67**

Revêtement en béton bitumineux d'une section de la route no 3, dans le canton Dundee, comté de Huntingdon. Longueur de 0.85 mille.

Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur établissement principal dans les comtés de Beauharnois, Châteauguay, Huntingdon, Vaudreuil et Soulanges.

Un versement de $10.00 non remboursable, à l'ordre du Ministre des Finances, est requis pour obtenir les devis nécessaires.

Chèque visé ou cautionnement de soumission exigé: $650.00.

Clôture des soumissions à 3 heures de l'après-midi (h.a.e.), mercredi le 26 juillet 1967.

**Projet 9216-67**

Revêtement en béton bitumineux d'une section de la route no 4, dans le canton Godmanchester, comté de Huntingdon. Longueur de 1.7 mille.

Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur établissement principal dans les comtés de Beauharnois, Châteauguay, Huntingdon, Vaudreuil et Soulanges.

Un versement de $10.00 non remboursable, à l'ordre du Ministre des Finances, est requis pour obtenir les devis nécessaires.

Chèque visé ou cautionnement de soumission exigé: $4,-400.00.

Clôture des soumissions à 3 heures de l'après-midi (h.a.e.), mercredi le 26 juillet 1967.

**Projet 9217-67**

Revêtement en béton bitumineux d'une section de la route no 3, dans le canton Dundee, comté de Huntingdon. Longueur de 0.85 mille.

Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur établissement principal dans les comtés de Beauharnois, Châteauguay, Huntingdon, Vaudreuil et Soulanges.

Un versement de $10.00 non remboursable, à l'ordre du Ministre des Finances, est requis pour obtenir les devis nécessaires.

Chèque visé ou cautionnement de soumission exigé: $13,-000.00.

Clôture des soumissions à 3 heures de l'après-midi (h.a.e.), mercredi le 26 juillet 1967.

Pour ces projets les documents nécessaires sont obtenus au ministère de la Voirie, Bureau E-5, Hôtel du Gouvernement, Québec.

Le Sous-ministre
Eddy Monette, Ing.

### Ministère des Finances

**Assurance no 36-67**

RISQUE : Les passagers

LIMITE : $25,000.

ORGANISME : Tous les Ministères et Organismes de la Province de Québec, sauf la Commission Hydroélectrique de Québec et ses filiales.

Sont admis à soumissionner les courtiers d'assurance ayant leur bureau d'affaires dans la province de Québec.

Un versement de $5.00 (chèque visé ou mandat-poste), à l'ordre du ministre des Finances, est requis pour obtenir les documents de soumission. Ce montant n'est pas remboursable.

Garantie requise (chèque visé) avec la soumission : $100.

Clôture des soumissions : 15 h., le mardi, 25 juillet 1967.

Les documents nécessaires pour cette soumission pourront être obtenus du bureau du Contrôleur des assurances, ministère des Finances, bureau 15-C, Hôtel du gouvernement, Québec.

LeContrôleur
des assurances
Charles Faure

# Les nouveaux collèges seront le pivot de l'éducation permanente

— l'ICEA

"Le nouveau palier d'enseignement que constituera le CEGEP (Collège d'enseignement général et professionnel) sera, pour la majorité de la population, le pivot de l'éducation permanente."

C'est ce qu'affirme, dans un rapport adressé au ministre de l'Education du Québec, l'Institut canadien d'éducation des adultes; l'ICEA reproche au gouvernement de n'avoir pas inclus dans le bill 21 au moins une mention de ce qu'il appelle "cette fonction primordiale" et il exprime l'espoir que l'on remédiera à ce problème "en déterminant clairement les responsabilités du CEGEP à cet égard et en lui attribuant l'autorité nécessaire pour les assumer".

Dans le document d'une vingtaine de pages, l'ICEA insiste sur la nécessité d'une politique en matière d'éducation des adultes au niveau post-secondaire. Cette politique, dit-il, s'impose pour les raisons suivantes :

"Les adultes parvenus à ce niveau d'enseignement sont davantage motivés à poursuivre leurs études, à cause de leur formation antérieure.

"Les jeunes adultes qui ont terminé leur secondaire depuis peu de temps seront plus enclins à retourner aux études.

"Beaucoup de jeunes continuent à interrompre leurs études après le secondaire pour diverses raisons, avec l'intention de les reprendre un jour ou l'autre.

"La formation de cadres s'impose de plus en plus à mesure que s'élève le niveau de formation de la main-d'oeuvre; les nouvelles normes d'embauche ramènent aux études la masse d'individus qui ne répondent plus à ces normes . . .

"Il faut donc, poursuit le rapport, prévoir l'affluence considérable de la population adulte à ce niveau d'enseignement . . . En effet si un large secteur de la population a besoin d'abord d'une éducation de base et que cette situation tout en s'améliorant, va jusqu'à un certain point se perpétuer, il importe de considérer les besoins d'un autre secteur en augmentation constante."

L'ICEA est donc d'avis qu'il faut tenir compte des adultes dès l'organisation même du niveau d'enseignement post-secondaire, en gardant à l'esprit les deux principes suivants :

"Eviter de toute manière de pénaliser ou défavoriser l'adulte qui veut poursuivre ses études, c'est-à-dire lui reconnaître en fait les mêmes droits qu'à l'étudiant régulier quant à la qualité de l'enseignement, à la valeur des diplômes et attestations, à l'attention des instituteurs.

"Tenir compte des caractéristiques propres à l'adulte telles que : disponibilité de temps, besoins, aspirations, expériences, aptitudes, contraintes du milieu."

Pour ce qui est des objectifs que doit se donner l'enseignement des adultes au niveau du CEGEP, l'Institut précise que "la culture n'est pas uniquement fondée sur une connaissance des faits passés et ne se limite pas non plus au domaine artistique ou littéraire", mais qu'au contraire, la formation qu'on donne à l'étudiant doit lui accorder "la mobilité nécessaire pour s'adapter à l'évolution rapide de la technique".

"Traditionnellement, poursuit le rapport, le système d'enseignement a été pensé et organisé en fonction de l'enfant ou de l'étudiant régulier.

"Les personnes qui ne s'adaptaient pas à ce cadre, et c'était le cas des adultes en particulier, étaient traitées en exception. Ce régime risquait en bien des cas de négliger cette portion de la clientèle. Or, l'étudiant adulte n'est plus une exception au niveau post-secondaire. Il est donc urgent de prévoir immédiatement sa présence dans les cadres nouveaux.

"Le CEGEP doit en conséquence se rendre disponible à toute la population et considérer comme client ordinaire l'adulte qui le fréquente. Il sera donc normal que l'institution soit ouverte du matin au soir avec tous ses services réguliers.

"De même, on confiera à un personnel qualifié la direction, l'administration et l'enseignement aux adultes comme tâche principale, sinon unique. Trop souvent, en effet, ces fonctions ont été accomplies en surtemps...

"Le ministère de l'Education doit d'abord coordonner ses services internes qui semblent parfois cloisonnés de façon étanche.

"Il est en effet impensable que le ministère approuve des plans de construction de complexes polyvalents où rien n'est prévu pour l'étudiant adulte. Il ne devrait pas non plus accepter des budgets qui ne réservent aucun poste pour cet enseignement."

Sur le plan de la pédagogie, l'ICEA note que le processus d'apprentissage de l'adulte diffère de celui de l'adolescent, et particulièrement que "la relation maître-élève de type paternel ou autoritaire fréquente dans la pédagogie "traditionnelle" va habituellement à l'encontre de sa personnalité".

Il est donc évident, ajoute le rapport, que l'on ne peut employer les mêmes méthodes pour communiquer un enseignement à des adultes et à des étudiants réguliers :

"Par tout ce qui précède, nous pouvons conclure que l'enseignement aux adultes est une tâche spécifique qui exige un personnel spécialement habilité pour "accomplir . . . En somme, c'est dans un esprit nouveau qu'il faudrait repenser l'ensemble du système. La législation, les règlements, etc... exigent une étude approfondie et une refonte possible pour répondre réellement aux besoins..."

# Réorganisation du service de l'éducation des adultes à la CECM

La Commission des écoles catholiques de Montréal vient d'autoriser la réorganisation de son service de l'éducation des adultes "dans le but de mieux utiliser son personnel et de répondre de façon plus adéquate aux nécessités d'une expansion rapide".

Le nouvel organigramme du service établit une distinction entre la direction pédagogique et la mise en oeuvre des activités du service. C'est ainsi qu'on aura sous l'autorité du directeur des programmes et de la pédagogie cinq bureaux : formation professionnelle, culture populaire, matières académiques, programmes anglais, examens, tandis que le directeur de l'animation culturelle aura la responsabilité de la mise en oeuvre de tous les services éducatifs et culturels offerts à la population; il sera assisté dans son travail par des directeurs de district et un assistant.

Selon le directeur du service, M. Réal Charbonneau, l'organigramme approuvé repose sur une conception globale et unifiée de l'éducation des adultes. C'est aussi une conception polyvalente qui englobe la formation académique, la formation professionnelle et la culture populaire. Le tout est considéré comme un ensemble de moyens offerts aux adultes pour les aider à parfaire leur culture selon leurs besoins, leurs goûts et leurs aptitudes. Cette conception unifiée se retrouve au niveau de la direction des programmes et de la pédagogie de même qu'au niveau de la direction de l'animation culturelle.

Du côté **programmes et pédagogie,** le bureau de la formation professionnelle englobera les secteurs suivants : métiers commerciaux, métiers industriels, récupération occupationnelle; le bureau de la culture populaire, ceux-ci : vie familiale, arts domestiques, vie sociale et arts d'expression; le bureau des matières académiques couvrira les disciplines suivantes : éducation de base, français, langues secondes, mathématiques, sciences, arts.

Du côté de l'**animation culturelle,** chaque directeur de district aura la responsabilité directe des centres d'éducation des adultes situés dans son district et sera responsable, d'une façon générale, de l'application des politiques du service à l'intérieur de son district.

Les directeurs des centres permanents (centre communautaire de St-Henri et centre de formation professionnelle) relèveront directement du directeur de l'animation culturelle. Quant à l'assistant-directeur de ce dernier, il aura la tâche de superviser les travaux du directeur des projets spéciaux et des services du counselling; il aura aussi la responsabilité des questions relatives au personnel.

Les **servives communs,** enfin, comprendront l'administration, les recherches et le secrétariat et ils seront sous l'autorité immédiate du directeur du service de l'éducation des adultes. Les recherches sont indispensables pour assurer le maximum de services et de résultats; quant au secrétariat, il assurera un service de renseignements et de publicité, un service des dossiers scolaires et un service d'inscription.


Nous pouvons offrir la meilleure vue d'Israël qui soit de Tel Aviv.

la meilleure

parce que Tel Aviv se trouve au centre d'Israël. Et le Tel Aviv Hilton est au centre du magnifique parc municipal Independence sur les bords de la Méditerranée. La vue panoramique commence presque à l'entrée de votre porte dans la pittoresque Jaffa où selon la légende l'or et les pierres précieuses de tous les naufrages de l'histoire ont coulé. Tout l'Israël moderne et biblique peut se parcourir en un voyage facile d'un jour. Vous pouvez visiter la Galilée du Nord, Jérusalem, Nazareth, Haïfa, Bersabée, le Negev et Eilat sur la Mer Rouge.




Vous serez de retour à l'hôtel pour le diner. Et au Tel Aviv Hilton, vous ne voudrez pas manquer le diner.

la meilleure

parce que chacune des 428 chambres climatisées du Tel Aviv Hilton donne une magnifique vue de la ville ou de la mer. Vous pouvez nager dans une piscine d'eau salée, vous détendre sur la spacieuse terrasse-piscine, jouer au tennis sur les courts de l'hôtel et assister à d'excellents divertissements dans les clubs de nuit.

la meilleure

parce que nous vous installons au milieu de tout.

Pour réservations, appelez votre agent de voyages, tout hôtel Hilton ou le service de réservations Hilton. A Montréal, signalez UN. 1-3301.

TEL AVIV HILTON



Lève toi,
Parcours le pays dans sa
longeur et sa largeur.
(Genèse 13, 17)

# Venez Donc et Parcourez Israel

Nouvel et ancien
de Tel Aviv moderne à Jérusalem, la vieille et millénaire
Cité de David. Votre tour vous conduira,
dans une vertigineuse grandeur, à travers
des siècles d'histoire:
Jérusalem de DAVID et SALOMON,
Le Mur des Lamentation; l'Eglise du
Saint Sépulcre; la Tombe de Rachel,
l'Eglise de la NATIVITE dans Bethléhem....
Nazareth en Galilée....le Jourdain, la Mer Morte,
le Néguev et Eilat.
Israel s'étend sous vos yeux—
et ainsi l'expérience inoubliable
de redécouvrir le Passé,
aujourd'hui plus glorieux que jamais.
Israel vous attend avec enthousiasme.

israel

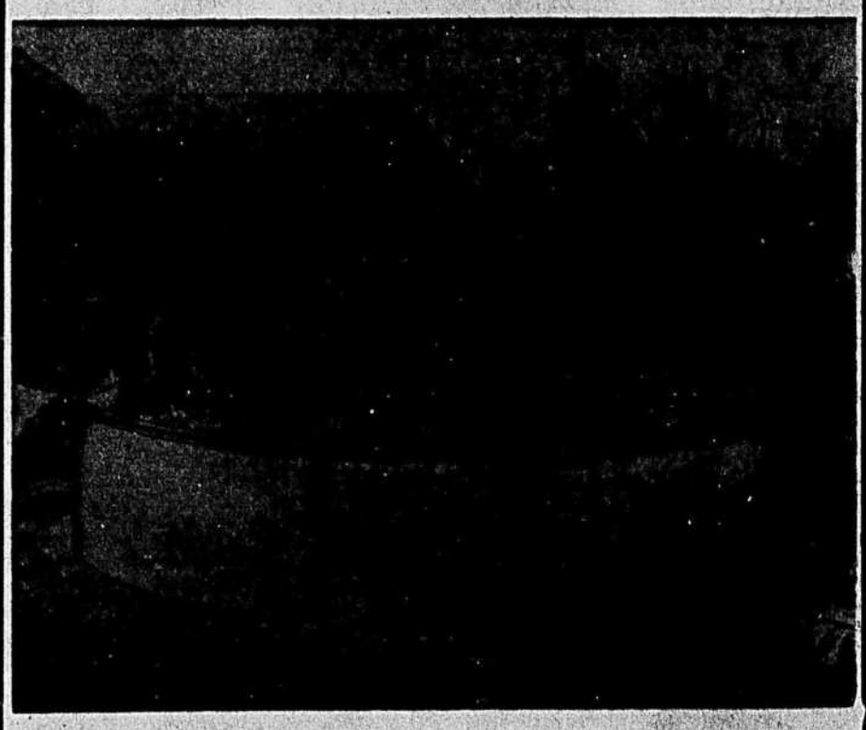
Adressez vous à votre Agent de Voyage ou à
L'OFFICE NATIONAL ISRAELIEN DE TOURISME
1117, rue Ste Catherine ouest, Montréal, Québec



val royal

POSSEDER UNE PISCINE, C'EST L'ETE LE TEMPS DES VACANCES





PISCINE FAMILIALE 18' x 48"
DE MARQUE AQUALINE
COTES EN ACIER GALVANISE AVEC SUPPORTS VERTICAUX. EPAIS VINYLE A L'INTERIEUR.
CAPACITE : 6,100 GALLONS
215.00

PISCINE FAMILIALE 24' x 48"
DE MARQUE AQUALINE
COTES EN ACIER GALVANISE AVEC SUPPORTS VERTICAUX. EPAIS VINYLE A L'INTERIEUR.
CAPACITE : 10,800 GALLONS
299.95

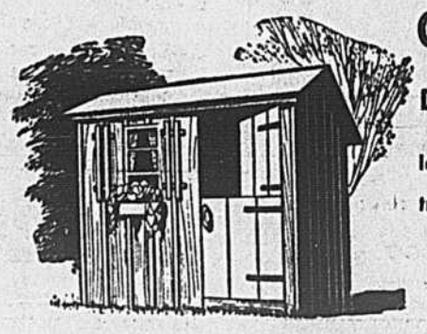
SPÉCIAL
PISCINE
10' x 24"
Doublure intérieure en vinyle très résistant.
Paroi en masonite. Capacité : 1,360 gallons.
28.50



FILTRE
AU SABLE — MODELE RS-1
DEBIT : 1800 GAL/HRE
MOTEUR : ½ H.P. 110 V.
POUR PISCINES jusqu'à 18'
199.95
MODELE RS-3 POUR PISCINES JUSQU'A 24' 255.00



ECHELLE
POUR PISCINES JUSQU'A 48", FINIE EN BOIS RECOUVERT D'EMAIL MARIN.
27.95



CABANA MODELE "COLONIAL"
Dimensions : 6' x 8'
Idéal pour les outils de jardin. Construction en pin teint Redwood.
188.50

MATÉRIAUX ET QUINCAILLERIE DE CONSTRUCTION
val royal
BUILDING MATERIALS LTD.

Disponible aux 3 centre suivants seulement
Cartierville : 12200 boul. Laurentien 334-5320
Montréal-Nord : 11401 boul. Pie-IX 322-7341
Brossard : 6200 boul. Taschereau 676-0311

OUVERT
LUNDI, MARDI, MERCREDI de 8 h. a.m. à 5 h. 30 p.m.
JEUDI ET VENDREDI jusqu'à 9 heures p.m.
SAMEDI de 8 h. a.m. à 12 h. 30 p.m.

STATIONNEMENT GRATUIT — PLAN BUDGETAIRE — SERVICE DE LIVRAISON (Montréal métropolitain)

DIVISION DES ENTREPRISES P. H. DESROSIERS LTEE

C'EST PLUS COLOSSAL QUE JAMAIS!

BRAVO!

UN JOUR SEULEMENT!

# LA JOURNÉE RECORD JEUDI

HOURRA!



**À noter !**
**EATON, en ville,**
**OUVRIRA**
**à 9 heures**
**JEUDI SEULEMENT.**

# JEUDI, c'est la JOURNÉE RECORD chez EATON

En ville, à l'angle des rues Sainte-Catherine et Université
A Pointe-Claire, sur l'Autoroute transcanadienne (sortie 15)

Si vous aimez magasiner et surtout économiser, vous aimerez le faire chez EATON... c'est climatisé.

Surveillez les annonces EATON qui vous renseigneront en détail sur les aubaines record qui vous attendent.

Magasinez en personne ou par téléphone. Le standard téléphonique est ouvert MERCREDI jusqu'à 19 h et JEUDI de 8 h à 22 h.

**Heures d'affaires pour jeudi seulement:**
**EATON, en ville, ouvre de 9 h à 21 h 30**
Pointe-Claire : 9 h 30 à 22 heures.

**COMPOSEZ 842-9211**

POUR ATTEINDRE UN RAYON DETERMINE : 842-9331

LA PRESSE MONTRÉAL, MARDI 11 JUILLET 1967

# Les Communautés Européennes









PHOTO "LA PRESSE" PAR JEAN-YVES LETOURNEAU

## Restaurant des Communautés Européennes confié à Jachen-Blatzheim

Le pavillon des Communautés Européennes n'est pas un pavillon national au sens strict du mot puisqu'il abrite non pas un, mais six pays: Allemagne fédérale, Belgique, France, Italie, Luxembourg et Pays-Bas. La plupart ont un pavillon distinct sur le terrain de l'Expo et leur présence groupée dans ce bâtiment conçu comme un diamant à facettes multiples témoigne de la volonté de "six pays décidés à établir les fondements d'une union sans cesse plus étroite entre les peuples européens"

Cette "ambiance européenne", on la retrouve au restaurant du pavillon. Le menu a été établi pour faire pivoter autour de certains plats fixes une alternance de spécialités allemandes, belges, françaises, etc...

Le boeuf, traité royalement (filet mignon sur toast; Entrecôte Café de Paris; Tournedos Rossini; Steak au poivre) est inscrit au menu de chaque jour tandis que l'Osso buco; la Côte de porc bavaroise; la Hure (tête de porc en terrine); les brochettes provençales; le Matje (harengs marinés à la hollandaise); la Goulach ostendaise; le Sauerbraten (boeuf en sauce aigre-douce) sont au nombre des spécialités.

Aucun des restaurants des pavillons de l'Expo n'a mis l'accent sur la vaisselle comme le fait celui-ci. Quarante-cinq services de table sont offerts, parmi lesquels le convive peut faire son choix. Les plus belles porcelaines et faïences, le cristal le plus fin ont été délégués là en ambassadeur, par les principaux producteurs européens.

C'est ainsi que l'on peut choisir de dîner dans un service "Faisan rouge" en porcelaine d'Allemagne ou dans un service "Rambouillet" en faïence rustique de Belgique; l'on peut souper dans une porcelaine de Limoges baptisée "Reine Elisabeth" et réalisée pour la réception donnée en l'honneur de la Reine dans la Galerie des Glaces du Château de Versailles en 1957.

D'autres modèles créés pour des têtes royales, l'Impératrice Eugénie en particulier; certains semblables à ceux que l'on fabriquait autrefois (le service "Toscana" fabriqué il y a plus de 2000 ans à Cologne par des verriers romains); plusieurs évoquant les traditions luxembourgeoises ou néerlandaises viennent s'ajouter à la cristallerie la plus célèbre au monde pour parfaire l'art de la table.

La bonne table à

expo67

Nos pages spéciales de cuisine



KLAUS KOHLER
Chef cuisinier

LA PRESSE

*en vacances avec vous!...*



LA PRESSE

**EN VENTE AUX ENDROITS DE VILLEGIATURE SUIVANTS**

**AU QUÉBEC**

| | | |
|---|---|---|
| Beauharnois, | Lac des Plages, | Port Lewis, |
| Beaulac, | Lac des Quatorze-Iles, | Rawdon, |
| Belle-Plage, | Lac Duffy, | Repentigny, |
| Beloeil, | Lac Echo, | Richelieu, |
| Berthierville, | Lac Français, | Rigaud, |
| Bondville, | Lac Guindon, | Ste-Adèle, |
| Boucherville, | Lac Green, | St-Adolphe-d'Howard, |
| Camp-Ouareau, | Lac l'Achigan, | Ste-Agathe-des-Monts, |
| Chambly, | Lac Lapierre, | St-Agricole, |
| Châteauguay, | Lac Long, | St-Alphonse (Joliette), |
| Chenéville, | Lac Marois, | St-André-Est, |
| Como, | Lac Maskinongé, | St-Anicet, |
| Contrecoeur, | Lac Masson, | Ste-Anne-de-Sorel, |
| De Léry, | Lac Matambin, | Ste-Anne-des-Plaines, |
| Deux-Montagnes, | Lac Millette, | Ste-Barbe, |
| Domaine Charbonneau, | Lac Morin, | Ste-Béatrix, |
| Dorion, | Lac Noir, | St-Calixte, |
| Dupont, | Lac Ouareau, | St-Calixte-Nord, |
| Fabreville, | Lac Paré, | St-Colomban, |
| Farnham, | Lac Pauzé, | St-Damien, |
| Foster, | Lac Pierre, | St-Donat, |
| Hudson, | Lac Quenouille, | St-Emile, |
| Hudson Heights, | Lac Quinn, | St-Faustin, |
| Iberville, | Lac Renaud, | St-Félix-de-Valois, |
| Ile Bigras, | Lac Rond, | St-François-de-Sales, |
| Ile Bizard, | Lac Rouge, | St-Gabriel-de-Brandon, |
| Ile de Mai, | Lac St-François, | St-Hilaire, |
| Ile Demers, | Lac Saguay, | St-Hippolyte, |
| Ile Goyer, | Lac Selby, | St-Jean, |
| Ile Mathieu, | Lac Siesta, | St-Jean-de-Matha, |
| Ile Perrot, | Lac Supérieur, | St-Jérôme, |
| Ile Ste-Thérèse, | Lac Vert, | St-Jovite, |
| Joliette, | Lachenaie, | Ste-Julienne, |
| Knowlton, | Lachute, | Ste-Marguerite, |
| Labelle, | La Corniche, | St-Mathias, |
| Lac Alouette, | Lanoraie, | St-Ours, |
| Lac Archambault, | Lantier, | St-Placide, |
| Lac Bellevue, | Laval-sur-le-Lac, | Ste-Rose, |
| Lac Bleu, | Lavaltrie, | St-Sauveur-des-Monts, |
| Lac Bob, | Laurentides, | St-Théodore, |
| Lac Brière, | Les Cèdres, | Ste-Thérèse, |
| Lac Brisson, | Lussier, | Ste-Véronique, |
| Lac Carré, | Mont-Laurier, | St-Zotique, |
| Lac Charbonneau, | Mont-Rolland, | Sault St-Lin, |
| Lac Chevreuil, | Mont-St-Hilaire, | Shawbridge, |
| Lac Cloutier, | Mont-Tremblant, | Sorel, |
| Lac Connely, | Nominingue, | Terrebonne, |
| Lac Corbeau, | Notre-Dame-de-la-Merci | Tracy, |
| Lac Cristal, | Oka, | Val David, |
| Lac Croche, | Otterburn Park, | Val Morin, |
| Lac Cyr, | Parc Montcalm, | Val Pontbriand, |
| Lac de la Montagne Noire, | Petit Lac Long, | Varennes, |
| Lac des Ecorces, | Piedmont, | Vaudreuil, |
| Lac des Français, | Pointe-Calumet, | Venise, |
| Lac des Pins, | Pointe-des-Cascades, | Verchères, |
| | | Ville d'Auteuil. |

**VOYEZ NOTRE DÉPOSITAIRE LOCAL**

QUI RESERVERA VOTRE JOURNAL FAVORI CHAQUE APRES-MIDI

**LIVRAISON PAR AVION LE JOUR MEME**

SUR LES COTES DU

**MAINE**

Old Orchard — Biddeford Pool — Hill's Beach — Ogunquit — Ocean Park — Pinepoint — Goose Rock — Wells Beach — Camp Ellis — Sacco — Biddeford — Kennebunk — Moody — Kennebunk Port — Kennebunk Beach.

SUR LES COTES DU

**NEW JERSEY**

Atlantic City
Ocean City — Wildwood
Wildwood Nord — Wildwood Crest





## L'exotisme à votre portée

Des darnes de saumon grillé et une salade de concombre, lorsqu'on les prononce en hawaiien deviennent des "Mahi Mahi" et "Kiyuri Namusu". Précédés d'une crème à l'avocat et suivis d'une glace au papaya, ils prennent un goût de soleil et de vacances vaguement teinté d'exotisme.

# Un menu de vacances

**CREME D'AVOCAT**

- 1 t. de pulpe d'avocat réduite en purée
- 1½ t. de bouillon de poulet
- ½ t. de crème à 35%
- 1 c. à table de sherry
- ½ avocat
- Crème fouettée

Verser le bouillon de poulet dans une casserole et y ajouter la pulpe d'avocat bien écrasée. Porter lentement au point d'ébullition MAIS NE PAS FAIRE BOUILLIR.

Ajouter la crème à 35% ; réchauffer, (ne pas faire bouillir). Hors du feu ajouter le sherry.

Dans chaque assiette, mettre une cuillerée à table d'avocat coupé en dés et verser le bouillon dessus ; ajouter une bonne cuillerée de crème fouettée, salée et servir aussitôt.

Cette crème peut se servir glacée. Il suffit alors de la mettre au réfrigérateur en la sortant du feu.

**SAUMON GRILLE**

- 4 darnes de saumon
- ¼ livre de beurre
- ¼ c. à thé de sel d'ail
- ½ c. à thé de jus de lime
- 1 c. à thé de sauce soya

Faire fondre le beurre et lui ajouter tous les autres ingrédients. Verser sur les darnes de saumon et laisser mariner au moins 30 minutes à la température de la pièce.

Egoutter les darnes, les disposer sur une grille huilée et faire griller une dizaine de minutes de chaque côté (plus ou moins suivant l'épaisseur de la darne).

Servir avec un filet de jus de lime.

**SALADE DE CONCOMBRE**

- 2 t. de concombre coupé en tranches fines
- ¼ c. à thé de sel
- ⅛ c. à thé de gingembre moulu
- ¼ t. de vinaigre
- 1 c. à table de sucre

Peler le concombre en laissant des bandelettes de pelure ; le découper en rondelles très fines. Saler et laisser reposer une quinzaine de minutes.

Mélanger tous les autres ingrédients et verser sur les concombres ; faire refroidir au réfrigérateur pendant trois heures environ et servir sur un lit de feuilles de laitue.

**CREME GLACEE AU PAPAYA**

- 1 boîte de jus d'oange (6 onces) congelé
- 2 papayas bien mûrs
- 4 bananes mûres
- 6 onces d'eau
- 1 t. de sucre
- Le jus d'un citron

Mélanger tous les ingrédients et les passer au malaxeur électrique. Verser dans les plateaux du congélateur et faire prendre. Passer une fois au malaxeur et refaire congeler.

Servir avec des noix.

## Arrivage d'oranges

Les oranges Navel Outspan seront sur le marché jusqu'à la fin du mois de juillet.

Ces oranges, cueillies au Cap de Bonne Espérance en Agrique du Sud, sont expédiées dans des cales réfrigérées. Ce sont les seules oranges navel, sans pépins, disponibles sur le marché à cette saison.

Sucrée et juteuse, s'épluchant et se découpant bien, cette orange peut être ajoutée à une salade de tomates ou entrer dans la composition d'une tarte à la crème.

**Oranges et tomates**

Les oranges et les tomates peuvent composer une salade rafraichissante. Il suffit d'alterner des quartiers d'oranges pelées à vif et des tranches de tomates bien mûres sur un fond de laitue et de cresson.

Recouvrir avec de la menthe fraiche hachée et de la sauce mayonnaise aigre-douce. Pour la préparer, bien mélanger :

- 1 c. à thé de sucre
- 1 pincée de paprika
- 1 c. à thé de sel
- 3 c. à dessert d'huile d'olive
- 1 c. à dessert de vinaigre de vin ou de jus de citron

**Tarte à l'orange**

- 1 t. de noix de coco râpée
- 4 oeufs
- ½ t. de sucre
- ¼ c. à thé de sel
- 1 t. de jus et de pulpe
- 1 t. de lait
- ⅔ t. de crème
- crème fouettée
- tranches d'oranges
- pâte brisée

Foncer une assiette à tarte de 10 pouces d'une abaisse de pâte brisée, fine. Saupoudrer de noix de coco.

Battre les oeufs et ajouter le sucre et le sel. Continuer de battre en incorporant la pulpe et le jus d'orange, le lait et la crème.

Verser dans l'assiette préparée et faire cuire une quinzaine de minutes dans un four préchauffé à 425 degrés. Réduire la température et poursuivre la cuisson 20 minutes, à 325 degrés.

Laisser refroidir et recouvrir de crème fouettée. Décorer de tranches d'oranges pelées à vif.



# Lunch Expo

Ceux qui transforment leur visite à l'Expo en occasion de pique-niquer devraient s'efforcer de composer leurs menus pour qu'ils soient nutritifs et faciles à transporter. Les garnitures coulantes qui peuvent s'infiltrer dans le pain et le détremper sont à écarter.

Le menu-type pourrait être : du lait ou une soupe à base de lait dans une bouteille thermos, du pain servi en sandwiches, des oeufs durs et un fruit.

Les sandwiches les plus simples et les plus connus sont faits avec du jambon, du boeuf, du poulet, du fromage. Pour varier, on peut utiliser de fines tranches de salami saupoudrées de fromage râpé et de ciboulette ; du thon avec des oeufs durs ; des sardines avec des cornichons hachés.

Pour varier le sandwich, on peut aussi utiliser des pains différents, brun, de seigle, au carvi, etc . . . Le pain congelé rend de grands services, surtout par temps chaud ;

Des sandwiches coupés en deux, bien enveloppés dans un papier ciré, ou une feuille d'aluminium seront plus faciles à conserver frais et intacts.

Des cornichons, des fruits devront être enfermés dans des contenants de plastique incassables et fermant bien. Ils seront placés au fond du sac pour ne pas écraser les sandwiches. Ne pas oublier les serviettes de papier, les verres de carton, le sel, le poivre . . .

**SANDWICH SUISSE**

Pour quatre sandwiches, mélanger une tasse de gruyère râpé, deux cuillerées à table d'olives noires hachées, deux cuillerées à table de mayonnaise à laquelle on aura ajouté une demi cuillerée à thé de moutarde en poudre.

Accompagner d'un oeuf dur, d'un cornichon, d'une poire ou d'une pomme.

**SANDWICH-SOLEIL**

Tartiner un mélange d'un quart de tasse de beurre mou et d'une cuillerée de raifort préparé sur 12 tranches de pain blanc.

Dans chaque sandwich, mettre deux tranches de salami et une tranche de fromage suisse : envelopper individuellement.

Compléter avec un oeuf cuit dur, quelques rondelles de concombre, un gâteau roulé à la gelée.

## La consommation de fromage augmente

"La consommation per capita de fromage cheddar au Canada a augmenté de 25 pour cent au cours des dix dernières années et la production de cheddar représente 75 pour cent de la production totale de fromage. En 1966-67, le Canada a produit 167 millions de livres de cheddar alors que la production de 1957 n'était que de 99 millions de livre".

"Pendant cette même période, la production canadienne de fromage de fantaisie est passée de 10 à 26.6 millions de livres pendant que les importations de ces mêmes types de fromage passaient de 9.5 à 18 millions de livres."

"Parallèlement à notre consommation deux fois plus importante de "fantaisie" importés ou fabriqués au Canada, on a constaté au cours de cette dernière décennie, la popularité grandissante du fromage cottage dont la production est passée de 19 millions de livres en 1957, à 31 millions de livres en 1966."

"Les Canadiens se montrent de plus en plus exigeants dans le choix des fromages, aussi bien dans le domaine des fromages de tous les jours que des fromages raffinés".

Telle est la conclusion encourageante à laquelle est arrivé le docteur S. C. Barry, président de la Commission canadienne des produits laitiers au cours d'un exposé qu'il a prononcé récemment à Toronto.

En terminant le docteur Barry a souligné qu'à son avis "toute l'industrie laitière a une dette de reconnaissance à l'égard des fabricants et des distributeurs de fromages qui ont tout fait ces dernières années pour promouvoir les ventes de fromages et habituer ainsi les Canadiens à consommer ce produit excellent pour la santé".

## entre la poire et le fromage



Françoise Kayler

### *Cuisine régionale, cuisine nationale*

C'est un livre curieux que celui que vient de publier la Fondation culinaire régionale du Saguenay : "L'art culinaire au pays des bleuets et de la ouananiche".

Depuis sa fondation par Mme Roland Bouchard, cet organisme n'a cessé de se dépenser pour "revaloriser la cuisine régionale sans laquelle il ne peut exister de cuisine nationale" et le couronnement de ces efforts, c'est justement la publication de ce livre auquel ont collaboré maintes Saguenéennes.

Dans la préface qu'il consacre à cet "Art culinaire", M. Jacques Rousseau, ethnobiologiste professeur à l'Université Laval souhaite avec raison que cet exemple soit suivi. "Dans la Gâtineau, la Côte-Nord, la Gaspésie, les Laurentides, les Cantons de l'Est, la Beauce, partout, la province recèle des trésors culinaires, des joyaux de notre héritage culturel qui risquent de tomber dans l'oubli si on ne procède pas bientôt à une inventaire systématique.

Chaque jour, avec le départ des ainés, des traditions disparaissent sans retour qui, pourtant, conféreraient un cachet distinctif à chaque coin de la province, si l'hôtellerie locale en soupçonnait la valeur".

Ce livre, selon le préfacier, est le "premier répertoire de quelque importance consacré chez nous à la cuisine régionale".

Et c'est justement pour cela que ce livre est un livre curieux.

Pourquoi, par exemple avoir inséré des poèmes de Victor Hugo et de Théodore Botrel, de très nombreux extraits du livre de Georges et Germaine Blond : "Histoire pittoresque de notre alimentation", des anecdotes sur la façon de se tenir à table de Napoléon, qui n'ont aucun rapport avec le Saguenay et d'autres renseignements intéressants touchant le Saguenay, mais n'ayant aucun rapport avec l'art culinaire ?

La partie saguenéenne du livre aurait beaucoup gagné à être présentée de façon plus dépouillée. Il n'en reste pas moins que les recettes et renseignements concernant les produits régionaux constituent un document à conserver et à exploiter.

Les bleuets qui l'ont immortalisée demeurent une perle de la région du Saguenay-Lac-St-Jean. Les recettes qui utilisent cette petite baie que l'on appelle myrtille dans d'autres pays sont nombreuses, allant de celle d'un vin (un concours du "vin de bleuets" fait partie du festival qui a lieu chaque année au lac St-Jean) à celle qui figure au menu du Restaurant du Québec, à l'Expo "Les perles bleues du Saguenay dans leur anneau d'or d'Oka".

La ouananiche, c'est le lac St-Jean. Ce poisson dont on a émis l'opinion qu'il était l'ancêtre du saumon et dont les moeurs en effet ressemblent à celle du saumon avec la seule différence que sa vie se passe exclusivement en eau douce, ne se trouve que dans ce lac. Son existence est fortement menacée par l'industrialisation de la région, qui polluent les rivière de fraies. Les recettes locales font entrer la ouananiche dans les salades et les tourtières où la préparent au four telle quelle ou farcie.

Le Lac St-Jean, c'est aussi le pays de la gourgane ou vraie fève (qui ne ressemble pas au haricot que l'on désigne au Canada sous le terme de fève) importée vraisemblablement par des marins européens. C'est sous forme de soupe que l'on sert le plus souvent ce légume.

"L'Art culinaire au pays des bleuets et de la Ouananiche" est distribué par l'Association des détaillants en alimentation (section d'Alma) et par l'Association des Groupements alimentaires (section Saguenay-Lac-St-Jean).

### *Quiaude pour chowder ?*

Au menu du restaurant du pavillon des Provinces de l'Atlantique, spécialisé dans les poissons et les fruits de mer, on lit "Quiaude" dans la section française, et "Chowder", dans la section anglaise.

La traductrice a découvert le terme dans un lexique officiel qui porte comme précision : expression régionale surtout employée aux Iles-de-la-Madeleine pour désigner une soupe au poisson. Les Maritimes n'en sont pas loin, le terme est joli, au linguiste de statuer.

### *Les hot-dogs de Saint-Siméon*

Aller à St-Siméon pour manger un hot-dog c'est peut-être faire beaucoup de chemin pour un mets aussi simple ; c'est pourtant là que l'on trouve les meilleurs "chiens chauds" de la province.

Simplement parce qu'un cuisinier, inspiré sans doute par le nom du restaurant où il travaille (Vénus), a décidé un jour d'embellir un peu une présentation aussi banale. Au lieu de faire réchauffer le pain du hot-dog, il l'a fait dorer après l'avoir légèrement tartiné ou badigeonné de beurre. Le résultat est surprenant. L'idée vaut d'être reprise. Comme quoi il ne faut pas désespérer de l'avenir de la cuisine . . .

# Le marché en juillet

**OTTAWA** — Une demande et des prix fermes pour le boeuf, une amélioration saisonnière du prix des pommes de terre, mais de bas prix pour les primeurs, voilà les points saillants des prévisions que font les économistes du ministère de l'Agriculture du Canada pour les quelques semaines à venir.

**VIANDES DE VOLAILLE** — Vu l'affluence des stocks et une production à la hausse, les prix resteront probablement bas, surtout ceux des poulets et des poules.

**OEUFS** — On prévoit que la production élevée contribuera à maintenir les prix jusqu'à la diminution saisonnière de la production d'été.

**BOEUF** — La demande ferme de l'intérieur, renforcée par celle des nombreux visiteurs de l'Expo, devrait favoriser un raffermissement des prix.

**PORC** — Arrivages abondants et prix stables en perspective.

**POMMES DE TERRE** — Une réduction presque normale des approvisionnements a raffermi les prix ; nouvelle hausse saisonnière des prix en perspective.

**AUTRES FRUITS ET LEGUMES** — Des rapports favorables sur les cultures permettent d'entrevoir d'amples provisions de primeurs qui s'écouleront à prix plutôt bas.

la bonne table

# C'est encore la saison des fraises

**TARTELETTES AUX FRAISES**

- 1 t. de farine tout usage
- ½ c. à thé de sel
- ⅓ t. de beurre doux
- 2 c. à table d'eau froide
- Crème glacée à la vanille
- Sauce aux fraises.

Mélanger la farine et le sel et couper le beurre dans ces ingrédients secs jusqu'à ce que le tout prenne l'apparence d'une grosse semoule. Ajouter le moins d'eau possible pour faire la pâte. Rouler puis abaisser cette pâte pour faire six tartelettes.

Faire cuire (après avoir piqué la pâte) dans un four préchauffé à 450 degrés, de 10 à 12 minutes puis faire refroidir. Au moment de servir, emplir de crème glacée et recouvrir de crème aux fraises.

CREME AUX FRAISES. Mélanger trois cuillerées à table de beurre doux, un quart de tasse de sucre, deux cuillerées à table d'une liqueur parfumée à l'orange. Mettre sur feu doux et au bout de cinq minutes ajouter une pinte de fraises coupées en deux.

**GATEAU AUX FRAISES**

- 2¼ t. de farine à pâtisserie
- 1½ t. de sucre
- 3½ c. à thé de poudre à pâte
- 1 c. à thé de sel
- ½ t. de beurre doux
- 4 blancs d'oeufs (½ t.)
- 1 t. de lait
- 1 c. à thé d'essence d'amandes
- 1 t. d'amandes hachées

Mélanger la farine, le sucre et la poudre à pâte; ajouter le beurre, les blancs d'oeufs et deux tiers de tasse de lait. Battre pendant deux minutes, à vitesse moyenne au batteur électrique ou à la main (150 coups à la minute). Ajouter le reste du lait, l'essence d'amandes et les amandes hachées et battre une minute de plus.

Beurrer deux moules ronds de 9 pouces de diamètre, les doubler de papier ciré et y verser la pâte. Faire cuire dans un four préchauffé à 350 degrés, de 30 à 35 minutes. Laisser refroidir une dizaine de minutes avant de démouler. Fourrer avec une garniture aux fraises en réunissant les deux gâteaux. Glacer le tout.

GARNITURE AUX FRAISES. Mélanger une tasse et demie de fraises tranchées et trois quarts de tasse de sucre. Cuire sur feu très doux jusqu'à ce que le sucre soit dissous; augmenter le feu et faire bouillir pendant cinq minutes. Faire refroidir après avoir ajouté deux cuillerées à table de beurre doux.

GLAÇAGE. Bien mélanger : un tiers de tasse de beurre doux; une livre de sucre glace, un oeuf et une demi-cuillerée à thé d'essence de vanille. On peut ajouter une cuillerée à thé de lait pour rendre la préparation plus crémeuse.

**SHORTCAKE AUX FRAISES**

- 2 t. de farine tout usage
- 3 c. à table de sucre
- 3 c. à table de poudre à pâte
- ½ c. à thé de sel
- ½ t. de beurre doux
- 1 oeuf
- ¾ t. de lait
- 1 pinte de fraises
- 1 t. de crème à 35%
- 1 c. à thé de vanille

Mélanger la farine, le sucre, la poudre à pâte et le sel. Découper le beurre dans ces ingrédients jusqu'à ce que le mélange prenne l'apparence d'une grosse semoule. Faire un puits au centre. Y verser d'un seul coup l'oeuf et le lait battus et incorporer à la farine.

Etendre cette pâte dans un moule rond de 8 ou 9 pouces bien enduit de beurre. Cuire une vingtaine de minutes à peine, dans un four préchauffé à 450 degrés.

Pendant la cuisson du gâteau, laver, éplucher et découper les fraises; les saupoudrer de sucre (¼ ou ⅓ de tasse et laisser reposer). Fouetter la crème, la sucrer et la parfumer à la vanille.

Lorsque le gâteau est cuit, le démouler, le partager en deux (en le coupant horizontalement avec un couteau à lame tranchante) le tartiner rapidement de beurre doux; mettre la moitié des fraises entre les deux tranches de gâteau et le restant sur le dessus. Couronner de crème fouettée.



## Des gaufres comme en Belgique

Mélanger deux tasses de farine à pâtisserie, trois cuillerées à thé de poudre à pâte, un quart de cuillerée à thé de sel. D'autre part, battre deux jaunes d'oeufs jusqu'à ce qu'ils pâlissent et ajouter une tasse un quart de lait. Incorporer aux ingrédients liquides les ingrédients secs en battant jusqu'à ce que l'on obtienne une pâte bien lisse. Ajouter six cuillerées à table de beurre fondu puis les deux blancs d'oeufs battus en neige ferme. Faire cuire dans un gaufrier en suivant les indications du fabricant. Recouvrir les gaufres de fraises coupées en tranches et sucrées puis de crème fouettée.

## alimentation & santé



CHRONIQUE REDIGEE SOUS LES AUSPICES DE LA CORPORATION DES DIETETISTES DU QUEBEC

### Y a-t-il des aliments miracles ?

Certaines modes alimentaires induisent le consommateur en erreur à cause des fausses propriétés qu'on attribue à un ou à plusieurs produits. Cette semaine, nous continuons notre exposé sur ces aliments.

**La chlorophylle** — C'est un pigment qui donne aux plantes vertes leur couleur. D'importance capitale pour les plantes, la chlorophylle ne possède aucun pouvoir préventif ou curatif chez l'homme.

**Le yogourt** — Voilà un produit laitier dont la valeur est essentiellement la même que celle du lait partiellement écrémé : c'est une excellente source de calcium, de riboflavine, de protides. Il s'agit donc d'un aliment recommandable. De plus, les bactéries lactiques du yogourt en facilitent la digestion. Pour le commun des mortels, cependant, le lait est tout aussi profitable que le yogourt et moins coûteux que ce dernier.

**Les fruits et les légumes** — Evidemment, il faut en manger car ils sont une source importante de vitamines et de sels minéraux. Signalons cependant qu'au fil de l'histoire, on a attribué aux fruits et aux légumes les qualités médicinales et autres des plus cocasses. Nous avons déjà parlé des choux de Caton. Mentionnons que les Romains mangeaient des poireaux pour se donner de la voix, de la laitue pour s'éclaircir les esprits et de l'ail pour obtenir une force physique égale à la puissance de leur haleine...! Par la suite, on traita le céleri d'aphrodisiaque, Napoléon mangea des pommes de terre dans le but de maigrir (eh oui !), les prunes furent prescrites contre le choléra et le raisin pour aider la digestion. Ah, ce cher raisin, dont la vogue "médicinale" va et vient comme un pendule ! A la fin du 19e siècle, certains prétendus experts préconisaient dans les cas sévères d'hypertension, l'ingestion de 13 à 14 livres de raisin par jour ! Encore de nos jours, on entend parler de personnes obèses bien intentionnées qui, pour maigrir, se mettent à manger uniquement du raisin. (Sans doute peuvent-elles maigrir ainsi mais dans quel état de santé les retrouve-t-on après un tel déséquilibre ?) En passant, les **jus de légumes** n'ont pas plus de valeur que les légumes crus dont ils proviennent. De plus, lorsqu'on les cuit rapidement dans un minimum d'eau, les légumes retiennent la majeure partie de leur valeur alimentaire. Il en va de même des aliments congelés et en conserve, surtout si on utilise leur eau de cuisson.

**La gelée royale et le pollen** — Ces deux produits sont des sources appréciables mais coûteuses de vitamines B. Nous avons déjà mentionné les sources les plus courantes et moins dispendieuses de ces vitamines.

**Algues marines, huiles spéciales, graines, mélasse :** voilà autant de produits inoffensifs. Tout en ayant une certaine valeur alimentaire, **aucun** n'est essentiel à la santé. Dans le Guide alimentaire canadien, pas la moindre mention de ces produits. En conclusion :

1) Aucun aliment, n'est, à lui seul, une garantie de santé, de force surhumaine ou de longévité.
2) Le meilleur gage de santé, c'est un régime varié, à base de produits de tous les jours, généralement disponibles partout.
3) Gare aux annonces de cures pour le cancer, le rhumatisme, l'arthrite ! On cherche encore les remèdes à ces maux.
4) Avant de suivre un régime quelconque, il est important de consulter son médecin.

**Jocelyne Leduc-Gauvin, diététiste**

# Fruits et légumes à l'honneur en juillet

**POULET EN ASPIC**

- 1 poulet de 4 ou 5 livres
- 7 t. d'eau
- 1 oignon
- 3 branches de céleri
- 5 brins de persil
- ½ c. à thé d'épices à marinade
- 1 c. à table de sel
- ½ c. à thé de poivre noir, en grains
- 1 c. à table de jus de citron
- 2 enveloppes de gélatine non aromatisée (2 c. à table)
- languettes de piment vert
- 3 ou 4 olives farcies, coupées en tranches

Mettre le poulet dans une grande casserole; ajouter l'eau, l'oignon, le céleri, le persil, les épices, le sel, le poivre et le jus de citron. Amener à ébullition et écumer. Couvrir et laisser mijoter jusqu'à ce que le poulet soit tendre (2 heures environ). Laisser refroidir dans le bouillon; retirer la volaille. Dégraisser le bouillon, le passer et réserver quatre tasses.

Faire gonfler la gélatine dans une demi-tasse de bouillon, pendant 5 minutes. Porter le reste du bouillon au point d'ébullition; ajouter la gélatine gonflée et bien remuer pour qu'elle se dissolve. Laisser refroidir jusqu'à ce que la gelée commence à prendre. En verser une demi-tasse dans un moule d'une contenance de six tasses et faire tourner le moule pour enrober les parois. Faire prendre.

Découper de fines tranches de poitrine et le reste du poulet en dés. Tremper dans la gélatine les tranches de poulet, les morceaux de piment et les rondelles d'olives; en décorer les côtés et le fond du moule. Faire prendre au réfrigérateur.

Au reste de la gélatine, incorporer le poulet coupé en dés; verser le tout dans le moule et faire prendre. Démouler et décorer de feuilles de laitue, de quartiers de tomate, de rondelles d'oeufs cuits dur.

**MELON SURPRISE**

- 1 gros cantaloup
- 3 t. de fruits frais
- ¼ t. de sucre
- 1 c. à thé de jus de citron
- 3 c. à table de sherry
- 1 t. de fromage à la crème
- ½ t. de noix hachées

Eplucher le melon, découper le dessus de façon à former un couvercle et enlever une fine tranche à la base pour que le melon tienne debout.

Enlever les graines et à l'aide d'une cuillère à melon découper une partie de la pulpe en formant des boules. Ajouter ces boules aux fruits frais (pêches, poires, bleuets, fraises, framboises, cerises, melon d'eau). Saupoudrer de sucre et arroser de jus de citron. Ajouter le sherry et faire refroidir jusqu'au moment de servir.

Défaire le fromage en crème et lui incorporer la crème petit à petit. Recouvrir extérieurement le melon avec cette préparation et saupoudrer de noix hachées. Envelopper et faire refroidir.

Au moment de servir, remplir le melon avec la macédoine de fruits; fermer avec le couvercle et terminer la décoration avec quelques fruits.

**SALADE AUX FRAISES**

- 2 t. de fraises coupées en quatre
- ¼ t. de sucre
- 1 enveloppe de gélatine non aromatisée
- ½ t. d'eau froide
- 2 t. de fromage "cottage"
- ½ t. de mayonnaise
- 1 c. à thé de jus de citron
- une pincée de sel

Mélanger les fraises et le sucre et laisser reposer de 15 à 20 minutes en remuant de temps en temps.

Faire gonfler la gélatine dans l'eau froide (5 minutes) puis faire dissoudre au-dessus de l'eau chaude.

Mélanger le fromage, la mayonnaise, le jus de citron, le sel et la gélatine. Incorporer les fraises. Verser dans un moule d'une contenance de cinq tasses ou dans des moules individuels. Laisser prendre et servir comme dessert ou comme garniture.

**POIS ET OIGNONS**

- 12 petits oignons blancs
- ½ t. d'eau bouillante
- 3 t. de pois écossés
- ¾ c. à thé de sel
- 1½ c. à thé de sucre
- 2 c. à table de beurre
- 2 c. à thé de farine
- ¼ c. à thé de romarin OU
- 1 c. à table de menthe fraîche

Faire cuire les oignons à l'eau bouillante et à couvert pendant cinq minutes. Ajouter les pois, le sel et le sucre. Poursuivre la cuisson une dizaine de minutes.

Mélanger le beurre, la farine et les fines herbes; ajouter petit à petit l'eau de cuisson des légumes. Remuer jusqu'à ce que la préparation soit bien lisse; ajouter aux légumes et cuire à feu très doux jusqu'à léger épaississement.

**POMMES DE TERRE CROUSTILLANTES**

Faire fondre un quart de tasse de beurre; ajouter deux livres de pommes de terre bouillies bien égouttées; Retourner plusieurs fois pour enrober de beurre; Saupoudrer avec un quart de tasse de flocons d'avoine à cuisson rapide et faire cuire jusqu'à ce que le tout soit doré et croustillant.








La première fois que vous essaierez Grand Prix, le Dry Rye, son goût vous paraitra tout à fait normal.

Jusque là, rien d'étonnant. Mais essayez donc de boire votre rye préféré ensuite. Une surprise vous attend.

Parce qu'il vous semblera que votre rye habituel n'a plus du tout le même goût.

C'est l'effet que produit le Dry Rye. Il a le don de faire paraitre tous les autres whiskys lourds et douceâtres.

Parce qu'il est différent. Vous vous rendrez vite compte que Grand Prix n'est pas un whisky ordinaire lancé avec un nouveau slogan.

Et que c'est un whisky entièrement nouveau. Un rye sec et franc. Qui n'a rien de douceâtre. (Mais qui n'en est pas moins velouté pour autant: il a autant de corps que d'esprit.)

Ainsi, lorsque vous essaierez le whisky Grand Prix, deux choses risquent de se produire:

1. votre whisky préféré n'aura plus jamais tout à fait le même goût.
2. Grand Prix pourrait devenir votre whisky préféré.

GRAND PRIX • LE PREMIER DRY RYE AU MONDE

CALVERT OF CANADA LTD., MONTRÉAL


# Réceptions à l'ambassade de France

Le 14 juillet et si le temps est clément, l'Ambassade de France célébrera le "Jour de la Bastille" sur les vastes parterres fleuris qui l'entourent. Autrement, le réception se déroulera à l'intérieur de l'hôtel d'Ambassade, dans les cadres spacieux du salon, au rez-de-chaussée.

Les réceptions à diner sont invariablement des diners assis dans l'imposante salle à manger de l'Ambassade qui peut accueillir 40 convives autour d'une seule grande table ou près de 60 répartis en petits groupes. Pour les grandes réceptions, Madame Leduc doit évidemment écarter les diners assis. "Je préfère personnellement ne pas avoir plus de 24 convives à diner. En effet, avec un plus grand nombre, il est souvent difficile d'entretenir des conversations intéressantes."

Comme il se doit, aucune Ambassade de France ne saurait être complète sans un chef de première classe. Madame Leduc a justement pu découvrir une telle perle à Lyon, avant de quitter la France, et se contente de jouer un rôle de coulisses dant l'élaboration des menus.

Les repas servis aux réceptions officielles sont évidemment composés de mets et de vins français.

Lorsqu'il y est servi, l'agneau est présenté sous forme de baron, formule qui convient parfaitement à un grand diner. Il peut aussi figurer sous forme d'agneau à la Créole préparé selon cette recette communiquée par les cuisines de l'Ambassade.



Mme François Leduc
épouse de l'ambassadeur de France au Canada

**AGNEAU A LA CREOLE**

- 1½ à 2 livres d'agneau (morceau de poitrine)
- ½ t. de céleri en branches
- 1 oignon
- ½ poivron
- 1 boite (20 onces de tomate)
- 1 c. à thé de sel
- ¼ c. à thé de poivre
- ¼ c. à thé de basilic doux
- 4 oignons
- 2 carottes
- 4 pommes de terre
- 2 c. à table de farine
- ¼ t. d'eau

Faire découper l'agneau, parer la viande et faire revenir dans très peu de corps gras. Ajouter le céleri coupé en dés, un oignon grossièrement haché, le poivron, les tomates, le sel, le poivre et le basilic. Couvrir et laisser mijoter pendant 45 minutes en remuant de temps en temps.

Ajouter les quatre oignons, les carottes et les pommes de terre et poursuivre la cuisson 45 minutes environ ou jusqu'à ce que ces légumes soient cuits.

Verser le jus de la cuisson dans une petite casserole en le dégraissant au besoin. Délayer la farine et l'eau et mélanger à la sauce et faire cuire sur feu doux jusqu'à épaississement.

Servir sur la viande et les légumes, très chaud.

**NEW YORK**

**la mode automne-hiver 1967-1968**



# Des pieds à la tête, la femme scintillera cet hiver

**par Lily TASSO**
*envoyée spéciale de LA PRESSE*

NEW YORK—Ce n'est pas le soulier de Cendrillon qui ferait aujourd'hui courir le prince charmant et aviverait la flamme de son regard, mais les bas scintillants entièrement brodés de pierreries que complètent un escarpin de cristal, c'est-à-dire de plastique transparent.

Dans la collection d'Adèle Simpson, présentée ce matin, le revêtement de la jambe joue un rôle primordial. Les bottes élastiques habillent de près et les collants qui les accompagnent sont toujours assortis aux tricots à col haut roulé et à capuchon. Les tons vifs unis sont de mise tout comme les rayés en zigzag multicolores ou les zébrés noir et blanc qui se portent justement avec des couleurs contrastantes.

Les tissus sont inspirés de l'architecture. Les tissages à carreaux rappellent les fenêtres des gratte-ciel; les rayés, la ligne de certains bâtiments aux bandes lumineuses.

Si la géométrie est à l'honneur, la couleur et la forme ont une importance majeure pour la femme qui s'habille en experte.

Les couleurs sont faites pour maintenir l'attention en éveil : par exemple, un tailleur écossais aux tons rouges et jaunes se porte avec des collants, une blouse et un capuchon violet, le tout complété de souliers rouges.

Les lignes sont très nettes : ainsi un manteau blanc à grosses pastilles brunes se porte avec une robe blanche bordée de brun autour du cou et à l'ourlet.



*La dernière création de Samuel Winston : une robe éblouissante de grand soir. L'effet miroitant est rendu par l'application en forme de diamant de paillettes argentées sur un fond rutilant également pailleté.*



*Pour l'automne, un tailleur tout en sequins de Kasper dans la collection de Joan Leslie. La jupe et la veste de tailleur sont en sequins cuivrés Blouse en sequins blancs et argentés retenue à la taille par une ceinture de satin noir.*

**Opulence des robes du soir**

Les robes du soir sont opulentes et de formes seyantes qui rappellent parfois d'une façon stylisée les femmes du temps jadis. Les boutons, ceintures, bordures et épaulettes en diamants ornent maintes tenues de bal qui seraient autrement très sobres.

Les décolletés sont profonds, la taille est marquée, souvent soulignée par une ceinture. Le satin revient en force sous forme de noeuds, de blouses, de robes de cocktail ou de robes de bal. On trouve des tissus scintillants aux paillettes tissées et non brodées.

Dans la collection de Mollie Parnis qui a suivi celle d'Adèle Simpson, j'ai noté ces nouveautés qui feront fureur dès l'automne :

- Broderies d'or et de pierreries multicolores employées de diverses façons : en collier de chien sur un robe de crêpe blanc; des manches paysannes entièrement brodées sur une robe blanche unie; des plastrons et des poignets en pierreries.
- Un décolleté profondément échancré sur la poitrine mais lacé et orné de diamants.
- Une chaîne de diamant partant sous la poitrine forme une martingale plongeante dans le dos.
- Un troutrou de diamants où passe un ruban de satin en guise de bretelle.
- Du velours de mousseline imprimé jaguar et du lamé de mousseline vaporeux.
- De la dentelle sur fourreau lamé or.
- De la dentelle Chantilly noire piquée de paillettes sur fourreau de satin blanc.
- Des robes entièrement brodées de pierreries, de paillettes et de soie aux couleurs tendres.
- De la dentelle de couleur orange lamée d'or et d'argent.
- Du velours frappé sur mousseline aux couleurs mordorées.
- Du lamé plissé très fin orné de pierreries, et enfin la ligne Empire pour les robes de bal.



*Dans la collection de Gerald Pierce présentée à New York, cette petite robe de jersey à l'imprimé du genre "étoile filante" rouge, noir et blanc. Un collet mandarin lui ajoute une petite note orientale.*

# La petite histoire de ma semaine à New York

**par Lily TASSO**

NEW YORK — Parmi les quelque 200 chroniqueuses de mode réunies à l'hôtel Delmonico, j'aperçois avec surprise une religieuse. En quoi, me dis-je, les mini, maxi, midi et autres folies de la mode peuvent-elles l'intéresser ? Jeune et sympathique, Soeur Aloyse Mary, des School Sisters of Notre-Dame, satisfait sans embarras ma curiosité. Au Mount-Mary, collège de Milwaukee, Wisconsin, il existe depuis trois ans un cours de création de mode dont elle est responsable. Ce qui l'oblige à être à la page.

* * *

Le feutre qui est, dit-on, le plus ancien tissu du monde, fait une rentrée fracassante sur la scène de la mode. Ses couleurs vives en images d'Epinal en font un matériau jeune et irrésistible que l'on peut tailler et orner au gré de sa fantaisie. Selon l'humeur du moment, on peut se transformer en ravissante bête à bon Dieu (coccinelle) noir et orange, en paon glorieux bleu vif et or, en poinsettia aux alentours de Noël, en oeufs au miroir à l'heure du petit déjeuner. A celle qui se veut femme fatale, je recommande "Tentation" avec, comme motif central, le serpent tentateur et la fameuse pomme !

* * *

Savez-vous que vous pouvez vous tricoter une robe en quatre heures et vous attirer les applaudissements de vos amis ! La maison de laine Reynolds a lancé depuis cinq mois une nouvelle méthode qui fait rage d'un océan à l'autre. Vingt mailles suffisent pour la largeur de la robe et six mailles font le tour de la manche. C'est très simple : il suffit de calculer une maille par pouce de tissu !

Les possibilités sont innombrables : on peut tricoter en damier, en drapeau tricolore bleu-blanc-rouge, en laine et lurex brillant pour le soir, on peut orner son travail d'énormes sequins, en plastique pour plus de légèreté.

* * *

Bien entendu, on ne peut utiliser des aiguilles à tricoter ordinaires. Les instruments nécessaires à ce genre de travail sont des tuyaux d'aluminium léger, effilés au bout, que la maison Reynolds appelle des "Jumbo Jets".

Le tricot ainsi conçu est désinvolte, drôle et sujet à transformations. Par exemple, un col en bourrelet peut aussi bien se porter autour du chapeau auquel il donne un bord. Et, pour que les chaussettes trois quarts accompagnent bien la robe, on les surmonte d'un bourrelet plus mince orné de pompons dans les mêmes tons.

Pour terminer la présentation, la créatrice de cette méthode de tricot, Jeanne Damon, est apparue dans une robe noire scintillante à manches longues entièrement hérissée d'énormes sequins argentés.



*Malcom Starr a créé pour l'automne cette robe d'allure très sophistiquée, bordée aux manches et à l'ourlet d'une riche broderie scintillante et multicolore.*


AVIS

concernant les ventes de fourrures

Avis de première importance pour guider toute personne intéressée dans l'achat d'un manteau de fourrure pour l'hiver prochain... Que ce soit du vison, du Swakara, du phoque d'Alaska, de la loutre, du castor, du mouton, vous trouverez les meilleures valeurs aux meilleurs prix chez Reid Fourrures Inc., qui est le centre même du carrefour de la fourrure à Montréal. Achetez à grande réduction chez un marchand responsable qui est en mesure de bien vous servir surtout cette année où le vison se vendra à des prix encore jamais vus. Par exemple vous y trouverez des manteaux de peaux de vison allongées à $767., $967., $1,267., $1,467. et plus.

Réalisez des économies substantielles de $200. à $500. en magasinant chez Reid où vous avez un ami dans la fourrure.

Reid FOURRURES FURS INC.

Maison responsable

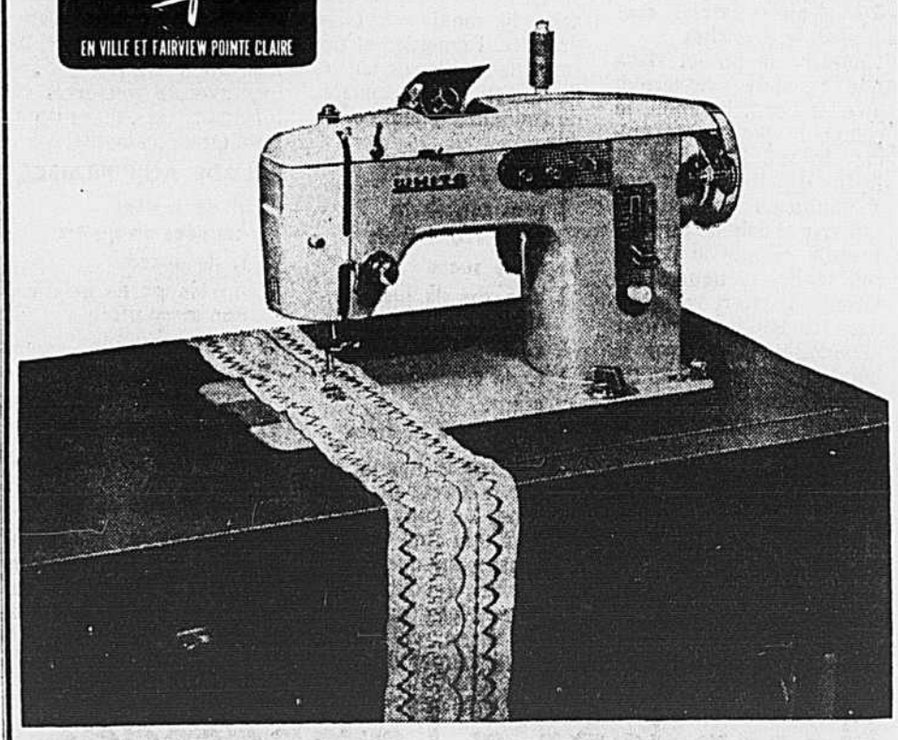
1473, rue AMHERST (près du boul. de Maisonneuve) 522-3181

STATIONNEMENT GRATUIT à l'arrière de notre magasin



Simpson

EN VILLE ET FAIRVIEW POINTE CLAIRE



*Une occasion de rehausser votre garde-robe !*

*Machines à coudre "White" automatiques et portatives*

Voilà la machine à coudre parfaitement désignée pour la femme élégante qui aime exécuter des travaux de couture pratique ou des ouvrages de fantaisie. Ses caractéristiques sont nombreuses, en voici quelques-unes :

- Elle fait les boutonnières
- Elle fait les coutures surjetées
- Brode automatiquement
- Fait marche arrière et avant
- Elle porte une garantie de 10 ans Simpson et White

*Prix spécial*

113.97 Ch.

Mens. $9

*Modèle console*

148.95

Mens. $10

Simpson fait la réparation des machines à coudre de toute marque.

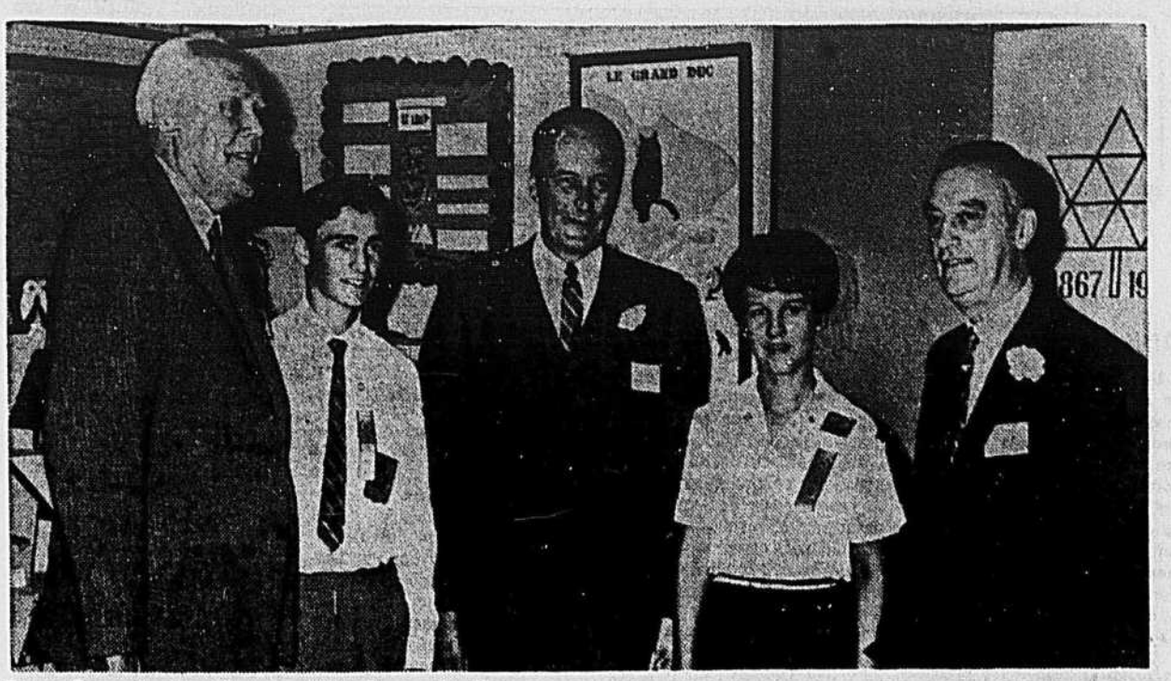
Démonstration à domicile sans frais ni obligation de votre part.

Commandes postales et téléphoniques exécutées 842-7221

SIMPSON — Machines à coudre "White" (728) au quatrième

Aussi à Fairview-Pointe Claire

# la vie mondaine



**Boursiers de la Cie de téléphone Bell**

Deux bourses d'études de $200 chacune récompensent tous les ans le concours "Premiers soins" organisé dans le cadre des concours individuels masculins et féminins des clubs 4-H. Commandité par la compagnie de Téléphone Bell du Canada, ce concours comporte une saynète, une partie théorique et un rapport devant être rédigé par le jeune 4-H. On voit ici, photographiés au moment de la remise des bourses, de gauche à droite, M. T. V. Eadie, président du Conseil d'administration de la compagnie Bell, Alain Lévesque (gagnant provincial) de Beaulac, co. de Montcalm, M. Maurice d'Amours, vice-président et directeur général de la compagnie, Francine Desjardins (gagnante provinciale) du Lac des Ecores, co. de Labelle et M. Marcel Vincent, président de la compagnie de Téléphone Bell du Canada.

## Faire-part

M. et Mme Jean-Paul Poulin, de Mont-Laurier, font part du mariage de leur fille, Marie-Elisabeth Poulin, avec M. Anfré Asselin, fils de M. Pierre Asselin, consul général du Canada à San Francisco, et de Mme Asselin. La bénédiction nuptiale leur sera donnée le 18 août, en la cathédrale de Montréal.

## Voyages

M. et Mme Guy Laporte (Lorraine Charpentier), sont actuellement en voyage de noces aux Bermudes.

* * *

M. René-A. Le Clere, de France, résidant au Canada depuis quatre ans, bien connu de diverses associations culturelles et sociales, doit bientôt quitter la Métropole pour l'Amérique Latine où il enseignera, envoyé par le Service universitaire canadien outre-mer, dans le cadre de l'aide aux pays sous-développés.

* * *

Mlle Colette Assaly, Madame Claude Guy et Mlle Paula Cormer se sont enmbarquées de New York ces jours derniers, à bord du Michelangelo pour des vacances en Europe.

* * *

Leurs excellences le gouverneur général et Madame Michener ont quitté Ottawa pour Halifax, où ils ont souhaité la bienvenue à la reine Elizabeth la reine-mère hier.



**Prochain mariage**

Mlle Danielle Cantin, fille de M. et Mme Gérard Cantin, de Sainte-Rose, et M. Emilien Roy, ing., fils de M. et Mme Ovide Roy, de Saint-Martin de Beauce, dont le mariage aura lieu le 22 juillet prochain, en l'église Sainte-Rose.

## nouvelles brèves

### La princesse Christina à New York et Montréal

AMSTERDAM, Pays-Bas (Reuters) — La plus jeune fille de la reine Juliana et du prince Bernhard, la princesse Christina, âgée de 20 ans, a quitté Amsterdam par avion dimanche en direction de New York.

Elle prendra des vacances de trois semaines chez des amis à New York et à Ottawa. La reine Juliana et ses deux premières filles ont vécu à Ottawa pendant la seconde guerre mondiale.

La princesse, qui souffre de trouble de la vue, a pris rendez-vous avec un spécialiste américain en ophtalmologie pour se faire fabriquer des verres de contact. On n'a pas donné le nom du spécialiste.

La princesse Christina doit aussi visiter l'Expo de Montréal.

### Artisanat d'Israël en Amérique

NEW YORK (AFP) — Mme Ruth Dayan, femme du major général Moshe Dayan, ministre de la Défense d'Israël, est arrivée à New York vendredi, où elle passera la semaine, dans le but d'établir des contacts à propos de vente d'articles faits à la main par les nouveaux venus d'Israël. Ces travaux manuels sont produits par une compagnie du Gouvernement et comprennent des carpettes, tapis, des textiles et autres articles.

### Le comte de Harwood attend la permission de sa royale cousine

Un porte-parole du Palais de Buckingham a annoncé dimanche que le comte de Harwood avait demandé officiellement à sa cousine, la reine Elizabeth, la permission d'épouser Patricia Tuckwell, violoniste australienne, âgée de 38 ans, autrefois mannequin. La première femme du comte, la pianiste autrichienne Maria Stern, avait demandé le divorce en l'accusant d'adultère.

Le comte, 18ème en ligne de succession au trône, doit obtenir le consentement de la reine pour se remarier à cause de l'acte concernant les mariages royaux, datant de 1772. Ce n'est qu'après avoir réuni le Conseil privé, le cabinet des ministres et plusieurs éminents personnages des Affaires constitutionnelles que la reine pourra répondre à son cousin. Si la reine refuse son consentement, le comte pourra en appeler au Parlement 12 mois plus tard.

Le comte de Harwood a trois fils de 16, 13 et 11 ans de son premier mariage et Mlle Tuckwell a un fils de son mariage avec le photographe de mode australien, Athol Smith, mariage annulé il y a 9 ans à cause de désertion.

### Une vedette du folklore se marie

HONOLULU (PA) — La chanteuse de folklore Buffy Sainte-Marie a annoncé son mariage avec Dewayne Bugbee, un sportif qui aime le décor de la plage, et qui monte les chevaux. "De plus il a une ferveur pour les enfants, et c'est exactement le type d'homme que je cherchais", a dit la chanteuse sur la plage de Kauait, à Honolulu.

Originaire de Harrison, dans le Maine, Buffy Sainte-Marie a passé son enfance à la réserve des Indiens Cris, et elle a vécu dans une réserve indienne au nord de Regina.

Ses chants de protestation concernant les conditions de vie des Indiens lui avaient valu un succès, et elle est maintenant classée comme vedette parmi les interprètes folkloriques.

## Interrogation mondaine

LONDRES (UPI) — Les cercles mondains de la capitale britannique s'interrogent sur le mariage du prince Michael, cousin de la reine Elizabeth. Le prince qui a eu 25 ans le 4 juillet est considéré comme le prince charmant par excellence. Dans les milieux mondains de Londres, on se demande s'il épousera la jolie blonde Angela Offord, 2 3ans, mannequin, qu'il fréquente régulièrement depuis leur première rencontre à Saint-Moritz l'an dernier. Le prince Michael est le fis de la princesse Marina et du duc de Kent.



**Au concours littéraire de la SEC**

Les gagnantes au concours littéraire organisé annuellement par la Société d'étude et de conférences sont, dans l'ordre habituel : Madame GISELE SIMARD-LAVALLEE, Comité de Chicoutimi, premier prix pour une étude intitulée : "La maison hantée de Nelligan" ; Madame FRANÇOISE DESBIENS-TREMBLAY, Comité de Chicoutimi, deuxième prix pour un travail intitulé : "La préhistoire, origine de l'homme et apparition de l'homo sapiens"; Madame NAPOLEON BEAUDET, Comité de Québec, mention pour une étude intitulée : "Boris Pasternak, La voix de la vie" ; Madame LYSE SAINT-HILAIRE, Comité de Québec, premier prix au concours spécial à l'occasion du Centenaire de la confédération canadienne. Les membres du jury étaient Madame Fernande Saint-Martin, M. Naïm Kattan et M. Robert Charbonneau, décédé ces jours derniers.

## Mme Kennedy à Rome

ROME (AFP) — Mme Jacqueline Kennedy est arrivée à Rome au début de l'après-midi hier sans ses enfants.

"Finalement je suis arrivée" a-t-elle seulement déclaré aux journalistes qui l'attendaient à l'aéroport, sans préciser si, comme il avait été annoncé il y a quelques jours. elle serait reçue par le pape, ni la durée de son séjour dans la capitale italienne.

Vêtue d'un ensemble marron, Mme Kennedy s'est engouffrée dès sa descente d'avion dans une voiture particulière qui a aussitôt démarré vers une destination inconnue.

Mme Jacqueline Kennedy, qui a passé plusieurs semaines de vacances en Irlande avec ses enfants, Caroline et John, arrivait directement de Dublin.

## Lourde tâche pour le jury du concours Miss Univers

MIAMI BEACH. (PA) — Le concours Miss Univers a commencé dimanche soir à Miami Beach, Floride, alors que les 14 candidates ont fait leur apparition dans les costumes traditionnels de leur pays respectif, tenues qui comprenaient aussi les mini-jupes et bas ajourés.

Le Canada est représenté par Donna Barker, 20 ans, de Toronto, une sténographe et mannequin à temps partiel.

Les membres du jury, dont le photographe canadien Karsh, d'Ottawa, apprécieront au cours de la semaine la personnalité et le talent des concurrentes. Miss Univers sera choisie samedi soir au cours d'une cérémonie télédiffusée par CBS. Le lendemain aura lieu le bal du couronnement.

La gagnante du concours reçoit $10,000 et un contrat qui lui rapportera $10,000 pour paraitre en public.

Outre M. Karsh, le jury comprend notamment les vedettes de cinéma R. Brazzi, d'Italie, Mifune, du Japon, et Stanley Barker, d'Angleterre ; le journaliste newyorkais Earl Wilson ; Edilson Cid Varela, du Brésil, et Michael Katz, de Suède ; le danseur Arthur Murray, l'artiste Dong Kingman, et Gladys Zender, du Pérou, "Miss Univers 1967".



**A l'heure du sport...**

La princesse Anne, fille de la reine Elizabeth et du prince Philip a été photographiée dimanche alors qu'elle assistait à une joute de polo à laquelle son père participait. La princesse porte un jean bleu, une chemise à carreaux et une montre à bracelet très large.


QUOI DE KNACK ?

VENTE

Frad'S

CHAUSSURES

$13.90 à 19.90

auparavant 22.00 à 35.00

Une occasion qui revient deux fois par an seulement!

Chaussures en chevreau, daim et vernis de la collection '67 de Frad. Plusieurs modèles et coloris.

SACS REDUITS JUSQU'A 50%

1330 ouest, rue Sherbrooke

(A l'ouest de la Montagne)

842-4934

(Jeu. et ven. jusqu'à 9 h.)

SINGER

Grande vente "branle-bas"

Singer doit faire face au nouveau stock : l'ancien passe par-dessus bord ! Profitez-en et économisez sur modèles d'étalage, appareils de démonstration, articles hors-production, échanges et nouveau stock légèrement taché !

AUBAINES FANTASTIQUES sur plusieurs modèles de machines à coudre. Réductions allant jusqu'à $60.00

SPECIAUX FORMIDABLES sur aspirateurs Singer. Réductions allant jusqu'à $20.00

DACTYLOS SINGER à prix d'aubaine. Réductions allant jusqu'à $30.00

RADIO, T.V., STEREO — Spéciaux formidables — NE MANQUEZ PAS CES AUBAINES — RENDEZ-VOUS DES AUJOURD'HUI A VOTRE

CENTRE SINGER

13 MAGASINS DANS LE GRAND MONTREAL

- 700 o., Ste-Catherine 878-9351
- Centre d'achats Longueuil 679-4870
- 5619, Ave du Parc 271-3563
- 1025, N.-Dame, Lachine, Qué. 637-6041
- 928 est, rue Mt-Royal 526-2835
- 7058, St-Hubert 270-1196
- 3026, Masson 725-4709
- 7790 est, Sherbrooke 351-0560
- 1201 e., Ste-Catherine 526-1694
- 858, Décarie, St-Laurent 744-4933
- Centre d'achats FAIRVIEW Pointe-Claire 697-3380
- 4717, Wellington, Verdun 769-4541
- JAS A. OGILVY'S (3e étage) 1307 o., Ste-Catherine 288-8481

MAGASINS DE BANLIEUE

- 18, rue Marché, Valleyfield, Qué. 373-4933
- 20, Augusta, Sorel, Q. 743-5497
- Plaza Granby, Granby, Qué 378-3731
- 466, 16e avenue, Saint-Hyacinthe, Qué. 773-9333
- 30, Legault, St-Jérôme, Qué. 438-3351
- 86, rue Walter, Lachute, Qué. 562-5551
- 133, Richelieu, St-Jean, Qué. 347-4422
- 388, N-Dame, Joliette, 756-6100



Maintenant chez H.R...Grands rabais sur perruques en cheveux humain, $49.50

Valeur ordinaire, $125

Nos perruques à prix spécial ont eu un succès tel, que nous vous les offrons à nouveau à prix de vente. Dans un choix de douze teintes, en trois styles de coiffures déjà mises en plis. L'entrée de tête est ajustable, et avec chaque perruque vous obtenez une forme de tête en stylafoam et une boîte de plastique transparent pour le transport. Ne tardez pas! Un merveilleux bas prix pour une si grande qualité. Salon du Chapeau, au deuxième. Nous regrettons, pas de commandes postales ou téléphoniqes!

HOLT RENFREW

Place Ville-Marie • Fairview - Pointe-Claire

Station gratuit, 1 hr. — Sherbrooke et de la Montagne

# la vie féminine

## Un foyer pour chaque enfant

*De concert avec la Société d'adoption, LA PRESSE poursuit sa campagne en vue de trouver un foyer nourricier — ou d'adoption — aux enfants qui se trouvent à la Crèche. L'an dernier, 975 ENFANTS ONT ETE ADOPTES et 214 ont été placés en foyer nourricier. Les parents qui projettent sérieusement de prendre un enfant dans leur foyer n'auront qu'à communiquer avec la Société d'adoption et de protection de l'enfance, 874 est, rue Sherbrooke. Tél.: 527-2331. Aujourd'hui, nous vous présentons Jean et Philippe. Eux aussi sont à la recherche d'une famille.*



Jean, âgé de deux ans, est un bambin très enjoué. Il parle à peine mais réussit très bien à prononcer son mot favori qui est "dehors". Il pourrait jouer à l'extérieur du matin au soir si on le laissait faire ! Physique attrayant, cheveux châtains, yeux bruns, air de santé. Démonstratif et affectueux, Jeannot sait se faire aimer. A la Crèche, on le dit (déjà !) doué d'une solide intelligence. Il apprend tout ce qui lui est enseigné et avec son petit air moqueur, essaie de répéter ce qu'on veut lui faire dire. Mais le mot "dehors", il l'a appris seul ! Jean apporterait beaucoup de bonheur dans un foyer normal.



photos Paul-Henri Talbot, LA PRESSE

**Philippe a deux ans. Toujours gai et de bonne humeur, on croirait que le sourire est imprimé continuellement sur ses lèvres. Cheveux châtains, yeux bleus, belles joues rondes. Philippe est un enfant au caractère facile, intelligent et doté d'une belle personnalité qui commence à s'affirmer. Ce petit garçon sans parents apprécie tout ce qu'il reçoit, particulièrement l'affection que lui donnent ses surveillantes. Actuellement, il "travaille fort" pour apprendre à parler ; il prend le temps de s'arrêter afin de répéter un mot nouveau. Enfant très attachant aimé de tous ceux qui le connaissent.**



FRANÇOISE GAUDET-SMET

## QUE FAIRE ?

**Courrier "Que Faire ?"
LA PRESSE,
750, boul. St-Laurent,
Montréal, P. Qué.**

### Attitude

**Une de nos soeurs est séparée de son mari. Elle se débrouille matériellement et nous n'intervenons jamais dans ses affaires. Elle a une fille unique qui doit se marier au début d'octobre ; la petite qui n'a jamais eu de discussion avec sa mère au sujet de cette rupture a récemment pris un courant d'obsession à vouloir réunir son père et sa mère à l'occasion de son mariage.**

**La mère consent à ce que le père soit le père . . . à la cérémonie du mariage, mais elle veut qu'il s'éclipse avant la réception et qu'il ne se joigne pas aux invités, prétendant que c'est elle qui paie la noce, et le reste, et le reste. Comme elle nous consulte, nous vous demandons que faire ? Alice et Annette.**

L'idée de la jeune fiancée s'accorde naturellement avec son actuel état d'esprit au moment où elle s'engage pour toujours et que, comme il est dit dans l'Ecriture sainte, "elle apporte son pain de loin". Elle garde sans doute le goût amer de celui que pétrissent à leurs enfants des parents désunis, pour quelque raison que ce soit. Elle semble plus sérieuse que sa mère, qui a peut être toujours été obsédée, à tort ou à raison, pour quelque raison d'argent.

Elle paie, la pauvre ! Sans savoir le tout de tout, il est difficile d'intervenir sans nuances dans cette présence d'un passé fracassé, personne ne sait dans quelles proportions. Je m'accorde mal aux demi-mesures, sans pour cela négliger de faire les consessions de surface qui assurent les résultats de fond. Si madame, ayant désiré, pour SES raisons, réussir sa vie seule, veut étaler ses succès de femmes, au moment où plus que jamais elle doit repenser à sa maternité, il serait peut-être de bonne décision pour la petite de la priver de sa chance d'étalage.

"Mon père est mon père ; je l'aime, et c'est lui qui me conduira à l'autel. Si, après cette prise de responsabilité, il ne passe pas le temps des agapes avec nous, il n'y aura pas de réception ; nous partirons après la cérémonie religieuse". C'est quelquefois contribuer étrangement et solidement à changer les autres que d'être rigoureusement soi-même, en accord avec principes et sentiments solides.

### Pour deux

**Je ne parviens pas à faire facilement des réductions de recettes de six et huit portions pour deux seules personnes. Y a-t-il un truc quelconque et comment remplacer la bonne crème nature, secret de la saveur de bien des sauces et desserts multiples ?**

**Marie-Thérèse.**

C'est en cuisinant qu'on devient cuisinier, et personne ne l'est vraiment à manquer du sens des proportions. Une bonne manière, pour les potages et soupes, par exemple, est de faire une fois la semaine une bonne réserve de consommé. Avec la réfrigération qui fait partie de toutes les cuisines, c'est simple. Un contenant bien fermé conserve ce consommé savoureux et riche.

Au moment où il faut une base de soupe ou de potage, c'est bien évidemment toujours plus nutritif et meilleur que . . . de l'eau pour allonger des concentrés quelconque. Rien n'est plus appréciable que quelques cuillerées de consommé pour corser une sauce brune. Faire cuire du riz pour deux, ce peut être en effet difficile.

Mais rien ne vous empêche d'avoir une réserve de riz cuit, durant deux jours, disons d'en mettre une fois dans la soupe ; d'en faire un riz-tomates froid et nappé de mayonnaise, et le lendemain, avec ce qui reste, riz vanillé, crème et raisins, muscade pour terminer ; vous avez un excellent poudingue pour le repas où vous faites d'autres cuissons au four. Tout est valable en rapport avec la planification générale et non dix minutes avant de commencer. Le beurre cru, lorsqu'il est vraiment bon, est une excellente addition à une sauce blanche, et c'en est de la crème !

## Avocate à l'âge de 66 ans !

(PC) — Une Montréalaise âgée de 66 ans, Mme Adela Pattison, décida il y a neuf ans, qu'elle ne pouvait se contenter de vaquer aux petits travaux quotidiens de tenue de maison.

Cette grand-mère fit son inscription à la Faculté de droit de l'université McGill, pour devenir la diplômée la plus âgée de la faculté. Maintenant elle exerce sa profession et mène une vie active.


ANNONCE

**Beaucoup sont sujets au "mal du mouvement"**
**—SURTOUT LES ENFANTS**

Bien des gens craignent de voyager en auto, en autobus, en bateau ou en avion, parce que cela leur cause des nausées et des dérangements d'estomac. Il y a un remède simple, mais efficace, pour dissiper ces malaises—l'Extrait de fraises des champs du Dr Fowler.

Fait avec des racines et des herbes à action douce, l'Extrait du Dr Fowler agit rapidement pour soulager "l'estomac barbouillé". Ce produit a de nombreux usages, y compris la diarrhée ou "colique estivale", causée par un changement de régime, d'eau ou de climat, ou par un abus du boire et du manger. Quand vous voyagez, emportez de l'Extrait de fraises des champs du Dr FOWLER. 43-SF

TENUE DE GALA A LOUER
POUR TOUTES OCCASIONS CHEZ
M. O. BRODEUR REG'D
9, rue Notre-Dame ouest
Fondé en 1890
TEL. 842-3901

LIMONADE ASEPTA PRÉFÉRÉE DES ENFANTS
Agréable au goût
UN PURGATIF EFFICACE

MORGAN



**Les bouclettes en tête de la mode !**

Le dernier décret de la mode estivale !... cheveux au vent, courts, formant une ondulation légère et souple ou un bouffant en relief, bouclé en tout sens. Sur un signe de vous, nos maîtres-coiffeurs experts donneront à votre chevelure l'allure dernier-cri par un habile coup de ciseaux et une permanente à l'épreuve des ravages saisonniers.

Profitez de cette aubaine pour vous faire belle pour les prochaines vacances . . . un charme que vous conserverez tout l'été.

*Ord. $25*
**12.50**

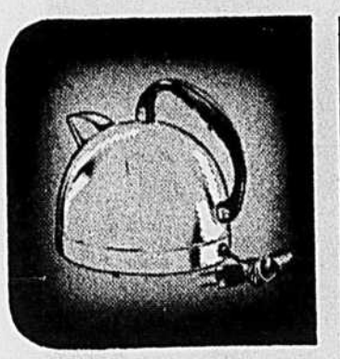
Pour rendez-vous, venez ou téléphonez
Centre-ville 844-1515 Dorval 631-6741
Rockland 739-5521 Boulevard 728-4571

SALON DE BEAUTE — RAYON 71 — AU CINQUIEME

une autre bonne occasion d'être bien servi par

**UN CADEAU À OFFRIR ?
voici quelques suggestions pratiques...**

Emballages de luxe gratuits – Commandes téléphoniques ou postales acceptées –
Cartes "Credico" honorées – Echange ou remboursement garanti.



76/195xc — Bouilloire électrique G.E. — Tout métallique — 2 pintes
Sug. $13.15 C.M. $ 9.85



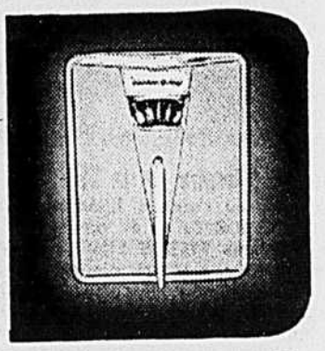
75/212xc — Presse-fruit — Fini chrome et émail blanc
Sug. $14.95 C.M. $10.45



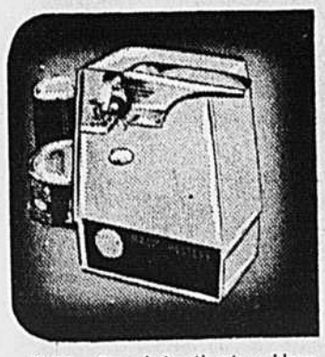
70/122 — Pot à eau — Cristal taillé — 20 onces
Sug. $15.50 C.M. $10.35



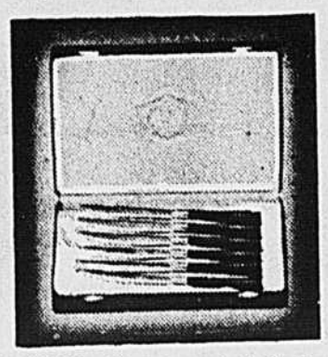
75/24xc — Percolateur Corning Ware — 6 tasses
Sug. $12.95 C.M. $10.35



75/202 — Balance fini chrome — Disponible en 4 couleurs
Sug. $14.95 C.M. $10.45



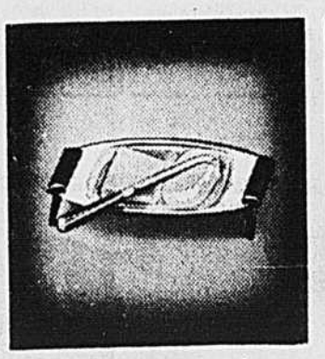
78/11 — Ouvre-boîte électrique blanc avec bordure noire
Sug. $14.95 C.M. $10.45



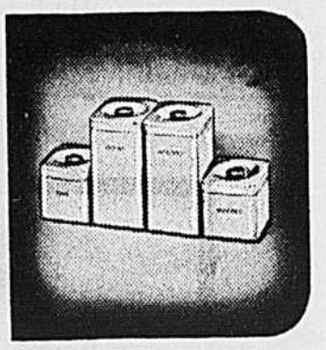
72/117 — Six couteaux à steak en acier inoxidable — Complet avec écrin
Sug. $ 9.50 C.M. $ 6.65



75/5 — Service à condiments — Fini noyer — 6 pièces
Sug. $ 7.50 C.M. $ 5.95



72/135 — Service beurre et fromage — 3 pièces
Sug. $ 7.95 C.M. $ 5.55



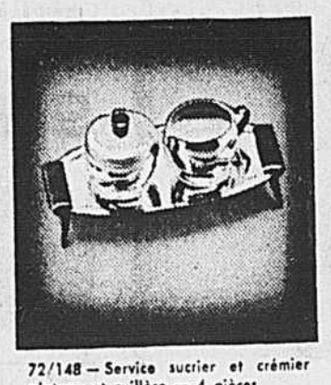
80/15xc — Ensemble de quatre boîtes "Kitchen Queen"
Sug. $13.95 C.M. $ 9.75



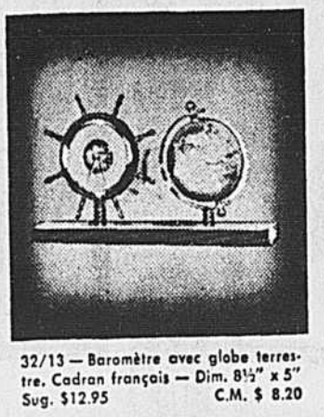
70/145 — Beurrier avec couvercle — Cristal de Bohème taillé
Sug. $10.95 C.M. $ 7.30



75/264xc — Terrine en fonte émaillée — Dim. 8¾" de long
Sug. $14.50 C.M. $10.88



72/148 — Service sucrier et crémier plateau et cuillère — 4 pièces
Sug. $15.95 C.M. $11.15



32/13 — Baromètre avec globe terrestre. Cadran français — Dim. 8½" x 5"
Sug. $12.95 C.M. $ 8.20



55/52 — Réveille-matin de voyage — Calendrier. Fini veau brun, tan ou rouge
Sug. $ 9.95 C.M. $ 7.45



70/189 — Cendrier décoratif — Cristal taillé — Diam. 5"
Sug. $11.50 C.M. $ 7.65



70/204 — Centre de table en délicat verre teinté — Long. 18"
Sug. $14.00 C.M. $10.50



72/159 — Plat à bonbons
Sug. $ 5.50 C.M. $ 3.85



72/186 — Ensemble pour bar 7 pièces — Présenté dans un écrin
Sug. $ 9.95 C.M. $ 6.95



70/163 — Plat à hors-d'oeuvre — Cristal taillé — Dim. 8" x 7"
Sug. $11.95 C.M. $ 7.95

LES IMPORTATIONS C.M. LTÉE

8225, boul. St-Laurent — Tél.: 389-8081 — 5975, boul. Monk — Tél.: 769-8815 — Ouvert jusqu'à 9h.30 jeudi et vendredi



photo LA PRESSE

Dans l'ordre habituel : Lilith Haynes des Indes, Cevat Yaylali de Turquie, Amitay Spitzer d'Israël, Jurgen Obertreis d'Allemagne et Gyanendra Singh des Indes.

# Les membres de l'EUM à la découverte du Canada

par Michèle BOULVA

Jurgen W. Obertreis et Cevat Yaylali participent tous les deux au séminaire international de l'Entr'aide universitaire mondiale du Canada. Le premier est étudiant en sciences politiques, à Bonn, tandis que le second fait ses études de droit en Turquie.

Le voyage organisé cet été à travers le Canada groupe 80 étudiants et professeurs canadiens et étrangers de seize pays différents, divisés en quatre sections : politique canadienne et internationale, économique et industrie, ressources naturelles et commerce, éducation et structures sociales ; les voyageurs visiteront une partie ou l'autre du Canada ; les uns iront vers Vancouver et l'ouest canadien, les autres vers les Territoires du Nord-Ouest ou vers le nord du Québec et de l'Ontario ; le dernier groupe vers les Provinces Maritimes.

Après la tournée, ils se réuniront pour discuter de leurs impressions concernant les différents aspects de la vie canadienne. C'est d'ailleurs le but de chaque séminaire de faire découvrir à des étudiants et professeurs les problèmes et les cultures des autres pays, afin qu'ils puissent mieux juger leur population et les événements qui la marquent.

Soixante pays font partie de l'EUM qui oeuvre par tous les moyens pour améliorer les conditions d'enseignement, sans distinction de race, de nationalité, de religion ou d'allégeance politique. Elle combat la maladie dans les milieux étudiants, fournit de l'aide matérielle et des bourses d'études, favorise la création de coopératives étudiantes et améliore les conditions de vie.

### Un Allemand au Canada

"Les Canadiens, affirme Jurgen, sont des gens très amicaux. J'ai remarqué qu'ils étaient beaucoup moins conventionnels que les Allemands ; chez nous, par exemple, "business is business", tandis qu'ici ont fait toujours des farces et on prend la vie en riant.

"Ce qui me frappe énormément au Canada, c'est de voir qu'il est plus facile pour des immigrants de s'intégrer à la population que pour des Canadiens anglais et des Canadiens français de se sentir "un" en tant qu'entité nationale. L'autagonisme qui existe encore après 100 ans d'histoire s'explique peut-être par le fait que le Canada n'a jamais connu la guerre et n'a pas eu à se grouper pour affronter un même danger.

### Déçu par le Canada

"Si j'avais su que l'on parlait presque uniquement anglais au Canada, je ne serais pas venu, s'empresse de dire Cevat. J'aime le français et j'espérais l'entendre parler pendant tout mon voyage A Toronto, j'ai failli mourir de faim, dit-il en riant. On ne comprenait absolument pas ce que je commandais en français, et comme je ne dis pas un mot d'anglais . . . Enfin ! J'ai survécu !

"Je ne connaissais pas le problème qui se pose actuellement entre le Québec et le Canada, avant de venir ici. Je crois qu'il faut d'abord définir si vous êtes une confédération ou une fédération ; dans le premier cas, il est relativement facile de se séparer et de devenir république, mais dans le second cas cela présente plus de difficultés. Je refuse de croire cependant que cette séparation puisse se faire par la violence ; avez-vous de bons diplomates canadiens ? C'est la seule façon de régler le problème.

"D'un autre côté, j'ai été très surpris de constater la large influence américaine qui a envahi le mode de vie et de penser au Canada. Montréal fait exception ; mais en général, les gens par exemple, mangent vite et en regardant la T.V.

### Sensibiliser le public

Mlle Louise Normandeau, directrice de l'EUM de Montréal, me fait part ensuite des projets de l'organisme étudiant au niveau de la région métropolitaine.

"Les comités francophones sont généralement très avant-gardistes. Aussi avons-nous décidé d'établir certains projets précis avant de demander l'appui financier de la population. Dès l'année prochaine nous poursuivrons deux buts bien définis : renseigner le public en général et sensibiliser le milieu étudiant aux problèmes de leurs confrères étrangers.

"Il faut d'abord que la population comprenne que les étudiants ne sont pas tous des FLQ et des extrémistes, mais qu'ils s'intéressent profondément et activement à l'entr'aide à l'échelle mondiale.

"D'un autre côté, il est de première importance que les étudiants eux-mêmes soient sensibilisés aux problèmes des autres campus par tous les moyens audio-visuels possibles. Nous voulons leur expliquer les buts de l'EUM et leur faire comprendre qu'ils ont une part active à y jouer.

"Quand la population aura compris la nécessité et l'efficacité d'une coopération, nous pourrons plus facilement la solliciter et réaliser nos objectifs. Déjà nous avons aidé à la reconstruction de la bibliothèque d'Alger.

"Un dernier projet qui pourrait bien être appelé à se réaliser tôt ou tard, est l'intégration à l'EUM des collèges classiques, des écoles normales et techniques", complète Mlle Normandeau.

L'année prochaine, le séminaire aura lieu en Afrique francophone et les étudiants visiteront le Sénégal, la Côté d'Ivoire et le Mali. L'année d'après : peut-être le Cambodge.

Une expérience humanitaire incomparable !

VOYEZ VOS CHEVEUX **Blonds** REPRENDRE VIE



Sans colorants, débarrassez vos cheveux de cette vilaine teinte terne et délavée . . . empêchez-les de foncer et de s'affadir, grâce à ce shampooing qui ECLAIRCIT et redonne à la chevelure cet éclat et ces reflets d'or dont raffolent les hommes. Contient de l'ANDIUM qui éclaircit et illumine les cheveux tout en les lavant. BLONDEX s'obtient dans les pharmacies et les grands magasins.

Ne manquez pas nos aubaines

Dernière Semaine

Réductions 30% à 50%

prêt à porter, chaussures, vêtements sport



Lily Simon & Le Bistro du Sport

1320-1326 Beaubien

fermé les samedis 15 juillet au 26 août inc.

Vente d'été Desjardins



DES VALEURS INSURPASSABLES EN FOURRURES

MANTEAU VISON LONG (peaux allongées) teinte pastel ou brun foncé naturel — PRIX DETAIL $1000

MANTEAU BROADTAIL (SWAKARA) 1ère qualité — PRIX DETAIL $1000

MANTEAU DE LOUTRE DU QUEBEC — PRIX DETAIL $1000

MANTEAU DE CASTOR DU LABRADOR garni de vison ou uni — PRIX DETAIL $1000

PRIX SPECIAL DESJARDINS $699

| | Prix de détail | PRIX SPECIAL DESJARDINS |
|---|---|---|
| MANTEAU CASTOR RETOUCHE | $500 | $339 |
| MANTEAU MOUTON PERSE GRIS | $600 | $449 |
| MANTEAU DE VISON LUTETIA peaux horizontales | $1000 | $699 |
| MANTEAU VISON PASTEL (long) peaux allongées | $1500 | $1029 |
| MANTEAU VISON PASTEL peaux horizontales | $750 | $549 |
| MANTEAU DE CHAT SAUVAGE peaux horizontales ou verticales | $425 | $299 |
| MANTEAU RAT MUSQUE teint noir peaux horizontales | $350 | $259 |
| MANTEAU CASTOR NATUREL | $600 | $449 |

La plus belle collection de CHAPEAUX DE VISON HAUTE COUTURE jamais offerte nulle part ailleurs à ces BAS PRIX INESPERES

CHAS. Desjardins & Cie Ltée

CONDITIONS DE PAIEMENT FACILES

STATIONNEMENT GRATUIT : en face du magasin, coin Berri et Dorchester

1170, rue ST-DENIS, angle Dorchester

Tél. : 861-8331

VOYEZ LA REPLIQUE DE LA FONTAINE DE TREVI



Importés du Danemark

SCAMPIS GRILLES

Servis avec beurre fondu, pommes allumettes et salade italienne.

$3.95

La Fontana di Trevi

ST-HUBERT & ST-ZOTIQUE

TEL. 271-0855

STATIONNEMENT GRATUIT

St-André (arrière)

aussi coin Chateaubriand

faites estampiller votre billet

### *Assistance au conducteur*

— "Pierre " crie madame Dupont. "Ne coupe pas les virages comme ça. Tiens ta droite... ta droite, je dis ! ! Va moins vite ! N'oublie pas que tu n'as ton permis de conduire que depuis huit jours !"

— "Tais toi", gronde le mari vexé." La seule chose que je te demande de faire est de sourire aimablement aux agents de police !"

# À LA TV

2 | CBFT Montréal
3 | WCAX Burlington
4 | CFCM Québec
5 | WPTZ Plattsburg
6 | CBMT Montréal
7 | CHLT Sherbrooke
8 | CJOH
13 | Ottawa
10 | CFTM Montréal
12 | CFCF Montréal
13 | CKTM Trois-Rivières

★—COULEUR

## CE SOIR

### 4:00

★ 2,7,13—Ulysse et Oscar — De l'Expo. Visite du pavillon du Japon
3—Secret Storm
★ 5—Match Game
6—Communicate
8,13—The Funny Company
★12—In Town

### 4:30

2,7,13—La boite à surprises
3—The Early Show : "Flame of Stanbul"
4—Mouchette
5—Mike Douglas
6—Vacation Time
★12—The Mike Douglas Show

### 5:00

2,7,13—La flèche brisée: "L'enfant captive"
4,10—Le capitaine
6—Sunshine Canada.
8,13—Five O'Clock Movie: "Wee Willie Winkle"

### 5:30

★ 2—Vipa Saltkrakan : Les enfants de l'archipel"
4—Rin-Tin-Tin
6—Spring is For Flowers
7—Remous
10—Les hommes volants
13—Popeye

### 6:00

2—Jeunesse oblige: "Musique classique", avec Michel Dussault
3—World of sports
4—Télé-Québec
5—Ch. 5 Reports
6—Horizon '67: "The Raftsmen"
7—Kakadou
★10—Télé-Métro
Invitée: Lise Chénier
★12—The Pierre Berton
13—Votre spectacle: Le monstre des temps perdus"

### 6:30

2—Téléjournal
★ 3—CBS World News
4—L'air du temps
★ 5—Huntley-Brinkley-News
6—Evening Report
7—Télébulletin
★12—Pulse
13—Les actualités

### 6:45

2—Aujourd'hui: avec Michelle Tisseyre et Wilfrid Lemoine
4—Actualités
8,13—News
★10—Sports-images

### 7:00

3—Marshall Dillon
4—Ciné-4: "Ma cousine Rachel"
★ 5—1967 All Star Game
6—All Star Baseball
7—Au rendez-vous
★ 8,13—The Adventures of the Seaspray
★10—Dernière heure
★12—Batman
13—Votre spectacle (suite)

### 7:15

★10—Télé-Métro

### 7:30

2—Vidocq: "Le crime de la mule noire"
★ 3—Daktari
★ 5—Girl from Uncle
7—Secret bien gardé
★ 8,12,13—Star Trek
★10—Le Saint: "Antiquités"

### 8:00

★ 2,7,13—Haute tension : "Pas pour vos beaux yeux"

### 8:30

★ 3—Spotlight
4,10—Cré Basile: "La nouvelle secrétaire"
★ 5—1967 All Star Game
★ 8,12,13—The Avengers

### 9:00

★ 2,7,13—Les Cailloux. Invités : Louise Forestier et Yves Albert
★ 4—Histoire d'une découverte
★ 5—Tuesday Night at the Movies
★10—Histoire d'une découverte avec Murielle Millard. Invité: Pierre Lalonde

### 9:30

★ 2,7,13—Moi et l'autre "Hypnotisme"
★ 3—Petticoat Junction
★ 4—Le Saint
★ 8,12,13—Love on A Rooftop
★10—La famille Stone

### 10:00

2—Dossiers
★ 3—CBS News Hour
6—Expo This Week
7—Ma sorcière bien-aimée
★ 8,12,13—I Spy
10—Plaza Fortune avec Yvan Ducharme
13—Le Baron

### 10.30

3—Film Shorts
4—Défi
6—More Stories from Inside Quebec
7—Détective international

### 10:45

★10—En première page

### 11:00

2,7,13—Téléjournal
3—Eleven O'Clock Report
4—L'actualité
5,6—CBC News
★ 8,12,13—The National News
10—Sports

### 11:15

2—Supplément régional
3—Alice and the Weather
6—Viewpoint
10—Cinéma: "La fureur des hommes"
★12—Pulse

### 11:20

5—Sports
6—Night Edition
★ 8,13—P. M. Show
13—Les actualités



## "Un Américain bien tranquille"

**Au "Cinéma du mercredi", demain, "Un Américain bien tranquille", film de Joseph L. Mankiewicz d'après le roman de Graham Greene. Les vedettes en sont Michael Redgrave, Audie Murphy, Georgia Moll et Claude Dauphin. Au canal 2, demain, à 8 h. p.m.**

## choix d'émissions

**6.00** (2) — **Jeunesse oblige — Musique sérieuse :** Boris Brott parle de la direction d'orchestre. L'accompagnent 17 jeunes musiciens. 30 min.

**7.00** (6) — **Etoiles des ligues majeures de baseball.** Match diffusé en direct (et en couleur) du stade Anaheim, en Californie. 3 h.

**9.00** (2) — **Les Cailloux.** Invités : Louise Forestier et Yves Albert. 30 min.

**9.00** (10) — **Histoire d'une Découverte . . .** Pierre Lalonde. Animatrice : Muriel Millard. Couleur. 30 min.

**10.00** (2) — **Dossiers :** "Darwin", première d'une série de trois émissions sur une expédition scientifique aux îles Galapagos. 60 min.

**10.30** (CBF) — **Des livres et des hommes.** Invités : John Ashbery, auteur de "The Tennis Court Oath" et de "Rivers and Mountains"; Richard Howard, critique et spécialiste de la poésie américaine contemporaine. 60 min.

**10.30** (6) — **More Stories Inside Quebec :** "Where Have All the Young Girls Gone ?", ou que deviennent, à Montréal, les jeunes filles originaires de petites villes ou villages du Québec.

**11.35** (2) — **Ciné-club :** Festival Sacha Guitry. "Ils étaient neuf célibataires", avec Sacha Guitry, Betty Stockfield et Elvire Popesco.

### DEMAIN

**11.00** (2) — **Canadiana :** "Renouveau indien", reportage de McLean sur la vie des Indiens dans les réserves. Production de l'ONF.

### 11:30

2,7—Nouvelles sportives
3—The Late Show : "First Time"
4—Heure exquise: "Compères de miséricorde"
★ 5—The Tonight Show
6—Sports

### 11:35

2,13—Ciné-Club : Festival Sacha Guitry: "Ils étaient neuf célibataires"
7—Cinéma: "Un homme traqué"

### 11:40

6—Would you Believe ?
12—Pajama Playhouse : "Dr. Cyclops"

## DEMAIN MATIN

### 8:00

3—Captain Kangaroo
4—Mire et musique
7—Première édition
10—Métro-matin avec Jean-Pierre Coallier

### 8:15

4—Musique Marc Legrand

### 8:30

4—Dessins animés
★ 5—Today
7—Ronron et Patapon

### 9:00

3—Romper Room
4—A nous deux
5—Donna Reed
★ 7—Toast et café
10—Bonjour capitaine, avec Michel Noël

### 9:30

3—Travel Time
★ 4—Toast et café
5—General Hospital

### 10:00

3—Candid Camera
★ 5—Snap Judgement
7—A bâtons rompus
★10—Toast et café
13—Bonjour

### 10:15

2—Bonjour Expo
6—Test Pattern and Music

### 10:30

2,7,13—Les beaux yeux d'Agatha : "La maison Necker"
3—Beverly Hillbillies
4—Histoire vécue
★ 5—Concentration

### 11:00

★ 2,7,13—Canadiana: "Renouveau indien"
3—Andy of Mayberry
4—Jouez à 4
★ 5—Personality
10—Escouade criminelle : "Jusqu'à la mort"
★12—Sign on News

### 11:15

6—Montreal Notebook
★12—Your Guide to Expo

### 11:30

2—Long métrage: "Terre des Turcs"
3—Dick Van Dyke
4—Palmarès
★ 5—Hollywood Squares
6—Serial Six
7—Ton-Ton - Bon-Bon
12—University of the Air
13—La poulette grise

### 12:00

3—Love of life
★ 5—Jeopardy
6—Luncheon Date
7—Musique 67
8,13—University of the Air
10—Première édition
★12—Romper Room
13—Les aventures de Maluron

## DEMAIN APRÈS-MIDI

### 12:15

4—Actualité
10—L'école du bonheur, présentée par Mme Janette Bertrand
13—Les petites annonces

### 12:30

★ 3,6—Search for tomorrow
4—De tout de tous
★ 5—Eye Guess
7—Deuxième édition
★ 8,13—Romper Room
10—Voix de femmes. Animateur : Paul Dupuis
★12—The Buddies
13—Télé-Matinée

### 12:45

★ 3,6—Guiding Light
★ 5—Day Report
7—Météo — Sport

### 1:00

2—Téléjournal
3—One O'clock Weather Across the Fence
4—Théâtre des étoiles
5—Local Scene
6—Luncheon Date
7—Le coq au 7
8,13—Good Afternoon
★12—Fractured Phrases

### 1:15

2—Cinéfeuilleton: "Mademoiselle et son gang"
3—Channel 3 presents
8,13—News & Community Notes Picture Page
13—Les plus beaux films: "M. Belvédère fait sa cure"

### 1:30

★ 2—Long métrage: "Patrouille dans le Pacifique"
★ 3,6—As the world turns
4—Qui suis-je ?
★ 5—Let's Make a Deal
8,13—Ed Allen
10—Ciné-mercredi: "A vingt-trois pas du mystère"
12—Magistrate's Court

### 2:00

★ 3—Password
4—L'école du bonheur
★ 5—Days of Our Lives
★ 6—Documentaries
7—Détente
★ 8,13—Fractured Phrases
12—Ed Allen Time

### 2:15

4—En forme

### 2:30

★ 3—Houseparty
4—Les deux font la paire
★ 5—The Doctors
★ 6—H. M. The Queen Mother's Visit to Gagetown
8,12,13—People in Conflict

### 3:00

2,7,13—Hollywood présente: "Danger périlleux"
★ 3—To tell the truth
4—Poucet l'Espiègle
★ 5—Another world
8,12,13—Words & Music,

### 3:15

10—Ciné-roman : "Le mouton"

### 3:30

3—Edge of night
4—Voix de femmes
★ 5—You don't say
6—Edge of Night
8,12,13—It's your Move,
10—Ciné-té: "Les quatre justiciers"

### 4:00

2,7,13—Ulysse et Oscar : De l'Expo. Visite du pavillon de la Scandinavie
3—Secret Storm
★ 5—Match Game
6—Communicate
8,13—The Funny Company
★12—In Town

# "Dossiers" (trois émissions) sur les traces de Darwin

**"Sous l'apparence des choses, une vérité universelle" (Charles Darwin).**

Au seuil de l'été, trois intéressants **Dossiers** vous sont présentés à la chaîne française de télévision de Radio-Canada, ce soir, les 18 et 25 juillet à 10 heures. Cette réalisation signée Noel Fortin, d'après des images du réalisateur torontois John Livingston, porte le titre général et prestigieux de **Galapagos.**

**Galapagos** "Aucun endroit sur terre ne ressemble à ces îles. Terre lointaine que foulent les dragons; îles aux trésors perdues dans le Pacifique équatorial; îles légendaires, historiques, fabuleuses. Il s'y passe des choses étranges, pleines de signification et de beauté. Mais la beauté, aux **Galapagos,** est dans le regard de celui qui observe. Pour le visiteur de passage, cela fait penser aux portes de l'enfer."

Le **Dossier** de ce soir nous fait revivre l'aventure du premier naturaliste moderne : **Charles Darwin.** De 1831 (il avait alors 22 ans) à 1837, Darwin voyagea à bord d'un petit navire de la Marine Royale; il visita le Brésil, la Patagonie, la Terre de Feu et, par le détroit de Magellan, il rejoignit l'archipel des Galapagos, but ultime de son voyage. C'est de ses observations aux Galapagos que le grand naturaliste tira sa théorie de la sélection naturelle, cette vision de la vie qui, "sous l'apparence des choses", lui fait découvrir "une vérité universelle". Cette théorie, le darwinisme, est à l'origine de la biologie sous toutes ses formes.

Avec le réalisateur Livingston, qui a refait le périple de Darwin, nous allons ouvrir le **Dossier** du 11 juillet sur ce fantastique coin du monde, les Galapagos, où les crabes, les tortues, les iguanes, les hommes même, font partie d'un véritable "laboratoire vivant de l'évolution".

Les **Dossiers** du 18 et 25 juillet seront de fascinantes fresques en couleur sur le "paradis terrestre". En voyant ces images, on aura l'impression de retourner à l'origine des temps. Dans les **Galapagos,** à 600 milles au large de l'Equateur, les troupeaux d'iguanes deviennent les dinosaures de l'époque antédiluvienne; un ballet de crabes rouges sur des champs de lave noire, une tortue géante dégustant un cactus, une "volière de l'océan", où les pélicans, les mouettes noires et blanches, les cormorans géants, les aigles, les phaetons, les petrels, les canards des vagues vivent côte à côte, différents d'une île à l'autre, comme débarqués de l'arche de Noé dans ce décor d'un autre âge, au temps où ces cônes volcaniques sortirent de la mer. Darwin ne pouvait souhaiter meilleur endroit pour observer et découvrir "sous l'apparence des choses une vérité universelle".

Rythmant les images, la voix de Darwin surgit: "Il ne fait aucun doute que l'homme et l'animal ont une commune origine. Nous aurions très bien pu être fondus dans le même ensemble. Lorsque je regarde les êtres vivants, non plus comme des créatures particulières, mais comme étant issues de quelques êtres seulement et d'une époque antérieure au Cambrien, je les vois comme ennoblis."

Charles Darwin ramena l'homme de son rang de centre de l'univers vivant à celui de simple créature. Au 19e siècle, à l'époque du rationnalisme à outrance, ses affirmations bouleversèrent la pensée et lui firent de nombreux ennemis.

Pourtant, dans les quelque dix îles de l'archipel des **Galapagos,** "n'importe quel homme ordinaire, ayant suffisamment de patience et disposant de beaucoup de temps", aurait pu découvrir "sous l'apparence des choses, une vérité universelle". Et, devant ce **Dossier** qui est à la fois une aventure, une leçon d'histoire et de bon sens, nous sommes tentés de dire comme Thomas Huxley, défenseur de Darwin: "Nous sommes stupides de ne pas y avoir pensé."

## RADIO AM

CKAC 730 • CBF 690 • CBM 940 • CFCF 600 • CJAD 800 • CKVL 850 • CKGM 980 • CJMS 1280 • CFMB 1410 • CKLM 1570 • CKGM 980 • CHRS 1090 • CFOX 1470

### 4:00

CKAC—Nouv. Jacques Proulx
CBM—News. Lift Your Hearts
CJAD—Infoexpo
CKVL—La ligne est occupée
CJMS—Nouv., Offre d'emploi
CFMB—Vol 1410
CKLM—Gardez la droite, Nouv.
CKGM—Buddy Gee

### 4:10

CBM—Tempo

### 4:30

CBF—La canicule
CJMS—Nouvelles
CKLM—Flash LM
CHRS—Nouv.
CFOX—Al Saunders

### 4:55

CBM—Assignment
CJAD—Stock Quotations
CKVL—Première édition
CJMS—Tableau social
CFMB—Sports
CKLM—Demain à l'Expo
CHRS—Nouv.

### 5:00

CKAC—Nouvelles J. Proulx
CBF—Radiojournal — Le Monde au présent
CBM—News Canadian Roundup, Tempo
CKVL—Discothèque
CJMS—Nouvelles
CKLM—Nouv. Ruff sur l'onde
CHRS—Au soleil de l'amour, Salut les copains

### 5:15

CJAD—Weather
CKVL—Ce soir et demain à l'Expo
CFMB—Sports

### 5:25

CKAC—Tout pour vous plaire
CKVL—Discothèque, Sportorama
CJMS—Envers de la médaille

### 5:30

CBF—Présent
CBM—News, Sports Commentary
CJAD—News, Sports Race Report
CKVL—Discothèque
CJMS—Nouvelles, Commentaires sportifs, Palmarès américain
CFMB—Rapport de 5.30
CHRS—Sport

### 5:45

CBM—Tempo
CJAD—What's the Score on sports
CKVL—Nouv.

### 5:55

CBF—Carnets de l'Expo
CHRS—Nouv.

### 6:00

CKAC—Nouv. Rapport sur la circulation
CBF—Radiojournal
CBM—The World at Six
CFCF—News and Sports
CJAD—World Today
CKVL—Discothèque
CJMS—Nouvelles — Sport
CFMB—Italian Programme
CKLM—Nouv
CHRS—Salut les copains

### 6:10

CKAC—Bourse et le monde des affaires
CJAD—Leslie Roberts

### 6:15

CKAC—Courses
CJAD—Stock Market
CJMS—Editorial
CKLM—Revue des courses

### 6:20

CKAC—Sports
CFCF—Dave Boxer Show
CJAD—Sports
CJMS—Le monde d'aujourd'hui

### 6:25

CKVL—Sports
CHRS—Golf-minute

### 6:30

CKAC—Bon appétit messieurs, dames
CBF—Au jour le jour
CBM—Let's Consider
CJAD—Paul Reid Show
CKVL—Discothèque
CJMS—Nouv., Club des Loisirs
CKLM—Cotations de la Bourse, les 15-70

### 6:40

CKAC—La santé dans votre assiette

### 6:45

CKAC—Rendez-vous dans l'île
CBF—Radio-transistor
CKVL—Nouvelles, Editorial
CJMS—Tableau social
CKLM—Nouvelles
CHRS—Nouv.

### 7:00

CKAC—Chapelet
CBF—Pousse-café
CBM—CBC News, Mods Make Music
CKVL—Madame X
CJMS—Nouv., Sport amateur,
CKLM—Nouv.
CHRS—Avec des mots, chansonniers
CFOX—Barry King

### 7:15

CKAC—Evénements sociaux
CJMS—Offre d'emploi

### 7:30

CBF—Musique de tous les temps
CBM—Christian Frontiers
CJMS—Nouv., Club des Loisirs
CKLM—Flash LM

### 7:45

CKAC—Musicale

### 7:50

CKAC—Témoignages
CKVL—Radio Gazette
CJMS—Succès américain

### 8:00

CKAC—Nouv., Avec les chouettes
CBF—Nouv., Bel Canto
CBM—News, The Great Song
CJAD—Huntley & Brinkley
CKVL—La ligne est occupée
CJMS—Nouv
CKLM—Nouvelles
CFCF—Like young
CFOX—Roger Scott

### 8:15

CJMS—Capsule d'optimisme
CKLM—Pari double

### 8:30

CKVL—La ligne est occupée
CJMS—Nouv., Succès canadiens, Tableau social
CFMB—German Programme
CKLM—Flash LM — Pari-double

### 8:59

CJAD—Race Results
CKVL—Nouv.

### 9:00

CKAC—Nouv. Résultat des courses Avec les chouettes
CBF—Concert symphonique
CKVL—Expothèque
CFMB—Greek Programme
CKLM—Nouv.
CKGM—Pat Burns News

### 9:10

CJMS—Editorial
CKLM—Demain à l'Expo

### 9:30

CBM—Recital
CFMB—Portuguese Program
CKLM—Flash LM

### 9:55

CJAD—Race Results
CKVL—Nouvelles
CJAD—Race Results

### 10:00

CKAC—Nouv. Résultat des courses, Avec les chouettes
CBF—Nouv.
CBM—News and from the Capitals
CJAD—Portals of Prayer
CKVL—Expothèque
CJMS—Nouvelles
CFMB—Programme polonais
CKLM—Nouvelles

### 10:15

CBM—Five nights a week at this time

### 10:30

CBF—Des livres et des hommes
CBM—Canadian Chamber Music Concerts
CFMB—Retour à la
CKLM—Flash LM

### 10:45

CKAC—Nouv.
CKVL—Sports, Prière du soir
CFMB—Back to the Bible

### 10:59

CJAD—Race Results
CKAC—Musicale
CJMS—Sport

### 11:00

CKAC—Nouv. Résultat des courses
CBF—Nouv. Les chefs-d'oeuvre de la musique
CBM—News, Music '67
CFCF—News and Weather
CJAD—The World Today
CKVL—Journal du soir
CJMS—Nouvelles
CFMB—Leçon de français
CKLM—Bulletin sportif, Résultats des courses
CKGM—World Report

### 11:10

CKAC—Exacta. Du soir au matin
CFCF—Reg Gale show
CJAD—Leslie Roberts

### 11:15

CFCF—Big bands
CJAD—Sports
CKVL—Echos sur l'Expo
CFMB—Soirée musicale

### 11:25

CKAC—Avec les chouettes

### 11:30

CJAD—Dave Patrick Show
CKVL—Demain à l'Expo Journal du soir
CJMS—Nouv., Sport
CKLM—Flash LM, Résultat des courses
CKGM—Mal Faris Music Til Dawn

### 12:00 — MINUIT

CKAC—Nouv., Avec les chouettes
CBF—Radio-Journal, Recueillement, Montréal capitale du monde
CBM—News, From the World's Great Music
CJAD—Race Results
CKVL—Georges Laflèche
CJMS—Nouv. — Jusqu'à l'aube
CFMB—Vol de nuit
CKLM—Sous les étoiles

### 12:55

CJMS—Nouv., Jusqu'à l'aube

### 1:00

CKAC—Nouv., Fin des émissions
CBM—News and Music
CKLM—Nouvelles

## DEMAIN MATIN

### 6:00

CKAC—Nouv., Réal Giguère
CBF—Radiojournal, A la bonne heure
CBM—Concert Time, News
CFCF—Al Bolsko Show
CKVL—Prière du matin, Les troubadours du matin
CJMS—Nouv., Ducharme au réveil
CFMB—Continental Breakfast Time
CKLM—Réveil LM, Nouvelles
CHRS—O Canada, Nouv.

### 6:15

CKAC—Giguère-Express
CJAD—Sports
CJMS—Insolences d'un téléphone
CKLM—Ni oui ni non

### 6:30

CKAC—Nouv., Réal Giguère
CBF—Radiojournal, A la bonne heure
CBM—News Concert Time, Plain Talk
CJMS—Nouvelles
CFMB—The World Tomorrow
CKLM—Flash LM
CHRS—Nouv. Le diable est aux vaches

### 6:45

CKAC—Nouv. Résultat des courses Giguère Express
CBF—Prière
CJAD—Sports
CKVL—Journal du matin
CJMS—Editorial
CKLM—Ni oui ni non
CHRS—Nouv.

### 7:00

CKAC—Nouv., Réal Giguère
CBF—Nouv., A la bonne heure
CBM—News, Shop Talk, Concert Time
CJMS—Nouv., Sport
CKVL—Les troubadours du matin
CFMB—Breakfast Club
CKLM—Nouv. Aujourd'hui à l'Expo
CHRS—Au soleil de l'amour

### 7:10

CHRS—Au soleil de l'amour

### 7:15

CKAC—Chronique de pêche, Giguère-Express
CJAD—Sports
CKVL—Aujourd'hui à l'Expo
CJMS—Insolences d'un téléphone
CKLM—Nouv. sportives
CHRS—Aujourd'hui à l'Expo


mon choix :
CBF/690




ENFIN SEULE
du lundi au vendredi
9h.30 à 10h.30 du matin

Animateurs:
lundi: Jacques Boulanger
mardi: Roger Rolland
mercredi: Guy Sanche
jeudi: Lizette Gervais et Jean-Paul Nolet
vendredi: Colette Devlin et Henri Bergeron

RADIO QUALITÉ • RADIO VEDETTES • RADIO-CANADA



EXPO-QUIZ
SUR LES ONDES DE
CKVL

CONDITIONS DU CONCOURS :

1 — Chaque jour, entre 7 heures a.m. et 9 heures p.m., plusieurs adresses sont mentionnées sur les ondes, à raison de trois à la fois. Les personnes habitant à ces adresses ont 15 minutes pour téléphoner à CKVL, et faire leurs pronostics sur le nombre de visiteurs qui se rendront à l'EXPO 67 au cours de la journée.
2 — Chacune des personnes qui appellent dans les 15 minutes réglementaires reçoit UN DOLLAR EN ARGENT du CENTENAIRE !
3 — La personne dont le pronostic sera le plus rapproché du chiffre officiel publié dans LA PRESSE sera déterminée gagnante de la journée.
4 — Pour remporter le prix quotidien de $50.00, ses pronostics devront être rapprochés de plus ou moins 100 du chiffre officiel.
5 — Si cette personne ne gagne pas les $50.00, elle reçoit en cadeau un radio transistors. La somme de $50.00 est alors accumulée pour le lendemain, et ainsi de suite jusqu'à ce qu'il y ait un gagnant.
6 — Le gagnant sera déterminé suivant le chiffre officiel publié en page frontispice de LA PRESSE dans l'édition du lendemain.

LE GROS LOT DEMAIN
$1,050.00
gagnante d'un radio transistors aujourd'hui : Mme R. Pharand, 7154, Nancy, Mtl 16

NOTEZ BIEN Pour déterminer les gagnants, le chiffre officiel de l'assistance à l'Expo sera celui mentionné le lendemain dans LA PRESSE

ECOUTEZ CKVL
BONNE CHANCE A TOUS!





*En couleur*
Mardi soir 9 heures
HISTOIRE D'UNE DECOUVERTE
*animatrice*
MURIEL MILLARD
*Invité ce soir 11 juillet*
PIERRE LALONDE

un oeil en éveil
un oeil au soleil
10

## les films à la télévision

**NOTE :** Les postes émetteurs se réservent le droit de modifier leurs horaires sans avis préalable.

**11.30 a.m. — Canal 2 :** "Terre des Turcs". Documentaire de Marry Ottin sur l'histoire de la Turquie.

**1.00 p.m. — Canal 12 :** "The charge at feather river" (Américain, 1953). Western avec Guy Madison, Frank Lovejoy et Vera Miles. — Après avoir secouru deux femmes blanches, la cavalerie américaine doit mater un soulèvement indien.

**1.30 p.m. — Canal 2 :** "Un siècle d'amour" (Italien, 1956). Film à sketches avec Vittorio de Sica, Aldo Fabrizzi et Irène Galter.

**1.30 p.m. — Canal 10 :** "Bambino" (Italien, 1957). Etude de moeurs avec Mario Girotti et Giulia Rubini. — Un étudiant néglige ses études pour faire la cour à une danseuse.

**3.00 p.m. — Canal 2 :** "Aventure dans la baie d'or" (Conte de Bretislav Pojar). — Un petit garçon taciturne a réussi à apprivoiser une carpe. Celle-ci est menacée par le voisinage inquiétant d'un énorme brochet. Autant pour sauver son amie que pour relever le défi de ses camarades.

**3.30 p.m. — Canal 10 :** "Seuls au monde" (Français, 1951). Drame social avec René Lefebvre et Madeleine Robinson. — Un employé d'orphelinat fonde une oeuvre où règne l'atmosphère d'un véritable foyer familial.

**11.15 p.m. — Canal 10 :** "La fureur des hommes" (Américain, 1958). Western avec Don Murray et Diane Varsi. — Un cowboy est poursuivi par la haine d'un homme qui le croit le meurtrier de son fils.

**11.35 p.m. — Canal 2 :** "Ils étaient neuf célibataires" (Français, 1939). Comédie avec Sacha Guitry et Betty Stockfeld. — Un asile pour célibataires unit des vieillards à des étrangères qui veulent devenir Françaises.

**11.35 p.m. — Canal 7 :** "Un homme traqué" (Américain, 1955). Western avec Ray Milland et Mary Murphy. — Faussement accusé d'assassinat, un aventurier se réfugie chez un malade contagieux.

(MERCREDI)

**11.30 a.m. — Canal 2 :** "Terre des Turcs". Documentaire historique sur la Turquie.

**1.30 p.m. — Canal 2 :** "Patrouille dans le Pacifique" (Allemand, 1957). Film d'aventures avec Kerlheinz Bohm, Maer Flohr et Walter Giller. — A la fin de la guerre, quatre marins sont forcés de demeurer sur une île.

**1.30 p.m. — Canal 10:** "A 23 pas du mystère" (Américain, 1955). Film policier avec Van Johnson et Vera Miles. — Un écrivain aveugle tente de déjouer un complot d'enlèvement.

**3.30 p.m. — Canal 10 :** "Les quatre justiciers" (Grande-Bretagne, 1939). Film d'espionnage avec Hugh Sinclair et Griffith Jones. — Quatre hommes décident de mettre fin aux manoeuvres criminelles d'un membre du Parlement.

RADIO FM

CJMS/FM 94.3 M.C. • CJFM 95.9 M.C.
CKVL/FM 96.9 M.C. • CKGM/FM 97.7 M.C.
CBF 95.1 M.C. • CBM 100.7 M.C.

**CE SOIR**

4:02

CBF : **Les chefs-d'oeuvre de la musique :** Double Concerto en la mineur pour violoncelle et violon (Brahms) : Antonio Janigro Jean Fournier et orch., dir. Herman Scherchen "Escale" (Ibert) et Danse (Debussy) : dir. Charles Lamoureux.

6:30

CBM : **Organ recitals from Expo :** Barbara Cabena.

7:00

CKVL : **Concert :** Oeuvres de Khachaturian, Prokofiev.

7:30

CBF : **Intégrale :** Oeuvres de Mozart. — Douze danses allemandes, K. 586 : dir. Robert Wagner.—Vingt danses villageoises pour orchestre : dir Franz Litschauer.

CBM : **BBC at Random.**

CKVL : **Orchestre Boston Pops.**

8:00

CBM : **CBC Showcase.**

8:30

CBF : **Vedettes d'hier.**

9:00

CBF : **Concert symphonique :** "La mer" (Debussy) et "Rhapsodie espagnole" (Ravel) : dir. Herbert von Karajan. — Nocturnes "Fêtes" et "Sirènes" (Debussy) : dir. Ernest Ansermet.

CBM : **Strictly jazz.**

CJFM : **Starlight concert :** Oeuvres de Purcell, Haydn, Beethoven et Mozart.

CKVL : **Festival d'opéra en stéréo :** Oeuvres de Mascagni.

10:00

CJFM : **International concert :** Oeuvres de J. S. Bach, Dohnayi et Boccerini.

10:15

CBF : **Airs d'opéra.**

10:30

CBM : **Voices.**

11:00

CBF : **Du jazz au yéyé**

CBM : **Project '67.**

# Un médecin annonce une épidémie mondiale de grippe

VANCOUVER. (PC) — Un médecin britannique effectuant des travaux de recherche sur les épidémies a déclaré que le monde est susceptible d'être touché par une autre épidémie de grippe.

Le Dr Ian Watson a dit dans une interview qu'au moins 30 p. 100 de la population du monde a été atteinte par la dernière épidémie de grippe, en 1947.

Les statistiques démontrent que le monde est touché chaque 10 ou 15 ans par une telle épidémie, a dit le Dr Watson à un congrès du Collège canadien des praticiens généraux.

Il a ajouté qu'il n'y a aucun moyen pour mettre fin à la grippe, parce que chaque fois que les chercheurs découvrent un vaccin pour une race de virus, une autre se développe.

Un autre conférencier à ce congrès était le Dr Natasha Vorobievna, de Moscou, secrétaire de l'Union des travailleurs médicaux de l'URSS.

Elle a fait savoir dans une entrevue que 75 p. 100 des 600,000 médecins de l'Union soviétique sont des femmes. Ce chiffre était de 85 p. 100 au moment de la deuxième guerre mondiale.

# Un chandelier du centenaire est donné à M. et Mme Pearson

Un chandelier, dont la base est en cerisier canadien et la tige est de bois d'acajou provenant de la salle de l'hôtel Westminster Palace, à Londres (où fut rédigé le projet de l'Acte de l'Amérique du nord britannique), a été offert au premier ministre Pearson et à son épouse par le président de la compagnie Trust Royal, M. C.F. Harrington.

Le chandelier est l'oeuvre de Joseph Salkeld, de Goderich, en Ontario, qui, frappé par la maladie dès son jeune âge, occupe son temps à travailler le bois. Deux plaquettes d'argent ont été fixées à la base de l'oeuvre pour relater, dans les deux langues officielles, l'historique de ce chandelier.

Le bois d'acajou, façonné par l'artiste ontarien, a été sectionné à même la porte de l'hôtel Westminster Palace, sise en vue de l'Abbaye de Westminster et du Parlement.

Derrière cette porte, en 1866, les seizes délégués des provinces du Canada (aujourd'hui le Québec et l'Ontario), de la Nouvelle-Ecosse et du Nouveau-Brunswick ébauchèrent l'AANB.

L'hôtel Westminster Palace proprement dit n'existe plus, ayant liquidé ses affaires en 1916. Les propriétaires actuels ont autorisé le Trust Royal à se procurer les deux morceaux de bois d'acajou.

Le lieu où se sont tenues les délibérations des délégués canadiens sert aujourd'hui de salle de dessin pour une firme d'ingénieurs-conseils.

## Ottawa verse une subvention de $60,000 aux écoles d'urbanisme

OTTAWA (PC) — Le ministre responsable de la Société centrale d'hypothèques et de logement, M. John-R. Nicholson, a annoncé hier que le gouvernement fédéral avait décidé de verser une subvention de $60,000 aux écoles d'urbanisme à travers le Canada.

Cette subvention sera versée à six écoles d'urbanisme d'universités canadiennes et chacune d'elles recevra $10,000.

Le but de ces subventions est d'augmenter le nombre d'inscriptions et d'améliorer l'enseignement en vue de former des urbanistes compétents.

## Le mandat de M. Kronitz est prolongé

QUEBEC (PC) — Le ministère de l'Education du Québec a annoncé dernièrement qu'on venait de prolonger de cinq ans le mandat de M. Leon Kronitz comme membre du Bureau métropolitain des écoles protestantes de Montréal.

Dans un communiqué remis à la presse, on précise que c'est à la suggestion du Canadian Jewish Congress que M. Kronitz, nommé commissaire du bureau métropolitain le 5 août 1965, voit son mandat renouvelé.

M. Kronitz, qui est directeur de l'Education à la Shaare Zion Academy, est aussi président de la section québécoise du Canadian Jewish Congress.

## Directeur de département à l'Université d'Ottawa

OTTAWA (PC) — Le Dr Gilles Hurteau a été nommé directeur du département de gynécologie de la faculté de médecine de l'Université d'Ottawa.

Le Dr Hurteau, qui est âgé de 38 ans et est né à Cornwall (Ont.), est diplômé de l'Université McGill. Il s'est joint à l'Université d'Ottawa en 1962.

L'université a aussi annoncé la nomination du Dr David J. Power au poste de directeur du département d'anesthésie.

Il était anesthésiste en chef à l'Hôpital St. Mary, de Montréal, et un membre de la faculté de médecine de l'Université McGill, avant sa nomination à l'université d'Ottawa.

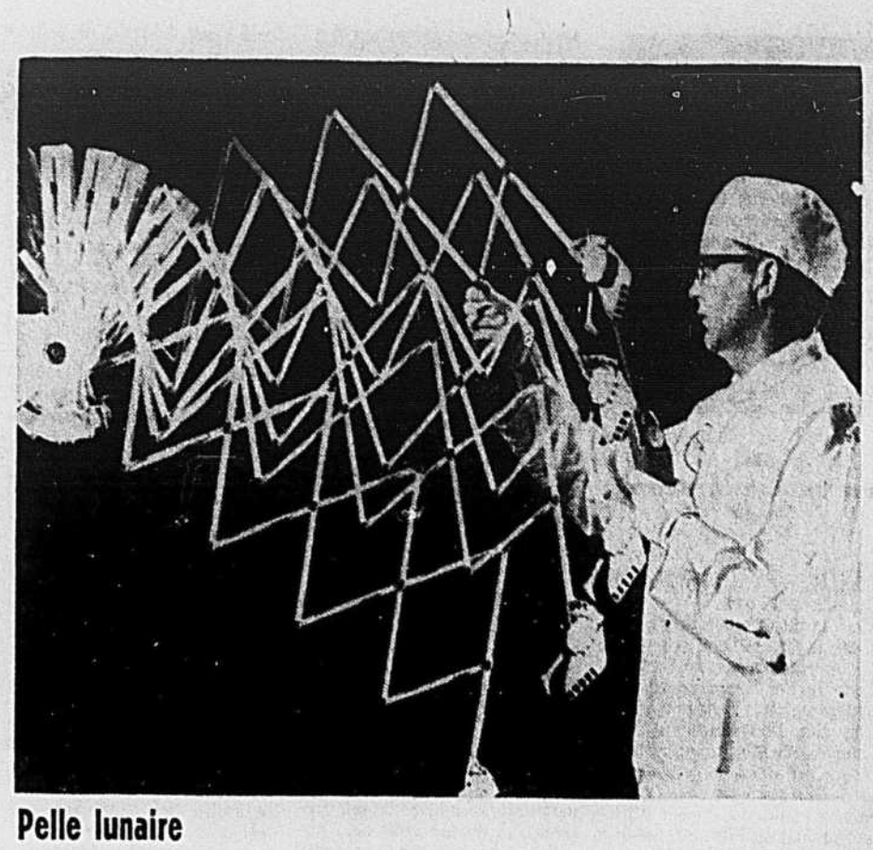
Comme l'eau fraiche pour une personne altérée, ainsi la bonne nouvelle venant d'une terre lointaine.

Livre des Proverbes

PIERRETTE CHAMPOUX
vous invite à son émission
"À LA VÔTRE, MADAME"




Une gracieuseté de :
lundi, mercredi, vendredi
à 3 h. 55 p.m.
7up
CKAC/73



## Pelle lunaire

Cette photographie, à expositions multiples, montre les différentes positions que peut prendre une "pelle" destinée à creuser le sol lunaire par contrôle-radio. Le simple petit radio qu'un technicien de la Hughes Aircraft tient ici dans sa main gauche sert à commander la pelle. C'est un appareil identique qu'on avait installé à bord du Surveyor 3 qui a aluni en douceur, en avril dernier. Creusant 4 tranchées sur la surface de la lune, la pelle a permis de photographier de plus près le sol lunaire. Le Surveyor 4, qui sera lancé cette semaine, sera lui aussi équipé d'une pelle de ce type.

# Les employés des postes veulent que le 3 juillet soit payé comme un congé

TORONTO (PC) — Des délégués appartenant à des unités du Syndicat canadien des employés des postes de Toronto, Hamilton, Ottawa et Montréal, désirent obtenir une rencontre avec le conseil fédéral du Trésor, cette semaine, afin de discuter d'un grief concernant le congé du Jour du Dominion.

Le Jour du Dominion tombant cette année un samedi, le gouvernement fédéral a décrété le lundi, 3 juillet, comme jour férié exceptionnel.

Le syndicat a déclaré qu'il demanderait au gouvernement de considérer le 3 juillet comme jour férié pour tous les employés postaux.

"Si le conseil du Trésor refuse d'accéder à cette demande, les unités syndicales prendront des mesures positives pour régulariser cette anomalie", a déclaré le syndicat.

# BOAC commande un simulateur de vol d'une société de Montréal

La société Canadian Aviation Electronics de Montréal a obtenu un contrat de la compagnie aérienne BOAC pour fabriquer un simulateur de vol du Boeing 747.

La commande d'un simulateur du 747 est la première à être placée par une compagnie aérienne.

Le simulateur sera installé dans le nouvel édifice du centre technique d'entraînement de BOAC, à Cranebank, Angleterre, tout près de l'aéroport Heathrow de Londres et devrait être de service en 1969.

Ce simulateur de BOAC sera utilisé par les pilotes et les ingénieurs des Boeing 747, jet qui pourra transporter 400 passagers et entrera en service en 1970.



***"Je n'aurais jamais cru pouvoir ajuster mon dentier si parfaitement.*** Maintenant, il tient bien en place, grâce à CUSHION GRIP*". Cette découverte fait la joie de milliers de personnes, leur permettant de parler, rire et manger sans ennuis. CUSHION GRIP, une substance thermoplastique unique par sa malléabilité, assure un ajustement parfait des dentiers et les fait tenir bien en place. Une application dure 6 semaines et plus. Inodore et insipide, CUSHION GRIP s'applique directement du tube. Commandez CUSHION GRIP chez votre pharmacien. Pour recevoir un format d'essai, faites parvenir 25¢ avec vos nom et adresse à: Pharmaco (Canada) Ltd., Pointe Claire, Qué. Offre limitée aux résidents du Canada.
*marque déposée

DÉCOUPEZ ET CONSERVEZ

les allocations familiales du Québec

***Cette annonce s'ajoute aux informations contenues dans le dépliant que vous avez reçu.*** Les informations qui suivent vous sont communiquées afin de répondre à la plupart des questions que vous avez portées, par voie de lettre, à la considération du ministère de la Famille et du Bien-être social.

LE DROIT AUX ALLOCATIONS FAMILIALES DU QUÉBEC.

- donnent droit aux allocations familiales du Québec, les enfants âgés de moins de 16 ans au premier avril 1967, pourvu qu'ils fréquentent l'école s'ils sont d'âge scolaire, à moins qu'une infirmité physique ou mentale ou la maladie ne les en empêche.—Les enfants âgés de 16 ans ou plus ne donnent pas droit aux allocations familiales du Québec, même s'ils fréquentent l'école; ils sont cependant éligibles aux allocations scolaires jusqu'à 17 ans inclusivement.
- le seul fait que l'enfant se trouve en dehors du Québec n'enlève pas à la mère ou selon le cas au père, le droit à l'allocation pour cet enfant. Ainsi, l'enfant qui est en dehors du Québec dans le but de poursuivre son éducation ou pour des raisons de santé, peut donner droit à l'allocation familiale du Québec.
- il n'est pas nécessaire d'inscrire les enfants nouvellement nés—le ministère est automatiquement mis au courant des naissances et en tient compte immédiatement.

LE PAIEMENT DES ALLOCATIONS FAMILIALES DU QUÉBEC.

- l'allocation familiale du Québec est payable à la mère ou, à défaut, à la personne qui tient lieu de mère, au père ou à toute autre personne qui tient lieu de père; le récipiendaire doit avoir son domicile au Québec au 1er avril 1967.
- l'allocation familiale du Québec est payée en plus de celle du gouvernement fédéral; si vous avez droit aux allocations familiales du Québec, vous recevrez, après le premier juillet prochain, un chèque couvrant une période de 2 mois (avril et mai 1967). Par la suite, vous recevrez 2 fois par année, le premier décembre et le premier juin, un chèque couvrant des périodes de 6 mois.—Il est à noter que le droit et les procédures d'inscription aux allocations familiales fédérales ne sont en rien changés par l'établissement des allocations familiales du Québec.
- le montant de l'allocation familiale du Québec est accordé à une personne en fonction du nombre des enfants qui y donnent droit.
- les allocations familiales du Québec s'ajoutent aux prestations d'assistance sociale et de sécurité sociale, sauf dans le cas des enfants à la charge du Québec, qu'ils soient en foyer nourricier ou en institution reconnue d'assistance publique ou encore, à la charge du Québec, en vertu de la Loi de la Protection de la Jeunesse.
- les allocations familiales du Québec ne sont pas taxables aux fins de l'impôt sur le revenu.

LES FORMULES À REMPLIR.

- si vous recevez une deuxième formule de demande d'allocations familiales du Québec, veuillez la remplir et la retourner même si vous avez déjà rempli la première; le paiement des allocations familiales du Québec n'est possible qu'à la condition que vous remplissiez et retourniez au gouvernement du Québec les formules qui vous sont adressées.
- si vous changez d'adresse, veuillez en donner avis au maître de poste.
- l'envoi massif des premiers chèques d'allocations familiales du Québec, auxquels vos enfants donnent droit, s'effectuera dès le début de juillet en plusieurs étapes.—Toutes les familles ne pourront les recevoir en même temps.

LES RENSEIGNEMENTS SUR LES ALLOCATIONS FAMILIALES DU QUÉBEC.

- le ministère accordera une considération particulière aux personnes qui lui ont écrit pour l'informer qu'elles n'auraient pas rempli, à leur satisfaction, leur formule de demande. Dans tous ces cas, il n'y aura aucune perte de bénéfice pour les personnes ayant droit aux allocations familiales.
- tous ceux qui ont fait la demande d'un dépliant en anglais le recevront dans les prochains jours, s'ils ne l'ont déjà reçu.
- le dépliant explicatif sur les allocations familiales du Québec qui est entre vos mains répond à des questions au sujet desquelles plusieurs personnes ont écrit au ministère de la Famille et du Bien-être social; si vous avez des questions sans réponse après lecture de ce dépliant et de la présente annonce, veuillez écrire à:

Les Allocations familiales du Québec,
Ministère de la Famille et du Bien-être social,
Hôtel du Gouvernement,
Québec 2, P.Q.

MINISTÈRE DE LA FAMILLE ET DU BIEN-ÊTRE SOCIAL DU QUÉBEC

# LES ARTS

## Hier

A la Place des Arts, premières de "The Odd Couple", de Neil Simon, et de la Troupe de danseurs d'art folklorique du Japon, dans le cadre du Festival mondial de l'Expo; à la Comédie-Canadienne, première de Pierre Létourneau, dans le cadre de la Semaine de la chanson du Québec. On lira dans nos pages les comptes-rendus de Martial Dassylva, Luc Perreault et Claude Gingras.

## AUJOURD'HUI

Au Pavillon du Canada, à l'Expo, à 2 h. 30 : première du Quintette de jazz d'Yvan Landry.

•

Au Gésù, à 8 h. 30 : première des Ballets Métropolitains du Canada.

•

A l'église de l'Immaculée-Conception, à 8 h. 30 : récital d'orgue de l'abbé Félix Moreau, titulaire des orgues de la cathédrale de Nantes (France). Entrée libre.

•

A l'Autostade de l'Expo, à 9 h. : première de "Toutes voiles dehors", spectacle de Leon Lesidoff mettant en vedette Maurice Chevalier. Dans le cadre du Festival mondial de l'Expo.

Au Théâtre de verdure du parc Lafontaine, à 9 h. : Eva. Au même programme : Robert Murray et Jean-Guy Desrochers.

•

A partir d'aujourd'hui : à la galerie L'Art français, exposition d'oeuvres de femmes peintres; à la Boutique Soleil, affiches inédites de Vittorio.

## ENTRE PARENTHESES

Au théâtre du Pavillon du Canada, à l'Expo, dès aujourd'hui et jusqu'à vendredi, à 2 h. 30, le Quintette d'Yvan Landry présentera quatre concerts d'une heure consacrés au jazz contemporain. Fondé il y a cinq ans, le Quintette d'Yvan Landry jouit déjà d'une grande réputation dans le monde du jazz. Avantageusement connu comme compositeur pour l'Office National du Film, M. Landry est l'auteur de "Voir Miami", "Water Sports", "L'homme Vite" et du film hors-commerce "Murals at Place des Arts".

variétés

## Des estampes japonaises en chair et en os

**LA TROUPE DE DANSE ET DE MUSIQUE FOLKLORIQUE DU JAPON, Directeur de la Compagnie : Hideo Kimura. Direction technique : Yoshio Aoyama. Première nord-américaine hier soir au Théâtre Port-Royal.**

**PROGRAMME**

**1ère partie :**
**Suite de courtes danses folkloriques.**

**2e partie :**
**Yamata no Orochi (mythe japonais).**

**3e partie :**
**La prière des fermiers.**

**par Luc Perreault**

Admirable Japon ! On le savait riche d'une culture millénaire. On était convaincu de la puissance évocatrice de ses mythologies. On le voyait déjà exceller dans diverses formes d'art. Et malgré tout, devant son folklore, on reste bouche bée, complètement sidéré, le souffle coupé non pas tant par l'extraordinaire savoir-faire de cette troupe folklorique que par la mesure dont elle fait preuve dans l'inventaire de ses potentialités et par la profondeur jusqu'où elle descend pour exprimer les moindres nuances de sentiment, délicatesse qui s'exprime jusque dans les détails des vêtements, les gestes les plus banals des danseurs ou les intonations de son instrument de musique le plus simple.

Magie de l'Orient, direz-vous. Attrait de l'exotisme. Peut-être. Mais cet attrait n'est jamais provoqué par le désir concerté de nous épater. D'ailleurs nul ici n'ignore ce que sont les samourais ni les geishas pour les avoir déjà vus plusieurs fois dans des films. Quiconque a vu "L'Ile nue" reconnaîtra les paysans de ce Japon folklorique. L'exotisme n'aurait pas de prise sur le spectateur s'il n'avait pour point d'appui une volonté aussi évidente de peindre un Japon du passé réel.

Si magie il y a dans ces danses, ces chansons et ces airs qui ne nous déconcertent même pas, c'est celle de l'art qui transfigure le réel et qui le représente sous une forme sublimée, d'une réalité dédoublée. La preuve en est cette danse magnifique — une parmi d'autres car toutes m'ont paru excellentes — qui a nom **"Oniken-bei"** ou danse du sabre du diable, au cours de laquelle des danseurs, dans le but de vaincre le diable, dansent héroïquement avec des sabres, dissimulés derrière des masques démoniaques. L'attrait qu'exerce cette danse sur nous tient d'abord, bien entendu, à la chorégraphie mais aussi au jeu d'éclairage très précis grâce auquel l'ombre des danseurs est projetée sur un écran teint en rouge qui leur donne un relief encore plus saisissant. On s'étonne même d'être plus fasciné par ces ombres que par les danseurs eux-mêmes.

A certains moments, les sentiments exprimés sont tout en demi-teintes, par exemple dans cette danse du début dite danse des chapeaux fleuris où, aux ombrelles des danseuses, pendent des guirlandes de fleurs de couleurs pastelles. Ailleurs, la finesse s'exprime dans des gestes raffinés d'une rare délicatesse. Mais pour faire place bien vite à la plus joyeuse exubérance comme dans **"Ara-Uma"** (Les chevaux sauvages) où éclate la plus fantastique des chevauchées dans des couleurs sublimes. Le finale de la troisième partie (La prière des fermiers) éclate aussi dans un summum de mouvement, de couleurs et de musique.

Cette musique, en effet, qui occupe une place importante dans la troupe folklorique du Japon fait appel à des instruments aux formes bizarres et aux sons non moins surprenants. Un groupe de musiciens placé sur le côté de l'avant-scène s'exécute dans la majeure partie du spectacle. Les instruments à percussion dominent. On utilise également les instruments à vent et quelques instruments à cordes du plus bel effet.

Outre deux dragons qui font leur apparition dans la deuxième partie, le spectacle comprend quelques chansons interprétées par une chanteuse qui s'accompagne elle-même sur une sorte de tambour. Non seulement a-t-on l'impression qu'elle a un chat dans la gorge mais on irait presque à dire que c'est lui qui chante à sa place . . .

## AU JOUR LE JOUR


Cinémas FAMOUS PLAYERS
ATTRACTIONS A BILLETS RESERVES

JAMES COBURN ALDO RAY CAMILLA SPARV
UN TRUAND
EASTMAN COLOR
EN PLUS
WILLIAM HOLDEN · RICHARD WIDMARK
ALVAREZ KELLY
COLUMBIACOLOR
RIVOLI 277-4129
AMHERST 288-2943
PAPINEAU 521-6853
VERSAILLES 352-0200

ELVIS PRESLEY
BARBARA STANWYCK
"L'HOMME à TOUT FAIRE"
TECHNICOLOR
EN PLUS
JERRY LEWIS
Un Chef de Rayon EXPLOSIF
TECHNICOLOR
CHATEAU FRANÇAIS 271-4400
GRANADA 288-5513
255-2428

3e SEMAINE
ROBERT REDFORD · JANE FONDA
CHARLES BOYER · MILDRED NATWICK
BAREFOOT IN THE PARK
TECHNICOLOR
Film principal à 10.35, 12.45, 3.00, 5.10, 7.20, 9.35
Dernière représentation complète à 9.10
LOEW'S 954 STE-CATH. O. 866-5851

2e SEMAINE
SEAN CONNERY IS JAMES BOND
"YOU ONLY LIVE TWICE"
TECHNICOLOR
Ouverture à 9.30 a.m.
Film principal à 10.10, 12.20, 2.35, 4.45, 7.00, 9.15.
Dernier programme complet à 9 h. 05.
PALACE 698 STE-CATH. O. 866-6991

tony curtis
claudia cardinale
DON'T MAKE WAVES
make love
metrocolor
Film principal à 10.25, 12.35, 2.50, 5.05, 7.20, 9.40
Dernier programme complet, à 9.00
CAPITOL 890 STE-CATH. O. 866-6828

THE GREAT BRITISH TRAIN ROBBERY
It Actually Happened!
Film principal à 10.20, 12.35, 2.50, 5.00, 7.15, 9.30
Dernier programme complet à 9.00
le PARISIEN 480 STE-CATH. O. 861-2697

Enfants de 10 ans et plus admis aux matinées seulement 99¢.
LE FILM LE PLUS POPULAIRE
THE SOUND OF MUSIC
JULIE ANDREWS
COLOR by DeLuxe
TOUS LES JOURS A 2 H. 15 et 8 H. 15
SEVILLE 2155 STE-CATH. O. 932-1139

Enfants de 10 ans et plus admis jusqu'à 4 h. p.m.
ski On the wild Side
in COLOR
Nancy Greene, Jean Claude Killy, Marielle Goitschel
Film principal à 12.05, 2.20, 4.35, 6.50, 9.10. Dernier programme complet à 9 h. 05.
Cinema PLACE VILLE-MARIE 866-2644

5e semaine !
the deadly affair
technicolor
james mason · maximilian schell
harriet andersson · harry andrews
and simone signoret
Horaire : 1.05, 3.10, 5.15, 7.25, 9.35
Dernier programme complet à 9.15
TERRAIN DE STATIONNEMENT
VAN HORNE 6150 COTE-DES-NEIGES 731-8243

EASTMAN 67
LE THEATRE DE
MARJOLAINE
présente
ON N'AIME QU'UNE FOIS
Une nouvelle comédie musicale de Louis-Georges Carrier, Claude Léveillée.
Avec : Denise Pelletier, Jacques Godin, Elizabeth Chouvalidzé, Pascal Rollin, Guy Boucher, Daniel Gadouas et Marjolaine Hébert.
EN SEMAINE : 9 HEURES
LE DIMANCHE : 8 HEURES
RELACHE LUNDI
Montréal : Ed. Archambault 500 est, rue Ste-Catherine
Sherbrooke : Roy l'Apothicaire 209 ouest, rue King Tél. 562-3266
Eastman : Au bureau du théâtre Tél. 297-2862

MATINEE CLIMATISEE
Métro St-Denis-Demontigny
SAINT-DENIS et Bijou
Métro Sherbrooke-Boul. St-Joseph, Autobus 27
ACTION AU VIETNAM!
CINEMASCOPE
Maurice RONET
Curd JURGENS
Falco LULLI
LES PARIAS DE LA GLOIRE
Une chasse à l'homme qui mobilise tout un village
4 BALLES POUR JOE
EN COULEURS
STATIONNEMENT GRATUIT A L'ARRIERE DU SAINT-DENIS

LE CINEMA à son meilleur
V.O. S.-T. A
CE SOIR à VENDREDI seulement
CLAUDIA CARDINALE
"SANDRA"
de Visconti
à : 6.05 — 9.50
MONICA VITTI dans "LE DESERT ROUGE" Antonioni à 8 h.
VERDI CINEMA DE REPERTOIRE
5380 ST-LAURENT (près St-Viateur) au nord de Laurier — (277-4800)
2 films de QUALITE pour moins que le prix d'un seul !

DERNIERS JOURS!
7e SEMAINE!
Ce film doit quitter l'affiche bientôt et ne sera présenté nulle part ailleurs à Montréal
LOUIS DE FUNÈS
REPREND SA LUTTE
contre
L'ENNEMI PUBLIC #1
dans une NOUVELLE AVENTURE!
SCOPE COULEURS
Fantomas #2
se déchaine
SCOPE-COULEURS
COMPLÉMENT DE PROGRAMME
L'ODYSSÉE DU DOCTEUR MUNTHE
AIR CLIMATISE
CANADIEN · PLAZA · JEAN-TALON
Station BEAUDRY 1206 est, Ste-Catherine
Station BEAUBIEN 6303, St-Hubert
STATIONNEMENT GRATUIT Jean-Talon, à l'est de Pie-IX

Les amoureux célèbres d'"Angélique"
MICHÈLE MERCIER
ROBERT HOSSEIN
la seconde vérité
CHRISTIAN JAQUE
SCOPE-COULEURS
cinéma fleur de lys
1.30 - 3.30 - 5.30 - 7.30 - 9.30
TEL. 288-3303
AIR CLIMATISE
STATION BERRI
838 EST, STE-CATHERINE

DERNIERS JOURS!
AVEC SOUS-TITRES FRANÇAIS
LES AMOUREUX
(LOVING COUPLES)
UN FILM DE MAI ZETTERLING
AIR CLIMATISE
Sur semaine: 7.30, 9.30
Dimanche: 1.30, 3.30, 5.30, 7.30, 9.30
CINÉMA festival
1206 est STE. CATHERINE

CE SOIR À 8 H. 15
Le samedi et le dimanche: 2h.15
Pas de courses le jeudi
Blue Bonnets

CINERAMA
7 h. 30 DIM. — 8 h. 30 LUN. au SAM.
2 h. TOUS LES JOURS
3 PRIX DE L'ACADÉMIE
Cinérama vous précipite dans une spectaculaire histoire de vitesse et d'amour . . . avec YVES MONTAND, JAMES GARNER, FRANÇOISE HARDY, etc.
Grand Prix
CINERAMA et COULEUR
FAUTEUILS RESERVES EN VENTE par poste . . . ou au théâtre... Jules Jacob Musique, Morgan (magasins Boulevard, Rockland, Dorval), CKJL Radio, Saint-Jérôme — Roi des Bas Prix, Roland Gaucher, C.T. Pont-Viau. — Enfants 10 ans admis tous les jours à 2 h.
AIR CLIMATISE
Ne pas manquer durant Expo 67
IMPERIAL CINERAMA
MÉTRO STATION PLACE DES ARTS
1430 Bleury, Montréal—AV. 8-7102 ou 5603

2e Semaine
A BLAKE EDWARDS PRODUCTION
GUNN
...Number One!
une production en COULEUR
CRAIG STEVENS LAURA DEVON
HORAIRE : 1.10, 3.05, 5.15, 7.25, 9.00
LE TOUT NOUVEAU CINEMA PLACE BONAVENTURE
THE CINEMAS LIMITED - TELEPHONE 861-2725

"RIEN NE SERT DE COURIR..."
AVEC CARY GRANT SAMANTHA EGGAR
2e FILM
WARREN BEATTY JEAN SEBERG Lilith
Cinéma LONGUEUIL
CINEMAS LTD 1, PLACE LONGUEUIL, LONGUEUIL TEL 679-2610
STATION LONGUEUIL

Une super-production ENTIÈREMENT NOUVELLE
Muriel Millard
et 50 artistes dans
"TERRE DES FEMMES"
a compter du 18 août
Billets en vente jusqu'au 10 septembre
aucune réservation téléphonique
COMÉDIE-CANADIENNE
84 ouest, Ste-Catherine • 861-3338
Les billets sont en vente aux endroits suivants : Comédie-Canadienne; 861-3338. Les guichets sont ouverts de 10 h. à 7 h. Carbeil sur la Place; 279-4681. Le Centre du Disque; 845-2541 CAISSES POPULAIRES Maisonneuve; 254-9494, Hochelaga; 527-4193, La Baticrie; 526-[illegible] Ste Jeanne-d'Arc; 526-2818, Ste-Claire; 361-1916, Pointe-aux-Trembles; 645-8778, St-Jean-Baptiste de la Salle; 254-[illegible]

Cinémas FAMOUS PLAYERS
CINEMAS FAMOUS PLAYERS
ENFANTS DE 10 ANS ET PLUS ADMIS AUX MATINEES SEULEMENT
JULIE ANDREWS
CAROL CHANNING
THOROUGHLY MODERN MILLIE
TECHNICOLOR
Matinées à 2 h. 15 p.m. Le soir à 8 h. 15. Guichet ouvert de 10 à 9 h. Le dim., de midi à 9 h.
ALOUETTE 318 STE-CATH. O 861-2807

A ROBERT WISE PRODUCTION
STEVE McQUEEN
RICHARD ATTENBOROUGH
RICHARD CRENNA CANDICE BERGEN
THE SAND PEBBLES
Matinées à 2 h. 15
SOIREES à 8 h. 15.
Guichet ouvert de midi à 9 h.
YORK STE-CATH. O. PRÉS GUY 937-8978

PAUL SCOFIELD
Le meilleur acteur de l'année !
A MAN FOR ALL SEASONS
TECHNICOLOR
Matinées à 2 h. 30
Soirées à 8 h. 30
Guichet ouvert de midi à 9 h.
SNOWDON 5225 DECARIE 482-1322

CINEMA 1
ELIZABETH TAYLOR RICHARD BURTON
THE TAMING OF THE SHREW
TECHNICOLOR PANAVISION
MATINEES TOUS LES JOURS A 2.30 P.M.
SOIREES A 8.30 P.M.
697-0370
FAIRVIEW PTE-CLAIRE TRANSCANADIENNE S.15

JULIE CHRISTIE
GERALDINE CHAPLIN
OMAR SHARIF
CINEMA 2
DOCTOR ZHIVAGO
METROCOLOR
Matinées tous les jours à 2.15 p.m.
Soirées à 8.15 p.m.
FAIRVIEW PTE-CLAIRE 697-0370 TRANSCANADIENNE SORTIE 15

the PROJECTED man
TECHNICOLOR
A DOUBLE FEATURE OF HORROR!
ISLAND OF TERROR COLOR
Dernier programme complet à 8.15
STRAND 912 STE-CATH. O. 866-2774

"BEST FILM OF 1966!"
16e semaine
Antonioni's BLOW-UP
COLOR
starring Vanessa Redgrave
Film principal : 12.10, 2.20, 4.30, 6.40, 8.50. Dernier programme complet à 8 h. 30.
LE PETIT Cinema PLACE VILLE-MARIE 866-2644

théâtre

# Un drôle de couple

**"THE ODD COUPLE", comédie de Neil Simon. Mise en scène de Harvey Medlinsky. Décor d'Oliver Smith. Eclairage de Jean Rosenthal. Costumes d'Ann Roth. Production de Saint-Subber. Distribution : Carmine Caridi (Speed), Marc Dawson (Murray), Walt Wanderman (Roy), Thomas Ruisinger (Vinnie), Phil Foster (Oscar Madison), George Gobel (Felix Ungar), Laura May Lewis (Gwendolyn Pigeon) et Gloria Bleezarde (Cecily Pigeon). A l'affiche au théâtre de Maisonneuve. Dans le cadre du Festival mondial des spectacles.**

**par Martial Dassylva**

Neil Simon est actuellement un auteur très en demande à Broadway. Ses deux dernières pièces, "Barefoot in the Park" et "Tho Odd Couple" y ont obtenu de très bons succès de public et . . . de critique.

Nous avons déjà eu l'occasion de voir "Barefoot in the Park" à Montréal. On offre maintenant, dans le cadre du Festival mondial des spectacles, "The Odd Couple".

C'est une aubaine pour tous ceux qui veulent rire. Car il serait inutile de chercher dans "The Odd Couple" une profonde étude de caractères, une satire sociale ou une haute comédie.

Il s'agit d'une bonne comédie de boulevard comme il s'en écrit périodiquement, un genre dans lequel excellent Barillet et Grédy, en France, à l'heure actuelle.

Dans toutes les comédies de boulevard, la vie de ménage occupe généralement une large place et les situations tournent presque toujours autour d'un adultère, d'un cocuage ou encore d'une belle-mère trop encombrante.

L'originalité de "The Odd Couple" réside dans le fait qu'on y trouve aucune belle-mère et que la gent féminine y est pratiquement reléguée au second plan.

Mais cela reste une histoire de ménage, celui de deux hommes Oscar Madison et Félix Ungar que le destin a réuni. Dans ce casci, le destin, c'est le divorce.

A partir de là, Neil Simon nous refait le coup classique de la mésentente, des chamailleries habituelles et de la rupture finale. Il faut dire qu'Oscar et Félix n'ont en commun que leur situation de divorcés et que leur vieille amitié. Pour le reste, et pour les besoins de la cause, ce sont deux caractères et deux tempéraments diamétralement opposés.

D'ailleurs il ne faut pas s'y tromper : le canevas un peu simple de la pièce n'est qu'un prétexte permettant à Neil Simon de multiplier les bons mots et les bonnes blagues.

Au niveau de l'interprétation, la production qu'on nous a offerte hier soir, laisse un peu à désirer. Il y manque de l'aisance, de l'homogénéité et du style. On joue l'effet beaucoup plus que la situation.

D'autre part, il est évident que, dans les rôles d'Oscar Madison et de Felix Ungar, Phil Foster et George Gobel ne font que répéter des numéros depuis longtemps appris et depuis longtemps popularisés par le petit écran. Sans doute sont-ils tous deux d'excellents comiques, mais leurs ressources de comédiens sont plutôt limitées.

C'est peut-être dommage pour les personnages imaginés par Neil Simon, mais aucunement embarrassant pour le spectateur qui s'attendait un peu à retrouver les mimiques simiesques de George Gobel et les clowneries de Phil Foster.



A LA COMEDIE-CANADIENNE — Pierre Létourneau présente son tour de chant cette semaine à la Comédie-Canadienne, dans le cadre du Festival de la chanson du Québec. En première partie de soirée : Louise Forestier et Robert Charlebois.

## Enquête sur la mort de Vivien Leigh ?

**LONDRES (AFP) Les causes de la mort survenue le 8 juillet à Londres, de l'actrice Vivien Leigh n'ont pas été définitivement établies et il est possible qu'une enquête soit ouverte à ce sujet.**

**Le décès subit de Vivien Leigh, trouvée morte dans son lit, avait été attribué à la tuberculose, pour laquelle elle suivait un traitement.**

**Les autorités médico-légales hésitent maintenant à accorder le permis d'inhumer et doivent décider si un examen doit être effectué.**

**Une des rumeurs circulant à Londres est que l'actrice a, volontairement ou non, absorbé une dose trop forte de médicaments.**

## Georg Solti se marie

LONDRES (PCf) — Le directeur musical du Covent Garden de Londres, Georg Solti, vient d'annoncer son prochain mariage avec Valerie Pitts, 29 ans, speakerine à la télévision.

Ce sera le second mariage pour les deux conjoints. Ils avaient fait connaissance le jour où Mme Pitts avait interviewé M. Solti pour une émission télévisée de la British Broadcasting Corporation.

# HORAIRES

**ALOUETTE :** "Thoroughly modern Millie" : Matinées : Merc., sam., dim. 2:15. En soirée : 8:15.
**AMHERST :** "Un truand" : 11:00, 2:45, 6:35, 10:20. "Alvarez Kelly" : 12:45, 4:35, 8:20.
**ASTOR :** "Triple cross" : 5:30, 9:30. "Red Lanterns" : 7:40. Dimanche : 3:30, 7:40.
**ATWATER :** "Guide for the married man" : 1:30, 3:35, 5:40, 7:50, 9:50.
**AVENUE :** "Accident" : 12:45, 3:00, 5:15, 7:30, 9:45.
**BIJOU :** "Sous le ciel d'Andalousie" : 12:35, 4:24, 8:13. "La peau d'un espion" : 2:14, 6:03, 9:52.
**BONAVENTURE :** "Gun" : 1:00, 3:05, 5:15, 7:25, 9:30.
**CANADIEN :** "Fantomas se déchaîne" : 12:00, 3:00, 6:20, 9:50. "L'odyssée du Dr Munthe" : 1:25, 4:50, 8:10.
**CAPITOL :** "Don't make waves" : 10:25, 12:55, 2:50, 5:05, 7:20, 9:40.
**CHAMPLAIN :** "Modesty Blaise" : 2:14, 6:00, 9:46. "Confession à un cadavre" : 12:30, 4:16, 8:02.
**CHATEAU :** "L'homme à tout faire" : 2:45, 6:10, 9:35. "Un chef de rayons explosif" : 1:10, 4:33, 8:00.
**CINEMA DE MONTREAL :** "Call girls '66" : 1:17, 6:15. "Trois filles de Madrid" : 2:57, 8:01. "Un direct au coeur" : 12:00, 4:40, 9:44.
**CINERAMA-THEATRE IMPERIAL :** "Grand Prix". Du lundi au samedi : 8:30. Tous les jours à 2.00. Dimanche : 2:00, 7:30.
**CREMAZIE :** "Confession à un cadavre" : 8:01. "Modesty Blaise" : 6:01, 9:44.
**DAUPHIN (Le) :** "La curée" : 7:30, 9:30.
**DORVAL : Salle Rouge :** "Tabu" : 9:45. Merc., sam. : 3:00, 9:45. "Riot on Sunset Strip" : 8:10. Merc., sam. : 1:25, 8:10. Dimanche : 1:25. **Salle Dorée :** "The 25th hour" : 9:15. Merc. sam, 2:30, 9:15. "Doctor, you've got to be kidding" : 7:30. Merc., sam. : 1:00, 7:30. Dimanche : 1:35.
**ELECTRA :** "Pas de panique" : 1:59, 5:13, 8:27. "Seul contre tous" : 12:30, 3:44, 6:53, 10:07.
**ELYSEE : Salle Resnais :** "Un homme et une femme" : 7:30, 9:30. **Salle Eisenstein :** "La peau douce" : 7:30, 9:30.
**EMPIRE :** "Les parapluies de Cherbourg" : 6:30, 10:15. "La belle Américaine" : 8:15.
**FAIRVIEW (Cinéma 1) :** "Taming of the Shrew" : 8:30.
**FAIRVIEW (Cinema 2) :** "Doctor Zhivago" : 8:15.
**FESTIVAL :** "Les amoureux" : Sur semaine : 7:30, 9:30.
**FLEUR DE LYS :** "La seconde vérité" : 1:30, 3:30, 5:30, 7:30, 9:30.
**FRANÇAIS :** "L'homme à tout faire" : 2:35, 6:05, 9:35. "Un chef de rayons explosif" : 1:00, 5:20, 7:50.
**GRANADA :** "L'homme à tout faire" : 1:00, 4:20, 7:50. "Un chef de rayons explosif" : 2:40, 6:05, 9:35.
**JEAN-TALON :** "L'odyssée du Dr Munthe" : Sur semaine : 6:20, 9:50. Dimanche : 12:00, 3:00, 6:20, 9:50 "Fantomas se déchaîne". Sur semaine : 8:05. Dimanche : 1:15, 4:40, 8:05.
**KENT :** "You're a big boy now" : 1:25, 3:25, 5:25, 7:20, 9:20.
**LAVAL :** "Les espions meurent à Beyrouth" : 12:00, 4:35, 9:50. "Opération bikini" : 3:10, 8:20. "Les sables de Kalahari" : 1:05, 6:20.
**LIDO (Laval) :** "Blonde, brune ou rousse". "Le mystère de la chambre forte".
**LOEW'S :** "Barefoot in the park" : 10:35, 12:45, 2:55, 5:10, 7:20, 9:35.
**LUCERNE :** "Tabu" : 6:30, 9:40. "Riot on Sunset Strip" : 8:00.
**MERCIER :** "Pas de panique" : 12:30, 3:44, 6:53, 10:07. "Seul contre tous" : 2:05, 5:19, 8:33.
**MONKLAND :** "The 25th hour" : 1:15, 5:15, 9:20. "Doctor, you've got to be kidding" : 3:35, 7:40.
**MONTCALM :** "Sandpiper", "La Stripper". "Un dimanche à New York" : 6:00.
**OUTREMONT :** "The 25th hour" : 2:15, 5:55, 9:40. "Doctor, you've got to be kidding" : 12:35, 4:15, 8:00.
**PALACE :** "You only live twice" : 10:10, 12:20, 2:35, 4:45, 7:00, 9:15.
**PAPINEAU :** "Alvarez Kelly" : 2:20, 5:55, 9:40. "Un truand" : 12:30, 4:10, 7:45.
**PARISIEN :** "Great British Train Robbery" : 10:20, 12:35, 2:50, 5:00, 7:15, 9:30.
**PLACE DU CANADA :** "Divorce American Style" : 12:40, 2:50, 5:00, 7:10, 9:20.
**PLACE VILLE-MARIE :** "Ski on the wild side" : 12:05, 2:20, 4:35, 6:50, 9:10.
**PLACE VILLE-MARIE** (petit cinéma) : "Blow-up" : 12:10, 2:20, 4:30, 6:40, 8:50.
**PLAZA :** "Fantomas se déchaîne" : 12:00, 3:00, 6:20, 9:50. "L'odyssée du Dr Munthe" : 1:25, 4:50, 8:10.
**RITZ :** "L'enquête". "Les révoltés Tolède". "A l'ouest du Montana" : 6:00.
**RIVOLI :** "Un truand" : 2:25, 6:00, 9:40. "Alvarez Kelly" : 12:30, 4:10, 7:45.
**SAINT-DENIS :** "La peau d'un espion" : 12:35, 4:24, 8:13. "Sous le ciel d'Andalousie" : 2:25, 6:14, 10:03.
**SAVOY :** "Tabu" : 12:30, 3:35, 6:40, 9:45. "Riot on Sunset Strip" : 1:55, 5:05, 8:10.
**SCALA (La) :** "La femme et le pantin" : 12:30, 5:11, 9:57. "Et la femme créa l'amour" : 2:07, 6:48. "La femme nue et Satan" : 3:30, 8:19.
**SEVILLE :** "The Sound of music" : 2:15, 8:15.
**SNOWDON :** "A man for all seasons" : 8:30. Matinées : 2:30.
**STRAND :** "The projected man" : 12:00, 3:20, 6:35, 9:55. "Island of terror" : 10:20, 1:40, 4:55, 8:15.
**VAN HORNE :** "Deadly affair" : 1:05, 3:10, 5:15, 9:30.
**VARIETES (Théâtre des) :** "Maciste en enfer" : 1:20, 4:39, 7:58. "A couteaux tirés" : 2:58, 6:17, 9:36.
**VENDOME :** "Personne ne voulait mourir" : 12:45, 2:50, 5:00, 7:15, 9:30.
**VERDI :** "Sandra" : 6:05, 9:55. "Le désert rouge" : 8:00
**VERDUN :** "Le renard s'évade à trois heures" : 6:03, 9:58. "La grande combine" : 7:45.
**VERSAILLES : Salle Bleue :** "The night of the Generals" : 9:05. "Dead Heat on a merry-go-round" : 7:15. **Salle Rouge :** "Alvarez Kelly" : 6:20, 9:55. "Un truand" : 8:10.
**VIAU :** "Matt Helm agent très spécial". "Au poste de combat". "Violence secrète" : 6:00.
**VILLERAY :** "Seul contre tous" : 1:58, 5:12, 8:26. "Pas de panique" : 12:30, 3:44, 6:53, 10:07.
**WESTMOUNT :** "To Sir with love" : 1:05, 3:10, 5:10, 7:15, 9:25.
**YORK :** "The Sand Pebbles" : 8:15. Matinées : 2:15.

variétés

# Forestier, Charlebois, Létourneau

**PIERRE LETOURNEAU. En première partie : Robert Charlebois et Louise Forestier. Avec un ensemble instrumental sous la direction de François Cousineau. Première à la Comédie-Canadienne hier soir. Dans le cadre du Festival de la chanson du Québec.**

**par Claude Gingras**

C'est Pierre Létourneau qui est la vedette de ce troisième spectacle du Festival de la Chanson du Québec, mais les deux artistes qui assurent la première partie du programme, Robert Charlebois et Louise Forestier, viennent bien près de lui voler la vedette. Non pas parce qu'ils le font exprès, mais tout simplement parce que l'un et l'autre sont excellents, à peu près sans défauts, et que Létourneau présente un tour de chant insuffisamment travaillé.

Parlons d'abord des bonnes choses : il y a dans la voix de Létourneau et dans sa façon de chanter quelque chose de très personnel, d'immédiatement reconnaissable — une espèce de mélancolie, de tristesse même — et ce jusque dans les chansons fantaisistes, gaies ou moqueuses. Malgré tout, le chanteur réussit à apporter de la variété à ses interprétations, et j'ajoute que sa diction est excellente.

Sa présentation visuelle aurait cependant grand besoin d'être travaillée. Je pense que Létourneau abuse du genre "maladif". Il est très grand, très maigre, très pâle : pourquoi insister ? Il renchérit en portant un costume qui le désavantage, il multiplie les grimaces, les gesticulations, les tics de toutes sortes, il ne sait que faire de ses longs bras, il est constamment embarrassé de ses mouvements. Pour tout dire, il semble mal à l'aise, gêné en scène. Ce genre "grand bébé" finit par être proprement insupportable. Sans compter que sa façon de saluer et ses ronds de jambe entre les chansons sont du dernier amateurisme.

Quant aux chansons qui composent le programme de Létourneau, les nouvelles ne m'ont pas paru particulièrement remarquables, mais j'aimerais réentendre celle où il est question d'un bonhomme qui est allé se jeter dans le fleuve Saint-Laurent parce qu'il ne trouvait pas sa femme à la maison. Et j'ai écouté avec infiniment de plaisir (la salle aussi) ces très jolies choses qui s'appellent "Les Colombes" et "Pour ma mélancolie", de même que ces chansons lourdes de signification que sont "Mathieu", "J'm'appelle Antoine" et "La Rivière Saint-François", et cette autre dont j'oublie le titre et où le chanteur répète : "Venez, il vous attend . . ." Au fait, la mort (et les morts) semble être un des leitmotive préférés de Létourneau. Par ailleurs, Létourneau sait faire rire, et cette espèce de parodie de marche scoute ou jéciste qui couronne son tour de chant produit un effet du tonnerre.

Pour résumer le "cas" Létourneau : la voix est constamment intéressante, la mise en scène est nettement insuffisante, et les anciennes chansons sont encore les meilleures.

Robert Charlebois n'a peut-être pas une voix aussi personnelle que Létourneau, mais ses chansons offrent une plus grande variété d'expression. Comme compositeur et comme interprète, il est aussi à l'aise dans ce nostalgique hommage à tel guitariste de bossa nova que dans ce morceau de folle fantaisie qui s'intitule "Divertimento" ("Oui, ça bouge . . . surtout à cause des viandes !") ou ce "protest song" à la Hugues Aufray qui, nous informe-t-il, devrait durer normalement cinq heures et demie ! Charlebois excelle dans le genre fantaisiste; il présente d'ailleurs ses chansons avec beaucoup d'esprit. Ses mélodies sont généralement de celles qui se retiennent immédiatement ("La Boulée") et ses textes sont souvent assez chargés de sens pour pouvoir se passer de musique ("Complainte de Presqu'Amérique").

Heureuse idée que celle d'avoir fait le lien entre le tour de chant de Charlebois et celui de Louise Forestier par le truchement d'un duo, cette chanson de Charlebois, justement, intitulée "Ouaouarons", et que l'auteur lui-même et Mlle Forestier ont déjà l'un et l'autre enregistrée sur disques. Hier soir, leurs voix se mariaient avec un rare bonheur. Ensuite, Charlebois est disparu discrètement en coulisses pour laisser la place à son interprète.

Louise Forestier avait participé à la Semaine de la chanson à l'Expo-Théâtre, en mai dernier. Quand je l'ai vue entrer en scène hier soir, portant la même mini-robe grise, je me suis dit que j'allais assister au même tour de chant. La jeune chanteuse a repris quelques-unes des chansons de ce précédent récital mais elle en a présenté de nouvelles également. Je suis heureux qu'elle ait gardé à son répertoire "Rues et ruelles", de Georges Dor, "La Ville depuis", de Clémence Desrochers et Pierre-F. Brault, "A nos morts", de Raymond Lévesque (l'une de ses plus belles chansons), et "J'suis snob", de Boris Vian. Je regrette un peu qu'elle n'ait pas chanté "Le Vent", de Dor également, qui convient si bien à sa voix prenante et dramatique, mais je la remercie d'avoir laissé tomber certaines chansons de Boris Vian (encore) qui sont indignes de son talent.

Contrairement à ses deux camarades Létourneau et Charlebois, Mlle Forestier n'écrit pas ses chansons. C'est essentiellement une interprète. La chose lui donne incontestablement plus de liberté et plus de variété expressive. De son tour de chant d'hier soir, je n'ai qu'à répéter ce que je disais à son sujet il y a deux mois : "Une jeune interprète aussi agréable à voir qu'à entendre, et qui possède déjà de la personnalité, de la finesse, de la sensibilité, de l'intelligence."

J'ajoute qu'en deux mois Louise Forestier a considérablement travaillé sa mise en scène et qu'elle a parfait sa diction (je cite, au hasard, "J'suis snob", dont l'interprétation hier soir aurait mérité un prix !).

Je trouve cependant que son tour de chant est un peu long en comparaison du temps alloué à Charlebois. Je me passerais volontiers des deux ou trois dernières chansons, surtout "Voulez-vous valser, grand-mère ?", de Charlebois (l'auteur cette fois), et "Les Bateaux", de Dor. Ce n'est pas le meilleur Charlebois ni le meilleur Dor. Mais l'interprète n'est pas en cause car elle les a aussi bien chantées que le reste. Disons, comme toute réserve, qu'il y a encore dans le répertoire de Louise Forestier des choses qui ne lui conviennent pas. Mais comme chanteuse, du moins si j'en juge par son travail d'hier soir, elle est somme toute irréprochable.

Si Louise Forestier continue de progresser aussi rapidement, elle devrait avant longtemps prendre place parmi les trois ou quatre meilleures interprètes féminines de la chanson au Canada français.

## Tour de chant d'Eva ce soir

Pour sa deuxième visite au Canada, la chanteuse allemande Eva prendra la vedette ce soir à 9 h. au Théâtre de Verdure du parc Lafontaine. Arrivée dans la métropole samedi, elle revient d'une tournée en Belgique. Eva, qui jouit d'une grande réputation en France et dans plusieurs pays du continent européen, avait remporté un grand succès au Théâtre de Verdure l'an dernier, alors que plus de 2,300 personnes assistaient à son tour de chant.

On a dit d'Eva : "C'est une silhouette mince et solide, un rideau de cheveux noirs, un regard bleu qui s'absente puis revient." Cette grande interprète, qui vient de l'autre côté du Rhin, aime vivre en France, aime parler et chanter en français. Elle interprète Sylvestre, Laik, Gérald, Heyral, Vaucaire, Michel, Moustaki, Barbara, Colombier et Rivière.

La directrice du Théâtre de Verdure, Germaine Dugas, présentera au début du spectacle deux jeunes chansonniers locaux : Robert Murray et Jean-Guy Desrochers.

## "Que pensez-vous du cinéma soviétique ?"

MOSCOU (PAf) — Lors d'une réception tenue à l'ambassade de France, à Moscou, le premier ministre soviétique, Alexei Kossyguine, a demandé à l'actrice française Nicole Courcel de donner son opinion sur le cinéma russe.

"Je ne fais pas partie du corps diplomatique", de répondre la blonde comédienne, "et je ne pense pas qu'on me jette en prison si je déclare qu'il y a de bons et de mauvais films soviétiques, mais dans l'ensemble ils sont trop sérieux à mon avis."

"Nos problèmes sont différents", d'expliquer M. Kossyguine, ajoutant : "On ne doit pas artificiellement inventer des conditions pour une production cinématographique, lesquelles ne correspondraient pas à la réalité."

"Lorsque vous serez adaptée socialement à nos points de vue, vous comprendrez mieux nos films", a-t-il dit en s'adressant à l'actrice.

M. Kossyguine a souligné que les films réalisés à Hollywood sont stéréotypés et n'ont rien qui puisse leur donner un caractère distinctif.


la butte
PREMIERE REVUE
29 juin au 30 juillet
Ce monde est dangereux
avec
Raymond Lévesque
Marie-Josée Longchamps
Claude Michaud
Spectacle tous les soirs 9 h. sam. 9 h. et 11 h. Relâche lundi
LA BUTTE A MATHIEU
VAL-DAVID
Tél. 819-322-2248

FESTIVAL D'ÉTÉ
NOUVEAU PROGRAMME CHAQUE VENDREDI
Catherine Deneuve
LES PARAPLUIES DE CHERBOURG
en couleurs
Louis de Funès
LA BELLE AMERICAINE
Lundi à Vend. : Etudiants $1.00
CINEMA EMPIRE 274-4521 451, OGILVY

Cinémas ODEON Theatres
FEMME... elle possède des "armes secrètes" qui manquent à JAMES BOND !!!
mais qui est donc... "Modesty Blaise"
est-ce la femme de l'an 2000 ?
CONFESSION d'un cadavre
MONICA VITTI - TERENCE STAMP - DIRK BOGARDE
CHAMPLAIN Ste-Cath.-Papineau 524-1685
CREMAZIE St-Denis-Crémazie 388-4210

DEBBIE REYNOLDS
DICK VAN DYKE
JEAN SIMMONS
JASON ROBARDS
LA COMEDIE LA PLUS HILARANTE DE L'ANNEE
Divorce American Style
en couleurs
CINEMA ODEON Place du Canada
HORAIRE : 12.35 - 2.45 - 4.55 7.05 - 9.15
METRO BONAVENTURE - SORTIE GARE WINDSOR tel. 861 4595

TOUT MONTREAL EN PARLE !
4e MOIS DE SUCCES
JANE FONDA
dans un film de ROGER VADIM
TECHNICOLOR
LA CURÉE
Inspiré du roman d'EMILE ZOLA
Le Dauphin
Ce soir : 7.30 - 9.30
BEAUBIEN près IBERVILLE CLIMATISE Tél. 721-6060

14 gais lurons vous font bénéficier de leur vaste expérience . . . de loup dans la bergerie du voisin !
A GUIDE FOR THE MARRIED MAN
COLOR by DE LUXE
GIRLS ! SEE IT FOR YOUR OWN PROTECTION !
ODEON ATWATER
Horaire 1.25, 3.30, 5.40, 7.45, 9.50
Dernière rep. complète à 9 h. 30
Plaza Alexis Nihon au niveau du métro — 935-4246

LA GUERRE DES GANGS !
pas de PANIQUE
a mort !
PIERRE BRASSEUR SYLVIA SOLAR ROLAND LESAFFRE
"SEUL CONTRE TOUS"
en couleurs
MERCIER ELECTRA VILLERAY
AUX 3 CINES
Ste-Cath.-Pie IX Tél. 255-6224
Ste-Cath.-Amherst Tél. 522-9177
St-Denis-Jarry Tél. 388-5577

ODEON VERDUN
3841, Wellington
768-2092
Peter Sellers — Victoria Mature
"LE RENARD S'EVADE A TROIS HEURES"
Jack Lemmon — Walter Matthau
"LA GRANDE COMBINE"

ENFIN OUVERT
La BOÎTE à CLÉMENCE
LE MONDE SONT DROLES
COMÉDIES MUSICALES
CHANSONS-MONOLOGUES REVUES-CLÉMENCE
Revue musicale de
CLEMENCE DESROCHERS
Spectacles tous les soirs 9 h. et 11 h.
Dimanche : 9 h. seulement
Relâche le lundi
Rés. 878-4401 sauf ven. et sam.
438, PLACE JACQUES-CARTIER
VIEUX-MONTREAL

La salliere
THÉATRE D'ÉTÉ
MA TANTE . . . CE COLONEL
Comédie très gaie en 3 actes
avec
JULIETTE HUOT
NICOLE FILION
ARLETTE SANDERS
HENRI NORBERT
MARCEL CABAY
JACQUES LORAIN
GILLES RENAUD
Spectacles : Dim. mar. mer. jeudi 9 h. p.m.
LE SAMEDI, 2 SPECTACLES, 7.30 et 10 h. p.m.
Relâche le lundi et vend.
LAC DES SABLES
Ste-Agathe-des Monts
Tél. 819-326-1569

EVA
DISQUES MERCURY
distribution canadienne
LONDON RECORDS of Canada (1967) Ltd.
CE SOIR
AU
THEATRE DE VERDURE
DU PARC LAFONTAINE
A 21 H. 30
EVA
extraordinaire
interprète allemande

FESTIVAL DU CINEMA SOVIÉTIQUE
Personne ne voulait mourir
Vendredi 7 à jeudi 13
de Vitautos Zhelakyavichus
Meilleur acteur : D. Banionis-Karlovy Vary-66
sous-titres anglais, 7, 8, 9, 10 et 11 juillet
sous-titres français, 12 et 13 juillet
en couleur : Arena—A qui appartiennent les fruits ?
VICTORIA STATION 12.45; 2.50; 5.00; 7.15; 9.30 PLACE VICTORIA - Tel: 878-1451
VENDOME

SALLE RESNAIS
LE MEILLEUR FILM DE L'ANNÉE
49e SEMAINE
EASTMANCOLOR
un homme et une femme
un film de claude lelouch
avec anouk aimée jean-louis trintignant pierre barouh
elysée
65 MILTON / 842-6053
AIR CLIMATISÉ
SALLE EISENSTEIN
3e SEMAINE
FRANÇOIS TRUFFAUT'S
la peau douce
JEAN DESAILLY FRANÇOISE DORLEAC
FESTIVAL - FESTIVAL - FESTIVAL - FESTIVAL - FESTIVAL

LE FESTIVAL DE LA CHANSON
du 10 au 18 juillet
Pierre LETOURNEAU
en première partie LOUISE FORESTIER ROBERT CHARLEBOIS
du 17 au 29 juillet
LES CYNIQUES
en première partie YOLANDA LISI STEPHANE VENNE
Louez vos places dès aujourd'hui
Les billets sont en vente aux endroits suivants :
Comédie Canadienne : 861-3338
Les guichets sont ouverts de 10 h. à 7 h.
Corbeil sur la Plaza : 279-4581
Le Centre du Disque : 845-3541
CAISSES POPULAIRES
Maisonneuve : 254-9495
Hochelaga : 527-4193
La Nativité : 526-2806
Ste-Jeanne-d'Arc : 526-2819
Ste-Claire : 351-1916
Pointe-aux-Trembles : 645-8776
St-Jean-Baptiste-de-la-Salle : 255-7767
COMÉDIE CANADIENNE
84 ouest, Ste-Catherine • 861-3338

AUJOURD'HUI — dès 5 h.
5e ET DERNIERE SEMAINE
SUPER-PROGRAMME
★ LA FEMME NUE ET SATAN
★ LA FEMME ET LE PANTIN
★ ET LA FEMME CREA L'AMOUR
LA SCALA
PAPINEAU ET BEAUBIEN, TÉL. RA. 5-5107
METRO Beaubien et autobus vers l'est

Au Théâtre LE PIGGERY — à NORTH HATLEY
(Autoroute des Cantons de l'Est — sortie 69 — 15 milles après Magog)
Les Productions du Québec Inc. et La Commission du Centenaire présentent
"C'est maintenant qu'il faut boire"
Comédie de Guy FOURNIER
avec Monique Lepage — Georges Groulx
Julien Bessette — Roland Ganamet — Jacques Galipeau
A PARTIR DU 14 JUILLET
Relâches les dimanches et lundis
Les billets sont en vente à Montréal, aux Editions Archambault, 500 est, Ste-Catherine, et à North Hatley, à compter du 26 juin; le numéro de téléphone : (819) 842-2902

Isabella est à croquer
création gastronomique
CHATEAUBRIAND "ISBELLA"
Coeur de filet mignon grillé, garni de fonds d'artichauts, sauce Béarnaise, pommes allumettes, salade italienne. 3.75
aux cascades
"HOSPITALITÉ DIGNE DU QUÉBEC"
Membre des fameux restaurants Germer
CENTRE D'ACHATS FAIRVIEW
CENTRE D'ACHATS ROCKLAND

LE PORTAGE
Le bar-cabaret le plus sensationnel de Montréal présente
LILLIAN BRIGGS et le QUATUOR ANDY ANGEL. Lillian Briggs fait admirer les multiples facettes de son talent avec ses airs entraînants, ballades, blues, chansons humoristiques, monologues comiques et fantaisies au trombone. Quant au quatuor Andy Angel, les arrangements uniques qu'il exécute sont un véritable enchantement, une révélation.
et le DUO JIMMY BUTTS avec JUANITA SMITH Ce sensationnel duo — Jimmy Butts, à l'excellente voix de basse, et la charmante chanteuse-pianiste Juanita, bien connue à la Jamaïque et chez Juilliard — vous divertit agréablement avec un répertoire plein d'humour, de traits pétillants, de chansons, de parodies, de mots à double sens.
DU 10 JUILLET AU 5 AOÛT SPECTACLE CONTINU DE 8 H. P.M. A 1.45 H. A.M. TOUS LES SOIRS SAUF LE DIMANCHE
Hôtel Bonaventure
Le seul Hôtel-Belvédère au monde. Coin Lagauchetière et Mansfield

# Rétrospective mondiale du cinéma d'animation

L'Exposition universelle de 1967, le Festival international du Film de Montréal, la Cinémathèque Canadienne et l'Office National du Film du Canada s'uniront cet été pour présenter une Rétrospective mondiale du Cinéma d'animation. Cette rétrospective aura lieu à l'Expo-Théâtre, du 13 au 18 août, dans le cadre du 8e Festival international du Film de Montréal.

On pourra y voir quelque 250 films à l'occasion de 18 représentations consacrées exclusivement au cinéma d'animation, depuis les primitifs américains jusqu'aux grands prix des Festivals d'animation d'Annecy.

La moitié de ces 18 séances porteront sur l'âge d'or du "cartoon" américain. Voici le programme :

— 13 août : "Les origines du cinéma d'animation" — Etats-Unis. Films de John S. Blackton, de Winsor McCay, etc., avec les premiers personnages du "cartoon" américain : Koko, Felix the Cat, Mutt and Jeff, Dinky Doodle, Krazy Kat, Flip the Frog, Scrappy, Farmer Alfalfa, etc.

— 13 août : "Hommage aux pionniers" — Films de six grands pionniers américains: John R. Bray, Max et Dave Fleischer, U. B. Iwerks, Walter Lantz et Paul Terry. Egalement à l'affiche : le long métrage de Walt Disney, "Dumbo".

— 14 août : "The 1930's" — Films de Max et Dave Fleischer (Popeye, Betty Boop), Paul Terry, Frank Moser, Harmann et Ising, etc.

— 15 août : "Walt Disney" — Quelques-uns de ses meilleurs courts métrages, dont "How to Play Football" (Goofy), "Barn Dance" (Mickey Mouse) et "Skeleton Dance".

— 15 août : "Tex Avery" — Dix films de cet extraordinaire "gagman", dont "Drag Along Droopy" et "Red Hot Riding Hood".

— 16 août : "Woody Woodpecker et Tom and Jerry" — "The Screwdriver", "Push Button Kitty" et d'autres films mettant en vedette les célèbres personnages créés par Walter Lantz et Hanna Barbera.

— 17 août : "La Grande époque de Warner Bros" (1940-1955) — Films de Chuck Jones, de Fritz Freleng, etc.

— 17 août : "Dix personnages du "cartoon" américain" — Bugs Bunny, Woody Woodpecker, etc.

— 18 août : "U. P. A. et sa suite" — Films de John Hubley, Robert Canon, Bob Dranko, etc. "Gerald McBoing Boing", "Stagedoor Magoo", etc.

Six programmes thématiques seront présentés l'après-midi, à 1 h. 45 :

Le 13 août : "Les Origines du cinéma d'animation : Europe" ;

le 14 août : "Les animations de . . ." ;

le 15 août : "La revanche des illustrateurs" ;

le 16 août : "Communication, perception et connaissance" ;

le 17 août : "Rien ou de l'économie" ;

le 18 août : "Vive l'animation !"

Ces six programmes grouperont notamment des films de pionniers suédois, russes et britanniques, des films expérimentaux et abstraits, des classiques du cinéma d'animation européen, plusieurs films, enfin, illustrant toutes les tendances de l'animation contemporaine.

Les noms les plus prestigieux se retrouvent dans ces programmes : Jiri Trnka, Saul Bass, Norman McLaren, Bretislav Pojar, Vladimir Borowczyk, Paul Grimault, Yoji Kuri, Robert Breer, Alexandre Alexeieff, etc.

Un programme rendra hommage au Festival du Film d'animation d'Annecy, et un autre comprendra les meilleurs films d'animation réalisés en 1967. Enfin, le 18 août, le Festival se terminera par la présentation, en première mondiale de "Deux Années de Vacances", le dernier long métrage du cinéaste tchécoslovaque Karel Zeman.

## Jack Benny et Jack Jones

Le rire et le charme seront de rigueur à l'Expo-Théâtre alors que Jack Benny y sera en vedette du 24 au 30 juillet. Celui qui a fait rire deux générations de spectateurs et qui demeure l'une des vedettes les plus populaires de la télévision, a choisi d'inviter le jeune chanteur Jack Jones à partager l'affiche avec lui.

Jack Jones fit ses débuts à l'été 1957. A plusieurs reprises, il s'est mérité le trophée Grammy accordé au meilleur disque de l'année, aux Etats-Unis. Parmi ses succès, soulignons "Lollipops and Roses", "Wives and Lovers", "Dear Heart", "The Impossible Dream", "Call me Irresponsible" et, tout récemment, "Now I Know".

Soulignons qu'en l'écoutant il y a quelques années, Frank Sinatra avait dit : "Voilà le prochain chanteur de charme".

# Trois peintres de la Guyane exposent

Dès demain, et jusqu'au 22 juillet, trois peintres de la Guyane exposeront leurs oeuvres au Square Dominion, à l'occasion de la journée nationale de la Guyane. Quelques-unes des peintures proviennent de la collection privée du premier ministre de la Guyane, M. Forbes Burnham, qui sera présent à l'avant-première aujourd'hui.

Les trois artistes guyanais exposeront en tout trente peintures. Aubrey Williams, qui vient expressément de Londres pour exposer ses oeuvres, a participé à divers festivals d'art en Europe, aux Etats-Unis et en Afrique. "La force de la vie dans la nature", telle est l'idée maîtresse de son oeuvre, qui fut certainement influencée par les deux années qu'il a vécues, étant jeune, dans une tribu amérindienne primitive de la Guyane. Stanley Greaves, tout en étudiant en Angleterre, a voulu connaître la situation précaire du Guyanais ordinaire : il a vécu avec ces gens et a voulu les peindre comme il les a vus, avec toute leur misère et leur ennui. "Toujours immobiles", dit-il, ils regardaient le monde passer." Ronald Savory, âgé de 34 ans, est un artiste autodidacte. Dans ses oeuvres, il reproduit les paysages et les habitants de son pays natal. Expérimentateur infatigable, il est toujours à la recherche de nouveaux moyens pour exprimer sa vision du monde.

## Horaires modifiés

**On est prié de prendre note que les matinées du spectacle de Maurice Chevalier "Toutes voiles dehors", à l'Autostade de l'Expo, seront présentées les 14, 21 et 28 juillet, et non les 15, 22 et 29 juillet tel qu'annoncé dans certains journaux.**

**Par ailleurs, les heures des représentations du spectacle de marionnettes de Albrecht Roser et Ina von Vocano à l'auditorium du pavillon de l'Allemagne ont été changées. Dorénavant, il y aura une représentation le matin de 11 h. 30 à midi, une représentation l'après-midi de 4 h. à 4 h. 30 et une en soirée de 7 h. à 8 h.**


DEMAIN AU PAVILLON DU CANADA

**Le Katimavik :** une immense pyramide reposant sur sa pointe ; magnifique vue d'ensemble de l'Expo. Des centaines d'éléments d'exposition intéressants : ressources et énergie ; communications et transports ; temps nouveaux.

**Ciné-carrousel :** films dramatiques sur la croissance du Canada, présentés dans cinq cinémas tournants.

**Grimpez dans l'Arbre des Canadiens.**

**Restaurant,** cafétéria, casse-croûte.

**Le Centre d'activité créatrice,** pour enfants de 3 à 11 ans, permet aux petits de se divertir sous la surveillance de personnes expérimentées. Musique, art dramatique, arts, école maternelle, terrain de jeu... tout est gratuit.

De 10h a.m. à 6h p.m.

THÉÂTRE
midi
**Barry Cabena,** organiste de London
2 h 30 p.m.
**Quintette Yvan Landry**
3 h 45 et 5 h p.m.
**Les Feux Follets** — relâche le lundi
6 h 15 p.m.
**Katimavik-Revue,** une réalisation de **Gratien Gélinas** et de **Wayne & Shuster**
mise en scène de **Alan Lund**
— relâche le lundi

A NOTER
Toutes les représentations au théâtre sont GRATUITES mais il faut se procurer des billets.
Les BILLETS pour les DEUX représentations des Feux Follets seront distribués le jour même des représentations (guichet face au théâtre) à partir de 2 h 45 de l'après-midi.
Les BILLETS pour "Katimavik-Revue" seront distribués le jour même de la représentation (guichet face au théâtre) à partir de 5 h 15 de l'après-midi.
Il est interdit de photographier et d'enregistrer les spectacles.

KIOSQUE À MUSIQUE
2 h 30 p.m. et 5 h p.m.
**musique du pavillon**
sous la direction de
**Serge Garant**
3 h. 45 p.m.
**Louise Forestier,**
chansonnière



expo67 Festival Mondial DES SPECTACLES

CE SOIR — TOUS LES JOURS — CE SOIR

"LE TEMPS QUI BOUGE"
DANSE POPULAIRE
THE MERRY MEN
DES BARBADES
et
THE BRITISH MOD BEATS
DE TORONTO
AU JARDIN DES ÉTOILES
SUR LA RONDE
TOUS LES BILLETS $1.00
LES BILLETS SONT EN VENTE À LA PORTE (VOTRE PASSEPORT EST REQUIS POUR ENTRER SUR LE SITE)



expo67 Festival Mondial DES SPECTACLES

PLACE DES ARTS
THEATRE MAISONNEUVE
Ce soir et jusqu'à samedi à 8 h. 15

THE ODD COUPLE
UNE MERVEILLEUSE COMEDIE AVEC
GEORGE GOBEL et PHIL FOSTER
SOIREES : $3.50, $4.50, $5.50, $6.50
MATINEE 12 JUILLET : $2, $2.50, $3.50, $4.50
MATINEE 15 JUILLET : $2.50, $3.50, $4.50, $5.50

EXPO-THEATRE — du 17 au 22 juillet
L'OPERETTE VIENNOISE A SON MEILLEUR
avec GIUSEPPE DI STEFANO et DAGMAR KOLLER
"LE PAYS DU SOURIRE"
OPERETTE ROMANTIQUE de Franz Lehar
En soirée (20 h. 30) : $2.50, $4.00, $5.50, $6.50
En matinée, le 19 juillet (à 14 h. 30) : $2.00, $2.50, $3.50, $4.50
En matinée, le 22 juillet (à 14 h. 30) : $2.50, $3.50, $4.50, $5.50

UNE EXPERIENCE EXCITANTE !
PLACE DES ARTS • THEATRE MAISONNEUVE
DU 3 AU 12 AOUT
KABUKI
THEATRE DU JAPON
UNE TRADITION THEATRALE DE 400 ANS, UNE UNION DU MIME, DU CHANT, DE LA DANSE, INSPIRES D'ELEMENTS DU NOH JAPONAIS, DES MARIONNETTES ET DES CONTES FOLKLORIQUES.
LES DECORS ET LES COSTUMES LES PLUS SOMPTUEUX DU MONDE !
TRES PEU DE BILLETS DISPONIBLES POUR CERTAINS SOIRS
$2.50 $3.50 $4.50 $5.50
A LA DEMANDE GENERALE 3 MATINEES
5-6-12 AOUT A 2 h. 30 : $2, $2.50, $3.50, $4.50

BILLETS MAINTENANT EN VENTE
Au bureau des Billets de la Place Ville-Marie, 397-8410
HEURES D'OUVERTURE DES GUICHETS : Lundi à Ven. 10 h. a.m. à 9 h. p.m. — Sam. 10 h. a.m. à 6 h. p.m. — Dim. de midi à 5 h.
PLACE DES ARTS, 175 ouest, Sainte-Catherine, VI. 2-2112
BILLETS EGALEMENT EN VENTE A LA PORTE



expo67 Festival Mondial DES SPECTACLES

LE THÉÂTRE DE LA POUDRIÈRE
JEANINE BEAUBIEN, DIRECTRICE
PRESENTE
"NEVER TOO LATE"
LA DESOPILANTE COMEDIE DE SUMNER ARTHUR LONG
"Le public y est nombreux et réagit très bien . . . une réalisation très bonne . . . interprétation excellente de Jeanine Beaubien"
Y. Robillard, LA PRESSE
CE SOIR
REPRESENTATIONS, du MARDI au VENDREDI, 9:00
SAMEDI, 7 ET 10 HEURES P.M.
RELACHE, DIMANCHE ET LUNDI
BILLETS : $2.50, $3.50, $4.50
Le billet donne droit à l'entrée sur l'emplacement de l'Expo où est situé le théâtre.
Arrivée par taxi, métro et Balade, l'Expo Express et la Balade, métro situé à 5 minutes de marche de la Poudrière.
Les billets sont en vente au guichet du Festival mondial à la Place Ville-Marie, à la Poudrière, au guichet Murray Hill de l'hôtel Laurentian.
POUR TOUTE INFORMATION : 526-0821



A la salle Wilfrid-Pelletier de la Place des Arts
LA SAISON D'OPERA DE L'ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTREAL
FAUST
de GOUNOD
Jeudi et samedi et les 18 et 22 juillet à 8 h.
Nouvelle mise en scène; une innovation sans précédent ! Une oeuvre magistrale d'une grande puissance dramatique et lyrique.
chef d'orchestre : Wilfrid Pelletier (sauf le 22, où Pierre Hétu sera au pupitre).
Mise en scène : IRVING GUTTMAN
Faust : RICHARD VERREAU
Méphisto : JOSEPH ROULEAU
Marguerite : HEATHER THOMPSON
Valentin : ROBERT SAVOIE
OTELLO DE VERDI
Vendredi et les 17, 20 et 23 juillet à 8 h.
Chef d'orchestre : ZUBIN MEHTA
Mise en scène : CARLO MAESTRINI
Otello : JON VICKERS
Iago : LOUIS QUILICO
Desdémone : TERESA STRATAS
LES BILLETS : $4, $5, $7, $10, $12
En vente au guichet du Festival Mondial, Place Ville-Marie, à la Place des Arts.
expo67 Festival Mondial DES SPECTACLES



TOUS LES SOIRS À 8h:15 ET 10h:30
ALEXANDER H. COHEN PRÉSENTE
SOUPY SALES DANS
"HELLZA POPPIN'67"
LA COMEDIE MUSICALE LA PLUS DRÔLE JAMAIS MONTÉE de MARC RICHARDS
Musique et chansons de
MARIAN GRUDEFF et RAYMOND JESSEL
Basée sur une histoire originale de OLSEN et JOHNSON
Mettant en vedettes :
BETTY MADIGAN — LUBA LISA — CLAIBORNE CARY — JACKIE ALLOWAY
BRANDON MAGGART — JACK FLETCHER — TED THURSTON — SUZAN CLEMM
WILL B. ABLE et GRAZIELLA
et une grande découverte
JOHNNY MELFI
Direction musicale et arrangements chorégraphiques : JOHN BERKMAN
Décors et costumes : RAOUL PENE DU BOIS
Eclairage créé par : JULES FISHER
Orchestrations : DON WALKER
Chorégraphie : BUDDY SCHWAB
Mise en scène : JERRY ADLER
AU JARDIN DES ÉTOILES
DE L'EXPO OÙ ON PEUT BOIRE ET S'AMUSER GAIEMENT.
Les prix : $2.50, $3.00. Aux tables : $3.50 (il vous faut un passeport pour entrer sur l'emplacement de l'Expo)
Billets : au guichet du Festival Mondial, Place Ville-Marie.
Commandes postales servies rapidement.





expo67 Festival Mondial DES SPECTACLES



RYTHMES ET BLUES — ROCK — FOLK — RYTHMES

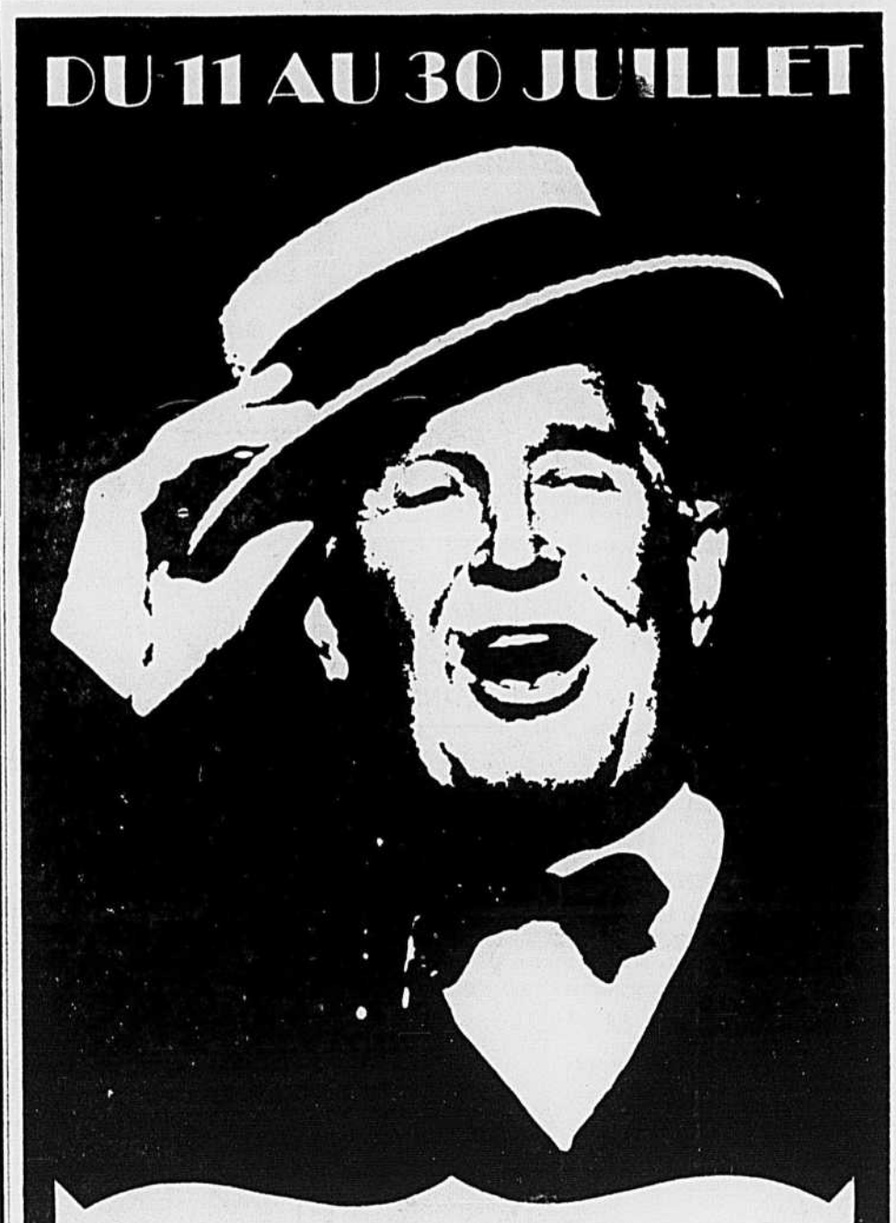
MERCREDI et JEUDI
THE FOUR SEASONS
ET
NEIL DIAMOND
6 h. 30 : $2. $3. $4.
9 h. 30 : $2.50 $3.50 $4.50
4 SPECTACLES SEULEMENT

VENDREDI ET SAMEDI
SIMON AND GARFUNKEL
4 SPECTACLES SEULEMENT
6 h. 30 : $2. $3. $4.
9 h. 30 : $2 $2.50 $3.50 $4.50

RENCONTREZ-LES EN PERSONNE A
L'EXPO-THÉÂTRE
LE RENDEZ-VOUS DES GRANDS SUCCES
BILLETS MAINTENANT EN VENTE
BUREAU DES BILLETS, EXPO '67, PLACE VILLE-MARIE
Aussi à l'EXPO-THEATRE et à la porte avant le spectacle
ET
N'OUBLIEZ PAS
Tout billet d'entrée à l'une des représentations EN SOIREE du Festival Mondial dans un des quatre théâtres ou à l'Autostade donnera accès gratuitement au parc d'attractions de LA RONDE.



DU 11 AU 30 JUILLET



MAURICE CHEVALIER
le grand "Momo", qui animera lui-même le spectacle des spectacles:
"TOUTES VOILES DEHORS"
Conçu et dirigé par
LEONIDOFF
(le producteur des revues du Radio City Music Hall de New-York).
Chorégraphie et numéros spéciaux de
DANNY DANIELS
- *Maurice Chevalier*, déjà tout un spectacle en lui-même, sera accompagné de plus de 500 artistes évoluant sur trois scènes différentes:
- *cent "belles" de la belle époque.*
- le *Carnaval de Trinidad* avec la reconstitution fidèle d'une île des Caraïbes: huttes de chaume, plages éclatantes, chanteurs, danseurs, steel bands, palmiers oscillants et hanches ondulantes.
- *les fameux danseurs Arirang de Corée et* la ravissante Stella Kwang.
- la marche dans l'espace des *Astrobates Gemini.*
- Londres et le Palais de Cristal, Vienne et la valse, Paris et la Tour Eiffel et une foule d'autres numéros plus renversants les uns que les autres.

En soirée (21 h) : $2.50, $3.50, $4.50
En matinée, les 15, 22 et 29 juillet : $1.50, $2.50, $3.50
Billets en vente au guichet du Festival Mondial, Place Ville-Marie, et à l'Autostade. En vente aussi à l'entrée avant chaque représentation.
A L'AUTOSTADE DE L'EXPO
expo67 Festival Mondial DES SPECTACLES

EXPRESS

# CALENDRIER DE L'EXPO

## AUJOURD'HUI

**AUTOSTADE**
18 h 00 — Du 11 au 30 juillet, Maurice Chevalier sera la vedette de "Toutes voiles dehors", spectacle à grand déploiement conçu et réalisé par Léon Léonidoff. Le Carnaval de Trinidad en fera également partie. A remarquer que Maurice Chevalier paraîtra seulement aux représentations de 18 h 00 et 21 h 00, et qu'il y aura une autre attraction à 14 h 30.

**PAVILLON DE LA JEUNESSE**
20 h 00 — Le "Modern Jazz Quartet" sera l'invité de l'émission "Jazz en liberté" que Radio-Canada enregistrera au Cinéma-théâtre ; il donnera un autre concert à 22 h 00 au Café-dansant. Le virtuose Walter Boudreau y jouera à 23 h 30.
24 h 00 — Une semaine du cinéma soviétique débutera au cinéma-minuit avec un film de S. Youtkevitch, "Lenin in Poland".

**KIOSQUES A MUSIQUE**
"A" — 10 h 00 — Southminster Junior Girl's Choir, de Lethbridge, Alberta. Reprise à 15 h 00.
"E" — 10 h 00 — Mount Elizabeth High School Band, de Kitimat, Colombie-Britannique. Reprise à 16 h 30.
"B" — 10 h 30 — Southern Victoria Pipe Band, de Andover, Nouveau-Brunswick. Reprise à 19 h 00.
"E" — 11 h 15 — Fort William Mandolin Orchestra, d'Ontario. Reprise à 19 h 00.
"B" — 12 h 30 — Montreal Estonian Sports Club. Reprise à 15 h 30.
"A" — 13 h 00 — Golden Prairie String Ensemble, de Swift Current, Saskatchewan. Reprise à 17 h 00.
"B" — 13 h 30 — York Choraliers, de Thornhill, Ontario. Reprise à 17 h 30.
"E" — 17 h 45 — Saltfleet High School Concert Band, de Stoney Creek, Ontario. Reprise à 17 h 45.

## DEMAIN

**PLACE DES NATIONS**
10 h 15 — La fanfare de l'Expo inaugurera la journée. A 11 h 00, le commissaire général de l'expo, M. Pierre Dupuy, accueillera le prince et la princesse Takamatsu du Japon. Une cérémonie officielle s'ensuivra.

**PLACE DES NATIONS**
17 h 00 — Spectacle gratuit par la Troupe de danse folklorique du Japon.

**QUAI LAURIER**
19 h 40 — Le prince et la princesse Takamatsu visiteront le "Sakura Maru", navire qui présente une foire de l'industrie japonaise.

**RENDEZ-VOUS EXPO 67**
10 h 00 — Environ 400 membres de l'Association internationale des pompiers rendront visite à l'Expo, aujourd'hui.

**PAVILLON DE LA JEUNESSE**
12 h 00 — A l'occasion de la journée du Japon, le cinéma-midi présentera "Tradition of Japan" et "Les sources de la vitalité au Japon".

**PLACE VILLE-MARIE**
12 h 00 — Les artistes Ouzbekes donneront un concert sur la place.

**CENTRE DU COMMERCE INTERNATIONAL**
12h 00 — Le comité des gouverneurs de la Bourse de Montréal se réunira à l'Expo-Club.

**PAVILLON DU JAPON**
12 h 00 — Les visiteurs pourront assister à la cérémonie du thé.

**PAVILLON DU CANADA**
12 h 00 — Au théâtre du pavillon, Barry Cabena interprétera des oeuvres de Bach, Mozart, Schumann, ainsi qu'une de ses propres compositions intitulée "Sonatine pour claviers seulement", qu'il a écrite en 1966.

**PAVILLON DES PROVINCES DE L'OUEST**
12 h 30 — "Miss Centenaire" visitera le pavillon et, de 16 h 00 à 17 h 00, donnera des renseignements sur les Jeux Panaméricains qui se dérouleront bientôt à Winnipeg.

**PAVILLON DE LA FRANCE**
14 h 00 — Environ 200 étudiants de l'Université de Montréal visiteront le pavillon.

**PAVILLON DE L'URSS**
14 h 00 — Le professeur M. Gontcharenko dirigera un entretien sur la culture et l'art en Union soviétique.

**PAVILLON DE LA JEUNESSE**
14 h 00 — Au cinéma-théâtre, les marionnettes de Micheline Legendre présenteront "Le rossignol et l'empereur de Chine" et "Il était une fois". Le même spectacle sera repris à 20 h 30.
15 h 00 — Le festival de jazz se poursuivra au café-dansant avec Charles Biddle et Nilson Symond. A la même heure, dans l'Agora, les amateurs de folklore pourront assister à un spectacle de la troupe française "La Lyonnaise".

**PAVILLON DE L'URSS**
15 h 00 — Défilé de mode. Reprise à 17 h 00.

**PAVILLON DE L'ALLEMAGNE**
17 h 00 — "Les Chalets", guitaristes allemands, donnent deux spectacles par semaine à l'auditorium du pavillon.
Ces spectacles ont lieu les mercredi et samedi à 17 h 00.

**PAVILLON DE LA JEUNESSE**
18 h 00 — Dans le cadre du festival de la marionnette, on présentera un film tchécoslovaque, "The Good Soldier Schweik", réalisé en 1954 par J. Trnka.

**FESTIVAL MONDIAL**
18 h 30 — A l'expo-théâtre, les "Four Seasons" et Neil Diamond présenteront deux spectacles par jour, à 18 h 30 et 21 h 30, les 12 et 13 juillet.

**PAVILLON DE L'URSS**
18h 30 — Concert par des artistes Ouzbekes dans la salle de cinéma du pavillon.

**PLACE DES NATIONS**
21 h 00 — La discothèque "Le paradoxe". Entrée libre.

**PAVILLON DE LA JEUNESSE**
20 h 00 — Au café-dansant, le "Modern Jazz Quartet" donnera deux concerts, à 20 h 00 et 22 h 00, dans le cadre du festival de jazz. La soirée se terminera avec le virtuose Walter Boudreau.
24 h 00 — A l'affiche du cinéma-minuit, "Hockey, Hockey", dessin animé soviétique de Dechkine et un long métrage de marionnettes réalisé par Yvanov Bano, "Levtich".

**KIOSQUES A MUSIQUE**
"A" — 10 h 00 — Southminster Junior Girls' Choir, de Lethbridge. Reprise à 15 h 00.
"E" — 10 h 00 — Mount Elizabeth High School Band, de Kitimat, Colombie-Britannique.
"B" — 10 h 30 — Golden Prairie String Ensemble, de Swift Current, Saskatchewan.
"A" — 11 h 00 — Ray de Brown Accordion Orchestra, de Clifton, New Jersey. Reprise à 17 h 00.
"E" — 11 h 15 — Saltfleet High School Concert Band, de Stoney Creek, Ontario.
"B" — 11 h 30 — Poltava Dance Ensemble, de Régina, Saskatchewan. Reprise à 15 h 30.
"A" — 13 h 00 — Sturgis School Unit Concert Band, de Saskatchewan.
"B" — 13 h 30 — Homer Central High School "Band of the Royal Blue", de New York. Reprise à 17 h 30.
"E" — 14 h 00 — Concert par la fanfare de l'Expo.
"E" — 16 h 30 — Philharmonique des pompiers de Montréal.
"E" — 19 h 00 — Fort William Mandolin Orchestra, d'Ontario.

# l'expo en BREF

par Germain TARDIF

## Carnaval de Trinidad

Les spectateurs de la revue "Toutes voiles dehors", mettant en vedette, à compter de ce soir et jusqu'à la fin du mois, Maurice Chevalier et plusieurs autres artistes venus de diverses parties du monde, auront l'occasion, en même temps, d'avoir une idée de ce qu'est le Carnaval annuel de Trinidad. La Reine et le Roi du Carnaval de l'an dernier sont, en effet, arrivés à Montréal pour participer, avec plusieurs autres personnes, à un numéro illustrant cet événement de la veille du Mercredi des Cendres. Mlle Tessa Jardine, une téléphoniste âgée de 17 ans, est costumée en "Joyau du Lotus" et coiffée d'un diadème. Le roi, Errol Payne, a un costume serti de joyaux qui évoque la richesse colorée d'un paon . . . Le costume de la reine est évalué à environ $800; celui du roi à $1,200.

* * *

## Nous irons à l'Expo en canot

Les visiteurs de l'Expo qui verront ce soir ou demain, poindre un canot rouge dans le fleuve, en amont des îles de la Terre des Hommes seront les témoins de la réussite d'un "projet du centenaire" qui ne manque pas d'audace, mené à terme par un père et ses deux filles adolescentes. Charles Miller est parti, il y a 9 jours, de Deep River, dans le nord de l'Ontario, avec ses deux filles, à destination de l'Expo. C'était, comme il le dit lui-même, son "projet du centenaire".

Après quelques aventures et mésaventures, après avoir essuyé des orages, portagé, avironné et s'être laissés glisser dans les rapides de la rivière Outaouais, ils sont arrivés dimanche à L'Orignal, Ontario. Un Montréalais de passage par là les a rencontrés et les a même transportés, avec canot et bagages, jusqu'à l'hôtel du village. De retour à Montréal, M. Jean-Paul Filion, devenu sans l'avoir voulu le porte-parole des hardis avironneurs, a annoncé que ces derniers toucheraient l'Expo ce soir ou demain.

* * *

## L'Australie très populaire

Le pavillon de l'Australie est l'un de ceux qui veulent se glorifier d'attirer le plus grand nombre de visiteurs. On évalue à plus de 14,000,000 le nombre des personnes qui y sont passées depuis le 28 avril. La moyenne des visiteurs est d'environ 20,000 par jour. L'un des éléments les plus attrayants se trouve à l'extérieur. Il s'agit de l'enclos renfermant des kangarous.

## Projet du Centenaire

Un avocat de Winnipeg exécutera la semaine prochaine le projet qu'il prépare depuis quelque temps à l'occasion du Centenaire du Canada. Me A. L. Simkin amènera à l'Expo ses 30 neveux et nièces, dont l'âge varie de 12 à 20 ans. Le groupe quitte Winnipeg mardi prochain et passera la semaine à Montréal pour ensuite s'arrêter à Ottawa, sur le chemin du retour. Me Simkin a réservé pour ce voyage un wagon-lit des Chemins de fer nationaux.

* * *

## Départ des motos

Les Japonais, cédant aux pressions de dirigeants de divers pavillons nationaux, avaient annoncé leur décision d'enlever les automobiles et motocyclettes qui "ornaient" les abords de leur pavillon. C'est maintenant chose faite. Une verte pelouse piquée de fleurs brillantes remplace avantageusement les fruits de l'industrie nippone.





# Ce film prendra quelques-uns des meilleurs films familiaux d'Expo 67

Grâce au film ciné Kodak Ektachrome II vous vous souviendrez d'Expo 67 telle que vous l'avez vue dans votre viseur. Les mêmes riches rouges et verts, les mêmes bleus étincelants. Les mêmes tonalités douces et les teintes délicates. Tous ces minuscules détails qui rendent vraiment les films familiaux sensationnels. Ce film existe aussi en Type A pour films ciné d'intérieur.

expo67

Kodak MARQUE DÉPOSÉE



**PHOTOGRAPHIE L. CHARPENTIER LTEE**
32 est, rue Notre-Dame
861-6378

**LES IMPORTATIONS C.M. LTEE**
8225 boul. St-Laurent
389-8081
5975 boul. Monk 769-8815

**André Decelles Photo Inc.**
5692 rue Hadley
767-9556

**L. L. LOZEAU LTEE**
6229, rue St-Hubert
274-6577

**PHOTOGRAPHIE MODERNE LTEE**
3826 rue Masson
728-3689

**OPERA DIAMOND CO. LTD.**
130 est, rue Liège
389-8201
6982, rue St-Hubert

**Park Photo Supplies (Montreal) Ltd.**
465 ouest, rue Craig
866-5465

**L. R. VIALA INC.**
1280 est,
boul. de Maisonneuve
526-2535




ROLAND FAUCHER, c.f.

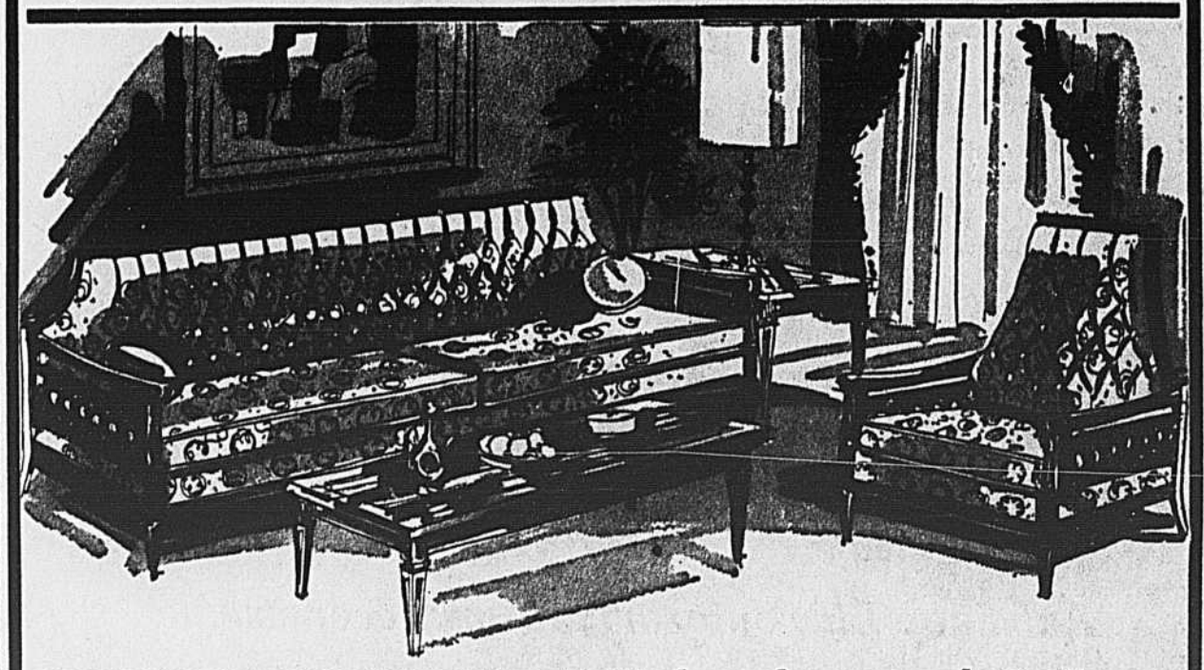
# SUPER VEDETTES
## DU DÉBUT DE LA SEMAINE
## À DES PRIX SUPER SPÉCIAUX

**MOBILIER de SALLE à MANGER**
**5 pièces**
***tout en bois, de style espagnol***
Une table mesurant 36" x 48" (s'allongeant jusqu'à 60" grâce à un panneau escamotable) et 4 chaises. Le dessus de la table est recouvert d'Arborite à fine texture imitant le bois. Le contour est protégé par une bande de caoutchouc. Le dossier et le siège des chaises sont rembourrés avec du caoutchouc mousse recouvert d'un tissu de nylon renforcé et facile à laver. Variété de couleurs.
VALEUR MARCHANDE : $319
AUBAINE DU "ROI" $189




A PRIX D'AUBAINE DU "ROI"

**MOBILIER DE CHAMBRE COMPLET de style espagnol comprenant 7 pièces**
Une commode à trois compartiments d'une longueur de 74", surmontée de deux hauts miroirs encadrés et ajustables, une commode de grandes dimensions à aspect de compartiments superposés, deux tables de nuit, une tête de lit magnifiquement sculptée d'une longueur de 60" (ou de 102", moyennant un léger supplément), un support de lit métallique sur roulettes et un sommier-caisse de marque "Beverley" garanti pour 10 ans. Tous ces meubles reposent sur des billes, ce qui en facilite le déplacement. Le lit a un matelas fabriqué avec des ressorts ne s'affaissant pas recouverts d'une épaisse couche de caoutchouc mousse, le tout enveloppé par un coutil de première qualité. C'est un matelas "Posture Firm" de "Beverley".



**SOMPTUEUX MOBILIER DE SALON de style espagnol, 2 pièces**
Comprend un canapé à 4 places, d'une longueur de 97", et un magnifique fauteuil assorti et à dossier haut assurant un grand confort. Les coussins couvrant le siège du canapé et du fauteuil sont faits d'un pain de caoutchouc mousse d'une épaisseur d'environ 5" et dotés d'une enveloppe munie d'une glissière en facilitant l'entretien. Les dossiers sont bien rembourrés avec du caoutchouc mousse. Ce mobilier est recouvert d'un tissu de soie à dessins italiens, lavable et offert dans une variété de teintes attrayantes.
Table à café et table de bout, fabrication tout bois et dans le style du mobilier : $89 ch.

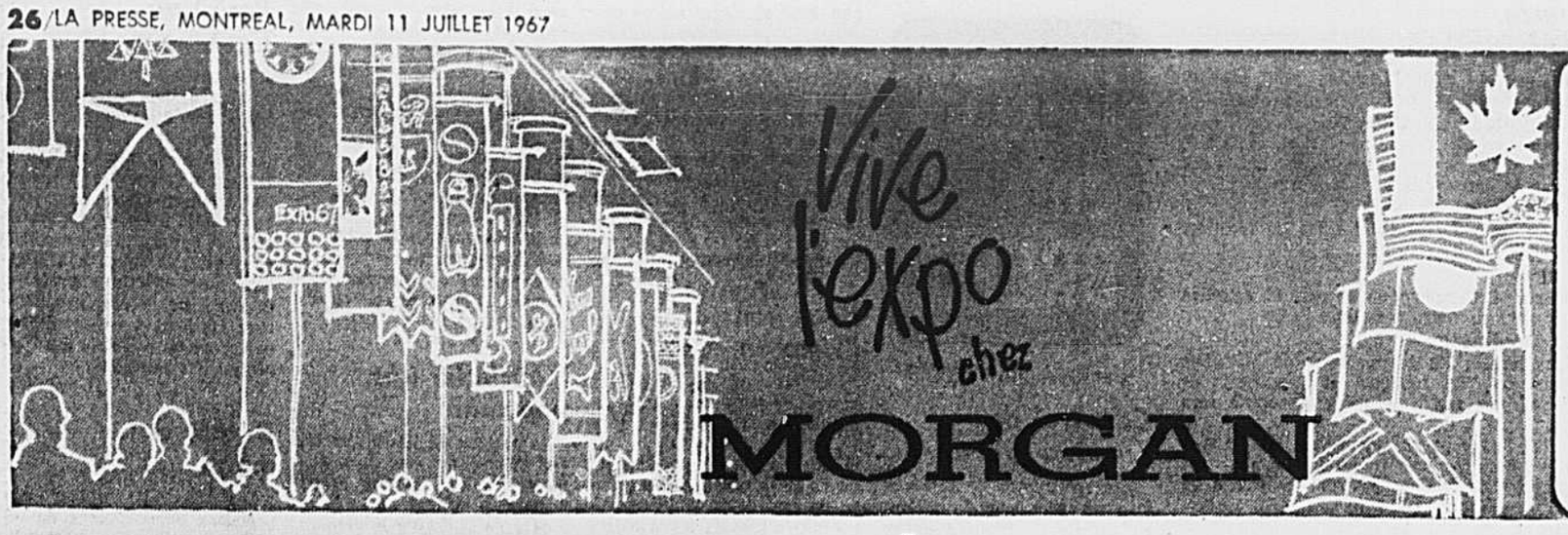
BAS PRIX DU "ROI" (Canapé et fauteuil) $399

Nous acceptons la carte credico

LIVRAISON IMMEDIATE
• • •
STATIONNEMENT GRATUIT

Pont-Viau
Roi DES BAS PRIX
DE LA RÉGION DE MONTRÉAL LTÉE

48, boul. DES LAURENTIDES
à PONT-VIAU — Tél. : 384-0590




## STATIONNEMENT à SEULEMENT la ½ heure 15¢

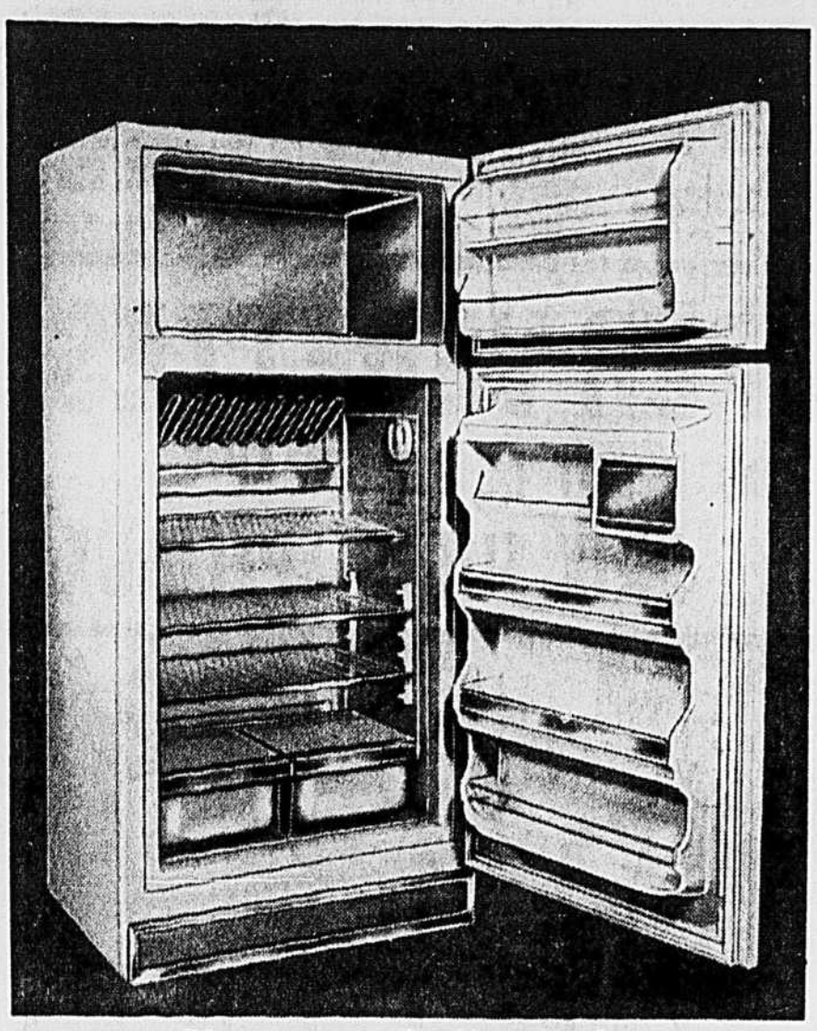
### au PARKADE MORGAN

**parc-auto abrité**

.15 seulement la demi-heure à compter de 8 h du matin à 1 h le nuit. Tarif spécial du soir : à compter de 6 h p.m. à 1 h a.m. : 1.00 seulement.

Le PARKADE Morgan à niveaux multiples, situé rue Aylmer (en arrière de chez Morgan) . . . endroit commode pour y venir faire vos emplettes, aller au théâtre, aux restaurants et pour aller à l'Expo par le metro !

Stationnement abrité tenant votre voiture en toute sécurité, au frais et à l'abri de la pluie et du soleil.



*Plus de souci de dégivrage !*

## Réfrigérateur-congélateur 13 pi. cu. deux-portes General Electric

- Grand congélateur Zero Zone pouvant tenir 105 lb de mets congelés.
- Dégivrage automatique au réfrigérateur éliminant beaucoup de travail.
- Deux légumiers . . . deux clayettes réglables . . . plat couvert en aluminium pour viandes . . . deux bacs à glaçons . . . contre-porte aménagée de tablettes.
- Modèle 134L71 en blanc immaculé : 62" de hauteur, 30½" de largeur et 29⅛" de profondeur.

**$279**

**seulement**

*24 mensualités de 13.30*

**Pas de versement comptant.**
**La taxe de vente payable à l'achat.**

**Téléphoner à 842-6261**

APPAREILS MENAGERS — RAYON 73 AU QUATRIEME

AUSSI AUX SUCCURSALES, SAUF SNOWDON

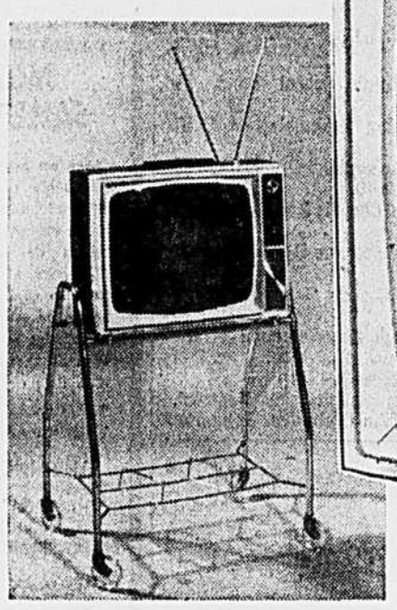
*L'appareil idéal, modèle de luxe... pour accueillir vos visiteurs Expo 67*

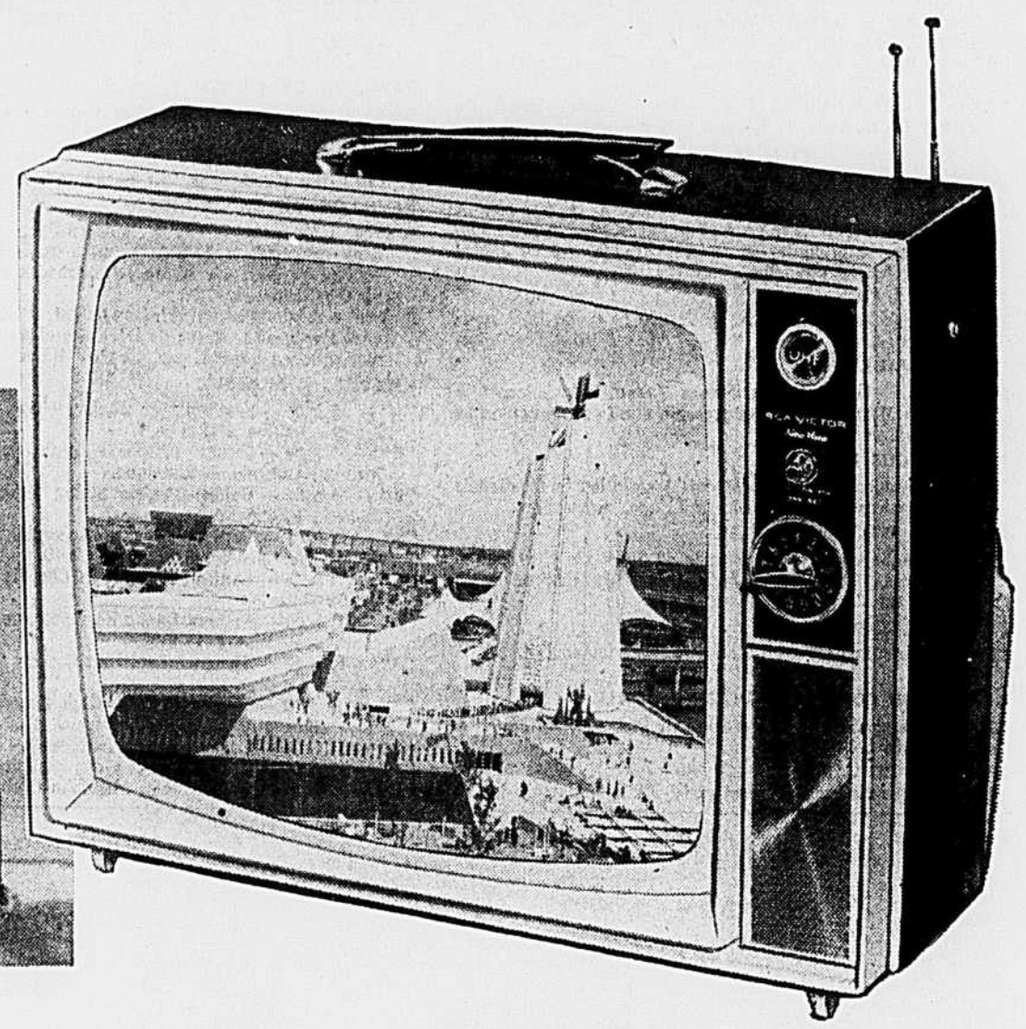
## Téléviseur portatif 19" RCA Victor avec table roulante

**$189**

**seulement**

**18 mensualités de 11.70**





Morgan vous offre ce téléviseur à bas prix spécial de vente . . . et en plus il vous offre à titre gracieux une table roulante appropriée. Vous aimerez l'élégance du coffret façon bois de noyer . . . et les perfectionnements techniques les plus recherchés qui vous assurent une réception parfaite de l'image et du son.

- Syntonisateur puissant "New Vista" assurant une image nette et précise de tous les postes.
- Châssis haute puissance de 18,000 volts
- Tube-écran aluminisé "Deep Focus" donnant une image de 172 pouces carrés.
- Système sonore sans parasites "A la Voix d'Or" d'une sonorité excellente.
- Circuits en cuivre massif "Space Age" . . . antenne Diapole intégrée . . . fiche pour antenne extérieure.
- Garantie d'un an sur le tube-écran . . . garantie sans limite des circuits de cuivre . . . et garantie de 90 jours sur autres pièces.
- Modèle TP-9747 . . . Coffret façon bois de noyer : 21" de largeur, 12⅜" de profondeur et 16⅝" de hauteur.

**PAS DE VERSEMENT COMPTANT. La taxe de vente payable à l'achat.**

**Téléphoner à 842-6261**

TELEVISEURS — RAYON 96 — AU SEPTIEME

AUSSI AUX SUCCURSALES, SAUF SNOWDON




*Aubaine ! Lit confortable à prix économique*

## Rabais sur matelas "Chateau "exclusif à Morgan !

Aubaine imbattable offerte en temps opportun pour vous procurer le lit supplémentaire pour recevoir confortablement vos invités durant l'EXPO ! Fabrication réputée Simmons pour vente exclusive par Morgan ! Ressorts robustes "Adjusti-Rest"* pour assurer un sommeil plus reposant, couche isolante de sisal recouverte d'un épais feutre blanc, revêtement de coutil damassé matelassé indéformable, cordons de soie permettant de retourner le matelas. Dimensions : 3 pi. et 6 po. ou 4 pi. et 6 po.

Sommier-tapissier assorti, **ord. $54 ch. — 46.98 ch.**

*Ord. $54*

**46.98 ch.**

**Téléphoner à 842-6261**

*LITS ET MATELAS — RAYON 54 — AU SIXIEME*

AUSSI A DORVAL ET A ROCKLAND

*Bas prix réduits sur linge de lit de belle qualité !*

## Draps et taies d'oreiller Wedgwood Morgan

Ces bas prix saisonniers vous permettront de renouveler votre literie à bon compte ou d'ajouter à votre collection actuelle les pièces qui vous manquent pour bien recevoir vos Invités notamment durant l'EXPO. Robuste tissure coton qualité d'usage courant, confection soignée exclusive à Morgan.

Drap ordinaire, ourlets ajourés pour lit à une place ; 63" sur 104". Ord. 3.79 ch. **3.28**

Drap ordinaire, ourlets ajourés pour lit jumeau ; 72" sur 104". Ord. 4.15 ch. **3.48**

Drap ordinaire, ourlets ajourés pour lit à deux places ; 81" sur 104". Ord. 4.35 ch. **3.68**

Drap ordinaire, ourlets ajourés pour lit "Queen" ; 90" sur 104". Ord. 4.75 ch. **3.98**

Drap housse pour lit jumeau ; 39" sur 75". Odr. 3.69 ch. **2.98**

Drap housse pour lit à deux places, 54" sur 75". Ord. 3.89 ch. **3.18**

Taies d'oreiller, ourlet uni, 42". Ord. 1.65 la paire **1.48**

Taies d'oreiller, ourlet ajouré, 42". Ord. 1.85 la paire **1.68**

## Oreillers garnis de Kodel*

Confort inégalé en toute saison ! Rembourrage Kodel*, fibre polyester blanche anti-allergène, inodore et ne produisant pas de mousse poussiéreuse. Robuste coutil rose ou bleu. Grandeur ordinaire.

* Marque déposée

*Ord. 7.50*

**4.95**

**Téléphoner à 842-6261**

*LINGE DE MAISON — RAYON 16 — AU QUATRIEME*

AUSSI AUX SUCCURSALES SAUF A SNOWDON

**HEURES D'OUVERTURE**

| CENTRE-VILLE, Square Phillips, rue Ste-Catherine 842-6261 | DORVAL, au centre commercial, 631-6741 | ROCKLAND, au centre commercial, 739-5521 | BOULEVARD, au centre commercial, 728-4571 | SNOWDON, 5343 Chemin Reine-Marie, 844-2811 |
|---|---|---|---|---|
| 9h30 à 6h; jeudi et vendredi jusqu'à 9 h | 9h30 à 6h; jeudi et vendredi jusqu'à 10h | 9h30 à 6h; jeudi et vendredi jusqu'à 10h | 9h30 à 6h; jeudi et vendredi jusqu'à 10h | 9h à 5h30; jeudi et vendredi jusqu'à 9h |

CAHIER No 3 / PAGES 27-38 LA PRESSE SPORT / BANDES DESSINEES / FINANCE / DECES

MONTREAL, MARDI 11 JUILLET 1967 — 83e ANNEE — No 158

*Demain, journée nationale du Japon à l'Expo*

# Le Japon, terre de soleil et de contrastes

EXPO'70

Il y a longtemps que le Japon décourage la volonté de dire en peu de mots les impressions que recueille le voyageur. Le pays a trop de facettes.

Le Japonais lui-même, qui pousse très loin l'hospitalité, est conscient de la difficulté éprouvée par l'étranger à réussir la synthèse d'éléments très disparates. Aussi, tente-t-il d'aider le visiteur, en faisant observer que le Japon moderne, parce qu'il ne renonce pas aux fidélités anciennes, est une terre de contrastes. Contrastes entre l'ancien tet le nouveau, entre la tradition et le progrès.

Cette formule elle-même n'épuise pas toutes les réalités. Aussi, le voyageur revient-il d'instinct au jeu des comparaisons, et, tentant le passage du connu à l'inconnu, se demande si le Japon, après tout, ne serait pas la Suisse de l'Asie ? Mais ne dit-on pas aussi que l'Allemand et le Nippon se ressemblent ?

Le jeu des comparaisons, même s'il ne va pas toujours au fond des réalités, comporte au moins l'avantage d'éloigner une image fade et fausse du Japon, celle d'une immense fourmillière toute occupée à la fabrication de bibelots aussi charmants que futiles.

Certes, le Japon moderne n'a pas renoncé à mettre autant de soin à réussir les petites choses qu'il met d'efforts méthodiques dans la poursuite des grandes. Le cadeau, par exemple, n'est pas seulement un objet qu'on transmet. C'est aussi une présentation délicate très étudiée. Les emballages, dans les grands magasins de Tokyo sont, pour le moindre achat, l'objet de très grands soins, dont on ne trouve pas l'équivalent dans nos magasins. Ce n'est pas pour rien non plus qu'on désigne souvent le pays du soleil levant comme celui de l'art de l'arrangement des fleurs, "Ikebana", en japonais.

Mais le Japon n'est pas moins "japonais" quand il affronte, avec toutes les ressources d'un peuple industrieux, les grands défis que posent les temps modernes.

Le Japon est pauvre en richesses naturelles. Toute lecture des bilans de son immense activité économique, industrielle et technique doit être faite avec ce théorème en tête.

Aussi, ses bonds n'en sont-ils que plus impressionnants. Certaines estimations prévoient qu'en l'an 2,000 le produit national brut per capita égalera ou dépassera celui des Etats-Unis. L'année en cours n'est pas assez bonne pour qu'on puisse tirer de l'état actuel de la balance des comptes le moindre indice pouvant confirmer ces prévisions fort optimistes. A la fin de l'année, les exportations pourraient même accuser un léger recul par rapport à l'an dernier. Nous ne nous en inquiétons pas, répondent les Japonais. "Comme plus de 30 p. 100 du produit national brut est investi dans de vastes entreprises, il est presque inévitable que l'économie nippone connaisse des reprises soudaines suivies de baisses soudaines".

Globalement, depuis la fin de la guerre, la courbe dénonce une indiscutable reprise, soutenue certaines années par une conjoncture internationale heurtée ailleurs — guerres de Corée et du Vietnam — mais judicieusement exploitée par un Japon occupé uniquement à se refaire et à se dépasser.

Quand les textiles de coton et de soie ont connu leur déclin, l'industrie japonaise s'est mise résolument aux textiles synthétiques.

Mais c'est la machinerie électrique qui a fait le mieux connaître le Japon sur les marchés étrangers. Récepteurs TV, dont certains sont de véritables miniatures, transistors, calculateurs électroniques sont recherchés. L'industrie de l'automobile est importante — au 4e rang du monde. Certaines marques japonaises de motocyclettes sont très populaires (Honda).

Dans presque toutes ces industries, l'automation n'est pas

**Texte**
**Guy Cormier**

seulement acceptée mais elle est considérée comme un facteur essentiel au succès.

Depuis Hiroshima, le Japon s'est en quelque sorte jeté dans la paix, avec ce même sens du devoir et de la discipline qui le porta naguère à la conquête des territoires.

Quand on visite ses usines les plus modernes; quand on voit ses ouvriers passionnément attachés (presque naïvement attachés) à la maison qui leur a donné un premier emploi qu'ils ne quitteront jamais; quand on cause avec ses capitaines d'industrie, chez qui se mêlent le trait martial et l'affabilité discrète, on a l'impression d'une immense armée de paix.

Le Japon cultive l'harmonie. Ce n'est pas un hasard si l'Exposition Japonaise Universelle et Internationale d'Osaka (expo 70 comme on dit déjà !) a choisi pour thème : "Progrès humain dans l'harmonie".

Harmonie sur son sol d'abord.

Il est impossible que sur un territoire où s'entassent 692 habitants au mille carré (2 au mille carré au Canada !) les Nippons ne connaissent pas les télescopages avec lesquels tous les pays sont maintenant familiers. Par exemple, il y a beaucoup trop de paysans pour seulement 4 p. 100 de terre arable.

Les structures sont devenues à la fois très capitalistes et très libérales. Mais comment trouver complètement saine une situation dans laquelle la revendication syndicales s'exprime surtout dans la fonction publique ? Un parti relativement nouveau, le Komeito, inquiète d'autant plus qu'il est difficile de voir exactement où il va. (On dirait une sorte de Crédit social). Mais combien de pays pouvant dénombrer 99,000,000 habitants, ayant le poids de la plus grande capitale du monde — Tokyo compte 10,600,000 habitants — peuvent se targuer d'un aussi spectaculaire relèvement, après une défaite aussi totale ?

Volontairement, le Japon joue un rôle modeste sur la scène internationale.

Mais ils ne sont pas rares ceux qui souhaitent voir cette ancienne puissance coloniale — les dépenses militaires ne représentent pas plus de 1 p. 100 du revenu national — donner autour d'elle les recettes d'une harmonie passionnément cultivée chez elle.

Pour la journée nationale du Japon à l'Expo demain, Son Altesse Impériale, le prince Takamatsu, frère de Sa Majesté Impériale Hirohito, accompagné de la princesse Takamatsu, seront à Montréal. Le peuple japonais est resté très attaché à la famille impériale. N'est-ce pas un contraste de plus dans un ensemble tout tourné vers l'an 2,000 ?

Les relations commerciales entre le Canada et le Japon sont importantes. Elles se sont développées d'une façon absolument remarquable, ces dernières années, avec la Colombie britannique. La visite de Leurs Altesses Impériales montre l'intérêt que porte le Japon à l'Expo, où d'ailleurs figure un pavillon national dans lequel un oeil exercé perçoit l'harmonieuse alliance des fidélités anciennes aux expressions modernes les plus hardies.

Son Altesse Impériale le prince Takamatsu est président de la Maison franco-japonaise, de l'Association franco-japonaise et de la Société des relations culturelles internationales.

Plus récemment, on a commencé de dire que c'est la Grande-Bretagne qui rendrait le mieux compte du Japon moderne. Mais une Grande-Bretagne qui réussirait, en quelque sorte, tout ce qu'elle touche... Ne soyons pas méchants pour la Grande-Bretagne ! Il n'en reste pas moins vrai que dans un seul des 4 grands chantiers navals japonais on sort plus de tonnage que dans l'ensemble des chantiers britanniques...

Quand j'ai demandé l'explication de ce paradoxe apparent au représentant des immenses chantiers de Ishikawajima-Harima Heavy Industries, à Yokohama, on m'a répondu ceci : "Nous mettons 6 mois à construire un navire là où les Anglais mettent 18 mois." C'était au mois d'octobre 1965. Pour la première fois de son histoire, I.H.I. venait de recevoir une commande du Canada.



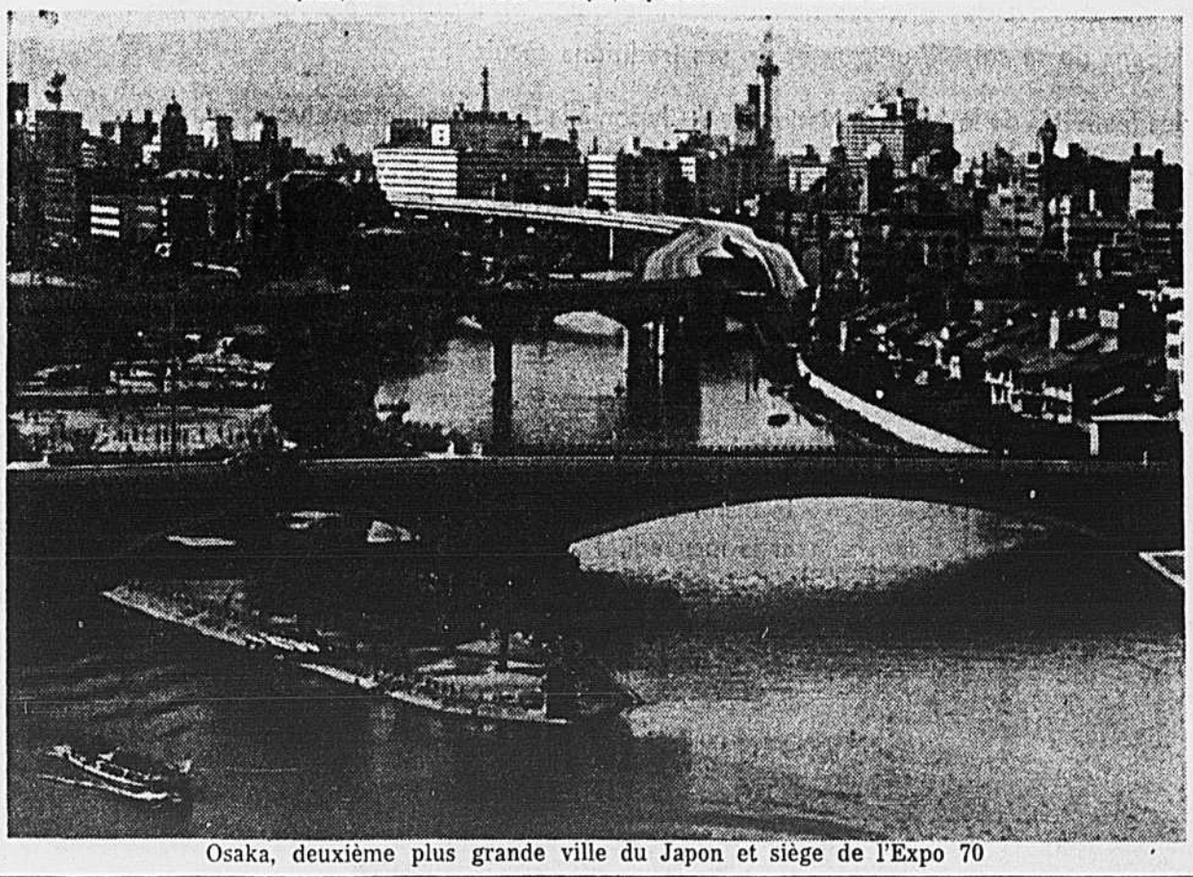
Leurs Altesses Impériales, le prince et la princesse Takamatsu du Japon qui participeront, demain, à la journée nationale de leur pays à l'Expo.



Le temple Sumiyoshi abrite les Dieux des mers. Son architecture perpétue la tradition ancestrale...



Les spectacles de marionnettes sont très populaires au Japon. Désignés à Osaka sous le nom de "Bunraku", ces spectacles respectent une tradition très ancienne.



Osaka, deuxième plus grande ville du Japon et siège de l'Expo 70

## Ce qu'il faut savoir sur le Japon

**NOM EXACT**

Empire du Japon (en japonais, nippon signifie "Pays du soleil levant")

**SUPERFICIE**

143,000 milles carrés ou 370,000 km² (4% de terre arable)

**POPULATION**

99,000,000 Japonais (692/mille carré)

**CAPITALE**

Tokyo, 10,600,000 habitants

**VILLES IMPORTANTES**

Osaka, 3,200 000 habitants
Nagoya, 1,600,000 habitants
Yokohama, 1,600,000 habitants

**GEOGRAPHIE**

Ensemble d'îles montagneuses et volcaniques.

Empire insulaire de l'Asie orientale, composé de quatre grandes îles : Honshu, Hokkaido ou Yeso, Shikohu, et Kyu-shu.

Formé de masses granitiques d'intrusion et de montagnes sédimentaires très jeunes, situé au bord d'une des grandes fosses du Pacifique, le Japon est une des régions les plus instables du globe. Les tremblements de terre y sont fréquents, et le volcanisme encore actif.

Les montagnes couvrent la plus grande partie du pays ; les plaines n'occupent que le huitième de la superficie ; mais les côtes sont très développées, favorables à la navigation et à la pêche.

La formation végétale par excellence est la forêt, avec d'infinies variétés. Au pied des montagnes s'étale une prairie de fleurs éclatantes, parmi lesquelles la fleur nationale : le chrysanthème.

**CLIMAT**

Tempéré

**POIDS ET MESURES**

Système métrique

**LANGUES**

officielle : japonais
commerciale : anglais

**RELIGIONS**

Shintoïsme et Bouddhisme

**HISTOIRE**

Les premiers siècles restent obscurs. On distingue cependant les périodes suivantes :

1) Le Haut Empire, jusqu'au VIIème s., marque l'introduction au Japon de la civilisation chinoise et du bouddhisme ;
2) Le Bas Empire (646-1186) voit s'établir l'autorité d'un empereur et, parallèlement, l'institution du **shogounat** avec les Fujiwaras ;
3) L'époque de Kamakura (1186-1333) commence avec le règne du shogoun Yoritomo.
4) Le shogounat des Ashikayas (1336-1574) fut une époque de guerres civiles, au cours de laquelle le Japon fut évangélisé par saint François-Xavier.
5) Le gouvernement du Taïlo Hideyoshi s'étend de 1585 à 1598 ; celui-ci combattit les Jésuites, introduisit l'usage des armes à feu, entreprit des expéditions en Corée.
6) L'empereur Mutsu - Hito (1867-1912) transporta sa capitale de Kyoto à Yedo (qui devint Tokyo), mit fin à la féodalité, introduisit en son pays la civilisation occidentale, proclama une Constitution (1889), fit reconnaître l'indépendance de la Corée après une guerre victorieuse sur la Chine (1895), annexé l'île de Formose.

# Des mesures spéciales à l'Expo contre les empoisonnements par les aliments

Les cas d'empoisonnement par nourriture à l'Expo sont à peu près inexistants, grâce au travail excellent d'une équipe formée d'une vingtaine d'inspecteurs.

"Des quelque 80,000,000 de repas qui ont été servis sur la Terre des Hommes depuis le début de l'Expo, nous n'avons eu qu'une soixantaine de cas d'empoisonnement, a déclaré un dirigeant de la division des restaurants, M. George Palis. Il y a des inspecteurs en fonction de 8 heures du matin à 2 heures de la nuit, pour faire la tournée des quelque 400 établissements alimentaires de l'Expo."

Ces inspecteurs, vêtus en civil et équipés de "walkie-talkies", scrutent partout et dans les moindres détails : emplacement de l'équipement d'incendie, quantité des portions servies, cuisson, etc.

Les moyens de forcer les concessionnaires à obéir aux règlements émis par l'Expo vont des avis verbaux des inspecteurs à l'injonction pour la fermeture de l'établissement jusqu'à ce que les changements nécessaires soient effectués.

"Il y a un juge disponible à toute heure du jour ou de la nuit, pour émettre les injonctions et nous avons utilisé cette procédure à quelques reprises", de préciser M. Palis.

Ainsi, à La Ronde, un établissement a été fermé parce que son approvisionnement d'eau chaude pour laver la vaisselle était insuffisant.

Une partie des cas d'empoisonnement enregistrés jusqu'ici est provenue d'un appareil automatique à hamburger. La viande était fraîche et en excellent état, mais la cuisson se faisait à 100 degrés alors que les bactéries se développent à une température variant de 75 à 120 degrés. L'appareil a aussitôt été enlevé.

L'un des problèmes les plus délicats a trait à l'inspection de la qualité des mets et de l'hygiène des quelque 30 restaurants gérés par des pays étrangers qui participent à l'Expo.

"Plusieurs de ces pays ont des standards d'hygiène différents des nôtres ou inférieurs aux nôtres, d'expliquer un représentant du service des restaurants. Des problèmes de protocole surviennent fréquemment et il faut y mettre du doigté".

Les aliments en provenance de l'étranger et qui entrent dans la confection des menus des restaurants de pavillon, reçoivent des soins particuliers.

"Une cargaison de salami de Yougoslavie est arrivée à l'aéroport de Montréal, récemment, a raconté M. Palis. Elle a été déposée dans un camion blindé par des inspecteurs du ministère fédéral de l'Agriculture et des gardes armées l'ont escortée jusqu'à un entrepôt situé sur le terrain de l'Expo. Cette mesure visait à empêcher que cette denrée ne soit détournée vers un restaurant de Montréal qui n'est pas autorisé à la vendre."

## Photographies célèbres à l'Expo 67

Le symposium mondial de photographie commandité par l'Institut Thomas-Moore sera inauguré mardi prochain à l'Auditorium Dupont, à l'Expo. Il durera deux jours seulement. Sous le thème "Photographie et conscience moderne", les amateurs pourront voir une collection de merveilleuses photographies dont certaines ont mérité plusieurs grands prix. Parmi les nombreuses personnalités présentes, on pourra voir notamment M. Beaumont Newhall, historien renommé de la photographie, M. Charles Fraser, professeur de photographie de Londres et le Dr Walter Boje, de la firme allemande Agfa.

*Mon ami Simple à l'Expo*

(2)

# D'un petit nègre à un autre petit nègre

par **Pierre OLIVIER**

*— Vous devinerez jamais ce que j'ai fait aujourd'hui, mon vieux.*

*Simple m'aborde au moment où j'allais pénétrer dans le Pavillon de l'administration pour aller écrire mon billet. Il porte un costume d'été beige et semble très fébrile.*

*— Tu as bien raison. Et je n'essaierai même pas. Mais ce que je sais, c'est que tu es particulièrement excité aujourd'hui.*

*— Il y a de quoi. Allez, venez, je m'en vais vous raconter ça. Mais, avant tout, vous refuserez pas de me payer une bière. J'ai défoncé mon budget pour m'acheter un cadeau pour Joyce.*

*— Dis donc. Comment as-tu fait pour trouver l'argent pour venir à l'Expo, toi qui n'avais jamais un sou. Dans le temps, tu étais toujours à m'emprunter un dollar ici et là pour te payer une bière, ou pour payer ta logeuse.*

*— Oui, mais tout ça, c'est bien fini depuis que je me suis marié avec Joyce. C'est elle qui gère le budget. Et croyez-moi qu'elle sait se débrouiller, la Joyce.*

*— Je te crois bien volontiers. Mais si tu me disais plutôt ce que tu as fait aujourd'hui et qui t'a excité à ce point-là.*

*— Eh ben, mon vieux, je suis allé visiter la Place d'Afrique.*

*— Ah ! Et puis ?*

*— C'est une des premières fois de ma vie où j'ai vraiment été fier d'être nègre.*

*— Tu ne vas pas encore recommencer avec la question raciale.*

*— Pas du tout. Je vous dis seulement que j'ai été fier de voir que des hommes de couleur ont pu réussir à faire tellement de choses. On a toujours voulu nous faire croire qu'ils n'étaient pas capables de faire quoi que ce soit. Eh ben, mon vieux, il faut aller voir. Moi-même, j'ai été soufflé.*

*— Qu'y a-t-il de si extraordinaire ?*

**Le billet de l'Expo**

*— Beaucoup de choses. Imaginez un peu. Ces pays-là n'étaient même pas des pays il y a quelques années. Et aujourd'hui, ils sont là à côté de tous les autres. Oh, bien sûr, ils n'avaient pas autant d'argent et ils n'ont pas pu construire une grosse boule comme les Etats-Unis ou un gros hangar bourré de trucs scientifiques comme les Russes, mais c'est quand même impressionnant de voir qu'ils sont là. Quatorze nouveaux pays, mon vieux, c'est tout de même quelque chose.*

*— Je te crois. Mais qu'est-ce qui t'a surtout impressionné dans ce qu'ils montrent à l'Expo ?*

*— C'est difficile à dire, vous savez. Peut-être de voir qu'ils ont réussi à s'entendre entre eux et à s'unifier.*

*— Tout ça, tu ne trouves pas que ça ne ressemble guère à ce qu'on nous avait dit de l'Afrique.*

*— Peut-être. Mais ce qu'on nous dit, c'est parfois si tellement faux que je préfère croire ce que je puis voir de mes yeux. Et ce que je puis voir de mes yeux, ça n'est pas ça qu'on m'avait dit. Peut-être bien qu'un jour...*

*— Tu ne vas pas recommencer. Dis-moi plutôt ce que tu as acheté comme cadeau pour Joyce ?*

*— C'est un cadeau pour Joyce, et c'est aussi un cadeau pour moi. Vous voyez, j'étais si tellement heureux que j'ai décidé de m'acheter un tam-tam du Sénégal. Je pense que Joyce, elle va être aussi contente que moi. Vous ne pensez pas, mon vieux ?*




## A l'Expo en side-car

Après les patins à roulette, la chaise roulante, le kayak, le canot, la course à pied, le poney, voici le side-car, un moyen comme un autre de se rendre sur la Terre des Hommes. C'est du moins le moyen adopté par ces deux jeunes garçons de Chicago, John Chamberlain et Brian Weinstock, tous deux âgés de quinze ans. Ils comptent parcourir la distance Chicago-Montréal en 30 jours. Les deux garçons devront donc pédaler pendant 900 milles. Ils ont toutefois laissé entendre que le voyage du retour se fera en train et que le side-car glorieux sera placé dans un wagon-marchandises.

## Navires-écoles à l'Expo

Les habitués des ports ou de la mer pourront évoquer à leur guise des souvenirs de spectacles ou d'images maritimes, à l'arrivée de deux petits voiliers-écoles de la Ligue navale canadienne, le "St. Lawrence II" et le "Pathfinder".

Les deux navires aux voiles carrées sont arrivés dans le bassin Bickerdyke vers 17 h. 00, dimanche, le 9 juillet. Ils mouilleront pendant une semaine au quai Mark-Drouin.

Ces voiliers, qui viennent à Montréal dans le cadre de la visite de navires à l'Expo, transportent des cadets dont l'âge varie entre 14 et 18 ans. Ces jeunes apprennent, à l'occasion de croisières d'entrainement, à évaluer et à respecter la puissance du vent en haute mer et à faire preuve d'initiative devant un geste à porter.

Le "Pathfinder" doté de 2,274 pieds carrés de voiles, jauge 39 tonneaux et transporte 26 officiers et cadets. Il est mû par un moteur auxiliaire de 110 chevaux-vapeur. L'officier supérieur à bord, est Maurice-D. Smith.

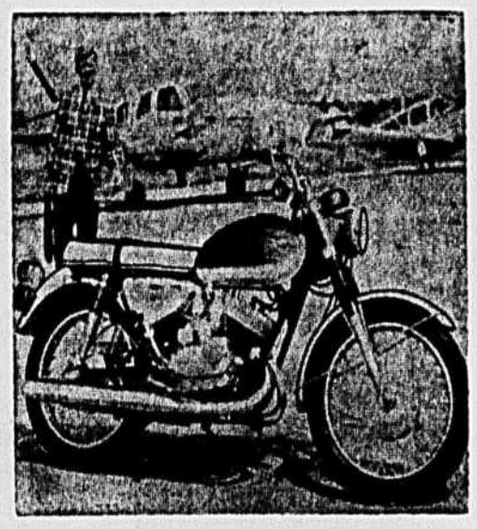
Quant au "St. Lawrence II", il jauge 42 tonneaux, il a une longueur de 59 pieds et peut transporter 16 cadets et 6 officiers. Le "St. Lawrence" possède le gréement typique des brigantins avec ses 3,690 pieds carrés de voilure.

UN NOUVEAU-NE DANS LA FAMILLE KAWASAKI

La KAWASAKI

350 CC

PREMIERE AU MONDE
EN PUISSANCE
ET RENDEMENT



EN MONTRE CHEZ

KAWASAKI MOTORCYCLE CENTER
1982 OUEST, STE-CATHERINE
935-9641

THOMSON-VANIER EQUIPMENT LTD.
198 THEMENS
VILLE ST-LAURENT
747-6538

Pour votre confort en camping la génératrice
HONDA



Le plus important dépositaire HONDA de la province. Venez voir nos 23 modèles de motos.



HONDA CITY LTD.
1624 ouest, Sainte-Catherine
932-1173
540, boulevard Labelle, Chomedey
681-2862

A l'occasion de la journée nationale du Japon
Visitez l'Expo — le pavillon du Japon et
La Boutique Orientale
où vous trouverez un vaste choix de
● Mode orientale ● Poupées
● Cadeaux exotiques ● Décorations
THE ORIENTAL TEMPTATIONS
4522 St-Denis Près station métro Mont-Royal 842-2001

# JOUR NATIONAL DU JAPON A L'EXPO

## JOUR NATIONAL DU JAPON

En la présence de Leurs Altesses Impériales le Prince et la Princesse Takamatsu, le Japon célébrera sa Journée Nationale à l'Expo avec toute la couleur, tout le charme et toute la tradition qui le caractérisent.

L'impressionnant essor de la modernisation au Japon, qui en a fait un chef de file d'envergure dans le concert des grandes nations commerciales et industrielles, ne s'est pas accompli aux dépens de sa culture unique et de ses traditions séculaires.

Au cours des festivités de la Journée Nationale du Japon à la Place des Nations, vous pourrez voir le célèbre groupe de Danseurs Folkloriques... et au pavillon du Japon la pittoresque cérémonie du thé et l'ancestrale "Ikebana" ou l'art de la décoration florale.

Au cours de la Journée Nationale, le pavillon du Japon sera fermé au public jusqu'à 12.15 p.m.

### Programme

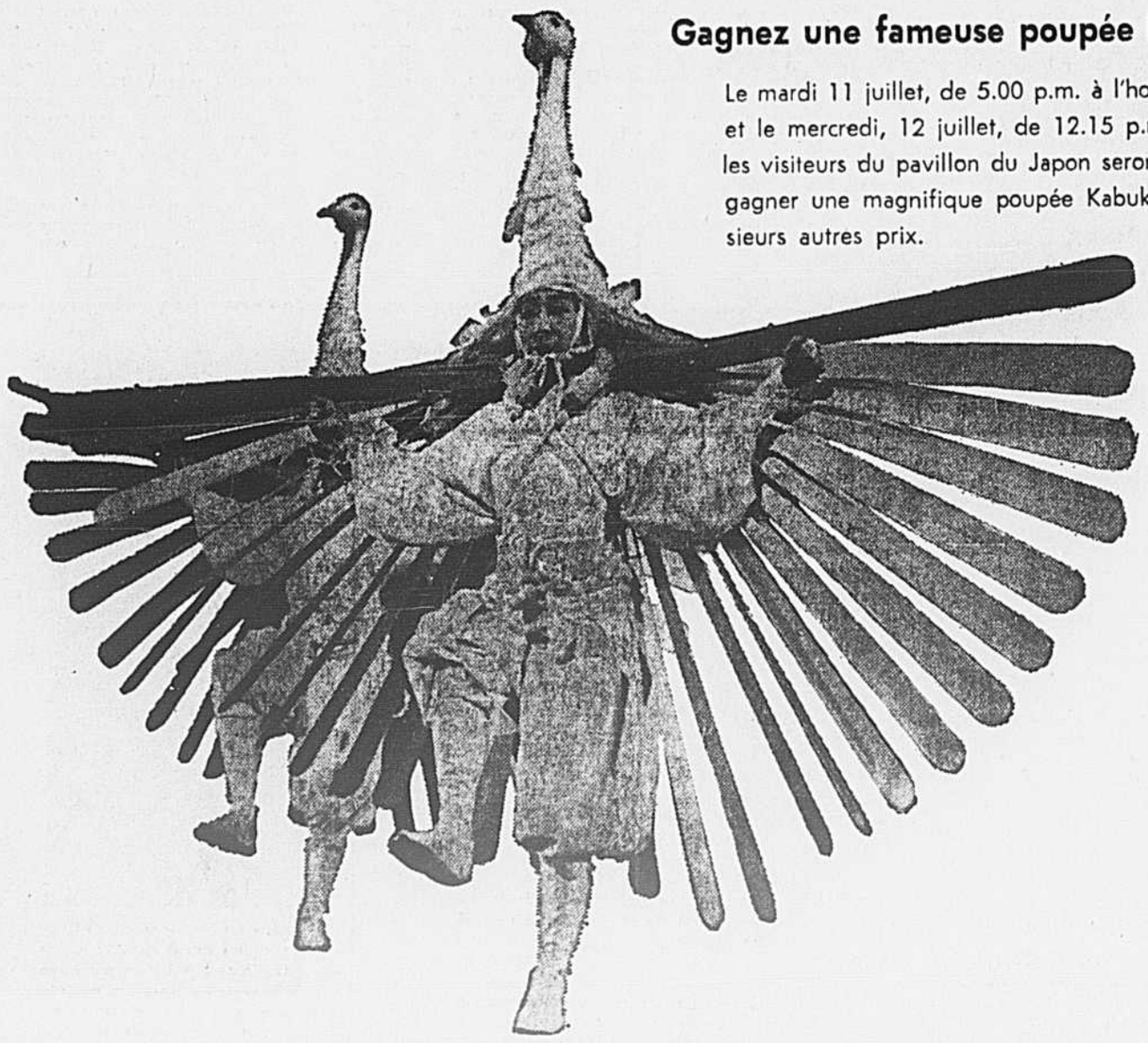
**Mercredi 12 juillet**

**10.00 - 11.35 a.m.** Cérémonie officielle à la Place des Nations en l'honneur de Leurs Altesses Impériales le Prince et la Princesse Takamatsu.

**11.40 a.m.** Visite du pavillon du Japon par le Prince et la Princesse Takamatsu.

**12.30 - 3.30 p.m.** Cérémonie du thé et de décoration florale "Ikebana" au pavillon du Japon.

**5.00 - 6.20 p.m.** Spectacle musical et dansant folklorique à la Place des Nations.



### Gagnez une fameuse poupée Kabuki

Le mardi 11 juillet, de 5.00 p.m. à l'horaire de clôture, et le mercredi, 12 juillet, de 12.15 p.m. à 4.00 p.m., les visiteurs du pavillon du Japon seront éligibles pour gagner une magnifique poupée Kabuki ainsi que plusieurs autres prix.

# L'URSS à L'EXPO L'OUZBEKISTAN RSS

*1917 — 50e ANNIVERSAIRE DE L'UNION SOVIETIQUE — 1967*

## DIMANCHE 16 JUILLET : JOURNEE DE L'OUZBEKISTAN SOVIETIQUE AU PAVILLON DE L'URSS

### La délégation dirigée par Madame Yadgar Nassriddinova, présidente du Praesidium du Soviet Suprême de l'Ouzbékistan soviétique, est arrivée hier à Montréal.



Il était une fois . . . dans un village très lointain, une petite fille nommée Yadgar qui vivait dans la privation et la misère. Son père mourut alors qu'elle était encore bien jeune et sa mère se remaria. A l'âge de trois ans, la fillette, chassée par son beau-père, fut réduite à la mendicité. Les années passèrent et le pouvoir soviétique fut instauré en Ouzbékistan. Yadgar fut placée dans un orphelinat et elle commença à fréquenter l'école. Devenue grande, elle gradua à l'Institut des transports ferroviaires de Tachkent et elle devint la première femme de la République à posséder un diplôme d'ingénieur. Aujourd'hui, Yadgar Nassriddinova est connue dans toute l'Union Soviétique et même à l'étranger. Elle est présidente du Praesidium du Soviet Suprême de la République Soviétique Socialiste de l'Ouzbékistan ; l'unique femme du monde à occuper le poste de 'Président de la République'.
Madame Nassriddinova est arrivée hier à Montréal où elle dirige la délégation du Gouvernement de l'Ouzbékistan. "Ce voyage à l'Exposition Universelle de Montréal sera, j'en suis certaine, très intéressant. J'aimerais beaucoup rencontrer les femmes canadiennes, me familiariser avec leur genre de vie, avec leurs coutumes et établir des contacts amicaux. S'il y a possibilité, j'aimerais beaucoup prendre la parole devant une assemblée de femmes canadiennes et leur parler de la vie de la femme en Ouzbékistan".

**Les hauts fonctionnaires de l'Ambassade de l'URSS au Canada, les représentants de la Compagnie canadienne de l'Expo '67 et les directeurs du Pavillon soviétique ont chaleureusement accueilli hier à Dorval Mme Yadgar Nassriddinova et la délégation qu'elle dirige. Ces ambassadeurs ouzbeks présideront dimanche à la journée de l'Ouzbékistan au Pavillon de l'URSS. Un imposant groupe d'artistes accompagne la délégation ; ils présenteront cette semaine une série de concerts, des danses et des chansons de folklore dans la salle de cinéma du pavillon.**

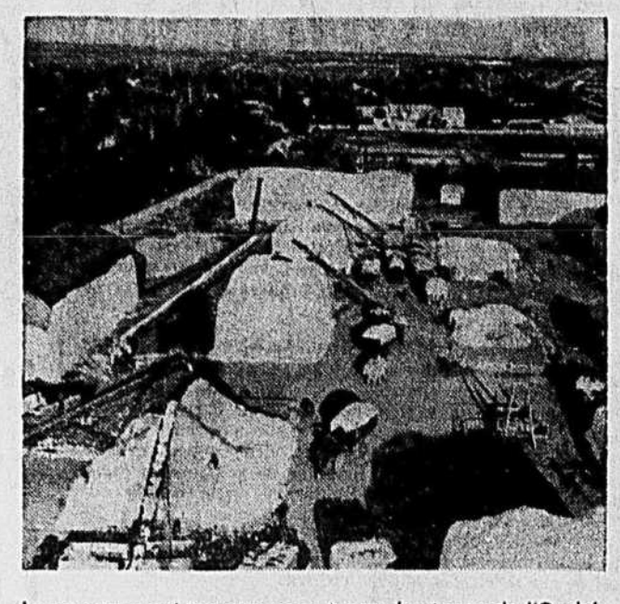
Le Gouvernement de l'Ouzbékistan a délégué à l'Expo '67 de Montréal une délégation vraiment représentative de la population de cette République soviétique. On y retrouve des personnalités issues de toutes les couches de la société.

**M. Rafik Nichanov,** l'une des grandes figures de la vie politique de l'Ouzbékistan, est né en 1926 et très tôt il fut initié à la vie politique. Après avoir été président du Conseil municipal de la ville de Tachkent, il accéda à la députation du Soviet Suprême de l'URSS, poste qu'il occupe encore aujourd'hui.

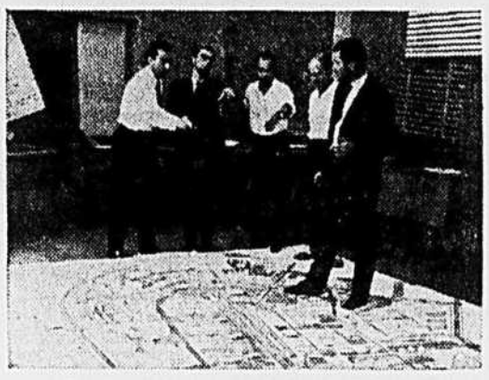
Font aussi partie de la délégation : **M. Akram Khodjaev ;** parallèlement à son emploi de chauffeur, il poursuivit ses études dans une école technique et il décrocha en 1961 le poste de conseiller auprès du Conseil de l'économie nationale de la République. Depuis 1965, M. Khodjaev est vice-président du Conseil des ministres de l'Ouzbékistan.

L'académicien **Vassil Kaboulov,** directeur de l'Institut de cybernétique de l'Ouzbékistan, l'écrivain **Rakhmat Faiziev, M. Valentin Tioupko,** conducteur-opérateur d'un appareil effectuant la récolte du coton et Héros du travail socialiste, le professeur **Radjab Islambekov,** chirurgien de grande réputation, chef de la clinique traitant le goitre endémique à l'Institut de médecine, et **M. Iksan Nizamov,** chef de l'organisation gouvernementale chargée de la construction et de la mise en valeur des terres desséchées dans la 'Steppe de la faim', se sont joints à la délégation.

## "LE PAYS DU COTON"



Le voyageur qui traverse en automne les terres de l'Ouzbékistan aura l'occasion de voir d'immenses champs de coton, blanc comme neige, qui s'étendent sur des milliers de milles. Si vous roulez à travers le pays, vous verrez des corbeilles accrochées sur les poteaux télégraphiques ainsi qu'aux murs des maisons. Toute personne qui, sur son chemin, trouve une gousse de coton, est priée de la déposer dans l'une de ces corbeilles. Ainsi tout le coton sera amassé et plus tard transporté aux fabriques.



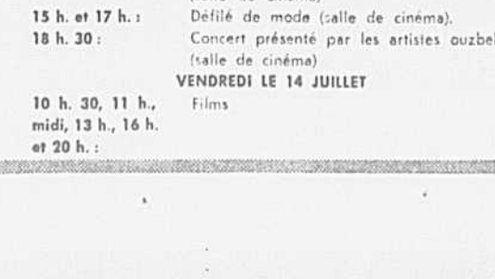
## APRES LES TREMBLEMENTS DE TERRE A TACHKENT

Tout au long de son existence millénaire, la ville de Tachkent n'a jamais fait l'objet d'autant d'attention qu'en 1966.

C'est à peine si les négociations en vue de mettre fin au conflit entre l'Inde et le Pakistan prenaient fin que le nom de la capitale fit encore les manchettes dans tous les journaux du monde : "La terre tremble à Tachkent . . . 28,000 maisons anéanties, 35,000 familles sans abri."

Sans faire abstraction des dommages subis par la population de Tachkent, il faut néanmoins constater que, si les vieilles constructions s'écroulèrent, les édifices plus récents tout comme les centaines de maisons modernes, à étages multiples, tels le Théâtre d'opéra et de ballet Navoi, l'hôtel Tachkent, très moderne et les grands magasins universels de construction récente, résistèrent parfaitement au séisme. Si le désastre de Tachkent fit sensation dans la presse étrangère aux jours du tremblement de terre, il faut reconnaître que la 'sensation' fut plutôt la reconstruction de la ville. En un temps record une grande partie de Tachkent était rebâtie.

La photo du haut nous fait voir les architectes qui étudient la maquette des nouvelles constructions et l'emplacement des terrains déserts où surgissent des édifices imposants tel le 'Palais des Arts' illustré dans la photo ci-dessous.



## L'OUZBEKISTAN DE 1917 A 1967

LE PAYS DU COTON — La République socialiste soviétique de l'Ouzbékistan se situe dans l'Asie centrale et se trouve encadrée de deux grands fleuves : l'Amou-Daria et le Syr-Daria. Son territoire couvre 281.2 millions de milles carrés et 10.5 millions d'habitants vivent au pays.

C'est à juste titre que l'on a surnommé l'Ouzbékistan : "Le pays du coton". L'année dernière, on a récolté dans ce pays près de 4 millions de tonnes de coton; soit plus que la production totale de la R.A.U., du Pakistan et de la Turquie. Du coton ouzbek, on fait chaque année plus de 15 milliards de verges de tissu. En 1966, la production moyenne était de 24.2 quintaux par hectare alors qu'à l'étranger le rendement moyen était de 20 quintaux au Mexique, 18 aux Etats-Unis, 13.5 en Turquie, 5.6 au Brésil et 4.2 en Italie.

L'Ouzbékistan fut le premier pays à remplacer la récolte manuelle en masse par des machines agricoles modernes. Dans certaines régions plus de 50% de la cueillette se fait mécaniquement alors que dans certaines fermes agricoles la machinerie est utilisée à 95%.

L'Ouzbékistan occupe aujourd'hui l'un des premiers rangs dans la production du ver à soie et du chanvre. Le tiers de l'astracan produit en URSS vient des fermes de l'Ouzbékistan. Cent mille tracteurs et des centaines de milliers d'autres machines agricoles sillonnent les terres de la République. Les canaux d'irrigation qui traversent le pays sont suffisamment longs pour ceinturer la terre plusieurs fois à l'équateur.

C'est grâce à d'importants travaux d'irrigation que l'on a réussi à ramener à la vie la "Steppe de la faim". On peut voir un aperçu de l'aspect actuel de cette région en visitant la section de l'agriculture au Pavillon de l'URSS à l'Expo. "La Steppe de la faim" a fait place à des dizaines de milliers d'hectares de terre arable produisant annuellement 500 millions de tonnes de coton. On y voit des jardins en fleurs, des villages modernes et on y circule sur des routes rapides.

L'industrie de l'Ouzbékistan n'a hérité du passé que de petites entreprises ayant pour objet la transformation des matières premières de l'agriculture. L'industrialisation de la République commença immédiatement après l'installation du pouvoir soviétique. En moins de 50 ans, dans une province autrefois arriérée et isolée, naquit et se développa l'une des plus puissantes industries. L'Ouzbékistan d'aujourd'hui compte plus de 100 différentes branches industrielles. Les plus importantes sont l'industrie lourde, l'industrie électro-technique, chimique, les constructions mécaniques, la sidérurgie, etc., qui enregistrèrent un rythme d'accroissement très élevé. Les centrales électriques de la République fournissent actuellement 5.5 fois plus de courant électrique que toute la Russie des tsars n'en produisait en 1913.

L'Ouzbékistan exporte ses produits agricoles et industriels dans 71 pays et entretient des relations culturelles avec plus de 91 pays du monde. Environ 600 spécialistes ouzbeks prêtent leurs connaissances scientifiques et leurs techniques aux jeunes Etats en voie de développement alors que des jeunes des pays d'Asie et d'Afrique étudient dans les maisons d'enseignement de la République.

L'Ouzbékistan soviétique est un pays où fleurissent à la fois la science et la littérature avant-gardiste. L'enseignement général de 8 ans est obligatoire. On compte 142 universitaires par 10,000 habitants; 34 maisons d'enseignement supérieur et 110 écoles secondaires et spécialisées. L'enseignement est gratuit à tous les niveaux et les étudiants bénéficient à 75% des bourses de l'Etat.

Quelque 17,000 hommes de science travaillent dans les 145 centres de recherches de l'Ouzbékistan. L'activité de ces nombreux instituts est coordonnée par l'Académie nationale des sciences qui dispose d'une pile atomique, d'un centre de calcul électronique, de puissants accélérateurs à rayon gamma, de cyclone, etc.

Des maladies comme la variole et le choléra, qui ravageaient la population avant la révolution, ont maintenant été vaincues. Depuis l'instauration du pouvoir soviétique, la mortalité infantile a diminué de 10 fois et la mortalité en général a régressé de 5 fois. C'est là le résultat évident directement lié aux améliorations considrables de soins médicaux et de l'accroissement permanent du bien-être apportés à la population. En 1913, avant la révolution, il y avait sur l'actuel territoire de l'Ouzbékistan : 64 hôpitaux, 102 médecins et 234 infirmiers; tous étaient venus de l'extérieur. Aujourd'hui, la République compte 1,200 hôpitaux et 1,600 polycliniques. Près de 18,000 médecins veillent sur la santé du peuple et la majorité d'entre eux sont des Ouzbeks. 2,000 pédiatres consacrent leur vie aux enfants. D'autre part, on trouve dans la République 12 instituts de recherche médicale.

L'économie, la culture, la science évoluent harmonieusement en Ouzbékistan. De jour en jour, la vie des Ouzbeks devient plus belle et plus heureuse.



## LES 16 ENFANTS ADOPTIFS DE CHAMAKHMOUDOV

**Les 15 républiques fédérées de l'URSS représentent, à l'Expo 67, le peuple multi-national de l'Union Soviétique. Or, il y a également en URSS des familles multi-nationales . . . voici l'une d'entre elles.**

**En URSS tout le monde connait le nom des Chamakhmoudov. Les journaux de nombreux pays ont parlé de Chaakhmed Chamakhmoudov et de son épouse Bakhra Akramova. On a même tourné un film avec eux.**

**Après l'attaque perfide menée par l'Allemagne fasciste, on a évacué en Ouzbékistan les enfants dont les parents avaient été tués par les soldats d'Hitler.**

**Ayant appris qu'il y avait beaucoup d'orphelins à Tachkent, les Chamakhmoudov se rendirent à l'orphelinat et adoptèrent un petit garçon. Puis, ils en adoptèrent un autre et un autre . . . si bien que la famille grandit et devint bientôt une famille nombreuse et multi-nationale. On y trouvait des Russes, des Moldaves, des Juifs, des Tartares, des Tchouvaches, des Kazaks et des Ouzbeks. Bientôt toute la petite famille apprit à parler la langue de l'Ouzbékistan, à lire et à écrire le russe.**

**Au cours de la guerre, la famille Chamakhmoudov éprouva de grandes difficultés . . . elle n'était pas la seule; les époux se dépensaient jour et nuit pour assurer le nécessaire à leurs enfants, et connaissant la situation difficile due à la guerre, ils se privèrent des subventions de l'Etat.**

**Bakhra et Chaakmed n'ont rien négligé pour que les enfants ressentent toujours la tendresse maternelle et le soins attentifs de leur père. Leurs efforts furent récompensés. Tous les enfants Chamakhmoudov ont grandi en bonne santé et ils ont le goût du travail; sept d'entre eux sont déjà mariés. Chacun a reçu une bonne instruction et a appris un métier. Loin de s'éteindre, la famille compte aujourd'hui 34 personnes dont 14 petits-enfants.**

**Lorsque Bakhra Akramova a reçu le titre honorifique de mère-héroïne, la famille a reçu de nombreuses lettres de félicitations. L'Union des femmes franaçises a fait parvenir à Bakhra Akramova une revue qui faisait l'éloge de cette famille soviétique en y joignant ces mots : "Les mères françaises ont été profondément émues en apprenant que vous avez adopté 16 enfants. Elles vous sont reconnaissantes par cet acte admirable, pour votre amour maternel."**

## CALENDRIER des EVENEMENTS au PAVILLON SOVIETIQUE — du 11 au 16 JUILLET

**MARDI LE 11 JUILLET**

**10 h. 30, 11 h., midi, 13 h. 17 h., 18 h., 19 h. et 20 h. :** Films
**15 h. :** Conférence de presse par la délégation de l'Ouzbékistan et concert présenté par les artistes ouzbeks (salle de cinéma).

**MERCREDI LE 12 JUILLET**

**10 h. 30, 11 h., midi, 13 h., 16 h. et 20 h. :** Films
**midi :** Concert présenté par les artistes ouzbeks (Place Ville-Marie).
**14 h. :** Conférence intitulée "50 ans de culture et d'art en U.R.S.S." par le professeur Gocharenko (salle de cinéma)
**15 h. et 17 h. :** Défilé de mode (salle de cinéma)
**18 h. 30 :** Concert présenté par les artistes ouzbecks (salle de cinéma).

**JEUDI LE 13 JUILLET**

**10 h. 30, 11 h., midi, 13 h., 16 h. et 20 h. :** Films
**midi :** Concert présenté par les artistes ouzbeks (kiosque en plein air)
**14 h. :** Conférence intitulée "50e anniversaire de l'U.R.S.S." par le professeur S. Malochkov (salle de cinéma)
**15 h. et 17 h. :** Défilé de mode (salle de cinéma).
**18 h. 30 :** Concert présenté par les artistes ouzbeks (salle de cinéma)

**VENDREDI LE 14 JUILLET**

**10 h. 30, 11 h., midi, 13 h., 16 h. et 20 h. :** Films
**midi :** Concert présenté par les artistes ouzbeks (kiosque en plein air)
**14 h. :** "L'Union Soviétique aujourd'hui" (des spécialistes répondront aux questions des visiteurs). (salle de cinéma).
**15 h. et 17 h. :** Défilé de mode (salle de cinéma).
**18 h. 30 :** Concert présenté par les artistes ouzbeks (salle de cinéma).

**SAMEDI LE 15 JUILLET**

**10 h. 30, 11 h., midi, 13 h., 16 h. et 20 h. :** Films
**14 h. :** "L'éducation en U.R.S.S." (des spécialistes répondront aux questions des visiteurs) (salle de cinéma)
**15 h. et 17 h. :** Défilé de mode (salle de cinéma)
**17 h. :** Concert présenté par les artistes ougbeks (kiosque en plein air)
**18 h. 30 :** Concert présenté par les artistes ouzbeks (salle de cinéma)

**DIMANCHE LE 16 JUILLET**

**JOURNEE NATIONALE DE L'OUZBEKISTAN SOVIETIQUE**

**9 h. 30 :** On hisse le drapeau de l'ouzbekistan RSS en face du Pavillon.
**10 h. 30, 11 h. et 16 h. :** Films
**midi :** Concert présenté par les artistes ouzbeks (kiosque en plein air).
**13 h. :** Questionnaire : "Que savez-vous de l'ouzbekistan Soviétique" — (salle de cinéma)
**15 h. et 17 h. :** Défilé de mode salle de cinéma).
**19 h. 30 :** Concert de gala présenté par les artistes ouzbeks (salle de cinéma).

## LES ARTISTES DE L'OUZBEKISTAN A MONTREAL



**"J'ai une envie folle de voir le Canada, a déclaré Halima Nacizova, artiste du Peuple de l'URSS; tout m'intéresse dans ce voyage : l'Exposition, les Canadiens et surtout les artistes d'opéra que j'aurai l'occasion de rencontrer et avec qui j'aimerais bien me lier d'amitié". Nous aurons l'occasion d'entendre cette grande artiste au cours de la semaine au Pavillon de l'URSS.**
Photos : Agence de Presse Novosti (APN)



**La grande soliste du théâtre académique de l'Ouzbékistan, Galia Ismailova, jouit d'une grande réputation, non seulement en Union Soviétique mais dans de nombreux pays étrangers.**



**Musicien accompli, Fazil Haratov est un grand connaisseur de la musique classique et du folklore de l'Ouzbékistan. Ses concerts sont fort appréciés des mélomanes de son pays.**



**Grâce à son talent exceptionnel et à sa grande connaissance de l'art, la soliste du ballet de l'ensemble populaire "BAHOR", Mme Ravshan Schripova fut longuement applaudie lors de ses récentes apparitions en Inde, en France, en Afghanistan, en R.A.U., en Algérie, en Hollande, au Pakistan et dans de nombreux autres pays.**

PUBLIE par le CENTRE D'INFORMATION de la SECTION SOVIETIQUE A L'EXPO 67

# EN TRE NOUS

PAR MARCEL DESJARDINS

## Le Forum devient un chantier pour des équipes d'ouvriers

Le Forum est devenu un véritable chantier depuis quelques jours. Des équipes d'ouvrier travaillant à l'installation d'une sous-centrale électrique, d'une nouvelle chaudière à bouilleurs et d'un atelier de menuiserie alors que d'autres sont à arrondir les quatre coins de la patinoire de façon à leur donner un rayon de 28 pieds comme partout ailleurs dans la ligue Nationale.

C'est la première tranche des travaux de rénovation qui doivent être effectués sur une période de trois ans. Ceux que nous mentionnons sont les seuls au programme de cet été mais d'autres débuteront dès janvier prochain en pleine saison de hockey. Mais ceux-ci consisteront simplement dans la démolition de certains bureaux des membres du bureau de direction au second étage et la création de nouveaux de façon à préparer l'espace nécessaire pour la construction, à l'été de 1968, d'escaliers mobiles conduisant aux sièges des spectateurs pour les matches de hockey.

De même, dès le début de la nouvelle année, le bureau des billets à l'entrée de la rue Sainte-Catherine sera déménagé du côté opposé de la salle des pas perdus là où il y a actuellement un comptoir de friandises, les bureaux pour les soins d'urgence et le vestiaire des arbitres et des juges de lignes.

Ces travaux réduiront sensiblement l'espace du hall d'entrée et les détenteurs de billets entreront directement de la rue Sainte-Catherine dans l'amphithéâtre par deux couloirs qui seront aménagés tout spécialement à l'effet. Partout l'espace vide aux diverses entrées sera considérablement réduit et c'est l'une des raisons que nous donne le vice-président exécutif et gérant général Howard W. Hamilton de la Canadian Arena Company pour expliquer la décision de cette dernière de réclamer des souscripteurs de billets de saison, division des sièges bleus, de verser au complet le montant de leurs sièges pour les 37 matches dès la signature du contrat de renouvellement de ces billets dès le mois courant.

Déjà, la chose était exigée des détenteurs des 1,200 billets de loge. Ce sera donc le prix global pour la saison de 3,000 sièges, nous signale Hamilton. "Cela, explique-t-il, dans l'espoir de réduire les lignes d'abonnés se présentant aux guichets le jour des matches pour réclamer leurs billets.

"Nous avions noté, nous déclare-t-il, que de nombreux détenteurs de ces billets les achetaient en juillet pour les quatre dernières joutes puis attendaient les soirs des matches pour se procurer les autres. Cela créait un problème de circulation dans nos salles de pas perdus."

**Si un abonné depuis maintes années était incapable de verser la somme complète en juillet risquera-t-il de perdre ses billets ? lui avons-nous demandé. Il nous a répondu que ce n'est pas dans ses habitudes de franchir les ponts avant de les avoir atteints. "Peut-être que ces gens pourraient échanger leurs sièges pour d'autres dont nous n'exigeons pas la somme entière en juillet," a-t-il ajouté.**

**Hamilton nous fait savoir qu'aucun spectacle ne pourra avoir lieu au Forum du 30 mars 1968 au 14 octobre de la même année et de nouveau pendant la même période de temps en 1969 à cause de tous ces travaux de rénovation.**

**De hockey, on ne nous parle pas dans le moment car le président David Molson, le gérant général Sam Pollock et le publicitaire Camil DesRoches sont tous en vacances.**

### *3 patinoires pour le Los Angeles*

A propos de hockey, Brian O'Neil, l'adjoint du président Clarence Campbell, éprouve des difficultés à conclure un calendrier de 444 matches en 25 semaines pour les douze équipes du circuit. C'est que le hockey n'a pas partout préséance sur tous les autres événements comme à Montréal et Toronto.

Il faut aux amphithéâtres respecter les dates allouées au basketball, aux réunions d'athlétisme, aux assemblées politiques, au cirque, aux spectacles de patinage artistique.

Dans le cas des Kings de Los Angeles, le cas est encore plus compliqué que partout ailleurs car le club se verra forcé la saison prochaine de jouer de ses matches à l'Aréna de Los Angeles, 6 ou 7 au Colisée de Long Beach et les autres à sa propre patinoire qui ne sera pas prête avant le début de janvier. Disons incidemment, que le Los Angeles est le seul dont la cédule comportera des matches tous les jours de la semaine

### *Un problème qui deviendra aigu*

La rareté des chevaux pour les courses au galop deviendra un problème tellement aigu pour Blue Bonnets au cours des années à venir qu'il y aura sans doute lieu pour elle de nommer deux agents aux Etats-Unis pour acheminer des pur sang à Montréal au cours des prochaines années, nous disait un officiel du monde des courses en fin de semaine.

"Dans les Etats où les courses n'étaient pas légalisées, elles le sont maintenant ou le seront dès l'an prochain. Et là où elles existaient déjà, on veut des réunions plus longues. On étudie actuellement la possibilité d'en organiser en été en Floride où jusqu'à aujourd'hui il n'y en a eu qu'en hiver", de dire cet homme.

Certaines pistes où on était très particulier dans le choix des chevaux, où on exigeait qu'un cheval ait gagné un certain montant en bourses avant de lui accorder une place dans les écuries, acceptent aujourd'hui n'importe quel coursier.

L'Ontario ne pourra suffire à nous envoyer tous les chevaux dont Blue Bonnets aura besoin pour ses réunions dans les années à venir, de prétendre cet homme. Personnellement, il estime qu'une grande campagne devrait être entreprise pour augmenter de 150 le nombre des pur sang actuellement la propriété des sportsmen locaux.

Lui aussi souhaite que nos turfmen voient la nécessité de se lancer dans l'élevage des pur sang. C'est aujourd'hui une grande industrie. Mais il faut des hommes compétents pour s'en occuper, la développer, réussir à obtenir les résultats désirés.

* * *

### *Les championnats de dragons*

Sans doute à cause de l'Expo, pense-t-il, il y a eu moins d'enthousiasme de la part des yachtmen locaux au début de la saison mais la chaleur des derniers temps parait devoir ramener les amateurs de la voile sur leurs embarcations, nous signale Gérard Létourneau, propriétaire du dragon Joanna.

Létourneau, qui s'est classé 1er dans la première série du championnat du Centenaire à Ottawa, la semaine dernière mais qui a été disqualifié dans les épreuves pour le trophée du Duc d'Edimbourg, se propose maintenant de participer à toutes les régates locales. "Il faut se préparer aux championnats du monde des dragons qui auront lieu à la fin d'août à Toronto", nous dit-il. Pierre Desjardins, Bob Townsend, Peter Hall et lui-même, tous quatre du St. Lawrence Yacht Club, iront participer à ces championnats qui réuniront des concurrents de nombreux pays parmi lesquels l'Italie, la Hollande, l'Angleterre, la Grèce, la France, le Danemark, le Japon, l'Australie, le Mexique, la Suède.

Plus de 75 dragons se disputeront les honneurs de ces championnats. Ces épreuves seront précédés des championnats de l'Amérique du Sud et de celles pour le trophée commémoratif John Foster Dulles.

Parlant des adversaires européens, Létourneau nous dit que leur saison de la voile est plus longue que la nôtre, que les compétitions sont plus nombreuses et les participants sont en nombre beaucoup plus considérables qu'ici. Sur le lac St-Louis, il estime qu'il y a encore une quinzaine de dragons mais il ajoute que seulement sept ou huit sont actifs. Il avoue que plusieurs optent maintenant pour une embarcation de famille quand vient le temps de payer $10,000 pour un voilier comme le dragon qui est avant tout un yacht de courses.

Les dragons sont toujours inscrits aux Jeux Olympiques mais ils ne figurent pas au programme des Jeux Pan-américains où la classe la plus élevée est celle du Flying Dutchman.



photo Yves Beauchamp, LA PRESSE

**Devinez qui a gagné le match !**

Le sourire de Monique Lefebvre, à gauche, en dit long. Elle vient de battre sa compagne de Sainte-Rose Gisèle Hotte, et elle a atteint la demi-finale, dans le cadre du tournoi de tennis pour le championnat intermédiaire, sur les courts du parc Lafontaine.

# Monique Lefebvre atteint la demi-finale au tennis

Dominique Moreau, du Manoir, a défait André Hotte de Ste-Rose, en trois sets de 3-6, 6-3, 6-2 dans le cadre du tournoi de tennis pour le championnat intermédiaire disputé sur les courts du parc Lafontaine. Chez les dames, Monique Lefebvre, de Ste-Rose, a atteint la semi-finale par une victoire de 6-2, 6-3 sur sa compagne Gisèle Hotte. Micheline Huard, d'Outremont a triomphé de Jean Carter du Lakeshore dans la plus longue rencontre du tournoi au compte de 6-4, 8-10, 6-0.

AUTRES RESULTATS

| | | | |
|---|---|---|---|
| Pierre Lamarche bat Harry Jakubonvick | 6-0 | 6-0 | |
| Jacques Comeau bat John Harrod | 6-1 | 6-1 | |
| George Carter bat Fernand Paul | 6-4 | 8-6 | |
| André Côté bat Colin McDougall | 6-0 | 6-2 | |
| Robert Brodeau bat David Sigler | 6-3 | 6-3 | |
| Yvette Noël de Tilly bat Lucie Paul | 4-6 | 8-6 | |
| Pierre Brunet bat Georges Lefebvre | 8-6 | 2-6 | 6-3 |
| Lucien Miron bat Michel Trottier | 6-0 | 6-4 | |
| Philippe Bouffard bat Jacques Marchand | 6-1 | 6-2 | |
| Marc Soucy bat Georges Dessaulles | 2-6 | 6-2 | 7-5 |
| Alfred Côté bat Roger Lamoureux | 4-6 | 8-6 | 6-3 |
| Pierre Bissonnette bat Jules Gervais | 6-4 | 6-1 | |
| Alfred Côté bat W. Taylor | 6-2 | 6-0 | |
| Eric Rothfleisch bat Jack Tabatchnick | 6-7 | 6-4 | 6-4 |
| André Riendeau bat Jos. Charbonneau | 6-0 | 6-2 | |
| René Verrier bat Raymond Pouliot | 6-2 | 6-2 | |
| John Davis bat Eric Rothfleisch | 6-4 | 6-4 | |
| Jacques Comeau bat François Lamoureux | 6-0 | 6-1 | |
| Pierre Lamarche bat A. Daoust | 6-0 | 6-1 | |

PROGRAMME POUR AUJOURD'HUI :

5 HEURES

Hazel Harrod vs Yvette Noel de Tilly
Nicole Boucher vs Micheline Huard
Lamarche Davis vs Charron-Martin
Claude Savaria vs Alfred Côté.

6 HEURES

René Blais vs George Carter
René Verrier vs Lucien Miron
Robert Brodeur vs André Riendeau
Dominique Moreau vs Normand Busque
Robinson Barré vs Breton-Pouliot

7 HEURES

Roger Alexandre vs Robert Lacroix
Pierre Bissonnette vs John Davis
Pierre Brunet vs Jacques Charron
Philippe Bouffard vs Jacques Messier
Boileau-Larose vs Springer-Brender
Vézina-Vézina vs Chenu-Trottier
Remete-Robillard vs Dessaulles-Durocher
Barbara Coutts vs Micheline Archambault
Jacques Comeau vs Paul Roberge
Claude Fung-A-Ling vs M. A. Soucy

# La Russie bat la Hongrie au sabre

La Russie a battu la Hongrie, 9-6, en ronde finale des compétitions de sabre, par équipes, hier soir, au stade d'Hiver de l'Université de Montréal. La France a pris la troisième place, suivie de la Pologne, des Etats-Unis, et de l'Allemagne de l'Ouest.

Vladimir Mazlymov a été l'une des vedettes de l'équipe soviétique, remportant quatre victoires, tandis que Ouimar Mavlikhanov gagnait trois combats. Edouard Vinokourov a gagné les deux autres.

Au centre sportif de l'Université de Montréal, les championnats mondiaux d'escrime offraient, dimanche soir, des compétitions au fleuret pour hommes, en demi-finale, pour le classement par équipes. Le Japon a été battu, 9 victoires contre 4, par la Pologne. Il a aussi été battu par l'URSS au compte de 9 à 1. La Roumanie a vaincu la Pologne 9 à 7 et la France l'a emporté sur la Hongrie 9 à 7 également.

En finale, la Roumanie et la Russie s'opposaient. L'équipe russe était formée de quatre champions : Poutiatin, Svechnikov, Midler et Charov. Ils s'opposaient aux Roumains : Falb, Tiu, Drimba et Muresanu. Contrairement à ce qu'on pouvait penser, la Roumanie l'a emporté, mais non sans peine, sur la Russie au compte de neuf victoires contre six.

# Bork et Lewis au quart contre Calgary, jeudi

(par J.D.) — Les Alouettes de Montréal, en mal de demis défensifs, ont accueilli un nouveau-venu, Billy Woods, hier, de l'Université North Texas State.

Woods sera en uniforme, jeudi soir, alors que les Alouettes subiront leur premier véritable test de l'entrainement lors d'un match hors concours contre les Stampeders de Calgary. On sait qu'au cours du week-end, les Stampeders ont vaincu les champions de la coupe Grey, les Rough Riders de la Saskatchewan au compte de 27-20.

De l'aveu même de Kay Dalton, l'instructeur-chef des Alouettes, le poste de demi défensif est celui qui lui crée le plus de problèmes.

"Il nous faut de bons demis défensifs, et des Canadiens par surcroit. Nous avons plusieurs candidats au camp d'entrainement, mais ils ne semblent pas posséder l'expérience requise pour faire le saut immédiatement", a dit Dalton.

Jeudi soir, au stade McGill, Dalton n'utilisera que deux joueurs de quart, soit George Bork et la recrue Dave Lewis.

"J'ignore encore qui va débuter, mais ils se partageront la tâche de façon égale. Les deux autres recrues au poste de quart, Carroll Williams et Ron Edwards, ne sont pas suffisamment rétablis des blessures subies jeudi dernier, lors du match entre les Rouges et les Blancs.

"Williams est blessé à une cheville et Edwards, à la cuisse. Ils ont tous deux repris l'entrainement, mais au ralenti", a-t-il dit.

Williams et Edwards sont les seuls blessés de l'équipe, outre J.W. Lockett.

Dalton compte 55 joueurs à l'entrainement et il ne prévoit pas signifier le congé de plusieurs joueurs après le match de jeudi. On sait qu'à l'issue du match de jeudi dernier, le Canadien John Savage et Louis Beauchamp, d'Iowa State, deux candidats au poste de demis défensifs, ont été remerciés.

# Les gérants du match des étoiles ont éprouvé leur part d'ennuis

ANAHEIM, Cal. (UPI) — La misère n'aime pas la solitude. C'est pourquoi les gérants Walter Alston et Hank Bauer font bon ménage. Bauer, gérant des Orioles de Baltimore, champions du monde l'an dernier, a plus que sa part d'ennuis cette année.

Son équipe occupe la septième position, à neuf parties des meneurs.

Le cas de Walter Alston, gérant des Dodgers, également champions dans leur circuit l'an passé est le même. Il ne se sent pas plus fortuné. Son équipe occupe le 8e rang, à 15 parties de la 1ère place.

Cette situation commune permet aux deux hommes de se mieux comprendre, alors qu'ils agiront en soirée comme gérants des deux équipes d'étoiles.

Le match annuel aura lieu à 7 h. 15 (heure de l'Est), à Anaheim. Ce sera la première fois que la joute des étoiles a lieu en soirée. La ligue Nationale sera en quête de sa 5e victoire d'affilée. La Nationale domine dans la série de 37 matches, 19-17 et un match a été nul.

Un reporter a surpris entre les deux hommes la conversation suivante :

"Hello, Walter, Ça va ?"

— "Je ne sais pas pourquoi tu le demandes", de rétorquer Alston.

— "Je sais ce que tu veux dire. Combien de matches as-tu perdu par la marge d'un point ?"

— "Je ne les compte plus", de dire Alston. "Tiens, dimanche dernier, nous avons perdu 1-0 en 10 manches. Imagine !"

— "Tu ne parles pas à un sourd. Sais-tu combien les Orioles ont perdu de matches par un point, eux ? Eh bien, 19. Dix-neuffe ! Peux-tu dire mieux ?"

— "Je sympathise", assure Wally.

— "Tu regardes souvent vers l'enclos de pratique, toi aussi, avoue."

— "Non", reprend Alston. "Je regarde les balles sortir du stade . . ."

Le gérant des Dodgers souffre du torticolis, mais ce qu'il endure moralement est plus souffrant.

— "Il en est de même pour moi", soupire Bauer. "Je ne peux pas faire un pas dans Baltimore que chacun me demande : "Qu'est-ce qui ne va pas ?" "Mais qu'est-ce qui ne vas pas ?" Que leur dire ?"

— "Je comprends", reprend Alston. "On agit de même avec moi. Tantôt c'est le bâton, tantôt c'est la défensive. Mais allez donc mettre le doigt sur le bobo . . ."

— "Tenez, moi, ajoute Bauer, "Frank Robinson est à l'écart du jeu : double vision. Palmer est sur la liste des blessés. Watts présente une fiche de 1-4. Miller, 1-8. Dois-je continuer ?"

De le dire seulement lui fait mal.

"Je ne me compte pas éliminé pour autant", reprend vite le mentor des Orioles. "Même si nous accusons neuf parties de recul.

"Il ne s'agit pour nous que de connaître une bonne série de victoires. Prenez le cas des Angels. Il y a un mois, ils étaient très loin au classement. Depuis, ils ont gagné 25 parties, ils en ont perdu 8. Le résultat, ils sont dans la lutte, en quatrième place."

Puis il se tait. Songe un moment, puis, rappelant le vétéran Casey Stengel, son gérant à New York, il ajoute : "Le vieux disait, quand vous jouez mal vous perdez des matches."

Il a prononcé cette phrase comme s'il venait de découvrir l'Amérique. Il est patient. Patient à Baltimore. Patient dans les autres villes où on lui demande également ce qui ne va pas.

"Au moins, lui a dit quelqu'un, on ne vous demande plus ce que vous allez faire de Mike Epstein."

— C'est vrai, a répondu Bauer. Mais je reçois encore quelques lettres !

Alston reçoit lui aussi du courrier. Pourquoi les Dodgers ne vont-ils pas dénicher un autre Sandy Koufax ? lui a-t-on écrit.

C'est peut-être là leur solution. S'ils l'ont fait une fois, pourquoi ne pourraient-ils pas le répéter ?

La ligue Nationale sera favorite dans ce match télédiffusé par le réseau anglais de Radio-Canada à partir de 7 h. 15 et l'on attend quelque 46,000 amateurs à la rencontre.



télephoto PA

**Ne vaut-il pas mieux en rire !**

**Il n'y a vraiment pas de quoi rire. Les Dodgers sont 8es au classement, les Orioles en 7e place. Mais Walter Alston, à gauche, et Hank Bauer, gérant des Orioles de Baltimore, qui dirigeront les deux clubs d'étoiles aujourd'hui ont conclu qu'après tout, il ne servirait à rien d'en pleurer.**

# Au 38e match d'étoiles

| LIGUE NATIONALE | | LIGUE AMERICAINE | |
|---|---|---|---|
| Brock, St-Louis, cg | .282 | B. Robinson, Baltimore, 3b | .256 |
| Clemente, Pittsburgh, cd | .352 | Carew, Minnesota, 2b | .313 |
| Aaron, Atlanta, cc | .328 | Oliva, Minnesota, cc | .260 |
| Cepeda, St-Louis, 1b | .356 | Killebrew, Minnesota, 1b | .259 |
| Allen, Philadelphie, 3b | .314 | Coniglario, Boston, cd | .290 |
| Torre, Atlanta, rec. | .317 | Yastrzemski, Boston, cg | .324 |
| Mazeroski, Pittsburgh, 2b | .293 | Freehan, Détroit, rec. | .275 |
| Alley, Pittsburgh, ac | .283 | Petrocelli, Boston, ac | .291 |
| Marichal, S. Francisco, l. | (12-7) | Chance, Minnesota, l. | (11-7) |

ARBITRES

Marbre : Ed Runge, L.A. — 3e but : Ken Burkhart, L.N.
1er but : Frank Secory, L.N. — Champ : Emmett Ashford, L.A.
2e but : Lou Dimuro, L.A. — C. Pelekoudas, L.N.

# Wall et Casper à l'omnium Carling

**TORONTO. (UPI) — Billy Casper et Art Wall participeront à l'omnium Mondial de golf Carling à Toronto du 1er au 4 septembre prochain. C'est ce qui a été annoncé, hier. Casper on s'en souvient, a terminé premier à l'omnium Canadien, suivi par Art Wall.**

**Le Carling sera d'une bourse totale de $200,000, $35,000 allant au vainqueur.**

# Le Manitoba mène dans le voyage du Centenaire

KENORA, Ont. (PC) — L'équipe du Manitoba a remporté un sprint de 1 1-2 mille dans le Voyage du Centenaire et conserve son avance en tête du classement général hier, à la suite d'une étape de 25 milles entre Minaki à Kenora.

Après un parcours de 1,700 milles, les canotiers approchent de la mi-chemin du périple qui les conduira à Montréal.

Le Manitoba a devancé la Saskatchewan par 11 secondes dans le sprint.

# QUE FONT-ILS AUJOURD'HUI ?



CARL ERSKINE

A la belle époque du baseball à Montréal, les partisans des Royaux étaient également des partisans des Dodgers de Brooklyn, puis de Los Angeles. Nombre de membres de cette dernière équipe ont fait leur marque après un stage d'une ou de quelques années avec l'équipe montréalaise.

Parmi ces grandes vedettes que nous avons eu le plaisir d'acclamer à Montréal, le nom de Carl Erskine reste vivant dans la mémoire d'un bon nombre d'entre nous. Il n'a pas été longtemps parmi nous, mais son passage de quelques mois a été remarquable. Ce spectaculaire lanceur droitier a remporté avec les Royaux 10 victoires et subi 6 défaites, en 1950, alors qu'il a fait la navette entre Montréal et Brooklyn.

En fait, Montréal a été le dernier club mineur pour lequel il a joué. Par la suite, il a lancé durant 12 saisons avec les Dodgers de Brooklyn et de Los Angeles.

Erskine se souvient bien de la ville de Montréal où il a passé de bons moments. "C'est dans votre ville que j'ai vraiment appris l'art de lancer correctement une balle de baseball pour réussir dans les ligues majeures. Je me souviens aussi des excellentes randonnées de pêche que j'ai eu le plaisir de faire autour de Montréal ainsi que les vrais amateurs de baseball de votre ville", a raconté Erskine.



Evidemment, Erskine a vécu des heures mémorables durant la Série Mondiale de 1953 alors qu'il a retiré au bâton 14 Yankees (Mickey Mantle quatre fois) dans un match et a mérité une éclatante victoire, ce jour-là. Ce fut le couronnement d'une saison fantastique au cours de laquelle il a remporté 20 victoires et essuyé seulement six échecs. En retirant au bâton 14 joueurs des Yankees, il a établi un nouveau record de retraits au bâton dans une même rencontre de Série Mondiale. Cette marque a été abaissée par Sandy Koufax dans le premier match de la Série Mondiale de 1963, contre les mêmes Yankees.

En tout, Erskine a décroché 122 victoires et subi 78 défaites dans l'uniforme des Dodgers. Il en a remporté deux autres dans la Série Mondiale. De plus, il a réussi deux matches au cours desquels il n'a pas alloué un seul coup sûr, en 1952, contre les Cubs de Chicago, et, en 1956, contre les Giants de New York.

Aujourd'hui, Carl Erskine est un agent général de la compagnie d'assurance-vie Midwestern United et il est directeur et vice-président de la "First National Bank of Madison County, Indiana". Durant ses moments de loisirs, il est instructeur de l'équipe de baseball du collège Anderson, Indiana. Agé de 40 ans, Erskine est un éminent résident d'Anderson. Il est marié et père de quatre enfants.

Il fait bon de savoir qu'un ex-Royal réussit si bien !

Jacques BARRETTE



# Matches de baseball

AUJOURD'HUI

(Match d'étoiles)

Ligue Nationale vs Ligue Américaine
(Anaheim, 7 h. 15 p.m.)

DEMAIN

LIGUE AMERICAINE
Chicago à Cleveland (8 h.)
(Seul match à l'affiche)

LIGUE NATIONALE
Pittsburgh à St-Louis (9 h.)
(Seul match à l'affiche)

HIER

Aucun match à l'affiche

CLASSEMENT
LIGUE NATIONALE

| | G | P | Mov. | Diff. |
|---|---|---|---|---|
| St-Louis | 49 | 32 | .605 | — |
| Chicago | 46 | 36 | .561 | 3½ |
| San Francisco | 46 | 38 | .542 | 5 |
| Cincinnati | 46 | 39 | .541 | 5 |
| Atlanta | 42 | 39 | .519 | 7 |
| Pittsburgh | 40 | 38 | .513 | 7½ |
| Philadelphie | 40 | 40 | .500 | 8½ |
| Los Angeles | 34 | 47 | .420 | 15 |
| New York | 31 | 47 | .397 | 16½ |
| Houston | 33 | 50 | .398 | 17 |

LIGUE AMERICAINE

| | G | P | Mov. | Diff. |
|---|---|---|---|---|
| Chicago | 47 | 33 | .588 | — |
| Détroit | 45 | 35 | .563 | 2 |
| Minnesota | 45 | 36 | .556 | 2½ |
| California | 45 | 40 | .529 | 4½ |
| Boston | 41 | 39 | .513 | 6 |
| Cleveland | 40 | 42 | .488 | 8 |
| Baltimore | 39 | 43 | .476 | 9 |
| New York | 36 | 45 | .444 | 11½ |
| Washington | 36 | 47 | .434 | 12½ |
| Kansas City | 35 | 49 | .417 | 14 |

# Le N.D.G. à l'entraînement

Les Maple Leafs de Notre-Dame-de-Grâce de la Conférence de football junior Métropolitaine, entreprendront leur camp d'entrainement demain soir, à 8 h. p.m. au Parc Trenholme.

L'instructeur en chef, Phil Chiarella, conscient du départ de 19 réguliers de l'an dernier alors que son équipe a perdu en finale de la petite coupe Grey, lance un appel à tous ceux qui sont éligibles à évoluer dans les rangs du football junior cette année.

Les intéressés n'ont qu'à se présenter à Chiarella, au début de chaque séance d'entrainement.

Les Maple Leafs disputeront leur premier match régulier de la saison 1967, le 13 août prochain, contre les Sooners d'Ottawa, au parc Trenholme.

# Valentine bat Rougeau

Johnny Valentine, qui n'a pas cru bon attendre le son de la cloche avant d'entreprendre les hostilités, a causé une certaine surprise, hier, lorsqu'il a vaincu Johnny Rougeau après seulement deux minutes de combat régulier en demi-finale de la soirée de lutte au centre Sauvé.

Rougeau, visiblement secoué par l'attaque sournoise de Valentine, a entrepris le combat le visage ensanglanté et s'est avoué vaincu sans trop de résistance.

En finale, Edouard Carpentier a défait le Baron Fritz Von Raschke dans un match, deux de trois chutes

Lors du match par équipe, Larry Moquin et Gino Brito ont eu raison de Chen Lee et Omar Singh, lorsque Brito a rivé les épaules de Singh au tapis, après 12 minutes de combat.

Dans les autres matches, Jacques Rougeau a vaincu Steve Stanlee; George Steele a eu raison de Bob Taylor et Pat Lawrence a défait M. Haiti.




LE DÉJEUNER EST SERVI À COMPTER DE 11 H. AU RESTAURANT MEDITERRANEEN PLACE VILLE-MARIE



Parfois, le V.O. semble encore meilleur

...aujourd'hui, par exemple!




Joseph E. Seagram & Sons Limited
Montreal, Canada



photos Yves Beauchamp, LA PRESSE

## Bravo pour la vedette des champions

La coutume veut que la vedette d'un match soit porté sur les épaules de ses coéquipiers. Le jeune artilleur Armand Lalonde, du Montréal-Nord, a été l'objet d'une ovation monstre à la suite du championnat remporté en finale du tournoi provincial de baseball pee wee, au parc Lafontaine. Lalonde a réussi 12 retraits au bâton et il a claqué un circuit dans la victoire de 6-1 contre le Vanier, de Québec.



## Après les efforts, la récompense

Le capitaine et receveur du Montréal-Nord, Michel Dion, a accepté au nom de ses coéquipiers, le trophée Kinsmen-Alouette, emblématique du championnat provincial de baseball pee wee. Il reçoit également les félicitations du président Conrad Touchette, à gauche, de son pilote, Ludger Turcot, à l'arrière et du vice-président, Lucien Lonpré, à droite.

*Tournoi provincial de baseball pee wee*

# Le Montréal-Nord bat le Vanier, 6 à 1, en finale

par Jacques Doucet

Durant toute la compétition, seulement deux joueurs avaient réussi à frapper la balle pardessus la clôture bornant le terrain No 1 au parc Lafontaine.

Mais hier soir, devant une foule de quelque 5,000 personnes, l'équipe championne de l'édition 1967 du tournoi provincial de baseball pee wee a claqué trois circuits, et a vaincu le Vanier de Québec au compte de 6 à 1.

Le jeune artilleur Armand Lalonde, du Montréal-Nord, qui est âgé de 13 ans, a brillé tant au monticule qu'au bâton. Il a bien espacé quatre coups sûrs, n'a accordé aucun but sur balles et il a enregistré 12 retraits au bâton.

De plus, il a claqué le premier circuit de son équipe, qui a valu deux points lors d'une poussée de quatre points en deuxième manche.

Les deux autres circuits ont été réussis par Michel Thibeault, le premier-but, et Joey Camileri, le voltigeur de centre. Le coup de Thibeault a valu deux points à son équipe et celui de Camileri, un.

Le match n'a pas produit le duel enlevant de lanceur auquel les spectateurs assidus à la sixième édition de cette compétition, s'attendaient.

Le lanceur débutant Yvon Garneau, du Vanier de Québec, n'était pas dans son assiette.

Après avoir survécu à la première manche sans aucun dégât, Garneau a accordé un simple, un double et un circuit, celui de Lalonde, avant de céder sa place à Denis Grenon, le voltigeur de gauche, au monticule.

Ce dernier a été accueilli par le circuit de Camileri et les éventuels champions menaient déjà par 4-0, avance qui s'est avérée insurmontable.

A la manche suivante, Grenon a accordé un simple à André Michaud et Thibeault a suivi avec le troisième circuit du match.

Le Vanier de Québec a manifesté un sursaut d'énergie en sixième et dernière manche, mais Réjean Boutet, qui venait de faire compter l'unique point de son équipe, a tenté d'étirer un coup de deux-buts en un coup de trois-buts.

Un lancer précis du receveur Michel Dion au joueur de troisième-but André Michaud, l'a retiré et le match a pris fin sur ce jeu.

Donc, le nom du Montréal-Nord sera gravé sur le trophée Kinsmen-Alouette, à la suite des noms du Laval, Flanders, Imm.-Conception, St-Louis-de-Gonzague et du Ste-Catherine, à titre de champion de l'édition du Centenaire, du tournoi provincial de baseball pee wee.

A l'issue de la finale d'hier, une équipe bantam de Cincinnati a blanchi l'équipe de l'Immaculée-Conception au compte de 7-0.

L'artilleur Larry Imhoff, du Cincinnati, a réussi 15 retraits au bâton et n'a accordé qu'un seul coup sûr, soit en 5e manche.

**Aujourd'hui**

(HORS CONCOURS, MOUSTIQUES)

Philadelphie vs Imm.-Conception
(6 h. p.m.)

(MATCH D'ETOILES)

Philadelphie vs Etoiles '67
(8 h. p.m.)

**CLUB D'ETOILES**

Receveur : Michel Dion (Montréal-Nord)
Premier-but : Pierre Lapointe (Imm.-Conception)
Deuxième-but : Laurent Métivier (Optimiste de Québec)
Troisième-but : Gilles Hamel (Ste-Catherine)
Arrêt-court : Richard Lacoste (Montréal-Nord)
Champ gauche : Réjean Boutet (Vanier de Québec)
Champ centre : Guy Blanchard (Imm.-Conception)
Champ droit : Jean Rompré (Indiens de Québec)
Lanceur droitier : Armand Lalonde (Montréal-Nord)
Lanceur gaucher : Pierre Cardi (St-Henri)

**JOUEURS SUBSTITUTS**

Bernard St-Jacques (Imm.-Conc.)
Pierre Martin (Rosemont)
Robert Landry (Mtl-Nord)

# Titulaires de trophées au tournoi pee wee

TROPHEE : KINSMEN ALOUETTE
(Champion)
Montréal-Nord.

TROPHEE : LIGUE NATIONALE Jr
(Finaliste)
Vanier de Québec.

TROPHEE : Dr ROLAND CAISSE
(Gérant de l'équipe championne)
Ludger Turcot.

TROPHEE : PIERRE DECARIE
(Gérant de l'équipe finaliste)
Armand Lortie.

TROPHEE : LIGUE PROVINCIALE
(Meilleur frappeur)
André Bédard, des Optimiste de Québec (.777).

TROPHEE : LUCIEN LONGPRE
(Au joueur le plus prometteur)
Armand Lalonde, du Mtl-Nord.

TROPHEE : M. M. RACINE
(Au joueur le plus utile dans le champ intérieur)
Pierre Fiset, du Rosemont.

TROPHEE : GUIDE MONT-ROYAL
(Au joueur le plus utile dans le champ extérieur)
Jean-François Beaudet, du Longueuil.

TROPHEE : LIGUE MONTREAL ET DISTRICT
(Meilleure recrue)
Daniel Julien du Vanier de Qué.

TROPHEE : CONRAD TOUCHETTE
(Au jeu le plus spectaculaire)
Club Ste-Catherine, pour triple-jeu.

TROPHEE : M. JACQUES CHAREST
(Meilleur exploit)
Daniel St-Hilaire, du St-Bernard, joute sans point ni coup sûr.

TROPHEE : M. PAUL MALO
(Le plus de coups sûrs)
Michel Thibault, du Mtl-Nord, 9

TROPHEE : PETE SECURO
(Meilleur receveur)
Michel Dion, du Mtl-Nord.

TROPHEE : MARCEL LAFOND
(Meilleur lanceur droitier)
Armand Lalonde, du Mtl-Nord.

TROPHEE : LIGUE Jr "B" — INTER-CITES
(Meilleur lanceur gaucher)
Pierre Cardi, du St-Henri.

TROPHEE : LES GARAGES PROVOST
(Meilleur premier-but)
Pierre Lapointe, de l'Imm.-Conception.

TROPHEE : RESTAURANT MODERNE
(Meilleur deuxième-but)
Laurent Métivier, des Optimistes de Québec.

TROPHEE : QUINCAILLERIE JEAN HEBERT
(Meilleur troisième-but)
Gilles Hamel, du Ste-Catherine.

TROPHEE : FLORIAN RAYMOND
(Meilleur arrêt-court)
Richard Lacoste, du Mtl-Nord.

TROPHEE : CORDON BLEU
(Meilleur champ gauche)
Réjean Boutet, du Vanier de Qué.

TROPHEE : DUCHESS
(Meilleur champ centre)
Guy Blanchard, de l'Imm.-Conception.

TROPHEE : PIERRE VINCENT
(Meilleur champ droit)
Jean Rompré, des Indiens de Qué.

TROPHEE : WILLIAM GAGNE
(Meilleur joueur de la finale)
Armand Lalonde, du Mtl-Nord.

PLAQUE POUR LA MEILLEURE PERFORMANCE
(Partie sans point ni coup sûr)
Daniel St-Hilaire, du St-Bernard.

*Au Tour de la Nouvelle France*

# Lowe et Cadorin gagnent les 3e et 4e étapes; Roy revêt le maillot bleu

THETFORD MINES — Marcel Roy un Montréalais membre de l'équipe Caber, a mis à profit son expérience et ses qualités de grimpeur pour se hisser en tête après quatre étapes du Tour de la Nouvelle-France.

par P.-Emile Prince
envoyé spécial
de LA PRESSE

Pendant ce temps, Norman Lowe de l'équipe de l'Alberta, passait au deuxième rang suivi de Jacques Lepage, qui a connu également une excellente journée.

L'équipe de l'Ontario, qui n'avait pas trop impressionné jusqu'ici, a vu un des siens, Gino Cadorin, gagner l'épreuve de 20 milles en circuit fermé de Thetford Mines, en 44 minutes et 20 secondes.

Cadorin l'emportait au sprint, à l'issue d'une course très rapide sur Hans Koning, de l'Alberta, Herman Roth, du Berolina, Giovanni Philippin, du club Caber, et Jean Garon, même équipe et même temps.

Marcel Roy terminait dans le peloton, à quelques secondes des meneurs Ainsi, après 4 étapes, l'équipe Caber domine au classement devant celle de l'Alberta, considérée comme l'équipe à battre, celles de La Patrie et Corneli

L'équipe de l'Alberta, qui avait donné le ton au Tour, a conservé à l'épreuve un rythme accéléré en gagnant la troisième étape. Québec-Thetford Mines. En effet, Norman Lowe gagnait cette étape des grimpeurs en un temps de 3 h. et 2 minutes

Ses coéquipiers, Gary De Jong et Hans Koning, enlevaient respectivement les quatrième et cinquième places.

Marcel Roy, de l'équipe Caber, et Jacques Lepage, de La Patrie, également à l'aise dans les côtes, méritaient les deuxième et troisième positions au classement individuel de la troisième étape

Cétait visiolement la journée des grimpeurs, puisque Yves Landry et Jacques Béland, deux autres de cette spécialité, terminaient sur un pied d'égalité en sixième place, tout comme le jeune Marcel Taillon, qui n'a cédé qu'au dernier moment.

Dans une échappée avec Lepage, Lowe Roy, De Jong et Bryan, Taillon dû abandonner après plus de 20 milles, ne pouvant soutenir la cadence. Bryan abandonna aussi les meneurs.

Jean Garon, le seul blessé d'hier lors d'une chute, s'en tirait sans trop de dommage, mais terminait toutefois derrière le peloton.

Ainsi, après 276 milles, Marcel Roy, le nouveau détenteur du maillot bleu, a franchi la distance en 10 h. 35 m. et 35 sec. L'on prévoit que la randonnée se continuera à une vive allure, pour les étapes Thetford Mines - Plessisville (contre la montre) et Plessisville-Sherbrooke, aujourd'hui.

**Ribeiro abandonne**

**Le cycliste Antonio Ribeiro, de l'équipe Baggio de Montréal, s'est affaisse à l'issue de l'épreuve en circuit fermé d'hier soir à Thetford Mines.**

**Il a été transporté à l'hôpital St-Joseph de Thetford, où il est sous les soins du Dr Réo Poulin.**

**Tard hier soir, il n'avait pas encore repris connaissance et l'on doutait fort qu'il puisse prendre le départ avec les 54 autres cyclistes toujours en lice, ce matin.**

**On s'accorde à dire qu'un épuisement extrême soit à l'origine de cette défaillance.**

# Sports au pavillon de la Jeunesse

**Test d'aptitudes physiques**

Aucune participation hier.

Meilleure performance à date : Allore Clifford, .108.

**Hébertisme**

Nombre de participants : Cinq parmi les visiteurs au pavillon.

Meilleure performance de la journée : Robert Jutras de Montréal, 57 secondes.

Meilleurs résultats à date : groupes de filles : Ecole St-Christophe de Pont-Viau, 6:41 minutes ; groupes de garçons : Ecole St-Christophe de Pont-Viau, 6:30 minutes ; filles (individuel) : Murielle Nadeau (Ecole St-Christophe), 31:7 secondes ; garçons (individuel) : Lucien Garant (Ecole St-Christophe), 29:2 secondes.

**Hockey**

Nombre de participants : 63.
Performance de la journée : Guy Rousseau, de Nicolet, 60.1 milles à l'heure.

Meilleure performance à date : Jacques Letourneau, Montréal, 87.9 milles à l'heure.

**Crosse**

Nombre de participants : 185.
Participation spéciale: l'Américain John Iergon, de New York, 120 sur 150.

Meilleures performances à date : Paul Dupuis, Alain Desmarais, M. Gignac, du collège Jean-de-Brébeuf, Michel Levac (3 fois), Mantes et Marc Lemieux.

**Tennis sur table**

Nombre de participants : 36
Champion de la journée : Maurice Cadoch, de Montréal.

**Trampoline**

Nombre de participants : 31

**Thème hebdomadaire**

Réalisateur : André Coutu
Animateur : Maurice Clément.

**Hier,** devant 600 spectateurs, un intéressant spectacle a été présenté par les 112 élèves de LaSalle, avec les membres de l'harmonie des Cavaliers de l'école secondaire de LaSalle. Il y a eu démonstration au banc suédois, danse folklorique et gymnastique avec appareils. Se trouvaient dans l'assistance, MM. Paul Doyle, président de la Commission scolaire de LaSalle, Laurent Tétreault et Gérard Latreille, deux commissaires et le directeur des Etudes, M. Raymond Rheault.

**Ce soir,** toujours dans le cadre des événements sportifs, une démonstration par les gymnastes de Magog.

## Hauts dignitaires mexicains à Winnipeg

MEXICO (AFP) — La délégation mexicaine aux prochains Jeux panaméricains de Winnipeg comprendra 298 athlètes, et rejoindra la ville canadienne par cinq avions, les 18, 19 et 20 courant. Elle aura été précédée par les rameurs, qui, venant des régates d'Henley, auront atterri le 15 à Toronto.

La délégation sera accompagnée des plus hauts dirigeants sportifs mexicains : le général Jose de Jesus De Clark Flores — président de l'organisation sportive panaméricaine —, le Dr Josue Saenz — président du Comité olympique —, de l'architecte Pedro Ramirez Vasquez — président du Comité d'organisation des Jeux olympiques — et du colonel Antonio Haro Oliva, président de la Confédération sportive mexicaine.

# Journée de golf à Laval

Environ 200 golfeuses et golfeurs prendront part au festival de golf, demain, au club Laval-sur-le-Lac. Voici la liste des inscrits dans la journée de golf de Laval

8:42 M. Roméo Lalonde, Mme Roméo Lalonde, Jacques Labelle, Mme Labelle;
8:48 Gerald Ryan, Mme G. Ryan, Constance Ryan (autre);
8:54 Roland Robillard;
9:00 Jean Archambault, Pierre Archambault, Robert Guay, P. Charbonneau;
9:06 Jacques Lalonde, Fernand Lalonde, autre, autre;
9:12 Mme Yvan Dion, Mme H. L'Africain, Mme J. Perrault, Mme P. Clermont;
9:18 Jean-J. Décarie, Guy Corbeil, Henri Bélanger, P. Renault;
9:30 Mme Richard Lambert, Richard Lambert, Mme Ernest Provost, E. Provost;
9:36 Mme F.-H. Lecavalier, F.-H. Lecavalier, Claude Sigouin, Mme C. Sigouin;
9:42 Mme J.-P. Lupien, Mme J. Bernard Mme G. Couvrette, autre;
9:48 J.-P. Lupien, Jacques Bernard, juge J.-P. Lavallée, G. Couvrette;
9:54 Mme Bernard Laverdure, Mme C.-N. Moisan, Mme R. Labrie, Mme U. Ouimet;
10:00 Claude Beauregard, Bernard Laverdure, Jean-R. Mercille, R. Labrie;
10:12 André Latreille, Philippe Ewart, Fernand Lareau, Guy Hébert;
10:18 Zotique Lespérance, Jean-J. Patenaude, V. de P. Marceau, Marcel Boyer;
10:24 Aline Larose, Lise Barrette, Jacqueline Lasnier, autre;
10:30 Jacques Duranceau, Paul Duranceau, autre, autre;
10:36 Ubald Barrette, Camille Girard, Jacques Raymond, autre;
10:42 Rosaire Archambault, Mme R. Archambault, Marc Bourgie, Mme M. Bourgie;
10:48 Georges Gratton, Mme G. Gratton, Guy Lanctot, Mme G. Lanctot.
10:54 Mme J.-P. Fauteux, Mme A. Parenteau, Mme P. Moisan, Mme J.-R. Bélanger;
11:00 Jean Allard, Aimé Laplante, André Gervais, autre;
11:06 Mme Roland Pouliot, Mme Aimé Laplante, Mme A. Gervais, autre;
11:12 Mme Garneau Poirier, Garneau Poirier, Marc Bovet, Mme M. Bovet;
11:18 Gérard Lefebvre, Mme G. Lefebvre, Roger Dussault, Mme R. Dussault;
11:24 John Bumbray, P.-H. Desrosiers, L.-E. Dansereau, René Duranleau;
11:30 Paul Brassard, René Cimon, Lorna Lefebvre, Yves Geoffrion;
11:36 Mme Paul Brassard, Mme R. Cimon, Mme L. Lefebvre, Mme Y. Geoffrion;
11:42 Bernard Forcier, Mme B. Forcier, R. Gohier, autre;
11:54 Annette Tremblay, Paule Vautrin, Mme Y. Perras, autre;
12:06 J.-Paul Valade, Mme J.-P. Valade, Denise Dansereau, G. Dupuis;
12:12 Jean-Luc Lussier, Gérard Paulet, Guy Rolland, H. L'Africain;
12:18 Roger Picard, Mme R. Picard, Roméo Trudeau, Mme R. Trudeau;
12:24 Paul L'Africain, Sr, Mme P. L'Africain, Sr, Roger Martel, Mme R. Martel;
12:30 Wilfrid Gagnon, Mme W. Gagnon, Fernand Bibeau, Mme F. Bibeau;
12:36 Jérôme Smyth, Jean Perrault, Yvan Dion, Jean Duquet;
12:42 Paul L'Africain, Jr, Pierre Mercille, Guy Tétrault, Claude Guérin;
12:48 Mme Marcel Pigeon, Mme R. Desroches, Mme R. Chartier, Mme A. Blanchard;
12:54 Marcel Pigeon, Roland Desroches, René Chartier, André Blanchard;
1:00 Gilbert-A. Rhéaume, Raymond Lavoie, Lucien Letendre, G. Arnold Hart;
1:06 Mme M. Pinsonnault, Mme R. Laverdure, M. Pinsonnault, R. Laverdure;
1:12 Mme Maurice Germain, Mme R. Martel, Mme R. Boucher, autre;
1:18 Armand Valois, Mme A. Valois, L.-P. Guay, Mme L.-P. Guay;
1:24 Roméo Valois, Mme R. Valois, Arthur Laplante, Mme A. Laplante;
1:30 Graham E. Johnson, Mme G. Johnson, John Broderick, Mme J. Broderick;
1:36 L.-P. Fauteux, Gérard Clark, A. Parenteau, Jacques Bruneau;
1:42 Julien Savignac, Mme J. Savignac, J.-P.-E. Bernatchez, autre;
1:48 John Roy, A. Pizzagalli, R. V. de Harwood, Henri Dorion;
1:54 Charles Doucet, Hervé Belzile, J. Tétrault, autre;
2:00 J.-H. Laurin, Cal-N. Moisan, Robert Caron, A. Deschamps;
2:06 Louis-G. Giguère, Bernard Tailleur, R. Paquette, Marcel Valois;
2:12 Benoit Robert, Mme B. Robert, J.-P. Champagne, Mme J.-P. Champagne;
2:18 Roger Robert, Mme R. Robert, G. Champagne, Mme G. Champagne;
2:24 Laurent Molini, René Thomas, autre, autre;
2:30 Jacques Bélanger, Pierre Moisan, Edward Pratt, George Savoy;
2:36 Gaston Brodeur, L.-P. Beaulieu, M. Beaulieu, Rob. Archambault;
2:42 Edmond Archambault, André Morin, André Jarry, Bert Barnabé;
2:48 Claude Séguin, André Desrochers, Gilles Côté, autre;
2:54 Donat Sicotte, Mme D. Sicotte, J.-C. Asselin, Mme J.-C. Aselin;
3:00 C.-A. Duranceau, autres, autre, autre;
3:06 Jacques Desjardins, Mme J. Desjardins, Jean Charbonneau, Mme G. Plourde;
3:18 Mme Raymond Lavoie, Mme Lucien Letendre, autre, autre;
3:24 Robert Pootmans, Mme R. Pootmans, autre, autre;
3:30 Juge Cousineau (Maurice, Robert Phénix, Elaine Cousineau, autre.



## Le champion mondial du décathlon

L'étudiant Kurt Bendlin a permis à l'Allemagne de reprendre le championnat mondial de décathlon, après 33 ans d'attente. On le voit ici dans les épreuves de saut et au lancer du disque. Il a dépassé de 89 points le total atteint l'an dernier par l'Américain Russ Hodge. Bendlin a totalisé 8,319 points.

# Adrien Bigras prendra part au tournoi de Drummondville

Adrien Bigras, la dernière sensation de l'Omnium Canadien de $200,000, sera à la ligne de feu dimanche, au club Drummondville, lors de l'important tournoi des professionnels du Québec du Festival de Golf Molson. Une bourse totale de $2,500 sera l'enjeu de cette compétition de dix-huit trous. Ce week-end golfique débutera vendredi avec le tournoi des dames. Le lendemain, un mini-tournoi réunissant les étoiles du hockey, les journalistes de la province et les membres du club Drummondville sera présenté. La journée du 16 juillet sera réservée aux champions classe "A" de chaque club du Québec et aux professionnels. Les amateurs prendront le départ en matinée et les professionnels suivront.

Bigras a causé toute une surprise au club Municipal de Montréal en devançant plusieurs réguliers du circuit tout en finissant avec le meilleur pointage chez les Canadiens. Bigras conveitera la première bourse de $600. Il connaît présentement sa meilleure saison depuis ses débuts et une victoire à Drummondville ne ferait qu'ajouter à sa déjà longue liste de succès. Il a déjà gagné plus de $4,000 cette année avec une victoire à Victoriaville et une deuxième place à l'omnium printanier derrière Jack Bissegger.

Bigras est présentement au faite de sa condition physique. Il frappe la balle avec autorité et son jeu autour des verts est tout simplement fantastique. Lors de l'omnium canadien, Bigras a continuellement su se rallier lorsqu'il ratait les verts en coups réguliers.

Le parcours de Drummondville n'est pas un monstre mais il demeure un bon test de golf. Sur plusieurs points, il ressemble au parcours du Municipal. A chaque trou, notamment à l'aller, vous devez bien placer vos coups de départ. Les allées sont particulièrement étroites sur le premier neuf. Au retour, elles sont plus accueillantes mais le danger demeure. Bigras espère rééditer sa performance des dernières semaines au Festival de Golf Molson. "J'ai toujours assez bien joué à Drummondville mais la victoire m'a toujours boudé. J'espère que l'histoire sera différente cette année." Bigras est donc bien déterminé à continuer sa domination québécoise.

Les Jerry Proulx (vainqueur de l'an dernier), Jack Bissegger, Norman Doyle, Jean-Guy Périard, Phil Giroux et autres ne l'entendent pas de la même façon. Il faut donc s'attendre à une véritable bataille de titans. Le Festival de Golf Molson des 14, 15 et 16 juillet prochains promet donc d'être intéressant jusqu'à la fin.

# BASEBALL AMATEUR

**AUJOURD'HUI**

**LIGUE MONTREAL JR**

Kinsmen vs Rosemont (Beaubien 8 h.)
Longueuil vs Kiwanis-Est (Laurier 8 h.)
V.-Marie vs St-Barnabé (Champêtre 8 h.)
Dorval vs Ahuntsic (Ahuntsic 8 h.)
N.-D.-G. vs V.-M.-R. (Jarry 8 h.)
Laval vs St-Henri (Gadbois 8 h.)

**LIGUE NATIONALE JR**

Sorel vs Verdun (8 h. 30)
(Seul match à l'affiche)

**LIGUE PROVINCIALE JR**

Granby à Lachine (8 h.)
Québec à Drummondville (8 h.)
Plessisville à Thetford (8 h.)
Coaticook à Sherbrooke (8 h.)

**HIER**

**LIGUE PROVINCIALE JR**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Etoiles | 002 | 100 | 020 | 5 | 9 | 2 |
| Granby | 101 | 011 | 20x | 6 | 10 | 0 |

Koehler, Sierra (3e), Jervais (5e), Santin (6e) et Manning, Maloney (6e) ; Elias, Minch (3e), Faki (7e) et Testa ; Cir. : Granby, Self.

(Seul match à l'affiche)

**LIGUE MONTREAL JR**

(Section EST)

| | G | P | Moy. | Diff. |
|---|---|---|---|---|
| Rosemont | 14 | 6 | .700 | — |
| Kinsmen | 12 | 6 | .667 | 1 |
| Longueuil | 12 | 8 | .600 | 2 |
| St-Barnabé | 8 | 11 | .421 | 5½ |
| V.-Marie | 4 | 18 | .182 | 11 |
| Kiwanis-Est | 3 | 15 | .167 | 10 |

(Section OUEST)

| | G | P | Moy. | Diff. |
|---|---|---|---|---|
| Ahuntsic | 14 | 6 | .700 | — |
| St-Henri | 14 | 7 | .667 | ½ |
| N.-D.-G. | 11 | 6 | .647 | 1½ |
| Mont-Royal | 11 | 8 | .579 | 2½ |
| Laval | 6 | 12 | .333 | 7 |
| Dorval | 6 | 12 | .333 | 7 |

**LIGUE NATIONALE JR**

| | G | P | Moy. | Diff. |
|---|---|---|---|---|
| St-Jean | 17 | 9 | .654 | — |
| Sorel | 16 | 9 | .640 | ½ |
| St-Laurent | 13 | 8 | .619 | 1½ |
| Verdun | 5 | 15 | .250 | 9 |
| Québec | 3 | 13 | .188 | 9 |

**LIGUE PROVINCIALE JR**

| | G | P | Moy. | Diff. |
|---|---|---|---|---|
| Coaticook | 16 | 10 | .615 | — |
| Lachine | 16 | 12 | .571 | 1 |
| Drummondville | 17 | 13 | .567 | 1 |
| Granby | 15 | 13 | .536 | 2 |
| Plessisville | 15 | 13 | .536 | 2 |
| Québec | 12 | 16 | .429 | 5 |
| Thetford | 12 | 17 | .414 | 5½ |
| Sherbrooke | 9 | 20 | .310 | 8½ |

# Tournoi de baseball moustique

Le troisième tournoi provincial de baseball moustique se déroulera à compter de dimanche, sur les losanges du parc Mousseau.

Organisé par le service des loisirs Ste-Claire, cette compétition groupera cette année 24 équipes, dont deux de Québec et une de Trois-Rivières. Les autres proviennent de Montréal et de la région métropolitaine.

La présidence d'honneur a, à nouveau, été confiée au député provincial de Bourget, M. Paul-Emile Sauvageau.

Il sera secondé dans ses efforts par MM. Aimé Constantin, régisseur des sports de la ville de Montréal, le célèbre quilleur André Morisette et le lanceur Pierre Potvin, autrefois des Dodgers de Ville-Marie, aujourd'hui, des Braves de St-Laurent.

Le tirage au sort des équipes aura lieu, ce soir au centre Mousseau.


**LOCATION et VENTE**



- Tentes-remorques neuves 17 pi. Spécial $549
- Couchent 7 personnes confortablement
- Location depuis $37.00 par semaine
- Tentes-remorques usagées, depuis $325.00

*Location et vente de toutes sortes d'équipements de camping, moteurs hors-bord et bateaux d'aluminium et remorques à bateaux, remorques de voyage.*

**CAMP TRAILERS INC.**

7715 rue LE MANS — 255-8881

Prendre la sortie Lacordaire du boul. Métropolitain est, 5 minutes de Décaris
OUVERT SUR SEMAINE JUSQU'A 9 HEURES P.M.
SAMEDI ET DIMANCHE TOUTE LA JOURNEE

# résultats à blue bonnets

**Première course — 6 furlongs — $1,700**

| | Pd | D | ¼ | ½ | ¾ | Ld | Fin | Jockey | Cote |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Senator G | 119 | 4 | 2 | 1 | 1 | 1 2 | 1 2½ | Gilbert, C. | 2.40 |
| Acrean | 119 | 9 | 4 | 4 | 2 | 2 tête | 2 1¼ | Eastman, R. | 4.10 |
| La Morena | 114 | 3 | 5 | 5 | 2½ | 5 4 | 4 4 | 3 1 | Dennie, D. | 9.15 |
| Silduka | 119 | 6 | 7 | 6 | ½ | 6 ½ | 6 tête | 4 ½ | Terrill, R. | 35.40 |
| Rose Ayr | 119 | 1 | 8 | 7 | tête | 7 1 | 5 3 | 5 1 | Tartaglia, V. | 6.15 |
| Briefsin | 119 | 8 | 6 | 8 | 3 | 8 2 | 8 3 | 6 1 | H Ho X | 40.40 |
| Brierame | 116 | 2 | 3 | 3 | tête | 3 1 | 2 1 | 7 2½ | Gabriele, S. | 7.40 |
| Runamen | 114 | 7 | 9 | 9 | | 9 | 9 | 8 3 | Bacon, J. | 6.10 |
| Potente | 116 | 5 | 1 | 2 | 1 | 4 ½ | 7 3 | 9 | Buisson, D. | 5.10 |

DUREE : 23.3 48.1 1.15 Piste bonne

4 SENATOR GRAY ..... 6.80 3.60 2.40
9 ACREAN ..... 4.10 3.20
3 LA MORANA ..... 4.80

RETIRE : Victory Line (10)



**Deuxième course — 6 furlongs — $1,700**

| | Pd | D | ¼ | ½ | ¾ | Ld | Fin | Jockey | Cote |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Fox Parroll | 119 | 7 | 1 | 1 | 2 | 1 2 | 1 3 | 1 2½ | Hill, A. | 3.30 |
| Page Day | 102 | 2 | 2 | 2 | 1 | 2 tête | 2 2 | 2 tête | Pion, R. | 5.55 |
| Nillea | 122 | 4 | 5 | 4 | 1 | 4 1 | 5 1 | 3 1¼ | Gabriele, S. | 4.25 |
| Rosy Money | 117 | 8 | 10 | 9 | 2 | 8 3 | 7 3 | 4 ½ | Dennie, D. | 6.75 |
| Warren R | 122 | 6 | 7 | 7 | 3 | 7 2 | 6 ½ | 5 1¼ | Ladezma, C. | 9.05 |
| County Jail | 115 | 1 | 4 | 5 | 1½ | 5 2 | 3 ½ | 6 1 | Eastman, R. | 7.30 |
| Abitibi | 119 | 3 | 3 | 4 | 1 | 3 tête | 4 tête | 7 1 | Buisson, D. | 21.45 |
| W Folly | 117 | 9 | 9 | 3 | tête | 4 1 | 8 3 | 8 1 | Gilbert, CJ | 5.85 |
| Dionesy | 116 | 10 | 6 | 10 | | 10 | 10 | 9 1 | Tartaglia, V. | 37.30 |
| D Reward | 115 | 5 | 8 | 8 | ½ | 9 2 | 9 1 | 10 | Bacon, J. | 13.85 |

DUREE : 23.2 47.3 1.14.3 Piste bonne

7 FOX PARROTT ..... 8.60 4.20 2.40
2 PAGE DAY ..... 5.90 4.20
4 NILLEA ..... 3.20

PARI-DOUBLE : 4-7 — $32.00



**Troisième course — 4 furlongs — $1,800**

| | Pd | D | ¼ | ½ | ¾ | Ld | Fin | Jockey | Cote |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Sandhill Jill | 119 | 4 | 3 | | 1 tête | 1 1½ | 1 2½ | Gilbert, CJ | 2.50 |
| Four Blues | 116 | 8 | 1 | | 2 1 | 3 3 | 2 2½ | Johnson, T. | 4.15 |
| V Pincher | 108 | 5 | 4 | | 3 1 | 2 2 | 3 2 | Bradfield, B. | 2.50 |
| Camilo | 118 | 6 | 6 | | 6 tête | 4 tête | 4 tête | Castillo, N. | 14.55 |
| Mr Pienner | 118 | 3 | 2 | | 5 1½ | 5 2 | 5 4 | Robinson, K. | 15.35 |
| T The Tease | 115 | 2 | 8 | | 8 | 8 | 6 ½ | Gabriele, S. | 23.40 |
| Bold Flyer | 115 | 7 | 7 | | 7 6 | 6 1 | 7 1 | Buisson, D. | 22.15 |
| Waverley S | 117 | 1 | 5 | | 4 ½ | 7 4 | 8 | Tartaglia, V. | 3.40 |

DUREE : :23.1 :48 Piste bonne

5 SANDHILL JILL ..... 7.00 4.00 2.90
10 FOUR BLUES ..... 4.50 3.50
6 VITAL PINCHER ..... 2.90

RETIRES : Whirling North (3) Madame Queen (7)

**Quatrième course — 1 1/16 mille — $1,700**

| | Pd | D | ¼ | ½ | ¾ | Ld | Fin | Jockey | Cote |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Winnada | 102 | 7 | 3 | 3 | 5 | 1 1 | 1 1½ | 1 3½ | Pion, R. | 3.00 |
| Sennoville | 111 | 3 | 5 | 2 | tête | 2 1½ | 2 8 | 2 4 | Parsons, B. | 7.40 |
| Lis Na Lib | 106 | 5 | 4 | 4 | tête | 4 | 3 4 | 3 3¾ | Bradfield, B. | 21.45 |
| Smart Bird | 113 | 6 | 6 | 6 | ½ | 7 6 | 4 2 | 4 2½ | Buisson, D. | 3.50 |
| Princess A | 109 | 7 | 7 | 7 | | 6 1 | 5 ½ | 5 5½ | Robinson, K. | 7.85 |
| Cleonia | 109 | 4 | 1 | 5 | ½ | 5 tête | 7 | 6 6 | Dennie, D. | 6.70 |
| Se of Tara | 102 | 1 | 2 | 1 | 1 | 3 2 | 4 tête | 7 | Reile, J. | 14.95 |

DUREE : 24.3 49.3 1.14 1.43.1 1.50.2 Piste bonne

2 WINDANA ..... 6.00 3.00 2.70
3 SENNEVILLE ..... 3.30 2.70
5 LIS NA LIB ..... 5.30

RETIRE : Live In Hope (2a)

**Cinquième course — 6 furlongs — $1,700**

| | Pd | D | ¼ | ½ | ¾ | Ld | Fin | Jockey | Cote |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Smiley Sue | 114 | 7 | 2 | 4 | tête | 4 tête | 4 7 | 1 ¾ | Tartaglia, V. | 5.70 |
| Quebec Fl. | 105 | 6 | 1 | 2 | tête | 1 ½ | 1 2 | 2 1 | Dennie, D. | 8.05 |
| W Watcher | 106 | 3 | 4 | 1 | 1 | 2 1½ | 3 1 | 3 ½ | Bradfield, B. | 17.75 |
| Rome BTH | 114 | 5 | 7 | 5 | tête | 5 3 | 3 ½ | 4 ½ | Bacon, J. | 1.20 |
| Yemen Cf | 112 | 8 | 6 | 8 | 1 | 7 1½ | 6 3 | 5 2 | Gilbert, CJ | 20.20 |
| R Princess | 109 | 1 | 9 | 9 | | 9 | 7 2 | 6 1 | Robinson, K. | 5.65 |
| Trust Cash | 110 | 4 | 3 | 3 | 3 | 3 1 | 5 1 | 7 3 | Terrill, R. | 7.05 |
| Service Cr. | 102 | 2 | 8 | 6 | 7 | 6 1½ | 8 2 | 8 tête | Pion, R. | 20.20 |
| Double B | 110 | 9 | 5 | 7 | 1½ | 8 1 | 9 | 9 | Gabriele, S. | 19.85 |

DUREE : 23.4 48.1 1.15.1 Piste bonne

7 SMILEY SUE ..... 13.40 7.10 3.80
6 QUEBEC FLAME ..... 9.80 5.80
3 WEIGHT WATCHER ..... 6.90

RETIRES : Divided Sea (6a), Iced (1)

QUINELLA : 7-6 — $33.20 ENTRAINEUR : N. Larala

**Sixième course — 1 1/16 mille — $1,700**

| | Pd | D | ¼ | ½ | ¾ | Ld | Fin | Jockey | Cote |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Good Oh | 122 | 6 | 5 | 2 | 2 | 2 5 | 1 2 | 1 3 | Buisson, D. | 3.90 |
| A Lunsford | 119 | 2 | 3 | 4 | 1 | 3 tête | 3 6 | 2 2½ | Parsons, B. | 3.40 |
| Flambeau R | 111 | 3 | 1 | 1 | 2 | 1 tête | 2 2 | 3 4½ | Robinson, K. | 7.80 |
| Gray Patch | 119 | 1 | 2 | 3 | 2½ | 4 ½ | 4 ½ | 4 1 | Hill, A. | 3.60 |
| Duke Delor | 119 | 5 | 4 | 5 | 2 | 5 8 | 5 6 | 5 5½ | Dennie, D. | 2.10 |
| Rebs Roe | 116 | 4 | 6 | 6 | | 6 | 6 | 6 | Johnson, T. | 18.55 |

DUREE : 24.2 49.1 1.14.4 1.40.3 1.47 Piste bonne

7 GOOD OH ..... 9.80 4.30 3.20
3 ADMIRAL LUNSFORD ..... 4.00 3.10
4 FLAMBEAU ..... 4.00

RETIRES : Divided Sea (6a), Iced (1)

**Septième course — 1 mille et 70 vgs — $2,500**

| | Pd | D | ¼ | ½ | ¾ | Ld | Fin | Jockey | Cote |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Can. Love | 106 | 2 | 3 | 3 | tête | 3 tête | 4 8 | 1 ¾ | Pion, R. | 7.65 |
| Fabulin | 109 | 3 | 5 | 5 | 11½ | 5 5 | 2 1 | 2 2 | Dennie, D. | 3.80 |
| Yang Imp | 110 | 4 | 2 | 4 | 1 | 2 2 | 1 1 | 3 2 | Gabriele, S. | 3.65 |
| Brother D | 109 | 1 | 1 | 1 | 4 | 1 2 | 3 ½ | 4 2 | Robinson, K. | 0.75 |
| Pond Eddy | 108 | 5 | 6 | 7 | | 7 | 7 | 5 7½ | Bradfield, B. | 0.75 |
| Shadowfax | 113 | 6 | 7 | 6 | 3 | 6 2 | 5 ½ | 6 ½ | Buisson, D. | 19.00 |
| Dans Flight | 112 | 7 | 4 | 2 | 2 | 4 1½ | 6 1½ | 7 | H Ho X | 17.05 |

DUREE : 1.45.2 Piste bonne

2 CANADIAN LOVE ..... 17.30 7.20 3.80
3 FABULIN ..... 5.10 3.40
4 YANG IMP ..... 3.90

RETIRE : Nearanna (7) ENTRAINEUR : A. Pion

**Huitième course — 1 mille et 70 vgs — $1,700**

| | Pd | D | ¼ | ½ | ¾ | Ld | Fin | Jockey | Cote |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Saracen C | 118 | 4 | 4 | 3 | ½ | 2 2 | 1 tête | 1 4 | Hill, A. | 4.50 |
| Kingusto | 114 | 3 | 2 | 2 | ½ | 1 tête | 2 5 | 2 ½ | Elliott, D. | 3.05 |
| W Fa[illegible] | 112 | 8 | 7 | 5 | tête | 5 8 | 3 4 | 3 5 | Ledezma, C. | 5.80 |
| Hopeph Boil | 115 | 7 | 3 | 6 | 4 | 4 ½ | 4 2 | 4 1 | Parsons, B. | 10.10 |
| King Rhody | 115 | 2 | 5 | 4 | 3 | 3 ½ | 5 8 | 5 8 | Terrill, R. | 6.30 |
| Kenteek | 115 | 5 | 1 | 1 | 6 | 6 3 | 6 1½ | 6 6 | Nadeau, G. | 28.10 |
| M de Lawn | 112 | 1 | 6 | 7 | | 7 | 7 | 7 | Pion, R. | 31.10 |
| Radiant C | 115 | 6 | (a refusé de courir) | | | | | | Robinson, K. | 2.00 |

DUREE : 1.45.4 Piste bonne

5 SARACEN COIN ..... 11.00 4.30 3.10
3 KINGUSTO ..... 3.70 3.10
10 WILD FABIUS ..... 3.50

RETIRES : Sandeen (9) O'Money (4)
EXACTA : 5-3 — $57.
ASSISTANCE : 8,033
ENTRAINEUR : J. Dumas
PARI-MUTUEL : $415,988




(Nombre de gagnants : 60 sur 272)

Gagnant d'hier : Senator Gray, ($6.80).

| NOTRE CHOIX | A SURVEILLER |
|---|---|
| 1 — Orono Boy | Jimmy Ritz |
| 2 — Petite Lori | Honoufor |
| 3 — Hy Elector | Last Dollar |
| 4 — My David | Friendly People |
| 5 — Sugar George | Hyper Blue |
| 6 — Teddy's Lad | Championnat |
| 7 — Tiempo Muerto | Herby B. Good |
| 8 — Sandeen | Hit The Mark |

Le meilleur : My David, (4e)
Le négligé : Championnat, (6e)

# Carpenter élimine François Godbout

Mike Carpenter a volé la vedette lors du tournoi de tennis Invitation de Verdun qui s'est déroulé sur les terrains du Club Woodland.

Après avoir remporté les tournois du Manoir et celui de La Bohême, Carpenter a démontré une agressivité et a fait preuve d'un jeu régulier pour vaincre François Godbout par le compte de 6-4, 6-4.

Godbout a semblé manquer de concentration et de ce désir de vaincre si essentiel pour décrocher la victoire.

Dans le double masculin, Carpenter et son partenaire Jim Ioanidis, après un début chancelant, ont retrouvé leur aplomb pour triompher du duo François Godbout et Pierre Lamarche au compte de 2-6, 6-2, 6-4.

Chez les dames, Andrée Martin a conservé son championnat de simple en disposant de l'expérimentée Eleanor Constable par le compte de 6-1, 6-4.

# Les cartes peuvent parfois prédire l'issue des courses

par André TRUDELLE

Les systèmes des parieurs varient, mais tous ont le leur.

Les uns étudient longuement la forme, d'autres prêtent l'oreille à droite ou à gauche, en quête de "tuyaux". Certains se fient à la lignée, au pedigree du cheval. Plusieurs jouent des "hunches", ou, si vous préférez, selon la fantaisie du moment.

Nombreux sont ceux qui suivent les conseils des "experts".

Mme Pierrette Martin, elle, a opté pour les cartes. Secrétaire, mannequin, (en vêtement de sport, souvent pour Raymond Lanctôt), esthéticienne, assistante dentaire dans la vie privée, Pierrette Martin fréquente les champs de courses, en fin de semaine surtout, dans ses moments de loisirs.

Elle aime beaucoup les chevaux. Son rêve serait d'être un jour propriétaire d'un fringant pur-sang. Elle monte elle-même à l'occasion. L'équitation, le ski et la natation sont ses sports préférés. Elle éprouve beaucoup de plaisir à admirer les pur-sang, en parade ou en course.

Pierrette Martin a tôt fait de constater que les "tuyaux", aux courses, n'existaient vraiment pas. Et surtout, que c'était chaque jour à recommencer. Considérant que les surprises étaient nombreuses, selon l'état du trace, selon les positions au départ ou les incidents de courses, elle a décidé de recourir aux cartes.

Toujours les mêmes, des cartes qui lui viennent de Copenhague, d'une amie, Ester Moller, et qu'elle conserve précieusement. Un peu superstitieuse, Mme Martin aimait déjà consulter les cartes pour elle-même ou pour des amis. Elle interroge maintenant les cartes avant de parier.

Si les cartes lui prédisent de la chance, elle va aux courses. Sinon, elle s'en abstient, ou ne mise que "place" ou "show". Quand elle va aux courses, elle apporte avec elle dix cartes de carreau. Dix cartes, parce qu'au turf les inscrits sont parfois de dix, de carreau, parce que, dit-elle, cette couleur signifie l'argent ! L'as équivaut au numéro "1" et s'il y a des retraits, elle retire les numéros en conséquence.

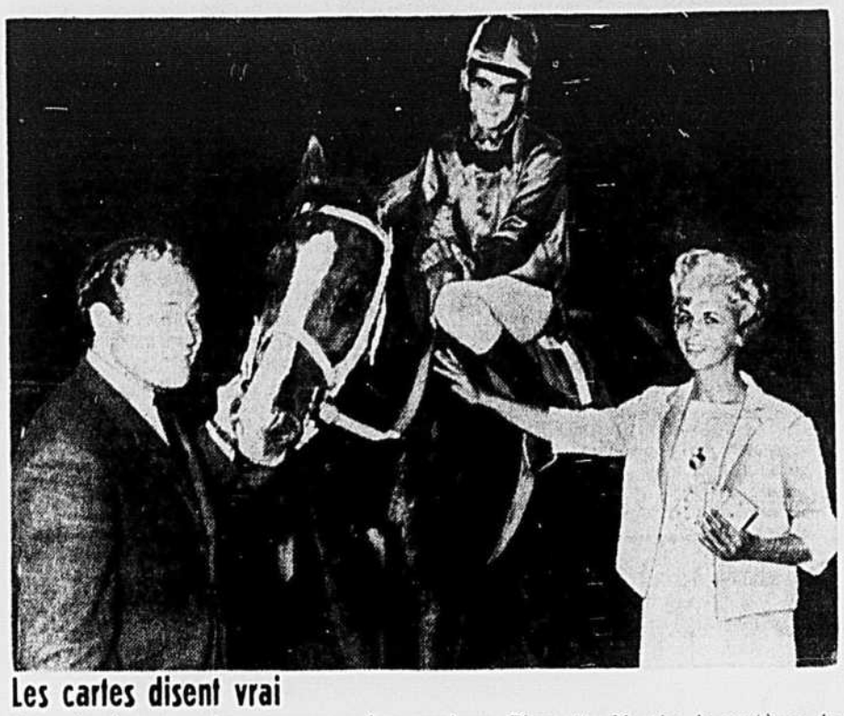
Ce système lui a permis de gagner la jolie somme de $248.00, le jour du derby du Québec, dimanche dernier. Les cartes lui avaient suggéré le "5" Nayno, ($20.00) dans la troisième course ; la quinella "3 et 8" à $8.70 dans la cinquième ; le gagnant du Derby More of Mort, ($12.30) et l'exacta (3-5 ou 5-3, $42.60).

Hier, alors qu'elle s'est rendue à la piste pour une photo, elle a tenté avec succès l'expérience et son "7" Fox Parrott a bel et bien remporté la victoire. Ce n'est peut-être pas un système que les fervents du turf vondront adopter, mais ils peuvent toujours tenter l'expérience et constater si, oui ou non, ils ont la main aussi heureuse que Mme Pierrette Martin !

Pour conclure l'expérience, hier, j'ai voulu moi-même me soumettre au jeu. "Jouez 5-6-7 dans la quinella", m'a conseillé Mme Martin. Le "7" a gagné et le "6" a fini deuxième et j'ai empoché $33.30 pour $6.00.

Il faut bien reconnaître que les cartes disent vrai.

Au programme d'hier, Claude Gilbert, Robert Pion et Allan Hill ont tous trois gagné deux courses.



**Les cartes disent vrai**

Dans le domaine des courses, selon madame Pierrette Martin, le système des cartes est comparable à n'importe quel autre système. Dans la deuxième course, hier soir, à Blue Bonnets, les cartes lui avaient suggéré le "7", Fox Parrott, et le "7", monté par Allan Hill, et entraîné par Jacques Trudeau, à gauche, n'a pas fait mentir les cartes.

# Inscrits à Blue Bonnets

**PREMIERE COURSE**
(A RECLAMER : $1,500)
6 FURLONGS — BOURSE $1,700

| | | |
|---|---|---|
| 9 | Fleet Arab, | K. Robinson 7-2 |
| | Orono Boy, | J. Stauffer 4-1 |
| 5 | Jimmy Ritz, | J. Bacon 9-2 |
| 2 | Safety Man, | D. Buisson 5-1 |
| 1 | Archer's Dust, | R. Terrill 6-1 |
| 7 | Fair Soil, | C. Gilbert 8-1 |
| 6 | Acceptable Gift, | R. Eastman 10-1 |
| 8 | Gelatina, | R. Tartaglia 10-1 |
| 3 | Brother Legendre, | N. Perrier 15-1 |

**DEUXIEME COURSE**
(A RECLAMER : $1,750)
6½ FURLONGS — BOURSE $1,700

| | | |
|---|---|---|
| 7 | Honoufer, | J. Reil 7-2 |
| 8 | Tara's Girl, | R. Eastman 4-1 |
| 9 | Petite Lori, | D. Elliott 5-1 |
| 5 | Dear Joey, | D. Dennie 5-1 |
| 1 | Fourth Bitten, | D. Anderson 8-1 |
| 4 | Chionia, | B. Bradfield 8-1 |
| 2 | Adventurero, | C. Ledezma 10-1 |
| 3 | Sig Shue, | R. Terrill 10-1 |
| 6 | Hardley Hot, | D. Buisson 15-1 |
| 10 | Bunty's Folly, | S. Gabriele 10-1 |

**TROISIEME COURSE**
(A RECLAMER : $1,500)
6 FURLONGS — BOURSE $1,700

| | | |
|---|---|---|
| 6 | Last Dollar, | V. Tartaglia 3-1 |
| 1 | Frying Pan, | S. Gabriele 7-2 |
| 5 | West Mont, | R. Eastman 4-1 |
| 3 | Hy Elector, | C. Ledezma 8-1 |
| 7 | Miss Mark, | 10-1 |
| 2 | Military Brass, | C. Gilbert 10-1 |
| 4 | Prilynn, | T. Grech 12-1 |
| 5 | Select Edition, | D. Buisson 12-1 |

**QUATRIEME COURSE**
(A RECLAMER : $1,500)
6½ FURLONGS — BOURSE $1,700

| | | |
|---|---|---|
| 7 | Apomaid, | B. Parsons 3-1 |
| 6 | Jive Dancer, | D. Elliott 7-2 |
| 2 | Real Black, | B. Bradfield 4-1 |
| 1 | My David, | V. Tartaglia 9-2 |
| 3 | Friendly People, | D. Dennie 6-1 |
| 5 | Uncle Tone, | Al Coy 6-1 |
| 4 | Rose Geranium, | K. Robinson 8-1 |

**CINQUIEME COURSE**
(A RECLAMER : $2,000)
6 FURLONGS — BOURSE $1,800

| | | |
|---|---|---|
| 3 | Hyper Blue, | B. Bradfield 5-2 |
| 5 | Princie's Gift, | V. Tartaglia 3-1 |
| 6 | Sugar George, | J. Bacon 7-2 |
| 1 | Edgar's Whistle, | R. Terrill 5-1 |
| 2 | Mahmoud's Star, | V. Tartaglia 8-1 |
| 4 | Royal Beginner, | D. Dennie 10-1 |
| 7 | Off The Broom, | K. Robinson 10-1 |
| 10 | Good Flossie, | S. Gabriele 12-1 |
| 8 | Count's Tumble, | D. Anderson 12-1 |
| 9 | An Echo Party, | D. Buisson 20-1 |

**SIXIEME COURSE**
(A RECLAMER : $1,500
1 Mille et 1/16e — BOURSE $1,700

| | | |
|---|---|---|
| 2A | Canaris, | D. Elliott 5-2 |
| 8A | Milano III, | J. Young 5-2 |
| 1 | Teddy's Lad, | D. Dennie 3-1 |
| 3 | Championnat, | J. Stauffer 4-1 |
| 5 | He's Her Man, | C. Gilbert 6-1 |
| 7 | Carleil, | C. Ledezma 6-1 |
| 6 | Channel Two, | R. Pion 8-1 |
| 4 | Bell's Range, | R. Eastman 12-1 |

2A et 8A — L. Bryson et A. Parody

**SEPTIEME COURSE**
ALLOCATIONS
6 FURLONGS — BOURSE $2,000

| | | |
|---|---|---|
| 8 | Lawless Maid, | L. Goldberg 3-1 |
| 9 | Hillhood, | D. Anderson 7-2 |
| 6 | Tiempo Muerto, | C. Ledezma 4-1 |
| 7 | Young Gerry, | Al Coy 6-1 |
| 2 | Monessa, | S. Gabriele 6-1 |
| 1 | Herby B. Good, | B. Bradfield 8-1 |
| 5 | French Lesson, | K. Robinson 8-1 |
| 3 | Reversible, | D. Buisson 10-1 |
| 4 | Moosup Girl, | V. Tartaglia 12-1 |

**HUITIEME COURSE**
ALLOCATIONS
6 FURLONGS — BOURSE $1,700

| | | |
|---|---|---|
| 3 | Sandeen, | K. Robinson 7-2 |
| 10 | Bedford Park, | D. Elliott 4-1 |
| 2 | Soft Lady, | C. Gilbert 9-2 |
| 7 | Hit The Mark, | A. Hill 6-1 |
| 1 | Reppot, | T. Johnson 6-1 |
| 6 | Lucky Deal, | D. Buisson 8-1 |
| 9 | Con-Jo, | M. Ferro 8-1 |
| 5 | Whirlita, | J. Stauffer 15-1 |
| 4 | Blue Week, | B. Bradfield 20-1 |
| 8 | Bobby Weaver, | C. Ledezma 20-1 |

# Le Prix Fleur de Lys réunira 10 poulains de 2 ans, samedi

Le Prix Fleur de Lys, deuxième attraction d'importance au meeting de courses au galop en cours à la piste Blue Bonnets, prendra l'affiche samedi. Elle sera disputée sur 6 furlongs et l'enjeu sera de $7,500 à ajouter. La course a connu des débuts plus modestes en 1961, alors que l'enjeu avait alors été de $3,000.

Lors du dernier versement pour conserver l'éligibilité des poulains, une quarantaine de propriétaires ont laissé 78 chevaux éligibles. Certains, tels que la Ferme Golden West Farm, de Calgary, a 10 poulains encore éligibles ; la Ferme Gardiner, de Toronto, en a neuf, Jean-Louis Lévesque en compte quatre.

Mais il est peu probable que plus de 10 prennent le signal du départ samedi. Les poulains de 2 ans sont des chevaux bien capricieux. Il y en a beaucoup d'appelés, mais peu d'élus. Un simple malaise et le cheval ne peut pas courir. Rouletabille, appartenant à M. Jean-Louis Lévesque, est considéré comme le pré-favori de l'épreuve, même si, à sa dernière course, il est resté à la barrière pour ensuite venir prendre la troisième place.

Ce soir, dans la course principale, neuf pur-sang se disputeront la victoire sur une distance de 6 furlongs. L'enjeu est de $2,000 et les pré-favoris sont Lawless Maid, Hillhood et Tiempo Muerto.

**Coy inactif**

Le jockey Al Coy a été blessé samedi dernier en étant projeté au bas de sa monture Zeesekite, et projeté à nouveau au bas de sa monture la veille, aggravant ainsi une blessure à l'épaule gauche. Il s'est quand même signalé dans le Derby du Québec, pilotant More of Mort à la victoire.

Mais Coy a dû s'absenter hier et il se reposera encore ce soir. Il se peut qu'il remonte en selle demain, mais il se peut également qu'il patiente jusqu'à vendredi, étant donné qu'il n'y a pas de courses jeudi soir.

Coy a gagné 43 courses jusqu'ici, après 36 jours de courses.

**La série Canadienne au Parc Richelieu**

Tanya Herbert et Armbro Indigo, deux pouliches de 2 ans, pourraient bien se rallier la faveur populaire vendredi prochain au Parc Richelieu, alors que sera présentée la troisième tranche de la Série Canadienne, amble réservé aux pouliches nées en 1965 et de propriété canadienne avant le 1er janvier 1967.

Armbro Indigo, rejeton de Tar Heel, est sortie vainqueur d'une division de la deuxième tranche de cette série, vendredi dernier à Greenwood. Alors qu'elle l'emportait en 2:07.1, devant Keystone Jewel et Jenny's Joy, Tanya Herbert, fille de Replica Herbert, gagnait l'autre division en 2:08.4, aux dépens de Early Adios et Methora Gaytack.

Selon plusieurs connaisseurs, Mamise, des écuries Place D'Armes, est celle qui pourrait causer le plus de souci aux deux autres, voir même s'emparer de la grosse part de l'enjeu de $7,000, ajouté.

Mamise ne compte que deux départs depuis ses débuts le 29 juin à Richelieu, mais ils sont des plus significatifs. Le rejeton de Senator Spangler - Janice Johnston par Irish Chief, a connu la victoire dès sa première course, l'emportant en 2:11.2 devant Tar Rocket et Pepper Mir, dans une épreuve de la classe école. Puis le 7 juillet elle subissait avec succès son baptême de la compétition, se classant cinquième (en 2:07.4), dans une course où le vainqueur était Lils Adios, en 2:06.2.

Tanya Herbert, Mamise et Armbro Indigo devront probablement subir l'opposition d'autres solides pouliches, comme Early Adios, par Adios Oregon ; Methora Gaytack, par Thorpe Hanover ; Tar Rocket, par Tar Heel ; Miss Expo, par Gene Abbe, toutes aussi prometteuses les unes que les autres de par leurs origines.

# Aubuchon pilotera le St-Hyacinthe

Le remue-ménage se poursuit chez les Aigles de Drummondville, champions de la coupe Allan.

Déjà, le président Gaston Boiselle avait abandonné la présidence, puis le gérant général Roland Bolduc, n'a pas été réélu.

Hier soir, l'instructeur Oscar Aubuchon a concrétisé la rumeur qui circulait déjà depuis quelque temps lorsqu'il a signé un contrat d'un an à la succession de Claude Savary, Ci-devant instructeur des Gaulois de St-Hyacinthe. Savary a été nommé gérant général des Gaulois, après avoir agi comme pilote au cours des quatre dernières saisons.

Aubuchon, qui est âgé de 50 ans, ne quitte pas les Aigles en mauvais termes.

"Les Aigles m'ont toujours bien traité. Cependant, puisque j'exploite un commerce à St-Hyacinthe, il me sera plus facile de consacrer mon temps au hockey et aux Gaulois", a dit Aubuchon, qui abandonne ainsi la chance de faire un voyage en Europe, avec les champions de la coupe Allan.

Aubuchon n'est certes pas un inconnu pour les amateurs de hockey de St-Hyacinthe. En effet, il a piloté, durant trois saisons, l'équipe mascoutaine de la ligue Provinciale, au cours des années '50. Lors des deux premières saisons, il avait conduit son équipe au championnat du circuit.

Dame rumeur avait également mentionné le nom d'Aubuchon au poste d'instructeur du Canadien junior. Donc, sur la liste des candidats les noms de Roger Bédard, ex-pilote du Peterborough et de Roland Morrisseau, instructeur du Thetford Mines, viendraient maintenant en tête de liste.

# Ross de Ste-Croix au premier rang

CALGARY (PC) — Le Montréalais Ross de Ste-Croix a augmenté son avance pour le championnat canadien des conducteurs d'autos dimanche en remportant la Players Prairie d'une distance de 100 milles.

De Ste-Croix a maintenant 100 points, 20 de plus qu'Eppie Wietzes, de Toronto, qui a pris le deuxième rang hier, terminant une minute derrière la McLaren de Montréalais.

Ludwig Heimrath et Horst Kroll, de Toronto, ont pris les troisième et quatrième positions respectivement, positions qu'ils détiennent aussi au classement des conducteurs.

Il reste encore quatre courses avant la fin de cette série de 10 épreuves et la prochaine sera disputée au circuit Mont-Tremblant-Saint-Jovite, le 30 juillet, en l'honneur de l'Expo 67.

# CHASSE ET PÊCHE

LA CHRONIQUE DE SERGE DEYGLUN

## Nominations au ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche

**Me Gabriel Loubier,** ministre du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche, vient d'annoncer deux importantes nominations au sein de son ministère. Ces nominations concernent le **Service des Parcs** et le **Jardin Zoologique de Charlesbourg** ou "Zoo" de Québec comme disent les touristes.

Il y a environ un mois, le **Dr Louis Lemieux** (de douce mémoire . . .) donnait sa démission comme Directeur du Service des Parcs. Auparavant il dirigeait le **Service de la Faune.** Ce sympathique biologiste à qui nous devons la seule étude sérieuse sur nos grandes oies blanches (Chen hyperborea) alors qu'il était à l'emploi du gouvernement fédéral, à Ottawa, ne fut jamais très heureux à Québec. Il semble qu'il ne sut jamais concilier la science et la politique . . . Tout comme mon confrère de la "Gazette", George Carpenter, j'avais salué l'apparition de Louis Lemieux dans les milieux biologiques du Québec. Le fait qu'il était d'abord intéressé à nos oiseaux migrateurs — en l'occurrence les oies blanches — me passionnait et j'entrevoyais de grandes réalisations dans ce domaine on ne peut plus négligé. Hélas . . . Louis Lemieux ne fit rien d'autre que de regarder défiler des ministres sous le bienvaillant regard d'Arthur Labrie qui n'en finissait plus de prendre sa retraite.

Un jour, sans raison apparente, il fut nommé au Service des Parcs. Il y eut alors des rumeurs voulant que cette nomination n'était qu'un palier vers la position de sous-ministre qui deviendrait vacante au départ du Dr Labrie. C'était entendu, Lemieux deviendrait sous-ministre ! Hélas . . . il y eut un certain 5 juin . . . Gabriel Loubier devint ministre. Un ministre qui, pour faire changement, avait des idées précises sur la façon de diriger son département. Lemieux comprit sans doute rapidement qu'il ne serait jamais sous-ministre et après quelques mois de réflexion, il donna sa démission et annonça qu'il partait incessamment pour . . . je vous le donne en mille, la **Tanzanie ! ! !** Je n'appelle plus ça un départ, c'est un exil !

Quoi qu'il en soit,, c'est ça qui est ça et désormais, le Dr Lemieux s'occupera des lions et des rhynocéros . . . Une faune plus maléable, dit-on, que celle qui habite présentement l'édifice "E" du parlement ! Puissent les indigènes de Dar es Salaam apprécier les services de cet excellent biologiste. Quant à nous, (encore une fois !) nous perdons un homme de science de valeur, ce qui m'attriste profondément. Bonne chance tout de même Louis!

## *Guy Lemieux au service des parcs*

Pour remplacer Louis Lemieux, le ministre Loubier a choisi un homonyme — Guy Lemieux. Aucune parenté entre les deux hommes. Guy Lemieux n'est pas un biologiste, mais aménagiste. Voici d'ailleurs une courte biographie de notre nouveau directeur des parcs.

M. Guy Lemieux est une figure bien connue dans le domaine de l'aménagement. Né en 1929 à New-Britain (Connecticut), il a vécu dans sa jeunesse à St-Raphaël de Bellechasse. Après avoir fait, de 1942 à 1950, ses études classiques au collège Sainte-Anne-de-la-Pocatière, il s'est inscrit à la faculté de Génie forestier de l'Université Laval dont il a obtenu le diplôme en 1954. Il entra au ministère fédéral des Forêts comme chargé de recherches, fonction qu'il occupa jusqu'en 1964, à l'exception d'un séjour de deux ans, de 1957 à 1959, à l'Université du Michigan où il décroche un doctorat en écologie. De 1964 à 1966, M. Lemieux devient aménagiste à l'emploi du BAEQ et, en 1966, il est nommé directeur de la planification et des politiques à l'ARDA-Ottawa.

J'espère, prochainement, avoir le plaisir de rencontrer Guy Lemieux. Peut-être a-t-il des idées toutes neuves sur la façon d'administrer un parc . . . ? En tout cas, le moins qu'on puisse dire, c'est que Guy Lemieux a du pain sur la planche !

## *Claude Minguy aura ses chevreuils (et ses loups) en cage !*

Tous les chasseurs du Québec, du moins les chasseurs de gros gibier, connaissent bien Claude Minguy, b.sc., qui dirigeait encore, la saison dernière, la station d'enregistrement et d'inscription du chevreuil, à **Labelle.** Au cours de mes nombreuses campagnes "anti-loups", le nom de Claude Minguy fut maintes fois prononcé et imprimé dans cette chronique . . . Vous souvenez-vous ? Je n'ai jamais été d'accord avec les théories de Claude Minguy sur "l'équilibre dans la nature" et sur le rôle que "devaient" jouer les loups. Je n'ai pas changé d'idée. Ce qui n'enlève nullement à Claude Minguy ses qualités de biologiste et d'administrateur. Je pense qu'il sera très heureux au Jardin Zoologique de Charlesbourg. Pas de chasseurs de ce côté-là ! Les chevreuils seront dans leur enclos et les loups dans leur cage . . . S'il lui venait l'idée saugrenue de les réunir, il n'y aurait que les singes pour lui faire la grimace. Un job de tout repos quoi !

Sérieusement, Claude Minguy fera là-bas un excellent travail et je lui souhaite, dans ses nouvelles fonctions, une longue et heureuse carrière. Pour les nouveaux lecteurs, voici une courte biographie de Claude Minguy :

Le biologiste Claude Minguy, originaire de Québec, est né en 1930; il a fait ses études scientifiques au collège supérieur de Limoilou et a obtenu en 1955 un baccalauréat en sciences de l'Université Laval. L'ancien ministère de la Chasse et des Pêcheries s'est empressé de recourir à ses services. A l'emploi du Service de la faune depuis cette date, M. Minguy se trouvait directeur adjoint au moment de sa nouvelle nomination. Personnage familier des milieux sportifs et scientifiques, M. Minguy s'est surtout fait connaître comme le grand spécialiste de la question du chevreuil au Québec. Le Jardin zoologique de Québec a donc un nouveau directeur en la personne d'un biologiste bien connu, successeur du premier directeur du Jardin, M. J.-A. Brassard, de regrettée mémoire.

Le communiqué de presse émanant de Québec ne dit pas qui remplace Claude Minguy à titre de spécialiste du chevreuil ni qui dirigera la Station de Labelle cet automne. Est-ce un oubli ou est-ce qu'aucune décision n'a encore été prise à ce sujet ? J'aimerais bien le savoir . . .

A DEMAIN !

# Parti le premier, Gimondi termine le premier

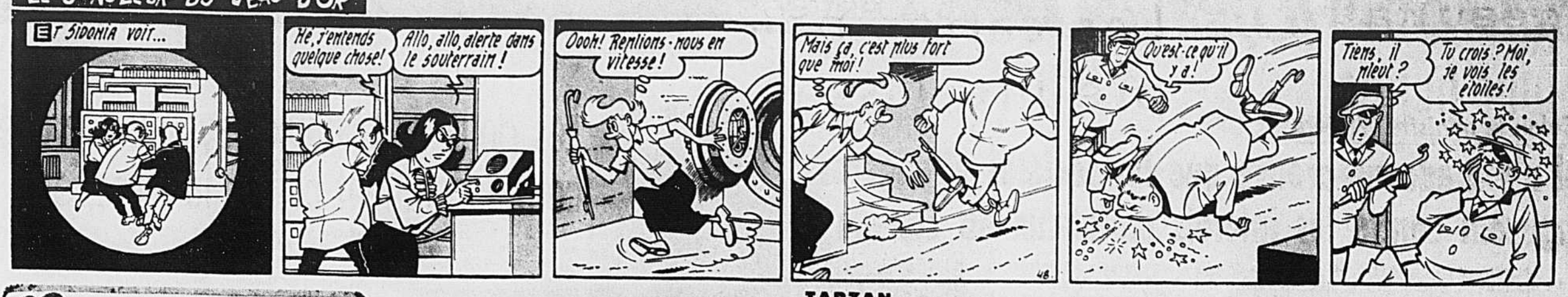
BRIANCON (AFP) — La première grande étape de montagne, avec notamment, l'ascension du Galibier, a bien tenu ses promesses et, pour la première fois depuis le début du 54e Tour de France, la hiérarchie a été quelque peu respectée puisque, dans la montée du grand col, les grands favoris se sont tous retrouvés en tête.

Gimondi est parti le premier, bientôt imité et rejoint par Jimenez. Derrière, la chasse s'organisa avec le maillot jaune Pingeon et trois hommes, Bayssière, Poulidor et Balmamion.

Dans la descente du Galibier, Poulidor et Pingeon s'accrochèrent et tombèrent, ce qui leur fit perdre plus d'une minute, mais ils parvinrent à rallier leur groupe et à limiter les dégâts.

Sans doute épiloguera-t-on encore longtemps sur le dévouement de Poulidor, qui attendit Pingeon dans la montée plutôt que de rester dans la roue de Gimondi, mais on devra lui rendre hommage d'avoir sacrifié ses chances, aussi maigres soient-elles, pour venir en a

## LE JONGLEUR DU VEAU D'OR




## TARZAN




## LA VIE DANS LES PARCS

DOLLARD MORIN

# Nouveau conseil à la Fédé des loisirs-danse

La Fédération des loisirs-danse du Québec a tenu, ces jours derniers, sa 8e assemblée générale annuelle et l'érection d'un nouveau conseil d'administration.

M. Raymond Paquin, directeur du Bureau d'éducation physique de la CECM, a été réélu président général de la FLDQ. En outre, 14 nouveaux administrateurs ont été nommés ; ils représentent presque tous les secteurs des loisirs-danse. Ce sont :

M. l'abbé Yves Mongeau, animateur spirituel du Service régional des Loisirs de Montréal ; Me Grégoire Marcil, directeur de l'Atelier des loisirs-danse de la Récréation municipale de Montréal ; M. Michel Bellefleur, professeur de philosophie à Trois-Rivières ; M. Jacques Biron, président du Conseil folklorique du Canada, Saguenay-Lac St-Jean ; M. Nicolas Doclin, réalisateur à Radio-Canada ;

M. Ronald Jean, président du comité régional outaouais de la FLDQ ; M. Paul Pinard, organisateur des loisirs-danse à



M. Raymond Paquin

Sherbrooke ; M. Réginald Richard, président du Conseil régional folklorique de Québec ; M. Claude Panaccio, professeur de philosophie au Collège St-Ignace ; M. Marcel Parent, régisseur des centres récréatifs et des terrains de jeux à la Récréation municipale de Montréal ; M. Guy Thomas, spécialiste en danses canadiennes et directeur-fondateur des "Danseurs du St-Laurent", ainsi que trois spécialistes de l'Atelier de loisirs-danse de la Récréation municipale de Montréal : M. Pierre Morin, professeur de danses modernes, M. Robert Legault, professeur de danses folkloriques, et M. Jean-Paul Dufour, professeur de danses modernes.

### Fructueuses années

On sait que le Fédération des loisirs-danse du Québec est le seul organisme d'envergure provinciale à se spécialiser dans l'étude et la promotion des loisirs de danse ; il se préoccupe aussi bien du folklore canadien et international que des soirées populaires, de l'enseignement de la danse sociale de couple et de la formation de moniteurs, d'animateurs, de maîtres de cérémonies dynamiques et compétents.

L'exécutif de la Fédé se compose de M. Raymond Paquin, président, M. Pierre Morin, trésorier, et M. Grégoire Marcil, secrétaire général. M. Claude Panaccio y remplit la fonction de directeur exécutif.

Les différents rapports présentés à l'assemblée annuelle ont démontré que la FLDQ a connu une fructueuse année en 1966-67, et que ses différents services ont pris une ampleur considérable.

L'an dernier, quatre stages de formation ont groupé chacun près d'une centaine de personnes (on en a ajouté un 5e, cette année). Plus de 300 soirées populaires ont été animées un peu partout dans la province, avec le concours de la FLDQ.

En outre, la Fédération s'est activement occupée de l'établissement d'une méthode unifiée d'enseignement de la danse moderne ; une quarantaine de professeurs de danse y suivent présentement les cours d'entraînement professionnel. D'autre part, dans le domaine folklorique, une insistance particulière a été apportée à la danse canadienne et l'on prévoit pour le mois d'août prochain un stage de formation en traditions canadiennes.

La Fédération des loisirs-danse du Québec, maintient son secrétariat général au 2765, rue Desjardins, à Montréal (872-2035).



### La "Marche Symposia"

**M. Maurice Zbriger (à dr.), de Montréal, violoniste et compositeur bien connu, vient de compléter une autre de ses oeuvres ; il s'agit de la "Marche Symposia" qu'il a composée à l'occasion du Symposium canadien de la Récréation, récemment tenu à la Place Bonaventure. L'auteur en a présenté le manuscrit à M. René Bélisle (à g.), surintendant de la Récréation municipale de Montréal, qui assumait la présidence du Symposium. Cette oeuvre sera offerte pour la première fois au public, demain soir, 12 juillet, à 8 h. 30, lors d'un concert qui aura lieu au théâtre de verdure du parc Lafontaine. M. Zbriger sera alors lui-même au pupitre ; il y présentera aussi quelques autres de ses plus récentes compositions. Ce concert, offert par la Guilde des musiciens de Montréal (local 406), a été rendu possible grâce à la courtoisie de l'organisation américaine "Music Trust Fund of Recording Industry".**

# 3,000 inscriptions dans les parcs de Saint-Jean

ST-JEAN (DNC) — "Cela dépasse toutes les espérances ! Il y a plus de 3,000 inscriptions dans les terrains de jeux de St-Jean." Telle est la nouvelle annoncée, avec une fierté bien légitime, par le directeur de la Récréation municipale, M. Raymond Marier.

Tout indique que cette réussite est l'heureuse conséquence d'une nouvelle politique d'animation en loisirs préconisée par M. Marier. Ce dernier s'était fait servir, le printemps dernier, par certains conseillers municipaux, une mise en garde au sujet du peu d'intérêt des enfants pour les terrains de jeux.

Or, malgré que le budget municipal des loisirs ait été coupé sensiblement, M. Marier a réussi à recréer cet intérêt ; mais, pour ce faire, il a dû inscrire une dépense de $4,000 pour le transport des enfants par autobus, dépense qui a suscité une nouvelle discussion, ces jours derniers, au Conseil municipal.

### Fructueux plaidoyer

Le conseiller Bruno Choquette s'est dit opposé au fait que "l'on vienne chercher les bébés (sic) dans les foyers pour les promener en autobus". De son côté, le conseiller Alphonse Lorrain s'est plaint que "St-Jean soit actuellement la ville la plus mal administrée en loisirs dans la province".

Pour sa part, le conseiller Jean Payette a rétorqué que "St-Jean engage un directeur des loisirs, lui donne un budget et l'empêche de l'administrer". "On mentionne, dit-il, que les loisirs ont un gros budget de $160,000 par année, alors que leur véritable budget n'est que de $26,000, le reste étant de la conciergerie."

Invité à s'expliquer devant le Conseil municipal, le directeur de la Récréation municipale, M. Marier, n'a pris que 10 minutes pour présenter son plaidoyer et gagné à sa cause la presque totalité du Conseil. De fait, tous les rapports de la Commission des loisirs, y compris la dépense de $4,000 pour le service d'autobus, ont été adoptés par les conseillers municipaux. Le seul dissident a été le conseiller Bruno Choquette.

En plus de démontrer que plus de 3,000 enfants sont actuellement inscrits dans les terrains de jeux de St-Jean, M. Marier a ajouté qu'aux cours de natation seulement, on compte pas moins de 800 inscriptions, tandis que tous les pôles d'attraction (athlétisme, artisanat, gymnase, piscine, etc.), sont remplis à craquer !

## POUR SE RÉCRÉER...

**Aujourd'hui,** se tient le 2e festival de LA PRESSE ; il doit s'ouvrir à 1 h. 30 de l'après-midi, au parc **Pierre-Bernard** (Mousseau) angle Mousseau et de Teck (entre Sherbrooke et Hochelaga), dans le secteur est de Montréal. Président d'honneur : la Société des hommes d'affaires de l'Est ; artiste invitée : Michèle Richard, "Reine de la TV et de la radio".

**CE SOIR :** à 9 h., au théâtre de verdure du parc **Lafontaine,** spectacle de chansonniers avec la jeune vedette allemande Eva, qui arrive de Paris.

— A 8 h. 30, au carré **Dominion,** grande veillée canadienne avec orchestre et animateur (pour tous, participation libre).

## Exposition à "la Relève"

La Galerie "la Relève", installée à la chapelle de la Réparation, 3650, 49e Avenue, à Pointe-aux-Trembles (nord de Sherbrooke), invite le public à admirer une excellente collection de dessins à la plume, oeuvres de l'artiste Michel Rochon, de Montréal.

M. Rochon est professeur en arts plastiques à l'Ecole des Beaux-Arts de Montréal. Ses dessins représentent différents personnages en des décors plutôt baroques. On peut les voir tous les jours (jusqu'au 29 juillet), de 9 h. du matin à 7 h. du soir.

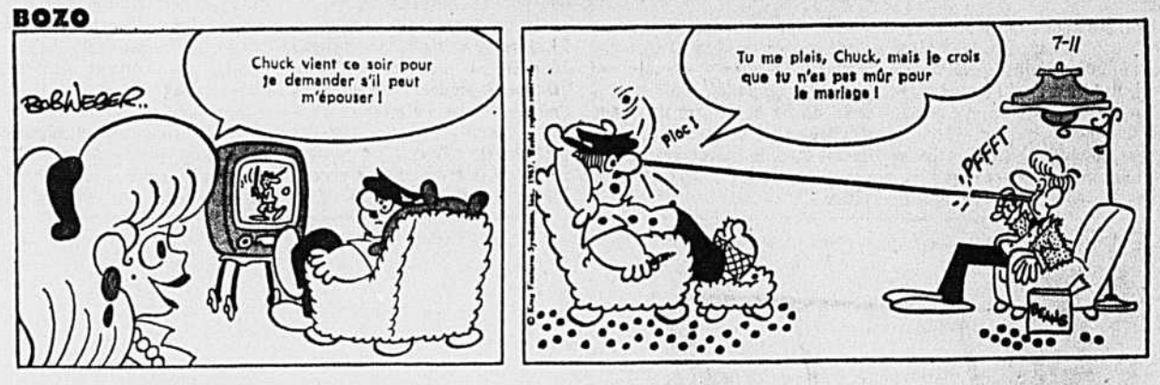
## PHILOMÈNE




## PILOTE TEMPÊTE



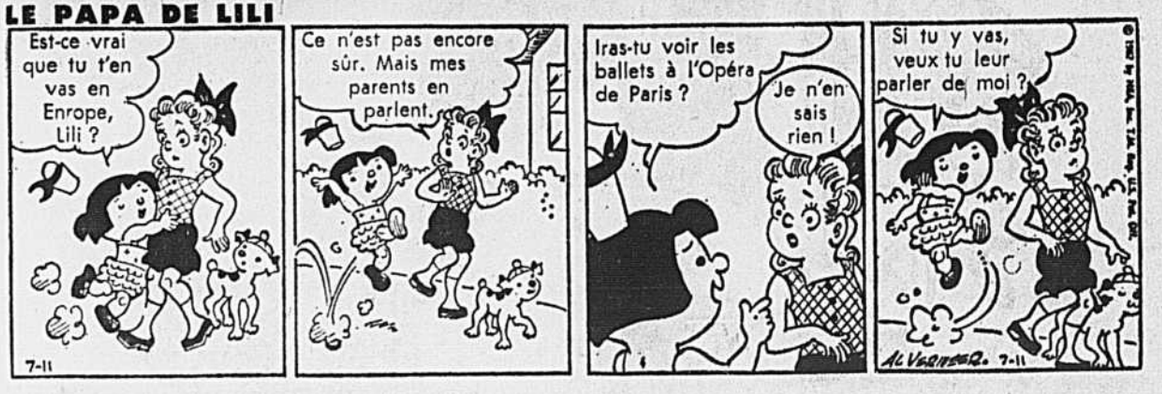

## BOZO




## LARRY BRANNON




## LE PAPA DE LILI




# Les élus à St-Laurent

Dans les 19 terrains de jeux de St-Laurent, 57 jeunes viennent d'être élus aux postes de "maires", "mairesses" et "conseillers". Ils ont été chaleureusement félicités par M. le maire Marcel Laurin et applaudis par la foule, lors de la récente parade des parcs.

Voici la liste des jeunes élus, avec le nom du "maire" ou de la "mairesse" en premier lieu et ceux des "conseillers" en second :

Parc **l'Archevêque :** Amir Homsey, Jean Beaumier et Frank McKeon ; — **Beaulac :** Danielle Bourgeois, Linda Ekdahl et Hélène Deguire ; — **Bélanger :** Anne-Marie Bédard, Jean Pinet et Daniel Roggero ; — **Chamberland :** Marielle Cardinal, Théodore Saskin et René Bastien ;

Parc **Cousineau :** Kevin Flood, Jean-Guy Germain et Lyse Paquet ; — **Decelles :** Marcel-Paul Raymond, Christine Petitniot et Normand Martel ; — **Gohier :** David Morin, Denise Grégoire et Danielle Goyer ; — **Goulet :** Sylvie Roy, Danielle Bordeleau et Daniel Dufresne ; — **Grou :** Robert Racette, Lysette Guertin et Nicole Lataille ;

Parc **Harris :** Andrea Griffin, Helen et Michael Comerford ; — **Hartenstein :** Yvon Simard, Christine Bowman et Robert Sigouin ; — **Houde :** Gil Osborne, Anita MacRann et Kathy Donahue ; — **Noël-Nord :** François Savard, Anne-Marie Savard et Danièle Lagarde ; — **Noel-Sud :** Lucie La Ferrière, Lucie Jodoin et André Bélanger ;

Parc **Painter :** Claude Aubry, Pierre Hains et Josée Aubry ; — **Petit** Richard Guérin, Serge Nadon et Johanne Séguin ; — **Poirier :** Mike Tyliakos, Johanne de la Chevrautière et Chris Bourque ; — **St-Laurent :** Suzanne Lefebvre, Gilles Latreille et Marie-Josée Rosconi ; — **Tassé :** Donna Rubenstein, Marsha Hellenbaum et Dianne Greenberg.




**Spectacle de "Barbe-Bleue", ce soir, à 8 h., au parc PIERRE BERNARD (Mousseau), angle Mousseau et de Teck (entre Sherbrooke et Hochelaga), dans le secteur est ; — demain, au parc Bellerive, angle Liébert et Notre-Dame est (invitation à tous, admission libre).**

## Jacques Blanchet au "Patriote"

La boite à chansons **"le Patroite",** 1474 est, rue Ste-Catherine, continue son Festival de la chanson québécoise, organisé à l'occasion de l'Expo 67. Cette semaine, la vedette y est tenue par Jacques Blanchet qui a quitté, à cette fin, la ville de New York où il est présentement employé comme compositeur.

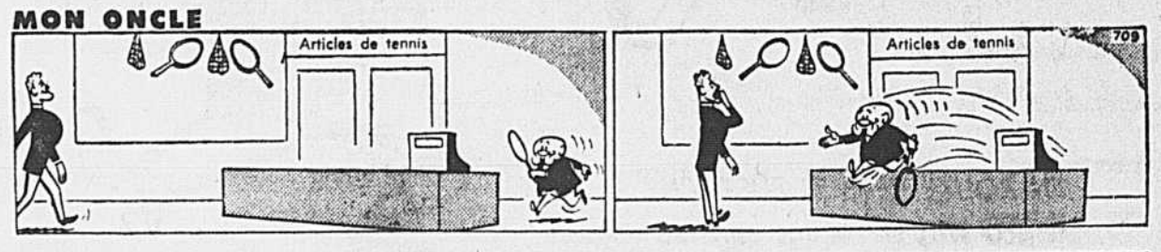
Jacques Blanchet offre son spectacle, chaque soir (jusqu'au 16 juillet), à 21 h. 30 et 23 h. 30. Pour renseignements : 521-6666.



### Joyeuse ouverture des parcs

Selon une agréable tradition qui remonte à 1950, les enfants des terrains de jeux de St-Laurent ont marqué l'inauration de leur saison estivale par un joyeux défilé dans les rues de cette ville. Pour cette parade, la Récréation municipale avait choisi pour thème : "L'enfant dans le monde". Par une dizaine de chars allégoriques de leur composition, les jeunes ont particulièrement illustré les activités de "l'enfant au jeu". Ci-haut, ils ont peint et découpé des têtes d'animaux qui sont les héros préférés des enfants, en certaines bandes dessinées. Dans le même défilé, avaient pris place 19 décapotables transportant les jeunes qui venaient d'être élus dans autant de terrains de jeux de St-Laurent.

## MON ONCLE




## PEANUTS




## BATMAN et ROBIN



*Selon le ministre Winters*

# Il n'y a aucune preuve que les sociétés étrangères agissent contre les intérêts nationaux du Canada

Le ministre du Commerce, M. Winters, a déclaré hier qu'il n'y a aucune preuve que les filiales des sociétés étrangères agissent contre les intérêts nationaux du Canada.

Parlant, à Montréal, devant les participants au 42e congrès de l'Association canadienne des acheteurs, le ministre a ajouté que de tout temps les capitaux étrangers ont apporté de grands bienfaits au Canada.

La propriété industrielle étrangère, a dit M. Winters, s'insère dans la tendance qui se dessine de plus en plus vers l'établissement de grandes sociétés multinationales. C'est là une réalité qui, si elle est acceptée et utilisée à bon escient, peut produire de grands bienfaits.

"La chose sera utilisée sagement ou non dans le programme économique de la nation selon que le gouvernement définira les règles du jeu", a-t-il dit.

**Peu importe qui possède le capital**

Selon le ministre, il importe peu, en dernière analyse, de savoir qui possède le capital; c'est l'usage que l'on en fait qui compte, et c'est là un domaine dans lequel le gouvernement peut jouer un rôle déterminant.

M. Winters a souligné que le total des intérêts étrangers investis dans notre économie s'élève à 33 milliards de dollars, et que la moitié de ces investissements est sous forme de propriété directe d'actions d'entreprises canadiennes et représente les trois cinquièmes des capitaux investis dans l'industrie manufacturière et minière du Canada et les trois quarts de ces capitaux étrangers sont entre les mains de résidents des Etats-Unis.

Quant à la suggestion que ces capitaux étrangers constituent une dette incontrôlable, M. Winters a déclaré que "tout en reconnaissant que toute importation de capitaux créé une position débitrice, je dois faire remarquer que les intérêts et dividendes que nous payons à l'étranger représentent seulement 2 pour cent de notre revenu national brut, soit le tiers de ce qu'ils étaient dans les années 1930". Et par tête, on sait que des Canadiens investissent bien plus aux Etats-Unis que les Américains chez nous.

**Contrôle politique**

Au sujet de l'hypothèse selon laquelle ces sociétés multinationales pouvaient être utilisées comme instruments pour permettre à un gouvernement étranger d'exercer un contrôle politique, M. Winters a dit: "Permettez-moi de dire qu'il incombe à notre gouvernement de déterminer l'action des capitaux étrangers au Canada. Il nous appartient d'énoncer les règles du jeu et c'est ce que nous avons fait. Cependant, l'examen que j'ai fait de la situation m'a conduit à penser qu'à tout prendre les filiales étrangères au Canada se consuisent comme de bons citoyens canadiens."

Quant à la suggestion que ces filiales agissent selon leur propre intérêt et contre les intérêts économiques du Canada, M. Winters a signalé les résultats d'une étude effectuée par le ministère du Commerce et fondée sur les réponses des filiales de sociétés étrangères aux lettres dans lesquelles le Ministre avait exposé en détail les principes de civisme de la part des sociétés et avait demandé des chiffres sur les opérations des plus grandes sociétés d'appartenance étrangère.

L'enquête reçut une réponse des plus encourageantes, dit-il, et il révéla que les plus grandes filiales de sociétés étrangères au Canada vendent la même proportion de leur production à l'étranger que l'économie dans son ensemble, et dépensent près de 11 milliards de dollars, soit 80 p. 100 de leurs dépenses totales, en salaires payés et en fournitures achetées au Canada.

"Ni le Ministère ni aucun de ceux qui entreprennent des recherches indépendantes n'a décelé un élément de validité à la prétention que la propriété étrangère en soi agisse contre nos intérêts nationaux, a dit M. Winters. Bien entendu, l'étude ne prouve pas non plus que chacune de ces filiales de sociétés étrangères est immaculée et irréprochable en tous points.

**Intérêts nationaux**

"Quel que soit le volume de travail produit, le nombre d'é-

Voir PREUVE en page 36

**CANADA PACKERS LIMITED**



P.-E. GIBSON

M. W.F. McLean, président de Canada Packers Limited annonce la nomination de M. P.-E. Gibson au poste de membre du conseil d'administration de la compagnie. M. Gibson est assistant-directeur général de la division de la salaison. •

# Les deux principaux pays du Marché commun luttent contre la récession

PARIS — Les deux principaux pays industriels du Marché commun — l'Allemagne et la France — luttent tous deux contre une récession économique beaucoup plus marquée d'ailleurs chez le premier que chez le second.

En Allemagne fédérale, la baisse d'activité s'est amorcée à la fin de 1965 et s'est rapidement renforcée. Les experts estiment que pour l'année 1967, la production industrielle sera inférieure de 7 p. cent à celle de 1966.

**Situation moins grave en France**

En France, la courbe de la même production s'est infléchie un an plus tard, à partir de janvier 1967, mais depuis, chaque résultat mensuel est moins bon que prévu. L'indice du mois de mai, le dernier connu, s'est inscrit à 149.5 sur la 100 en 1959, revenant au-dessous du niveau de juin 1966, (150) après avoir atteint un maximum de 153.5 en décembre dernier.

Le "clignotant" prévu par le 5e plan pour la production industrielle est passé au rouge le mois dernier. Il s'allume en effet lorsque pendant trois mois consécutifs la production industrielle a progressé de moins de 2 p. cent par rapport au même mois de l'année précédente. Ce fut le cas en avril et en mai. Ce sera très probablement le cas en juin, dont l'indice ne sera connu que dans un mois, (on sait d'autre part que le "clignotant" du commerce extérieur vient également de passer au rouge).

Pendant les cinq premiers mois de cette année, la production des industries françaises a légèrement dépassé celle de la même période de l'an dernier (d'environ 3 p. cent). Mais si la tendance actuelle ne se redresse pas sensiblement, ce qui paraît improbable, tout laisse prévoir que pour les sept autres mois une baisse de production sera enregistrée et que pour l'ensemble de l'année en cours la production industrielle française se situera légèrement au-dessous de celle de 1966. Ce serait donc une légère récession alors que jusqu'ici les experts prévoyaient une légère progression.

En Allemagne fédérale, des mesures vigoureuses viennent d'être décidées par le gouvernement pour rétablir la situation: économie importante sur les dépenses militaires et les dépenses sociales, majoration des impôts sur les autres revenus et de la future taxe sur la valeur ajoutée (dont le taux, passant de 10 à 11.5 p. cent se rapprochera ainsi du taux français de 16.66 p. cent l'an prochain), et sur tout nouvel effort d'investissement public portant sur 5.2 milliards de marks supplémentaires.

Mais ces mesures qui sont pour une part déflationnistes et pour une autre part stimulantes, ne pourront produire leur effet qu'à partir de l'an prochain.

La France ne peut donc pas compter dans les prochains mois sur une reprise en Allemagne qui relancerait les achats de produits français. Jusqu'ici M. Michel Debré, ministre de l'Economie et des Finances, a limité ses interventions à des mesures de soutien de l'activité économique différenciées selon les secteurs, en évitant une relance généralisée par crainte d'aboutir à une "surchauffe" qui sera fatalement suivie d'une nouvelle période de stabilisation.

Mais il a dû également, dans un souci d'équilibre budgétaire, appliquer des hausses de tarif des services publics et préparer une réforme de la sécurité sociale. L'effet déflationniste de ces mesures sera encore accentué dans la faible conjoncture actuelle, par "l'attentisme" des commerçants qui limitent leurs achats en raison de la demande modérée de leurs clients, et aussi pour conserver un minimum de stock à la fin de cette année, lorsque le régime de la taxe sur la valeur ajoutée leur sera appliquée.

# Accord entre la France et le Niger au sujet de l'uranium

PARIS (PA) — La France et la République du Niger ont officiellement signé un accord donnant à la Commission française de l'énergie atomique des droits prioritaires pour l'exploitation des gisements d'uranium du Niger.

L'accord a été signé vendredi au ministère de la Recherche scientifique par le président du Niger M. Hamani Diori et par le ministre d'Etat pour la recherche scientifique et nucléaire en France, M. Maurice Schumann.

M. Diori a également signé un protocole avec M. Robert Hirsch, directeur de la Commission de l'énergie atomique, protocole délimitant les termes des droits miniers.

Une société conjointe sera créée pour l'exploitation minière, à laquelle la France contribuera pour un montant de $400,000.

Les géologues de la Commission ont découvert les gisements d'uranium, principalement à Arlette, où l'on a pu localiser des réserves d'environ 20,000 tonnes.

Une usine-pilote fait partie de la phase initiale des travaux.

Les producteurs canadiens considèrent que la signature de l'accord signifie que la France a probablement trouvé les sources d'approvisionnement supplémentaires d'uranium dont elle a besoin pour le développement de son programme nucléaire.

Les pourparlers de l'an dernier entre Denison Mines Ltd, Rio Algom Mines Ltd., de Toronto, et le gouvernement français avaient échoué lorsque la France refusa de se plier à la réglementation du gouvernement canadien sur l'inspection des établissements nucléaires.

M. A. F. Lowell, directeur de l'exploitation minière et de la mise en marché auprès de Rio Algom a déclaré: "Nous avons exclu la France de nos marchés depuis l'échec de nos négociations avec elle et nous n'avons donc aucune réaction particulière à l'annonce de l'accord France-Niger.

Notre seule inquiétude prendrait naissance si la France entrait sur le marché comme exportateur potentiel, a dit M. Lowell. Je ne pense pas que cela soit très probable, mais si cela devait être, le marché est assez conséquent pour leur faire une place."

# Les chemins de fer resteront économiquement justifiables

Face au problème de satisfaire les besoins précis de leurs clients plutôt que de leur fournir un service mécanisé, les chemins de fer continuent et continueront à occuper une place économiquement utile et justifiable dans l'activité du pays, a déclaré M. R. A. Bandeen, directeur de la planification générale auprès du CNR, au cours du congrès de l'Association canadienne des acheteurs, qui tient actuellement ses assises à Montréal.

La direction des chemins de fer, consciente de ce rôle, s'est tournée depuis quelques années vers le marché plutôt que vers les produits, a-t-il poursuivi.

Alors que l'on anticipe un accroissement de plus en plus rapide du trafic marchandise des chemins de fer, le genre du trafic est appelé à changer. Pour relever ces défis les compagnies de chemins de fer auront à agrandir leurs installations dans certaines régions et les limiter ou les réduire dans d'autres. Elles devront être plus conscientes des coûts et augmenter notablement leur productivité, a-t-il commenté.

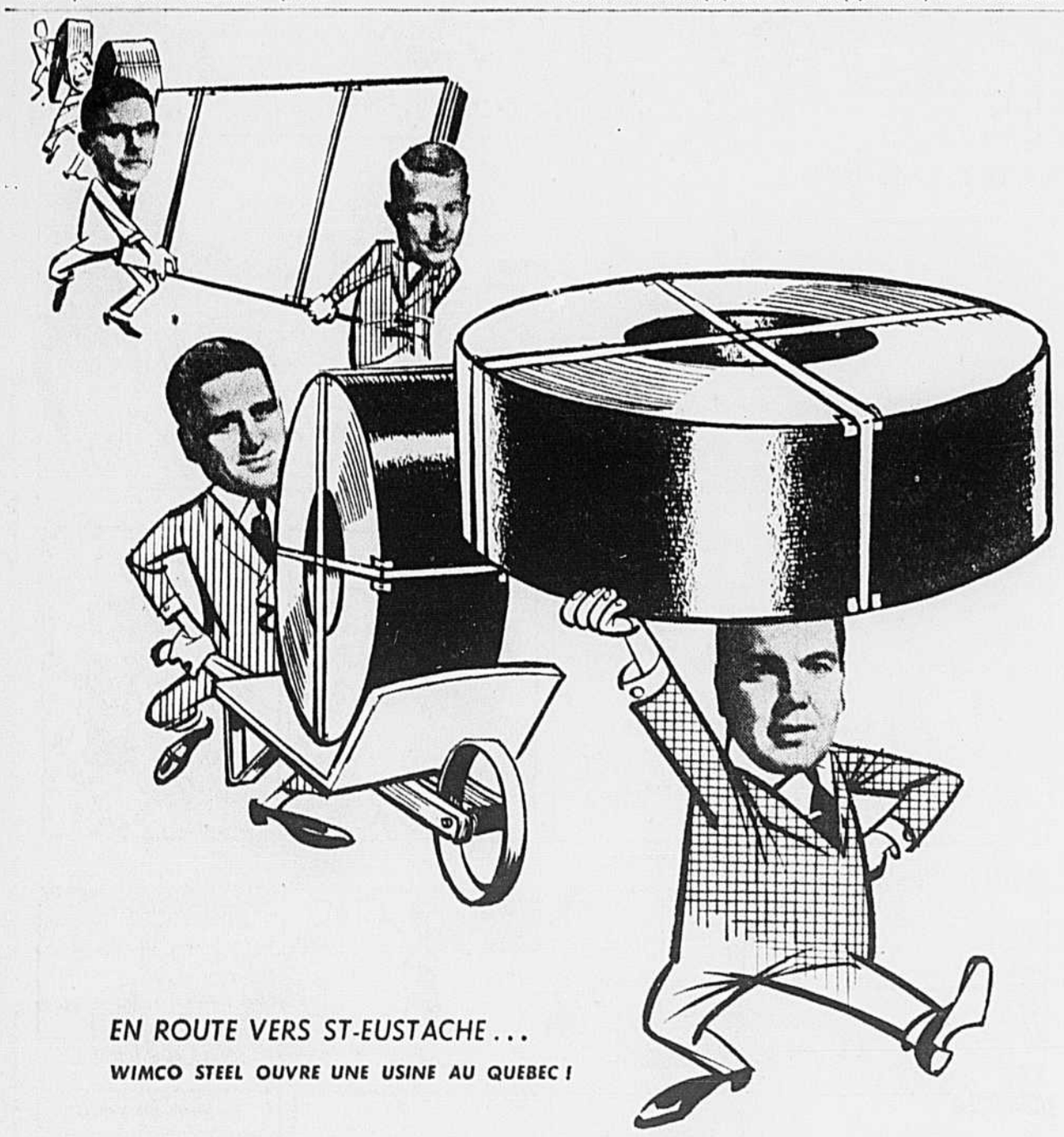
Les chemins de fer auront à subir la concurrence d'autres modes de transport, existants ou à venir, comme par exemple les pipe-lines pour denrées soli-

**NOMINATIONS AU NATIONAL TRUST**



HARRY H. WILSON — E. H. HEENEY

M. J. G. Hungerford, C.R., président du conseil de National Trust Company, annonce les nominations de M. H. M. Wilson, au poste de vice-président du conseil, et de M. E. H. Heeney, à celui de président de la compagnie. •

*EN ROUTE VERS ST-EUSTACHE . . .*

***WIMCO STEEL OUVRE UNE USINE AU QUEBEC !***

Il y a un "boom" au Québec pour la Wimco Steel. Afin de mieux servir notre nombre croissant de clients du Québec, nous déménageons notre bureau de ventes de Montréal à notre propre édifice de St-Eustache, au complet avec nos stocks d'acier en bobines, feuilles et plaques.

A Saint-Eustache, nous offrons à nos clients du Québec, une *livraison immédiate* d'acier traité. Vous n'avez rien à faire à l'acier avant de l'avoir, car nous faisons tout d'avance. Nous le dérochons, le découpons en bandes, le coupons à la longueur voulue, et le nivelons au rouleau, nous l'emballons automatiquement, le préfinissons, l'électrogalvanisons et nous le cisaillons.

*Nous faisons subir à l'acier*, tout ce que vous voulez. Nous le faisons *vite et bien*.

Nous livrons *rapidement*.

En fait d'acier, le service n'est pas un simple mot — cela veut dire deux mots: ***le Service Wimco !***

**WIMCO STEEL SALES COMPANY LIMITED**

*LE CENTRE DE SERVICE DE L'ACIER DU CANADA*

UN MEMBRE DU GROUPE DE COMPAGNIE DES INDUSTRIES WIMCO (EST)

560 BOUL. SAUVE, ST-EUSTACHE, QUEBEC — 473-2731* (5 lignes à votre service)

*Pour renseignements sur nos produits à revêtement de couleurs continus (métaux prépeinturés et acier électro-galvanisé), appelez 473-2735



**ÉMISSION DE**

**$175,000,000**

**D'OBLIGATIONS DU GOUVERNEMENT DU CANADA**

**NON REMBOURSABLES PAR ANTICIPATION**

**DATÉES DU 1er AOÛT 1967**

La Banque du Canada est autorisée par le ministre des Finances à recevoir des souscriptions à un emprunt, à émettre contre espèces ainsi qu'il suit:

—**Obligations 5% à 1 an et 2 mois échéant le 1er octobre 1968**
**Prix d'émission: 99.50%**
**Rapportant environ 5.44% jusqu'à l'échéance**

Intérêts payables le 1er octobre et le 1er avril
Intérêts de deux mois payables le 1er octobre 1967
Coupures: $1,000, $5,000, $25,000, $100,000 et $1,000,000

—**Obligations 5½% à 1 an et 8 mois échéant le 1er avril 1969**
**Prix d'émission: 99.90%**
**Rapportant environ 5.56% jusqu'à l'échéance**

Intérêts payables le 1er octobre et le 1er avril
Intérêts de deux mois payables le 1er octobre 1967
Coupures: $1,000, $5,000, $25,000, $100,000 et $1,000,000

et

—**Obligations 6% à 4 ans et 4½ mois échéant le 15 décembre 1971**
**Prix d'émission: 99.75%**
**Rapportant environ 6.06% jusqu'à l'échéance**

Intérêts payables le 15 décembre et le 15 juin
Intérêts de quatre mois et demi payables le 15 décembre 1967
Coupures: $1,000, $5,000, $25,000, $100,000 et $1,000,000.

La Banque du Canada est convenue d'acquérir un minimum de $50,000,000 des nouvelles obligations à affecter à n'importe quelle échéance.

Le produit de l'offre servira aux fins générales du Gouvernement du Canada.

Les nouvelles obligations 5% échéant le 1er octobre 1968 s'ajoutent aux $441,000,000 d'obligations 5% échéant le 1er octobre 1968, datées du 1er octobre 1963 et du 1er octobre 1964. Les nouvelles obligations 5½% échéant le 1er avril 1969 s'ajoutent aux $280,000,000 d'obligations 5½% échéant le 1er avril 1969, datées du 1er avril 1960, du 1er octobre 1962 et du 1er décembre 1965.

Les nouvelles obligations seront datées du 1er août 1967 et porteront intérêt à partir de cette date. Le capital et les intérêts sont payables en monnaie légale du Canada, le capital à toute agence de la Banque du Canada et les intérêts à toute succursale au Canada d'une banque à charte, sans frais. Les titres définitifs seront disponibles le ou vers le 1er août 1967 et par la suite sous deux formes: au porteur avec coupons annexés et sous forme nominative, capital et intérêts, les intérêts étant payables par chèque. Les obligations de l'une et l'autre formes comporteront les mêmes coupures et seront entièrement interchangeables quant aux coupures et (ou) à la forme, sans frais (sous réserve des exigences du Gouvernement relatives aux transferts, lorsqu'il y a lieu).

Les nouvelles obligations sont autorisées conformément à une loi du Parlement du Canada. Le capital et les intérêts sont une charge du Fonds du revenu consolidé du Canada.

**Les souscriptions, sous réserve d'attribution, se font à la Banque du Canada, Ottawa, par l'intermédiaire de tout courtier en valeurs mobilières autorisé à agir comme distributeur initial ou de toute banque au Canada.**

JY4

# Le ralentissement du taux de progression économique se poursuivra au Québec tout comme ailleurs en Amérique du Nord au cours de 1967

Le ministère de l'Industrie et du Commerce du Québec vient de publier deux études détaillées couvrant l'une la situation économique du Québec au cours de l'année écoulée, l'autre les perspectives économiques de la province.

La première de ces publications présente une étude approfondie des divers secteurs de notre économie et elle est basée sur les chiffres officiels les plus récents.

En 1966, annonce l'étude, la performance économique du Québec dépasse largement celle de 1965 qui fut quand même une année de grande prospérité, et son taux de croissance comme celui des Etats-Unis et du Canada se trouve être le plus élevé après celui du Japon et de l'Italie.

**La production**

Le volume de la production globale a augmenté par rapport à 1965. Le revenu brut réalisé à la ferme, avec $657 millions a été de 9.2 pour cent supérieur à 1965.

Pour les pêcheries, la flotte hauturière a atteint 152 unités, auxquelles s'en ajouteront 12 autres en 1967. Le volume des prises a augmenté de 20 pour cent, et la valeur de cette production a atteint $12.2 millions soit une hausse de 8.1 pour cent sur 1965.

L'industrie forestière accuse une augmentation de volume de 3.9 pour cent pour une valeur totale estimée à $297 millions, soit 7.6 pour cent de plus

L'activité du secteur minier n'a cessé de s'accroitre : la valeur du minerai extrait atteint $506 millions, en hausse de 2.3 pour cent sur 1965.

La capacité de génération nette de l'énergie électrique était, à la fin de 1966 de 11 millions de kilowatts, soit 3.9 pour cent de plus que fin 1965. La production nette d'énergie a porté sur 62.9 milliards de kilowatts-heure, en hausse de 10.5 pour cent, dont 64.7 pour cent a été utilisé par l'industrie.

Dans le secteur de la fabrication, la demande persistante des produits fabriqués au Québec tant sur le marché intérieur qu'à l'extérieur, a permis des expéditions de $10,500 millions soit une hausse de $800 millions sur 1965 ou 8.2 pour cent. La valeur des expéditions de l'industrie de la fonte et de l'affinage a atteint le milliard de dollars, faisant de cette industrie la première du Québec en valeur.

Celle de la pâte à papier a augmenté de 12.2 pour cent, les produits chimiques de 12.2 pour cent également, les textiles atteignent $758.6 millions en dépit des grèves.

**Les investissements**

La valeur globale des investissements dans la construction aurait dû atteindre $2,423 millions et les réparations $427 millions. Or, en raison des mesures anti-inflationnistes et du ralentissement des travaux de génie, elle n'atteint pas, en fin d'année 2 milliards de dollars. La valeur des bâtiments destinés à l'enseignement s'élève à elle seule à $191 millions.

En juin 1966, la population québécoise atteignant 5,744,000 personnes soit 28.8 pour cent de la population canadienne: cependant le taux de progression est le plus bas depuis une dizaine d'années, soit 1.5 pour cent.

La proportion de la participation de la population active a été de 368 pour mille habitants, en hausse de 21 pour mille depuis 1963. En 1966, 104,000 nouveaux emplois ont été créés au Québec. Le chômage ne représentait que 4.7 pour cent, soit le taux le plus bas depuis 1957.

**Revenus et dépenses**

Le revenu personnel, par suite de la hausse du nombre d'emplois, a atteint $10.99 milliards comparativement à $9,926 milliards en 1965. Par tête le revenu est passé de $1,755 en 1965 à $1,913 en 1966.

Les ménages ont dépensé $9.06 milliards au Québec en 1966. Les entreprises ont haussé leurs dépenses de 14.9 pour cent et le gouvernement du Québec a augmenté les siennes de 16.2 pour cent pour l'année financière 1966-67.

**Perspectives pour 1967**

Par suite de la pression dans la demande depuis le printemps 1966, l'écart entre demande et offre s'est agrandi et le taux de progression de l'économie s'est ralenti vers la fin de 1966. Cette tendance va probablement se poursuivre dans les mois à venir, et il faut donc s'attendre à une certaine régularisation du rythme de l'expansion économique, autant que le Québec que pour tout l'hémisphère nord-américain, estiment les experts du ministère de l'Industrie et du Commerce à Québec, qui prédisent un taux de croissance économique de 4.5 à 5 pour cent pour le volume de l'ensemble des biens et des services par rapport à 1965.

## S. C. JOHNSON & SON, Limited



M. F. F. WILEY

Monsieur R. J. Emens, gérant général, annonce la nomination de Monsieur F. F. Wiley au poste de directeur du marketing pour les produits domestiques de S. C. Johnson and Son, Limited, à compter du 3 juillet 1967.

En décembre 1958, M. Wiley est entré au service de Johnson (Canada) en qualité de gérant de la publicité et du merchandising. En 1962, il fut transféré à la division internationale de Johnson (U.S.A.) à Racine, Wis., comme directeur des recherches du marché international et du merchandising. Depuis 1964, il était à l'emploi de Johnson (Japon) où tout récemment il fut nommé gérant général.

Monsieur Wiley aura ses bureaux à Brantford, Ontario, sous la direction immédiate du gérant général.

## NOMINATION A LA CANADIAN SCHENLEY



HUBERT LAROSE

M. A. F. Lambrecht, vice-président, service de l'exploitation de Canadian Schenley Distilleries Ltd. et de ses filiales, annonce la nomination de M. Hubert Larose au poste de vice-président, production de Canadian Schenley Distilleries Ltd.

M. Larose sera responsable de toute la production canadienne. Chimiste diplômé de l'Université de Montréal, il occupe présentement le poste de directeur de l'usine de Valleyfield.

## NOMINATION CANADA & DOMINION SUGAR CO. LTD



M. E. J. Faust, Vice-Président de la Canada & Dominion Sugar Company Ltd., a l'honneur d'annoncer la nomination de Robert Fry au poste de Gérant des Ventes pour la Province de Québec. Natif de Montréal, M. Fry possède une expérience considérable, faisant partie de la Division de Mises en Marché depuis 1958.

# La monnaie en circulation atteint $21,947,000,000

OTTAWA (PC) — Le montant total de la monnaie en circulation est passé à $21,947,000,000, soit une augmentation de $180,000,000, au cours des sept jours qui ont précédé le 28 juin, vient d'annoncer la Banque du Canada.

Cette somme et l'argent déposé dans les banques et qui est détenu par le public en général totalisent $2,174,000,000 de plus qu'à la même époque l'an dernier.

Les dépôts bancaires du gouvernement canadien se chiffrant à $690,000,000 après un retrait de $24,000,000 au cours de la semaine, a porté le total d'argent liquide à $22,637,000,000 au 28 juin.

La Banque centrale du Canada rapporte également que la moyenne des intérêts dûs sur sept émissions d'obligations gouvernementales à long terme ou échues dans 10 ans ou plus était de 5.85 pour cent au 7 juillet.

Cette moyenne était de 5.87 pour cent une semaine plus tôt et de 5.89 il y a deux semaines.

Le léger abaissement des intérêts s'est fait sentir jeudi lors de la vente publique des billets du Trésor.

Une série de billets à trois mois pour un montant de $120,000,000 a été vendue à un intérêt courant de 4.24 pour cent, ocmparativement à 4.28 pour cent la semaine précédente.


*Cette annonce ne constitue pas une offre de vente ni une sollicitation d'acheter ces obligations. L'offre est faite uniquement par le prospectus que l'on peut se procurer sur demande.*

**Nouvelle émission**

**$6,500,000**

**Les Journaux Trans-Canada Ltée**

dont les filiales publient

Dimanche-Matin à Montréal — Le Nouvelliste aux Trois-Rivières — La Tribune à Sherbrooke

**Débentures garanties à fonds d'amortissement 7½%**

Datées du 1er juillet 1967 — Echéant le 1er juillet 1977

**Garantie**

Ces débentures sont garanties par le nantissement et le transport au fiduciaire de toutes les actions émises et en cours de Dimanche-Matin (1967) Ltée, Le Nouvelliste Inc., La Tribune (1966) Ltée, Imprimerie Montréal-Granby Press (1967) Ltée et Immeubles Journaux Ltée.

**Fiduciaire: Montreal Trust Company**

**Prix: 100 et l'intérêt couru**

*J. L. Levesque & L. G. Beaubien Ltée*

Valeurs de placement

360, rue St-Jacques — Tél.: 879-2222

MONTRÉAL


# CARRIÈRES et PROFESSIONS

**ENTREPRISE** générale cherche surintendant avec 5 à 10 ans d'expérience pour prendre en charge plusieurs équipes de travaux de voirie.

Ecrire case 10182 LA PRESSE

LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DE LA MAURICIE demande...

**DES PROFESSEURS**

au niveau de 8e, 9e, 10e, 11e et secondaire V, pour garçons et filles

Préférence donnée aux brevets A, et aux professeurs possédant de l'expérience.

POUR TOUTE DEMANDE, écrire :
Directeur Régional des Ecoles et des Etudes
Case Postale 580, 390, 3e Avenue
SHAWINIGAN-SUD

**PINKS MANUFACTURING CO. OF CANADA LTD.**

*Important manufacturier d'équipement à peinture*

*recherche*

**2 REPRESENTANTS BILINGUES**

pour solliciter ses nombreux clients industriels et grossistes de pièces automobiles.

Très bon salaire et bénéfices marginaux. Période d'entrainement. Excellente opportunité pour l'avenir.

Faire parvenir votre application à :
CASE 10,180, "LA PRESSE"
Incluant adresse et numéro de téléphone.

**TECHNICIENNE**

Technicienne de laboratoire R.T. spécialisée en Radio-Isotope ou désireuse de se spécialiser.

S'adresser au bureau du Personnel,
HOPITAL STE-JEANNE-D'ARC
3570 rue St-Urbain — Montréal

**MÉCANIQUE**

**INGENIEUR** — minimum 5 ans d'expérience.
**TECHNICIEN ou DESSINATEUR**
minimum 3 ans d'expérience.
Pour bureau d'ingénieurs-conseils.
CASE 10183, LA PRESSE

**AGENT D'ADMINISTRATION**

Une société technique d'importance moyenne a besoin d'un agent d'administration possédant une vaste expérience dans des postes comportant des responsabilités de plus en plus grandes, notamment au niveau de fonctionnaire supérieur, dans le domaine de l'organisation et de l'administration. Ce paste présente un défi considérable et intéresserait un candidat ambitieux et dynamique, âgé de 35 à 40 ans.
Une connaissance pratique du français et une certaine expérience dans la gestion des terres seraient un avantage.
Le traitement est attrayant et correspond pleinement à l'expérience et aux titres et qualités exigés. Avantages générales offerts par les compagnies. Toutes les réponses seront considérées comme confidentielles.
Veuillez adresser votre réponse à
BOITE POSTALE 10168, LA PRESSE

**VERIFICATEURS A L'ASSURANCE-CHOMAGE**
**$7,187 – $8,168**

La Commission d'Assurance-chômage à Montréal a besoin, pour emploi immédiat, un nombre de vérificateurs pour visiter les employeurs, pour s'assurer que les conditions sont versées.
**QUALITES** — Etre membre d'une association reconnue de comptables,
— OU —
Diplômé universitaire en comptabilité, Commerce ou finance et deux années d'expérience pertinente.
— OU —
Etudes secondaires au complet et sept années d'expérience comportant des responsabilités dans le domaine de la comptabilité générale ou de la vérification.
S'inscrire immédiatement à la **COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE DU CANADA**, suite 1038, 1165 rue Bleury, Montréal 1, P.Q. Dossier 67-M51. Les formules de demande sont aussi disponibles aux bureaux de poste et aux Centres de Main-d'Oeuvre du Canada.

**TECHNOLOGISTE D'ÉTUDE**
**CONSTRUCTION — MECANIQUE**
**Jusqu'à $7,570**
Ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien
OTTAWA

La Division du génie, dans la Direction des régions septentrionales, a besoin d'une personne expérimentée possédant un diplôme d'école secondaire pour :
- vérifier les plans et devis afin d'éliminer les problèmes de construction et d'entretien qui pourraient surgir
- rédiger des guides techniques sur les méthodes de construction et d'entretien des bâtiments
- établir les spécifications d'achat des véhicules et de l'équipement et aider à apprécier les offres reçues
- analyser les données d'entretien et de fonctionnement pour déceler les problèmes d'entretien.

Il est préférable de posséder un diplôme d'un institut technologique sanctionnant des études de technologie de la construction ou de la mécanique.
Faites parvenir votre demande de renseignements ou votre curriculum vitae à

CADRES DES SCIENCES APPLIQUEES
Commission de la Fonction Publique du Canada
Ottawa 4 (Ontario)

On peut obtenir des détails sur demande. Veuillez mentionner le numéro de concours 67-2133.

**ACHETEUR — REFRIGERATION**
**Salaire $7,800**

**COMPAGNIE** en pleine voie d'expansion requiert, immédiatement, les services d'un acheteur compétent avec bonnes connaissances des pièces et appareils usuels requis en réfrigération.

**LE CANDIDAT** idéal sera bilingue et expérimenté dans ce domaine. Il aura en échange une excellente situation avec participation aux bénéfices.

**Pour de plus amples détails appelez M. LAURENT RIVET**

SELECTION SERVICES LIMITÉE
CONSEILLERS EN EMPLOI
615 OUEST, BOUL. DORCHESTER, MONTRÉAL

**ATTENTION !**

**Avez-vous déjà songé à vendre des valeurs mobilières ?**

Peut-être pas. Alors, nous vous offrons une magnifique occasion d'analyser votre situation actuelle et de vous ouvrir des perspectives d'avenir intéressantes.

Nous recherchons des candidats désireux de se tailler une carrière stable dans la vente d'obligations, d'actions et de fonds mutuels, en particulier pour les territoires de Montréal, de Sherbrooke, de St-Hyacinthe, de Granby et de St-Jérôme.

Les candidats doivent être âgés de préférence de 25 à 45 ans, avoir déjà une expérience de la vente en général et l'ambition de se faire des revenus au-dessus de la moyenne.

**Entre autres avantages, nous offrons :**

- Salaire, commissions et bonis
- Plan d'assurance-groupe
- Cours en valeurs mobilières
- Liste de clients fournie par la maison

Pour entrevue personnelle et confidentielle, téléphonez à
M. ANDRE-H. GRATON, gérant des ventes
Tél.: 878-1951

CLICHE ET ASSOCIÉS LTÉE
Courtiers en valeurs de placements

QUÉBEC — Place Youville — Tél.: 529-1721
MONTRÉAL — Tour de la Bourse, Place Victoria — Tél.: 878-1951
TROIS-RIVIERES — Place Royale — Tél.: 378-4088

**CARRIERES ET PROFESSIONS**

**RENSEIGNEMENTS :**

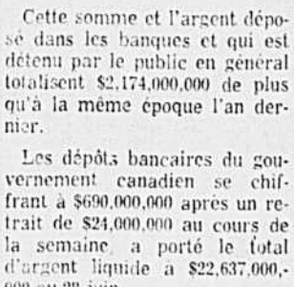
Les annonces publiées dans cette section sont facturées au tarif uniforme de .80 la ligne agate. Nous accordons la commission habituelle aux agences de publicité.

Le service de cases postales et du retour du courrier est gratuit et strictement confidentiel. La date limite pour réception de ces annonces est fixée à deux jours avant la date de parution.

Téléphonez à 874-7245 7246 ou 7258

Demandez Mlle PAULETTE FREGEAU ou

Ecrivez à LA PRESSE
7, rue St-Jacques
Montréal




Banque Canadienne Nationale

**DIVIDENDE No 306**

Un dividende de 60 cents par action du capital versé de la Banque est déclaré pour le trimestre finissant le 31 juillet 1967. Ce dividende sera payable à compter du 1er août 1967, au bureau principal et à toute succursale de la Banque, aux actionnaires inscrits le 30 juin 1967, à la fermeture des guichets.

Par ordre du Conseil d'administration,
*Le Directeur général*, RENÉ LECLERC
Montréal, le 23 juin 1967.

NOUVEAU POSTE À POURVOIR

La Compagnie d'assurance sur la vie
LA SAUVEGARDE
recherche un
DIRECTEUR ARTISTIQUE
pour
**la maison des arts la sauvegarde**

■ LA FONCTION:
sous la direction du directeur des relations publiques:
- dépister et sélectionner des artistes valables: peintres, sculpteurs, graveurs, etc.
- organiser des expositions
- organiser divers événements de prestige et activités para-artistiques, culturelles et historiques
- voir à maintenir une bonne administration

■ LES QUALIFICATIONS:
le candidat devra:
- avoir une bonne expérience en administration et le sens des initiatives et des responsabilités
- avoir une solide formation artistique
- avoir une certaine expérience en relations publiques
- être bilingue

■ LES CONDITIONS:
- rémunération proportionnée aux responsabilités du poste et aux qualifications du candidat
- avantages complets de sécurité sociale y compris un régime supplémentaire indexé de rente de retraite

■ LA SÉLECTION DES CANDIDATS:
- une entrevue sera accordée aux candidats jugés aptes à remplir le poste
- les candidats sont priés d'adresser leur demande accompagnée d'un curriculum vitae avant le 17 juillet 1967 au:

Directeur des relations publiques
Co. d'assurance sur la vie
La Sauvegarde
152 est, rue Notre-Dame,
Montréal, Qué.

*discrétion absolue assurée*



Aux prises avec une machinerie démodée?

LE SYSTÈME DE FINANCEMENT
**RoyNat**
EST À VOTRE SERVICE

Prêts de $25,000 à $1,000,000— ou plus— pour tout projet commercial ou industriel. Périodes de remboursement jusqu'à 15 ans.

Consultez **RoyNat Ltée**, Halifax, Montréal, Toronto, Winnipeg, Régina, Calgary ou Vancouver.

*ou toute succursale de:*
LA BANQUE ROYALE DU CANADA
LA BANQUE CANADIENNE NATIONALE
CANADA TRUST
TRUST GENERAL DU CANADA
MONTREAL TRUST COMPANY

# MONTRÉAL

## Bourse de Montréal

par la PRESSE CANADIENNE

| Valeurs | Ventes | Haut | Bas | Ferm. | Cgn Net |
|---|---|---|---|---|---|
| Abitibi | 1140 | $9¾ | 9⅝ | 9¾ | |
| Alcan | 5847 | $29 | 28¾ | 29 | + ⅛ |
| Alcan 4¼pr | 335 | $39 | 38½ | 39 | +1 |
| Algoma | 3695 | 024 | 23⅞ | 23⅞ | + ⅝ |
| Alliance | 3100 | 30 | 28 | 28 | —2 |
| Alum 4 pr | 100 | $20 | 20 | 20 | |
| Al 4½ pr | 115 | $43⅛ | 43 | 43 | |
| AngT pr | 75 | $45⅛ | 45⅛ | 45⅛ | —1⅜ |
| Ang T290 pr | 25 | $51 | 51 | 51 | —1 |
| Ang 4½ pr | 50 | $39 | 39 | 39 | —1⅛ |
| Arg C pr | 100 | $11⅛ | 11⅛ | 11⅛ | —⅛ |
| Asbestos | 1012 | $23¼ | 23 | 23¼ | + ¼ |
| Atl Sug | 1500 | $10⅝ | 10½ | 10⅝ | |
| Atl Sug A | 100 | $20¼ | 20¼ | 20¼ | |
| Bank Mnt | 3665 | $12¾ | 12¼ | 12½ | |
| Bank NS | 890 | $14¼ | 14⅛ | 14¼ | + ⅛ |
| Bang CN | 120 | 057¼ | 57¼ | 57¼ | — ¼ |
| Bang PC | 816 | $46¼ | 46 | 46¼ | |
| Bell Phone | 2519 | $48¾ | 48½ | 48½ | — ⅜ |
| Bowmer Pr | 25 | $50½ | 50½ | 50½ | |
| Brazil | 168 | $12½ | 12½ | 12½ | + ¼ |
| BA Oil | 1597 | $38⅛ | 7½3 | 38⅛ | + ⅝ |
| Brinco | 1380 | 390 | 835 | 390 | |
| CAE | 1049 | $9⅛ | 9¼ | 9⅛ | —⅛ |
| Cal Pow | 212 | $23 | 23 | 23 | |
| Cal P 540pr | 20 | $107 | 107 | 107 | |
| Can Cem | 839 | $39 | 39 | 39 | |
| Can Cem pr | 34 | $25 | 25 | 25 | |
| C Dom Sug | 200 | $23 | 23 | 23 | |
| Can Iron | 3400 | 019 | 18⅞ | 19 | + ⅛ |
| CSL | 75 | $23 | 2 | 3 32 | |
| Cdn Brew | 3340 | $7⅛ | 7 | 7 | —⅛ |
| C Brew B pr | 310 | $45¾ | 45¾ | 45¾ | —¼ |
| CBAL A | 800 | $16 | 16 | 16 | —⅛ |
| CBAL Aw | 2645 | 140 | 10 | 130 | —310 |
| C Imp Bk C | 400 | $66 | 6 5¾ | 66 | + ⅜ |
| CIL | 4160 | $19½ | 19½ | 19½ | + ⅛ |
| CIL pr | 35 | $73¼ | 7 3¼ | 7 3¼ | + ¼ |
| CI Pow | 30 | $37⅜ | 37⅜ | 37⅜ | |
| C Marconi | 420 | $5⅞ | 5⅝ | 5⅝ | —⅛ |
| CPR | 2288 | $71⅛ | 70¼ | 71⅛ | + ⅛ |
| Cdn P Fina | 668 | $14½ | 14⅜ | 14½ | |
| C Tire A | 100 | 023½ | 23½ | 23½ | + ½ |
| Cent Del | 465 | $13⅛ | 13 | 13 | —⅛ |
| Chemcell | 1715 | $10½ | 10⅛ | 10½ | + ⅛ |
| Chrysler | 100 | $45½ | 45½ | 45½ | + ⅛ |
| Cominco | 2120 | $31⅜ | 30½ | 30½ | —⅝ |
| Con Paper | 1005 | $36⅜ | 36¼ | 36⅜ | + ⅛ |
| C Glass | 700 | $14 | 14 | 14 | |
| Couvrette A | 1000 | $5½ | 5¼ | 5½ | —¼ |
| Denault | 7800 | $8¼ | 8⅛ | 8¼ | + ⅛ |
| Denison | 585 | $71½ | 71 | 71 | —3 |
| Dist Seag | 302 | $38¼ | 38⅛ | 38⅛ | |
| Dome Pete | 1474 | 057¼ | 55¾ | 57¼ | +3¼ |
| D Bridge | 300 | $18 | 17⅝ | 18 | + ¼ |
| D Coal Pr | 100 | $12 | 12 | 12 | |
| D Corset | 100 | $9½ | 9½ | 9½ | + ⅜ |
| D Glass | 515 | $10½ | 10½ | 10½ | —¼ |
| Dosco | 300 | $7 | 7 | 7 | |
| D Stores | 1235 | $18¼ | 18 | 18¼ | + ½ |
| Dom Text | 1130 | $23⅞ | 23½ | 23½ | —⅜ |
| Domtar | 5275 | $15 | 14¾ | 15 | |
| Du Pont | 696 | $31¾ | 31 | 31¾ | +1½ |
| Du Pont p | 55 | $76 | 76 | 76 | +1 |
| Falcon | 1870 | $86 | 86 | 86 | |
| Fam Play | 150 | 035⅝ | 35⅝ | 35⅝ | + ⅛ |
| Fin Ctl | 405 | $7⅜ | 7½ | 7½ | |
| Fulcrum | 700 | 400 | 400 | 400 | |
| Glengair | 1800 | 225 | 215 | 220 | +10 |
| GL Paper | 1000 | $24 | 23¾ | 23¾ | —¼ |
| Hawk Sid | 400 | 350 | 340 | 350 | |
| Hollinger | 750 | $27 | 26¾ | 27 | + ⅛ |
| Home A | 475 | $20¼ | 20½ | 20¾ | |

| Valeurs | Ventes | Haut | Bas | Ferm. | Cgn Net |
|---|---|---|---|---|---|
| Horne Pf | 230 | 340 | 340 | 340 | —15 |
| H Smith Pr | 25 | $36½ | 36½ | 36½ | + ½ |
| Hud Bay | 130 | $64 | 63¾ | 64 | + ½ |
| H B C | 900 | $19¼ | 19 | 19¼ | |
| Husky Oil | 1625 | $18¾ | 18½ | 18⅝ | |
| Imp Oil | 1054 | $63¾ | 62½ | 63¼ | + ⅝ |
| Imp Tob | 160 | $14¼ | 14¼ | 14¼ | + ⅛ |
| Ind Accep | 1670 | $21⅝ | 21½ | 21⅝ | — ⅛ |
| I A C 4.50 Pr | 25 | 086 | 86 | 86 | |
| Int Nickel | 1894 | $105½ | 104½ | 105⅛ | + ½ |
| Int Util | 4650 | $36 | 35¾ | 36 | + ¼ |
| Int Ut 1.32 P | 315 | $35¾ | 35¾ | 35¾ | + ¾ |
| Inter pl | 475 | $23⅜ | 23¼ | 23¼ | |
| Inter Pl wts | 200 | $10⅜ | 10¼ | 10¼ | — ⅜ |
| Inv Grp A | 150 | $9¾ | 9¾ | 9¾ | + ⅛ |
| Labatt | 106 | $26 | 25⅞ | 25⅞ | + ⅛ |
| Lamont A | 100 | $16 | 16 | 16 | —1 |
| Lablaw A | 100 | $7⅜ | 7⅜ | 7⅜ | |
| Loeb M | 630 | $13⅛ | 13 | 13 | + ¼ |
| Macmillan | 1050 | $28⅛ | 27⅜ | 28 | + ⅜ |
| Mass F | 2479 | 022½ | 22 | 22½ | |
| Melchers | 300 | $22½ | 22½ | 22½ | + ⅛ |
| Molson A | 208 | $23½ | 23½ | 23½ | + ¼ |
| Molson B | 863 | $23¾ | 23⅜ | 23¾ | + ½ |
| Moore Cp | 1000 | $31 | 30⅞ | 30⅞ | + ⅛ |
| Morse A | 25 | $25¼ | 25¼ | 25¼ | — ⅜ |
| Morse B pr | 75 | $57 | 56¾ | 57 | |
| Morse 5½pr | 50 | $57½ | 57½ | 57½ | —1 |
| Mussens | 425 | $7⅜ | 7⅜ | 7⅜ | |
| NB Tel | 602 | $15¼ | 15⅛ | 15⅛ | |
| Nfld Light | 100 | $9⅜ | 9⅜ | 9⅜ | |
| Noranda | 674 | $54⅛ | 53¾ | 53¾ | — ½ |
| Nor Ctl G | 1500 | 011⅞ | 11¾ | 11⅞ | + ⅛ |
| NS LP | 120 | $9⅞ | 9⅞ | 9⅞ | |
| Ogilvie | 425 | $13⅜ | 13¼ | 13¼ | — ⅛ |
| Oshawa A | 291 | $41 | 40½ | 40¾ | |
| Pac Pete | 2925 | $16⅝ | 16¼ | 16⅝ | — ⅛ |
| Penomns pr | 35 | $100 | 100 | 100 | |
| Phillips C | 60 | $54½ | 54 | 54 | —1 |
| Pow Corp | 250 | $10½ | 10⅜ | 10½ | |
| Price | 1826 | $12⅛ | 12 | 12 | — ⅛ |
| Price pr | 50 | $72¾ | 72¾ | 72¾ | |
| Que Ph | 158 | $18½ | 18½ | 18½ | + ½ |
| Rio Algom | 1728 | $35⅝ | 34½ | 34½ | —1½ |
| Royal Bk | 1505 | 015¾ | 15⅜ | 15¾ | + ¼ |
| Salada F | 100 | $10 | 10 | 10 | |
| Scott Cos | 100 | $19⅜ | 19⅜ | 19⅜ | — ⅛ |
| Shell Can | 2725 | $29¼ | 29¼ | 29¼ | + ½ |
| Simp rts | 1000 | 45 | 45 | 45 | |
| Shell I pr | 500 | $31¾ | 31½ | 31¾ | — ¼ |
| Simpsons | 98 | $28⅛ | 28⅛ | 28⅛ | + ¼ |
| Soc Gen Fin | 73 | $7⅝ | 7⅝ | 7⅝ | + ⅛ |
| Sogemines | 363 | $14¼ | 14¼ | 14¼ | |
| Steel Can | 445 | $22⅛ | 22⅛ | 22⅛ | — ⅛ |
| Steinbg A | 1060 | $20 | 19¾ | 19⅞ | + ⅛ |
| Texaco Can | 25 | 028 | 28 | 28 | — ¼ |
| Tor Dom | 975 | $13 | 13 | 13 | + ⅛ |
| Tr Grp A | 100 | $8⅛ | 8⅛ | 8⅛ | + ⅛ |
| Tr Can pl | 325 | $31½ | 31½ | 31½ | + ⅛ |
| Tr C pl 2.80 | 370 | $48½ | 48¼ | 48¼ | — ¼ |
| Tr Mt Pipe | 950 | $19⅝ | 19½ | 19½ | |
| Un Carbide | 702 | $20¼ | 20 | 20 | |
| Wajax | 133 | $15 | 15 | 15 | + ⅛ |
| Walk GW | 745 | $34¼ | 34 | 34¼ | + ¼ |
| Webb Knp | 2065 | 8 | 8 | 8 | + 3 |
| W Coast Tr | 200 | $27½ | 26⅝ | 26⅝ | — ¾ |
| West Pac Pd | 2800 | $6⅜ | 6¼ | 3⅜6 | |
| Weston B | 100 | $19¾ | 19¾ | 19¾ | — ¼ |

## Bourse Canadienne

par la PRESSE CANADIENNE

INDUSTRIELLES

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| C Int Urban | 200 | 310 | 310 | 310 | +10 |
| C Secur A | 500 | 210 | 205 | 205 | +5 |
| Cassidys | 300 | 450 | 425 | 450 | +25 |

### LES INDICES DE LA BOURSE DE MONTREAL

| | Ind. | S. pub. | Banq. | Comb. | Pap. |
|---|---|---|---|---|---|
| Clôture — 10 juillet | 166.29 | 148.10 | 125.10 | 158.89 | 109.59 |
| Clôture — 7 juillet | 165.77 | 148.27 | 124.15 | 158.46 | 109.13 |
| Haut — 1967 | 167.18 | 149.98 | 136.26 | 160.68 | 123.96 |
| Bas — 1967 | 148.99 | 128.83 | 109.72 | 141.48 | 104.93 |
| Haut — 1966 | 171.39 | 158.41 | 132.91 | 164.02 | 129.44 |
| Bas — 1966 | 136.20 | 124.15 | 103.47 | 130.89 | 102.49 |

## dividendes

| | Taux | | Paiement | Enre. |
|---|---|---|---|---|
| Fulcrum Investment (6% priv) | $0.14 | tr. | 1-8-67 | 14-7-67 |
| Noranda Mines | $0.45 | tr. | 15-9-67 | 18-8-67 |
| Loblaw Groceterias (ord.) | $1.50 | tr. | 1-9-67 | 7-8-67 |
| Loblaw Companies ("A & "B") | $0.37½ | tr. | 1-9-67 | 7-8-67 |
| id (priv) | $0.00 | tr. | 1-9-67 | 7-8-67 |
| Selkirk Holdings "A" | $0.07½ | tr. | 29-9-67 | 15-9-67 |
| Western Rosen Ltd. | $0.15 | tr. | 15-9-67 | 31-8-67 |

## cote des grains

10 juillet 1967

Marché à terme :

WINNIPEG

LIN :

| | Ouver. | Haut | Bas | Clôt. |
|---|---|---|---|---|
| Juil. | 3.15½ | 3.21 | 3.15½ | 3.18¾ |
| Oct. | 3.21 | 3.27½ | 3.19 | 3.25⅛ |
| Déc. | 3.21¾ | 3.26¾ | 3.20 | 3.24½ |
| Mai | 3.31 | 3.35¼ | 3.30⅜ | 3.33⅜ |

GRAINE DE COLZA :

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Juil. | 2.66⅛ | 2.66⅛ | 2.66⅛ | 2.66⅛ |
| Nov. | 2.66½ | 2.67¾ | 2.66¼ | 2.66½ |
| Jan. | 2.66⅝ | 2.67¾ | 2.65¼ | 2.66 |
| Mars | 2.66¼ | 2.68¾ | 2.66¼ | 2.66½ |

AVOINE :

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Juil. | 91⅜ | —— | —— | 91¾ |
| Oct. | 92⅝ | 92¾ | 92⅝ | 92¾ |
| Déc. | —— | —— | —— | 91 |
| Mai | —— | —— | —— | 92½ |

ORGE :

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Juil. | 1.30 | —— | —— | 1.30 |
| Oct. | 1.30⅜ | —— | —— | 1.30⅜ |
| Déc. | 1.29⅛ | —— | —— | 1.29⅛ |
| Mai | —— | —— | —— | 1.29⅛ |

SEIGLE :

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Juil. | 1.34½ | 1.34½ | 1.34⅛ | 1.34½ |
| Oct. | 1.37⅜ | 1.38½ | 1.37⅛ | 1.38½ |
| Déc. | 1.37¾ | 1.38⅜ | 1.37⅛ | 1.38⅝ |
| Mai | 1.41⅜ | 1.42⅜ | 1.41¼ | 1.42⅜ |

Marché au comptant :

**Avoine :** 2 cw 91¾, ex 3 cw, 3 cw et ex 1 fourragère 88¾, 1 fourragère 88, 2 fourragère 85, 3 fourragère 82, fourragère mélangée 47.

**Orge :** 1 et 2 cw 6 rang et 1 cw 2 rang 1.30, 2 cw 2 rang et 3 cw 6 rang 1.28, 3 cw 2 rang et 1 fourragère 1.26⅛, 2 fourragère 1.24¼, 3 fourragère 1.21¼.

**Seigle :** 1 et 2 cw 1.35, 3 cw 1.29½, 4 cw 1.18½, ergoté 1.09½, aur voie 1.34½.

**Lin :** 1 cw 3.18¾, 2 cw 3.13¾, 3 cw 2.90¾, aur voie 3.18¾.

**Graine de colza :** No 1 Cdn 2.68⅜, No 2 Cdn 2.33⅜.

Marché du lin :

Prix comptant : 3.04.

CHICAGO

BLE :

| | Ouver. | Haut | Bas | Clôt. |
|---|---|---|---|---|
| Juil. | 1.50⅝ | 1.52¾ | 1.50⅜ | 1.50⅜ |
| Sept. | 1.54¼ | 1.55⅞ | 1.53⅜ | 1.54 |
| Déc. | 1.61¼ | 1.62¼ | 1.60⅜ | 1.60⅜ |
| Mars | 1.66¼ | 1.67¼ | 1.63¼ | 1.65½ |
| Mai | 1.67⅜ | 1.68⅜ | 1.66¼ | 1.67 |

SEIGLE :

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Juil. | 1.31 | 1.31¼ | 1.29⅛ | 1.29⅛ |
| Sept. | 1.30½ | 1.30¾ | 1.29 | 1.29⅛ |
| Déc. | 1.29⅛ | 1.29¼ | 1.27¾ | 1.27¾ |
| Mars | 1.33⅜ | 1.33¾ | 1.32¼ | 1.32⅛ |
| Mai | 1.36¾ | 1.36½ | 1.35¼ | 1.35¼ |

AVOINE :

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Juil. | 71⅜ | 71½ | 71¼ | 71¼ |
| Sept. | 69 | 69¼ | 68½ | 68¾ |
| Déc. | 71½ | 71¾ | 70⅜ | 70⅛ |
| Mars | 73½ | 73½ | 72⅛ | 72⅜ |
| Mai | 73 | 73 | 73 | 73 |

SEIGLE :

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Juil. | 1.22 | 1.22 | 1.21½ | 1.21½ |
| Sept. | 1.26 | 1.26 | 1.24¾ | 1.24¾ |
| Déc. | 1.30½ | 1.30½ | 1.29¼ | 1.29¾ |
| Mars | 1.34¼ | 1.34½ | 1.33¼ | 1.33¼ |
| Mai | 1.36 | 1.36½ | 1.35¾ | 1.35¾ |

FEVES SOYA :

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Juil. | 1.83½ | 2.84⅛ | 2.83¾ | 2.83¾ |
| Août | 2.78¼ | 2.79 | 2.77¼ | 2.77¼ |
| Sept. | 2.72½ | 2.72½ | 2.70¾ | 2.71 |
| Nov. | 2.70⅜ | 2.70⅜ | 2.69¼ | 2.69¼ |
| Jan. | 2.74½ | 2.74½ | 2.73¼ | 2.73¼ |
| Mars | 2.77½ | 2.77½ | 2.76¼ | 2.76⅜ |
| Mai | 2.79¾ | 2.80 | 2.78¾ | 2.78¾ |

## Devises étrangères

Source : Banque Can. Nationale

| | | |
|---|---|---|
| Afrique du Sud | Mark | 1.51 |
| Allemagne | Livre | .2702 |
| Angleterre | Livre | 3.0108 |
| Argentine | Peso | .0031 |
| Australie | Dollar | 1.21 |
| Autriche | Schilling | .0419 |
| Belgique | Franc | .0218 |
| Brésil | Cruzeiro | .4016 |
| Chili | Escudo | .1965 |
| Danemark | Couronne | .1557 |
| Espagne | Peseta | .0180 |
| France | Franc | .2201 |
| Hollande | Florin | .2998 |
| Italie | Lire | .001730 |
| Japon | Yen | .002986 |
| Mexique | Peso | .0865 |
| Etats-Unis | Dollar | 1.07 31/32 |
| Norvège | Couronne | .1511 |
| N.-Zélande | Livre | 3.0015 |
| Pérou | Sol | .0405 |
| Suède | Couronne | .2098 |
| Suisse | Franc | .2497 |
| Tchécoslovaquie | Couronne | .1504 |
| Venezuela | Bolivar | .2406 |

## Marché des bestiaux

(PC) — Lundi les prix pour les bestiaux de toutes catégories aux marchés de Montréal étaient légèrement à la hausse.

**Les arrivages** comptaient 512 têtes de bétail, 408 veaux, 32 porcs et 41 agneaux et moutons.

**Les bouvillons** de choix se sont vendus de $26.75 à $30.50, les bons de $27.75 à $28.50, les moyens de $25.50 à $27.60, les communs de $22.25 à $25.25.

**Les bonnes taures** valaient de $23 à $24.50, les moyennes $22.25, les communes de $21.50 à $22.

**Les bons taureaux** ont rapporté de $22.75 à $25.75, les moyens de $20 à $21.25.

**Les bons veaux** se vendaient de $32.50 à $36.50, les moyens de $27 à $32, les communs de $20 à $26.50.

Aucune vente de porcs ni d'agneaux et moutons.

## fruits et légumes

MONTREAL — (PC) — Prix payés aux producteurs et aux grossistes en fruits et légumes au marché central métropolitain. Ces prix sont fournis par la division du ministère de l'Agriculture.

**Pommes :** de fantaisie, McIntosh $3.50, petites $2.75, Russet $4.50 à $5, Délicieuses $5 la boîte à verger, catégorie C $2 à $2.25, McIntosh AC $4.50 à $4.75 la boîte, McIntosh C $2 à $2.25.

**Asperges :** $7 à $7.50 les 24 livres.

**Betteraves :** $1 la douz.

**Concombres :** no 1 $8 pour le boisseau de 6 douz., no 2 $6 le boisseau.

**Carottes :** no 1 $2 à $2.25 les 50 livres, no 2 $1 à $1.25.

**Ciboulettes :** .75 la douz. de paquets.

**Choux-fleurs :** no 2 $2.50 pour 18.

**Choux verts :** no 1 $2.50 pour 18.

**Choux chinois :** no 1 $3 pour 15.

**Epinards :** $2.25 les 12 cellos et $2 le boisseau.

**Chicorée-escarole :** $2.50 pour 24.

**Céleri :** no 1 $2.75 à $3 la douz., no 2 $1.25 la douz.

**Fraises :** no 1 $2.25 à $2.50 la douz. de chopines, no 2 $2.

**Laitue :** frisée $2 la boîte de 24 ; Boston $2 le cageot de 16, Iceberg no 1 $1.75 à $2 le cageot de 18, Romaine $2.25 le cageot de 18.

**Oignons :** .50 à .60 lad. quz.

**Pois verts :** $3.75 pour 20 livres.

**Pommes de terre :** no 1 .95 à $1 les 50 livres, no 2 .75 les 50 livres.

**Persil :** .60 à .75 la douz.

**Poireaux :** $1.25 la douz.

**Rutabaga :** no 1 $5 les 50 livres, petits $1 à $1.25 les 50 livres, $5.50 le boisseau, no 2 $1.50 les 50 livres, .55 à .90 pour six.

**Radis en couche :** .65 à .75 la douz. de paquets, $2.25 les 30 cellos de 6 onces.

**Rhubarbe :** petite .30 à .50 la douz. de paquets, grosse .75 la douz. de paquets.

## américaine

par la PRESSE CANADIENNE

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Amco Ind | 1500 | 5 | 4¾ | 5 | |
| Asamera | 159700 | 4 13-16 | 4¼ | 4 11-16 | + ⅛ |
| Brazil | 10300 | 11⅝ | 11½ | 11⅝ | + ⅛ |
| BA Oil | 1500 | 38 | 37⅜ | 38 | + ¾ |
| Br A Tb | 400 | 10⅞ | 10⅞ | 10⅞ | |
| Bunk Ramo | 54300 | 15 | 13¾ | 15 | +1⅜ |
| Camp Ch | 50300 | 9 3-16 | 8¾ | 9⅛ | + ⅜ |
| CS Pete | 5200 | 2⅛ | 2 1-16 | 2⅛ | |
| Cdn Javeln | 10300 | 10⅜ | 10½ | 10½ | —⅛ |
| Cdn Marc | 4700 | 6 | 5⅜ | 6 | + ¼ |
| Creole | 5900 | 37½ | 37 | 37¼ | + ¼ |
| Crown CP | 1000 | 28½ | 28¼ | 28½ | —⅜ |
| Dome Pete | 14600 | 54 | 51 | 53⅜ | +2⅜ |
| Dom Tar | 200 | 15 | 14¾ | 15 | + ¼ |
| Ford Can | 110 | 153 | 152½ | 153 | +3⅜ |
| Giant Yel | 5000 | 8 9-16 | 8 7-16 | 8 9-16 | +3-16 |
| Goldfld | 77200 | 7¾ | 7¼ | 7½ | + ⅛ |
| Hollinger | 100 | 25⅜ | 25⅜ | 25⅜ | + ½ |
| Imp Oil | 1500 | 58⅞ | 58⅛ | 58⅜ | + ⅛ |
| Jupiter | 1100 | 5⅛ | 5⅛ | 5⅛ | + ⅛ |
| L Shore | 4600 | 2¾ | 2½ | 2¾ | + ⅜ |
| Merrill | 84400 | 1 7-16 | 1¼ | 1⅜ | + ⅛ |
| Molyb C | 28000 | 1 7-16 | 1 5-16 | 1⅜ | —1-16 |
| Molybd | 11400 | 54½ | 53⅜ | 54⅜ | +1⅜ |
| Nat Pet | 14500 | 3⅛ | 2⅞ | 2⅞ | — ⅛ |
| N Cdn Oils | 3200 | 5 916 | 5 5-16 | 5 5-16 | —3-16 |
| Peel Elder | 1700 | 11⅞ | 11⅛ | 11⅜ | — ⅛ |
| Peru Oil M | 11500 | 2 13-16 | 2⅜ | 2¾ | +1-16 |
| Pow Corp | 100 | 10¾ | 10¾ | 10¾ | — ¼ |
| Pratt L | 1000 | 41⅜ | 40⅜ | 41⅜ | +1⅜ |
| Preston | 600 | 20¼ | 20 | 20¼ | — ⅛ |
| Rio Algom | 1700 | 33⅞ | 33⅜ | 33½ | |
| Scurry Rn | 40200 | 35⅛ | 33¾ | 35⅜ | +1⅞ |
| Seven Arts | 17100 | 38½ | 37⅝ | 38 | + ⅛ |
| Syntex | 22200 | 85⅜ | 84 | 84¼ | + ⅛ |
| Technclr | 30000 | 28⅞ | 27⅝ | 28½ | + ⅜ |
| Trns Lux | 1200 | 23½ | 22¾ | 23½ | + ⅜ |
| Tr Cont wt | 300 | 48¾ | 48⅜ | 48¾ | + ⅛ |
| Unit Asb | 52200 | 4 7-16 | 4¼ | 4⅜ | + ⅛ |
| Utah IdS | 1600 | 14⅝ | 14½ | 14½ | —⅛ |
| Wr Har | 7600 | 1 3-16 | 1⅛ | 1 3-16 | |

Total des ventes : 6,360,000.

| Valeurs | Ventes | Haut | Bas | Ferm. | Cgn Net |
|---|---|---|---|---|---|
| Comodore | 300 | 110 | 110 | 110 | |
| Delta Elec | 600 | 250 | 240 | 240 | —10 |
| D Oilcloth | 275 | 014½ | 14½ | 14½ | |
| Fleet Mfg | 2000 | 165 | 155 | 160 | +5 |
| Greenberg | 200 | 55 | 5 | 5 | —⅛ |
| Grissol | 400 | 240 | 235 | 240 | +5 |
| Imbrex | 2550 | 56¾ | 6⅜ | 6¾ | + ⅛ |
| Inspiratn | 940 | 175 | 170 | 170 | —5 |
| Int Atlas Dev | 100 | 22 | 22 | 22 | —3 |
| Kenting Avia | 200 | $8¼ | 8¼ | 8¼ | + ½ |
| Kodiak P | 4150 | 85 | 77 | 77 | —3 |
| Lab Accep | 400 | 190 | 180 | 190 | +10 |
| Pa Inv | 625 | 415 | 415 | 415 | +10 |
| Spartan | 1600 | 72 | 71 | 71 | —5 |

MINES

PETROLES

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Alscope | 2543 | 136 | 130 | 135 | —5 |
| Ameran | 11500 | 3 | 2½ | 3 | + ½ |
| Arno | 6000 | 5 | 5 | 5 | |
| Baker | 2600 | 12½ | 12½ | 12½ | + ½ |
| Band Ore | 1000 | 14½ | 14 | 14½ | |
| Bateman | 1500 | 6½ | 6½ | 6½ | + ½ |
| Beauce | 9000 | 7 | 6½ | 7 | + ½ |
| Bruneau | 1500 | 13 | 13 | 13 | |
| Burnt Hill | 18665 | 50 | 49 | 50 | +1 |
| C Magsite | 2500 | 56 | 55 | 55 | —5 |
| Cannon | 1000 | 25 | 25 | 25 | —1 |
| Carbec | 32300 | 305 | 300 | 305 | +5 |
| Chemlay | 18525 | 340 | 320 | 340 | +10 |
| Coastal M | 1000 | 6½ | 6½ | 6½ | + ½ |
| C Magador | 1000 | 10½ | 10½ | 10½ | + ½ |
| C New Pac | 1640 | 44 | 42½ | 44 | —1 |
| C Que Smel | 4600 | 154 | 150 | 150 | —4 |
| C Virginia | 4500 | 41 | 40 | 41 | +3 |
| Deville El | 14000 | 29 | 29 | 29 | |
| D Explorers | 4500 | 17 | 17 | 17 | |
| Dumont | 5000 | 16 | 16 | 16 | |
| Eagle Mins | 27450 | 140 | 138 | 139 | —1 |
| East Sull | 200 | 535 | 535 | 535 | +25 |
| Emp Min | 4000 | 8 | 8 | 8 | + ½ |
| Fano | 1000 | 4½ | 4½ | 4½ | |
| Fidelity | 500 | 25 | 25 | 25 | —1 |
| Fox Lake | 100 | 9 | 9 | 9 | |
| Fundy Exp | 3200 | 23 | 22½ | 23 | +1 |
| Futurity | 2000 | 34 | 33½ | 33½ | — ½ |
| Garney | 2000 | 25 | 24½ | 25 | + ½ |
| Glen Lk | 7500 | 245 | 220 | 220 | —28 |
| Guardian | 7325 | 29 | 26½ | 28 | —2 |
| Int Dredg | 1500 | 4½ | 4½ | 4½ | |
| James By | 50200 | 41 | 38 | 41 | +3 |
| K Desmond | 500 | 25 | 25 | 25 | —7 |
| Kiena | 500 | 55 | 55 | 55 | |
| Laduboro | 3500 | 58 | 55 | 55 | —4 |
| Lemieux | 4000 | 33 | 33 | 33 | —1 |
| Louanna | 3500 | 20 | 20 | 20 | |
| Matach | 134600 | 133 | 132 | 133 | +1 |
| Merrill | 18500 | 120 | 109 | 118 | +3 |
| Midepsa | 400 | 265 | 265 | 265 | —5 |
| Mistango | 2000 | 12 | 12 | 12 | |
| Mt Costigan | 1000 | 19½ | 19½ | 19½ | + ½ |
| New Glacr | 38900 | 37 | 35 | 37 | +2 |
| Opem Expl | 3000 | 10 | 10 | 10 | |
| Patino | 900 | 925 | 880 | 925 | +55 |
| Pat Silvr | 9100 | 26 | 24 | 24 | —1 |
| Peace Riv | 700 | 700 | 700 | 700 | —10 |
| Pennbec | 1000 | 8½ | 8½ | 8½ | |
| Peso Silvr | 1900 | 139 | 138 | 139 | +1 |
| Pine Ridge | 1000 | 19 | 19 | 19 | +2 |
| Prime Pot | 1000 | 10 | 10 | 10 | —1 |
| Que Cobalt | 200 | 190 | 190 | 190 | —10 |
| Queenstn | 500 | 10 | 10 | 10 | +1 |
| Rouyn | 49500 | 18 | 16 | 18 | +1 |
| Stl. Colum | 120 | 180 | 180 | 180 | +10 |
| St Lucie | 6000 | 12 | 9 | 12 | +1 |
| Sapawe | 2000 | 5½ | 5½ | 5½ | —1½ |
| Shungn | 1900 | 89 | 86 | 89 | —1 |
| Silv Sumit | 1500 | 11 | 11 | 11 | —1 |
| Silver T | 3000 | 44 | 44 | 44 | —2 |
| S Dufault | 95800 | 23½ | 21 | 21 | —2 |
| Subeo | 15400 | 160 | 147 | 160 | +13 |
| Surluga | 2000 | 102 | 100 | 102 | +3 |
| Surluga Nx | 1000 | 96 | 96 | 96 | —10 |
| Talisman | 1000 | 30 | 30 | 30 | —10 |
| Transter | 1150 | 20 | 18½ | 20 | +1 |
| U Asbestos | 12200 | 475 | 465 | 470 | +20 |
| Waite Duf | 1300 | 13 | 13 | 13 | —2 |
| West Tin | 1000 | 9 | 9 | 9 | |
| West Hill | 1500 | 30 | 30 | 30 | +2 |
| Wisconsin | 17000 | 21½ | 21 | 21 | |

| | |
|---|---|
| Industrielles : | 157,600 |
| Mines - Petroles : | 712,000 |
| Volume : | 869,600 |

TRANSACTIONS AMERICAINES

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Camp Chib | 2000 | 940 | 940 | 940 |
| Eagle | 3000 | 160 | 160 | 160 |
| Glen Lake | 3300 | 265 | 244 | 244 |

## titres au comptoir

Cours fournis par Bongard, Leslie & Co.

| | Achat | Vente |
|---|---|---|
| Abeta | 10 | 11 |
| Africana | 35 | 45 |
| Advance RL | 6 | 8 |
| Aconic | 2 | 4 |
| Albatros | 20 | 25 |
| Amal Mng | 5 | — |
| Americ | — | 25 |
| Amer Ch'b | 4 | 7 |
| Arnora | — | 2 |
| Beauchemin | — | 40 |
| Bald Mt | 2 | 3 |
| Bla Nell | 6 | 8 |
| Boma Chib | 37 | 4* |
| Beauport Holding | 10 | 15 |
| Bracemac | 16 | 19 |
| Barrex | 15 | 20 |
| Chibtown | 60 | 65 |
| Clearwater | 15 | 25 |
| Columbia River | 70 | 80 |
| Can Javelin | 11¼ | 11½ |
| Credo | 15 | 20 |
| Cuvier | 5 | 9 |
| Doral Mng | 25 | 35 |
| De Lesseps | 10 | 20 |
| Dubuisson | 4 | 4 |
| Ducros | 37 | 42 |
| Elmac | 3 | 3 |
| En-O-La Ex | 8 | 15 |
| Ganda Silver | 15 | 18 |
| Gaspe Copper | 47½ | 49½ |
| Gasoex | 35 | 45 |
| Gibson | 4 | 6 |
| Golstar | 6 | 9 |
| Grts Lakes Nickel | 3 15 | 3 30 |
| Hucamp | 45 | 50 |
| Independant | 4 | 6 |
| Iroquois | 5 | 10 |
| Imperial Minera's | 3 | 6 |
| Jack Waite | 7 | 4 |
| Jubilee | 70 | 80 |
| Juma | 8 | 10 |
| Kewagama | 4 | 5 |
| Kukatush | 6 | 6½ |
| Lake Beaver | 18 | 20 |
| Leeds Metals | 20 | 25 |
| Little Tex | — | 10 |
| Lun Echo | 30 | 35 |
| Madex | 24 | 29 |
| Main Oka | 8 | 12 |
| Mariner | 27 | 40 |
| Martin Bird | ½ | 1½ |
| Mattagami Ex | — | 10 |
| Milado | — | 10 |
| Moivbia | 25 | 28 |
| Naganta | 12 | — |
| Nat. Malartic | 90 | 95 |
| New Baska | 18 | 25 |
| New Miller | 7 | 10 |
| Nemrod | 3 | 6 |
| New Assac Dev | 2½ | 6 |
| New Pacalis | 18 | 22 |
| New Insco | 15 | 18 |
| New Lorie | 7 | 10 |
| Nipiron | 15 | 25 |
| Norque | 7 | 9 |
| Nouvelle | 45 | 53 |
| Oklend | 1 | 3 |
| Olymp s | — | 50 |
| Que Expl | 7 | 10 |
| Quejo | 5 | 7 |
| Ran Lux | — | 25 |
| Rand Mat | 4 | 6 |
| St. Helens Mng | 5 | 10 |
| Seaway | 9 | 2 |
| Scandia Mng | — | 25 |
| Scott Chip | — | 2 |
| Snowden | 30 | 35 |
| Starlight | ½ | 1½ |
| Sullico | 4½ | 5 |
| Thunder Bay | 1 10 | 1 30 |
| Timrod | 12 | — |
| Victoria Algom | 24 | 29 |
| Waco Pete | 12 | 15 |
| Watson Lake | 3 | 6 |
| Westville | 13 | 17 |
| Young Dave | 14 | 17 |

SECTION INDUSTRIELLE

Source : Kippen and Co.

| | | |
|---|---|---|
| Bq d'Economie Que | 6 | 7 |
| Chartered Credit | 2¾ | 3½ |
| Corpex w. | — | 0 50 |
| Cons Theatre | 6½ | — |
| Credico | 1 00 | 2 00 |
| Credit St. L "B" | 15½ | 17 |
| Crown Life | 24 | 25 |
| East C Sav | 5½ | 6½ |
| Fed Saving | 3½ | 7 |
| Grenache | — | 2 65 |
| Income | 5½ | 6½ |
| Ind Life | 18 | 19 |
| Jenkins | 17 | 19 |
| La Prev | 16 | 17 |
| Les Prevoy | — | 70 |
| Lincoln Trust | 5 | 8 |
| Loebs wts | 19½ | 21½ |
| London Life | 45 | 47 |
| Monarch Life | 83 | 88 |
| NS Trust | 57 | 60 |



**Boursier de l'INCO**

**M. Jean-Paul Bailon, de Québec, vient de recevoir une bourse post-universitaire de $3,500 ; cette bourse, qui lui a été accordée par The International Nickel Company of Canada, lui permettra de poursuivre des recherches en métallurgie. M. Bailon a fait ses premières études en Algérie et en France. En 1966, il obtenait sa maîtrise en métallurgie à l'Ecole Polytechnique de l'Université de Montréal, où il poursuit actuellement ses études. M. Bailon est l'un des quinze étudiants à qui The International Nickel Company of Canada, Limited a remis cette année une bourse post-universitaire pour poursuivre des recherches en sciences. Pour huit de ces étudiants, il s'agit de renouvellement de bourses, tandis que sept sont de nouveaux boursiers.**

# Le Conseil national de recherches nomme un représentant à Washington

M. J. Ward Greenwood, âgé de 42 ans, résident d'Ottawa et chef des Affaires internationales à la Commission de l'énergie atomique du Canada, vient d'être nommé représentant du Conseil national de recherches, à Washington.

Il assumera les fonctions de conseiller scientifique à l'ambassade du Canada, succédant ainsi au Dr J. M. Roxburgh qui revient à Ottawa remplir un poste au bureau des bourses du Conseil. Le Dr Roxburgh deviendra alors responsable du programme des bourses d'études et de recherches du bureau.

M. Greenwood qui est né à Winnipeg, s'est joint à la C-EAC, en 1954, après avoir travaillé comme étudiant postgradué et instructeur à l'Université du Minnesota où il reçut son M.A. en physique.

De 1954 à 1956, M. Greenwood occupa le poste d'officier de renseignements techniques au laboratoire de physique nucléaire du CEAC à Chalk River. En 1956, il fut nommé administrateur scientifique à la division de physique et il devint chef des Affaires internationales, à Ottawa, en 1959. Il fut détaché à l'ambassade du Canada à Vienne en 1964-65 en tant que gouverneur alternant pour le Canada au Bureau international de l'énergie atomique.

Le Dr Roxburgh, âgé de 46 ans, s'est joint à l'équipe du laboratoire des prairies du Conseil, après être gradué de l'Université McGill en 1949. Il fut nommé officier de liaison, à Ottawa, pour le Conseil, en 1961, et devint conseiller scientifique, à Washington, en 1965.

## Président du Cercle universitaire de Montréal

Me André Côté, c.a., associé de Maheu, Noël et Cie, a été élu président du Cercle Universitaire de Montréal pour l'exercice de 67-68. Il succède à Me Jean Noël qui devient président du conseil.

Le Cercle Universitaire de Montréal tenait dernièrement son assemblée générale annuelle. Au cours de la réunion, le président sortant de charge a informé les membres de l'amélioration sensible de la situation financière du Cercle et les a mis au courant de l'état des projets des administrateurs de cette institution universitaire établie depuis près de 50 ans.

Les autres membres appelés à faire partie du nouveau conseil sont les suivants : Jules Derome, L.S.C., vice-président, Jacques G. Miron, Ing. P., trésorier, Me Jean Goulet, secrétaire.

# Conférence mondiale sur l'éducation dans le mouvement syndical en août

La Confédération Internationale des Syndicats Libres étudiera en août prochain, à Montréal, les méthodes nouvelles d'éducation. Plus de 150 délégués des cinq parties du monde représenteront les fédérations membres de la CISL et certaines autres organisations, invitées sur des propositions de centrales syndicales, qui collaborent avec la CISL dans le domaine de l'éducation ouvrière, professionnelle et syndicale.

Les cinq groupes de travail prévus auront à examiner les revendications des syndicats concernant le système et les programmes scolaires, généraux et professionnels ; les problèmes pratiques de la formation syndicale ; l'action des collèges syndicaux ; la position du mouvement syndical face aux activités éducatives d'institutions internationales et d'organisations inter-gouvernementales ; les objectifs économiques et sociaux des syndicats en matière d'éducation.

Les personnalités suivantes ont accepté de diriger les groupes de travail : B. Hepworth, directeur du département international du Congrès du Travail du Canada ; F. Senghofer, directeur du département de l'éducation de la fédération syndicale autrichienne OGB ; A. Eger, directeur de l'institut afro-asiatique d'études syndicales et coopératives d'Histradut, Israël ; L. Rogin, ancien directeur de département de l'éducation de la fédération syndicale américaine (AFL-CIO) ; Bo Carlson, directeur du département de l'éducation de la fédération syndicale suédoise LO.

La Confédération Internationale des Syndicats libres a demandé à tous ses membres de prendre part activement aux travaux de la première Conférence mondiale sur l'éducation dans le mouvement syndical, qui se tiendra à Montréal, du 16 au 25 août 1967.

# Nouveau chef des services de développement rural

OTTAWA — M. Jacques Lechelle, 37 ans, vient d'être nommé au poste de chef des services de développement rural à la direction régionale du Québec. Ce bureau est une ramification du ministère fédéral des Forêts et du Développement rural.

M. Lechelle est d'origine française. Il a reçu son diplôme d'ingénieur de l'Ecole nationale supérieure des industries agricoles et alimentaires et a également fréquenté l'institut des Sciences Politiques, à Paris. Avant de quitter la France, il était à l'emploi de la société Péchiney.

Après avoir établi sa résidence au Canada, M. Lechelle a été ingénieur préposé aux projets de la Raffinerie de sucre du Québec et de la compagnie Canada Dominion Sugar. En 1964, il s'est joint à une société d'ingénieurs-conseils comme ingénieur en charge des services sanitaires. Il a également été professeur à l'école des Eaux du Québec et conférencier en génie sanitaire à l'Université d'Ottawa.

Ancien vice-président de la cité universitaire de Paris, M. Lechelle appartient à plusieurs sociétés professionnelles dont la Société des ingénieurs civils de France, l'Institut des ingénieurs du Canada et l'American Association of Professors in Sanitary Engineering. Il est le père de 7 enfants et il habite Dorval.

# Echanges scientifiques entre le Canada et la France

Le Conseil national de recherches a annoncé aujourd'hui que 16 hommes de sciences canadiens viennent de recevoir des bourses en rapport avec le nouveau programme d'échange scientifique entre le Canada et la France.

Cet échange de savants entre les deux pays provient d'une entente culturelle signée le 17 novembre 1965 par le gouvernement de la République Française et le gouvernement du Canada. Les négociations relatives à cet effet ont été menées par le Conseil national de recherches, en délégation à Paris au mois de janvier, et par la direction générale des Affaires culturelles et techniques du ministère français des Affaires étrangères.

Le Conseil a accordé des bourses de voyage à huit éminents scientifiques pour payer leurs déplacements en France d'une durée allant jusqu'à un mois. Ils présenteront alors des communications, dirigeront des séminaires et tenteront de se familiariser avec les institutions françaises de recherches scientifiques.

Ces huit hommes de sicence sont :

Le Dr R. A. Abramovitch, département de chimie, Université du Saskatchewan, Saskatoon;

le Dr S. J. Bourget, département des sols, faculté d'Agriculture, Université Laval, Québec;

le Dr Lionel Dessureaux, attaché de recherche, ministère de l'Agriculture, section de recherches, Ottawa;

le Dr M. B. Ives, département de la métallurgie et des matériaux, Université McMaster, Hamilton;

le Dr J. K. N. Jones, département de chimie, Université Queen, Kingston;

le Dr G. L. Pickard, Institut d'océanographie, Université de la Colombie Britannique, Vancouver;

le Dr Iwao Takahashi, département de biologie, Université McMaster, Hamilton;

le Dr W. Opechowski, département de physique, Université de la Colombie Britannique, Vancouver.

Les huit autres hommes de science ont reçu leur agrégation de recherche pour poursuivre leurs études dans les universités ou instituts scientifiques français durant une période de six mois à un an. Sur ce nombre un professeur de l'Université Laval, le docteur Fernand Claisse, du département des mines et de la métallurgie pourra continuer ses recherches durant un an en France.

D'après les conclusions de l'entente, le Conseil défraiera les coûts d'études en France des scientifiques canadiens, et la direction générale des relations culturelles défraiera les coûts d'études au Canada des scientifiques français.

Des dispositions ont été prises également en vue de la tenue éventuelle de symposiums sur des sujets spécifiques intéressant les hommes de science français et canadiens.

# Un syndicat FTQ tente de déloger la CSN à Nordair

La Fédération des travailleurs du Québec annonce qu'un de ses affiliés, l'Association internationale des machinistes, vient de déposer une requête en accréditation auprès du Conseil canadien des relations ouvrières dans une tentative de déloger la CSN à la société Nordair Ltée, de Montréal.

Les 170 employés de la Nordair sont représentés par la CSN depuis cinq ans.

Le vice-président canadien de l'AIM, M. Mike Rygus, a expliqué que ces travailleurs se plaignaient du mauvais service qui leur était assuré par la CSN et qu'ils désirent être représentés par le syndicat qui négocie dans le secteur du transport aérien au Canada. Le syndicat international aurait obtenu en deux semaines l'adhésion d'une vaste majorité du groupe.

L'AIM représente déjà les employés des grands transporteurs aériens du pays : Air Canada, CPA, Pacific Western Airlines, Transair, Québecair et Eastern Provincial Airlines, Nordair vient compléter la liste.

Au cours des six derniers mois, l'AIM a étendu sa juridiction syndicale aux cols blancs du transports aérien. C'est ainsi qu'elle a été reconnue comme agent négociateur des préposés aux billets de la Transair, du personnel des ventes et des bureaux des Aeronaves de Mexico, ainsi que des pilotes de Québecair et de Northern Wings.

Le vice-président canadien du syndicat international, M. Mike Rygus, a souligné que l'AIM a pour politique d'aligner les salaires canadiens sur ceux qui sont payés par les transporteurs américains. Déjà, rappelle-t-il, les employés d'Air-Canada ont presque atteint la parité à la suite de leur grève de deux semaines en novembre dernier, et, selon lui, l'écart sera comblé aux prochaines négociations. Ensuite, dit-il, le syndicat travaille à mettre les autres compagnies canadiennes sur un pied d'égalité avec Air Canada, partout où les conditions économiques le permettent.

— "Rendez-vous compte", dit madame Leroy à sa voisine, "ma fille a gagné aujourd'hui son troisième procès pour le pension alimentaire du dernier enfant, et mon fils a été libéré de prison hier. Grâce à sa bonne conduite, il a été libéré six mois plus tôt !"

— "Seigneur, madame Leroy ! Vos enfants vous donnent vraiment de grandes joies !"

# Bourses d'étude à 16 jeunes biologistes

Le Service canadien de la faune a décerné des bourses de $1,200 à seize jeunes biologistes de la faune du Canada, pour leur permettre de poursuivre leurs études de spécialisation, a annoncé Arthur Laing, ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien. Leurs recherches s'étendent de l'étude de la productivité biologique des terrains marécageux, en tant qu'habitat de la faune, à l'étude de la transmission des parasites et des maladies des animaux sauvages aux humains et aux animaux domestiques. Ce programme de bourses, maintenant dans sa quatrième année, est destiné à attirer des biologistes expérimentés dans le domaine de la faune. Seuls les citoyens canadiens fréquentant les universités canadiennes sont admissibles.

"Je suis fier de porter à votre connaissance que, cette année encore, nous avons augmenté le nombre des bourses", a déclaré M. Arthur Laing. "C'est la preuve que les Canadiens se rendent compte de plus en plus de la valeur de la faune en tant que ressource naturelle." Dix bourses furent décernées en 1966 et trois la première année.

Les boursiers ont été choisis par un comité composé de scientifiques chevronnés, et présidé par M. Munro, directeur du Service canadien de la faune. Quatre des boursiers de cette année ont déjà gagné cette bourse.

Suit le nom des deux boursiers du Québec.

**M. René Jones**, âgé de 30 ans, de Harrington Harbour (Québec), en est à sa seconde année d'études pour l'obtention d'un doctorat à l'Université Western Ontario, sous l'égide de M. C.D. MacInnes. Il a étudié le choix des lieux de nidification arrêté par la bernache du Canada et l'usage qu'elle en fait, dans la région de la rivière McConnell, dans les Territoires du Nord-Ouest. M. Jones est bachelier de l'Université Bishop et est boursier du Service canadien de la faune pour la deuxième fois.

**M. David N. Nettleship**, âgé de 25 ans, de Montréal, s'inscrira à l'Université de Montréal où il poursuivra des études de doctorat sous la direction de M. P.R. Grant. Ses recherches porteront sur le macareux arctique aux îles des Witness Bay (Terre-Neuve). M. Nettleship a obtenu son baccalauréat ès sciences à l'Université Sir George Williams et sa maîtrise à l'Université de la Saskatchewan par suite d'une étude sur les rapports entre le bécasseau à poitrine rousse et le tourne-pierre. M. Nettleship est boursier du Service canadien de la faune pour la deuxième fois.

# Naissances Décès Remerciements In memoriam

**ASSELIN (Irénée)** — A Sallaberry de Valleyfield, le 9 juillet 1967, à l'âge de 87 ans, est décédé M. Irénée Asselin, époux de feu Alexina Giroux, demeurant à 301 boul. du Havre. Les funérailles auront lieu mercredi le 12 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Ernest Montpetit & Fils
315, rue Dania
pour se rendre à l'église Notre-Dame-de Bellerive de Valleyfield, où le service sera célébré à 10 h. Libera et inhumation à St-Polycarpe. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**BEAUREGARD (Mary-Ann)** — A Longueuil, le 10 juillet 1967, à l'âge de 83 ans, est décédée Mary-Ann (Annie) McMahon, épouse de feu Oscar Beauregard, mère de Mme J.-C. Jackson (Eileen), Mme F. Lauzière (Lillian), grand-mère de Mme G. Beaupré (Michèle), Pierre, Lorraine, Mme R. Joyal (Audrey), Donald, arrière-grand-mère de Stephan, Serge, Eric, soeur de Mme A. Goguel (Kathleen), Mme T. R. Gladwish (Hilda). Les funérailles auront lieu jeudi, le 13 courant. Le convoi funèbre partira de la résidence funéraire
E. Darche & Fils
86, rue Longueuil
via St-Charles, Longueuil
pour se rendre à l'église Ste-Clare, où le service sera célébré à 10 hrs, et de là au cimetière du même endroit, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**BENOIT (Laure)** — A St-Bruno, le 7 juillet 1967, à l'âge de 79 ans, 10 mois, est décédée Mlle Laure Benoit, fille de feu Adélard Benoit, et de feu Georgiana Charron, demeurant 1510 rue Montarville, St-Bruno. Les funérailles auront lieu mercredi le 12 courant. Le convoi funèbre partira des salons
E. Têtreault et Fils Ltée,
1559, rue Montarville, St-Bruno,
à 9 h. 45, pour se rendre à l'église St-Bruno, où le service sera célébré à 10 heures, et de là au cimetière de St-Bruno, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**BOUNADERE (Rose-Anna)** — A Montréal, le 9 juillet 1967, à l'âge de 72 ans, est décédée Mme Michel Bounadère, née Rose-Anna Lépine, demeurant au 3065 rue Arcand. Elle était la mère de Pierre-Georges, Gaston, Liban et Georgette. Les funérailles auront lieu mercredi le 12 courant. Le convoi funèbre partira des salons
J.-C. Roy Inc.,
7018 rue De Maraeille,
à 1 h. 45, pour se rendre à l'église St-Donat où le service sera célébré à 2 hres, et de là au cimetière de St-Emelie-de-l'Energie, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**BROUILLET (Florida)** — A Montréal, le 9 juillet 1967, à l'âge de 75 ans, est décédée Mme veuve Arthur Brouillet, née Florida Deslauriers, demeurant 10,596 Delorimier, Ahuntsic, mère de Mme Jean Desjardins (Jeanne), Mme Ferdinand Bonnette (Fernande), Mme Denis Rousseau (Madeleine), et Georges, et de nombreux petits-enfants. Les funérailles auront lieu jeudi le 13 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Alfred Dallaire Inc.
2645 boul. Henri-Bourassa est
à 8 hrs 45, pour se rendre à l'église de la Visitation, où le service sera célébré à 9 hrs, et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**BRUNET (Mercédes)** — A Ste-Anne-de-Bellevue, le 8 juillet 1967, à l'âge de 86 ans, 9 mois, est décédée Mercédes Paiement, épouse de feu Treffé Brunet, demeurant à 19 Montée Ste-Marie. Les funérailles auront lieu mercredi le 12 courant. Le convoi partira des salons
J. S. Vallée Ltée
107, rue Ste-Anne
à 9 hrs, pour se rendre à l'église Ste-Anne-de-Bellevue, où le service sera célébré à 9 hrs 30, et de là au cimetière de Ste-Geneviève, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**BUREAU (Louis)** — A Montréal, le 9 juillet 1967, à l'âge de 71 ans, est décédé M. Louis Bureau, époux de Rose-Anna Kelly, demeurant à 2172 Lebrun. Les funérailles auront lieu jeudi le 13 courant. Le convoi funèbre partira des salons
J.-A. Langois,
8628 rue Hochelaga,
à 8 h. 45 pour se rendre à l'église St-Bernard où le service sera célébré à 9 h. et de là au cimetière de l'Est, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**CAISSE (Lucien)** — A Montréal, le 8 juillet 1967, à l'âge de 55 ans, est décédé Lucien Caisse, époux de Rose Lemerise, père d'André. Les funérailles auront lieu mercredi, le 12 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Roland Bisson Inc.,
1415, rue Fleury est,
à 8 h. 45, pour se rendre à l'église St-Paul-de-la-Croix, où le service sera célébré à 9 h., et de là, au cimetière de Contrecoeur, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**CAPONI (Roland)** — A Montréal, le 10 juillet 1967, à l'âge de 56 ans, est décédé M. Roland Caponi, époux de Théodora Berthiaume, demeurant à 2195 Cartier. Les funérailles auront lieu jeudi, le 13 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Urgel Bourgie Ltée
1385, rue Ontario est
à 8 hrs 45, pour se rendre à l'église Ste-Marguerite-Marie, où le service sera célébré à 9 hrs, et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**CARRIER-GUYON (Jeanne)** — A Montréal, le 9 juillet 1967, à l'âge de 76 ans, est décédée Jeanne Guyon, épouse de feu Albert Carrier, demeurant à 3436 Laval, Montréal. Les funérailles auront lieu mercredi le 12 courant. Le convoi funèbre partira de la résidence funéraire
Georges Godin
518, rue Rachel est
pour se rendre à l'église St-Louis-de-France où le service sera célébré à 10 h., et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**CHARLEBOIS (Alcide)** — Subitement à Ste-Justine de Newton, le 9 juillet 1967, à l'âge de 56 ans, est décédé M. Alcide Charlebois, conseiller municipal, époux d'Annette Lefebvre, père de Georges, Claude, Normand, Denise, Lucie et Mme Edouard Lupen. Les funérailles auront lieu mercredi le 12 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Roussin et Legault
pour se rendre à l'église paroissiale de Ste-Justine de Newton, où le service sera célébré à 10 hrs et de là au cimetière du même endroit, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Prière de ne pas envoyer de fleurs.

**CHENEL** — A Ste-Anne-des-Monts, le 9 juillet 1967, à l'âge de 73 ans, est décédée Mme veuve Georges Chenel. Elle laisse ses enfants de Montréal : M. et Mme Marcel Poirier (Germaine), M. et Mme Georges-Henri Chenel, M. et Mme Alfred Chenel ; de Marsoui, Gaspé-Nord : M. et Mme Léon Rioux (Thérèse) ; de Ste-Thérèse de Gaspé : Mlle Alvenia Chenel ; de Ste-Anne-des-Monts : M. et Mme Hector Chenel, M. et Mme Louis-Joseph Chenel, M. et Mme Jean-Paul Chenel. Les funérailles auront lieu mercredi le 12 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Gagnon et Frères,
pour se rendre à l'église de Ste-Anne-des-Monts où le service sera célébré à 10 h. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**CREPEAU (Marcelline)** — Au Foyer de la Providence de Magog, le 9 juillet 1967, à l'âge de 82 ans, est décédée Mme veuve Cyrille Crépeau, née Marcelline Ducheseneau, mère de Mme W. H. Magrathe, d'Abercorn, Mme Lucien St-Onge, du Domaine Mont-St-Louis, de Sutton, et Gaston Crépeau, de Beauharnois. La dépouille mortelle est exposée à l'auditorium de la Providence à Magog. Les funérailles auront lieu mardi le 11 courant, à la chapelle du Foyer à 3 heures, et de là au cimetière de Magog, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**CREVIER (Jean-Luc)** — A Montréal, le 8 juillet 1967, à l'âge de 28 ans, est décédé M. l'abbé Jean-Luc Crevier de la paroisse de Notre-Dame-du-Perpétuel-Secours, à Ville-Emard, fils d'Aristide Crevier et de Lucienne Senay. Il laisse dans le deuil outre son père et sa mère, Gilles, époux de Claire Richard, Françoise (Mme Floriant Beauchamp) et Christiane. La dépouille mortelle est exposée aux salons
Urgel Bourgie Ltée,
6259 boul. Monk.
La translation des restes aura lieu mardi soir à 8 heures p.m., à l'église Notre-Dame-du-Perpétuel-Secours. Les funérailles auront lieu mercredi le 12, à 10 heures, et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**DELISLE (Lionel)** — A Cité des Deux-Montagnes, le 9 juillet 1967, à l'âge de 67 ans, est décédé Lionel Delisle, (ancien propriétaire de Delmo Sea Food), époux de Simone Courville, demeurant au 1820, rue Lake-Breeze, Cité des Deux-Montagnes. Les funérailles auront lieu mercredi, le 12 courant. Le convoi funèbre partira des salons
René Thériault Ltée,
1120 est, rue Jean-Talon,
à 9 h. 15, pour se rendre à l'église St-Philippe, où le service sera célébré à 9 h. 30, et de là, au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**DEMERS (Delphis)** — Subitement, à Montréal, le 8 juillet 1967, à l'âge de 61 ans, est décédé M. Delphis Demers, ex-surintendant des parcs et terrains de jeux de la ville de Montréal, présentement attaché aux relations extérieures à la maison Miron et Frères, époux de Jeanne Sicotte, père de Me André Demers, notaire, Gisèle (Mme Raymond Emond), Francine (Mme Dr Gaston Perreault), Johanne, demeurant 4363 Coolbrook, N.-D.-G. Les funérailles auront lieu mercredi le 12 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Paul et Fortin,
835 est, avenue Laurier
à 8 hrs 30, pour se rendre à l'église Notre-Dame-de-Grâce où le service sera célébré à 9 hres et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**DESCARY (J. F. Euclide)** — A Montréal, le 8 juillet 1967, à l'âge de 60 ans, est décédé J. F. Euclide Descary, surveillant des douanes postales, rue McGill, époux de Suzanne Pallascio, demeurant 12 De Léry, Boucherville. Les funérailles auront lieu mercredi, le 12 courant. Le convoi funèbre partira des salons
René Thériault Ltée,
1120 est, rue Jean-Talon,
à 9 h., pour se rendre à l'église de la Présentation-de-la-Ste-Vierge, Dorval, où le service sera célébré à 10 h., et de là, au cimetière du même endroit, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**DESCHAMPS (Joseph)** — Accidentellement, à Montréal, le 8 juillet 1967, à l'âge de 18 ans, est décédé Joseph Deschamps, fils de Roland Deschamps et de Mafalda Conicchio, demeurant à 6291, Beaulieu. Les funérailles auront lieu jeudi, le 13 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Urgel Bourgie Ltée
6259, boul. Monk
à 9 hrs 45, pour se rendre à l'église Notre-Dame-du-Perpétuel-Secours, où le service sera célébré à 10 hrs, et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**DESORMEAUX (Réal)** — A St-Vincent-de-Paul (Ville de Laval), le 8 juillet 1967, à l'âge de 24 ans, est décédé accidentellement Réal Desormeaux, pompier de Ville de Laval, époux de Yolande Duval, demeurant à St-Vincent-de-Paul. Les funérailles auront lieu mercredi le 12 courant. Le convoi funèbre partira des salons
J. M. D. Cyr,
1039, rue du Collège,
à 9 h. 15 pour se rendre à l'église paroissiale de St-Vincent-de-Paul, où le service sera célébré à 9 h. 30, et de là au cimetière du même endroit, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**DORMOY (Georges)** — A Mont-Laurier, le 8 juillet 1967, à l'âge de 43 ans, est décédé M. Georges Dormoy, fils d'Hercule Dormoy, et d'Aurore Brouillette, demeurant rue Gauthier. Les funérailles auront lieu mercredi le 12 courant. Le convoi funèbre partira des salons
J.-Paul Marchand
4228 rue Papineau
pour se rendre à l'église Immaculée-Conception, où le service sera célébré à 9 hrs et de là au cimetière de l'Est, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**DULUDE (Roméo)** — A Montréal, le 8 juillet 1967, à l'âge de 54 ans, est décédé M. Roméo Dulude, époux de Donalda Panneton, demeurant 4739 Notre-Dame Ouest. Les funérailles auront lieu mercredi le 12 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Urgel Bourgie Ltée,
4505, rue Notre-Dame Ouest,
à 9 h. 45 pour se rendre à l'église St-Zotique, où le service sera célébré à 10 h., et de là au cimetière de Longueuil, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**DUMAS (Maria)** — A Montréal, le 8 juillet 1967, à l'âge de 90 ans, est décédée Mme veuve François-Xavier Dumas, née Maria D'Amour, demeurant 3905 est Sherbrooke, Montréal. Les funérailles auront lieu mercredi le 12 courant. Le convoi funèbre partira des salons
T. Sansregret Ltée,
3198 rue Ontario Est,
à 8 h. 45, pour se rendre à l'église St-Albert-le-Grand, où le service sera célébré à 9 hres, et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**DUPUIS (Eglantine)** — Soeur Marie de Ste-Antonine, religieuse du Bon-Pasteur, décédée le 10 juillet 1967, à l'âge de 74 ans. Les funérailles auront lieu mercredi, le 12 courant, à 4 heures, en la chapelle Notre-Dame, de Laval. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**FAUBERT (Albert)** — A St-Etienne de Beauharnois, le 9 juillet 1967 à l'âge de 57 ans, est décédé subitement M. Albert Faubert, époux de Marguerite Gendron, demeurant à 737 St-Edouard, St-Etienne de Beauharnois. Les funérailles auront lieu jeudi le 13 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Bourgie et Frères Enrg.,
127 rue Ellice, Beauharnois,
pour se rendre à l'église paroissiale de St-Etienne où le service sera célébré à 10 h. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**FRASER (Fernand)** — A Montréal-Nord, le 9 juillet 1967, à l'âge de 45 ans, est décédé M. Fernand Fraser, époux de Lilian Corbeil ; demeurant à 10425 London. Les funérailles auront lieu jeudi, le 13 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Urgel Bourgie Ltée,
3925, rue Monselet,
à 9 h. 45 pour se rendre à l'église St-Rémi, où le service sera célébré à 10 heures, et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**GAGNON (J.-Louis)** — A Montréal, le 7 juillet 1967, à l'âge de 75 ans, est décédé M. J.-Louis Gagnon, époux de Blanche Longpré, demeurant à 4505 Marquette, appt 5. Les funérailles auront lieu mercredi le 12 courant. Le convoi funèbre partira des salons
J.-Paul Marchand,
4228 rue Papineau,
pour se rendre à l'église St-Stanislas où le service sera célébré à 8 h. et de là au cimetière de l'Est, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**GIROUX (Florence)** — A Montréal, le 8 juillet 1967, à l'âge de 70 ans, est décédée Mme Martial Giroux, née Florence Lefebvre, demeurant 1863 rue Sicard. Les funérailles auront lieu mercredi le 12 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Urgel Bourgie Ltée
4955 rue Adam
à 8 hrs 45, pour se rendre à l'église St-Clément de Viauville, où le service sera célébré à 9 hrs et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**HEVEY (Charles)** — A Montréal, le 9 juillet 1967, à l'âge de 60 ans, est décédé M. Charles Hevey, époux d'Antoinette Lafrance, demeurant 8935 Châteaubriand. Les funérailles auront lieu mercredi le 12 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Urgel Bourgie Ltée,
745, rue Crémazie Est,
à 8 h. 45 pour se rendre à l'église St-Alphonse, où le service sera célébré à 9 hres, et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**JASMIN (Marie-Antoinette)** — A Laval-des-Rapides, le 9 juillet 1967, à l'âge de 83 ans, est décédée Mme Adélard Jasmin, née Marie-Antoinette (Marie-Louise) Bergeron, demeurant 349 boul. des Prairies. Les funérailles auront lieu mercredi le 12 courant. Le convoi funèbre partira des salons
J.-C. Filiatreault,
76, boul. Dussault,
à 9 h. 45 pour se rendre à l'église du Bon-Pasteur, où le service sera célébré à 10 h., et de là au cimetière de St-Martin, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**LAFRANCE (Clémentine)** — A Montréal, le 8 juillet 1967, à l'âge de 87 ans, est décédée Mme veuve Pierre Lafrance, née Clémentine Villeneuve, mère de Marguerite (Mme Olivier Lalumière), Adrienne (Mme Emilien Coutu), Philippe, époux de Dora Marion, soeur de M. le curé Omer Villeneuve de la paroisse St-Paul-l'Ermite, et 2 soeurs, Mme Alice Tellier et Mme Angélina Jobin, demeurant 5219 Delanaudière. Les funérailles auront lieu mercredi le 12 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Société Coopérative de Frais Funéraires,
4848, rue Papineau,
à 8 h. 45, pour se rendre à l'église St-Stanislas-de-Kostka, où le service sera célébré à 9 heures, et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**LAMARRE (Hermina)** — A Montréal, le 9 juillet 1967, est décédée Mme Max Lamarre, née Hermina Laplante, demeurant à 4265 Delorimier. Les funérailles auront lieu jeudi le 13 courant. Le convoi funèbre partira des salons
J.-Paul Marchand,
4228 rue Papineau,
à 10 h. 45 pour se rendre à l'église Immaculée-Conception où le service sera célébré à 11 h. et de là au cimetière de l'Est, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**LANTHIER (Rosario)** — A Montréal, le 9 juillet 1967, à l'âge de 68 ans, est décédé M. Rosario Lanthier, ex-employé de la Banque d'Epargne de Montréal, époux d'Euphémie Châles, père de Mme Hervé Bessette (Lucette) Mme Marcel Thibault (Françoise), Mme Bernard Bigras, Paulette, Jacques, Jean, Pierre, Simon, Philippe, Luc, Paul. Les funérailles auront lieu mercredi le 12 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Urgel Bourgie Ltée
400 rue Henri-Bourassa est
à 9 h 30, pour se rendre à l'église Marie-Reine-de-la-Paix où le service sera célébré à 10 h., et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**LAPIERRE (Malvina)** — A Verdun, le 9 juillet 1967, à l'âge de 81 ans, est décédée Mme veuve Hector Lapierre, née Malvina Lortie. Elle laisse sa fille, Mme veuve Albert Bigras, demeurant à 762 Valiquette. Les funérailles auront lieu jeudi le 13 courant. Le convoi funèbre partira de la résidence funéraire
L. Thériault Inc.
512, rue de l'Eglise
à 9 h. 45, pour se rendre à l'église Notre-Dame-de-la-Garde où le service sera célébré à 10 h., et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**LARAMEE (Adrien)** — A Montréal, le 10 juillet 1967, à l'âge de 63 ans, est décédé M. Adrien Laramée, époux de Berthe Labelle, demeurant à 5390, West Hill, appt 12. Les funérailles auront lieu jeudi, le 13 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Urgel Bourgie Ltée
angle boul. Décarie et
av. Notre-Dame-de-Grâce
pour se rendre à l'église Ste-Catherine-de-Sienne, où le service sera célébré, et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**LAROCQUE (Adrien)** — A Verdun, le 10 juillet 1967, à l'âge de 59 ans, est décédé Adrien Larocque, époux de Thérèse Brais, demeurant à 3341 Evelyn. Les funérailles auront lieu jeudi le 13 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Urgel Bourgie Ltée,
3565 boul. LaSalle,
à 9 h. 45 pour se rendre à l'église Notre-Dame-de-la-Paix où le service sera célébré à 10 h. et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**LAROCHE (Oscar)** — A Montréal, le 9 juillet 1967, à l'âge de 74 ans, est décédé M. Oscar Laroche, époux d'Irène Riopel, père de Solan (Mme M. Couture). Les funérailles auront lieu mercredi, le 12 courant. Le convoi funèbre partira des salons
J. A. Guilbault Inc.,
5359, 11e avenue, Rosemont
à 9 h. 45, pour se rendre à l'église St-Esprit, de Rosemont, où le service sera célébré à 10 h., et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**LEBLANC-OLLU (Jean)** — A Montréal, le 10 juillet 1967, à l'âge de 28 ans, est décédé M. Jean Leblanc, fils d'Emile Leblanc et de Jeanne Ollu, demeurant à 4538, des Erables. Il laisse dans le deuil, 2 soeurs, Jacqueline (Mme Jean-Paul Brouillard) et Fernande (Mme Roland Provençal). Les funérailles auront lieu jeudi, le 13 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Urgel Bourgie Ltée
4733, rue Delorimier
pour se rendre à l'église St-Pierre-Claver, où le service sera célébré, et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**LEVESQUE (Antoinette)** — A Montréal, le 9 juillet 1967, à l'âge de 83 ans, est décédée Mme Alphonse Levesque, née Antoinette Ouellette, mère d'Oliva. Les funérailles auront lieu mercredi le 12 courant. Le convoi funèbre partira des salons
J. A. Guilbault Inc.,
5359, 11e avenue, Rosemont
à 9 h. 45, pour se rendre à l'église St-Albert-le-Grand, où le service sera célébré à 10 h., et de là au cimetière de l'Est, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**MARIER (Joseph)** — A Montréal, le 10 juillet 1967, à l'âge de 79 ans, est décédé M. Joseph Marier, époux d'Aldéa Bergeron, père de Gér

# votre horoscope

## A partir de minuit ce soir

**LES ENFANTS NES CE JOUR ne sembleront pas très solides dans leur jeune âge et, souvent, ils se développeront lentement, mais avec le temps, ils se fortifieront et pourront même atteindre un âge fort avancé. Ils auront une intelligence pénétrante, beaucoup de mémoire, de même qu'une grande capacité de renoncement.**

**BELIER** — DU 21 MARS AU 20 AVRIL

Très bonne condition de santé, malgré quelques maux de tête légers. En amour, mélange d'amour et d'amitié. En affaires, vous serez assez chanceux, grâce à une heureuse influence de vos relations.

**TAUREAU** — DU 21 AVRIL AU 20 MAI

Du côté de la santé, surveillez le nez et la gorge. En amour, soyez moins orgueilleux et plus simple avec l'être aimé. En affaires, des gains importants sont à prévoir, mais il y a aussi des risques de pertes.

**GEMEAUX** — DU 21 MAI AU 21 JUIN

Bonne condition de santé, malgré quelques digestions lourdes. En amour, la paix régnera au foyer. Profitez-en pour vous reposer. En affaires, des chances de gains appréciables.

**CANCER** — DU 22 JUIN AU 22 JUILLET

Très forte santé, potentiel vital, mais il y a risque d'accidents par le feu. En amour, vos sentiments sont ardents et parfois violents. En affaires, montrez-vous bon joueur, vous y gagnerez.

**LION** — DU 23 JUILLET AU 23 AOUT

La santé n'est pas très brillante; vous avez trop de nervosité. En amour, vous avez trop de tendance à discuter pour tout et rien. En affaires, ne soyez pas trop impulsif et impatient. Tout arrive à point à qui sait attendre.

**VIERGE** — DU 24 AOUT AU 22 SEPTEMBRE

Condition assez bonne de santé, mais essayez de contrôler vos nerfs. En amour, efforcez-vous de rester enjoué et de présenter un visage jovial. En affaires, les choses se présentent très bien pour vous.

**BALANCE** — DU 23 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE

Santé: très bonne condition, mais pas trop d'efforts des reins. En amour, ne vous montrez pas trop sentimental. Soyez réaliste. En affaires, des résultats assez heureux, grâce à une activité soutenue.

**SCORPION** — DU 24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE

La vitalité peut être amoindrie par des erreurs de pensée du côté de la santé. En amour, vous avez tendance à prendre les désirs de votre partenaire pour des réalités. En affaires, si vous êtes bien inspiré, vous aurez beaucoup de succès.

**SAGITTAIRE** — DU 23 NOVEMBRE AU 21 DECEMBRE

Bonne condition de santé, mais ne fatiguez pas votre foie. En amour, soyez aussi généreux que possible et vous en serez récompensé. En affaires, des résultats très encourageants sont à prévoir.

**CAPRICORNE** — DU 22 DECEMBRE AU 20 JANVIER

Bonne condition de santé, surtout pour les gens d'âge mûr. En amour, on a pour vous des sentiments d'une trempe solide. En affaires, vous progressez dans votre situation, évitez les jaloux.

**VERSEAU** — DU 21 JANVIER AU 19 FEVRIER

Surveillez votre santé qui est un peu déficiente. En amour, soyez prudent, réservé. Les résultats seront meilleurs. En affaires, il y a risque de ralentissement dans vos activités et des obstacles sont à craindre. Ayez l'oeil ouvert.

**POISSONS** — DU 20 FEVRIER AU 20 MARS

Santé: tendance un peu neurasthénique. La vitalité est médiocre. En amour, sentimentalité trop passive et inquiète. N'ayez crainte, on vous aime beaucoup. En affaires, marasme complet. Rares occasions de gains. Médiocrité.

## Une femme se tue en étendant son linge

PORTNEUF, (J.G.) — Une femme de 46 ans, Mme Hubert Bill, domiciliée rue Principale, à Portneuf, a perdu la vie vers 9 h. 30 hier matin, en tombant d'un deuxième étage.

La police signale que Mme Bill était à étendre son linge au moment de la tragédie. Elle est morte sur le coup en tombant dans un jardin.

# Le calendrier des pionniers

*11 juillet 1666*

## Première consécration d'une église au Canada

Nous avons déjà rappelé que les missionnaires récollets, dès leur arrivée à Québec, en 1615, avaient construit une petite église; celle-ci semble avoir été détruite en septembre 1629, alors que les Kirke occupaient le poste. Après le traité de Saint-Germain-en-Laye, Champlain rentre dans son établissement et en fait ériger une deuxième, sous le vocable de Notre-Dame-de-Recouvrance. Elle existe depuis à peine sept ans quand un incendie la rase, le 15 juin 1640. Le gouverneur de Montmagny met alors à la disposition des fidèles une maison appartenant à la Compagnie des Cent-Associés, car la population est trop peu nombreuse et trop pauvre pour remplacer tout de suite le temple détruit.

C'est seulement en 1647 que l'on peut entreprendre la construction d'une troisième église. On en trouve, dans le "Journal des Jésuites", une mention fort laconique : "Le 14, la première pierre à l'église avec les cérémonies du pontifical ajustées comme il se put". Ce temple devait avoir fière allure à cette époque, car il mesurait cent pieds de longueur sur trente-huit de largeur. Le père Poncet y dit la première messe la veille de Noël de l'année 1650.

François de Montmorency-Laval arriva en Nouvelle-France en 1659 avec le titre de vicaire apostolique et cette église devait lui servir de cathédrale. Il écrivait à Rome, deux ans plus tard, au sujet de Québec : "On y voit une église en forme de croix latine construite en pierre et regardée dans ces commencements de la colonnie comme un vaste et magnifique bâtiment. On y observe pour la célébration du service divin le cérémonial des évêques : les prêtres ainsi que les jeunes clercs élevés au séminaire assistent toujours aux offices avec dix ou douze enfants de choeur. Aux fêtes solennelles, on y chante en musique la messe, les vêpres et le salut avec accompagnement d'un instrument à cordes et de l'orgue, qui ajoutent beaucoup à l'harmonie et à la douceur du chant".

En 1666, Mgr de Laval consacre sa cathédrale selon la liturgie établie par Grégoire le Grand.

C'est la première fois qu'une aussi imposante cérémonie a lieu en Nouvelle-France. "Le 11 (juillet), la dédicace de la paroisse se fait avec toutes les solennités possibles", se contente de noter le chroniqueur du "Journal des Jésuites", mais nous savons par d'autres documents que, ce jour-là, le vicaire apostolique dépose dans le tombeau du maître-autel plus de quatre-vingts reliques, y compris de sainte Anne, de la Vierge et de la vraie Croix. Une religieuse de l'Hôtel-Dieu, mère Catherine de St-Augustin, "assista" à la cérémonie depuis son cloître par une faveur spéciale du Ciel, "comme si elle y eût été réellement présente"; elle assura que Mgr de Laval lui avait paru "comme incorporé et uni à Notre-Seigneur, qui dirigeait son esprit et tous ses mouvements, et accomplissait par lui les rites sacrés".

Le mois suivant s'effectue la translation des reliques des saints martyrs Flavien et Félicité, qui ont été confiées au vicaire apostolique par le Souverain Pontife. Le "Journal des Jésuites", dans la mention qu'il fait de cette cérémonie, laisse deviner que beaucoup de fidèles y assistèrent car, souligne-t-il, "le plancher de l'église des Ursulines se rompit, chargé de la foule du peuple à la sortie de la procession". Marie de l'Incarnation, dans une lettre qu'elle adresse à son fils, donne plus de détails. Le vice-roi de Tracy et le gouverneur de Courcelles figuraient parmi les quatre personnages qui portaient le dais. Les reliques reposaient dans quatre grandes châsses que des ecclésiastiques sou enaient au moyen de "brancards magnifiquement ornés".

"La musique ne cessa point, tant dans les chemins que dans les stations, poursuit la religieuse. Monseigneur suivait les saintes reliques et la procession en ses habits pontificaux. Peu de jours auparavant, il avait consacré et dédié l'église cathédrale avec une pompe magnifique, et il espère consacrer la nôtre l'année prochaine. Je n'aurais jamais osé espérer de voir une si grande magnificence dans l'Eglise du Canada où, quand j'y suis venue, je n'avais rien vu que d'inculte et de barbare."

Cf.: Roy, P.-G., "Les petites choses de notre histoire", Lévis, 1923, vol. V, pp. 110-112. "Notice biographique sur François de Laval de Montmorency", Montréal, 1874, p. 30. Roy, P.-G., "La ville de Québec sous le Régime français", Québec, 1930, vol. I pp 351-352.

## Manifestation d'étudiants sans travail

TORONTO (PC) — Des jeunes étudiants de high-school sans travail ont manifesté devant l'hôtel de ville de Toronto, aujourd'hui, pour demander des emplois d'été.

Quelque 100 adolescents vêtus correctement portaient des pancartes sur lesquelles on pouvait lire : "La jeunesse a besoin de travailler" et "miser sur la jeunesse c'est miser sur l'avenir".

La marche avait été organisée par Youthpower — un bureau de placement à but non-lucratif pour les adolescents. La présidente du bureau, Mlle Elaine Kersh, a dit que cette marche avait été organisée parce que la situation de l'embauche est moins bonne cette année que l'année dernière.

"Nous n'avons été capables de placer que 500 adolescents des 3,200 qui ont fait une demande."


votre médecin vous parle

*Rédigé sous les auspices du Collège des médecins de la province de Québec*


## Dépressions endogènes

par le Dr L. Gendron

Que signifie endogène? (Prenant racine à l'intérieur de l'esprit). Pour mieux comprendre, définissons la dépression "réactive": celle-ci n'est pas empreinte d'illusions et d'hallucinations, comme la dépression endogène. Elle est plutôt une réaction plus ou moins violente à de forts sentiments de culpabilité, de perte ou de frustration sévère.

Divisons les dépressions endogènes : réaction de manie dépressive, réaction psychotique dépressive et réaction depressive involutive. La réaction de manie dépressive bénigne est caractérisée par un sentiment de fatigue et d'inertie ou par des troubles physiques fonctionnels. Le malade a "le cafard", il recherche la solitude. Il manque de confiance en lui, il a tendance à être craintif et irritable. Au contraire, la réaction de manie dépressive grave présente des symptômes affectifs sévères : faciès pessimiste et perplexe, démarche caractéristique marquée par une lourdeur excessive, lenteur des mouvements, réaction dépressive prononcée le matin, se dissipant quelque peu au cours de la journée, présence de sentiments d'irréalité, attitude de résignation au pire désastre humain anticipé. La situation est tragique : la possibilité de commettre un homicide ou un suicide est un risque dans bien des cas.

La réaction psychotique dépressive est moins fréquente que la psychose maniaque dépressive. Toutefois, on doit la détecter précocement pour la traiter adéquatement. Elle n'a pas d'antécédents cyclothymiques marqués par des périodes de normalité, de dépression ou d'exaltation. Elle a, en général, une cause précipitante de stress ou de frustration violente. Le degré de dépression est franchement pathologique. Cet esprit perturbé exprime une interprétation malsaine de la réalité. Il plonge dans des ruminations amères empreintes d'un profond sentiment de culpabilité.

La réaction dépressive involutive la plus fréquente est la mélancolie involutive. L'incidence est plus élevée chez la femme que chez l'homme. Cette maladie se déclare dans la cinquantaine et la soixantaine.

Les facteurs prédisposants impliquent une personnalité rigide et à la fois instable, un sentiment de perte ou de frustration, (perte de la jeunesse avec sa beauté et sa fraîcheur), une anticipation triste de l'avenir. Quels en sont les symptômes? Les crises de larmes, une absence de concentration, une agitation troublante, une perte d'appétit, une insomnie épuisante, un sentiment de culpabilité et, parfois même, une anticipation d'un désastre imminent. La perte totale de la personnalité est à craindre dans les cas sévères. Toutefois, chez tous ces malades, hommes et femmes, le pronostic est de bon augure si le traitement antidépressif est administré précocement.





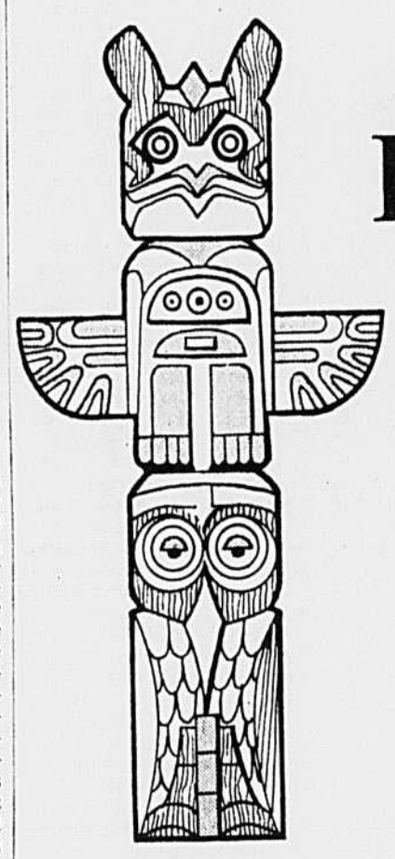
Vos hémorroïdes vous font souffrir?

Nupercaïnal®

apaise la démangeaison, supprime la douleur.

Contient de la cinchocaïne, antalgique de haute efficacité à action prolongée. L'onguent et les suppositoires Nupercaïnal — chez votre pharmacien.



La Colombie-Britannique C'EST 604

L'indicatif régional pour toute la Colombie-Britannique est 604. Servez-vous de l'indicatif régional pour vos appels interurbains; ils seront alors acheminés plus rapidement, plus facilement. En vous servant de l'indicatif régional, vous pouvez faire presque tous vos appels vous-même. Votre annuaire téléphonique contient les indicatifs régionaux et des renseignements sur la façon de faire vos appels.

Bell Canada



Etes-vous un photographe amateur!

PARTICIPEZ AU CONCOURS DE PHOTOGRAPHIE

commandité par LA PRESSE

du 23 JUIN au 12 AOUT

Les règlements de ce concours réservé aux photographes amateurs sont publiés dans LA PRESSE chaque vendredi.

$55,300 EN PRIX

Servez-vous de ce...

COUPON DE PARTICIPATION au CONCOURS DE PHOTOGRAPHIE COMMANDITE par LA PRESSE

COMPLETEZ LA PARTIE CI-DESSOUS (en lettres moulées)

Nom .....

Adresse .....

Ville ..... Tél. .....

ADRESSEZ VOTRE ENVOI ACCOMPAGNE DE CE COUPON COMME SUIT :

Concours de Photographie, LA PRESSE, Boite postale 6105, Montréal 3

AVIS IMPORTANT :

1—Afin de faciliter et d'assurer l'identification de vos photos, veuillez écrire LISIBLEMENT votre nom et votre adresse AU DOS DE CHACUNE.

2—Si vous désirez que l'on vous retourne vos photos, n'oubliez pas de joindre une enveloppe portant vos nom et adresse et dûment affranchie.



Matinée—la plus douce au Canada

Matinée—la plus dans le vent au Canada

**Douceur parfaite:** Une variété de tabac doux, notre filtre exclusif Excello—voilà ce qui assure doublement la douceur de la cigarette Matinée. Une douceur telle que Matinée est reconnue partout comme étant la plus douce des cigarettes canadiennes. Essayez Matinée d'abord pour sa douceur, ensuite pour ses prix en argent.

Gagnez $5 à $2,500

Chaque paquet de Matinée contient un coupon. Si celui-ci porte un numéro gagnant et si vous répondez correctement à la question-épreuve, vous pouvez gagner $5, $25, $250, ou même $2,500. Chaque jour, de plus en plus nombreux sont les Canadiens qui gagnent des prix en argent Matinée.

On a tout à gagner à fumer Matinée




Voici quelques récents gagnants de la région:
Dominique Gauvin, Jonquière
M. Gérard Auray, Sherbrooke
M. Arthur Matte, Montréal
Diane R. Chevalier, Montréal
Mme W. B. Fleming, Greenfield Park
H. Lachance, Orsainville
Mme Pauliquin, Verdun
L. Hutchinson, St-Laurent
M. Arthur Paul, Montréal
M. H. B. Matthews
Dollard des Ormeaux
M. Roger D'Aoust, Montréal
M. Claude Dansereau, St-Michel
M. James Wilkie, Montréal
M. Marcel Fortin, Montréal

CAHIER No 4 / PAGES 39-52 LA PRESSE ANNONCES CLASSEES / INFORMATIONS GENERALES

MONTREAL, MARDI 11 JUILLET 1967 — 83e ANNEE — No 158

# L'intention de Bonn de réduire ses forces armées provoque des remous à Washington

WASHINGTON (AFP) — L'intention du gouvernement de l'Allemagne fédérale de réduire les effectifs de ses forces armées provoque de vifs remous dans l'opinion parlementaire américaine.

Le sénateur Mike Mansfield a affirmé hier que si les autres nations de l'OTAN diminuent leurs forces, elles ne devraient pas escompter que les Etats-Unis maintiendront les leurs à leur niveau actuel. Il n'y a aucune raison, a-t-il ajouté, pour que les Etats-Unis continuent à maintenir leur ombrelle protectrice partout et pour une période indéterminée.

L'opinion de M. Mansfield n'est cependant pas partagée par le sénateur démocrate Henry Jackson, qui a souligné la persistance du danger soviétique, ainsi que l'a démontré la récente crise au Moyen-Orient. M. Jackson a lancé un appel au gouvernement allemand pour qu'il ne donne pas suite à son projet.

Le problème sera évoqué aujourd'hui à la Maison-Blanche lorsque l'ancien chancelier Ludwig Erhard, qui effectue une tournée de conférences aux Etats-Unis, s'entretiendra à titre privé avec le président Johnson qui offre un déjeuner en son honneur.

Au secrétariat d'Etat, la question est suivie de très près par les experts diplomatiques américains. Les conversations à ce sujet entre Washington et Bonn ne sont pas encore ouvertes. L'ajournement de la visite du chancelier Kiesinger à Washington a retardé ces entretiens considérés comme particulièrement importants par l'administration américaine.

A Bonn, le gouvernement fédéral a mis en garde l'opinion publique allemande et étrangère contre la tendance à dramatiser les conséquences résultant des réductions de crédits pour la "Bundeswehr" décidées la semaine dernière. Il a d'autre part souligné que les ministres des Affaires étrangères et de la Défense informeraient les alliés de l'Allemagne fédérale et qu'il serait tenu compte de leurs avis en ce qui concerne les secteurs du budget militaire où des économies seront pratiquées.



téléphoto PA

**A l'appui de l'infanterie**

Ces canons de l'artillerie américaine, en position presque perpendiculaire, viennent prêter main-forte aux fantassins qui se déplacent dans la jungle dans les plateaux centraux du Vietnam non loin de la frontière laotienne. La région est à 10 milles au sud-ouest de Dak To et à quelque 300 milles au nord de Saigon. Ces canons de 105 millimètres sont munis de dispositifs à la gueule permettant de cacher la flamme qui se dégage au moment du tir.

*Observateurs de l'ONU à Suez*

# La RAU d'accord; Abba Eban apporte la réponse d'Israël

d'après AFP, UPI, Reuter

On a annoncé officiellement, hier soir à l'ONU, que le gouvernement de la République arabe unie a fait connaître au secrétaire général U Thant qu'il acceptait que des observateurs de l'ONU soient postés, du côté égyptien, le long de la ligne de cessez-le-feu égypto-israélien.

On apprend d'autre part à Jérusalem que M. Abba Eban, ministre israélien des Affaires étrangères, est parti ce matin pour New York où il fera connaître à M. Thant la réponse israélienne, mise au point hier matin par le gouvernement, à la proposition concernant le stationnement d'observateurs de lONU des deux côtés du canal de Suez.

Malgré le rigoureux secret observé à l'issue du conseil des ministres sur la teneur de la réponse israélienne, on pense dans les milieux politiques israéliens que M. Abba Eban apportera à M. Thant une acceptation sous condition. Le ministre israélien des Affaires étrangères exigera, prévoit-on, que les observateurs de l'ONU ne soient pas placés sous l'égide de l'UNTSO (Organisation des Nations unies pour l'observation de l'armistice de 1949), mais soient subordonnés au général Odd Bull, considéré uniquement comme le représentant personnel de M. Thant.

Il s'agit là, souligne-t-on, d'un point essentiel, puisque dans l'optique israélienne ces observateurs ne devraient avoir pour mission que de faire respecter le cessez-le-feu du 8 juin dernier, sans que soient invoqués les accords d'armistice de 1949.

Des navires de guerre soviétiques ont accosté hier dans les ports d'Alexandrie et de Port-Saïd en Egypte. Pendant que l'escadre russe mouillait l'ancre hier soir, le président de l'Egypte Gamal Abdel Nasser, le roi Hussein de Jordanie et le premier ministre algérien Houari Boumedienne se rencontraient au Caire dans le but de dresser une stratégie pour évincer les troupes israéliennes du territoire arabe conquis durant le conflit de six jours le mois dernier.

Au cours de cette première séance de conversations tripartites, qui a duré deux heures et demie et qui a été précédée d'un entretien en tête-à-tête d'une heure du chef d'Etat égyptien avec le souverain jordanien, le roi Hussein a exposé aux présidents Nasser et Boumedienne les détails des entretiens qu'il a eus aux Etats-Unis et en Europe, notamment avec MM. Johnson, Harold Wilson et le général de Gaulle.

Le journal égyptien "Al Ahram" annonce le départ pour Damas du chef d'Etat algérien et maintient le silence sur la reprise des conversations tripartites, dont la deuxième séance devrait en principe se tenir cet après-midi.

Quant à l'escadre soviétique qui mouille dans les ports égyptiens, on précise qu'elle comprend deux navires porteurs de missiles téléguidés, deux submersibles, un destroyer, un navire de débarquement et un navire-citerne. Un navire affecté à l'entretien doit bientôt se joindre à l'escadre.

Le contre-amiral Igor Nikolayevitch a déclaré dans une conférence de presse à Alexandrie que ses navires sont en Egypte sur l'invitation de Nasser et qu'ils doivent y séjourner dans les deux plus grands ports de ce pays pendant une semaine. Le commandant des vaisseaux a déclaré qu'ils étaient prêts à coopérer avec les forces égyptiennes, afin de "repousser toute agression".

**Israël ne cédera pas Jérusalem**

Le premier ministre israélien Levi Eshkol a réaffirmé dans une interview publiée hier par un magazine allemand que la ville de Jérusalem toute entière et la bande de Gaza doivent définitivement faire partie de l'Etat d'Israël. M. Eshkol a ajouté que le peuple d'Israël destituerait tout gouvernement qui se plierait aux demandes de ceux qui réclament d'Israël la cession de la vieille ville de Jérusalem.

D'autre part, le général Moshe Dayan, ministre de la Défense, a déclaré au cours du conseil de cabinet tenu hier à Jérusalem que la récente interview qu'il avait accordée à la "Frankfuerter Allgemeine Zeitung" avait été "effrontément déformée". Il a accusé le journaliste allemand d'avoir ajouté des mots qu'il n'avait jamais prononcés. Le ministre a fait cette déclaration après que le chef du gouvernement, M. Levi Eshkol, et d'autres membres du cabinet se furent élevés contre diverses déclarations politiques de membres du gouvernement faites à la presse locale ou à la presse étrangère.

# La France invoque un nouvel argument contre l'adhésion de l'Angleterre à la CEE

BRUXELLES (AFP) — Le Conseil des ministres des six pays du Marché commun a abordé hier le débat sur la candidature britannique. Les six ministres des Affaires étrangères ont à tour de rôle exposé la façon dont se présente pour eux le problème. Puis, ils ont décidé d'attendre l'avis de la Commission Rey, qui doit être déposé en septembre, et ont renvoyé au premier conseil d'octobre la suite de la discussion.

De ce premier échange de vues, on retient surtout la rigueur de l'intervention de M. Maurice Couve de Murville et le contraste de cette rigueur avec la tendance favorable à l'adhésion britannique exprimée par les cinq autres ministres.

M. Couve de Murville a souligné les obstacles qu'il voit à l'admission de la Grande-Bretagne dans la Communauté : l'argument de la livre sterling et l'argument agricole, qui sont biens connus. Mais il a mis l'accent sur un argument qu'on n'avait pas encore entendu à Bruxelles : l'élargissement de la Communauté des Six à une organisation englobant pratiquement tous les pays de l'ancienne OECE ne modifierait pas seulement la nature même de la Communauté, il risquerait d'avoir pour conséquence un retour à la politique des blocs.

L'Amérique et le Japon, a-t-il précisé, chercheraient en effet à s'associer à l'Europe et, devant ce formidable bloc occidental, l'URSS serait amenée à ressouder le bloc monolithique des démocraties populaires : le rideau de fer ne tarderait pas à tomber entre les deux, et ce n'est pas là certes une façon de faciliter la solution du problème allemand.

Cette vision dramatique des conséquences d'une éventuelle adhésion de la Grande-Bretagne à la CEE ne semble pas partagée par les cinq partenaires de la France. Tous les cinq, avec quelques variantes, ont développé le même thème, qui n'est pas nouveau non plus : le traité de Rome prévoit l'élargissement de la Communauté aux pays qui sont résolus à jouer la règle du jeu. C'est le cas de l'Angleterre, de l'Irlande, du Danemark, de la Norvège.

Avec l'apport de ces nouveaux membres, l'Europe constituera un ensemble solide qui pourra tenir sa place dans le monde vis-à-vis des "super grands". Aucune difficulté technique ne saurait prévaloir contre une telle espérance et, selon l'avis des cinq ministres, il convient donc d'ouvrir les négociations sans tarder pour résoudre ces difficultés techniques. Le débat n'a guère progressé hier, mais on a eu nettement l'impression que les positions se durcissent de part et d'autre.

# McNamara : en dépit de l'aide des USA, le succès ou l'échec de la guerre dépend de Saigon

SAIGON (UPI, PA, AFP) — Le secrétaire à la Défense des Etats-Unis, M. Robert McNamara, visiblement mécontent par la lenteur du programme de pacification, a rencontré ce matin les dirigeants sud-vietnamiens, et doit partir cet après-midi pour rentrer à Washington au terme de sa neuvième visite au Sud-Vietnam.

Le chef du Pentagone, a précisé hier, que le succès ou l'échec de la campagne militaire et du programme de pacification, dépend uniquement des Sud-Vietnamiens, en dépit de l'aide américaine.

Le programme de pacification a pour but la mise en oeuvre de vigoureuses sociétés démocratiques dans les régions enlevées au contrôle communiste, afin qu'elles puissent demeurer libres de toute nouvelle agression.

Parlant aux journalistes pendant sa tournée du delta du Mékong, M. McNamara a précisé que les territoires vietcongs y puisaient la plus grande partie de leurs recrues, de leurs vivres et de leur argent. Il s'est dit satisfait de la situation militaire, et a laissé entendre que des renforts seraient envoyés pour activer la campagne dans le delta.

On ne sait pas encore quelle sera l'importance de ces renforts, mais dès son retour à Washington, M. McNamara doit faire rapport au président Johnson et la décision sera alors prise. On laisse entendre que le commandant en chef à Saigon, le général William C. Westmoreland, aurait demandé des renforts de l'ordre de 200,000 hommes.

A ce propos, le général Westmoreland s'entretiendra probablement cette semaine avec le président Johnson. Selon les indications de la Maison Blanche, le commandant en chef américain au Vietnam sera reçu à Washington par le chef de l'Exécutif. Le général Westmoreland a quitté Saigon hier, pour la Caroline du Sud où il doit assister demain aux obsèques de sa mère.

L'accord soviéto-vietnamien rendu public hier à Moscou, et prévoyant que 6,000 ingénieurs et techniciens nord-vietnamiens effectueront, à partir de cette année, un stage de trois ans en URSS, fait suite à de longues négociations entamées au mois d'août dernier, a-t-on appris de source informée à Moscou.

L'initiative de ce programme à long terme de formation de cadres qualifiés revient, ajoute-t-on, au gouvernement de Hanoï. On croit savoir que la négociation fut menée initialement, en août 1966, par une délégation qui s'est rendue dans tous les pays communistes d'Asie et d'Europe, à l'exception de l'Albanie.

**La 7e flotte à la rescousse**

Les pilotes de bombardiers américains ont fait équipe hier, avec la 7e flotte, dans une tentative de grand style pour réduire au silence les nouveaux canons nord-vietnamiens de six pouces qui pilonnent les "Marines" le long de la zone démilitarisée.

Les "Marines" qui résistent toujours à une formidable poussée communiste, ont tué plus de 1,000 Nord-Vietnamiens depuis une semaine, mais cette résistance leur a coûté cher. Plus de 600 "Marines" ont été tués ou blessés dans le même temps, la plupart par l'artillerie, les fusées et les mortiers communistes.

C'est la première fois que des navires de guerre américains, les croiseurs Boston, St-Paul et Providence appuient l'aviation avec leurs canons pour tenter de démolir les canons de 152 mm nord-vietnamiens qui servent pour al première fois ; la portée des canons nord-vietnamiens est de 19 milles tandis que celle des canons américains est de 20 milles.

D'autre part, 26 parachutistes de la 173e division américaine ont été tués et 38 autres blessés au cours d'un violent combat qui s'est déroulé hier sur les hauts plateaux, annonce ce matin le communiqué militaire américain à Saigon.

Les bombardiers géants B-52 ont attaqué un camp retranché vietcong installé dans la province de Thua Tmi, à 25 milles au sud sud-est de l'ancienne capitale impériale de Hué. Ce camp retranché comprenait des abris fortifiés et était équipé de batteries de DCA.

Par ailleurs, les cantonnements de Phu Tho, centre important à 55 milles au nord-ouest de Hanoï, ont été attaqués également hier, par les chasseurs bombardiers américains. Deux gares et un pont situés entre Hanoï et la frontière chinoise sur la voie ferrée nord-est, ont été bombardés de même que trois convois routiers circulant dans la région de Dong Hoi, et un dépôt pétrolier situé au nord-ouest de Haïphong.

## *Un 4e Surveyor*

*WASHINGTON (AFP) — Les Etats-Unis lanceront entre le 13 et le 17 juillet du Cap Kennedy en Floride, le quatrième engin spatial d'exploration lunaire "Surveyor-D", dont la mission sera de transmettre à la terre des films de télévision d'une région où pourrait s'effectuer l'atterrissage sur la lune de vaisseaux spatiaux "Apollo".*

*Le "Surveyor-D" sera lancé par une fusée Atlas-Centaur. La zone vers laquelle cet engin spatial sera dirigé sur la surface lunaire est la "Sinus medii" ou Baie centrale, à peu près au centre de la face frontale de la lune. Il s'agit d'une région beaucoup plus accidentée que celles où deux "Surveyor" précédents ont touché en douceur la surface lunaire.*

*Le vol de "Surveyor-D" durera environ 65 heures entre la mise à feu au Cap Kennedy et l'atterrissage. Des rétrofusées permettront de ralentir la vitesse de l'engin d'environ 6,000 milles à l'heure à trois milles à l'heure au moment de la dernière phase d'approche.*



téléphoto PA

**Qui l'emportera !**

C'est la mine réjouie pour le moment, que le vice-président chargé du personnel à la société General Motors, M. Louis G. Seaton (à droite) accueille le président des Travailleurs unis de l'auto, M. Walter Reuther, alors que l'équipe de négociation du syndicat arrive à l'immeuble GM à Détroit pour entreprendre les pourparlers. Derrière M. Reuther on aperçoit M. Leonard Woodcock, vice-président du syndicat et directeur de la section de ce syndicat à la GM. Les entretiens chez Ford débutent aujourd'hui, et demain chez Chrysler.

# Début de négociations capitales entre les 1,400,000 syndiqués de l'auto et la General Motors

DETROIT. (PA) — Les dirigeants du plus important syndicat industriel des Etats-Unis ont entrepris hier, des négociations avec les chefs de la plus considérable corporation manufacturière du monde, afin de présenter "la liste de demandes la plus longue et la plus ambitieuse" qu'ait jamais rédigée le syndicat.

Cette description remplie de superlatifs a été faite par M. Walter P. Reuther, et les négociations entreprises le sont entre le syndicat de la United Auto Workers, qui compte 1,400,000 membres, et la corporation General Motors.

Les exigences du syndicat comprennent, de façon générale, une augmentation substantielle des salaires, le partage des profits, un revenu annuel garanti et la parité des salaires entre travailleurs américains et canadiens.

M. Reuther ouvrira les entretiens sur les contrats avec Ford, aujourd'hui, et avec Chrysler, demain.

Les contrats de trois ans entre United Auto Workers et les trois grosses industries de l'automobile expirent le 6 septembre, au moment où les fabricants d'automobiles seront sur le point de lancer leurs modèles 1968 sur le marché.

En ce qui concerne la parité des salaires entre travailleurs américains et travailleurs canadiens, l'industrie déclare que les Canadiens gagnent une moyenne de 30 pour cent de moins que leurs camarades américains parce qu'ils produisent moins que ces derniers. Le syndicat prétend que l'entente canado-américaine permet aux compagnies d'automobiles d'intégrer leurs opérations nord-américaines et de mettre fin rapidement à ce décalage dans la productivité.

# Washington refuse toute aide militaire au Nigeria

WASHINGTON (AFP-Reuter) — Le gouvernement des Etats-Unis a refusé de fournir au Nigeria l'aide militaire que celui-ci lui avait demandée pour faire face au mouvement de rébellion lancé par les autorités du Nigeria oriental, annonce officiellement le secrétariat d'Etat.

Le porte-parole du secrétariat d'Etat, M. Robert McCloskey, a précisé que les Etats-Unis ont indiqué clairement à tous les dirigeants nigériens qu'ils considèrent que le conflit armé actuel qui se déroule dans ce pays est un problème de politique intérieure dans lequel sont impliqués seulement des Nigériens et qui doit être réglé par eux.

Le gouvernement britannique, pour sa part, décidera très probablement ce matin de la suite à donner à la demande d'aide militaire formulée par le gouvernement fédéral nigérien. Cette demande, toutefois, n'impliquerait pas d'assistance directe de la Grande-Bretagne, mais seulement l'exécution de contrats commerciaux existants et qui portent notamment sur une commande de deux navires armés.

Au sixième jour du conflit opposant le Nigeria et le Biafra, il est encore difficile d'apprécier correctement le déroulement des opérations. Un fait demeure cependant : les combats continuent. Néanmoins, la contradiction demeure totale dans les versions des opérations militaires données par les radios de Lagos et d'Enugu. Chacun des deux camps fait état de pertes "lourdes" pour l'adversaire, "légères" pour ses propres forces et de divers succès militaires.

Il ne semble pas que le Biafra soit à la veille de s'effondrer, si l'on en croit la radio d'Enugu. De son côté, le gouvernement central du Nigeria a nié hier que son armée soit en déroute et soutenu qu'au contraire l'opération pour venir à bout de la sécession du Biafra se déroulait telle que prévue.

# Un virage spectaculaire de la politique chinoise

**Du correspondant de l'AFP Jean Vincent**

PEKIN (AFP) — Selon la plupart des observateurs à Pékin, l'attitude que vient de définir la presse chinoise envers l'Indonésie, l'Inde, la Birmanie et le Népal, indique que la Chine a décidé de renoncer aux cinq principes de la coexistence pacifique, et plus généralement à l'esprit de solidarité issu de la conférence de Bandoung de 1955.

Ce virage spectaculaire de la politique étrangère chinoise serait inspiré par une série d'impératifs idéologiques, concordant parfaitement avec le thème principal de la révolution culturelle : politique d'abord.

Dans cette optique, la Chine souhaite et préconise ouvertement la révolution et la "guerre populaire" pour renverser les actuels gouvernements de l'Inde, de l'Indonésie et de la Birmanie, tandis qu'elle accuse le gouvernement du Népal de "complicité avec les impérialistes américains et les révisionnistes soviétiques". Logique lorsqu'il s'agit de l'Inde et de l'Indonésie, cette attitude n'apparaît justifiable au sujet de la Birmanie et du Népal que dans le cadre plus vaste d'un plan "jusqu'auboutiste" consistant notamment à rejeter tout dialogue même tactique avec les pays voisins n'acceptant pas la pensée de Mao Tsé-toung comme inspiration politique ou idéologique.

Dans un éditorial cinglant reproduit par tous les journaux, le "Quotidien du Peuple" condamne globalement le gouvernement Ne Win de Birmanie, dont la politique se résume essentiellement à "la dictature, la trahison nationale, l'anticommunisme et la répression contre le peuple". Le journal observe que "la clique de Ne Win se compose d'une bande de tueurs fascistes qui prit le pouvoir en 1962 en réprimant et en assassinant le peuple".

Un pareil réquisitoire — inattendu dans une Chine qui n'a cessé de se féliciter de l'amitié sino-birmane depuis 1962, et il s'agissait alors d'amitié entre gouvernements — s'explique peut-être par le fait que le dernier voyage de Liou Chao-chi à l'étranger fut à Rangoon, dans le courant d'avril 1966. En fait, l'une des quatre ou cinq dernières photographies officielles de celui qu'on appelle maintenant le "Khrouchtchev chinois" a été publiée le 22 avril 1966, par la presse chinoise, le représentant tout souriant à côté du général Ne Win.

L'avertissement lancé au Népal contraste étrangement, d'autre part, avec le discours sur "l'amitié millénaire" unissant les deux pays, lorsque le prince héritier, Birendra, a visité Pékin fin juin 1966 sur l'invitation de Chou En-lai, et a été reçu d'ailleurs peu après par Mao Tsé-toung.

Un article récent contre le Népal est également un rappel irrésistible de la récente fête nationale népalaise où Chou En-lai, Chen Yi et madame Nieh Yuan-tzi, vice-présidente du comité révolutionnaire de Pékin, ont trinqué apparemment sans gêne à la santé d'un roi qui, selon son ambassadeur, n'aime pas le système parlementaire et qui, selon le "Quotidien du Peuple", est en réalité le complice des révisionnistes et des impérialistes.

**Changement de personnalités**

Un changement si profond amène les observateurs à se demander si, en cet été 1967, le revirement de la politique étrangère chinoise ne résulte pas aussi d'un changement de personnalités. Il semble en effet peu probable que le grand architecte et le grand vainqueur du Bandoung, Chou En-lai, ait opté brusquement pour une ligne non-pragmatique contraire à tous ses discours. On croit que la nouvelle politique étrangère chinoise s'associe étroitement à la ligne prêchée à l'intérieur par le rigoureux idéologue maoïste Kang Shen.

# Un chef arabe traite Pearson de sioniste No 1

LE CAIRE (Reuter) — Le président de l'Organisation de la libération de la Palestine a accusé aujourd'hui le premier ministre Pearson d'être le "sioniste No 1 du Canada."

M. Ahmed Shukairy a déclaré aux journalistes que M. Pearson était également un agent du président Lyndon Johnson.

Il a ajouté que l'attitude de la population du Canada dans la crise du Moyen-Orient était "merveilleuse", mais que la position du gouvernement canadien était "mauvaise."

COURS D'ETE
Votre enfant a-t-il échoué cette année ?
● Mathématiques ● Chimie ● Physique ● Latin
GENERAL — SCIENTIFIQUE — CLASSIQUE
JOUR - SOIR
INFORMATIONS : 849-2275 JACQUES DUVAL, directeur
ECOLE DE RATTRAPAGE ENRG.
1600, rue BERRI, Palais du Commerce, Suite 220
Accès direct au METRO Berri-Demontigny

874-7111

# Annonces Classées

HEURES D'AFFAIRES de 9 à 5 heures
Le samedi de 9 heures à MIDI

101 PROPRIETES A VENDRE

## VILLE ST-LAURENT

Jardin Malborough
"sur le site du golf"

### DUPLEX NEUF, 6½-6½

COLONIAL ET MODERNE

UN GIGANTESQUE PROJET DE 25 MILLIONS DE DOLLARS EST PRESENTEMENT EN VOIE DE CONSTRUCTION SUR LE BOULEVARD KELLER, A L'EST DU BOULEVARD TOUPIN, DANS VILLE SAINT-LAURENT.

DUPLEX de 3 ou 4 chambres à coucher, 2 et 3 salles de bains, vivoir et salle à manger, cuisine avec coin à déjeuner, porte vitrée coulissante donnant sur le balcon, cuisinière-fourneau murale électrique, laveuse de vaisselle, salle de lavage distincte, garde-manger froid, évier double avec broyeur de déchets, plus nombreux autres suppléments.

LE SOUS-SOL comprend une spacieuse salle de jeu avec foyer naturel, bar avec lavabo, réfrigérateur et miroir mural.

SONT EGALEMENT compris appareil de chauffage à l'eau chaude ou à l'électricité, garage pour 2 autos, case pour locataire du haut, sortie arrière par le sous-sol. Terrain entièrement paysager et entrée latérale pavée.

EXCELLENT emplacement maintenant disponible pour l'érection de votre nouvelle maison. Comptant $7,000. ou plus. Maquettes et plans visibles sur place. En anticipation du parachèvement des unités mobiles déjà en chantier.

ACCES : PAR LE BOULEVARD GOUIN JUSQU'AU BOUL. TOUPIN ET DE LA VERS LE SUD JUSQU'A KELLER ET TOURNEZ A GAUCHE JUSQU'A NOTRE PROJET

Tout renseignement au sujet de cette merveilleuse occasion peut être obtenu au téléphone de la part de

JACQUES PAQUIN
REPRESENTANT OFFICIEL DU PROJET

**Bureau 334-9510 • Soir 334-9160**

ETRIMO INC.
UNE REALISATION DU
TRUST GENERAL DU CANADA

### NOUVEAU-BORDEAUX
PAROISSE STE-ODILE

Duplex 5½-5½, colonial sur la rue MARSAN près de De Salaberry, juste en face du parc. Construit en 1964. Chambre principale très vaste avec salle de bain attenante. 2 autres grandes chambres à coucher. Salon et salle à dîner combinés, grande cuisine bien éclairée avec dinette et portes coulissantes sur terrasse. Salle de jeu, chauffage eau chaude, avec zonage, garage. Intérêt 7%. Revenu du haut $1,740.

TRUST GENERAL DU CANADA
Appelez J. Paquin
BUREAU 334-9510 SOIR 334-9160

### PLACEMENTS

6 logements neufs, isolés contre le bruit. Revenu $6,800. Comptant $6,000 et plus. Maison modèle, 8170 Hochelaga. Les Constructions Jacques Meunier Inc., 351-4710.

AHUNTSIC, 9720 Sacré-Coeur, duplex neuf, moderne, 727-5017.

AHUNTSIC, bungalow, belle occasion, réduit $23,500. Imm. Letellier, courtier, 259-6753.

AHUNTSIC OUEST, 3-5½, détachée, revenu $3,720. Comptant $10,000.
IMM. PREVOYANCE, COURTIERS
RA. 7-3747

AHUNTSIC, Iberville et Sauriol, cottage 8 appts, $4,000 comptant, seulement $15,800.
Laval-des-Rapides, placement 4-4, 2-3, bon revenu. Comptant $10,000,
IMM. GAREAU INC.,
725-9111

AHUNTSIC-PROFESSIONNEL
Belle résidence triplex de luxe, détaché, 33½x48, coin de rue, 1-6, 2-4, sous-sol richement fini, acajou, terrain magnifique, garages, etc. Faut voir. $49,000. Comptant $12,000. Balance facile. 376-2710, 722-8850.
IMM. BRUYERE INC.,
COURTIER

AHUNTSIC, aubaine, duplex 5 pièces, sous-sol fini, $26,000. 331-3768.

AHUNTSIC, triplex 10440 Berri, grands 5, garage, libre. Chauffage eau chaude zoné, excellente construction, 3 minutes du métro, revenu $4,780. Prix $38,000. Comptant discutable. Propriétaire, 669-8963, ou 388-5494. Pas d'intermédiaires.

AHUNTSIC, ouest, face parc, duplex pierre, 3 ans, 2 salles bain, 7½, 3 salles bain, sous-sol fini, foyer, bar, intercom, laveuse vaisselle, tapis, fixtures de luxe, près train, cour, garages. $43,500. 334-9837.

AHUNTSIC, 40 logements, piscine, ascenseur, retour net, 17 p.c., après capitalisation.
IMM. A.G.A. 663-5310
Soir A. Gagné, 669-3203

AHUNTSIC, Fleury, 6 logements, revenu $4,200. Prix $36,000. Comptant discutable. Courtier.
IMM. IMPERIAL, 722-7603

ALFRED, cottage. Comptant $2,000. Hamel.
IMMEUBLES GOULET, COURTIERS
3130 SHERBROOKE EST — 526-6655

AMHERST 1711, 3 étages, beau logement, cave. Revenus $2,100.

ANJOU, prix d'aubaine, luxueux duplex neufs, 2-5½, sous-sol fini avec bar, garage, 2 systèmes chauffage, buanderie 1er plancher. Comptant: $3,500; 8681, avenue Louvresse. André Gouin Construction Incorporé, 322-7643.

ANJOU, duplex neufs, sous-sol fini, bar, garage, chauffage huile. 8541-8571 D'Allonnes, 676-0186, 721-0356.

ANJOU 8908 Alexandre, duplex neuf, 5½ fermés, salle jeux, garage près école $3,000, comptant 352-4326.

ANJOU, bungalow. Comptant $3,000 Coupal.
IMMEUBLES GOULET, COURTIERS
3130 SHERBROOKE EST — 526-6655

ANJOU, bungalow, 8 pièces. Coupal.
IMMEUBLES GOULET, COURTIERS
3130 SHERBROOKE EST — 526-6655

ANJOU, luxueux duplex 2 x 5½, sous-sol fini avec bar. Possibilité faire un logement. Système individuel. Comptant $3,500. 256-7150.

ANJOU, cottage neuf, $2,000. Beaudry.
IMMEUBLES GOULET, COURTIERS
3130 SHERBROOKE EST — 526-6655

ANJOU, triplex détaché. Comptant $6,000.
IMMEUBLES GOULET, COURTIERS
3130 SHERBROOKE EST — 526-6655

ANJOU, duplex, foyer, garage. Recton.
IMMEUBLES GOULET, COURTIERS
3130 SHERBROOKE EST — 526-6655

101 PROPRIETES A VENDRE

## VILLE D'ANJOU

DUPLEXES STYLE COLONIAL
TRES LUXUEUX
PRIX $35,000
COMPTANT $4,500
IDEAL POUR PROFESSIONNEL

- Finition de frêne
- Planchers en chêne
- Sous-sol fini au complet avec superbe salle de jeux
- Système chauffage eau chaude zoné
- Très grande cuisine

7430, DE BELFROY,
au nord du boul. Métropolitain
A VILLE D'ANJOU
352-2960 — Projet : 352-3560

### OUVERT POUR INSPECTION

Laval-des-Rapides, près boulevard Cartier, rue Marconi. Duplex neuf de Grand Luxe, sous-sol fini. Acompte $1,200. Imm. A. G. A., 663-5310. Soir : G. Perron, 667-9166.

ARCHEVEQUE, duplex détaché, $25,000. Recton.
IMMEUBLES GOULET, COURTIERS
3130 SHERBROOKE EST — 526-6655

AUTEUIL, meublées, 6 pièces, près l'eau, $26,000. Ecrire case 1528 La Presse.

AUTEUIL (Laval) bungalow très moderne, 6 appts, sous-sol mi-fini, garage, cause décès, 1530 Ave Lacasse, 622-1463.

5e, - BEAUBIEN, 1-7½, 4-4½, $26,500.
IMM. PREVOYANCE, COURTIERS
RA. 7-3747

21e ST-MICHEL, cottage, aubaine $13,000. Imm. Letellier, courtier, 259-6753.

BASILE-ROUTHIER, 1 x 7, 2 x 4, semi-détachée, sous-sol fini, très bonne propriété, A. Duplessis, 279-8414 ; soir : 322-7606.
IMM. ST-HUBERT, COURTIERS

BEAUCLERK, cottage. Prix $13,000. Loranger.
IMMEUBLES GOULET, COURTIERS
3130 SHERBROOKE EST — 526-6655

BELANGER DELAROCHE, 1-7, 4-4, coin ruelle, comptant $10,000. Imm. Claremont courtier, 271-2491.

BELLECHASSE, 6 x 4. Revenu $4,520. Loranger.
IMMEUBLES GOULET, COURTIERS
3130 SHERBROOKE EST — 526-6655

BELOEIL, bungalow 6 pièces, construit en 1957. Prix demandé $15,000. Comptant $3,000. Appelez Mme Thibault 672-3900 ou 674-6789
WESTGATE REALTIES BROKERS

BERRI-MARIE-ANNE, 3 grands 8, propre, libre. $17,500. 388-8613.

BERRI NORD, 6-4½, 220. Revenu $4,140, Aubaine, $28,500. Comptant $8,000.
IMM. PREVOYANCE, COURTIERS
RA. 7-3747

BOSSUET, 6 x 4½. Comptant $5,000. Hamel.
IMMEUBLES GOULET, COURTIERS
3130 SHERBROOKE EST — 526-6655

BOSSUET, Ontario, 4-4½ spacieux, neuf. Revenu $3,744. Comptant $7,500.
IMM. PREVOYANCE, COURTIERS
RA. 7-3747

BOUCHERVILLE
Bungalow $15,000, $3,000 comptant. 655-5415, après 8 h. 30 p.m.

BOUCHERVILLE, cottage. Comptant $20,000. Dussault.
IMMEUBLES GOULET, COURTIERS
3130 SHERBROOKE EST — 526-6655

3664 BOULEVARD LA CONCORDE, commercial, placement, bon revenu, constructeur, 387-5766.

BOUL. MAISONNEUVE près Forum, 11 pièces, système central, 4,840. revenus, Considérerais offre pour la valeur terrain. Courtiers Immeubles Marquette, 849-6134.

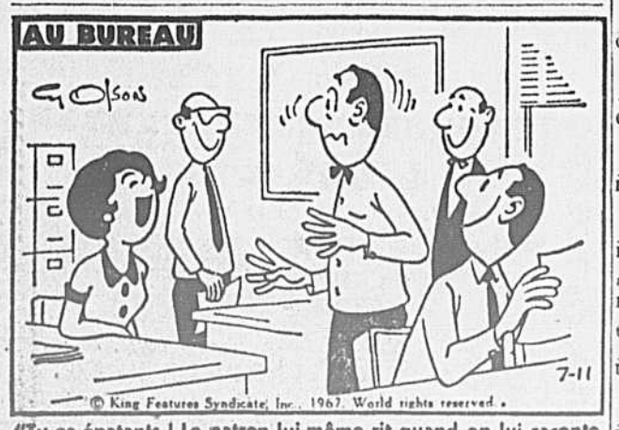
BOURBONNIERE, 16 x 4½. Comptant $12,000. Hamel.
IMMEUBLES GOULET, COURTIERS
3130 SHERBROOKE EST — 526-6655

BOYCE, duplex. Prix $14,000. St-Pierre.
IMMEUBLES GOULET, COURTIERS
3130 SHERBROOKE EST — 526-6655

BOYER, maison 3 étages, en bon état, revenu $2,225. Garage et cour, prix $20,500. Comptant à discuter. 729-3353, après 12 heures p.m.

BOYER, triplex bien situé, parfaite condition, $18,500, Comptant discutable. Courtier.
IMM. IMPERIAL, 722-7603

BROSSARD, 885 Provencher, bungalows neufs, 5 pièces, cave, $16,070. Pas de comptant, $169 mensuel, compris taxes, ou louez seulement pour $189. mensuel, 878-0936 ou 671-4633.




"Tu es épatants ! Le patron lui-même rit quand on lui raconte avec qu'elle exactitude tu limites !"

101 PROPRIETES A VENDRE

## FAUST

Laurier Faust, président

ROSEMONT
UNE PROPRIETE DE CHOIX
Boul. Rosemont — Triplex 30 pieds façade 1-6, 2-4. Très propre. Près école, église situé près d'un parc. Prix $26,000. Comptant 8 à $10,000. Informations A. Lincourt, 381-1821, soir Or. 4-3250.

ROSEMONT
District recherché — Triplex coin de ruelle — garage — Près école — centre d'achat. Prix $20,000. Comptant 8 à $10,000. Informations M. A. Lincourt, 381-1821, soir OR. 4-3250.

HAMPSTEAD
Cottage 7 pièces sous-sol fini terrain 50 x 120 paysager. Informations G. Faust, RE. 1-1101.

PRES STATION DE METRO
Villeray — Rue Leman. Près Station Crémazie. Joli triplex 3-4. Système de chauffage pour le bas. Faut voir téléphones L. Chalifour, 663-2387, DU. 1-1821.

NOUVEAU BORDEAUX
BUNGALOW, PRIX REDUIT
Site de choix, 4 chambres à coucher, garage, double porte électrique, piscine. Occupation immédiate. Gisèle Lavigne, 731-1101, soir 332-9399.

AHUNTSIC
COTTAGE BORD DE L'EAU
Prix réduit, 5 chambres à coucher, grand salon, salle à dîner séparée, cuisine double, TV room, salle de jeu avec foyer, 3 chambres de bain. 1,300 pi. carrés de terrain. Gisèle Lavigne, 731-1101, soir 332-9399. (M.L.S.).

CITE-JARDIN
4 CHAMBRES A COUCHER
Cottage stucco. Chauffé, eau chaude 7½ pièces, sous-sol fini. Près hôpital Maisonneuve, M.L.S. Mme Yolande Paiement, DU. 1-1821, soir 681-5630.

DOMAINE ST-SULPICE
Bungalow de luxe, pierre-brique, terrain 6,240 pi. car. Garage porte électrique, 5½ pièces, poêle four encastrés, laveuse de vaisselle, sous-sol fini, 1 ch., foyer en pierre. Faut voir. M.L.S. Mme Yolande Paiement, DU. 1-1821, soir 681-5630.

PRES PARC LAFONTAINE
Duplex 2-5. Electricité 220. Revenu $1,260. Evaluation $8,300. Prix $8,500. Informations M. Hénault, 381-1821, soir 274-6692.

"COLD FLATS"
RUE MENTANA — REVENU $4,284
5 logements plus magasin, 2 garages, 220, fenêtres aluminium, propriété bien entretenue logement libre à l'acheteur, M.L.S. Mme G. Gagnon, RE. 1-1101, soir CR. 4-2792.

### PLACEMENTS

DISTRICT CREMAZIE
26 logis 3½ et 4½. Récente construction. Revenu $29,000 pour $175,000. Comptant $10,000. Plus autres hypothèques, terrain. Informations M. Hénault, 381-1821, soir 274-6692.

COMMERCIAL
JEAN-TALON-CHABOT
Magasin 25 x 50. Idéal pour tout genre de commerce. Plus logis 5 pièces. Vendra $39,500. Comptant à discuter. Informations M. Hénault, 381-1821, soir 274-6692.

Ouest — RE. 1-1101
Est — DU. 1-1821
Ville Mont-Royal — RE. 1-1103
Châteauguay — 691-3050
Oka — Ligne directe 473-9224

COURTIERS
Membres de la Chambre d'immeuble de Montréal

BROSSARD, joli bungalow briques, 5 pièces, bien situé. Comptant $1,500.
IMM. VALVER, COURTIER, 676-7761

BROSSARD, bungalow style cononial 1965, propriétaire transféré, 3 chambres à coucher, salle à dîner, garage, foyer en pierre, très propre. Vente au prix coûtant de $17,500, Comptant $2,800. H. Fisher 672-3900.
WESTGATE REALTIES BROKERS

CADILLAC, Hochelaga, 6-4½ modernes (3 ans). Comptant $10,000.
IMM. PREVOYANCE, COURTIERS
RA. 7-3740

CADILLAC-MARSEILLE, 2-6, cuisine moderne cave, système. Comptant $5,000. Prix $19,500, Départ, 729-7970. Immeubles Roy.

CANDIAC, bungalow moderne, 7 appartements, 4 chambres à coucher, très propre, grand salon et salle à dîner séparée. Remboursement de $98. par mois seulement, taxes comprises. Appelez J. P. Jacques 672-3900 ou 676-6666.
WESTGATE REALTIES BROKERS

CARTIERVILLE
Près du train de communication. Bungalow de luxe, 6 pièces, brique et aluminium, salle de jeux, garage, solarium chauffé. $35,000. Rue Dépatie, Woodcrest, Courtier, 331-4580.

CARTIERVILLE, bungalow 8 pièces, secteur résidentiel très recherché, vue magnifique, près du bord de l'eau. Occasion exceptionnelle, règlement de succession. Appelez immédiatement Jean DeSerres : 331-3556, 866-9641, Trust Général du Canada.

CASGRAIN, 2x4, système bas, 2 pièces sous-sol, garage. Bonne condition. $17,500. Comptant $6,000. 376-2710.

IMM. BRUYERE INC.,
COURTIER

CHABOT, 5 logements, 1-7, 4-4, parfaite condition. Bien située. Occasion courtier.
MM. IMPERIAL, 722-7603

CHAMBLY, endroit paisible, joli cottage 6 pièces, foyer naturel, cave, système. Magnifique terrain. Seulement $12,000.
IMM. VALVER, COURTIER, 676-7761

CHATEAUBRIAND, duplex, Prix $20,000. Loranger.
IMMEUBLES GOULET, COURTIERS
3130 SHERBROOKE EST — 526-6655

CHATEAUGUAY (ville) 2 cottages, 5, chacun, pour $13,500, hiver-été, système, 220, garage. Comptant $4,000.
IMM. BEAUCHESNE, COURTIER
388-1171

CHOMEDEY, 3 logements, grand terrain, occasion exceptionnelle. Appeler 689-5686, entre 6 et 7 P.M.

CHOMEDEY
4020 et 4030, 3e Rue, 6 logements, 4 pièces, $6,480 revenu. Constructeur, 681-7801.

CITE DEUX-MONTAGNES, 5 appartements, système chauffage air chaud. Garage, central. Terrain paysager, $8,500 473-2456.

CITE JACQUES-CARTIER, domaine Gentilly, duplex neuf, 5½ appts, 2 minutes de l'école Arts et Métiers, chauffage à l'huile au premier, électricité au 2e, prêts Société Centrale Hypothèque et Logement. Prix $27,800. Comptant $2,900. 677-6068 ou 679-1730.

CITE-JARDIN, cottage, garage, Recton
IMMEUBLES GOULET, COURTIERS
3130 SHERBROOKE EST — 526-6655

CURE-CLERMONT, bungalow, $18,500. Loranger.
IMMEUBLES GOULET, COURTIERS
3130 SHERBROOKE EST — 526-6655

CUVILLIER, 4 logements, $15,000. Hamel.
IMMEUBLES GOULET, COURTIERS
3130 SHERBROOKE EST — 526-6655

DAUBIGNY, bungalow, garage, foyer, $29,000.
IMMEUBLES GOULET, COURTIERS
?130 SHERBROOKE EST — 526-6655

DELISLE, à St-Henri, 4 logements, $110, revenu mois. Taxes $200 par année, $8,000. 254-7418.

DELORIMIER-Beaubien, 1-6, 2-4, cave. $18,000. Comptant $5,000. Courtiers 849-6134.
IMM. MARQUETTE INC.

DesERABLES, 6 x 4. Revenu $3,660 Hamel.
IMMEUBLES GOULET, COURTIERS
3130 SHERBROOKE EST — 526-6655

DES ERABLES, boulevard Rosemont, duplex 2-7, cave 5 pieds, 220. Garage. Système $16,000. Tél.: 725-0479.

101 PROPRIETES A VENDRE

## Des Rosiers

SERVICE RESIDENTIEL

NOUVEAU BORDEAUX
BUNGALOW DETACHE
PISCINE VAL MAR 15 x 30

Façade pierre et brique comprend 6 pièces et le sous-sol entièrement fini comprend salle de jeux, 2 chambres à coucher et salle de bain complète. Garage, fenêtres Rusco. Chauffage huile eau chaude. Construit sur un immense terrain paysager. Pour profiter de cette occasion extraordinaire à ce bas prix de $25,000, dont $7,500 comptant, appelez l'agent exclusif, Marcel Robitaille, DU. 7-1910.

OUTREMONT — COTTAGE

Cette propriété est offerte à un prix très intéressant. Située dans un secteur très recherché, près de l'Université, des collèges, transport. Très beau salon 15 x 27 avec foyer ouvert. La salle à dîner séparée a aussi son foyer. Très jolie cuisine planifiée, 3 chambres à coucher garage 2 voitures. Exclusif. Mme R. Trudeau, 733-3668.

ROSEMONT, DUPLEX
COMPTANT $2,500

Deux logements de 6 pièces, très propres. Cave ciment 6', garage, système chauffage huile pour le bas. Hypothèque directe du propriétaire. Bon placement, M.L.S. Jean Labrèche, 342-0660.

AHUNTSIC, DUPLEX

Propriété détachée, pierre naturelle, brique, construite en 1965. 2 4½ pièces, système de chauffage électrique, garage en façade, entrée séparée. Règlement de succession, située rue Waverley, près Prieur G Guy, 721-2433.

CHAMBORD, TRIPLEX

Chambord, près Jean-Talon, 1 x 6, 2 x 3 pièces, avec garages, sous-sol ciment 7'. Système électricité 220v. Comptant $3,000. Balance avec arrangement. Louis Benoit, 767-3258.

CHOMEDEY, BUNGALOW

Jolie propriété détachée, 3 chambres à coucher. A proximité des écoles, des autobus et du centre d'achats. Hypothèque à 6% seulement $3,000 comptant. Occupation à 30 jours d'avis. Une occasion à ne pas manquer. M.L.S. Jacques Vallerand, 334-4705.

BERRI, PRES RACHEL

Propriété de 2 étages, 2 x 6 pièces, salles de bain, réservoirs, 220, gaz. Revenus $1,440. Prix $9,000. Faites votre offre. M.L.S. René Randoin, 729-9382.

ARMAND DES ROSIERS INC.

845-1144

Courtiers en Immeubles
Membre de la Chambre d'Immeuble de Montreal

DESMARTEAU, triplex luxueux, $8,000. Hamel.
IMMEUBLES GOULET, COURTIERS
3130 SHERBROOKE EST — 526-6655

DORCHESTER, $65,000. Revenu $9,040. Loranger.
IMMEUBLES GOULET, COURTIERS
3130 SHERBROOKE EST — 526-6655

DORVAL, bungalow 6 pièces, inspection 1 à 4 heures, 221 Brookdale. Cause départ, $17,500. 636-1567.

DUVERNAY Ouest, 9 pièces meublées, style espagnol, piscine, intercom, 2 garages, coin rues, 661-0255.

DUVERNAY, spacieux bungalow 6 pièces, sous-sol fini, bar, Tapis mur à mur. $19,900. Termes.
IMM. A.G.A. — 663-5310
A. Trudel, 687-1798

DUVERNAY, Ville de Laval, duplex juste à la sortie du pont Pie-IX, logement du haut loué. Possibilité de louer sous-sol, près des écoles. Comptant minime. Terrain 42 x 131. Pour information: 944 boul. Vanier, ou téléphoner M. Jacques, 661-1860, ou M. Richard, 663-5770.

DUVERNAY, plusieurs bungalows, 5-6-7 pièces A prix réduit. E. Bourdeau. 276-8414, soir 631-1049
IMM. ST-HUBERT, COURTIERS

Duvernay, split, 8 pièces, $20,000, comptant $1,200. Imm. Letellier, 259-6753.

DUVERNAY, bungalow neuf, 5 pièces, prix $14,200. Comptant $700. 661-1988. 669-4933.

DUVERNAY, bungalow libre, avec piscine, 7339 boul. Lévesque, 4 chambres, sous-sol fini, acceptera balance de prix de vente ou échange avec revenus. 665-2728, 387-5905.

DUVERNAY EST, BUNGALOW, BRIQUE, 2 ANS, 5 PIECES, GARAGE, CHAUFFAGE CENTRAL. VERITABLE AUBAINE. $12,500. APPOINTEMENT 637-1428.

DUVERNAY, 5½ pièces fermées, grand terrain paysager, sacrifice. Cause transfert, $10,900. Comptant $2,500. Paiement $72 par mois.
IMM. PREVOYANCE, COURTIERS
RA. 7-3747

FABRE près Rachel, paroisse Immaculée-Conception, 3-8, 220, 2 garages, 727-7513.

FABRE, Laurier, 1-6, 4-4, 36 pieds façare, revenu $4,800. prix $31,000. comptant $10,000. 387-0653.

FABRE près Jarry, 3 beaux 4 pièces, modernes, escaliers terrazzo, intérieur, aubaine, $21,000, Imm. Consolo, 631-8178.

FABREVILLE, SPLIT-LEVEL, 3 CHAMBRES, GARAGE CHAUFFE, PAYSAGE, ARBRES. PRES ECOLE, AUTOROUTE. $105 PAR MOIS. INTERETS, CAPITAL, HYPOTHEQUE 6 P.C. 622-0007.

FABREVILLE, 4 chambres, 2 bains, garages, salle de jeu et à lessive, finies, four encastré, paysager, $16,000. 622-7542.

FULLUM-Lafontaine, commercial, 5 logements, $23,500. Imm. Letellier, Courtier, 259-6753.

GILFORD, 2-7, 2-4, coin, façade 31'. Système central. Garages. 259-5913.
MAURICE GAGNE, COURTIER

GOUIN est 2511, duplex, sous-sol, garage, système électrique. 384-6387.

GOYER, $135,000, 19 logements, revenu $21,234. Imm. Letellier, Courtier, 259-6753.

GUY, voisinage St-Antoine, 12 unités, "cold flats". Revenus $13,100. Termes 6½. Règlement succession. 389-6115.
IMM. BEAU "LAC", COURTIERS

HENRI - BOURASSA, 3-4½, détachée, $20,800.
IMM. PREVOYANCE, COURTIERS
RA. 7-3747

HOCHELAGA, 1-7, 4-4, revenu $3,420. Aubaine, $24,300. Comptant $7,000.
IMM. PREVOYANCE, COURTIERS
RA. 7-3747

HOTEL - DE - VILLE, 993-997, 16 appartements partiellement meublés dont 5 avec lavabos, garage, site idéal pour maison de chambres, 527-2496.

IBERVILLE NORD, 2-5½, 5 ans, aubaine, Succession, $19,800. Comptant $3,000.
IMM. PREVOYANCE, COURTIERS
RA. 7-3747

JEANNE-D'ARC, 2 x 6, $18,000. St-Pierre.
IMMEUBLES GOULET, COURTIERS
3130 SHERBROOKE EST — 526-6655

LABELLE, R.R. 2, Cté Labelle. Appeler à 686-5117

LACHINE — Cottage 8 pièces — 4 chambres—Beau grand terrain paysager — Très bon secteur résidentiel, près du Parc Carignan et de toutes les commodités. Venez visiter. Occupation rapide si désiré. Propriétaire transféré, Jean DeSerres, 331-3556 — 866-9641 TRUST GENERAL DU CANADA, MLS

LACORDAIRE, bungalow. Prix $15,000. Loranger.
IMMEUBLES GOULET, COURTIERS
3130 SHERBROOKE EST — 526-6655

101 PROPRIETES A VENDRE

## Royal Trust

DUVERNAY — Bungalow détaché — pierre et brique — 6 pièces — garage et salle de jeux — 1½ chambre de bain — 1ère hypothèque à 6% — occupation août ou septembre — Soir : F. Couture, 322-9523 — Jour : 381-9167.

AHUNTSIC — LAROSE et FLEURY — Triplex semi-détaché — pierres et briques — construction récente — 3-4 pièces pas chauffées — propriété en excellente condition — Petit comptant requis — Soir : M. Edery, 739-4677 — Jour : 381-9167.

VILLERAY NORD — ST-DENIS et EMILE JOURNAUX — Très beau triplex semi-détaché endroit tranquille à proximité du métro — garage chauffé — cave de 9 pi. — système de chauffage pour le bas. Comptant raisonnable, financement facile, devenez propriétaire pour le coût actuel de votre loyer. Paul Gagnon, soir : 334-2601. Jour : 381-9167.

BUNGALOW DE LUXE — GUILLAUME CHAMBON — Idéal pour professionnel — entièrement détaché sur terrain paysagé de 65 x 111, 6 pièces, 2 foyers, 2 salles de bain — sous-sol entièrement fini avec entrée indépendante sur le côté — patio et grande piscine chauffée — système de chauffage 2 zones — Paul Gagnon, soir : 334-2601. Jour : 381-9167.

### PLACEMENT

PROPRIETE SEMI-COMMERCIALE — MAGASIN LIBRE A L'ACHETEUR — Revenu $4,500. Prix demandé $30,000. Soir : F. Couture, 322-9523. Jour : 381-9167.

Nous finançons
l'achat ou la vente
de votre propriété

ROYAL TRUST
Courtiers en Immeubles
50, Place Crémazie — 361-9167

LAFONTAINE, triplex. Comptant $2,200. Dussault.
IMMEUBLES GOULET, COURTIERS
3130 SHERBROOKE EST — 526-6655

LAGAUCHETIERE, duplex. Prix $13,500. Hamel.
IMMEUBLES GOULET, COURTIERS
3130 SHERBROOKE EST — 526-6655

LASALLE près Lachine, duplex neufs, chauffage électrique, 5½, 5½, salle jeux finie, garage double, $26,700. Lordbert Inc., 365-4611.

LAURIER-Garnier, site commercial, 1-8, 4-4, cave, système, garage, $3,804. revenus, comptant $10,000. Courtiers 849-6134.
IMM. MARQUETTE INC

LAVAL, duplex commercial, revenu annuel $3,180. Prix $22,500, Comptant $3,500.
IMMEUBLES BEAUMONT INC.
322-7070
COURTIERS LICENCIES

LAVAL-DES-RAPIDES, bungalow 5 pièces, sous-sol fini. Près de toutes commodités. Libre 1er septembre. Comptant minime. 669-8037.

LAVAL-DES-RAPIDES, bord l'eau, près Autoroute, propriété 12 pièces, idéal pour maison repos ou convalescence, site magnifique. Immeubles Courville, courtier, 332-1300.

LAVAL-DES-RAPIDES, l'Anse Bleue, $3,000, comptant 2-5½, moderne, salle jeu, garage. Imm. Beaucheane, 388-1171.

LAVAL-DES-RAPIDES, 220, Giroux, joli bungalow détaché, faut vendre, départ, $17,500. Propriétaire original. Immeubles André Vézina, Courtiers, 725-9788.

LAVAL-OUEST, face au lac, hiver été, 5½, cave, garage, véranda, $8,500. 1738 Riviera. 626-3649.

LAVAL-SUR-LE-LAC, $10,000 comptant, bungalow luxueux, piscine, 30,000' terrain. Echange considéré. Sacrifierais. Courtier.
IMM. BEAUCHESNE, COURTIER
388-1171

LIEBERT, triplex. Revenu $3,960. Loranger.
IMMEUBLES GOULET, COURTIERS
3130 SHERBROOKE EST — 526-6655

LONGUEUIL, 358 Lafayette, près Métro, cottage 5 pièces, sous-sol fini, garage double, terrain 50 x 175. Libre. 526-3781, 256-9294.

LONGUEUIL et rive sud, pour acheter, vendre, échanger, consultez sans engagement les Immeubles Gueymard, courtiers, 677-5216.

LONGUEUIL, cottage pierre et brique, 8 pièces, grand terrain, endroit résidentiel. Possession immédiate. Prix $18,500. Comptant $4,000. Pour de plus amples informations, appelez 672-3900.
WESTGATE REALTIES BROKERS

MARIE-ANNE, coin Marquette, magasin, 2 logements, cave, système, garage, 5,022. revenus, $32,000, Courtiers, 849-6134.
IMM. MARQUETTE INC.

MARSEILLE, bungalow 6 pièces, $5,000. Beaudry.
IMMEUBLES GOULET, COURTIERS
3130 SHERBROOKE EST — 526-6655

MONK (6737) Allard, propriété 2 étages, coin ruelle, zonage commercial, $30,000, comptant $3,000, Asselin 271-2491.

MONSABRE, duplex libre, $17,000 Beaudry.
IMMEUBLES GOULET, COURTIERS
3130 SHERBROOKE EST — 526-6655

MONTREAL - NORD, luxueux duplex neuf, 2-5½, sous-sol fini avec bar, 2 système à chauffage. Grand garage Près école, autobus, centre d'achats André Gouin Construction Inc., 322-7643.

MONTREAL-NORD, Ville des Fleurs, split-level, luxueux 4 chambres à coucher, garage et salle de jeux finie, vacuum central, 2 foyers pierre naturelle, terrain 90 x 110 clôturé, chauffage à air chaud. $30,000. Pas d'agents. 849-8848.

MONTREAL-NORD, triplex. Comptant $3,000
IMMEUBLES GOULET, COURTIERS
3130 SHERBROOKE EST — 526-6655

MONTREAL-NORD, 2 x 4. Prix $16,000.
IMMEUBLES GOULET, COURTIERS
3130 SHERBROOKE EST — 526-6655

MONTREAL-NORD, duplex deluxe, comptant $3,000.
IMM. A.G.A. 663-5310
Soir A. Gagné, 669-3203

MONTREAL-NORD
TERRASSE DES ERABLES
PAROISSE STE-COLETTE
Duplex luxueux, neufs, modèles variés, 2 x 5½ pièces plus sous-sol fini deluxe avec salle de jeux, salle de bain complète, et 4 chambres à coucher. Construction et finition de première qualité. Près d'autobus, centre d'achats, église, écoles primaire et secondaire. Comptant $2,860., intérêt 7 p. 100
CLAUDE LEGAULT CONST. LTEE
322-7070

MONTREAL-NORD, Ville des Fleurs, duplex 5½, semi-détaché, brique et pierre, chauffage à air chaud. $21,500. Pas d'agents. 845-6403.

MONTREAL-NORD boul. Déry, deux rues à l'est de Lacordaire, nord Henri-Bourassa, duplex neuf, pierre et brique, luxueux 2-5½, plus sous-sol complètement fini, zonage automatique, 2 systèmes chauffage, garage près autobus, centre d'achats, écoles française et anglaise (classique, scientifique, générale), (Anglaise, 1ère à 7e année). Comptant $3,000 ou plus. Constructeurs, Charbonneau - Blouin, 259-2737 ou 322-4746.

MTL-NORD, rue Hénault, 2-7 appts, avec terrain. 277-8769, soir.

MONTREAL-NORD, luxueux duplex, neuf, 2-5½, sous-sol fini, près école, autobus, centre d'achats, Charbonneau et Frères Ltd. 322-2932.

MONTREAL-NORD, duplex 30x40, 11,020 Bruxelles, comptant $5,000. 727-3793 de 9 à 6 heures.

101 PROPRIETES A VENDRE

### SOCIETE DE FIDUCIE DU QUEBEC

(courtiers)
AFFILIEE AUX CAISSES POPULAIRES DESJARDINS

CARTIER
6 fois revenus. 9 x 4, non chauffés. Comptant : $10,000.

DROLET
2 x 6, 1 x 3. Loués $50, $55 et $60. Prix : $11,000. Comptant : $4,000.

FULLUM
près Logan
Idéal pour commerce de chambres. $18,000. M.L.S.

ST-HUBERT
coin Dorchester
Maison de chambres, 2,545 pieds carrés, propre.

POINTE-CLAIRE
7 Sunnyview. Split-level, 3 chambres à coucher. Terrain 7,500. Libre 1er septembre. M.L.S.

BORD DE L'EAU
Ile de Montréal, Ile Jésus, Ile Bizard, Ile Perrot (prix variés).

NOUS AVONS UN
VASTE CHOIX
DE COTTAGES-BUNGALOWS, SPLIT-LEVELS, 3 CHAMBRES A COUCHER DANS PLUSIEURS SECTEURS.

BENEFICIEZ DE NOS DIFFERENTS SERVICES
En appelant sans obligation :
Paul Aird : 875-2063, soir : 484-7475

NOUS FINANÇONS NOS TRANSACTIONS

### TRANSFERT

Bungalow détaché 6 pièces, garage, salle de jeux, chambre froide, 4 chambres à coucher. Soir : P. Dufort, 669-3929. Jour : 381-9167.

### ROYAL TRUST
Courtiers en immeubles
50, place Crémazie — 381-9167

MONTREAL-NORD, près Boulevard Saint-Michel, bungalow 6 pièces, moderne, sous-sol fini, garage. 321-4168.

MONT-ROYAL, 3-7. Comptant $4,000. IMM. PREVOYANCE, COURTIERS RA. 7-3747

MONT-ROYAL près St-Denis, 1er plancher commercial, 2e et 3e étage, 4-5 pièces, règlement de succession, $75,000. 352-4784.

NOUVEAU Bordeaux, triplex, 2624 Dudemaine, 272-0705, Soir 334-5623. Pas d'intermédiaires.

NOUVEAU-BORDEAUX
2 duplex semi-détachés, sous-sol finis, et 11891-11885 James Morrice, 381-5681. 9 a.m. à 6 p.m.

NOUVEAU-BORDEAUX, triplex détaché, 1-6, 1-4, libre à l'acheteur, 1-3, sous-sol fini pour bureau. Entrées séparées $43,000. 2425 Place Bohlé, 334-4813.

NOUVEAU MONTREAL-NORD, près école. Cottage 1 an, libre, comptant $2,000.
IMMEUBLES BEAUMONT INC.
322-7070
COURTIERS LICENCIES

NOUVEAU ROSEMONT
LUXUEUX DUPLEX
MAISONS "MEDAILLON"
COMPTANT $3,000
4 MAISONS MODELES
Ouvert aux visiteurs tous les jours de 10 a.m. à 5 p.m. et de 7 à 9 p.m.
Direction : Par le boulevard Rosemont ou la rue Sherbrooke jusqu'au boulevard Langelier, tournez vers le nord jusqu'au bout sur Rodolphe-Mathieu.
LES ENTREPRISES A. G. TREMBLAY
TEL. : 259-1922 OU 254-4392

NOUVEAU ROSEMONT, duplex coin rue, système chauffage sous-sol fini, près hôpital Maisonneuve. Garage double. Particulier, doit quitter ville. 255-2103.

OUTREMONT, grande maison, 10 grands appartements, 5 chambres, occupation immédiate. Près école, bon prix. 744-0307, 747-9682.

OUTREMONT, duplex, 6-7, foyer naturel, sous-sol fini, 2 systèmes, bas libre, pas d'intermédiaires. Jour : 849-5784, soir : 352-4257.

OUTREMONT
Cottage semi-détaché, construction de pierres, 8 pièces, 2 salles bain, sous-sol fini, garage.
Cottage 6 pièces, coin rue, salle jeux, gar

## 101 PROPRIETES A VENDRE

### OCCUPATION IMMEDIATE
BOUCHERVILLE

Bungalow briques 9 pièces, 2 salles bain, tapis mur à mur dans 3 pièces. Salle de jeu, bar, piscine. Grand terrain gazonné, asphalte, près école, église, centre d'achats, 100, rue de Varennes, 739-5168.

COTTAGE, 15 appts, 3 foyers, 5 chambres à coucher, 60,000 pieds de terrain, piscine, comptant $8,500. 627-3344.

DUPLEX, 2-5½, salle jeux, double garage, $27,500. 3855 Monsabré. 254-2764.

DUPLEX, Saint-Léonard. Comptant $4,000. Loranger. IMMEUBLES GOULET, COURTIERS 3130 SHERBROOKE EST — 526-6655

DUPLEX, rue St-Zotique près 41e Avenue, 2-5 pièces, sous-sol fini, garages, $22,000. André Dion, courtier, bureau jour, LA. 7-0261.

DUPLEX vacant, voisin centre d'achats, inf. de 1 à 9 h. p.m. 663-3461 ou 381-7744.

DUPLEX bas vacant moderne, semi-détaché, salle jeu, aubaine, $19,000, Courtiers, Immeubles Marquette, 849-6134.

8 LOGIS, cold flat, coin de rue, pas d'intermédiaires, 276-6577.

2 LOGIS DE 6 pièces avec autre édifice loués $250 par mois sur même terrain. Tremblay 254-7994 et 255-0785.

MAGNIFIQUE résidence située au domaine Gentilly, près de l'école des arts et métiers, communications faciles avec les ponts Jacques-Cartier et L.-Hippolyte - Lafontaine. 7 appts avec garage chauffé, grand terrain complètement fini. Prix $23,000. Comptant à discuter. 677-6088 ou 679-1731.

8-4 PIECES fermées, pas chauffé, moderne, revenu $5460. Faites offre. Courtiers Immeuble Marquette, 849-6134.

PLACEMENT, 6-4 fermés, occasion, $37,500. Bien situé. Façade 50', cave 7', propriétaire. Pas d'intermédiaires. 274-3566.

PROFESSIONNEL
Boul. St-Joseph, Jeanne-Mance, propriété 3 étages, dont 2 en bureaux modernes. Asselin, 271-2491.

PROPRIETE toutes commodités, face au fleuve, informations : 887-2801, interurbain, visites le soir: et fin de semaine seulement. 423 Ste-Marie Lanoraie, Comté Berthier.

## 102 PROPRIETES A REVENUS A VENDRE

### 18% DE PROFIT NET
Secteur Côte-des-Neiges, attrayant édifice de 4½ ans, 24 suites de 3 pièces, quelques-unes meublées, rapportent $34,500, hypothèque à 6¾% échoit en 1987, comptant $40,000, faut vendre. Inscription exclusive. M. Rudner, 935-5454. Soir : 737-3609.

### OCCASION
Edifice semi-commercial, 70 pieds de front sur rue Ste-Catherine ouest, sur 110 pieds de profondeur et vis-à-vis du projet du square Westmount, secteur d'édifices en hauteur, rapporte actuellement près de $9,000. Comptant requis $40,000. Merveilleuses possibilités. Inscription exclusive. M. Rudner, 935-5454, Soir : 737-3609.

### CRYSTAL REALTIES INC.
COURTIERS LICENCIES

### 17% NET
64 logis neufs, baux minimum 3 ans. Comptant $100,000. IMM. VALVER, COURTIER, 676-7761

AHUNTSIC près Métro, 23 x 41½, offre sérieuse considérée. E. Bourdeau 279-8414, soir 651-1049. IMM. ST-HUBERT, COURTIER

AHUNTSIC, 31 logements neufs, 4½, 3½. Revenu $42,600. Comptant $30,000. Courtier. IMM. IMPERIAL, 722-7605

AHUNTSIC, 1644-1648 Camille-Paquet, une rue sud Henri-Bourassa, 6 logements de 4 pièces, modernes, 10 ans. Particulier. $39,500.

AHUNTSIC, 44 logis, revenu $56,000. Prix demandé $365,000., comptant discutable. IMM. PREVOYANCE COURTIERS RA. 7-3740

AHUNTSIC, propriété 4 logements et 2 magasins. En parfaite condition. Cause maladie. Pas d'intermédiaires. Après 6 heures, 277-5422 ou DU. 1-0732.

ANJOU : 6-4½ neufs, $10,000. Beaudry. IMMEUBLES GOULET, COURTIERS 3130 SHERBROOKE EST — 526-6655

BOULEVARD Rosemont, Papineau, 3 propriétés, revenu $84,924. Prix $375,000 ; comptant $50,000. Imm. Claremont, courtier, 271-2491.

CASGRAIN ET FAIRMOUNT, 8 logis pas chauffés, prix $35,000, revenu $4,800., comptant $8,000., pas d'intermédiaires. 625-9414, 521-3129.

DELANAUDIERE, 1 x 6, 4 x 4, 1ère hypothèque fixe, comptant $5,000. P. Carrier 279-8414, soir RE. 8-3824. IMM. ST-HUBERT, COURTIERS

DENORMANVILLE, près Villeray, 25 logements modernes, détaché, $28,020 revenus. Comptant $35,000. Considérerais offre. Courtiers 849-6134. IMM. MARQUETTE INC.

FLEURY, 16-2½, air conditionné, revenu $24,000. Comptant discutable. 729-8898. CHARLES COURVILLE, COURTIER

HOCHELAGA LETOURNEUX. 23 unités (3½, 2½, 1½) revenu $34,000., prix $180,000., comptant $40,000. Imm. Claremont courtier, 271-2491.

JOLIETTE, 10 logis neufs, revenu $9,000. Comptant $15,000. 627-2308

LASALLE, 5 duplex neufs, 15 logements $146,000, hypothèque $120,000 comptant : $26,000. Revenu : $22,800, chauffage électrique payé par locataires, Lordbert, 365-4611.

MONTREAL-NORD, 11,732 Langelier, 6-4½, neuf, chauffé, système eau chaude, garages, revenu $8,580. 669-3852.

OUTREMONT, 7 logis 4 pièces, moderne, garages. Revenus $9,900. Comptant $15,000. Jolicoeur 376-2710. Soir 334-5291. IMM. BRUYERE INC. COURTIER

PARC EXTENSION
2 propriétés de 1966 de 20 logements chacune, seulement 3½ et 4½ pièces. Très bon rendement. Chauffées à l'eau chaude. Petit comptant requis. Appelez J. Labbé, 653-6786

ST-HUBERT, SUD DE VILLERAY
Propriété commerciale de 3 étages sur un terrain de 25' x 88' occupée par le propriétaire. Occupation pour l'acheteur. Comptant environ $20,000. Prix discutable. Photo M.L.S. Appelez R. Randoin, 729-9382
ARMAND DES ROSIERS INC. 845-1144
Courtiers en immeubles et prêts hypothécaires

PARC Lafontaine, 3 étages, 23 pièces meublées, gros rapports. 667-6493.

ROSEMONT, 16 logis, revenu $15,000., 6-4, revenu $5,000., 722-3836, 526-8170.

ST-DENIS, propriété 3 logements, 1-7, 1-3½, 1-4, aussi magasin. Cause succession. Pas d'intermédiaires, après 6 heures, 387-1244 ou CR. 9-4883.

SHERBROOKE, P.Q., maison 16 logements 4 pièces modernes, construction récente, vendrais ou échangerais contre plus petite. 567-3298, interurbain, Sherbrooke, P.Q.

VILLE ST-LAURENT, 15-4½, revenu $14,000., non chauffée, comptant $25,000. IMM. PREVOYANCE COURTIERS RA. 7-3740

AUBAINE
8 fois revenu. 19 appts, toujours loués, revenu $16,532. Comptant $12,000 seulement. B. Bélanger, courtier, 524-6221.

BACHELOR, Pie-IX. Comptant $20,000. Dussault. IMMEUBLES GOULET, COURTIERS 3130 SHERBROOKE EST — 526-6655

CHANCE EXCEPTIONNELLE
BACHELOR NEUF, 6-2 pièces, 3-3 pièces meublés, tapis mur à mur, appt et passage. Rivard et Rachel, près du métro. Revenu $13,500. Valeur $85,000, vendrais $60,000. Tél. : Gerry Labelle, 351-2740.

"COLD FLATS", 6-4. Comptant $10,000. Dussault. IMMEUBLES GOULET, COURTIERS 3130 SHERBROOKE EST — 526-6655

20 LOGIS neufs, revenu $18,000. Comptant $25,000. 627-2308.

## 103 PROPRIETES DEMANDEES

MONTREAL et VERDUN • Ou environs • Paierais comptant demandé • PARTICULIER • 767-3028.

MONTREAL, comptant pour votre propriété. Meilleur prix rapidement. Estimation gratuite. Immeubles André Vézina, courtiers, 725-9788. MEMBRE CHAMBRE D'IMMEUBLE

AVONS client sérieux, avec gros comptant, pour achat propriétés dans Montréal. PIUZE ET HARVEY INC., COURTIERS 381-3982, SOIR 524-0885

AVONS besoin urgent toutes sortes de propriétés sur la rive sud. IMM. FLEETWOOD INC 672-4484

AVONS clients pour bungalow, duplex et appartements dans Montréal et ville Laval. Si vous désirez vendre appelez-nous. Evaluation physique gratuite. Imm. A.G.A. 663-5310.

LA PROPRIETE que nous cherchons est peut-être celle que vous désirez vendre ? Dites-le nous, sans engagement, 389-6115. IMM. BEAU "LAC", COURTIERS

PARTICULIER dispose montant substantiel pour placements. Candide Paquette, Trois-Pistoles.

## 104 COTTAGE A VENDRE

CITE JACQUES-CARTIER, 1771 Marquette, cottage 5½ appartements meublés, 679-1342.

FABREVILLE, près sortie autoroute no 11, sur bord de l'eau, cottage en très bonne condition, 8 pièces bien meublées, avec tennis, piscine Val-Mar, 2 garages. Occupation immédiate. Aubaine. Règlement succession. Comptant à discuter. André Dion, courtier, bureau jour, LA. 7-0261.

LAVAL-SUR-LE-LAC
ENDROIT EXCLUSIF
CLUB YACHT ET CURLING
Près station CN, bungalow 5 pièces, meublé, chauffage à l'huile, grand terrain, $19,000. Occupation immédiate.

BUNGALOW MODERNE, 8 pièces, grand terrain. Occupation sous arrangement. $40,000. Aussi choix de maisons sur bord de l'eau. André Dion, courtier, bureau jour, LA. 7-0261.

ROSEMERE, cottage 7 pièces, garage, localité exclusive, beau terrain paysager, près écoles, églises, magasins. Aubaine, $14,500. 731-6346.

ROXBORO, 7 propres, grand terrain, voisin école, gare, Eglise, centre d'achats, système, garage, comptant $3,000, balance facile, libre. 271-6778, 473-9713.

ST-LAMBERT, cottage 6 pièces, 1½ bain, garage, terrasse, très grand terrain clôturé, 12 arbres, près écoles, prix $27,500, unique, à 10 minutes centre Montréal, direct du propriétaire. 671-4487.

ST-MICHEL, cottage brique, 6 pièces, sous-sol fini, 2 salles de bain, garage, fenêtres d'aluminium. Revenu $1,060. 259-1374.

ST-MICHEL, cottage brique, 6 pièces, sous-sol fini, 2 salles de bain, garage, fenêtres d'aluminium, revenu $1080. 729-0671.

SACRIFICE cottage 6 pièces, cave knotty pine, garage, sundeck, piscine chauffée, $23,750. Hypothèque jusqu'à $19,000, 7671, 1ère, près Villeray, 727-8987.

## 105 PROPRIETES DE CAMPAGNE A VENDRE

CHAMBLY, cottage, 10 pièces, foyer. IMMEUBLES GOULET, COURTIERS 3130 SHERBROOKE EST — 526-6655

FABREVILLE, près sortie autoroute no 11, sur bord de l'eau, cottage en très bonne condition. 8 pièces bien meublées, avec tennis, piscine Val-Mar, 2 garages. Occupation immédiate. Aubaine. Règlement succession. Comptant à discuter. André Dion, courtier, bureau jour, LA. 7-0261.

ILE BIZARD, 1831 Bord-du-Lac, 12 pièces, grand terrain. Joli domaine. Beau bord de l'eau. Aucune offre raisonnable refusée.

ILE PERROT, Pincourt, maison chalet à vendre, grand terrain, cause mortalité, toutes commodités, 729-7233.

LAC DES 16 ILES, 8 pièces, système chauffage. 727-8561.

LAVALTRIE, maison 5 pièces, jardin, 135x72, 1 mille auroroute rive nord. A. Duchesne, 221, Rang St-Henri.

STE-ADELE, 229-2315, 39 Chemin la Colline, magnifique maison neuve, moderne, briques-pierres, hiver-été, vue panoramique, près magasins, 376-4060.

ST-FAUSTIN, maison rustique, brique, été-hiver, système, foyer naturel, 3 chambres, salle de bain, salle à dîner, très grand salon, solarium. $10,000. Soir 259-8981.

ST-HUBERT, 2 logements, brique, règlement succession, terrain 70 x 125, 671-3439.

VAL-DAVID, 32 chalets meublés, hiver-été, possession immédiate si désiré. Abandon des affaires. M. J. A. St-Louis, 819-322-3927.

SHAWBRIDGE, près lac Renaud, maison hiver-été, grand terrain, 2 camps, étang. Comptant requis $5,000. Balance à débattre. PIUZE & HARVEY INC., COURTIERS 381-3982 —SOIR 524-0885

STE-VERONIQUE, grands terrains façade 100' sur lac Vert, profondeur 300'-500' jusqu'à route. Electricité, téléphone, eau potable, postes, $1,300. Facilités de paiement. Aussi maison avec grand domaine et grève, 731-1364, ou Alphonse Paiement : 275-5315.

COTTAGE moderne, 6 appts meublés, avec patio et parasols, meubles de jardin. Terrain 100 x 125, près de l'eau, $10,000. Renseignements jour 844-7081, soirs 679-2621.

MAISON de campagne ayant vue sur le lac St-François, Monfort, Québec. Visible en tout temps. Tél. Jour, 382-2039 ; après 6 h. 684-7600.

POULAILLER, Ste-Julienne, capacité 4,500, bien aménagé, cottage 5 pièces, comptant $5,000. IMM. BEAUCHESNE, COURTIER

## 109 A VENDRE OU ECHANGER PROPRIETES - TERRAINS - COMMERCES

LAC CONNELLY, chalet, 4 pièces, solarium vitré, vente ou échange pour station gaz, soir. 381-8377.

LAJEUNESSE - Legendre, 5 propriétés, 4 logis, aubaine. Qu'avez-vous à offrir M. Simonelli, 527-8223. LES IMMEUBLES "NORDEST" INC. Courtier

PIE-IX - Jean-Talon, 5 logis, semi détachée, revenu $4,140. M. Simonelli 527-8223. LES IMMEUBLES "NORDEST" INC. Courtier

ST-EUSTACHE
Pet Shop, commerce intéressant et profitable, cause maladie, 473-6911.

ACCEPTERAIS bungalow Rive Sud, pour propriété rapportant $4,080. IMM. PREVOYANCE, COURTIERS RA. 7-3747

CONTRACTEURS, Lavaltrie, 30 terrains 60 x 90, valeur $60,000, prendrais propriétés revenus.

LINGERIE enfants, centre d'achats, ultra-moderne, $35,000. Faites offre.

RESTAURANT-épicerie, logis arrière, prix $7,000, prendrais camp d'été.

TERRAINS bord de lac avec camp, valeur, $30,000. Prendrais commerce. IMM. GAREAU INC. 725-9113

HOTEL-LAURENTIDES
50 MILLES DE MONTREAL, LICENCE COMPLETE. 937-0421.

L'ECHANGE, lui il connait ça. M. Simonelli, 527-8223. LES IMMEUBLES "NORDEST" INC. Courtier

QUINCAILLERIE. Echangerais pour chalet ou maison, clair d'hypothèques. Même valeur, $9,500. 844-6733. Soir: CR. 2-2458.

## 110 A VENDRE OU A LOUER (PROPRIETES — TERRAINS) (COMMERCES)

BELOEIL, 16 appartements, idéal maison retraite, 467-2938, 467-3463. Soir.

VIMONT, Bungalow bien situé, toutes commodités, 1960 Lecavalier, 669-5620.

A VENDRE, terrain pour chalet, 4 milles Orford. 272-1021.

BAR SALON et salle à manger, licence complète. Chiffre d'affaires un demi million par année. Bon comptant demandé. Ou restaurant à louer. Ou associé demandé avec comptant. 676-2905 après midi.

## 111 CHALETS A VENDRE

### $1,499
Rawdon, chalet avec terrain 75 x 100, près lac. Comptant $35, balance $35 par mois. Pour si rendre route 18, 1 mille avant d'entrer village Rawdon. Suivre les pancartes Lake George Development. 321-3044.

BEAULAC, aubaine, près du lac, 5 pièces. Balance de finance. Termes faciles. 527-8221, 322-5349.

CHERTSEY, joli chalet neuf, extérieur complètement fini, intérieur semi-fini, électricité 110-220, terrain boisé, 8,000 p.c. Accès sur plage privée. Prix $2,950. 677-6088 ou 679-1730.

CHERTSEY, 48 milles du pont Pie IX, chalet neuf, électricité, grand terrain. Prix $3,950. Chalet et terrain. Aucun comptant requis. Jusqu'à 10 ans pour payer. 677-6088.

LAC ARCHAMBAULT, aubaine, grand terrain et chalet, balance de finance. $1,900. 527-8211, 322-5349.

LAC MASSIE près St-Jérôme, 4 meublées, terrain 143 x 100, $3,600. 523-8408.

LAC MONTAGNE NOIRE, près St-Donat chalet pin noueux, sur lac, meublé, foyer, $12,000. (Comptant à discuter). 381-1419.

LAC VERT, chalet à vendre ou louer, 5 pièces, partiellement meublé, termes discutables. 331-3744, 659-5474.

LAURENTIDES, 48 milles. Aubaine, 5 pièces, plage, piscine, repris de finance. Termes faciles. 527-8211, 322-5349.

MORIN Heights, environs, 5 pièces meublées, sacrifierais $2,500. 387-4516.

NEW GLASGOW, 8 MINUTES DE ST-JEROME, CHALET A VENDRE, 4 PIECES, 220, EAU CHAUDE, DOUCHE, TERRAIN 25,000 PIEDS CARRES, BORD DE L'EAU, $6,000. PAS D'INTERMEDIAIRE: APPELER 679-5497.

MORIN HEIGHTS, camp meublé, 55 milles de Montréal par autoroute. 254-8706.

NOMININGUE, lac des Grandes Baies, 8 pièces, tout meublé. 661-1466.

NOYAN sur le Richelieu, aucun comptant. Chalet $2,575, incluant terrain. Pour informations: OL. 9-1301, Rosaire Lavallée.

PLAGE-DES-ILES, St-François. Chalet, 3 appartements, 727-7123.

REPENTIGNY. Faut voir pour apprécier, bord fleuve, ombragé, paysagé, 2 chalets, 7 appts, solarium 40 x 18, air chaud, meublés, $20,000. 581-3250.

ST-ADOLPHE D'HOWARD, aubaine rare, chalet, prix complet $1,000, cause transfert. Informations 688-4170.

ST-CALIXTE NORD, 5 appts, terrain 75 x 90, meublé. Aubaine. 276-6077.

ST-CALIXTE, chalet 5 pièces, eau courante, $2,000. 334-2254.

ST-FAUSTIN, Lac de la Blanche, 6 pièces, "ranch-plank", hiver, été, chauffage central, 351-0571.

ST-JOVITE, Lac Duhamel, 5 meublées, belle terrasse, $15,000. 669-1796.

STE-MARGUERITE, 50 minutes Montréal, léger comptant, balance facile. 721-5205.

ST-MICHEL-DES-SAINTS, 13 arpents, boisé, lac privé, 842-4616.

ST-ZOTIQUE, chalet hiver-été, 5 pièces, terrain 106 x 120, 254-7010.

ATTRAYANTE MAISON D'ETE
Sur superbe lac, près Stowe, Vermont. 108 pieds en bordure de l'eau. Chauffage à électricité ainsi qu'eau chaude, parquets bois dur, terrasse-soleil 12 x 42 pieds. Deux chambres spacieuses plus endroit pour lits superposés, vivoir et cuisine très vastes. Puits creusé, atelier bricolage, remise embarcations. Meublé, $12,000. Ecrire Case 1678, La Presse.

A VENDRE, chalet fini hiver, été, par versement. Informations : 627-4060.

BEAU petit chalet suisse à vendre, situé à Huberdeau. Prix $3,500. Information : 669-0617.

BORD Lac Simon, via Chenneville, magnifique chalet, hiver, été. Meublé, 4 chambres, living, solarium, patio, bain, douche. Terrain 115 x 175, gazon, fleurs, finition Knotty-Pine, clôturé. S'adresser à 259-0819.

CHALET complètement terminé pour été-hiver, électricité inclus, aucun comptant requis, 10 ans pour payer. Assurance-vie incluse. Grand terrain. Total $3,000. Communiquer avec M. P. Lambert, 255-4066.

CHALET non préfabriqué, fini hiver-été, meublé, bord lac, terrain clôturé 100 x 160. Près Rawdon. 352-4754.

CHALETS et Terrains à vendre, 12 milles au nord de Ste-Agathe, près lac naturel. Aubaine. Termes faciles. 739-1744.

PARTICULIER, vendrais chalet, Morin Heights, 24 x 32, vue sur lac, fini hiver été, cause maladie, 259-1940.

TERRE 4 bâtisses, lac, rivière, Ste-Lucie, 323-3903 interurbain.

## 121 PROPRIETES COMMERCIALES ET INDUSTRIELLES A VENDRE

### Grossistes Produits Alimentaires
Bâtisse à vendre 6500' carrés, très centrale, bien organisée pour réception et envoi des marchandises, stationnement pour 6 camions, 3 chambres froides 35°, $55,000. Monsieur Jonas, 273-2878, soir : 481-7407.

BOULEVARD Rosemont - St-Hubert, 42 x 60, 2 étages. Echangerait. Particulier. 323-3733.

CITE JACQUES-CARTIER, maison de commerce à vendre, à 2 minutes de la nouvelle arena. Bon pour tous genres de commerces. 674-1973.

ST-HUBERT, De Castelnau, revenu $9,300, prix $60,000. Comptant discutable. Imm. Claremont, courtier, 271-2491.

ATTENTION
Rue Iberville, près Rachel, bâtisse moderne 40 x 165. Gicleurs, 550, etc. Entrée par Iberville ou Frontenac. Peut recevoir étages additionnels. Prix demandé $90,000. Comptant et conditions faciles. Hâtez-vous d'appeler
A. Gravel 351-1475
ARMAND DES ROSIERS INC. 845-1144
Courtiers en immeubles et prêts hypothécaires

A VENDRE immeuble en brique, en excellente condition. 3 planchers de 3,600 pi. pour industrie, commerce ou bureau 4360-70 d'Iberville, informations 747-1079.

PROPRIETE commerciale ou industrielle, à vendre ou à louer, 45 x 95. S'adresser, 2433 Holt, Rosemont.

## 122 PROPRIETES COMMERCIALES ET INDUSTRIELLES A LOUER

ST-LEONARD près Blvd Métropolitain, nouvelle bâtisse indépendante, 2,400 à 7,000 pieds carrés, pour entrepôt ou industrie légère. Appeler 727-3742, à toute heure.

A LOUER pour commerce, industrie, bureau, 1er étage, 30 x 72, 4370 d'Iberville. Informations 747-1079.

EDIFICE industriel et commercial, 5,000 à 12,000 pieds carrés à louer, $2.30 le pied carré, ou à vendre $175,000. Rue St-Laurent quartier Ahuntsic. Pas d'intermédiaire. Appelez entre 4 et 5 heures seulement .388-1746.

## 131 TERRAINS A VENDRE

AHUNTSIC, terrains pour duplex, nouvelle rue résidentielle, entrée Ouimet, entre Henri-Bourassa et boul. Gouin, près de Martigny, 323-6513, 334-4589.

AU LAC BROME, 45 minutes de Montréal, magnifique terrain boisé, sur le bord du lac, 24,800' ca., 100' de façade sur la grève, plus de 200' de profondeur. Près d'un centre de ski et d'un golf. Prix $5,000. Léger comptant. Termes faciles, sans intérêt. Pêche, ski nautique. Aussi un terrain en 2e rangée avec accès à la plage. 15,000' ca. $1,200. Comptant $50. Paiement $24. par mois, sans intérêt. Tél. 677-6088 ou 679-1730.

ANJOU, pour duplex attaché, près 2 centre d'achats boulevard Métropolitain, services, prêt à construire. 387-8427.

BELLERIVE, Grand Nominingue, 28 terrains de 100 x 300, bord de l'eau, électricité, chemin privé, Mayclerc Inc., 768-6671, ou 276-5595.

ILE BIZARD, rue Roy, pavée, environ 500' du bord de l'eau, 7500' .45 pied. 278-2451.

BREBEUF et Mont-Royal, zoné 6 étages, libre. CL. 9-2591.

### CITE DE LAVAL
Terrain résidentiel, bord de l'eau, 10,000 pieds et plus. Facilité de transport, centre de Montréal, 30 minutes, 50¢ et plus le pied. Particulier : 334-9330 ou 689-1315.

BROMONT, 40 minutes de Montréal, magnifique terrain près de l'eau, 15,000 pieds carrés, égouts, aqueduc, près centre de ski et golf. Site merveilleux. 677-6088 ou 679-1730.

BROSSARD
Terrains pour duplex semi-détaché, approuvé par Centrale Hypothèque, près pont Champlain, 50 pieds carré. Rand Realty Inc. (courtiers) 727-3742.

CHERTSEY, magnifique terrain boisé, 10,000 pieds carrés, près lac naturel, chasse et pêche, endroit de repos et détente, terrain subdivisé et déposé au ministère des Terres et Forêts. Prix $900. Avons aussi terrains sur le bord du lac, $1,200 et plus. 677-6088 ou 679-1730.

CHERTSEY, grands terrains boisés sur le bord d'un lac naturel. Prix $1,200 et plus. Aussi plusieurs terrains en montagne à partir de $600. Grandeur 7,500 pi. ca. et plus. Plusieurs chalets à partir de $2,450, 10 ans pour payer. 677-6088.

CITE de Montréal, terrains industriel, commercial et résidentiel, entre Henri-Bourassa et Gouin boulevards, rue ouverte, $800 chacun, pas de comptant, 36 mois pour payer. Appelez 323-2757.

CITE Jacques-Cartier, terrain 6,000' carrés, à 10 minutes du centre de Montréal près des écoles et parcs, rues pavées, tous les services. Prix $1,800. Paiements faciles sans intérêt. 679-1730 ou 677-6088.

CITE LAVAL, Duvernay, terrains 50 x 100, subdivisés, $1190. Comptant $125 ; 665-4045.

DELORIMIER près St-Zotique, 25 x 90, zone 3 étages. Immeubles Moscato, Courtiers : 381-8722.

DOMAINE Montcalm, terrain à vendre 50x100 à 65 milles de Montréal. Renseignements 725-6696.

LAC CORBEAU, beau terrain, vendrais $10. mois. Plage, pêche 729-3161

LAC DES DEUX-MONTAGNES, Oka, 100 x 180, plage de sable, $10,000, comptant discuter. 479-8245.

HOCHELAGA 25 X 82, roné 3 étages, $6,500. 387-1574.

$13 PAR MOIS
LAPRAIRIE, 15 MINUTES DE L'EXPO, TERRAINS ENREGISTRES 60 X 100. AUCUN COMPTANT, AUCUNE TAXE, AUCUN INTERET, 842-5853.

LAVAL DES RAPIDES, terrain duplex, services, approuvé Société Centrale. 663-5238, jusqu'à 9 p.m. Après: 274-1372.

MARQUETTE 5741, 3 terrains, face parc, peut bâtir hauteur. 274-4298.

MASCOUCHE, 100 terrains 65 x 100, 10 minutes pont Pie-IX. 666-8401.

MONTREAL, coin Cadillac et Boyce. 2,800 pieds carrés. Résidentiel. Informations : 389-5954.

MONTREAL-NORD, plus de 13,000 pieds pour appartements. Moins de $2 le pied.
IMMEUBLES BEAUMONT INC. 322-7070
COURTIERS LICENCIES

MONTREAL-NORD
TERRAIN POUR APPTS
43,000 pieds, plans approuvés 4 étages. Coin transfert, près centre d'achats, 331-3871 et 331-8528.

MONTREAL - NORD, terrains rue Rome, près Henri-Bourassa, peut construire 2 duplex, 727-3793 de 9 à 6 heures.

MONTREAL, St-Ferdinand - St-Ambroise, 30x90, commercial. 842-4616.

MONTREAL-NORD, boulevard Lacordaire et Maurice - Duplessis, plusieurs terrains pour appartements, duplex, aussi bungalows. 322-7643.

NOYAN sur Richelieu, Domaine Lavallée, 60 x 100, minimum $650. 376-3431, 663-3432.

ONTARIO coin Mercier, 4 terrains, 30x100, Près Pont Lafontaine, 2000 Mercier, Montréal.

OKA, plage Oka, terrains, droit passage, Lac Deux-Montagnes, 479-8245.

PETIT lac Nominingue, terrain 250' grève, quai, abri de bateau, camp de chasse, $5,000. 849-8848.

ROSEMONT, 2 terrains 50 x 92, 27e ave près Beaubien, 722-9637.

RUE MOREAU, 2 terrains, industriels et commerciaux, 42 x 100, 72 x 100. 661-4602.

ST-CALIXTE, TERRAINS 100 x 100, $300. TELEPHONE : 256-0005.

ST-COLOMBAN, Vallée des Sapins, 500 terrains, $2.50 semaine, 722-1063.

STE-CLAIRE et Bilodeau coin sud-est, 26 x 85, $3,300. 626-5271.

ST-EUSTACHE, 15e, coin de-Normandie, beaux terrains, 80 x 115, prix $2,500. seulement. Imm. Console, 631-8178.

STE-HELENE, Jacques-Cartier, 50 x 90, tous les services, rue pavée. Aucune offre raisonnable refusée. 322-9511.

ST-JOVITE, 10 terrains, 50 x 100, vendre ou échanger, $1,200. 288-9501.

ST-LAURENT, Henri-Bourassa, 100 x 146.

ST-LEONARD, 45 lots, (duplex). IMM. BEAUCHESNE, COURTIER 388-1171

SAINT-LEONARD, industriel, 23,000', proximité Métropolitain, tunnel Lafontaine, 722-3836, 526-5170.

STE-MARGUERITE du Lac Masson, terrain 77 x 100 clôturé, prêt à construire électricité, chemin pavé à 5 minutes du lac, $2,500. 845-6403.

STE-ROSE, 2 terrains, avec chalets, bord de l'eau, et face rue Des-Patriotes, 63 x 130, (7,265 p.c.) Pris $7,000. IMM. CONSOLE — 631-8178

SARAGUAY, CARTIERVILLE, 3 MAGNIFIQUES TERRAINS BOISES, PRET A CONSTRUIRE POUR RESIDENCE DE CHOIX, PROPRIETAIRE, 274-4461, 681-7430.

TERREBONNE ET LE HAUT, TERRAINS $800, $15 MOIS, PRES NOUVEAU PONT TERREBONNE. 666-3597, 666-8489, 666-8722.

VILLE D'ANJOU, 7968 pieds, $1.55 pied, Place Mont-Richard, 278-2451.

VILLE Jacques-Cartier, coin Cherbourg Grant, 10,000 pieds. Informations : 389-5954

1 ARPENT ou plus sur persqu'île, .03 le pied carré, Saint-Roch l'Achigan, rue Masson, voir M. Beauchemin. 669-1960.

A VENDRE, terrain dans Laurentides, $150 payable par versement, 627-4060.

BORD DE L'EAU, à St-Denis sur le Richelieu, 180 x 390, 352-0529.

BORD DE L'EAU, 65 milles, 100 x 100, termes faciles. 722-9166, 351-1695.

.05 CENTS pied carré, district Laprairie, 8 minutes centre Montréal, 5 ans pour payer, pas d'intérêt. Téléphonez : 484-1930 — Soirs : 489-6252.

COMMERCIAL, SUD ouest, Grosbois, Paul-Pau, permis construction, 75 x 41 avec plan compris, 729-8461.

CONTRACTEURS
Boul. Ste-Rose, Laval Ouest, terrain commercial 106' de front, coin de rue, site idéal pour 4 magasins, 8 logements de 3 ou 4 pièces, possibilité d'obtenir terrain adjacent de 5000'. Jean Campeau, 279-8414. IMM. ST-HUBERT, COURTIERS

DEVELOPPEMENT à Ste-Agathe, 70 terrains subdivisés, tous services rendus.
Aussi 500,000 pieds de terrain.
Sur grande route 500 x 300 avec maison et 2 garages.
500 x 500 pieds avec droit passage au lac.
FE. 4-5226 soir seulement. Fins de semaine. Ste-Agathe, 326-3376.

100,000 pieds, terrain industriel, Avenue LaPlace, Laval, 3e sortie, après Pont Pie IX. Faire offre. 322-3593.

PROPRIETES, terrains à vendre, Ste-Adèle et Ste-Lucie. 671-5767.

SOMMET Beloeil, terrains $1,100 et plus. Termes sans intérêts. 467-2845.

TERRAIN à vendre situé Lac Snell, paroisse Sainte-Lucie, comté Terrebonne. Prix raisonnable. Tél. 836-2777, Berthierville.

TERRAIN à vendre à Rigaud, 200 x 200, 866-0144.

TERRAINS à vendre, 12 milles au nord de Ste-Agathe, près lac naturel. Aubaine. Termes faciles. 739-1744.

TERRAIN 7,000 pi. ca. $16,000. S'adresser à 10,515 J.J. Gagnier

TERRAIN pour bungalow 48 x 90, dans Ville des Fleurs, Montréal-Nord. 389-1092.

2 TERRAINS à vendre avec un camp dessus. Aubaine, 688-9246.

2 TERRAINS 75 x 100. Lac Connelly nord, 41 milles Montréal. 1 : 85 x 130. St-Isidore, 6 milles du Pont Mercier, 365-2978.

TERRAINS près lac, rivière, chasse, pêche, à partir $200, aussi 3 chalets, termes 254-0863, 321-1252.

TERRAINS cinq, 26 x 95, $15,000. St-Pierre
IMMEUBLES GOULET, COURTIERS 3130 SHERBROOKE EST — 526-6655

TERRAIN vacant, St-André-Villeray, zone commerciale, aubaine, cause départ, $6000, conditions faciles. 636-1567. Propriétaire.

## 132 TERRAINS A LOUER

TERRAIN tout équipé pour vente d'autos. 3655 Hochelaga. 645-7950.

## 133 TERRAINS COMMERCIAUX

VILLE DE LAVAL, Parc Industriel. Services. 1 mille du Pont Pie-IX. $0.25 le pied carré. Echangerais pour propriété 482-2442.

TERRAINS commerciaux, 18,300', Jacques-Cartier, Ste-Foy-Daniel, près église, école, centre d'achats, particulier, 677-9938.

## 141 FERMES — TERRES A VENDRE

BATISCAN, ferme, 106 arpents en culture, terre planche, bien équipé, route nationale. Vente de lait nature aux Trois-Rivières, 30 bêtes. Vendrais avec ou sans roulant. Philippe Pratte, 65 Principale, Batiscan.

AUBAINE ! Taxis de Saint-Michel à vendre, cause maladie, 8610, 23e Avenue, Ville Saint-Michel.

BISCUITERIE, située dans centre d'achats Repentigny, bon commerce, $16,000. Inf. Mme Mathieu, 581-3930

ST-JACQUES Montcalm, 25 arpents, 115 pommiers, maison 1-8, bâtiments, $15,000. Conditions. IMM. BEAUCHESNE, 388-1171

330 ACRES, beau site, 2 cours d'eau, bonne maison grange neuve, 60 têtes, poulailler, machinerie au complet. Erablière, 298-5091, Frelighsburg.

BELLE ferme, 220 acres, tout équipée, 30 têtes d'animaux, 25 porcs, à 4 milles des frontières américaines. Prix $18,000. Omer Lefebvre, Tomifobia, Co. Starstead, tél. 876-2949.

BELLE ferme, bonne grange, maison à 1 mille du village, 10 milles de Drummondville, seulement $500 comptant. Prix $4,500, intérêt 6 p.c. payable à tous les 6 mois, avec remboursement de $100 et plus. Ecrire à Case 78, Notre-Dame-du-Bon-Conseil, comté Drummond.

FERME A VENDRE, 33 ARPENTS, NOTRE-DAME DE STANBRIDGE, INFORMATIONS 935-2015, 676-9674.

PETITE FERME, 10 ARPENTS, 5 APPTS, $3,800. 388-3992.

SITUEE entre Bedford et Farnham, 112 acres terre, cultivés, équipement au complet, 43 vaches laitières, 1 boeuf, 514-296-4353, John Coderre.

TERRES de tous genres à vendre dans le comté de Drummond et Nicolet, près de la Trans-Canadienne, cause vieillesse, 457-2613, interurbain.

TERRE 150 arpents, maison 12 appartements, industrie laitière animaux, machinerie moderne. Cause maladie. Route 18 près de Rawdon. Monsieur Aldéo. 321-8598 le soir, St-Liguori, 834-2926.

## 145 FERMES — TERRES DEMANDEES

### DESIRONS LOUER
AVEC OPTION D'ACHAT, GRANDE FERME BATIE, EN-DEDANS DE 100 MILLES DE MONTREAL. TELEPHONER A 324-5565.

LOUERAIS ferme avec moyens de transport faciles de Dorval ou Lachine, pour septembre ou octobre. 487-2545, 453-7689.

## 151 ENTREPOTS A VENDRE

ENTREPOT 200 x 35, avec système chauffage, 28 milles Montréal, 255-4891.

ENTREPOTS, avec bureau, terrain 100x120, 2000 Mercier.

## 153 ENTREPOTS A LOUER

DULUTH, près St-Denis, sous-sol, 3,500 pieds, transporteur à courroie. 738-4521.

DULUTH, près Saint-Denis, sous-sol, 3,500 pieds, transporteur à courroie. 933-4214.

RACHEL - St-Denis, local chauffé, 15 x 35, 

# ANNONCES CLASSÉES DE LA PRESSE 874-7111



9019

**9019**—Simplicité et jeunesse sont réunies dans cette jolie robe d'été. Les poches appliquées complètent merveilleusement un si charmant patron. Ce patron vous est offert dans les grandeurs : pour dames : 34, 36, 38, 40, 42, 44, 46, 48. La taille 36 requiert 3 verges d'un tissu de 35 pouces de largeur. **Prix : 65 cents.**

Adresser comme suit: Travaux de fantaisie, LA PRESSE, Montréal. Mentionner la grandeur (a'il y a lieu) et le numéro du patron. **Inclure 65¢ par patron,** taxe comprise, soit par bon postal ou mandat d'express. Ne pas faire de réclamation avant 15 jours. LA PRESSE n'est pas responsable des lettres non reçues. Prière de mentionner son nom et son adresse. TOUTE ADRESSE DOIT COMPORTER LE NUMERO DU DISTRICT POSTAL. Ces patrons, avec la traduction des principaux termes en français, ne sont pas échangeables. Ils ne sont pas en vente à nos bureaux. On ne peut s'y procurer non plus ni catalogue ni cahier de modes.

## 171 COMMERCES A VENDRE

### CHANCE EXCEPTIONNELLE

COMPTANT AUSSI BAS QUE $1,000. EPICERIE-BOUCHERIE LICENCIEE INSTALLEE, FIXTURES MODERNES, COIN GUIZOT-ST-GERARD. EN OPERATION DEPUIS 30 ANS, POSSIBILITE DE CHIFFRE D'AFFAIRES $4,000 PAR SEMAINE. 272-3687.

QUINCAILLERIE

Quincaillerie située dans l'est de Montréal. Chiffre d'affaires $200,000 par année. Clientèle exceptionnelle. Avec ou sans propriété. Comptant raisonnable. Long termes. M. Marc Khazoom 361-1821. Soir, 435-9135.
FAUST, COURTIER

QUINCAILLERIE. Echangerais pour chalet ou maison, clair d'hypothèques. Même valeur, $9,500. 844-8733. Soir : CR. 2-2458.

RESTAURANT AVEC PROPRIETE PRES DE RIGAUD, BORD DE L'EAU, AFFAIRES $1,300 SEMAINE. 8 APPTS. COMPTANT REQUIS $7,000. OUVERT A L'ANNEE. PIERRE LANTHIER, COURTIER, 381-6882.

RESTAURANT moderne, 14 ans propriétaire, vendons cause maladie 1663 Amherst.

RESTAURANT, 4 APPTS, BON REVENU. SOIR : 525-8449.

RESTAURANT-SNACK BAR ET REPAS MONTREAL-NORD AFFAIRES $700 SEMAINE COMPTANT REQUIS $3,000 PIERRE LANTHIER, COURTIER 381-6882

RESTAURANT, variétés, très bien situé, $900 d'affaires. 768-0188.

RESTAURANT-EPICERIE, bon local, spacieux, bon chiffre d'affaires. 4902 Henri-Julien.

RESTAURANT "SNACK-BAR" TOUT EQUIPE, 645-5684.

RESTAURANT épicerie, smallware, bon chiffre d'affaires, 3 pièces arrière, loyer $90. 6313 Drolet, 271-0407.

RESTAURANT, salle à manger à vendre, équipé à neuf, à Iberville, route no 7, face rond de courses, $4,000. Interurbain, Iberville, 346-4300.

RESTAURANT-EPICERIE bon chiffre d'affaires, 3 pièces arrière, faut vendre cause maladie. 4861 Clark.

RESTAURANT centre ville Sorel, tout equipé, idéal pour livraison, bon potentiel, pour spécialité mets chinois. Faites votre offre. 254-3034 Montréal.

RESTAURANT, auhaine, bonne location, dans centre d'achats, St-Vincent-de-Paul, 4665 boul. Lévesque. 661-0123.

RESTAURANT snack-bar, $105, 3 pièces arrière, 4 tables 10 bancs, ménage fait, cause maladie, prix $2,500 comptant. Informations 9 à 4 heures. 526-0554.

RESTAURANT snack-bar, auhaine, tout équipé, moderne, quartier commercial. Cause départ. 527-2891.

RESTAURANT avec bungalow excellentes affaires, 345 Laurier, Laval-des-Rapides.

RESTAURANT snack-bar, affaires $2,400 semaine. Comptant $8,000.
IMMEUBLES BEAUMONT INC.
322-7070
COURTIERS LICENCIES

RESTAURANT et propriété Varennes. Face à l'hôtel, sur highway. Très passant, industriel. Le tout $17,500. Conditions. Gélinas, courtier, 276-6448.

RESTAURANT, station gaz, une propriété, grand terrain, bord de l'eau, Route 4, très achalandée. Près frontières américaines. Comptant requis, $5,000. Gélinas, courtier, 276-6448.

RESTAURANT variétés, bon chiffre d'affaires, Montréal-Nord, 323-0394.

RESTAURANT - épicerie, Ville Jacques-Cartier, 674-1204.

RESTAURANT et épicerie, bon chiffre d'affaires. 2129 Florian — 524-8368.

RESTAURANT équipé, près école, église, en affaire depuis 30 ans. Soir après 9 heures, 389-5702. 6619 St-Laurent.

RESTAURANT-EPICERIE, 4 appartements arrière, loyer $70, $2,300. — 1856 Wolfe.

RESTAURANT, tabac, jouets, peintures, cause mortalité. 3957A Masson, 721-5805, 255-9741.

RESTAURANT snack-bar, 4506 Bélanger, très bon chiffre d'affaires, 721-7362.

RESTAURANT, épicerie, très bon chiffre d'affaires. Prix à discuter. S'adresser 682 Route 29, Bois-des-Filion, 623-0008, 622-1644.

RESTAURANT, 4 appts arrière, cause maladie. 1479 Marie-Anne, 525-0493.

RESTAURANT, épicerie, viandes froides, jouets, smallwares, situé Gros chiffre d'affaires. Bonnes conditions, 2604, rue Frontenac.

RESTAURANT très bien situé, bonne condition. Commerce crème glacée molle. 4216 Ste-Catherine est. 274-2303.

RESTAURANT variétés, smallware, 5 pièces arrière, bon revenu, 1504 Aylwin.

RESTAURANT A VENDRE. CAUSE MALADIE. PARC LAFONTAINE. 524-2016.

RESTAURANT français, salle à manger, très bonne clientèle. S'adresser : 1286 Bélanger est.

## 173 COMMERCES A LOUER

25 BEAUBIEN Est, salle de danse. 721-7592.

LOGEMENT, épicerie ou restaurant, 7 pièces arrière, Rosemont, 727-9976, 727-7963.

RESTAURANT bar-salon, licence complète, tout équipé, gens responsables, 488-4639, M. Walter après 6 heures.

RESTAURANT casse-croûte établi depuis 25 ans. Dorchester-Dorion, à louer $150 par mois. 932-6129. Soir : 481-7845.

RESTAURANT à louer, équipé au complet, moderne, spécialités dans "hot-dogs", patates frites, hamburgers, très bien situé, chiffre d'affaires $700 semaine, profit clair garanti, $300, très bonnes conditions. S'adresser à 4751 Fabre.

## 175 COMMERCES DEMANDES

ACTUELLEMENT avons clients, pouvant acheter votre commerce, Imm Maréchal, 322-5230.

AGENT se spécialisant exclusivement dans la vente de commerces depuis 17 ans, désire commerces ou industries. Pierre Lanthier, courtier, DU 1-6882.

AGENCE de placements financiers, courtier, 20 ans d'expérience vente commerces tous genres. Rosario Pépin, 625-0681.

AVONS clients pour bon commerce dans Montréal. Imm. A.G.A., 663-5310.

EPICERIE licenciee, bon chiffre d'affaires, avons clients sérieux.
IMMEUBLES BEAUMONT INC.
322-7070
COURTIERS LICENCIES

LIQUIDEZ RAPIDEMENT VOTRE COMMERCE. APPELEZ M. GELINAS, COURTIER, 19 ANS D'EXPERIENCE. 276-6448.

PARTICULIER DESIRE OUVRIR SALLE A MANGER DANS TAVERNE. 523-5264.

## FINANCE

## 205 HYPOTHEQUES

ABAISSEZ VOS PAIEMENTS
1ère, 2e hypothèque, personnel, 6 p. 100, 6½ p. 100, 20 ans. Fixe ou ouverte. Marcel Brien, courtier, 387-1696.

ACTION 7%, 1ère, 2ième HYPOTHEQUE. RA. 9-4332.

ARGENT disponible première et deuxième hypothèque pour rénovation, payer comptes ou autres besoins. Ville campagne aussi chalets. Service rapide. 254-8019.

ARGENT pour hypothèque, aucun montant, excellents termes. Municipal, courtier, 526-7010.

ARGENT disponible pour 1ère et 2e hypothèques, achats de soldes de vente, tous montants; taux courants; 861-8259.

$1,200, $5,000, $25,000, autres montants, 1ère, 2e. Mlle Léona Laberge, courtier, 486-1106, jour, soir.

BESOIN D'ARGENT
Service rapide, avantageux, 9:30 à 4 heures. 845-4208.

FONDS ILLIMITES DISPONIBLES, TOUS GENRES D'HYPOTHEQUES PREMIERE, DEUXIEME, RACHATS, BALANCES VENTE, PRETS CONSTRUCTION. 744-6115. BEN DUCHOENY.

$125,000 POUR prêter, acheter balance vente, 1ère, 2e hypothèque. 642-3323.

PRETEUR DIRECT
1ère et 2e hypothèques
Service d'un jour
Prêts à court terme
GUARANTEE MORTGAGE LTD.
274-2808 — Soir 481-1238

## 207 PRETS SUR HYPOTHEQUES

### 30 ANS DE SERVICE

CITE DE BANLIEUE
1ère et 2e HYPOTHEQUES
CONSTRUCTION
OU AMELIORATIONS
ACHAT DE BALANCE DE VENTE
COMPTANT
Un appel téléphonique
et un représentant ira vous voir
HOME MORTGAGE &
ACCEPTANCE CO
360 St-Jacques Ouest, Suite 1601
VI. 2-5305
SOIR ET FIN DE SEMAINE
M. CUTLER — 733-3848

### A BAS INTERET

PAYABLE 20 ANS
DIRECTEMENT DU PRETEUR
1ère et 2e HYPOTHEQUES
$2,000 — $14.82 PAR MOIS
$5,000 — $37.02 PAR MOIS
CANADIAN CONSUMERS LOAN
842-2774 — JOUR ET SOIR

### 1ère ou 2e hypothèque

Notaire, rapidement, propriétaires, constructeurs. Pas de dépôt. Jour, soir, RA. 9-4332.

$1,200, $5,000, $25,000, 1ère, 2e hypothèque. Autres montants Mlle Leona Laberge, courtier, 486-1106, jour, soir.

AA-1, ABSOLUMENT CONFIDENTIEL
$1,200 à $600,000, 1ère, 2e hypothèque, 7 p. 100, 7¼ p. 100, 7½ p. 100 Leona Laberge, courtier, 486-1106, jour, soir.

A BAS l'intérêt 1ère et 2e hypothèque, ville et campagne, service rapide. 481-6054.

ACCEPTE 1ère hypothèque $7.41 du $1,000; 2e, $11.82 du mille. Jour, soir, Marcel Brien, courtier, 387-1696.

ACTION 7%, 1ère, 2ième HYPOTHEQUE. RA. 9-4332.

AI $6,000, 2e hypothèque, 12 p.c. 729-8888.

ARGENT à prêter, ville, banlieue, taux 7 p. cent. M. Moreau, 489-2684.

CONSTRUCTEUR et spéculateur, je prête en 1ère, temporaire, 1 p.c. par mois. M. Joseph, 665-7386.

INDIVIDUS, 2e. Service rapide. Aucune commission. 381-1460, 9-5, jour.

NOTAIRE, SPECIALITE, 2ième HYPOTHEQUE, SERVICE RAPIDE. 523-2289, 254-1313.

SOCIETE DE PRETS HYPOTHECAIRES

Dispose de fonds illimités pour 1ère et 2 ième hypothèques. Achat balance de vente. Pour renseignements, jour, 733-1323; soir 334-1383.

$1,000 A $5 MILLIONS, 1ère, 2e hypothèques. Taux bas. Villes banlieues, un appel suffit, Bergevin, courtier 21 ans d'expérience, 9904 boul. St-Laurent, Montréal 387-7329, de 9 a.m. à 9 p.m.

## 211 ARGENT A PRETER

ARGENT disponible en 1ère et 2ème hypothèques. Acheteurs de balances de vente. Ecrire à : Commonwealth Investments Ltd., C.P. 181, Station Mont-Royal, Montréal 16.

ARGENT à prêter, $1,000,000 U.S. et plus 6½ p.c. long terme sur entreprise déjà établie. Ecrire Case 5815 La Presse.

1ERES et 2èmes hypothèques, ville et banlieue. A. Bellerose, Courtier, 279-8414, soir : 728-3357.

FINANCEMENT de commerces, dettes, hypothèques. Intérêt 5% à 7%. 523-4616.

PARTICULIER, prêterais argent 2ième hypothèque. Pas d'agents s.v.p. Soir : 388-3659, jour : 274-2991.

7 POUR CENT ARGENT SUR PROPRIETE, 1re - 2e. RA. 9-4332.

POUR construction, contracteurs, hypothèques temporaires, intérêt seulement 1 p. cent mois. 522-1188.

SERVICE immédiat sur deuxièmes hypothèques, tous montants, prêteur direct, .es plus bas taux en vigueur. Pas d'extras. Elmhurst Investment, 849-4233.

## 213 ARGENT DEMANDE

ANJOU besoin $17,000, 1ère hypothèque, 7½ p. 100 sur duplex neufs 389-8563.

A 1ère HYPOTHEQUE, 2 MAISONS, $4,000, ET $6,000 A 8 p.c. 686-3397, 666-8722.

ARGENT demandé, banlieue de Montréal, 1ère hypothèque, 8½ p. 100, très bon placement, contrat par votre notaire. Paul Bergevin, courtier. 387-7329.

BESOIN $10,000 sur hypothèque ou commerce, paierai jusqu'à 14%.

SIGNALER 625-4609

BESOIN $6,700, 1ère hypothèque, 7-3-4 p. cent. Duplex Montréal. Valeur $11,000. 729-4334.

DEMANDE $16,000, 1er hypothèque sur propriété, revenus $6,500. 667-6683.

DEMANDE $50,000, 1ère hypothèque, 8 p.c., sur 25 bachelor neuf, 1½ meublé, 3 etages, bâtisse 88 x 27. Coin rue, terrain stationnement 57 x 95. Revenu $20,000 net annuellement. Valeur $125,000. Soir : après 7 heures, 667-8488.

DESIRE $6,000 1ere hypothèque, duplex, 9 p. cent. Ste-Anne-de-Bellevue 729-4334.

$17,000 1ère hypotheque, duplex $26,000, 8%, 5 ans, notaire RA. 9-1232.

$20,000 PREMIERE HYPOTHEQUE 9 P.C. TETREAULTVILLE, 733-4236.

## 221 COLLECTION — CREANCES

FAITES collecter vos comptes par Agence de collection responsable. Taux déterminés à l'avance. 844-7096.

## 231 OCCASIONS D'AFFAIRES

### FINA

OFFRE

UNE OCCASION UNIQUE D'ETRE :

EN AFFAIRE A VOTRE PROPRE COMPTE

QUALIFICATIONS : HOMME D'AFFAIRES BILINGUE. EXPERIENCE NON REQUISE. CAPITAL REQUIS $8,000.

NOUS OFFRONS : ENTRAINEMENT COMPLET, CONDITIONS AVANTAGEUSES.

VEUILLEZ COMMUNIQUER PAR TELEPHONE (DE 9 A.M. A 4.30 P.M.) A 645-9211 — DEMANDER M. GILLES AUGER.

VAL MORIN, auberge, près du golf. Prix $30,000, conditions à discuter. Tél. 661-4804 ou 661-4369.

AI magasin 30x30, partagerais avec agent, etc., 849-4492.

COMMERCE MAL GERE ? PROFITS ET VENTES DIMINUES ? NOUVEAU COMMERCE ?
Offrons services industriels, commerciaux. Augmentez ventes et profits au moyen d'un personnel efficace, dynamique et service de conseillers. Appeler P. Marchand, 342-1058.

BARBIER demande, pour prendre concession d'un salon déjà installé dans un édifice à bureaux du centre de la ville. Jeune homme ambitieux. Bonnes conditions. Ecrire : Case 1308, La Presse.

BONNE occasion, St-André-Avellin, 2 milles Papineauville, 900 pieds façade, terrain sur chemin Lac Simon, près pente ski, bon pour commerce, maison d'été incluse, $4,500. L. Richer, 334-9170.

CLUB PRIVE ET HOTEL
Commerce prospère : associé demandé ou commerce à vendre. 625-9534.

HOTEL de 26 chambres, intérieur à terminer, tous permis. $5,000 comptant, bord du lac, 4 acres, plage sablonneuse, 35 min. de Montréal, tout paysage ; appeler M. Alcide, 331-1900, 11,300 Joseph-Casavant.

DESIREZ-VOUS être en affaires et faire de l'argent à temps partiel avez-vous un minimum de $800, à investir, voici cette opportunité. Aucune vente. Revenus immédiats. Appelez à : Sav-Rea Pack, 767 Lajoie, Dorval, 636-4110 ou écrire.

EPICERIE complètement équipée pour boucher et licence de bière, à louer. Possibilité de $6,000 par semaine 10,530, boul. L'Acadie, appelez Roger Gascon, 331-3420.

EXCELLENTE occasion pour coiffeurs ou coiffeuses de devenir leur propre patron dans une ligne de produits de coiffure. Sur rendez-vous, 526-1611 et 524-7025.

GRAND terrain 160 acres, boisé avec lac. Près U.S.A. et de centre de skis. Equipé pour camping. Avec maison de 8 chambres. Resaturant tout équipé. 645-1668.

MANUFACTURIER bas nylon, cherche jobber pour la distribution de ses bas, Abitibi, Beauce, Lac St-Jean, Sherbrooke, Hull, Québec. Téléphoner 272-8242.

TOURNEE établie d'eaux gazeuses et chips à vendre. Tél. 273-2561.

## 241 ASSOCIE DEMANDE

ASSOCIE demande, capital requis $100,000, pour important développement. Ecrire Case 1583 La Presse.

ASSOCIE DEMANDE IMMEDIATEMENT AVEC CAPITAL, $10,000 POUR ENTREPRISE DE CHAUFFAGE ETABLIE DEPUIS 20 ANS, EXPERIENCE DE LA VENTE REQUISE. ECRIRE CASE 1659 LA PRESSE.

ASSOCIE demande pour opération de garage, réparations d'automobiles. Chiffres d'affaires $250,000 à $300,000 par année. $30,000 à $35,000 comptant. 321-2528, 8 à 11 hres a.m.

## LOCATION

## 301 APPARTEMENTS A LOUER

### DOMAINE L'ACADIE

1½ — 2½ — 3½ — 4½

JARDINS MAGNIFIQUES

3 PISCINES EXTERIEURES

ANGLE HENRI-BOURASSA ET L'ACADIE

334-3035

### De Normanville 7915

1½ — 2½ — 3½

MEUBLES OU NON MEUBLES
OCCUPATION IMMEDIATE
OU PLUS TARD
INFORMATIONS : APPT 2

4525 BOUL. Rosemont, 5 appartements frais, neufs, modernes, vacant. 725-4155.

CARTIER, 2 grands salons doubles, aussi 3 pièces, douche. Louerais séparés ou en entier. 521-2055.

5927 CLARK, appartement 6, 2½ appartements, chauffé. Eau chaude. 276-8770.

GIROUARD 4500, appt 9, haut libre, 5½, frigidaire, $130. RE. 3-4236.

COTE-DES-NEIGES, 2½, 3625 RIDGEWOOD, OCCUPATION IMMEDIATE. VOIR CONCIERGE. 342-9111.

HENRI-BOURASSA EST, 3 appts, chauffés, poêle, frigidaire, inclus. 861-0808.

JEAN-BRILLANT, 4770, appt 302, 3½, 1er août. 738-3410.

KENT 2835, 3½, à sous-louer, neuf, grand, habitable octobre, 738-4593, 731-2189.

LACHINE 2½ - 3½ et 4½, taxe d'eau payée, eau chaude, poêle, frigidaire, piscine inclus. 637-8010.

LACHINE, 3½, moderne, broadloom, ascenseur, central, raisonnable, occupation immédiate. 634-4833.

LONGUEUIL, bachelor moderne, près autobus, métro, 417 Guilbault. 674-7405.

MONTREAL-EST, 6295 Faribault, appartement 1B, neuf, 2½ pièces, $82. Soir 259-3697, jour 488-2381, local 261.

MONTREAL-NORD, urgent, grand appartement, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, coin à manger, confort moderne, chauffé, taxes payées, place de stationnement, jardin, près écoles, eglises, centre d'achats, $140 ; 324-4641.

NOTRE-DAME-DE-GRACE, Sherbrooke, Décarie, 3½, poêle, frigidaire fournis. Urgent. 488-7196.

T.D.G. à sous-louer, 4½ luxueux, 1er août, $163 par mois, près gare, après 6 p.m. 489-9119.

OUTREMONT, 4 chauffées, 3e, taxe eau payée, équipé, 628 Bloomfield.

OUTREMONT, 1060 Bernard ouest, 5½ grandes belles pièces complètement rénovées. Bâtisse de prestige, $150. Câble télévision, chambre lavage, toutes taxes incluses, Voir concierge, 277-9604.

## 301 APPARTEMENTS A LOUER

### TERRASSE Lajeunesse

1½ - 3½ - 4½

Possession immédiate ou plus tard

- ASCENSEUR RAPIDE
- PRES STATION DE METRO
- ENTREE DE LUXE
- INTERCOM

279-0640

7600 LAJEUNESSE

OUVERT DE 10 A.M. à 10 P.M.
JUSQU'A 6 P.M.
SAMEDI ET DIMANCHE

### APPARTEMENTS NEUFS

TOUT ELECTRIQUE

COTE-DES-NEIGES, 3½, 4½, CONTROLE INDIVIDUEL DE CHALEUR, POELE, FRIGIDAIRE, CABLE POUR T.V. FENETRES PANORAMIQUES, BALCON, PRES CENTRE D'ACHATS, FACILITES DE STATIONNEMENT, TRANSPORT, TRAIN OU AUTOBUS, SERVICE CONCIERGE, — 3055 GOYER, 2810 GOYER, 739-2264, 737-8696.

### PLACE CARIGNAN

6333 FARIBAULT

1½ — 3½ — 4½

NOUVEAUX GRANDS APPTS. POELE, FRIGIDAIRE, SUNDECK, ENTREE LUXUEUSE. OCCUPATION IMMEDIATE

259-8531

Tout nouveau — Appts de luxe

"CASTILLION"

NOUVEAU BORDEAUX — 2170 DE SALABERRY, COIN TAYLOR, GRATUIT : POELE, REFRIGERATEUR, INSTALLATION POUR CABLE TV, PRIX MODERE, 1½, 2½, 3½, 4½, MEUBLES OU NON, SUN DECK, ARRET D'AUTOBUS A LA PORTE, STATIONNEMENT HORS RUE.

334-6324

### LACHINE OUEST

Réservez maintenant à Lachine Ouest, les plus nouveaux appts, 2, 2½, 3, 3½, 4½, 5½ pièces luxueuses, extra grandes, ascenseur et service de concierge, piscine, taxe d'eau payée, chauffés, meublés ou non sur demande, 10 minutes de la ville, $90 et plus, plusieurs autres caractéristiques. Visiter Terrasse Chatelaine, 475, 32e Avenue, angle Victoria, Lachine. Pour renseignements : 637-9200 ; 637-9290.

ROSEMONT, grand 5½ fermées, 2ème très propre. $110. balcons, 5574 Place Basile Patenaude. RE. 3-9380, 524-1791.

ST-LEONARD, 4½-2½ chauffés, avec les 2½ : poêle, frigidaire fournis, taxe d'eau payée, eau chaude à l'année. Valé'Ombre et Jean-Talon. Très spacieux. 255-9678. 254-9366.

6985 SHERBROOKE EST, grand 4½, séparés, chauffés, meublés ou non.

VILLE MT-ROYAL, 5 Avenue Britany, 4½-5½ neuf, près Centre d'Achats. Poêle et frigidaire fournis. Taxe d'eau payée. A compter de $200. Téléphone : 739-4879.

APPARTEMENTS de luxe, chauffés, 4½, 4435 Amiens, près Centre d'achats Forest, 322-8221.

2½ APPTS A SOUS-LOUER, LIBRE IMMEDIATEMENT. 527-9132.

5 APPTS, 3 appts, chauffés, électricité, 204 rue des Monts, Laval-des-Rapides. 321-3548, 322-4204.

APPT, 3½ pièces, très belle vue sur Rivière-des-Prairies, thermostat individuel, ascenseur, balcon, antenne, sauna, tennis, garage ou stationnement, facile à l'extérieur, dernier étage, $131 par mois, libre immédiatement, 270-3007 ou 681-2690.

3½, GARAGE, SOUS-SOL, $125. 256-6191.

## 303 LOGEMENTS A LOUER

expo67

### INFORMEZ L'ONTARIO

DE VOS APPTS A LOUER

pour l'EXPO 67

au moyen d'une annonce classée dans le Globe and Mail

Parce que le Globe and Mail est si répandu partout dans l'Ontario, votre annonce d'appt pour l'Expo n'atteint pas seulement les lecteurs du Toronto Métropolitain ... mais aussi :

1 foyer sur 3 à Niagara Falls,
1 foyer sur 4 à Kingston, North Bay, Guelph, Welland-Port Colborne,
1 foyer sur 5 à St. Catharines, Oshawa, Galt, Barrie, Brampton, Peterborough, Port Hope,
1 foyer sur 6 à Hamilton, Belleville, Brantford, Kitchener-Waterloo,
1 foyer sur 10 à London, Sudbury,
1 foyer sur 14 à Ottawa, Sarnia,
1 foyer sur 17 à Windsor,

La meilleure circulation dans tout l'Ontario que tout autre quotidien au Canada !

PLACEZ MAINTENANT VOTRE ANNONCE D'APPT A LOUER POUR L'EXPO EN SIGNALANT ENTRE 9 A.M. ET 5 P.M. DU LUNDI AU VENDREDI

878-1934

A MONTREAL
OU
POSTEZ-LA A

Globe and Mail Want Ads

140 rue King ouest, Toronto 1, Ontario

## 303 LOGEMENTS A LOUER

### BESOIN PRESSANT DE LOGEMENTS DURANT L'EXPO 67

PLUS DE 500,000 PERSONNES LISENT LE TORONTO TELEGRAM CE SERA POUR LA PLUPART DE NOS LECTEURS L'UNIQUE OCCASION QU'ILS AURONT DE LIRE VOTRE ANNONCE SI ELLE EST PUBLIEE DANS LE TELEGRAM ON ESTIME A PLUS DE 10,000 LE NOMBRE DES GENS DE TORONTO QUI VISITERONT EXPO 67.

MLLE ALINA MARTIN, LA REPRESENTANTE A MONTREAL DE NOTRE SERVICE DES ANNONCES CLASSEES, SE FERA UN PLAISIR DE VOUS AIDER A REDIGER LE TEXTE D'UNE ANNONCE A LA FOIS PEU COUTEUSE ET PROFITABLE. TELEPHONEZ-LUI A MONTREAL AU

866-3863

entre 9 a.m. et 9 p.m.

OU ENVOYEZ DIRECTEMENT LE TEXTE DE VOTRE ANNONCE A

The Telegram
440 Front St. West
Toronto 2B

### EXPO 67

Louez rapidement votre gîte au moyen d'une annonce classée dans le plus grand journal au Canada, le

Toronto Daily Star

A Montréal, composez 842-2934
A Toronto
80 rue King O.
ou appelez
368-3611

### Le Parc Fontaine

Luxueux édifice de 18 étages avec vue panoramique du parc Lafontaine

- 3½ - 4½ pièces
- Facilité de cuisine
- Service hôtel-appartement, portier
- Piscine, sundeck
- A proximité de l'Expo, via métro
- Journée - semaine
- Magasin au rez-de-chaussée
- Taux contrôlés par Logexpo

1101, RUE PARC-LAFONTAINE
coin Christophe-Colomb
LA. 3-1101

★ LACATION REGULIERE AVEC BAIL SE CONTINUE

### CENTRE D'ACCUEIL DANS LE CENTRE DE MONTREAL

Durant l'Expo, petits dortoirs, idéal pour groupe d'écoliers, clubs sociaux, association de tous genres ou individus seuls. Hommes ou femmes, prix modique fixé par l'expo, $4. par jour. Un vrai chez-soi à Montréal. Ecrire Montreal Hostel, 265 ouest, Craig, ou téléphoner 861-1369.

### 6105 - 6095 HUTCHISON

SUD VAN HORNE

1½, 2, 2½, BACHELORS NEUFS, MEUBLES, CHAMBRES SEPAREES, LIT CONTINENTAL, DRAPERIES MUR A MUR, SEMAINE $19 ; MOIS $75 ET PLUS.
CR. 3-3919 — CR. 1-6566

### Visiteurs de l'Expo

RESERVEZ MAINTENANT
APPROUVE PAR LOGEXPO

19 appartements neufs, 1½, 2½, 4½, tout équipé, service d'hôtel, à 20 minutes de l'Expo par métro, taux raisonnable.
Ou écrire à appts Georges, 7425 Henri-Bourassa est, appt 8, Montréal.
JOUR, 388-1825; SOIR 388-2193

### RESERVEZ MAINTENANT

LOGEMENT POUR EXPO 67
APPROUVES PAR LOGEXPO

Belles suites d'appts, toutes équipées service d'hôtel pour votre confort et commodités, à 5 minutes de l'Expo, taux raisonnables. 5220 Ferrier, chambre 806. 739-4711.

A 3 MINUTES métro, logement, $10. 41 Docteur, Pierrefonds. 626-7366.

BACHELORS, Ville d'Anjou, cuisinette, salle bain privée, boudoir-chambre. 351-7283.

CENTRAL, visiteurs 10 minutes Expo, 12 chambres propres, lavabo, $6, $8. 911 Atwater, 932-2476.

CHAMBRES pour visiteurs, $6, $7, $8 par jour, 1017, avenue Rougemont, près Notre-Dame, entre Dickson et Bossuet. 255-2935.

CHAMBRES près Expo, métro. Pour réservations : s'adresser, 2358 Des Erables.

CHAMBRES, 4-8 personnes, cuisinette, comme chez-soi. 729-3587.

CHAMBRES confortables, visiteurs Expo. Cottage Ahuntsic. Près Metro 10 minutes l'expo. Logerais 10 personnes. 381-3326.

CENTRAL, Montréal, chambres, aussi appartement meublé, tout fourni, idéal pour famille, approuvé Logexpo, stationnement, 5030 Avenue du Parc. 272-3814.

CENTRE-VILLE, chambres doubles magnifiquement meublées, 10 minutes de l'Expo. $12 et plus par jour. Réservations 1780 Cedar. 931-5260.

CHALETS
REPENTIGNY, JOURNEES, SEMAINES, PLAGE, RESTAURANT, DANSE. 725-2533.

CHAMBRE double pour petite famille, $8 à $12 par jour. Près métro, Expo. 255-6756.

6 CHAMBRES meublées pour visiteurs Expo. 625-4421 387-0400, 3604, St-Germain près Sherbrooke.

CHAMBRE à louer, pour couple, $12 jour. 728-7803, St-Michel.

CHAMBRE approuvée Logexpo, 10 minutes metro, toutes commodités. 722-3155.

3 CHAMBRES, trajet facile Expo, 2 personnes $10. 1010, 57e Avenue, Pointe-aux-Trembles. 642-2439.

EXPO 67
Logement pour 4 et 6 personnes, $8 et $2 additionnel. PO. 6-1356 ou PO 6-4096.

EXPO '67, 3½ appts, $10 par jour. Réservations : J.L. Ouellette, 6004, boul. Rosemont. 259-4550.

2 FRERES, amis, lits jumeaux, 7393A Delanaudière. 276-9845.

5 MINUTES métro, $2.50 par personne. Toutes chambres modernes. Accommodations diverses. Stationnement. Entrée privée. 323-4181.

3 MINUTES métro, Berri-De Montigny, maison antique rénovée, $7 simple, $10 double, par jour. 2043 Sanguinet, près Sherbrooke. 844-5560, 845-7326.

MOTEL Petit Paris, 50 unités, 15 minutes Expo, pouvant accueillir groupes d'adultes $12 : 2 personnes, route no 3, Beauharnois. 268-7383.

$40 PAR SEMAINE
$125 PAR MOIS

9930 BOUL ST-LAURENT, 2½ MEUBLES, PRES METRO (SAUVE) APPARTEMENT 210. 387-9637.

$3 PAR JOUR, 5 minutes Expo, stationnement, prix spécial groupe, 575 Jeanne-d'Arc. 524-9428 ; 522-5186.

POUR durée expo, logement 5 pièces, 3 chambres à coucher, meubles neufs, journée, semaine, 9180, 14e Avenue, St-Michel. 322-8985.

## 303 LOGEMENTS A LOUER

### A 2310 DORCHESTER OUEST

26 CHAMBRES, 2 MINUTES METRO, 12 MINUTES EXPO, CENTRE VILLE. $10, $12 (2 PERSONNES), $2 PERSONNE ADDITIONNELLE. STATIONNEMENT GRATUIT. 931-3975.

POUR 7 personnes, sous-sol de luxe, une chambre fermée, salle de bain, radio, television, entrée privée. $8, $3 par personne additionnelle. Réservations 846-6462.

## 306 APPARTEMENTS MEUBLES A LOUER

### 1085 BERRI

1½, richement meublé, tapis mur à mur, draperie, chambre bain tuile, cuisinette, centre-ville.
844-7733 — 522-1235

### BREBEUF 4524

3½ CHAUFFE, TAXES, ELECTRICITE PAYEES, GARAGE SI DESIRE. TOUT CONFORT. S'ADRESSER CONCIERGE.

### 8045 A.-A.-DESROCHES

3½ pièces, neuf, meublé, $125. Hochelaga et Beaugrand. 256-3757.

AVENUE BELLECHASSE, 1048, coin Christophe-Colomb, 4½ fermées, 2e, tout comprix. $35 semaine. Propriétaire: 486-4464.

AVENUE De LaSalle, 3 pièces, bas, avant, eau chaude, joliment meublé, tranquille. 259-2484.

AVENUE DU PARC, 5249, "Castle Appt", moderne 1½, cuisinette, $70.

6489, 39e ave, près Beaubien, appartement 4 pièces, meuble près magasin, moyens transport. Libre septembre. Voir surintendant appt 1.

AVE OUTREMONT 6060, 1½, moderne, $22. — 332-2585 — 270-1622.

5846- 15e AVE ROSEMONT, 3 appartements, entièrement meublés, entrée privée, salle-bain, balcons, 2e. 376-4670.

1ère AVENUE Rosemont 5822, 2½ appts, meublé, toutes commodités. S'adresser: concierge.

AVE SICARD, 1425, 2 appts, tout meuble, aussi chambre simple, frigidaire, entrée privée. 259-1374.

AVLMER 3562, près Prince-Arthur, 1½, 2½, joliment meublés, 288-8824.

AVLMER 3562, près Prince-Arthur, 1½, ½, joliment meublés, 288-8824.

BEAUBIEN-PAPINEAU, 1½ neuf, ameublement complet. Lessiveuse. 276-7192.

1333 BEAUBIEN EST, 2½ modernes, meublés, toutes commodités, $25 semaine.

BELANGER 2636, aussi 9363 Lajeunesse, 1, 2, 3 meublés ou non. 376-3725.

4470 BELLECHASSE, 1½ SUNDECK, CONCIERGE, MODERNE. 376-3493.

BERRI 5069, appartement 3 pièces fermées, meuble à neuf, tapis mur à mur, $125 par mois. Voir concierge, appt 6.

BOSSUET : 2 appts meublés, sous sol, entrée privée, neuf. 256-8374.

BOUL. ROSEMONT 3660, appt 2½ pièces, meuble à neuf, taxe, électricité payées, terrasse-soleil, occupation immediate. Semaine ou mois. Voir concierge, appt 2.

4,000 BOUL. ROSEMONT, 3½ meublés, mois, semaine. 522-8711, 728-9560.

5740 BOUL. St-Laurent, appt 9, 3½, $30. 274-9708.

BOUL. PIE-IX 5330
1½, 2½, taxes payées, prix régulier avec bail. Voir concierge.

BOURBONNIERE, 4434-A, 4 meublés chauffés, modernes, $35 semaine. 254-1692, 259-8165.

BOURBONNIERE, 1720, 2½ neufs, tout inclus, visible, 521-2080.

7140 CARTIER
1½ LUXUEUSEMENT meublé, coin Jean-Talon, conciergerie. 729-6843.

COLONIALE, 4530, 2½ meublées, poêle, frigidaire, tapis mur à mur, édifice neuf, $110 et plus. S'adresser immédiatement suite 205, 288-3754.

COTE-DES-NEIGES, 1½, 2½, 3½, tapis draperies, près station Portland Height, $25 et plus semaine. 2970-3005, Bedford, RE. 3-8230.

COTE-DES-NEIGES, 2965, Goyer, près Darlington, 3½, 2 chambres, 1 cuisine, décoré à neuf, moderne, $35 semaine. 733-3887.

DELORIMIER - Jean-Talon, 4½ pièces, ultra propres, $25, semaine. 721-5950.

6720 DELORIMIER, luxueux appartement 2½ à louer, s'adresser après 6.30 heures appt 5.

De NORMANVILLE 7915, appt 2, 1½ pièce meublée.

DES ERABLES - Laurier, 4, libre, entrée privée, balcon. Soir : 521-8608.

DULUTH ST-HUBERT, 2 MODERNES, UNE PERSONNE, 525-8057.

1½, 2½, 4½, 2470 Henri-Bourassa, meublé ou non. 288-3963.

HOCHELAGA, 3405, 2½ meublé, taxe payée, sun-deck. Appeler : 522-5733.

JACQUES-CARTIER, bachelor 2½, $25 semaine. Stationnement. 677-9081.

JEAN-TALON 2530 est, 2½, meublé à neuf, taxe et électricité pay

## 311 LOGEMENTS A LOUER

### HAUT D'ANJOU

**8323, boulevard Haut Anjou**
- Bas, 5½ plus salle de jeu finie et garage double.
- Chauffage électrique selon les normes de la ligue électrique ou à l'huile
- Connexion pour laveuse et sécheuse
- Prix, bas, $160.

Direction: De l'ouest, Métropolitain jusqu'à Langelier et là vers le nord jusqu'à Jarry et filez vers l'est sur Jarry jusqu'au projet

**NORBERT AUBIN INC.**
**352-2480 — 351-0153**
**De midi à 7 hres semaine**
**De 2 hres à 5 hres samedi**

### 8045 A.-A.-DESROCHES

4½ pièces, neuf, $85, $88, $93, entre Beaugrand et St-Emile, une rue sud Hochelaga. 256-3757.

NOUVEAU-ROSEMONT: luxueux, bas avec salle de jeu et garage. S'adresser à 6565 Rodolphe-Mathieu, près Langelier et Rosemont. 259-1922; 254-4392.

PANET près Ontario, 2 pièces propres, 1er, références exigées. 334-4635.

PAPINEAU près Ste-Catherine, 4½, 3e, bain, réservoir. 352-4919, 721-6831.

2342 PARTHENAIS, 4 pièces modernes, $82, libre 1er août, visiter 6 à 9. 626-5271.

PIE IX - Jarry, 4 appts, fermés, $80 mois. 727-2413.

POINTE ST-CHARLES, 872 Charon, 5 appts, bas, 2e, moderne, cave, références 1 enfant. Libre.

POINTE-ST-CHARLES, 3½ pièces, redécorées, balcon, 3e étage, $40. M. Ledoux, 2463 Knox, 488-4704.

POINTE-ST-CHARLES 2415 Rushbrooke, 5½, $99, garage, système. 733-4236.

POINTE-AUX-TREMBLES, 4½ libres, 1er août, 642-2968, après 4.

POINTE-CLAIRE

Spacieux 5 pièces, haut de duplex neuf, site idéal, $160.

KENNEBEC HOMES INC.

697-5768

ROSEMONT, 7e ave, 4 pièces, propre, 220, 722-4063.

ROSEMONT, 18e ave, 3 appts séparés, pas chauffés, 2e, 725-8493.

ROSEMONT, 38e AVENUE, 4 APPTS. RA. 2-8456.

ROXBORO haut duplex 5½ pièces, jardin, garage chauffé, près plage te services transport, $113. Tél. 684-3116, 684-0234.

6368 ST-DENIS, 7 appartements, bas, cour, $90. 381-7126 — 381-2619.

6368 ST-DENIS, 7 appartements, bas, cour, $90 331-7126 ou 381-2619.

ST-HENRI, rue St-Ferdinand, bas, 4 pièces. Tél. 272-3728.

ST-MICHEL, bas, 4 appts, libre immédiatement, 7454, 17ième ave.

ST-VINCENT-DE-PAUL, près boul. Pie IX, bungalow 5 fermées, sous-sol fini, 2 salles bain, cour clôturée, bar, libre, 661-7016.

5698 ST-URBAIN, 7 pièces, bas, cave, cour. $100. 681-0720.

SICARD 2636, bas, 5½, garage double, gaz, cour, vendrais meubles, libre 1er août. Soir: 256-4736.

VILLE JACQUES-CARTIER, 1040 Notre-Dame-de-Grâce, 5 pièces, maison neuve, libre 1er juillet, $115; $125 chauffage électrique. 677-1839.

VILLE JACQUES-CARTIER, 3 pièces, 2e, libre, M. Léonard, entre 1.30 et 4.30 heures. 274-9406.

VILLE LaSALLE,5½ pièces, bas, duplex neuf, garage, électricité, chauffage, après 6 heures. 368-1503.

VILLE LaSALLE, grand appartement, 3 chambres à coucher, grand salon, belle cuisine. Vue magnifique sur le fleuve. Garage si désiré. Espace pour stationnement. Près autobus, golf, magasins et écoles. Téléphoner: 365-6067 et 365-1599.

VILLE LaSALLE, libre, 7½, garage, cour, 220, système, $150. — 363-3047.

VILLE Laval, haut duplex, 5 pièces, libre fin juillet. Près école, parc Municipal. 667-7317.

VILLE ST-MICHEL, grand 4½, moderne, très propre, libre, $95. 8355 boulevard St-Michel.

A CHAMBLY, 4½, moderne, tout électrique, 2e étage, 2395 Bourgogne.

AI COIN de rue 6 pièces éclairées, 220 références $75. par mois. 1730 Orleans.

3½ A LOUER, très propre, vendrais ménage. Cause mortalité, 526-7675.

7 APPTS, propre, système de chauffage, adultes de préférence, bas. Ameublement à vendre. 256-4977.

9 APPTS à louer, coin Dezery et Notre-Dame, s'adresser 11650 Lagauchetière. Pointe-aux-Trembles.

3 APPTS, chambre, salon meublés, $70, ameublement à vendre, 722-9423.

5 APPTS, $45 mois. S'adresser 173 Philippe, Rosemère.

BAS, DUPLEX, neuf, 5½, salle de jeux, bar, garage, 388-1925.

BEAU logement, 5½ pièces, neuf, réservoir eau chaude fourni, disponible 15 juillet, Ville Jacques-Cartier, sur chemin du lac. 259-5805.

BEAU logement 4½ pièces fermées, modernes, neuf, $97.50 par mois. Informations 352-3422.

BEAU 4 pièces, maison neuve, possession immédiate ou plus tard. Installation laveuse, sécheuse, stationnement pour voiture. Information. 642-5331.

4½ FERMEES, modernes, $80. 2615 Letourneux, apt 1, tél. 256-8257.

GRAND 5 APPTS semi-chauffés, $90 pour septembre, près Métropolitain. 17e ave, 728-7493.

LOGEMENT 3 pièces, bain, très propre, loyer $37. Parthenais et Rachel. 523-2362.

MAISON seule à louer, 5 appts, $80 par mois, ameublement complet à vendre, $1,200. 270-2420.

4 PIECES, $80, sous-sol. 7284 Jarry est. Ville d'Anjou. 729-1641.

4½ PIECES à louer, meubles neufs à vendre, loyer $65 mois, 3e; 725-9833.

4 PIECES, modernes, appeler après 4 hres. 725-8368.

6 PIECES, $65 mois. Meubles à vendre. Occupation immédiate. Enfants acceptés. Près Métro Papineau, 526-0759.

6 PIECES, $60 mois, prélarts $130, 521-3994, 1247 Montcalm.

6 PIECES, 2e, 220, quartier Villeray, pas d'enfants, références, 279-8367.

## 312 LOGEMENTS DEMANDES

LONGUEUIL ou environs, 4-5 pièces, bas préféré ou 2e, 1 enfant, 1er août. 525-2051.

MONTREAL-NORD, pour début août, 4 à 5 pièces fermées, de $70 à $80. Après 6 hres. 323-1710.

MTL-NORD ou Ahuntsic, 4½ pièces, pour septembre. 321-9364.

2 ADULTES, 4-4½, entre St-Hubert, Papineau, Sauriol - Gouin. 667-9685.

4-5 APPARTEMENTS, bas, avec cour, loyer raisonnable, 1 enfant, 277-6482.

COUPLE d'âge moyen, 3 pièces, dans l'est de ville. 274-0863.

DAME travaillant extérieur, 5 pièces, paroisse Marie-Reine du Monde. 1139 Vincent-Massey, appt 53, Laval.

DEMANDE 5 ou 5½, paierait $80, Rosemont, Ahuntsic. 322-7701.

DESIRE immédiatement 5-6 appts, nord ville, $85, bonnes références. 279-0680.

NORD VILLE, 4 appts, paierais 3 mois d'avance, adultes. 279-9094.

6 OU 5 appts, paierais 3 mois d'avance, adultes. 279-9094.

PERSONNE seule, 3-4 pièces, $50. $60. après 6 heures, CR. 9-8234.

PERSONNE seule, 3-4 pièces, $50, $60. Après 6 heures, CR. 9-8234.

POUR septembre, 5, 6 pièces, chauffées ou non. Garage. Bas préféré. Ahuntsic - Rosemont. Soir: 352-6446.

PROFESSEUR cherche dans voisinage Université Montréal, maison, bas duplex, jardin, 7 ou 8 pièces, 2 salles bain. 733-9931 poste. 205.

SEPTEMBRE, 5½, bas, garage, 11/4 mille Mont Saint-Antoine. 351-4000.

**874-7111**
**Le numéro à retenir pour ventes, locations, échanges, etc...**

## 313 LOGEMENTS CHAUFFES A LOUER

### ST-LAURENT
**DISTRICT MALBOROUGH**

Sur le boul. Keller luxueux duplex neuf à l'étage à louer, 6½ pièces, incluant salle à dîner, poêle et four mural encastré, laveuse à vaisselle, salle de lavage, garage. Occupation garantie pour le 15 septembre ou plus tard.

**TRUST GENERAL DU CANADA**
Appeler J. Paquin
**BUREAU 334-9510 — SOIR 334-9160**

AHUNTSIC, 3½ pièces chauffées, poêle, refrigérateur, $75 par mois, 2 min. métro. 661-2239, après 6.

AHUNTSIC, 5½, haut duplex, près Metro, rue St-Denis, libre 1er août $110; 381-6540.

ANJOU, 5 appts chauffés, bas, place pour auto, cour gazonnée, 220, cave, $115. Libre 1er août, 352-7925, 352-1189.

6380 CASGRAIN, neuf, prêt à louer, 4½ chauffé, eau chaude fournie, RA. 8-4998.

CHABOT 7400A, jeune homme sobre, seul chambreur, $10. semaine, 727-5124.

5200 DROLET, près métro Laurier, 4½ neuf moderne, $125, chauffé. Soir: 276-8260 — 473-4104.

ETHIER 11052, 3 logis 5 pièces, neufs, cave, garage $140
APPELER 721-1389 — RA. 9-8461

HENRI-BOURASSA, Langelier, 4, prêt 1er septembre. $100, 661-0584, 661-1227.

JACQUES-CARTIER bien situé, neuf, 4½, $90 et $85, 3½, $80. Chauffage électrique. Occupation immédiate. 674-1107, 334-5725.

MONTREAL-NORD, coin Renoir et Desy, haut de duplex neuf, luxueux, près écoles française, "classique, scientifique, général, primaire, maternelle" anglaise. Près centre d'achats, autobus, chauffé, $125. 322-4746, 259-2757.

MONTREAL-NORD, Prieur, 4½ chauffés, bas moderne, $110. 323-4066.

MONTREAL-NORD, 5 pièces, bas duplex neuf, garage. Lacordaire, Henri-Bourassa. 388-1257.

NOUVEAU-BORDEAUX 4½ moderne, $125, près l'Acadie, Henri-Bourassa. 738-3775.

N.D.G., Prud'homme, 7 pièces chauffées, bien éclairées, 220, 3e étage, adultes seulement, $110. 489-7417.

N.D.G., Prud'homme, 7 pièces chauffées, bien éclairées, 220, 3e étage, adultes seulement, $110. 389-7417.

OUTREMONT, grand 8 appts, éclairés, 2 chambres de bain, sous-sol, garage, chauffés, $250 par mois. Possession 1er août. 738-0175.

OUTREMONT, 8 pièces chauffées, deuxième plancher. Occupation immédiate. $150. 277-6041.

PAPINEAU près Jean-Talon, 4½ renové, salle bain ultra moderne. Et Patio ou terrasse 20 x 22 au deuxième $85. Septembre. 376-6124.

PIERREFONDS, près Montréal, belle maison 7½, près transport, école, magasins, piscine, patio, $165, 684-5595. 737-2767.

POIRIER 1675, près Canadair, 2e, 4 pièces, $110. libre, 738-3775.

QUARTIER Villeray, arrière hôpital Jean-Talon, 3½ appt, chauffé, 276-6425.

ROSEMONT 16e Avenue - Laurier, 3-4 5 modernes, 334-4657, 387-5905.

ST-DENIS - Gounod, 6 pièces, 2e, prix raisonnable. 276-7781.

ST-LAURENT
MAISONS DE VILLE, 5½
DUPLEX HAUT 6½
A COMPTER DE $199

REALISEES PAR LA
CORPORATION DE SALABERRY
334-1863

ST-LAURENT, district Marlborough, rue Baker, haut de duplex 5½, incluant poêle, frigidaire, tapis mur-à-mur partout. Salle de lavage. Garage. Occupation immédiate, appelez Jacques Paquin, 334-9160, 334-9510.

ST-LEONARD, sous-sol neuf, chauffé, 6195 Louvois, 388-1998.

ST-LEONARD, duplex, 5½ chauffés, disponible premier août. $115. 256-5790.

ST-LEONARD, 5 pièces luxueux, au premier, cuisinière et four, 3 pièces au sous-sol avec salle de jeu, garage double, chauffé. 722-5981, 324-3054.

ST-LEONARD, 5 grandes pièces chauffées, neuf. 7330 Nicolas Gaudais.

ST-LEONARD, nouveaux duplex luxueux, haut, 5½, très grandes pièces, chauffé, possession immédiate, $120 et plus. 321-8077, 737-4914.

ST-LEONARD, 5065 Boul. Robert, 5½ moderne, neuf, duplex, $135, mois. 322-5822, 322-7538.

ST-LEONARD, 5½, HAUT DE DUPLEX, OU 2½, NEUF, CHAUFFE. 744-5651 OU 324-5589.

882 ST-TIMOTHEE, 3 pièces, taxe payée. 844-5852, 733-5705.

VILLE D'ANJOU, logements à partir de 3 à 9 appartements, $100 et plus. Autobus Jarry à la porte. Tél. 352-3500, 352-2960.

VILLE JACQUES-CARTIER, 5 grandes pièces, luxueuses, 2e, informations, 674-3356.

VILLE Jacques-Cartier, Domaine Emérillion. 5 appts, $130 par mois, et 3 appts, $95 par mois. Disponibles vers 15 août 677-4515.

VILLE LaSalle, 90e Avenue, haut duplex, chauffé, 5 pièces, 365-3226.

VILLE ST-LAURENT, 6 grandes pièces chauffées, taxe eau payée, salle lavage, incinérateur, service concierge, $140. 322-4826.

1186 VISITATION, chauffé, 4 pièces, vendrais ameublement, $65 mois, adultes.

4 APPTS ménage fait, 2 adultes. 220, 2568 St-Zotique.

HAUT de triplex, 4½ pièces, chauffé, aménagé, Nouveau-Bordeaux. 311-9943.

LOGEMENT, 5½ pièces, $110 par mois, 381-2193 après 5 hres.

LOGEMENT 6 APPTS, chauffés, 220, ménage fait. Pour informations, 254-4747.

3 PIECES chauffées, meublées ou non. Occupation au choix. $90 par mois et plus. Maison modèle 8170 Hochelaga. 351-4710.

## 314 APPARTEMENTS CHAUFFES NON MEUBLES A LOUER

ROSEMONT, pour 1er septembre, 4½ fermés bas, eau chaude, très propre, place pour stationner. 722-4204.

SHERBROOKE EST 5825, 3½, poêle, frigidaire, taxe d'eau, $110. 721-3682.

## 315 LOGEMENTS MEUBLES A LOUER

BELAIR, 7074 12ème Ave, 4 pièces fermées, $30. semaine, 525-4991.

CHATEAUBRIAND, métro Rosemont, 4 pièces, 220, bas, vaisselle, etc., tout compris, $30 semaine, libre, 387-2062.

PRES VERDUN, logis meublés, 3 et 4 pièces. Frais peinturé. Semaine ou mois. Références. 523-9557.

## 317 LOGEMENTS CHAUFFES ET MEUBLES A LOUER

AHUNTSIC, sous-sol neuf, électricité payée, entrée privée, 381-4019.

BORDEAUX, 2½ appartements, fermés, meublés, éclairés, piscine, 384-2220, 382-0336.

CHOMEDEY, 2½ bas, entrée privée, 688-0316.

IBERVILLE, 9077, 3 pièces, logement privé, bas, eau payée. 384-9825.

NOUVEAU ROSEMONT, 2½, duplex, meublé luxueusement, une ou deux personnes, professionnel, garage, libre 8 juillet, bail, 256-3040.

1702 ORLEANS, 4 APPTS.

ROSEMONT, 3 pièces, pas d'enfants. Aussi chambre à louer. 721-7772.

LONGUEUIL, bachelor, 3 pièces, sous-sol, $25 semaine. 677-1719.

PIE IX 7152, 4 fermés, semi-sous-sol, $30. CR. 4-2777.

PIE IX, 7152, 3 fermés, semi-sous-sol, $30 CR. 4-2777.

VILLE ST-MICHEL, 15e Avenue, 3 pièces, meuble. RA. 2-0401, 935-0547.

LOGEMENT chauffé de 3 pièces, très moderne, partiellement meublé de meubles neufs. Adultes seulement, logement idéal pour futurs mariés. Raison cause de décès. 1675 Egan, Ville Emard. 279-8589, 744-2296.

3, 4 PIECES meublées, enfants acceptés. Après 7 heures, 254-3336.

SOUS-SOL luxueux, 3 pièces, après 4.30 hres, 259-9886.

## 318 LOGEMENTS A PARTAGER

NOUVEAU BORDEAUX, 3 pièces, toutes commodités, dame. Septembre. Casier postal 171, station R, Montréal 10.

4 A PARTAGER, garçon 30 ans et plus, 3½ meublé ou non, à louer, 933-6620.

APPARTEMENT à partager avec jeune fille, ou femme sérieuse. 663-4142.

## 319 COTTAGES, BUNGALOWS A LOUER

BROSSARD, 885 Provencher, bungalows neufs, 5 pièces cave, $16,070 pas de comptant, $169. mensuel compris taxes, ou louez seulement pour $189. mensuel. 878-0936 ou 671-4632.

ILE PERROT bungalow 5 appts, split level, libre 1er septembre, près écoles et église. Cause départ. 453-5365.

VILLE MONT-ROYAL, cottage 12½ pièces, luxueusement fini, bail d'un an ou plus. Faculté d'acheter. 731-7725.

VILLE ST-HILAIRE, bungalow 5 pièces, grand terrain, rue tranquille. Libre. $100 mois. 676-6203, 467-3420.

MAISON meublée ou non, domaine Bellerive, Ville Jacques-Cartier, 677-4559.

## 321 CHAMBRES A LOUER

APPELER Robert, $3, poêle, frigidaire, jour et nuit. 273-4863.

AHUNTSIC: CHAMBRE, ENTREE PRIVEE, USAGE DE CUISINE, 388-3947.

AHUNTSIC, 10201 Péloquin, homme seulement, $15 semaine, chambre vitoir. DU. 1-2698.

AHUNTSIC OUEST, métro, propre, moderne, entrée privée, monsieur distingué. 331-3686.

AVE RACHEL EST, 1389, coin Garvier, face parc, meublées, cuisinette chacune, tout compris, maison de chambre, propre, tranquille, prix raisonnable. Voir concierge.

6827 - 44e AVENUE, Rosemont, 2 grandes chambres meublées, maison privée, douche et toilette séparées. 727-6384.

AVE VAN HORNE 3263, chambres, cuisine, frigidaire, 733-4544.

ANJOU, chambres, modernes, grandes, usage cuisine, autobus enfants acceptés. 331-7283.

BELANGER - Fabre, chambres modernes, bas, tapis, commodités, pas d'enfants, 722-4914.

25e et Bélanger, belle grande chambre, usage cuisine, homme seulement. 725-5482.

4568 BORDEAUX, près Mont-Royal, salon-double, $10, Homme. LA. 6-5875.

BOUL. PIE IX, 2 magnifiques chambres, redécorées, monsieur, Métro. 727-6175.

BOUL. ST-JOSEPH Ouest, grande chambre devant, propre, tranquille, 274-2059.

CENTRE-EST, toutes commodités, frigidaires, poêle, couvertures $18 par semaine et plus. 525-4991, 527-1760.

CHAMBLY 2135, chambre avec télévision, maison privée, $15. 522-3726.

COTE-DES-NEIGES, chambre propre, tranquille. Jeune homme distingué. 733-2746.

DECARIE 4188, $15 et plus, tranquille, propre, privilèges, autobus, 482-6777.

DELORIMIER - Sherbrooke, chambres très propres, $12 et plus semaine. 524-7097.

DENORMANVILLE près Bélanger, chambres, meublées ou non, près Métro. 272-7462.

DEZERY, Ste-Catherine, poêle, frigidaire, $10. et plus, 525-4991, LA. 7-1760.

EST, cottage, jeune fille distinguée, références, 255-5867.

FABRE, 4702, (soir) près Mt-Royal, chambre, douche, monsieur distingué.

FULLUM, monsieur, 2339 Terrasse Guindon, cuisinette, frigidaire, $20 semaine, 522-3427.

GARNIER, JEAN-TALON, JOLIE CHAMBRE, MONSIEUR. 722-0884.

JEANNE-MANCE 5918, meublée, simple, double, depuis $14 par semaine. Visibles en tout temps. 270-4405.

LAVAL 3889, poêle, lavabo, frigidaire, meubles neufs, 1 personne, 625-5892.

LEPAILLEUR 2164, entre Hochelaga-Tellier chambre, 1, 2 personnes, cuisine $15. semaine, entrée privée, 254-3034.

11029 LONDON, messieurs, poêle, frigidaire, entrée privée, $12 - $16. 321-1375.

MONTREAL-NORD, chambre moderne, toutes commodités, monsieur, $12 semaine, 322-9261.

MTL-NORD, CHAMBRE MODERNE, TOUTES COMMODITES, PISCINE. 321-4698.

MONTREAL - NORD, grande pièce, entrée privée, chauffée, usage cuisine. Autobus 41 à la porte. 322-9755.

1693 MT-ROYAL EST, salon double, frigidaire, visible soir. 721-2031.

MONT-ROYAL 1107, Christophe-Colomb, salon double, dame âgée.

7248-50 PAPINEAU, salon double, autres pièces, toutes commodités, LA. 1-8675.

10250 PARTHENAIS, grande chambre, lit double, bas, $12 semaine, 387-4148.

PIE-IX, messieurs, bon chez-soi, pension si désirée. 259-7452.

ROSEMONT, chambre avant, bas, meublée, propre, préférence personne âgée. Informations: 729-5964.

ROSEMONT 5300, 16e, chambre, poêle, frigidaire, eau chaude, 729-8390.

4661 ST-ANDRE, près métro, confort, propre, télévision, 521-0980.

3225 STE-CATHERINE est, propres, $20 - $35 mois, frigidaire, poêle.

STE-CATHERINE EST 3275, grand salon double, devant, gaz, frigidaire, eau chaude, maison tranquille, 352-4775.

1641 ST-CHRISTOPHE, Métro Demontigny, chambre simple, $14; double, $20., gaz, frigidaire, évier, concierge. 523-0194.

ST-DENIS 6620, grande chambre avec frigidaire, lavabo, $14. — 279-2630.

7658 ST-DENIS, grande chambre meublée, literie fournie, 271-9008.

SAINT-GERMAIN près Sherbrooke, entrée privée, eau chaude, douche. LA. 6-3601.

9300 ST-HUBERT, grande chambre, télévision, cuisinette, entrée privée, 381-1543.

1032 SHERBROOKE coin Amherst, chambres meublées, modernes, bon prix. 525-4341.

SHERBROOKE 2300 est, chambre toutes commodités. $8, $10.

SHERBROOKE EST 5825, belle chambre, cuisine, 2 salles bain. 721-3682.

VILLE MT-ROYAL, chambre dans maison privée. Journée, semaine, mois. Tout confort. Très luxueux. 844-1624.

VILLERAY 1200, plusieurs chambres disponibles, $15 semaine, 276-6934. Concierge.

A BAS PRIX pour déménager poêle, frigidaire, tous articles de ménage, assuré. Jour, nuit, 679-2581.

A PARTIR $3. à $8., centre ville. Après-midi, 866-7184.

3 APPTS meublés, Station Jarry, 8008 St-Denis. 381-5174.

AVIS aux touristes, très belles chambres, tapis, 1er plancher, $3 et $5 par jour. Prix spécial à la semaine, 522-7496; 526-1742.

BAS PRIX, grande chambre, cuisine si désirée, bébé accepté. 256-2301.

BEAU salon double, chambre simple. 4391 St-Hubert. LA. 3-4809.

BELLE, grande, propre. Toutes commodités, $14 semaine. Centre ville. 324-3892.

BIENVENUE, 30 chambres disponibles, $14 semaine, 268 Villeneuve ouest. 842-3681.

CENTRAL, près métro, pour 2 personnes, privilèges. 842-4911, 277-9933.

CHAMBRES avec chambre de bain privée, 2285 Champlain près Sherbrooke.

CHAMBRES, poêle et frigidaire fournis, 4350 St-Denis, 288-7537.

CHAMBRE bien, meublée, privilège cuisine, $10 semaine. Transport facile. 376-4852.

2 CHAMBRES à louer, prix discutable. 96 Laurier ouest, 270-1215.

CHAMBRE pour personne seule, près métro Frontenac. 1679 Poupart.

CHAMBRES à louer à la semaine 1 ou 2 personnes. Toutes commodités. 1840 Dollard, Ville Jacques-Cartier. 677-9983.

CHAMBRES, très propres, hommes seulement, 931-4953.

CHAMBRES-APPARTEMENT, remises à neuf pour personnes tranquilles, réfrigérateur et poêle, $12 à $20 semaine. 410 Cherrier, près Métro Sherbrooke.

CHAMBRE à louer, homme ou femme, toutes commodités. 6800 Des Ecores.

CHAMBRE à louer, Avenue du Parc et St-Viateur. Homme seulement. 279-3653, après 6.30 heures.

CHAMBRE donnée à une femme ou fille retour entretien d'un 3 pièces chez personne seule. S'adresser 1697A Panet, M. Léger Bouchard, ou téléphonez après 7 heures p.m., 526-7570.

2 CHAMBRES à louer pour dames ou jeunes filles. 256-3279.

CHAMBRES, Transport facile, tranquille. Privée. Privilèges. 932-3633 après 2 heures.

CHAMBRES, pas nourriture, à la semaine ou au mois. 7659 St-Hubert. 274-2303.

CHAMBRE à louer (Tétreaultville) poêle, réfrigérateur, salle de bain, entrée privée, femme ou demoiselle de préférence. Inf.: 351-0895.

CHAMBRE dans famille privée, unique locataire. S'ad. 1425 Bernard ouest, appt 2. Tél. 272-8197.

CHAMBRES, lavabos, cuisinette, peut accommoder 2 personnes, métro Sauvé. 381-1768.

EAU CHAUDE continuellement. Draps fournis. Usage cuisine. 865 Roy coin St-André. 521-7565.

FILLE demeurant seule, à 4 appts, aimerait louer chambre à garde-malades ou infirmière, avec références. CR. 4-9798.

FILLE, femme seule, grande chambre, toutes commodités. RA. 1-3212.

GRANDE chambre double, avec lits jumeaux, 2 personnes. 727-0025.

POELE gaz-gaz, Hardwick, 256-3279.

PRES METRO Berri-Demontigny, belles chambres indépendantes, neuves, meublées, tout confort moderne. 667-6683.

SALON double, dame, demoiselle tranquille, références, $20 semaine. Soir: 729-5450.

SALON double, aussi chambre, 5141, 3e avenue, Rosemont. 521-9324.

SALON double et chambre, frigidaire, poêle, télévision, eau, 6978 Garnier, PO. 9-5060.

TERMINUS Georges V et Notre-Dame, chambre, pension si désirée. Jeune homme. 351-9685, 351-8453.

## 323 CHAMBRE ET PENSION, A LOUER

BOUL. LAURENTIEN, pension pour homme, 332-1110.

BOUL. ST-JOSEPH Ouest, pension, accès radio, télévision. 272-8407.

4646 GARNIER, chambre et pension. LA. 1-8970.

MARQUETTE 4628, pension jeune homme distingué, sobre. Bonne nourriture. 526-6542.

ROSEMONT, chambre-pension, pour 2 messieurs. Télévision, radio privées. 727-8328.

3669 Ste-Catherine est, pour 2 amis ou couple. 525-1248.

ST-DENIS-JARRY, 1, 2 messieurs. Sobres. Près métro. 387-3523.

1586 SAINT-HUBERT, bonne pension, 2 personnes, près Métro Berri.

VILLE d'Anjou, garde-malades prendrait personnes âgées en pension, endroit idéal, bonne cuisine, $150 et plus. 352-4085.

CHAMBRE et pension à louer, 7224 St-Denis, Jean-Talon.

CHAMBRE-pension pour personnes âgées, seules, couples, et aveugles. 473-7213.

CHAMBRE pension pour personne âgée. 322-6659.

CHAMBRES et pension, monsieur, dame, Ville Jacques-Cartier. 679-4492.

DESIRERAIS jeune femme comme pensionnaire. 331-3514.

FOYER dames âgées, bonne cuisine, $160. à $250. mois, 774-3651.

GARDE-MALADES prendrait personnes âgées en pension, maison luxueuse, nourriture excellente, voisin d'église. 725-2190.

PENSION POUR COUPLE OU PERSONNE AGEE, $100 MOIS A ST-EUSTACHE. 473-5961.

PENSION familiale, femmes âgées, privée, semi-privée. Solarium, salon, parterre $135 et $200 par mois. Après 2 heures: 681-4290.

PERSONNE seule ou couple âgé, maison privée neuve, chauffage individuel. Bonne nourriture. 256-2842.

PETITE chambre propre pour monsieur, lavage. Lunch fourni. $18, 3121 est, Ste-Catherine, 526-6339.

POUR 2 personnes, ambiance familiale, nourriture excellente. 256-8541.

## 331 PENSION DE CAMPAGNE

LAURENTIDES, camp pour garçons, filles, 5 à 13 ans. Excellente nourriture et supervision. Natation, excursions, soins maternels, 521-6207, 843-8009.

LAURENTIDES, St-Jovite, chambre moderne, près eau, excellent 2 amis, $15. 769-0714.

ST-GABRIEL-DE-BRANDON: pension Dugas, site idéal vacances, piscine privée, cuisine canadienne, aussi chalets à la semaine. Réservations: 835-4493.

VENEZ passer vos vacances au Parc l'Ascension, au coeur des Laurentides. Faites réservations immédiates. $25. semaine, aussi camping. CR. 7-7326.

## 335 MAISONS DE REPOS

ST-EUSTACHE, ville, près église, bâtisse neuve, il reste 4 places, pension personnes âgées, à l'année, $75 par mois, confort, tranquillité. Bergevin. 387-7329.

FOYER POUR PERSONNES AGEES. $100 MOIS. 631-3309.

FOYER pour dames, centre d'achats, médecin, références, Montréal-Nord. 322-1288.

FOYER personnes âgées, luxueux, bord fleuve, $100 mois, Boucherville, 655-0568.

## 341 MAISONS DE CAMPAGNE A LOUER

A LAVAL OUEST, 4½, meublés, près lac, commodités, été-hiver, grande terrasse, bas prix. 351-0516.

LAC-DES-ILES, 59 milles de Montréal, 10 pièces, dont 7 chambres coucher, bord lac, plage privée, aubaine, $350 pour reste saison, 331-7434, 581-0694, 525-3124.

STE-ADELE, chalet suisse, 3, 4, 5 chambres coucher, foyer, droit à piscine chauffé, semaine, mois, saison Montréal, 389-3618, Ste-Adèle, 229-3605.

ST-SAUVEUR, PANORAMIQUE, SAISON, SEMAINE, TOUT FOURNI. 321-5729

## 351 CHALETS A LOUER

ANNONCIATION, bord lac limpide, confort ville, calme, plage, chaloupe. 272-3115, 849-2776, samedi - dimanche. Interurbain: 275-5157.

BEAUHARNOIS, camp, eau, électricité, toilettes, après 6 heures, 277-9486.

BOLTON PASS, maisons attrayantes, lac privé, étangs, plage excellente, embarcations, montagnes, terrains spacieux, propre, commodités ville, chauffage à l'huile. Il reste quelques semaines en juillet et fin d'août, $45 à $50 par semaine. Knowlton: 243-6290.

CANTONS DE L'EST, bord eau, 4 pièces meublées, pêche. 365-1009.

CHAMBLY, 4910, Chemin Ste-Thérèse, 3 et 5 appts, toutes commodités. Semaine, saison, 658-7317.

CHERTSEY, grands chalets, eau toilette, électricité, frigidaire, chaloupes, plage. 388-6089.

COTEAU Landing, 5 appts, toutes commodités, grand terrain, jour 524-0044.

DEUX-MONTAGNES, 5 pièces, plage privée, libre 31 juillet, 522-8726.

DOMAINE Bluebird, lac Echo, Laurentides, 35 milles, Montréal, chalets modernes, terrain jeux, semaine, saison, 276-9676

DOMAINE DES PINS, LAC L'ACHIGAN LUXUEUX, CUISINETTE, (PEDALEAU) SEMAINE, MOIS. 684-3834, 388-2182

LA CONCEPTION, Lac Simon, comté Labelle, camps, toutes commodités. Pêche, chaloupes, Lac privé. 473-4883.

## 351 CHALETS A LOUER

### DOMAINE CABANAC
**ST-HIPPOLYTE, LAC MORENCY**

**40 MILLES MONTREAL, AUTOROUTE; CHALETS MODERNES, PRES VILLAGE, DOUCHE, PISCINE PRIVEE, TENNIS, CLUB-HOUSE, SEMAINE, SAISON, JOUR SEULEMENT 725-6413.**

ILE PERROT, toutes commodités, eau, $25. semaine, libre. 453-7869.

LAC BELANGER, chalets, bord lac, plage sablonneuse, toutes commodités, idéal pour pêche et vacances. Appeler: 6 à 10 p.m., 321-4717.

LAC CONNELLY Nord, chalets neufs, semaine. Jour: 255-3311; soir: 259-7731.

LAC CONNELY Nord, à la semaine, eau courante, commodités. 523-8759.

LAC CORBEAU, chalet meublé, magnifique plage, semaine. 767-0902.

LAC CORBEAU, vendrais, louerais. 22 juillet. Plage, pêche. Réduit. 729-3161.

LAC DAVID, Chertsey, 55 milles, camps Bergeron, semaine, saison, commodités, chauffé, télévision, chaloupes, bord lac. Soir: LA. 2-8654.

LAC DES ILES, 5 appartements meublés, plage, chaloupe, électricité, frigidaire, après 7 heures, soir, CR .1-8884.

LAC ECHO, camp 5 pièces, bord eau. $75 semaine. Aussi 3 pièces, $45, $60. 729-4782.

LAC FOURNEL, 40 milles Montréal, 4-5 pièces meublées. Bord eau. Mois, semaine 526-6613, 738-9056.

LAC NOIR, chalets modernes à la semaine, ou mois. 259-7151.

LAC NOIR, comté Joliette, 4 pièces, semaine ou mois. 526-7869.

LAC Noir, St-Jean de Matha, 5 pièces, 220, bord eau, Claire Lessard, 728-6000 ou 727-0328 après 9 heures.

LAC, 70 Montréal, Ste-Ursule, 3 appts, frigidaire, gaz. 525-4865.

LAURENTIDES, chalet 4 appartements, $60 par semaine, motel $35 semaine, chaloupe, plage sablonneuse. LA. 2-7240, 522-8344.

LAURENTIDES, toutes commodités, juillet et août, après 5 heures, 727-3549.

LAURENTIDES, lac, toilette, plage, badminton, libre partir 5 août, 255-3585.

MURRAY BAY, Panorama. Mer. $45 semaine, Manoir des Falaises, 1-418-665-2837.

NOMININGUE, lac Ste-Marie, 4 pièces meublées, plage, chaloupe, août complet. 271-8079.

PINE BEACH, 41-16ème Avenue, 5 pièces, $40 semaine. 725-7232.

PLAGE DES ILES, Ste-Rose, chalets 5 pièces modernes belle plage, louerais semaine, mois, saison. Jour: CR. 4-8301. Soir: NA. 7-3503.

POINTE CALUMET, pour vacances ou visiteurs, tout fourni, plage, 473-2265.

POINTE-CALUMET est, 445 Lachapelle, plage privée, Germain, 473-9464.

POINTE-CALUMET, POUR VACANCES, PROPRE, TOUT FOURNI, PLAGE. 90, 28e ouest, 473-2265.

PREVOST, 30 milles, 5 et 7 pièces meublées, toutes commodités. Prix à discuter. 272-1444.

PLATTSBURGH, CHALETS BORD DU LAC, PLAGE PRIVEE. DE $60 ET PLUS. TOUSIGNANT, 563-3838.

RAWDON, chalet suisse, bord lac. Semaine, mois. 254-2294.

RAWDON, chalet, 5 appts, meublé, eau courante, 220. 279-9671.

RAWDON, chalet 5 appts, meublé, eau courante, 220. 279-9671.

REPENTIGNY, bord du fleuve, grand terrain, 3 chambres, salle, cuisine, chauffage électrique, meublé, garage. 6, rue Gagné, 721-6117.

RIVIERE Beaudette, près Rapides, accommodation 7 personnes, 255-2506, après 6 heures, ou Mme Hector Claude, 269-2269 (interurbain).

ST-ADOLPHE D'HOWARD, vendre, arrangements. Soir ME. 4-2437, jour, 658-0019.

ST-ALPHONSE Joliette, toutes commodités, privé, semaine, mois, 464-2147.

ST-ANDRE d'Argenteuil, gaz, chaloupe, toilette, $40 par semaine. PO. 7-9297

ST-DONAT, chalet 6 personnes, lac grève privés, eau courante, poêle 220, libre 15 - 22 juillet, 13 août à la fin, bleuets. 626-5114.

SAINT-DONAT, lac Prévost, 3 pièces, $35 semaine. 321-6829.

STE-DOROTHEE, sous-sol de chalet, piscine chauffée, cuisine, salle bain, à la journée, semaine ou mois. Pouvant logé 10 personnes et plus. 844-1624.

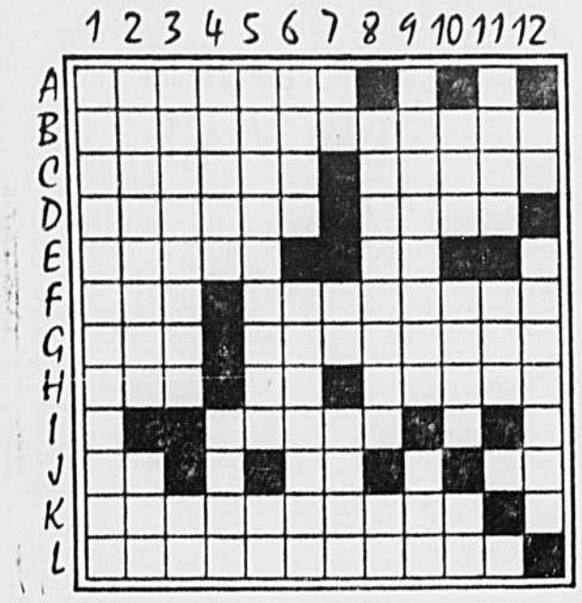
ST-FAUSTIN, commodités, grands, petits chalets, idéal enfants, plage. 661-1765.

ST-FAUSTIN, chalet neuf, panoramique, meublé, 6 personnes, eau courante, électricité, chauffé à l'huile, salon, bar, véranda grillagée, pêche à la truite, chaloupe. $100 semaine. Réservation: 625-2024 ou interurbain 688-5203.

ST-FAUSTIN, lac Savage, camps, semaine, mois, saison. 425-2040 Interurbain.

ST-GABRIEL-DE-BRANDON, camps à la semaine, tout fourni

# MOTS CROISÉS



**Horizontalement**

A—Abolir.
B—Afflictions, adversités.
C—Draperie — Qui a rapport au cheval.
D—Six lettres de acescent — Certaine.
E—Contenu d'un bol — Symbole du titane.
F—Rivière d'Alsace — Altérations dans la santé des êtres vivants.
G—Général américain — Vin liquoreux que produit la province d'Alicante.
H—Où saigner le cheval — Article — Tentative.
I—De la Sardaigne.
J—Exprimé un sentiment de gaieté — Pronom personnel — Pronom personnel.
K—Appareils pour sécher le linge.
L—Sauts brusques, subits.

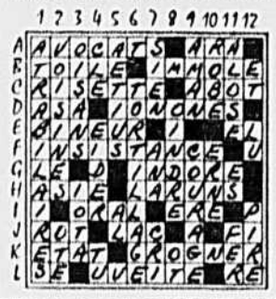
**Verticalement**

1—Qui ont rapport à l'atrabile.
2—Faire toutes espèces de métiers — Préfixe égalitaire.
3—Balustrades légères — Connu.
4—Qui est affecté d'obésité — Qui fait preuve de snobisme.
5—République de l'Amérique centrale — Route rurale.
6—Choisie — Inquiète.
7—Dieu solaire chez les Egyptiens — Mesure chinoise — Dieu, en latin.
8—De la nature du test — Adjectif possessif.
9—Ecoulas la marchandise à bas prix — Défunt depuis peu.
10—Notre, en anglais — De la locution prépositive "à l'... de" et qui signifie: sans qu'on le sache — Saint.
11—Sans inégalités — Lettre grecque.
12—Symbole de l'étain — Plante potagère à feuilles comestibles.

**Solution demain**

* * *

**Solution du dernier problème**



## 507 ANIMAUX

**"MON ONCLE QUEZEL"**
Assortiment complet de chiens, chats, singes, serins, perruches, poissons tropicaux, aquariums, cages, accessoires, nourriture.
2043 SAINT-LAURENT — 288-2535

**CENTRE DU CHIEN**
Chihuahuas, poméraniens, caniches, épagneuls, beagles, collies, boxers, bergers allemands, et autres, achetons, échangeons. 525-2941.

BERGER ALLEMAND, enregistré, 274-6351.

BERGER Allemand, mâle, 2 mois, pure race, 288-0850.

BERGER Allemand femelle, 11 mois, tatouée, enrégistrée, très bonne gardienne, douce avec enfants, $50, 274-2125.

BON chien, gardien, aimant les enfants, à donner, soir 842-1425.

CANICHES, petits miniatures, enregistrés, 2 mois, $50 et plus. 5524 Bourbonnière 725-8259.

CANICHE enregistré, 17 mois, mâle, blanc, bon marché. 256-7841.

CANICHES "toy", parents 5 livres, blancs, enregistrés, $60. et plus 729-8474.

CANICHES enregistrés, 8 semaines, noir, abricot. Après 7 heures, 384-2301.

CANICHE noir, 3 mois, mâle. 679-4408.

CANICHES à vendre, toutes couleurs, avons mâle pour accouplement. 861-4179, 1038 Hôtel de Ville.

CANICHES toy, miniatures, couleurs variées. Poméraniens $50 enregistrés. Accouplement. 322-8925.

CHATS siamois, $10. Tél. 274-2837.

CHIHUAHUA, pèse 4 livres, noir et blanc, 679-5983.

DALMATIENS, poméranien, beagle, berger belge, puppy, chat siamois, chats assortis. 4707 Henri-Bourassa est 322-9341.

DOBERMAN enregistré, rouge et tan, 2 ans. 622-1450.

DOBERMAN, 2 mois, 10 mois, mâles, femelles, lignée championnat. 388-2811.

DOBERMAN PINSHER
Excellent compagnon et gardien, qualité supérieure. M. Nolin, Napierville, 245-3220.

FAUT vendre bergers allemands mâles et femelles superbes, de race descendant de champion. Bas variés, de tous prix. 661-1200.

IRISH SETTER, femelle, 1 an, gardien, bon chasseur, enregistré. 525-2941.

PETIT CHATS, 2 MOIS A DONNER 727-9017.

POMERANIENNE et caniches, offre raisonnable acceptée. 663-4142.

POODLES, 5 mois, 1 gris, 1 tan, pure race, MU. 4-9657.

EXCEPTIONNEL
Bergers Allemands, blancs, enrégistrés, père importé des Etats-Unis, 473-6911, 473-0042.

LA BOUTIQUE D'ANIMAUX GILFORD
Chihuahua, poméranien, boxer, fox, autres races. Aussi petits chats siamois. Poméranien et chichahua pour accouplement. 525-9341. 1831 Gilford.

PLUSIEURS races de chiens à vendre, Achetons et échangeons. 523-4943.

VOUS PARTEZ EN VACANCES? LAISSEZ-NOUS GARDER VOTRE ANIMAL FAVORI. 725-5150.

## 511 INSTRUMENTS DE MUSIQUE

**Chez Hammond**

ORGUES — RYTHM ACE — LESLIE

6094 Sherbrooke Ouest
482-9083 Soir : 747-7996

ACCORDEON, BONNE CONDITION, PRIX RAISONNABLE. 351-6082.

AMPLIFICATEUR AMPEG, pour basse ou guitare. 688-3106.

AMPLIFICATEUR, 95 watts, pour guitare, basse, haut-parleur 15", $175 ; 279-5817.

AMPLIFICATEUR Gibson à vendre, pour détails, téléphonez 933-7050, 937-2078.

AMPLIFICATEUR Ampeg et guitare à vendre. 387-5570.

AUBAINE, stéréo $289. pour $279, guitare électrique avec amplificateur, set de batterie, disques international, 351-6660.

AVIS à tout orchestre, orgue à vendre, très on marché. Marque Doric, fabrication Ecosonique. 5-13 à 9 heures soir. 324-1628.

BEAU petit piano automatique, tout reconditionné, aubaine, $275. DU. 8-3140.

COURS complet solfège et instruments piano et accordéon. 376-8348.

GUITARE Harmony et amplificateur Guild, à vendre. 722-9730.

PETIT piano anglais, $35. Bon ordre, 844-4567.

PIANOS VENTE D'ENTREPOT, MOITIE PRIX, 6635 DELAROCHE.

## 511 INSTRUMENTS DE MUSIQUE

**WILLIS & CIE**
6260 ST-HUBERT
272-9402 ET 272-5747
REDUCTIONS D'ETE SUR PIANOS ET ORGUES

PIANO droit refini à neuf, $120. Versement mensuel possible. 321-2172.

## 515 TELEVISION

**REPARATION DE TELEVISIONS**
Visite domicile, $2. Toujours ouvert. Garantie 1 an. Particulier responsable. Etabli depuis 35 ans. 523-7735.

**★ A LOUER TV ★**
$8.00 PAR MOIS — SANS CONTRAT
273-8851

AHUNTSIC, Montréal - Nord, Saint-Michel, loue télévision $8 mois. 321-5280

A BAS prix, louez télévision $10. Livraison immédiate. Jour, soir, 721-1763.

A LOUER TELEVISEUR $7 MOIS TOUT COMPRIS. 256-9615.

A LOUER télévision, vendre $30, garantie 1 an, 7333 St-Hubert, 273-7811

LOCATION TELEVISIONS, 19" PORTATIVES, POUR CHALET. PRIX SPECIAL POUR SAISON D'ETE. 255-2918.

TELEVISIONS RECONDITIONNEES, RECENTS MODELES, $30. A $50. RA. 5-7898.

TELEVISIONS A LOUER
Parfaitement en ordre. Satisfaction garantie. Livraison rapide. $8 mois. 721-6804.

TELEVISIONS neuves 19, 21 pouces, portatives, $10 par mois, garantie et service, quantité limitée, 381-9861.

## 521 ARTICLES DE MENAGE

**GALERIE DE FAILLITE**
6615 PAPINEAU — 721-8813
Poêle 220, gaz, TV, réfrigérateur, $50 chacun. Mobiliers de salon, cuisine et chambre, moitié prix. Lessiveuse automatique et sécheuse, parfaite condition, $150 les deux. Machine à laver de $15 à $35.

A BAS prix. Attention j'ai 4 appartements de meubles neufs. Prendrais auto, terrain, etc. en premier acompte. Demandez M. Huberdeau, LA. 3-1146.

A BAS PRIX
POUR FUTURS MARIES
Ameublement au complet, 3 pièces style espagnol, neuf, vendrais à moitié prix, aucun comptant repris de finance. Entreposage gratuit, aucuns frais de finance. Ouvert le soir, sur rendez-vous. Allons vous chercher M. Raymond.
526-3775

A BAS PRIX, ameublement, 3 appts, neuf, mobiliers cuisine, chambre fini noyer, mobilier de salon, gratuites table à café et table de coin, lampes de chambre et salon. Le tout pour seulement $185. 270-3125.

A BAS PRIX, FUTURS MARIES
Ameublement complet neuf, reprise de finance, présentement en storage. Style Colonial et Espagnol, vendrais moitié prix. Aucun comptant. Ouvert le soir sur rendez-vous. M. Raymond, 526-3775.

A BAS PRIX. Avis aux futurs et nouveaux mariés. J'ai ameublement style Provincial français, espagnol, colonial. Meubles neufs qui ont servi pour maisons modèles. Moitié prix. Pas de comptant. Pas de finance. Ouvert tous les soirs sur rendez-vous. Demandez M. Hubert, 523-4432.

A BAS PRIX EXCEPTIONNEL
FIANCAILLES BRISEES, AMEUBLEMENT COMPLET, MOITIE PRIX. PAS DE COMPTANT, 523-4432, MONSIEUR HUBERT.

A BAS PRIX
QUINTAL CHESTERFIELD CO.
MANUFACTURE, PRIX DU GROS

| | |
|---|---|
| Davenport, couleurs diverses | $ 37.50 |
| Davenport 2 morceaux | $ 79.50 |
| Chesterfield 4 sièges, 2 mcx | $109.50 |
| Ste de chambre, B double, 3 mcx | $ 89.50 |
| Divan lit (matelas) | $109.50 |
| Lit continental complet 30" | $ 34.50 |
| Matelas ressorts, depuis | $ 21.50 |
| Set de cuisine 3 mcx | $ 27.50 |
| Set de cuisine 5 mcx | $ 37.50 |

Poêle, $121.50 ; réfrigérateur $159
SPECIAL POUR FUTURS MARIES
Termes faciles, 18 MOIS
6001 ST-HUBERT — CR. 3-1655

A BAS PRIX, FRIGIDAIRES, $30-$50 ; LAVEUSES, $15-$35 ; 431 ROY EST, PRES SAINT-DENIS. 849-3155.

ACHETEZ meubles prix du gros, directement manufacturier, appointement 256-7207, 722-7423.

ACHETEZ très bon prix, table bois, panneaux ajustables, 8 chaises, 739-7037.

AMEUBLEMENTS complets, styles français, italien, espagnol et moderne. Tapis et draperies, une série complète des plus beaux tissus de décoration ; broché, velours, satin, imprimé, etc. Directement du manufacturier. 33⅓% d'escompte. Le goût et l'habileté de notre décorateur apporteront dans votre demeure une harmonie à l'épreuve du temps.
MAISON DU QUEBEC
Décoration intérieure
Sur rendez-vous, 331-1895.

## 521 ARTICLES DE MENAGE

**SOLDE DE MANUFACTURE**

Nous avons reçu une grande quantité d'articles liquidés par la manufacture : chesterfields, ensembles davenport, fauteuils rembourrés, pupitres, bibliothèques mobiliers cuisine, tables à café et étagères, etc.

| | |
|---|---|
| Ens. sofa, 4 pièces | $88.50 |
| Davenport, seulement | $39.00 |
| Mobiliers chromés, 5 articles | $39.00 |
| Tables à café 48" | $ 7.95 |
| Tables-étagères | $ 7.95 |
| Lits continentaux ... depuis | $29.95 |
| Mobiliers de chambre, 3 mcx | $69.00 |
| Ens. davenport 3 articles | $69.00 |
| Réfrigérateurs recond. depuis | $50.00 |
| Cuisinières au gaz depuis | $29.00 |
| Poêles élect. 220 volts .. depuis | $39.00 |
| Téléviseurs depuis | $39.50 |
| Machines à laver depuis | $29.00 |
| Lampes de table depuis | $ 1.50 |
| Bureaux et commodes depuis | $10.00 |
| Sommiers toutes grandeurs dep. | $ 4.95 |
| Matelas toutes grandeurs dep | $15.95 |
| Lits superposés complets dep | $49.95 |
| Lits pliants complets | $18.00 |

TERMES FACILES
LASALLE FURNITURE
251 EST, CRAIG — 861-8397
Face Champ-de-Mars et métro

AMEUBLEMENT. Chesterfield et chaise, tables de bout et à café, provincial français. Mobilier salle à dîner, 9 morceaux, moderne, en noyer. Mobilier chambre, lampes avec cristal, 2 lits continentaux, 6 peintures originales d'Europe. Mobilier cuisine 5 morceaux. Tapis 9 x 12 et autres articles. Pratiquement neufs. 384-2290.

ACHETEZ directement au studio D.L. Enr., 3842 Henri-Julien, Davenport, $27.75, régulier $39 ; hire-a-bed $77.75, régulier $129; mobilier salon 2 morceaux $57, régulier $79 ; 3 morceaux, chaise pivotante $89, régulier $129; acceptons réparations, recouvrement, 1200 tissus, couleurs 288-8803.

AMEUBLEMENT, vaisselier, radio stéréo, cuisse déménagement, 458-8020, après 3 hres.

AMEUBLEMENT complet pour 3 pièces, tout neuf, comprenant mobilier de chambre de style scandinave, bureau triple 9 tiroirs, miroir, chiffonnier, lit, mobilier de cuisine 5 pièces dessus arborite, beau fini coppertone, chesterfield moderne faisant lit avec fauteuil assorti, matériel en nylon, table à café en noyer, lampes, oreillers. Le tout $275. Accepterais $12 par mois. 738-4761, 3541 Van Horne, appt 1.

AMEUBLEMENT, chambre, cuisine, salon, poêle, réfrigérateur, 15 morceaux, $449. CR. 4-7000.

AMEUBLEMENTS, neufs, 3 pièces, mobiliers chambre, avec sommiers et matelas, Simmons. Mobiliers cuisine. Mobiliers de salon ; lampes et tables à café, $295. ou $15. par mois. 883 Liège ouest, appt 1, 272-0303.

AMEUBLEMENT complet neuf, pour 3 pièces, incluant mobiliers de chambre, vivoir, cuisine, lampes, oreillers, table à café, le tout $225. Accepterais $10 par mois. 733-9407, 3541 Van Horne, appt 1.

AMEUBLEMENTS GRAND CHOIX. CORRIVAUX, 3415 NOTRE-DAME OUEST.

AMEUBLEMENT Maisonneuve, machine coudre White automatique, cabinet avec tiroirs. Reprise de finance $35. CL. 9-1940.

AMEUBLEMENT trois appartements, chambre, cuisine, salon $250. Termes faciles. Facilité transport 376-5741. Soir 489-9443.

A QUI LA CHANCE ? Fiançailles brisées, 3 appartements complets, neufs. Vendrais moitié prix. Pas de comptant demandé, 321-5089.

AUBAINE, mobilier salon très peu usagé, divan-lit, fauteuil basculant, 1 table de centre, 2 tables de bout, très propres, le tout $80. Repasseuse, 321-7499.

AUBAINE, lessiveuse moderne, $29; poêle à gaz, $20; réfrigérateur garanti, $59; 930 est, Mont-Royal.

AUBAINE réelle, mobilier chambre, enfant, jeune fille, blanc antique, 387-0478.

AUBAINE EXCEPTIONNELLE
Vendrais 3 appartements neufs, $499 complet. Aucun comptant requis. Avant d'acheter, venez me visiter, le soir sur rendez-vous, M. Raymond, 526-3775.

A VENDRE meubles de tous genres au prix du gros, nous sommes agents manufacturiers. Pour appointements 381-5331 ou 387-7217.

A VENDRE ou à louer, 5,000 chaises, tables, 6220 Décarie, 738-4755.

BALAYEUSES reconditionnées, toutes marques, $25, $35. Laveuses de tapis, 273-4509.

BALAYEUSE comme neuve aussi polisseuse, sacrifierais, $25. 722-6175.

BALAYEUSES et polisseuses, $15 et plus. 626-0554.

BALAYEUSE, modèle 1966, reprise de finance $24. 259-1940.

BAS PRIX, directement de manufacture, ameublements de chambre, salon, cuisine, appareils électriques, literie, etc. Prix du gros. Termes faciles, sans dépôt, 1569 est, Ontario, LA. 2-8903.

BASSINETTE d'enfant complète avec matelas. Spécial $19.95. CR. 6-2586, 5387 av. du Parc.

BUREAU à 5 tiroirs et garde-robes, pour chambre d'enfants. Prix $40 ; 256-7653.

CARROSSE Thistle à vendre $15 ; 645-6051.

CHAUFFERETTE catalytique Coleman, 387-7915.

CHESTERFIELD, 9 morceaux, réelle aubaine, 388-2781.

CHESTERFIELD, 2 sections, tables étagère, à café, radio-phono, 727-5364.

DAVENPORT et fauteuil, parfait état, $65. 733-4751.

DIVANS space saver, neufs, couleurs assorties. Spécial $29.95. 270-3125.

DRAPERIES 6 panneaux 25, Térylène Arnel Tergal, demi-prix, 7190 St-Hubert.

EXTRACTEUR de jus, électrique, comme neuf, $19.95. Appelez 728-0146.

FAUT VENDRE ! Je dois liquider ameublement complet, neuf. Aucun comptant exigé. Termes faciles. 523-6181.

FIANCAILLES brisées, ameublement complet à vendre, à moitié prix. Aucun comptant. Entreposage gratuit. 622-0201.

FRIGIDAIRE, piano, télévision, laveuse Bendix, davenport, studio. 728-2674, après 6.00.

FRIGIDAIRES, $45, poêles 220, 8011, 20e Avenue, St-Michel. 722-4507.

FRIGIDAIRE, 2643 Desjardins, 254-1114.

FRIGIDAIRE 9 pieds Mc Clary, parfaite condition. $50. 369-1943.

FRIGIDAIRE GE de luxe, 14' cubes, très bon marché. CL. 5-9834.

FRIGIDAIRE, poêles, meubles, garantis comme neufs. 512 Villeray. CR. 4-7000.

FRIGIDAIRE, laveuse automatique, poêle, bonne condition. 272-6006.

FUTURS mariés, meubles au prix du gros. Sommes agents manufacturiers. Pour appointements 381-5331 ou 387-7217.

10 GARDE-ROBES, 2 portes $20, 1 porte $17. Bureaux doubles $25 ; 1569 est, Ontario, LA. 1-2626.

15 GARDE-ROBES doubles, neufs, $22, bureaux doubles $25, commodes $20. 3441 Jean-Talon est.

GRAND lit, bureau, frigidaire, poêle, fournaise, offre raisonnable acceptée, 389-8194.

HIDE-A-BED neuf, $110, réfrigérateur $40, poêle $40, fauteuil Lazyboy $50, mobilier de chambre $80. 738-4761.

HIDE A BED neufs, à partir de $79.95, couleurs assorties, avec matelas à ressorts, coussins mousse. Divan à partir de $27.95 (directement de la manufacture). Aussi mobiliers de salon assortis. Prix spéciaux. Ameublement G.L. Furniture, 450 Rachel est. 844-4981. (Jeudi et vendredi, ouvert jusqu'à 9 p.m.)

LAVEUSES à louer $6 mois, vendrais $25, réparations toutes marques. 8182 Chamilly près Jarry, 322-9181.

LESSIVEUSE "Inglis", $75; aussi autres marques, $65, propres. 722-7363.

LESSIVEUSE automatique, cuisinière électrique, 30 pouces, téléviseur couleur, 334-1866.

LIT continental, 360 ressorts, spécial $29.95. 270-3125.

LITS continentaux, neufs, première qualité, $21.95. CR. 6-2586; 5387 avenue du Parc.

8 LITS trois quarts, neufs, jamais servi, moitié prix. Librairie Ménard, 861-5621.

LIT continental, parfait état, bon prix, 1588 Panet, appt 3.

## 521 ARTICLES DE MENAGE

**Impossible de battre ces prix**

Mobilier salon $89.62, mobilier chambre $69.95, réfrigérateur 20", $150, téléviseur portatif $159, poêle électrique 220, $109. Marchandises neuves, garanties, 4 étages de meubles. Paiements faciles.
MAISON LEO POULIOT
1237 ONTARIO EST
LA. 1-0561 — LA. 2-5464

**ATTENTION**

A BAS PRIX POUR DEMENAGER POELE, FRIGIDAIRE, POUR MARCHAND ET PARTICULIER MENAGE ASSURE JOUR, NUIT. 679-2581.

LIT continental neuf $25, mobilier de chambre 3 articles $60, chesterfield $50, mobilier de cuisine $25. 738-4762.

MACHINE A COUDRE Zig-Zag, automatique, boutonnières, modèle récent, vendrais $29.95. 323-5174.

MACHINE à coudre Necchi, avec zig-zag, aubaine, $35. 727-3543.

MACHINE A COUDRE, MODELE 1966 AUTOMATIQUE, AVEC CABINET, REPRISE FINANCE, $35. 681-7025.

MACHINE à coudre Singer électrique avec cabinet, presque neuve, reprise de finance, $28.50. Tél. 352-4360.

MACHINE A LAVER, BONNE CONDITION 351-6092.

MACHINE coudre Singer, avec zig-zag, modèle récent, $35. 625-2344.

MACHINE à coudre, 1967, automatique, reprise de finance, $39. 522-5151.

MACHINES à coudre, domestique et manufacture. 521-0018.

MACHINE à coudre, 1967, automatique, reprise de finance, $39. 522-5151.

MATELAS, SOMMIERS, TOUTES GRANDEURS, $3.50, $5 $13.50 Boyer manufacturiers, 7350, 18e avenue. 722-4625.

MATELAS à ressorts continentaux, directement de manufacture, prix de gros. Martin Manufacturier. S'adresser : 5785 Bouligny coin Lacordaire. 254-2922. Soir : 255-3628.

MENAGE complet à vendre, appeler le matin. 524-5287.

MEUBLES NEUFS D'ENFANTS
à prix réduits, bassinettes, lits, carrosses, moises, poussettes, parcs.
AU CONFORT DES BEBES
601 JARRY EST — 277-9059

MEUBLES, achetez directement distributeur, conduisons sur appointement. 376-5741. Soir : 489-9443.

MEUBLES de 3 pièces, neufs, mobilier de chambre 5 articles, complet avec sommier, matelas; mobilier de cuisine moderne, mobilier de vivoir 3 articles, $189 ou $2 par semaine. CR. 6-2586, 5387 avenue du Parc.

MOBILIER SALON 2 MCX FLAMBLANT NEUF $60. 523-1373.

MOBILIER de chambre 3 articles $60, chesterfield formant lit $50, lit $25. 733-9407.

MOBILIERS GRANDES AUBAINES. CORRIVAUX, 3415 NOTRE-DAME OUEST.

MOBILIER salon, provincial français (brocart). Peinture, tables, lampes. $395. 526-0904.

MOBILIER de chambre neuf, provenant d'un stock de faillite, comprenant bureau double, commode, lit, sommier, matelas, aubaine extraordinaire. $69 complet. 526-1526.

MOBILIER salon Colonial, 2 morceaux, presque neuf. 270-3679.

MOBILIER de cuisine fait sur commande, table 72 pouces, sacrifierais. 6800 DesEcores.

MOBILIER DE SALON, 3 MORCEAUX, COUSSINS CAOUTCHOUC-MOUSSE, $35. FRIGIDAIRE, $45. CL. 4-2991.

MOBILIER de salon, 3 morceaux, et mobilier de chambre, $150. Après 5 heures : 524-8467.

MOBILIER cuisine complètement neuf, fini noyer, tangerine et brun, avec berceuse, cause fiançailles brisées. 681-1978.

MOBILIER salon, bahut, peinture, style scandinave, $350. Valeur $550. 722-6031.

15 MOBILIERS de salon Davenport, 2 morceaux, pouvant faire lit. Provenant d'un stock de faillite. Régulier $169, pour $69. 526-1526.

PLUS HAUTS prix payés pour poêles, réfrigérateurs, TV, lessiveuses, appareils électriques, etc., en bon état de fonctionnement. CR. 6-2586.

POELES, REFRIGERATEURS, AUBAINE. CORRIVAUX, 3415 NOTRE-DAME OUEST.

POELES, laveuses, réfrigérateurs, etc., usagés. Tout en bonne condition garantie. 22 boul. Lévesque, Pont-Viau, 663-1972.

POELE, sets chambre, salon, cuisine, matelas, lit, lampes. 352-3677.

POELE combiné gaz huile, Gurney, très propre, prix raisonnable, 722-7974.

POELE GAZ-GAZ, PRESQUE NEUF, $75. LA. 4-2860.

POELE bois et charbon, noir - blanc. Parfaite condition. 661-7147.

POELE combiné bois-gaz, très propre, bonne condition. 1888 Viau.

POELE, 220, blanc, pour campagne, $20. Après 5 heures, 727-3978.

POELE Gurney combiné huile et gaz. Très propre. 767-0302.

POELE à gaz Moffat de luxe, 35 pouces x 25. Très propre. 484-7995.

POELE gaz Gurney, $25 ; 279-5911.

POELE à gaz combiné à l'huile. 270-8382.

POELE combiné bois-gaz, très propre, en bonne condition. CL. 9-2349.

FOUR encastré, ronds de poêle encastrés dans comptoir, en très bon état. 667-0516.

POUSSE-POUSSE NEUF A VENDRE 272-9607.

PROVINCIAL Français, 8 morceaux, Salon, superbe, particulier, 389-4458.

REFRIGERATEUR usagé à vendre Après 6:15 heures p.m., 725-5879.

REPRIS DE FINANCE
Soldes, etc., réfrigérateurs, $39 ; poêles $29 ; lessiveuses, $29 ; hide-a-bed, $89 ; mobiliers de chambre, $79 ; mobiliers cuisine, modernes, $29 ; tapis, etc. CR. 6-2586 ; 5387 avenue du Parc.

SET SALLE A DINER, noyer solide, 9 morceaux, 484-9830.

3 SETS chambre, lits doubles, simples, couvre-lits, oreillers, 729-9638.

SPECIAUX POUR L'EXPO
Prix de gros sur achats volumineux de lits continentaux, bureaux, réfrigérateurs, cuisinières, etc. Conditions se désiré. CR. 6-2586; 5387 avenue du Parc.

TABLES de bout et à café, acajou, Provincial Français ; lampe verre taillé, colonne, lampe marbre, belle valeur, le tout : $150. 387-2306.

TAPIS Acrilan anti-allergique, bleu impérial, 6 mois d'usure. 321-7870.

TAPIS, broadloom 108 pi. ca, couleurs assorties. Spécial $29.95, 270-3125.

TAPIS 100 pour cent nylon DuPont 501, caoutchouc, posé $8.50 v.c. Viscose tweed caoutchouté, $2.75 v.c., coupons balance rouleaux, aubaine. Estimation gratuite. Service domicile. 3724 Christophe-Colomb, 271-3496.

TAPIS, mélange de laine, $5.95 installé. 501 Nylon $5.95. 271-1632.

TAPIS neufs, salon, passage, aubaine. Couvre-lits. Départ. LA. 7-2007.

TAPIS, à crédit, prix du gros, cadeau gratis. Aubaine. 524-6919.

TAPIS, qualité résistante, prix courant $7.95 la verge carrée. A rabais $3.50 la verge carrée. 7190 St-Hubert.

TELEVISIONS usagées, reconditionnées, parfaite condition, $35 et plus. 725-0835.

TELEVISION 21 pouces, parfaite condition, modèle récent, $35. 321-9877.

TELEVISION Fleetwood 1962, 25 pouces d'image, parfait ordre. 486-4079.

TELEVISION en parfaite condition, $35. 276-6979.

VENDRAIS 3 appts meublés, neuf, moderne, particulier, cause départ. 334-1984.

## 525 REFRIGERATEURS

A DOMICILE nous réparons toutes marques de réfrigérateurs domestiques, commerciaux. Travail sur place. Bernier, 522-2235.

REFRIGERATEURS neufs 10 pi. cu., $150 ; 12 pi. cu., $160. Marchand autorisé Roy, Frigidaire, G.E., Westinghouse.
MAISON POULIOT
LA. 1-0561 — LA. 2-5464

## 527 MACHINES A COUDRE

EXCELLENTE liquidation, 3 machines à coudre neuves, 50 p. cent de rabais, garanties à vie. 486-0165.

MACHINE coudre Necchi, Zig Zag, boutons, boutonnières, cabinet, $35. 376-6562.

REPRISES de finance, machines à coudre, automatiques, White 1966 zig-zag, boutons, boutonnières, 5 ans de garantie, balance totale, $23.50. 323-5951.

MACHINE à coudre Singer Zig Zag, cabinet, aubaine $35. 524-4281.

MACHINE COUDRE SINGER, PEDALE, TRES BONNE CONDITION, $10. 3819 STE-CATHERINE EST.

MACHINES à coudre "New Williams", électriques, portatives neuves, $59. Aussi réparations, estimé gratuit, pièces. 526-4998.

SPECIALITES louons machine à coudre de manufacture, parfaite condition. Albert Montpetit, 721-3281.

## 531 FOURRURES

ETOLE de vison pastel, très belle, $300. 688-2964, après 7 h. p.m.

## 533 VETEMENTS

**PERRUQUES, TRESSES,**

Dernier cri, fabrication de 1ère qualité, 100% cheveux humains par La Belle Canadienne de Schafer, confectionnées par les plus célèbres artistes d'Europe, le plus grand choix au Canada. En vente dans les meilleurs salons, démonstration gratuite, de 9 a.m. à 5:30 p.m. 425 St-Pierre, suite G-34. 842-2585.

**★ ★ MANUFACTURE ★ ★**
800 HABITS VENITIENS, REGULIER $115, SPECIAL $35, 500 COSTUMES POUR DAMES, $12.
AUX GALERIES DE L'HABIT,
6336-A, PAPINEAU, 274-5131

AUBAINE, robe mariée droite, peau de soie, traine et voile, 11 ans, $55. 381-9438.

BELLES robes mariées, blanches, accessoires, maison privée. $25. 524-6992.

MANUFACTURE LINGE POUR DAME
Liquidation complète, robes, ensembles pantalon, costumes de bain. De $5-$15. Valeur régulière $16.95-$32.95. Hâtez-vous ! Quantité limitée. 279-8498.

MANTEAU NOIR grandeur 20½, printemps automne, comme neuf. 523-0912.

ROBE de mariée grandeur 9-10, poult de soie, traine dentelle, diadème, voile compris. $65. 525-4537.

ROBE de mariée, avec voile long 10 ans, $40. 368-9720.

ROBE de mariée, avec traine voile diadème, grandeur petite. Jour 524-0774 soir 728-9136.

ROBE de mariée, longue, blanche, taille 9 ans, voile, diadème $75. Valeur $190. 331-7497.

ROBE de mariée, chiffon, 10-12 ans, taille empire. 725-6122.

ROBE de mariée, longue, manteau avec capuchon, crêpe luxueux, grandeur 10-11, bonne réduction. 376-6796.

ROBE mariée, ligne A, peau de soie. Bon marché. 376-1425.

ROBE mariée avec capuchon guipure et poult soie, prix raisonnable, 10 ans. 728-0911.

ROBE MARIEE, (9-10), traine, voile, diadème compris, $100. 625-5259.

2 ROBES fille d'honneur, neuves, 12-14 ans, chapeaux. 728-2448.

VETEMENTS d'enfants et tricycles, 0 à 6 ans. Très propres, 728-1795.

## 541 ARTICLES DE SPORT

A SOLDER : plongée sous-marine, skis, 8371 St-Laurent. DU. 8-7990.

AUBAINE, equipement complet de studio de culture physique. 524-6400.

CANOE fibre de verre, 14', ceintures de sécurité. CR. 6-1725.

EQUIPEMENT de plongée sous marine, neuf. Valeur $360. Faites offre. 254-9795.

GO-KART, à vendre, $200. Parfait. DU. 7-8072, 220 est, Gouin.

SAC DE GOLF pour dames, 2 bois, 5 fers "Spalding", Pro-model, $160 ; 727-4828.

TABLES DE BILLARD, POOL, OU SNOOKER, BILLARD FRANCAIS DE TOUTES DIMENSIONS, DIRECTES DU MANUFACTURIER, USAGE COMMERCIAL, OU MAISON PRIVEE TERMES ACCEPTES. 381-5680, 1 CORBEIL, VILLE LAVAL. (PONT-VIAU).

## 543 BICYCLETTES

BICYCLETTE 20", garçon, 376-3449.

BICYCLE garçon, vitesses (10) en bonne condition. Appelez 388-0498.

GRANDE vente de bicycles et tricycles neufs, choix de modèles. Primeau Bicycles, 2846 Rouen.

LIQUIDATION, toutes bicyclettes et accessoires, soir 4:30, 6:30. 4333 Rivard.

## 547 MONNAIE TIMBRES

COLLECTIONNEURS de timbres et monnaies, venez nous voir. National Coin Exchange, 4512 Papineau, 525-2568.

## 548 ANTIQUITES

DECAPAGE de meubles de pin antique, fait professionnellement, tissage de fonds de chaises en babiche authentique. Jean Basilières, 3613 ave du Parc, 288-2842.

MODELE exclusif, Parker 1946, convertible. Toit, vitres, électriques. Etat neuf 909 Ste-Elizabeth, Laprairie. 659-1272.

REPRODUCTION parfaite du David de Donatello, en bronze, environ 3 pieds hauteur. Appeler 768-4747 ou 672-2318.

## 549 PHOTO — CINE

EQUIPEMENT pour chambre noire, agrandisseur, (35 millimètres 2¼) lentille, bains, etc. 622-1747 soir.

## 550 TABLEAUX PEINTURES

A BAS PRIX, peintures d'artistes grandeurs assorties, faites à la main. Spécialité nus, fleurs, fruits et paysages. En exposition à 4980 St-Zotique est, appt 6, après 6 heures. 725-2350.

## 553 MACHINERIE

ASPHALTE, gazon, location machinerie, bull dozer, loader, grader, à l'heure ou au contrat. 645-5070, 645-3678.

EQUIPEMENT maçonnerie, malaxeur mortier, clipper saw, hoist, brouette, etc. 669-2803.

EQUIPEMENT complet pour mélange de produits chimiques, malaxeur capacité 700 livres, broyeur 350 mêches, bin, table vibrante, convoyeur, Mathews, bucket elevator, vis sans fin, prix $10,000, léger comptant. 522-7272 ou 625-9253.

MACHINERIE d'imprimerie à vendre. Cause départ. 689-5615.

MACHINERIE à bois, neuf et usagé. Pour manufacture de meubles et portes et châssis, etc. S'adresser Desjardins Machinerie, 1200 ouest, Notre-Dame. 937-5395.

MALAXEUR à ciment "Jeager", 1 poche, état neuf, peu utilisé, valeur $2,100, vendrais $700. Après 5 heures : 376-4060. Interurbain : 229-2315.

PEPINE M-F 1962, tracteur 85 diesel back-hoe, 220, en bon état. 653-2774.

ROULEAU-COMPRESSEUR à vibrations, Gardner-Denver Airtrac, Canadien Ingersol Rand Jack Hammer, 955 Tractor Loader, D8 Caterpillar tracteur avec câble angle dozer. Tanker 3 compartiments 14,000 gals. sur Mercury 1965, Tanker 2 compartiments 2200 gals. sur Mercury 1964.
MACHINERY EQUIPMENT AND SUPPLY CO., LTD.
1205 DORCHESTER EST — 523-3144

SCIE à ruban, 36", scies sur table, scie "Dewalt", scie tuyau. Jour, 727-3148; soir 433-6319.

TOURS, fraiseuses, meuleuses, scies à métaux, scies à ruban pour métaux, machinerie de métal en feuille, presses plieuses, cisailles mécaniques, rouleaux, etc. Barer Engineering and Machinery Co. Ltd., 1365 rue Basin (près du tunnel Wellington) Montréal. Tél. (514) 937-3911.

TRACTEUR John Deere 420, loader, HD. 5, grader, Adam. 679-6451.

## 555 MATERIAUX DE CONSTRUCTION

**PANZINI LTEE**
**MATERIAUX 259-9711**

Importante quantité de bains, toilettes, tuyaux à clôture, portes, châssis en aluminium, bois, etc.

ARMOIRE de cuisine, cuves et portes à vendre. 845-3813.

AUVENT ET FENETRES
Manufacture d'auvents en fibre de verre et clapboard en aluminium. Fenêtres aluminium en spécial. $18.50, complètement installés. 274-5511.

DEMOLITION 2 réservoirs 12,000 gallons. Porte de voûte, fournaises, radiateurs, plomberie, bois tous genres. 645-4338.

GRANDE vente plywood 4x8, 5/16, $2.85; 4x8, ¼, $4.95; 4x8, ⅜, $5.95. Prefini. Tuiles. 352-1964.

MATERIAUX DE DEMOLITION A VENDRE TELS QUE SUIT : PLANCHES EMBOUVETEES, PLANCHES DE FORME DE 1". $20. LE MILLE. COLOMBAGES 2 X 4, 3 X 3, $18. LE MILLE. SOLIVEAUX 3 X 6, 3 X 5, 3 X 10, 3 X 11, 2 X 8, 12 A 16 PIEDS LONGUEUR, A UN PRIX FORMIDABLE, $40. LE MILLE CARRES DE 3 POUCES A $25 LE MILLE PIEDS. AUSSI NOUS DELIVRONS A 40 MILLES DE MONTREAL. POUR INFORMATIONS 1235 PANET, OUVERT 6 HEURES MATIN A 8 HEURES SOIR.

SIX fenêtres et porte en aluminium : $237. Prix spécial pour revêtement en aluminium et auvents en fibre de verre. 273-4739.

SPECIAL DU PRINTEMPS
PLYWOOD

| | | |
|---|---|---|
| 5/16 | 4 x 8 | $2.73 la feuille |
| ¼ | 4 x 8 | $3.02 la feuille |
| ⅜ | 4 x 8 | $4.41 la feuille |
| ½ | 4 x 8 | $5.24 la feuille |
| ¾ | 4 x 8 | $6.50 la feuille |

TUILE : vinyle, amiante, ¼" $0.10 la tuile

MA

601 HOMMES demandés

# POSSIBILITES D'AVANCEMENT

## Formation, avancement, relations avec le public

Aimeriez-vous faire affaire avec le public ? Voulez-vous réussir rapidement ? Le programme intensif de formation du personnel de direction de H.F.C. vous permettra d'avancer rapidement. Le travail comprend principalement des entrevues, 21-28 ans. Bilingue. Diplôme d'école secondaire. Salaire régulier avec augmentation selon résultats. Possibilités d'avancement. Sécurité. Avantages sociaux.

**HOUSEHOLD FINANCE CORP. OF CANADA**

1255 University

---

# Commis

## de prix de revient

UNE IMPORTANTE ACIERIE DE LA RIVE SUD DEMANDE LES SERVICES D'UN COMMIS SENIOR DE PRIX DE REVIENT.

LE CANDIDAT QUE NOUS CHERCHONS A COMPLETE SA 3ème ANNEE DE R.I.A., POSSEDE UNE BONNE EXPERIENCE DANS LE PRIX DE REVIENT, EST PARFAITEMENT BILINGUE ET DESIRE SE CREER UNE CARRIERE DANS UNE ENTREPRISE EN PLEINE EXPANSION. LE SALAIRE SERA EN FONCTION DES QUALIFICATIONS DU CANDIDAT.

NOUS OFFRONS AUSSI UN AVANTAGEUX PROGRAMME DE BENEFICES MARGINAUX.

FAIRE PARVENIR VOTRE CURRICULUM VITAE A

Officier du personnel

**Dosco Steel Limited**

Case postale 100
Contrecoeur, P.Q.

---

# Monsieur Muffler

A les postes vacants suivants :

1 ASSISTANT-GERANT

1 COMMIS DE COMPTOIR

LES CANDIDATS ENTRE 22 ET 30 ANS DOIVENT ETRE BILINGUES ET POSSEDER UN CERTIFICAT ATTESTANT UNE 11e ANNEE. LE CHOIX SE FERA DE PREFERENCE PARMI LES CANDIDATS AYANT UNE EXPERIENCE DANS LA VENTE DES PIECES D'AUTOMOBILES.

CES EMPLOIS OFFRENT UN BON SALAIRE INITIAL, COMMISSION, BONNE CHANCE D'AVANCEMENT, PLAN DE SOINS MEDICAUX ET D'ASSURANCE-VIE. POUR OBTENIR UNE FORMULE D'APPLICATION COMPOSEZ :

323-6420

---

**Clairview Chrysler Plymouth Ltd.**
335 boul. Brunswick, Pointe-Claire

DEMANDE

## MECANICIENS

EQUIPE JOUR OU SOIR. EXCELLENT SALAIRE ET CONDITIONS DE TRAVAIL IDEALES. COMMODITES MODERNES. VIS-A-VIS DU CENTRE D'ACHATS FAIRVIEW. CONTACTER M. LAFOND, 697-6712.

---

$$$$$$

DOMAINE EDUCATIONNEL

TEMPS PLEIN OU PARTIEL
REVENU $150 A $300 PAR SEMAINE

AGE 20 A 35 ANS
AUTO NECESSAIRE
PROSPECTS FOURNIS
APPELER G. CHAMPOUX
324-4100

---

**COMMIS DE RECEPTION**

Pour motel dans nord-est de la ville. Qualifications requises : 2 ans d'expérience, connaissance N.C.R., bilingue, minimum 25 ans. Pour application, appelez M. Frasca à 725-3952, entre 4 et 6 heures p.m.

---

**MECANICIEN EN REFRIGERATION**

Compagnon senior. Service air climatisé. Excellentes conditions. Assurances, fonds pension, etc. Appeler 376-1040.

---

**MENUISIER**

de banc pour boutique à bois. S'adresser 2125 Valois.

BOUCHER d'experience demandé. 5344 Belanger est.

BOUCHER expérimenté au comptoir. 2010 Ontario est.

BOUCHER pour fins semaine demandé. S'adresser Etal 10, Marché Atwater.

BUCHERONS expérimentés demandés par la Compagnie Internationale de Papier du Canada (CIP) pour les opérations forestières de Maniwaki, dans le Parc de la Verendrye et Clova, La Tuque, Sanmaur, Val-d'Or et Cadillac. S'adresser au representant, M. J.-A. Vaugeois, 90, rue St-Jacques est, 873-2254.

BUCHERONS demandés, Compagnie E. B. Eddy, pour Parent sur arbres en longueur pour le Parc de La Vérendrye, sur 8 et 16 pieds. Prière de s'adresser aux bureaux d'engagements Montréal, 90 St-Jacques est. Tél. : 873-2130 ; Québec, 333 St-Paul. Tél. : 523-1302.

BUREAU de commandes, homme demande pour diriger bureau des commandes ; pour compagnie d'emballage de cadeaux de Saint-Léonard, doit être bilingue et capable de vendre par téléphone, 322-8310.

BUS BOY, hôtel Palace, voir M. Rioux, 2204 Mont-Royal est.

CAMIONNEURS d'expérience pour salaison de viande en gros, position stable, bon salaire. S'adresser 2946 Rouen.

CHAUFFEUR taxi pour St-Michel, avec ou sans expérience. 727-5807.

CHAUFFERUS TAXI NON EXPERIMENTES, MONTREAL, ST-MICHEL. 725-2819.

CHAUFFEUR demandé avec auto, livraison restaurant, bon salaire, pizzeria. 352-3824.

CHAUFFEUR bilingue pour stationnement dans garage. S'adresser à M. Archambault, 2185 de la Montagne.

CHAUFFERUS de taxi pour le jour et la nuit, aussi temps partiel. Taxi Diamond automatique, radio, modèle 1967. Louage ou sur feuille de route. VI. 5-6262, entre 9 et 5 heures.

CHAUFFEUR nettoyage à sec, connaissant la ville, plus de 25 ans, bilingue, pas travail le samedi, très bon salaire au début, plus boni, 2695 Rachel.

CHAUFFEURS taxi-radio Diamond. Travail seul. Egalement chauffeurs pour fin semaine, 271-8413.

CHAUFFEURS de taxis LaSalle et Ville Saint-Michel, jour, soir, seuls. Auto 1967, VI. 4-2689.

CHAUFFEUR de camion, pour livraison de pièces d'autos. Références exigées, bon salaire. S'adresser à M. Ménard, Saga Automotive, 7266 Lajeunesse.

CHAUFFEURS de taxis demandés. Appeler S.O.S. Taxis, 274-4308.

CHAUFFEUR demandé pour plan de nettoyage. Bonnes conditions travail. 667-9030.

CHAUFFEUR DE CAMION

Expérimenté pour livraisons à Montréal et l'extérieur de marchandises légeres, spécialités épiceries, avec camion deux tonnes. 5 jours par semaine. Assurance groupe et autres bénéfices. Ecrire Case 1682 La Presse.

CHAUFFEUR DEMANDE, S'ADRESSER 1840 JEAN-TALON EST. 728-4519.

CHAUFFEUR, camion 1 tonne, livraison dans la ville, 8-6, semaine 5 jours. 5975 Fisher, secteur Côte-de-Liesse, $75. 636-0351.

---

# DESSINATEUR

HOMME DE 25 A 45 ANS, AVEC INITIATIVE, BILINGUE. LE CANDIDAT DEVRA AVOIR 5 A 10 ANS D'EXPERIENCE EN DESSIN MECANIQUE COUVRANT TOUS LES STAGES DE LA FABRICATION DU METAL EN FEUILLE, SOUDURE ET MENUISERIE. TRAVAIL DANS VILLE LAVAL. ECRIRE CASE 1674 LA PRESSE.

---

# Ingénieur stationnaire

## classe II-A

Building Products of Canada Ltd a besoin d'un ingénieur stationnaire classe II-A. Excellents salaire et conditions de travail. Pour informations veuillez appelez M. A. Huard à 861-9331, local 429.

---

**MECANICIEN DE MACHINES FIXES**
**2ième CLASSE A**

POUR EDIFICE DU PROCUREUR GENERAL
527-9866

---

**★ FINANCE $350 A $500 ★**

Parfait bilingue, avec ou sans expérience, 11e année, grandeur minimum 5'8", 23-28 ans. Rapid Placement, 861-8418.

---

**AUBERGE DE FRANCE, PERCE**

DOUBLE, $14 - $16. GRAND CONFORT. RESERVEZ.

CHAUFFEUR de taxi Diamond demandé. Temps partiel. DA. 2-4522 et 271-9815.

CHAUFFEURS pour épicerie Métro, Duvernay, 661-4390, 3015, boul. La Concorde.

CHAUFFEUR taxi pour St-Michel, avec ou sans expérience. 721-6363.

CHAUFFEUR avec expérience pour livraison de pharmacie, bilingue, 25 ans et plus, apparence soignée, connaissance dans Tetreaultville et Anjou, assurance, salaire et maladie. 351-3314.

CHAUFFEURS pour taxi Diamond demandés avec ou sans experience. S'adresser 3600 Hôtel-de-Ville.

CHAUFFEURS de semi-remorques demandés avec expérience. 933-8415.

CHAUFFEUR DEMANDE POUR CONDUIRE SEMI-REMORQUE, 932-3558.

CHAUFFEUR-LIVREUR, bilingue, 25 ou plus, pour plomberie et chauffage en gros, camion 1 à 3 tonnes, 681-1627, 3675 Boul. St-Martin, Chomedey.

CHAUFFEURS demandés avec expérience pour camion 5 tonnes. 933-8415.

CHAUFFEUR expérimenté, se présenter à 111 est, Roy.

CHAUFFEUR de camion, bilingue, pour livraison dans Montréal, travail permanent, salaire et boni spécial. Silver Provisions Inc. 681 St-Henri. Laprairie 878-9511.

CHAUFFEUR avec camion, pour atelier nettoyage à sec, 525-2033, 3295 Sainte-Catherine est.

CHAUFFEUR expérimenté, ayant tout permis, connaissant bien la ville. Excellent salaire et boni à homme qualifié. Ecrire en détail experience et si assurable à Case 1687 LA Presse.

CHAUFFEURS de camion demandés expérimentés pour livraison dans la ville et les environs. 844-1964.

CHAUFFEURS bilingues, expérience stationnement à l'intérieur. 2020 Mansfield.

CHAUFFEUR expérimenté, conserverie viande de porc en gros. Plus de 25 ans, marié. References. Frontenac Packing Ltd., 4365 Frontenac.

CHAUFFEUR demandé, pour livraison d'épicerie, 5½ jours par semaine. S'adresser 1061 Laurier ouest, 277-1107.

CHEF de parties demandé, sérieuses références exigees, s'adresser entre 9 a.m. et 2 p.m. au Restaurant Fado à 423 rue St-Claude, Montréal ou téléphoner 861-4145

CHEF cuisinier demandé. Très bon salaire. 632-3330.

CHERCHEZ-VOUS UN EMPLOI A TEMPS PARTIEL

Plusieurs de nos vendeurs gagnent $100 par semaine. Auto requise. Ecuyer, CL. 4-7583.

CHERCHE agence pour louer chambres Expo. 351-4930.

CIREUR demandé pour salon de coiffure pour homme. 288-7464.

COLLECTEUR demandé avec auto, doit avoir un peu d'expérience de la vente, $125 par semaine. 2145 Masson. R. Larouche.

COMPTABLE de nuit, pour prendre charge comptabilité, hôtel motel. 875-5440

COMMIS département pièces, dépositaire GM, rive sud, bon salaire. 652-2953.

COMMIS d'épicerie d'expérience, références et travaillant. S'adresser au Marché Métro, 5800 Bélanger.

---

# WALTER M. LOWNEY CO.

## Sherbrooke

EST A LA RECHERCHE D'UN

# GERANT DE LA MECANOGRAPHIE

DOIT ETRE BILINGUE, AVEC CONNAISSANCE REQUISE DANS LES TRAITEMENTS DES DONNEES ET LA PROGRAMMATION R.P.G. AINSI QUE LA MARCHE DES OPERATIONS ET LA SURVEILLANCE ET FORMATION DU PERSONNEL.

LE FONCTIONNEMENT EST ASSURE PAR UNE 360/20 AVEC LES PROJETS IMMEDIATS COMPORTANT L'UTILISATION DES DISQUES (OPTICAL READER) ET LA TELETRANSMISSION. SITUATION TRES INTERESSANTE ET REMUNERATION AVANTAGEUSE. TOUTES LES REPONSES DEMEURERONT STRICTEMENT CONFIDENTIELLES.

ECRIRE A

1 Avenue Lowney, Sherbrooke,
Région : 819-569-7461

Local 206

---

**SECRETAIRE EXECUTIF**

Aptitudes et qualifications suivantes requises :
Travail de secrétariat (organisation et surveillance). Rédaction de textes de rapports. Recherches inhérentes à la fonction. Bonne connaissance de l'anglais et de la comptabilité, relations publiques (représentation), 12 années de scolarité. Relations patronales ouvrières.

Lieu de travail : Montréal.

Salaire selon les qualifications. Benefices marginaux intéressants.

**527-8933**

Date limite pour l'emploi est le 21 juillet.

---

**$122.40 PAR SEMAINE MINIMUM**

3 représentants seront engagés pour compléter les cadres de notre organisation.
Territoires protégés, libres dans Montréal.

Entraînement complet
Prospects fournis
Benéfices marginaux
Instruction 9e année
Age de 22 à 35 ans
Automobile utile
Anglais non nécessaire
Bienvenue aux étudiants
Telephonez, pour entrevue :

**526-0439**

---

# ASSURANCE UNDERWRITER AUTOMOBILE

Les candidats doivent être bilingues, avoir au moins 5 ans d'expérience et être capables d'assumer l'entière responsabilité du département "automobile". Appeler 381-9971, M. Murray.

---

**Vendeurs de chaussures**

LES SALONS DE CHAUSSURES MAYFAIR DEMANDENT 2 VENDEURS DE CHAUSSURES BILINGUES ET EXPERIMENTES POUR RENDEZ-VOUS. APPELER M. ARCHER A 849-7422.

---

**EXPEDITEUR**

AVEC EXPERIENCE, COMPAGNIE DE PRODUITS SANITAIRES. CHANCES D'AVANCEMENT. SEMAINE 5 JOURS. ASSURANCE-GROUPE. SE PRESENTER 10601 GEORGES-PICHET, MONTREAL-NORD.

---

**VENDEUR D'AUTOMOBILES**

AVEC EXPERIENCE
Pour le plus grand terrain d'autos usagées à Montréal. Demander : M. Larche, 259-4611.

COMMIS demandé pour magasin de jouets et cadeaux, 18 à 30 ans, salaire selon expérience et compétence, bonnes conditions de travail. Habitant l'est. 676-0885.

COMMIS pharmacien, bilingue, experimenté, conditions de travail excellentes et bonne chance d'avancement. William Sofin, 842-2777.

COMMIS bilingues, hommes retraités preposés location de chambres la nuit, 2204 Mont-Royal est, LA. 4-8808.

COMMIS département pièces, dépositaire GM, rive sud, bon salaire. 625-2953.

COMMIS de bureau de ventes, bilingue, connaissant moteurs électriques, salaire $100. par semaine ou selon capacitées. Ecrire à B. Beaudoin et Associés Inc., 3637 est Boul. Métropolitain est, suite 1601.

COMPAGNIE canadienne recherche hommes ambitieux, position stable. M. Claude, 376-4222.

CONCIERGE couple marié sans enfants. Homme temps partiel 15-1½ pièce. 1½ pièce en retour. Près métro Papineau. Pas de collections. Pas de locataires Expo. 669-5810.

CONCIERGE, homme ou couple, logé, salaire, 1325 Dorchester ouest.

CONCIERGE DEMANDE. S'ADRESSER HOTEL BELLEVUE, 4 RUE ST-EUSTACHE, ST-EUSTACHE. 473-4925.

CONCIERGES (couple), immeuble moderne à bureaux. Logement fourni. Tous avantages aux employés. Tél. 842-7482.

CONTREMAITRE, MANUFACTURE DE PRODUITS EN ACIER. TRES COMPETENT ET CAPABLE D'ASSUMER ENTIERE DIRECTION. EXCELLENTS SALAIRE ET CONDITIONS DE TRAVAIL. ECRIRE A CASE 1675 LA PRESSE. DISCRETION ASSUREE.

CONTROLEUR

SALAIRE DE $9,000 A $11,000 PLUS AUTOMOBILE NEUVE ET DEPENSES PAYEES. VENDEUR AUTORISE D'AUTOMOBILES REQUIERT UN CONTROLEUR EXPERIMENTE AYANT DE BONNES REFERENCES POUR PRENDRE LA DIRECTION DE L'ADMINISTRATION, DE LA COMPTABILITE ET DU CREDIT. NOTRE PERSONNEL EST AU COURANT DE CETTE ANNONCE. VEUILLEZ COMMUNIQUER TOUS LES DETAILS A CASE 1628 LA PRESSE.

COUPEUR DE PAPIER
avec expérience, bon salaire
931-2538

COUPEUR au couteau dans le vêtement avec expérience Emploi stable, bon salaire. S'adresser à : 6666 St-Urbain, 4e étage.

COUPEUR D'EXPERIENCE DEMANDE. S'ADRESSER 4490 CLARK.

COUPEUR-DRAPEUR de robes pour enfants, bon salaire, emploi stable. 6750 Esplanade, porte 402. 273-3031.

COUPLE demandé pour entretien de maison de chambres, Pas de salaire. 2 appts. 766-6393, après 6 heures.

COUPLE - CONCIERGE DEMANDE IMMEDIATEMENT, A SALAIRE, 932-6129, LE SOIR: 488-7584; 481-7845.

COUPLE, concession cuisine, hôtel à Montréal, références, petit capital requis 524-8803. M. Paquin ou Rioux.

COUPLE sans enfants, homme à tout faire, ne travaillant pas en dehors, prendre soin 2 maisons appts, devra fournir bonnes références, appt fourni, $25 semaine. S'adresser le soir, 3670 Saint-Denis, tél. 849-4996.

COUPLE SANS ENFANTS, DEMANDE POUR ASSURER L'ENTRETIEN DANS UN PETIT EDIFICE MANUFACTURIER, LOGEMENT FOURNI, DOIT ETRE BILINGUE. APPELER MLLE PAULINE DUBUC, CR. 4-6424.

---

**AGENT TECHNIQUE EN MECANIQUE ET ELECTRICITE**

$8,057. — $8,891.

Ministère de la Défense nationale
Bureau régional du Génie civil
ST-LAMBERT, P.Q.

Etablir et soumettre des plans et devis en ce qui a trait aux installations mécaniques et électriques dans la section des services publics. Immatriculation senior et sept années d'expérience connexe. Anglais requis, français et anglais avantageux.

S'inscrire immédiatement à la
COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE DU CANADA,
Suite 1038, 1165 rue Bleury, Montreal 1, P.Q. Mentionner le numéro de dossier 67-M197. Les formules de demande sont aussi disponibles aux Centres de Main-d'Oeuvre du Canada et aux Bureaux de Poste.

---

# Monsieur Muffler Ltée

A les postes vacants suivants :

POSEUR DE SILENCIEUX

Minimum d'un an d'expérience chez un spécialiste

MECANICIEN

Avec expérience dans l'alignement des roues et la réparations des freins.

COMPOSER : 323-6420

---

**Mécanicien de machines fixes**
**2R — 4A**

DEMANDE PAR

**Firme canadienne-française**

Semaine de 40 heures

Bénéfices marginaux

Assurance groupe
Plan de pension
Banque de maladie

ECRIRE

Case 1313
La Presse

---

**COMPTABLES**

REQUIS PAR ENTREPRISE SITUEE DANS LE DISTRICT AHUNTSIC. EXCELLENTES CONDITIONS DE TRAVAIL. SALAIRE SELON QUALIFICATIONS. ECRIRE, DONNANT AGE, STATUT, EXPERIENCE, SALAIRE DEMANDE A :

CASE 1311 LA PRESSE

---

**VENDEURS CHAUFFEURS**

POUR ROUTE DE PAIN ETABLIE
SALAIRE GARANTI
PLUS COMMISSION
5 JOURS PAR SEMAINE
ASSURANCE-GROUPE
274-0301 — M. MARCEL FORTIN

---

**COUPEUR A LA TORCHE**

pour vieux fer
**I. I. SELIG & SONS LTD.**
**570 ST-PATRICK, V. LASALLE**
entre les ponts St-Pierre et Côte St-Paul

---

**BONNE OPPORTUNITE**

POUR HOMME SERIEUX DE DEVENIR PROPRIETAIRE ET DISTRIBUTEUR DE SA PROPRE RONDE DE LAIT. S'ADRESSER A :

**THE BORDEN CO. LTD.**
3115 COTE-DE-LIESSE
ST-LAURENT

---

**JEUNE HOMME**

**Concessionnaire General Motors**

AVEC 1 AN OU PLUS D'EXPERIENCE POUR TRAVAILLER DANS DEPARTEMENT DES PIECES.
ECRIRE A CASE 1649 LA PRESSE

---

**$5 L'HEURE**

Temps plein ou partiel, automobile necessaire. 725-9978.

COUPLE, concierge, 45 ans et plus, expérience hôtellerie, très bon salaire, 372 Sherbrooke est, 259-0602 ou 849-6694.

COUPLE pour l'entretien d'édifice à appartements. Logis fourni. Femme libre de travailler ou non. M. Raymond, 3777 ch. Côte-des-Neiges, appt 200.

COUPLE, concession cuisine, hôtel à Montréal, références, petit capital requis. 524-8808, M. Paquin ou Rioux.

CUISINIER (short-order), $90 par semaine, 2765 Van Horne.

CUISINIER en second pour hôtel, Berthierville, Interurbain, 836-3775.

CUISINIER pour jour, expérience cuisine italienne préferée, bon salaire. Appeler soir 671-0041.

CUISINIER demandé. S'adresser à 3617 rue Wellington, Verdun.

CUISINIER de nuit, avec expérience. Homme de confiance. Bon salaire. Bonnes conditions de travail pour la personne compétente. 1 est, Ste-Catherine.

CUISINIER repas légers, expérimenté, 7 a.m. à 3.30 p.m. Bon salaire Macy's, Centre commercial Rockland.

CUISINIERS, repas légers (short-order cook), travail de nuit, bon salaire. Se présenter, New-Way Smoke Meat, 4493 Papineau.

DECOUPEUR EXPERIMENTE POUR MANTEAUX ET COSTUMES POUR DAMES. MALBER INC., 24 OUEST, MONT-ROYAL.

DECOUPEUR expérimenté, manteaux et vêtements sport pour dames. Standard Manufacturers Inc., 3981 boul. St-Laurent, au 6e, 844-9368.

DEBOSSEUR demandé avec expérience ouvrage à l'année, bonnes conditions de travail, 522-5175.

DEBOSSEUR demandé avec expérience, très bon salaire, 677-3919, 278 St-Jean, Longueuil.

DEBOSSEUR demande, bon salaire, bonnes conditions de travail, 7865 Hochelaga, Longue Pointe Auto Body.

DEBOSSEUR de 1ère classe demandée, ouvrage à l'année, 1261 Van Horne, 277-1137. Voir M. Martin.

DEBOSSELEUR et peintre d'automobiles, expérimenté. Emploi stable, 4369 rue Clark.

DEBOSSEUR d'autos expérimenté, 725, Saint-Paul ouest. 866-7855.

DEBOSSEUR D'EXPERIENCE DEMANDE, 235 JEAN-TALON OUEST, 276-3661.

DEBOSSEUR-peintre avec expérience. 737-3978.

DEMANDE boucher pour servir au comptoir et désosser. S'adresser 674-8895.

DEMANDONS rôtisseur garde-manger, 2e cuisinier, laveurs de vaisselle, aussi homme réception marchandises magasin Lake Placid, New York, M. Bogaard, 523-2565, code 518, frais renversés

DETACHENR-PRESSEUR
MAGASIN MODERNE DE NETTOYAGE A SEC

Expérimenté. Doit être excellent détacheur et presseur du premier ordre. Excellent salaire. Semaine 5½ jours. S'adresser à Betty Brite Cleaner, 747-7565. Soir: 525-8661.

DESSINATEUR patroniste dans fourrure, pouvant faire des ventes, prendre des réparations, faire des ajustages et corrections. Ecrire 34 rue Prince, Sorel, ou téléphoner interurbain region 514 numéro 743-7287 pour de plus amples informations, charges renversées demander M. André.

DISTRIBUTEUR demandé pour manufacture de jouets exclusifs. Ahuntsic, 381-1062.

ENTREPRENEUR-peintre, ouvrage au contrat ou à l'heure. 322-3984.

---

**ASSISTANTS CUISINIERS**

HOMMES DE 25 A 40 ANS EXPERIENCE. REFERENCES REQUISES. POSITION PERMANENTE. 5771 BOUL. GOUIN OUEST.

ENTREPOT de pièces d'autos demande homme bilingue, expérimenté, pour l'expédition, 6629 Jeanne-Mance. 279-6372.

ENTREPRENEUR pour vêtements d'enfants, jaquettes de ski. Meilleur prix payé, demandé par Beltex, 3437 av. du Parc, 842-8511.

EPICIER, d'expérience demandé, références. S'adresser Marché Dionne, 2524 Beaubien est.

EXPEDITEUR bilingue avec bonne experience demandé pour manufacture de matelas. Nord Boul. St-Laurent. 185 Louvain Ouest. Bon salaire, 8431.

EXPEDITEUR adjoint, pour atelier de couture. Expérience de l'empaquetage. Occasions de promotions. Pas d'étudiants. 1030 St-Alexandre, porte 900.

FAITES ARGENT, vendez détergents, cires, javel, temps plein, partiel, 525-5454.

FERMIER seul désirant chez-soi campagne Russell's. 3656 St-Denis.

FLEURISTE expérimente seulement. Se présenter Paul Bourget Fleuriste, 7185 St-Denis, demander M. Roy.

GARCON de table expérimenté, bilingue, salle à manger de première classe, excellente rémunération. S'adresser au maitre d'hôtel, 8105 Décarie.

GARCON demandé, 48 heures par semaine $55, s'adresser People's .05-10-15, 7055 St-Hubert.

GERANT pour restaurant. Bon salaire. 632-3330.

GRADUEUR ET MARQUEUR EXPERIMENTE, FABRIQUE ROBES POUR DAMES. SALAIRE MAXIMUM, SEMAINE 5 JOURS. MARCUS FAERMAN INC., 9600 BOUL. ST-LAURENT, PORTE 601.

HOMME DE COMPTOIR

Bilingue. Emploi stable. Ben's, 990 de Maisonneuve ouest.

HOMME D'EXPERIENCE SUR LE GRIL. S'ADRESSER CHEZ DANKOFF, 1446 PEEL.

2 HOMMES demandes avec automobile, 15 heures, par semaine, travail agreable, libre le soir, revenu $80. 727-0644.

12 HOMMES passer circulaires, mercredi matin 7 h., 1281 Plessis.

HOMME environ 25-40 ans, avec experience et clientèle dans la fourrure au détail. Pour devenir associé à 50 p.c., aucun capital requis. Intéressante proposition. S'adresser 7813 St-Denis

3 HOMMES demandés, avec ou sans expérience. S'adresser 3411 Jean-Talon est.

HOMME pour travailler sur sableuse, 2125 Valois.

HOMME de service, experience de mécanique. Bilingue, possédant outils Station Fina, 1255 ouest, St-Jacques

HOMME demandé pour route de pain établie, salaire garanti. 661-1101.

HOMME expérimenté dans l'opération de station de service, bilingue, station B.A. 2346 Beaubien.

HOMMES demandés pour compagnie importante au Canada. Minimum 21 ans. Mme Lelouch, 527-9285; soir 679-4382.

HOMME fiable, expérimenté, station-service. Bons salaire et conditions de travail. Se présenter à 360 boul. Laurentien

HOMME avec expérience prendre charge fruits et legumes. S'adresser 8485 St-Denis.

HOMME demandé, bilingue, licence de chauffeur, connaissances inventaire, salaire selon expérience, 272-1812.

COMMIS DACTYLO

Pour compagnie de Ville Mont-Royal. Age de 18 à 21 ans. $300 par mois. Appeler R. Ryan, 866-7981.

---

# Contremaîtres expérimentés pour postes de gérance

Une grande compagnie de la région de Montréal a besoin d'hommes pour occuper les postes ci-dessous. Dans chaque cas, la situation exige de l'initiative et est offerte à un homme responsable ayant au moins 5 à 10 ans d'expérience en gérance. L'homme voulu doit avoir de l'initiative et rechercher l'avancement basé sur son rendement. Il doit être capable, grâce à son expérience et à son exemple, d'augmenter la productivité et réduire le coût de revient. Si vous avez les capacités ci-dessus, vous recevrez le meilleur salaire et aurez les meilleures chances de promotion dans une entreprise prospère. Actuellement, vous cherchez peut-être ardemment, mais sans succès. Si tel est le cas, voici la chance rêvée. Nous offrons aussi des bénéfices marginaux, bien entendu.

1. Contremaître pour atelier de machines. (grandes machines)
2. Contremaître pour atelier de machines. (petites machines)
3. Contremaître pour assemblage de machinerie lourde.
4. Contremaître pour assemblage de métal léger.

Veuillez écrire, donnant tous détails, à :

Case 1543, LA PRESSE

---

Directeur des études demandé

La Commission Scolaire Catholique de Laflèche recherche une personne pouvant s'adapter aux besoins de la pédagogie moderne et ayant les qualifications requises pour prendre la direction des études de ses écoles élémentaires françaises et anglaises.
Le candidat devra donc posséder une bonne connaissance des programmes d'étude français et anglais et il va sans dire qu'il doit être bilingue.
Le choix se fera par une interview; prière de faire parvenir votre curriculum vitae.

M. GUY MONETTE
SECRETAIRE-TRESORIER
Commission Scolaire Catholique de Laflèche,
3245, Windsor, Laflèche, P.Q.

---

**POSITION D'AVENIR**

Nous avons besoin d'hommes ambitieux, énergiques et enthousiastes.
NOUS OFFRONS :
Facilités de travail.
Entraînement complet à notre plan de vente.
Salaire $500. par mois, plus commission.
Prospects fournis.
Dépenses d'auto.
Assurance-groupe et vacances.
Si vous avez une auto et êtes âgés de 28 ans et plus, téléphonez à 376-7499 de 9 a.m. à 6 p.m.

---

**MECANICIEN AU GAZ**

PARFAITEMENT EXPERIMENTE EN REPARATIONS GENERALES DE CAMIONS-TRACTEURS DE GRANDE ROUTE. SE PRESENTER AU DIRECTEUR DE L'ENTRETIEN ET SECURITE.
**MAISLIN BROTHERS TRANSPORT LTD.**
**7401 BOUL. NEWMAN**
**VILLE LASALLE**

---

# EXTRUSION PLASTIQUE

Opérateur d'expérience demandé pour extrusion de profils vinyle. L'homme choisi doit être qualifié pour prendre charge de la production. Bon salaire, bénéfices marginaux offerts. Réponse confidentielle, écrire case 1696 La Presse.

---

**COMMIS EN COMPTABILITE**

BILINGUE, AGE DE 23 A 25 ANS, IMMATRICULATION JUNIOR, 3 A 5 ANNEES D'EXPERIENCE. POUR ENTREVUE, GERANT DU PERSONNEL, 255-4061.

---

**BARMAN**

Homme de 30 à 40 ans pour service de soir, position permanente, expérience requise 5771 ouest, boul. Gouin.

HOMMES âgés de 18 à 24 ans demandés comme vendeurs pour mercerie pour hommes. Tél. 351-0920

HOMME d'écurie expérimenté, pour 25 chevaux de selle, logement gratuit, Saint-Augustin, 18 milles de Montréal. Références, 721-5050, M. Casavant.

HOMME d'entretien pour édifice à appartements. Logis fourni. S'adresser à 460 ouest, rue Ste-Catherine, porte 301.

HOMME de comptoir, expérience fontaine, $50 semaine, plus pourboires. Gourmet Delicatessen, 2765 Van Horne.

HOMME de service, pour station d'essence, 5791 Saint-Laurent.

HOMME service avec licence chauffeur 235 Jean-Talon ouest, 276-3661.

HOMME de service, licence chauffeur, 2169 Church, Côte-Saint-Paul.

HOMMES pour travaux généraux de cuisine, travail soir, semaine 6 jours, $55, nourri. Se présenter, La Tour Eiffel, 1422 Stanley.

HOMME bilingue, épicerie, expérience. Références, Licence chauffeur. Travail intérieur et extérieur. Ville Saint-Laurent, 334-4310.

HOMME de service demandé, station-service, s'adresser à 1210 Jean-Talon est.

HOTEL

Waiter d'expérience demandé à Pointe-Claire, références exigées 695-9018.

IMPRIMEUR expérimenté pour laboratoire de photographies en couleur, bilingue. Semaine de 5 jours. Bon salaire. S'adresser : 218 Notre-Dame ouest, 2e étage.

JEUNES hommes demandés, 18 à 35 ans. Travail à l'extérieur. Bon salaire. 1251 boulevard de Maisonneuve est. (Anciennement DeMontigny).

JEUNE mécanicien demandé, soir, Taxi LaSalle, 525-6871.

JEUNES hommes ambitieux pour initier à travail intéressant, restaurant service à l'auto. Voir Kotler, A. & W. Root Beer, 10,201, Pie-IX, Montréal-Nord.

JEUNE homme bilingue pour expédition dans magasin de photographie. Chances d'avancement. S'adresser : 218 Notre-Dame ouest, 2e étage.

JEUNE homme demandé avec ou sans expérience pour la vente de la chaussure, bilingue, bonne apparence. Bon salaire et chances d'avancement. S'adresser à 4101 est, Sainte-Catherine.

JEUNE homme demande pour travail général dans manufacture de robes. Demandez M. Perrault, Charla Original, 9697 St-Laurent.

JEUNE homme honnête, travailleur, comme aide électricien. Bon salaire. Références exigées, 722-3601.

JEUNES hommes robustes, bilingues, travail de manufacture, possédant 11e année, désirant apprendre. 1850 Ste-Hélène, Ville Jacques-Cartier.

JEUNE HOMME bilingue, avec expérience dactylo, pour travail bureau, chez courtier en douanes, Ecrire Case 1692 La Presse.

4 JEUNES hommes moins 13, route publication, salaire seulement. Pas besoin d'expérience. Doit être bilingue. S'adresser à 140 Crémazie ouest, porte 732, à 9 a.m. précises, du lundi au vendredi.

JEUNE HOMME compétent, bilingue, pouvant prendre charge du département de préparation de tentes-remorques, d'un important manufacturier. Références requises, bon salaire. S'adresser 10701 Ray-Lawson, Ville d'Anjou.

JEUNES HOMMES DEMANDES ENTRE 20-30 ANS, BELLE PERSONALITE, AVEC OU SANS AUTO, COMME REPRESENTANTS POUR IMPORTANTE COMPAGNIE DE DISQUES. ENTRE 9 A.M. ET 1 P.M., 381-0195, 381-8926. DEMANDEZ M. SANSCARTIER OU M. LALUMIERE.

---

**Intercity Food services**

DEMANDE

Pour nouveau restaurant

# GRILLARDINS

BROILER MEN

AIDES GENERALES

SE PRESENTER DE 2 HEURES P.M. A 6 HEURES P.M.

ZUMBURGER RESTAURANT
852 STE-CATHERINE EST
(CINEMA FLEUR DE LYS)

---

# CUISINIER

RESTAURANT DE GREENFIELD PARK RECHERCHE CUISINIER AVEC EXPERIENCE.

S'ADRESSER A M. ALBERT

RESTAURANT LE FOYER
GREENFIELD PARK SHOPPING CENTER
BOUL. TASCHEREAU
671-6331

---

**INSTALLEURS**

POUR PARTITIONS MOUVABLES EN METAL. AUSSI EXPERIENCE DE MENUISERIE, POUR LA POSE D'UN PRODUIT MANUFACTURE BIEN CONNU, DANS LES REGIONS DE MONTREAL ET OTTAWA. REPONDEZ MENTIONNANT EXPERIENCE, AGE ET EMPLOYEURS ANTECEDENTS A BOITE POSTALE 7107, OTTAWA, ONTARIO.

---

**PORTIERS BILINGUES, EXPERIMENTES,**

DEMANDES POUR IMMEUBLE LUXUEUX CENTRE-VILLE. BON SALAIRE, AVANTAGES SOCIAUX OFFERTS. ENVOYER DEMANDE AVEC REFERENCES A CASE 1642 LA PRESSE.

---

# BARBIERS

Permanents, jeunes, bilingues, apprentis ou compétents, aucun travail vendredi soir, très bon salaire. Appeler : 733-9661, après 7 hres, 684-9525.

---

**PHARMACIEN**

comme associé dans pharmacie à Dorval. Aucun comptant requis. Salaire garanti, 636-1360.

JOBBERS-vendeurs, avec voiture, faites 200 p.c. et plus, de profit. Entrevue de 1 p.m. à 5 p.m.: 2214 Blvd Rosemont.

$5 L'HEURE, 4, PARTIEL, 4, REGULIER. AUTO NECESSAIRE, PAS DE VENDEUR. 376-8358.

LA COMPAGNIE J. J. JOUBERT LTEE A QUELQUES ROUTES DE LAIT DEJA ETABLIES A VENDRE. SERIEZ-VOUS INTERESSE A DEVENIR VOTRE PATRON ? TERMES FACILES. M. MAYER, 333 BOUL. LEBEAU, 332-2220.

LAVEUR DE FENETRES

Pour travail sur échafaudages. Emploi stable. Expérience exigée. 845-2265.

LAVEURS de vitres, avec expérience seulement. S'adresser 79 Vitré ouest.

LIVREUR avec petite auto, pour restaurant, Pont-Viau, 669-7159.

MAGASINIER

Nouveau magasin de musique ultra-moderne devant ouvrir bientôt demande jeune homme sérieux. Expérience non indispensable mais utile. Nous vous initierons complètement. Faut être bilingue. Semaine 5 jours. Excellent salaire dès début. Perspectives d'avancement. Se présenter chez Alex Sherman, 1385 Ste-Catherine ouest.

MAITRE D'HOTEL

BILINGUE, BELLE OCCASION POUR PERSONNE QUALIFIEE. EMPLOI IMMEDIAT. 6705 ST-HUBERT.

MECANICIEN pour mécanique générale, possédant outils ; carte de compétence non requise. Emploi permanent. S'ad. 6568 St-Laurent, Mont

## 601 HOMMES demandés

UN DE NOS CLIENTS DEMANDE HOMME BILINGUE, COMPETENT

### GERANT DE BUREAU

POUR DIRIGER LE BUREAU POSTE DYNAMIQUE POUR PERSONNE INTERESSEE A UN BEL AVENIR.
VEUILLEZ ECRIRE MENTIONNANT EXPERIENCE, AGE, ETAT CIVIL, ETC., A ZITTRER SIBLIN, STEIN, LEVINE & CO., COMPTABLES AGREES, 4115 SHERBROOKE OUEST, A/S M. ROBERT HIRSCHEL, C.A. DISCRETION ASSUREE.

### ESTIMATEUR ELECTRICIEN

Pour contracteurs Noel Romeo Cie Ltee

Expérience requise pour travaux dans le commercial et l'industrie. 331-7941 De 9 à 5

### EXPEDITION

NOUS RECHERCHONS JEUNSS HOMMES ROBUSTES, ENTRE 18 ET 25 ANS, POUR NOTRE DEPARTEMENT D'EXPEDITION. NOUS SOMMES UNE COMPAGNIE DE TEXTILES ET OFFRANT BON SALAIRE, POSITION STABLE ET BELLES CHANCES D'AVANCEMENT, EXPERIENCE PAS ESSENTIELLE SE PRESENTER EN PERSONNE: HOME TEXTILES, 4520 PARK AVE.

### EMPLOIS INTERESSANTS ET D'AVENIR

HOMMES DOUES POUR LA TECHNIQUE, TRAVAIL DE VENTE A L'INTERIEUR, REPONDRE AUX DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS SUR TRANSMISSION DE L'ENERGIE EXPERIENCE EN CONTROLE D'INVENTAIRE ET ACHATS PREFERABLE BILINGUES. 489-3766.

### COUPEUR GENERAL

PARFAITEMENT EXPERIMENTE POUR MANUFACTURIER DE LINGERIE. EMPLOI A L'ANNEE, BON SALAIRE. QUEBENTEX LTD., 9090 AVENUE DU PARC

### INGENIEUR, MACHINES STATIONNAIRES

Seconde classe A, demandé immédiatement. Emploi stable, $135 par semaine. Pas de limite d'âge. 768-4333

### TRICOTEURS EXPERIMENTES

POUR JACQUARD, LINKS & LINKS TRAVAIL DU SOIR VOIR M. TONY, CORONATION KNITTING MILLS, 8710 AV. DU PARC.

### ★ COMPTABILITE $5,200. ★

Parfait bilingue, expérimenté, 25 à 40 ans. Rapid Placement, 861-8418.

PRESSEUR apotteur demandé, 5 ans d'expérience et plus. Salaire $100-$125 par semaine. Références. Ecrire C.P. 307, Gagnon, comte Saguenay, 1-418-532-6321

REFILEUR de moteurs électriques avec expérience, 677-5287

RELEVEUR de quantité et à la fois estimateur, requis pour une manufacture de métal en feuille. Doit être bilingue. Appelez M. R. Sevier, 933-8451.

REMBOURREUR
Expérimenté pour prendre charge d'une importante manufacture de rembourrage (réparation). Salaire à discuter. Ecrire Case 1015 La Presse

REMBOURREURS d'automobiles, demandés, avec expérience, bon salaire, 674-6271.

REPASSEUR, EXPERIMENTE SEULEMENT, DEMANDE POUR ATELIER NETTOYAGE A SEC. BONNES CONDITIONS TRAVAIL. TRAVAIL REGULIER POUR L'HOMME VOULU. 738-0973

REPASSEUR pour atelier moderne de nettoyage à sec, à N.D.G., bon salaire. 484-1197.

REPRESENTANT bilingue, avec auto, résidant de la Rive Sud préférablement, 805 boul. Ste-Foye, Cité Jacques-Cartier

REPRESENTANT avec auto, temps plein ou partiel. Produits connus annoncés à la télévision. 521-8736

SECOND cuisinier pour snack-bar Bar-B-Q, dans centre d'achats, Baie d'Urfé. Pour appointement, 453-6332, M. Nuckle

SERVEUR bilingue expérimenté. Emploi stable. Ben's, 990 ouest, de Maisonneuve

SERVEUR bilingue expérimenté pour excellente salle à manger, très bon salaire; s'ad. 8103 boulevard Décarie

SHORT ORDER COOK DEMANDE S'ADRESSER 8693 ST-DENIS.

SOLLICITEUR pour chercher contrats à la campagne. A.B.C. General Work, M. Bruneau, 271-6937.

STATION-GAZOLINE. Hommes de service avec licence de chauffeur. Tel.: 733-4233, 5120 Queen Mary.

STATION de gazoline demande homme de service expérimenté, licence chauffeur. 482-7808, 5750 Monkland.

TAILLEUR pour réparations et altérations. 4425 Ste-Catherine ouest.

TAILLEUR (coupeur) demandé, appeler le jour, téléphone 274-5519, demandez M. Roger.

TECHNICIEN EN TELEVISION, EXPERIMENTE, SALAIRE SELON COMPETENCE. 331-2270.

TECHNICIEN en télévision avec au moins 10 ans d'expérience pour banc seulement. 259-2000.

TECHNICIEN EXPERIMENTE POUR DEPARTEMENT DE SERVICE D'APPAREILS DE PROJECTION, DOIT POUVOIR REPARER LES UNITES DE MARQUE POPULAIRES BELL AND HOWELL, ETC. APPLICATION EN PERSONNE, 886 DECARIE, ST-LAURENT

**ANNONCES CLASSÉES**
**LA PRESSE**
**RENSEIGNEMENTS DIVERS**

La Presse se réserve le droit d'accepter ou de refuser de publier une annonce ou de la classifier sous la rubrique appropriée. Nous ne pouvons garantir aucune position.
Toute annonce, changement, ou cancellation doit nous parvenir avant 5 heures p.m. la veille de la publication et samedi avant midi pour le lundi. Pour les annonces encadrées (matériel fourni) avant midi la veille de la publication, et vendredi avant midi pour le lundi.
Compter 5 mots à la ligne. Une partie de ligne compte pour 1 ligne entière. Abréviations et initiales comptent pour un mot, chaque nombre pour un mot.

**GROS CARACTÈRE**

Une ligne en 5½ points équivaut à 4 mots ou 28 lettres en espaces; en 12 points (28 lettres ou espaces) équivaut à 4 lignes — en 18 points (20 lettres ou espaces), équivaut à 5 lignes — en 24 points (15 lettres ou espaces) équivaut à 7 lignes — en 36 points (11 lettres ou espaces) équivaut à 8 lignes — en 42 points (8 lettres ou espaces), équivaut à 9 lignes — en 48 points (8 lettres ou espaces), équivaut à 10 lignes.

**CHANGEMENTS et CANCELLATIONS**

Un changement ou une cancellation ne peut être garanti avant la première insertion de l'annonce. Dans le cas d'une cancellation, l'annonceur doit obtenir et retenir le "numéro de cancellation". Aucun grief ultérieur ne peut être considéré sans ce numéro.

**ERREURS et OMISSIONS**

Les erreurs seront promptement rectifiées. On doit cependant les signaler avec la seconde insertion. Autrement, nous ne saurions accorder de remise ni nouvelle insertion gratuite. En cas d'erreur ou d'omission, notre responsabilité ne peut excéder le montant déboursé pour l'annonce.

*Le service des annonces classées est aussi près de vous que votre téléphone*

**SIGNALEZ**
**874-7111**
*et votre annonce paraîtra demain*

## 601 HOMMES demandés

### $560 PAR MOIS

Différents postes à pourvoir, Montréal et rive sud. Compagnie internationale offre situation d'avenir, promotion rapide, organisation et programme permettant travail intéressant et efficace. Age minimum 22 ans. Equivalence 9e année d'études. Les candidats seront choisis et orientés suivant aptitudes. Se présenter jeudi, le 13 juillet, 3 heures précises, Salon Vercheres, Motel La Barre 500, 2019 boulevard Taschereau, Jacques-Cartier.

TECHNICIEN expérimenté en service de réfrigérateurs, cuisinières et lessiveuses. Bilingue, possédant auto. Montreal Appliance Repair, 739-9683

TRAVAIL POUR MACON DE PREMIER ORDRE A SUDBURY, ONTARIO
OLIVER COMISSO AND SON LTD
62 COPPER ST.
SUDBURY, ONTARIO

TRICOTEUSES d'expérience sur machines à chandails, circulaires ou à plat. 76-0 Hotchkiss, porte 262.

TROIS menuisiers en fabrication d'armoires demandés. Emploi stable, excellent salaire. 665-3808, 7405 boul Leveque, Duvernay

VENDEURS
Hommes demandés pour distribution d'eau gazeuse. Permis de chauffeur requis. Age minimum 21 ans. Bilingues. Semaine 5 jours et autres bénéfices. S'adresser en personne à partir de 10 heures a.m. à 7 Up Montreal Ltée, 700 Beaumont, Montreal, Québec.

VENDEURS de pièces électroniques et Hi-Fi, Etco Electronics, 421, boul. Taschereau, Greenfield Park, Québec, 672-4120

VENDEURS EXPERIMENTES, VENTE CHAUSSURE, DETAIL, BON SALAIRE, COMMISSION, TEMPS PLEIN, PARTIEL. 323-2189

VENDEUR d'annonces à l'espace par téléphone. Expérience et bilinguisme requis, excellent rapport. Pour appointement 279-1910.

VENDEUR bilingue, ayant connaissances dans la vente de photographie. Chances d'avancement. S'adresser 218 Notre-Dame ouest, 2e étage.

VENDEUR de service avec expérience dans département du débossage (body shop), excellentes conditions de travail. Woodland Automobiles 1000 Woodland, Verdun, 769-8501, M. Robitaille

VENDEURS de pneus avec expérience. Age 25 à 30 ans, bon salaire plus boni. 5 jours par semaine, 2 semaines de vacances payées après 1 an, assurance groupe. S'adresser 3780 Jean-Talon est.

VENDEUR demandé pour vente de meubles au détail, bilingue, avec expérience. 270-3225.

VENDEUR — TECHNICIEN, pièces électroniques et Hi-Fi, Etco Electronics, 421, boul. Taschereau, Greenfield Park, Québec, 672-4120

VENDEUR bilingue en vêtements d'hommes. 8084 St-Hubert, 1227 carre Phillips.

VENDEUR SERIEUX SUR CAMION, 274-2531.

VENDEUR LIVREUR AVEC ROUTE DE NETTOYAGE. S'ADRESSER A 7950 ST-HUBERT

VENDEUR-LIVREUR, ROUTE DE LIQUEURS DOUCES, EXPERIENCE REQUISE, BON SALAIRE, COMMISSION PEER'S BEVERAGES 526-1621

VENDEURS
Devons engager plus de vendeurs du à notre expansion. Auto nécessaire. Experience non essentielle. $10,000 plus. Fonds pension. Ecuyer, CL. 4-7581

VOUS AVEZ PLUS DE 21 ANS
VOTRE PASSE EST IRREPROCHABLE
VOUS POSSEDEZ UNE INSTRUCTION MOYENNE ET VOUS CHERCHEZ UNE POSITION STABLE ET PAYANTE MAIS VOUS NE PARLEZ PAS L'ANGLAIS ET NE SAVEZ PAS OU VOUS DIRIGER ALORS VENEZ NOUS VOIR, NOTRE COMPAGNIE A BESOIN DE VOUS. TEL.: P. GINOUX : 376-4221

VOYAGEURS pour Montreal, province Québec et autres provinces, produits uniques, très bonne commission. 352-4496.

## 602 PROFESSEURS demandés

INSTITUTRICES demandées pour Lanthier. Salaire selon la convention collective. S'adresser au président de la Commission Scolaire Lanthier, M. Adrian Morel: 326-4269 Interurbain

PROFESSEUR de Gregg française et anglaise, pour collège commercial. Jour et soir. Ecrire à case 1661, La Presse.

## 603 Emploi demandé — HOMMES

ARAISSEZ prix, joints gyproc, réparations plâtre, peinture, tapisserie. 524-1435.

ARAISSEZ CONTRACTEURS BRIQUE, CHEMINEES, PLATRAGE, STUCCO, JOINTS, GYPROC, TROTTOIRS, MENUISERIE, CHALETS LA 3-4669

ARAISSEZ prix, jeune entrepreneur peintre prendrait contrats immediatement, références, 273-4467

A BON MARCHE, peinture, lavage, ouvrage général, estimation gratuite. 527-4072, 522-6917

A PRIX SPECIAL, peinture, intérieur, extérieur, compétent, estimations gratuites. 525-4325

A BAS PRIX, lavage murs, plafonds, planchers, peinture, 270-2483

ARAISSEZ prix, tapissage, peinture, intérieur, extérieur, immédiatement. 270-1544

ACCEPTERAIS travail, jeune homme sérieux, 16 ans, bonne volonté. LA 6-6983.

ACCEPTERAIS contrats immediatement. Peintre compétent, consciencieux. Réparations 272-8926.

ARMOIRES, balcons, sous-sol, réparations générales. Heures ou contrat 677-0682

ASSISTANT comptable, bilingue, expérimenté demande travail de bureau. Comptabilite, dactylo, correspondance. Temps plein, partiel, 381-2178.

AARONY, peintre compétent, homme à tout faire, bas prix. 932-5310.

ATTENTION, Plâtre, ciment, joints de gyproc, peinture, avec 25% en bas du prix. Raison: plâtrier pensionné pour accident. 625-6643.

BRIQUES, pierres, menuiserie, ouvrage général. 321-5919.

BRIQUES, pierres, menuiserie, ouvrage général. 321-5919.

CHAUFFEUR, très grande expérience, cherche emploi sur tracteur semi-remorque, pour longue distance. De préférence Montréal-Toronto, Montréal-Québec. 256-9536.

COUPLE libre garderait dans maison privée, soir, fins semaines. 521-8812.

CUISINIER cherche place, ville de Montréal et banlieues 254-1783.

HOMME demande emploi, gardien de jour, ou maintenance, références, 351-6793.

HOMME sérieux, 30 ans, possédant auto avec licence chauffeur, cuisinier 5 ans d'expérience, cherche travail, de 10 a.m. à 4 p.m., 324-8852.

HOMME à tout faire, maintenance générale à domicile et commerce 661-2430.

IMMIGRANT belge, 22 ans, sérieux, technicien en électricité et en électronique, très bonnes références, désire un travail stable, téléphoner 351-2046.

JEUNE COUPLE demande travail de ménage dans bureaux, magasins ou manufactures, soir et samedi. A l'heure ou au contrat. Après 6:00 hres 254-2504.

JEUNE homme 21, étudiant musique, cherche emploi 3 jours par semaine Sérieux, honnête. 384-2217.

JEUNE tailleur offre services, retouches et sur mesures. Soir, 842-4772.

DESSINATEUR béton armé précontraint, génie civil, expérimenté. Libre immédiatement. 849-1983.

MENUISIER ferait ouvrage général. 727-8096.

MENUISIER prendrait ouvrage général à l'heure ou au contrat, spécialité finition et armoires cuisine. 376-5823.

MENUISIER, spécialité: stéréo, bar, cuisine, sous-sol. 487-2543.

PARTICULIER, avec voiture pour faire collections, temps plein, partiel, 279-3947, après 6 heures.

PLATRIER prendrait réparation de plâtre et ciment, ouvrage garanti. 273-5601.

PLATRIER fait réparations de plâtre, bon prix, estimation gratuite. 523-8057.

## 603 Emploi demandé — HOMMES

TIRAGE joints de brique, plastrage de ciment, réparations d'asphalte. 645-8374.

TRADUCTEUR prendrait traduction de l'anglais au français. Expérience dans divers domaines, références. 482-6135.

TUILES terrazzo et marbre. Céramique. Finition salle de bain. Travail privé. M. Biello, 271-0676.

WATTER BARMAN, club, taverne, 4 ans d'expérience. Marcel Roy, 669-9283.

## 607 AGENTS — VENDEURS

Dû à de récentes promotions et à l'expansion continue de notre compagnie dans la province de Québec, nous avons besoin de quelques représentants dynamiques, ambitieux. Gain selon aptitudes, promotion rapide, etc. ...
Pour entrevues, appeler 276-3611
RENE BRODEUR,
6685, RUE ST-HUBERT

### $125 PAR SEMAINE

Servir clientèle établie en assurance. Entrainement sérieux. Donnons assurance groupe, fonds de pension, bonis, vacances, âge 24 à 36 ans, marié, doit demeurer partie est Montreal. Tel.: 259-6068 ou 256-1842.

### REVENU PERMANENT ASSURE

SI VOUS AVEZ 25 ANS ET PLUS, BONNE APPARENCE, CULTURE PERSONNELLE ET BEAUCOUP D'ENTREGENT, DEVEZ POSSEDER UNE VOITURE.
POUR RENDEZ-VOUS, TELEPHONER 381-7721, DE 10 A.M. A 12 P.M.

### REPRESENTANTS

sérieux pour la vente d'abonnements à la revue "Actualité". Salaire intéressant pour hommes qualifiés. Clientèle établie. Assurance-groupe, vacances payées. Se présenter 4200 Bordeaux.

### UNE CARRIERE D'AVENIR

Salaire durant la période d'entraînement; subside, commission et bonis très généreux par la suite. Un test d'aptitudes et un programme d'orientation décideront si vous êtes le candidat que nous cherchons pour devenir un assureur-vie professionnel. Notre compagnie est représentée à Montreal depuis 1867. Téléphoner 875-5549.

### Vendeurs

RECHERCHONS HOMME TRAVAILLEUR, AYANT BEAUCOUP BESOIN D'ARGENT. DOIT ETRE ASSURABLE, POSSEDER AUTO RECENTE ET AVOIR ENTRE 21 ET 26 ANS. SI VOUS ETES CET HOMME, SIGNALEZ 766-2366.

### Assurance-groupe

Nous avons besoin de 2 vendeurs pour Montreal et banlieue. Cours de ventes et prospects fournis. Pour tous renseignements, téléphonez a 866-3373, poste 77, et demandez M. Georges Ouellet.

### VENDEURS

demandés pour projets de bungalows, gros revenu. S'adresser: M. Aubert, 625-1555.

ACTUELLEMENT meilleur temps de l'année pour faire beaucoup d'argent dans la vente des Produits Familex, plein temps ou partiel, Montréal ou banlieue. Avant 5 hres, 1600 Delorimier, 526-9191.

AVONS une ligne intéressante. Cantons de l'Est et Mauricie. Détail. M. Bédard, 2211 Bélanger, Montréal.

BESOIN VENDEUR INTELLIGENT
SALAIRE ET COMMISSION
10,067 ST-LAURENT, CHAMBRE 3
MATIN: 9 A 1 HEURE

COMPAGNIE internationale demande vendeurs et gérants, pour nouveau produit domestique, désiré par 9 foyers sur 10. Pas de competition. Nous financons. Revenu de $10,000 à $25,000. Ecrire à Zylstra Corp., 7661, 17e Avenue, Saint-Michel, Montréal 38.

FAITES DE L'ARGENT FACILEMENT 274-7148.

GROSSISTE demande agents, ayant déjà clientèle établie avec les constructeurs, pour vendre quincaillerie de construction. Maurice Cormier, CR 4-5621.

2 JEUNES vendeurs avec auto, de 25 à 30, mariés, pour être entraînés avec salaire de base et commissions dans le département de service d'une des plus grandes compagnies de collection au Canada, pour la région métropolitaine. Pour interview, M. Karle de 9 hres à midi seulement 376-1140 mardi, mercredi.

NETTOYEUR à tapis, chesterfield, intérieur auto sans équipement. Produit nouveau, échantillon gratuit. Reservez votre territoire. Distribution S.T.P. Enrg., Casier Postal 122, Richmond, Qué.

NOUS avons besoin de 2 représentants pour la région de Montréal et un pour les Laurentides. Revenu au dessus de la moyenne et prospects fournis. C'est une position de prestige qui offre des chances d'avancement rapide. Appeler Guy Roberge, 344-3979.

VENDEUR bilingue, avec expérience de la vente au téléphone, automobile nécessaire, 274-6873, M. Brown.

VENDEUR bilingue, 30-40 ans, connaissant la ville, pour la vente d'équipement garage aux compagnies gazoline, contracteurs, etc. Donner références. Ecrire Case 1481, La Presse.

3 VENDEURS demandés, base de salaire, prospects fournis, 381-1041.

VENDEURS d'abonnements pour revue d'affaires canadienne-française. Expérience, automobile et références absolument nécessaires. Très bonne commission. Prospects et clients fournis. Appelez Maurice Barbeau, 842-4418.

3 VENDEURS par téléphone avec expérience. Possibilités, $5,000 à $10,000 par année. Aussi 3 collecteurs dans commerce. M. Godin, 527-8881.

VENDEURS D'EXPERIENCE BILINGUES
25-43 ans, possédez votre commerce, cartes routières du grand Montréal, 3 éditions corrigées l'an, aucun capital nécessaire. Metromap, 843-7322, entrée De Bell Luggage, 211 Ste-Catherine est.

VOYAGEUR bilingue avec connaissances dans la vente audio-visuelle, et accessoires de photographie pour magasin gros et détail. S'adresser 218 Notre-Dame ouest, 2e étage.

## 609 HOMMES — FEMMES demandés

### Caissiers ou caissières

Avec experience demandés pour caisse populaire du nord-est de Montréal. Ecrire à case 1683 La Presse.

AMATEURS demandés, chanteurs, instrumentistes ou autres. Inf: M. Stephane: 279-8678.

CONCIERGE demande, maison appartements moderne, logement 4½ fourni, appeler 376-8915 entre 1 et 4 p.m.

COUPLE sans enfants, bilingue, sobre, honnête, pour petite maison appartements, louée pour Expo. Puis mensuellement, mari travaillant extérieur, références. RE 3-4353.

DISTRIBUTEUR grossiste de disques de St-Michel demande personne expérimentée dans ce domaine. Il faut être bilingue. Répondre, mentionnant tous détails et expérience à: Case 1695, La Presse.

HOMMES et femmes, à temps plein ou partiel, travail rémunérateur, pour compagnie trans-canadienne. Pour citoyens de Laval seulement. Appelez de 9 a.m. à 4 p.m. 688-4330.

HOMME OU FEMME POUR ACCOMPAGNER GERANT DES VENTES, TRAVAIL A L'EXTERIEUR. OCCASION DE GAGNER FORT REVENU DANS LA VENTE SALAIRE ET COMMISSION. BILINGUE DE PREFERENCE. PRENDRE RENDEZ-VOUS EN COMPOSANT 731-3967.

## 609 HOMMES — FEMMES demandés

LA FONCTION PUBLIQUE DU CANADA
DEMANDE
— HOMMES —

### COMMIS A L'ADMINISTRATION ET A L'ESTIMATION
(Connaissance de la dactylographie)
$4,529. — $4,976.

Ministère des Mines et Relevés techniques, Division des Eaux Intérieures, Montreal, P.Q. Opportunité pour candidat bilingue qui possede l'equivalence de neuf années d'études et quatre années d'experience valable de travail de bureau. Le travail consiste à accomplir diverses fonctions qui ont trait à l'administration d'un bureau local, sous la surveillance d'un ingenieur. Ceci inclut du travail de finance et de personnel, les records de la gerance, l'approvisionnement des magasins, la comptabilité des magasins, la preparation, la verification et la compilation des données hydrometriques. Le propose devra aussi dactylographier sa correspondance et données et remplir d'autres fonctions connexes. Dossier 67-M125.

### MECANICIENS DE MACHINES FIXES
(Chauffage ou force motrice)

Montreal, P.Q. Grade 3: $6,201 — $6,778. Certificat valide (2e classe) de Mécanicien de machines fixes. Dossier 67-M33.
Grade 1: $4,767 — $5,248. Certificat valide (4e classe) de Mécanicien de machines fixes. Français requis, anglais un avantage. Dossier 67-M73.

### INFIRMIERS, $3,510. — $3,831.

Ministère des Affaires des Anciens combattants. Hôpitaux des anciens combattants Reine-Marie (Montreal) et Ste-Anne-de-Bellevue. Dossier 67-M32.

MINISTERE DE LA SANTE NATIONALE ET DU BIEN-ETRE SOCIAL, MONTREAL, P.Q.:

### AGENT DES ALIMENTS ET DROGUES
Jusqu'à $7,200.

Diplôme universitaire portant spécialisation en Chimie, Bacteriologie, Pharmacie ou autres Sciences connexes. Français requis, anglais un avantage. Dossier 67-M8.

### INSPECTEURS HYGIENISTES, $5,544. — $6,363.

Services médicaux. Diplôme d'école secondaire. Certificat d'inspection sanitaire. Plusieurs années d'expérience connexe. Nombreux voyages. Anglais et français requis. Dossier 67-M126.

— FEMMES —

### STENOGRAPHES

Région métropolitaine de Montreal. Traitement initial jusqu'à $3,360, selon la compétence. Augmentations semi-annuelles jusqu'à $3,744, augmentations annuelles par la suite jusqu'à $4,256. Une prime de 7% du traitement de base pour la sténographie anglaise et française. Dossier 67-M29.

### DACTYLOGRAPHES

Région Métropolitaine de Montréal, Niveau 1, traitement initial jusqu'à $3,171 selon la compétence. Augmentations semi-annuelles jusqu'à $3,269. Une prime de 7% du traitement de base pour les dactylographes bilingues. Dossier 67-M30.

MINISTERE DES AFFAIRES DES ANCIENS COMBATTANTS
HOPITAUX DES ANCIENS COMBATTANTS REINE-MARIE (MONTREAL) ET STE-ANNE-DE-BELLEVUE:

### DIETETISTE

Niveau 1: $3,151 — $5,784. Dossier 67-M26.
Niveau 2: $5,826 — $6,641. Dossier 67-M27.
Diplôme universitaire avec spécialité en nutrition et en sciences des aliments et inscription comme diététiste; deux ans d'expérience acceptable requis au niveau 2.

### THERAPEUTES EN ERGOTHERAPIE

Niveau 1: $4,620 — $5,142. Dossier 67-M19.
Niveau 2: $5,156 — $5,677. Dossier 67-M20.
Diplôme conféré par une école reconnue d'ergothérapie, y compris l'internat prescrit. Au niveau 2, on demande au moins trois années d'expérience.

### THERAPEUTES EN PHYSIOTHERAPIE

Niveau 1: $4,620 — $5,142. Dossier 67-M17.
Niveau 2: $5,156 — $5,677. Dossier 67-M18.
Diplôme conféré par une école reconnue de physiothérapie y compris l'internat prescrit. Au niveau 2, on demande au moins trois années d'expérience.

### INFIRMIERES DU SERVICE REGULIER D'HOPITAL
$4,350.

aux candidates possédant moins de deux ans d'expérience récente. $4,500, aux candidates possédant deux années et plus d'expérience récente. Dossier 67-M16.

### INFIRMIERES AUXILIAIRES D'HOPITAL
$3,207. — $3,604.

Certificat de pratique comme infirmière auxiliaire dans une province du Canada. Dossier 67-M34.

— FEMMES — HOMMES —

MINISTERE DES AFFAIRES DES ANCIENS COMBATTANTS:
HOPITAUX DES ANCIENS COMBATTANTS REINE-MARIE (MONTREAL) ET STE-ANNE-DE-BELLEVUE:

### TECHNICIENS
(Laboratoire d'hôpital)
$4,339. — $4,820.

Cours reconnu en technologie médicale ou cours de formation pour techniciens de laboratoire d'hôpital ou diplôme universitaire en technologie de laboratoire, en biologie ou en chimie. Dossier 67-M23.
HOPITAL DES ANCIENS COMBATTANTS REINE-MARIE (MONTREAL):

### TECHNOLOGISTE — HEMATOLOGISTE

Salaire selon les qualités. Personne compétence et d'expérience requise pour surveiller le laboratoire d'Hématologie. Dossier 67-M61.

### TECHNICIENS SPECIALISES
(Cytologie)
$4,938. — $5,420.

Techniciens qualifiés possedant des années d'entrainement et d'expérience relative à cette division specialisée des laboratoires d'hôpital. Dossier 67-M15.

### TECHNICIEN
(Examens cliniques)
$4,316. — $4,803.

Connaissance pratique manifeste des appareils spéciaux de diagnostic. Français et anglais requis. Dossier 67-M44.
Les candidats doivent remplir une formule de demande distincte pour chaque emploi et mentionner le numéro de dossier.
Précisions ainsi que formules de demande: Commission de la Fonction publique du Canada, suite 1038, 1165, rue Bleury, Montréal 1. Les formules de demande sont aussi disponibles aux bureaux de poste et aux Centres de Main-d'oeuvre du Canada. S'inscrire immédiatement.

PARTIEL, très payant, de 100% à 200% profit. Javel, détergent, cire, etc. 524-7320.

PERSONNE bilingue avec études commerciales ou expérience de comptabilité. Ouvrage permanent. S'adresser en personne à 512 Sauvé, Saint-Eustache.

## 611 FEMMES — FILLES demandées

### COMMIS

Personne bilingue, âgée de 25 à 30 ans, pour service des réclamations, capable d'écrire dans les deux langues. L'expérience de bureau serait avantageux. Se présenter entre 10 et midi ou 2 et 4 à la Croix-Bleue, 550 Sherbrooke ouest.

### ★ RIVIERE-DES-PRAIRIES $325 ★

Dactylo, parfaite bilingue, expérimentée, 22-30 ans. Rapid Placement, 861-8418.

AGENCE placement personnel, établie, demande intervieweuse avant experience agence, division personnel féminin. Salaire et commission. Parfaite bilingue. M. Field, 842-9777.

AIDE-COMPTABLE BILINGUE, DACTYLO, INITIATIVE, EST DE LA VILLE, A: 645-8135.

AMELIOREZ votre situation, $40, en 3 sours. 352-4977.

APPRENTIE-TRAVAIL DE BUREAU $306
Jeune personne ambitieuse travaillant pour la première fois. Belle occasion. Travail dans bureau de vente; sera initiée aux techniques de production. Est. Appeler Lynn Murray, 849-8371.

ASSISTANTE-COMPTABLE EXPERIMENTEE POUR COMPAGNIE DE VIANDE. 6355 PAPINEAU.

ASSISTANTE pour bureau de poste dans pharmacie, avec ou sans expérience. Pharmacie Coutu, 1851 Ontario est, M. Lauzon, 661-4314.

ATTENTION
Avez-vous une auto? Avons besoin 5 femmes sérieuses, travail le soir, bon revenu, 387-6184.

ATTENTION
FEMMES DEMANDEES AVEC VOITURE, LIBRE SOIR, 721-4171.

BARMAIDS DEMANDEES, BONS POURBOIRES, BON SALAIRE. 632-2900.

BELLE ouverture de dactylographe bilingue, dans le département de la comptabilité, expérience bancaire un atout. 18 ans et plus. Bas de ville $300. Mme Mayes, 842-9777.

BUREAU d'assurance situé à côté de la station Metro Jean-Talon, cherche bonne dactylo connaissance de la steno utile, position d'avenir. 274-6541.

BUREAU professionnel demande secrétaire de direction, aptitude requises: steno-dactylo bilingue avec expérience d'au moins 5 ans et âgée de moins de 30 ans. Salaire intéressant offert. Appelez à: 527-2062.

BUREAU DES COMMANDES
Bureau de vente près Place Crémazie demande personne bilingue, expérimentée, pour prendre commandes téléphoniques, dactylographier et rediger factures. Semaine 5 jours, excellents avantages sociaux. Repondre en anglais à 381-3930.

CAISSIERE demandée. Bon salaire. Bonnes conditions travail. 669-4484, Pont-Viau.

CAISSIERES bilingues, expérimentées pour travail du soir dans restaurant populaire licencié. S'adresser 5192 Côte-des-Neiges, 731-8221.

CAISSIERE expérimentée, supermarché, bon salaire, 7634 St-Hubert, CR 2-1161.

CAISSIERE D'EXPERIENCE, BOULANGERIE-EPICERIE, LIBRE-SERVICE. 1250 STE-CATHERINE EST.

CAISSIERE avec expérience demandée pour épicerie. S'adresser: 1061 Laurier ouest, 277-1107.

## 611 FEMMES — FILLES demandées

### RECHERCHONS SECRETAIRE BILINGUE

Pour enseigner matières commerciales, 2 soirs par semaine dans collège commercial privé, 2 postes vacants, Ville St-Michel, Ville de Laval, Pont-Viau.
Pour entrevue 722-1101, le directeur.

### ★ DACTYLO JUNIOR, $250 ★

Parfaite bilingue, 11e année, Ville St-Laurent. Rapid Placement, 861-8418.

CAISSIERE bilingue, expérimentée pour self service grocery, $60 semaine, 844-8433, 461 Prince-Arthur ouest.

COMMIS bilingue, permanent, Labows Pharmacy, 5351 Côte-St-Luc, 486-7365.

COMMIS pour pharmacie avec expérience. Références. Bon salaire. Bonnes conditions de travail. 1492 Fleury est.

COMMIS DE BUREAU
Jeune fille bilingue, rapide et précise sur machine à additionner. Bon salaire et excellentes conditions de travail. Popular Industries Inc., 3556 St-Laurent, 288-7121, G. Bertrand.

COMMIS pharmacie, un ou deux ans d'expérience, service complet, dimanches exceptés. Pharmacie Rioux, 2222 Henri-Bourassa est.

COMMIS-dactylo, P.V.M. — $345
Personne expérimentée cherchant emploi d'avenir, aura l'occasion d'apprendre et d'être promue. Excellente dactylo et quelque experience du Kardex. Appeler Jan Williams, 849-8371.

COMMIS POUR DIVISION DE REPARATION DE PIPES
Pour importateur-distributeur. Secteur Côte de Liesse. Emploi stable, excellentes conditions de travail et avantages marginaux usuels. Bilingue si possible mais non indispensable. Un peu de dactylo requis. Pour entrevue, appeler
M. J. ARCHAMBAULT
636-1582

COMMIS BILINGUE A LA PAIE $400
Jeune personne intelligente, attravante, avec expérience du système McBee de paie, pour travail dans petit bureau d'immeuble au centre de Montreal. Appeler Jan Williams, 849-8371.

COMMIS vendeuse bilingue, pour pharmacie et cosmétiques, experience, références. Pharmacie Miron, RE 7-3678.

COMPTOMETRE
Pour extension de factures, sur comptomètre Burroughs, semaine 5 jours, 10151 St-Laurent, 382-2463.

CONFECTIONNEUSE expérimentée de doublures demandée pour manteaux et costumes de qualité pour dames. Louis Shrier Inc., 1470 rue Peel, porte 901.

CONTREMAITRESSE expérimentée, grosse maison de robes, connaissant toutes les machines, excellent salaire, bonnes conditions de travail. Duet Dress, 1435 Bleury, porte 300. 842-9554.

COSMETICIENNE, esthéticienne, expérimentée, revenu minimum plus commission, fournissons cadeaux. 672-2366.

COUTURIERE, robes sur mesures, travail à domicile. 1441 Crescent, 932-1660.

COUTURIERES ET OPERATRICES POUR ATELIER DE COUTURE. 886-7287.

COUTURIERE expérimentée, machine Singer manufacture. Pas d'ouvrage à domicile. 389-3458.

CUISINIERE d'expérience demandée pour restaurant. Cuisine canadienne. 522-0123.

CREEZ votre propre commerce en vendant les cosmétiques Beauty Counselors. Occasions offertes à représentantes, gerantes. 488-4029.

## 611 FEMMES FILLES demandées

STEINBERG

### OPÉRATRICES I.B.M.

Nous avons des emplois à TEMPS PLEIN ou à TEMPS PARTIEL, de JOUR ou de SOIR, pour opératrices de perforatrices I.B.M. possédant un minimum d'une à deux années d'expérience sur machines alphabétiques et numériques.
District: Hochelaga et Viau.
Veuillez vous adresser au:
Bureau d'emploi
Steinberg Limitée
110 ouest, boul. Crémazie
Montréal 11
Tél. 384-9538

### EXCELLENTE OCCASION POUR célibataires bilingues

DE
22 A 35 ANS
DE BONNE EDUCATION
ET DE MISE SOIGNEE
DE SE CREER
UNE SITUATION INTERESSANTE ET PERMANENTE

AVEC SALAIRE INITIAL RAISONNABLE, COMME PREPOSEES A LA RECEPTION DES ANNONCES CLASSEES.

TRAVAIL AU TELEPHONE POUR PERSONNES SACHANT ECRIRE CORRECTEMENT LES DEUX LANGUES ET CONNAISSANT LA DACTYLO (ENVIRON 30 MOTS A LA MINUTE) AVANT CERTAINE HABITUDE DU PUBLIC.

AUGMENTATIONS REGULIERES
ASSURANCE GROUPE
FONDS DE PENSION
BENEFICES MARGINAUX

CONDITIONS DE TRAVAIL AGREABLES DANS BUREAU MODERNE

S'ADRESSER
750 St-Laurent, ch. 450
Mlle Gamelin

### SECRETAIRE BILINGUE

Secrétaire parfaite bilingue connaissant sténo anglaise et française demandée par importante compagnie centre-ville. 3 à 10 ans d'experience comme secrétaire particulière. Agée de 30 ans et plus. $400 et plus.
APPELER Mme SHARON THOMAS
DRAKE PERSONNEL
5 PLACE VILLE-MARIE
861-7393

### STENO-RECEPTIONNISTE

Compagnie de Côte-de-Liesse demande jeune fille bilingue comme réceptionniste à son principal bureau d'accueil. Doit connaitre dactylo et steno. Aucune experience nécessaire. $300.
APPELER Mlle JOHANNA DRUHAN
DRAKE PERSONNEL
274 AV. DORVAL
861-7393

### PERFORATRICE

Expérimentée, pour importante compagnie de fiducie. Plus d'alpha que de numérique. Doit être bilingue, avoir experience sur perforeuse IBM. Excellentes occasions de promotions. Bureau centre-ville. $325 et plus.
APPELER MME JOAN MACDONALD
DRAKE PERSONNEL
5 PLACE VILLE-MARIE
861-7393

### SECRETAIRE

FILLE OU FEMME DE 25 A 33 ANS, BILINGUE, CONNAISSANCE DE COMPTABILITE, POUR AGIR COMME SECRETAIRE PRIVEE DU GERANT, TRAVAIL DANS VILLE LAVAL. ECRIRE CASE 1669 LA PRESSE.

### AU SECOURS!

Steno-dactylo d'expérience? Nous avons un besoin

## 611 FEMMES — FILLES demandées

**DOMTAR**

Secrétaire bilingue

pour service très achalandé des bénéfices aux employés

sis au bureau social dans le centre de la ville de Montréal. Excellente dactylographie et compétence en sténographie dans les deux langues sont indispensables.

Salaire alléchant offert à personne hautement qualifiée.

Pour fixer rendez-vous, téléphoner à

874-5535
874-5317

**COMMIS JUNIORS BILINGUES**

Intéressantes positions pour jeunes filles ambitieuses, d'apparence soignée, expérience non requise, diplômées de l'école secondaire.

NOUSC OFFRONS :

d'excellentes conditions de travail, bénéfices marginaux, cafeteria, semaine de 5 jours. Appelez Mlle L. Viau : 739-4701, local 280.

INDUSTRIAL ACCEPTANCE CORPORATION LTD.
1320, BOUL. GRAHAM
(VILLE MONT-ROYAL)

**SECRETAIRE**

RECHERCHONS SECRETAIRE EXPERIMENTEE, 25 A 35 ANS, CONNAISSANT PARFAITEMENT LE FRANÇAIS AINSI QUE DES ELEMENTS D'ANGLAIS POUR REDACTION, COURRIER, TENUE DE FICHIERS, COMPTABILITE. SITUATION D'AVENIR. SALAIRE ET TRAVAIL INTERESSANTS DANS SOCIETE JEUNE ET DYNAMIQUE. TELEPHONE JOUR : 844-1164 ; SOIR ET FIN DE SEMAINE : 733-1606.

**COMPTABILITE ET RECOUVREMENTS**

Si vous avez de l'expérience comptable et dans les recouvrements et êtes bilingue, voici une excellente occasion pour vous. Salaire jusqu'à $400.
APPELER Mme MARLENE DUBROW
DRAKE PERSONNEL
110 OUEST, CREMAZIE
861-7393

**★ PARFAITEMENT BILINGUE ★**

Steno. Lachine. Compagnie importante demande jeune fille célibataire, sténographie anglaise. Bilingue pour traductions. Moins de 25 ans. Salaire à fixer. Ace Personnel, 1405 Peel, 842-1104.

**OPERATRICES**

TRAVAIL GENERAL DE MANUFACTURE
Pour sacs de jute et coton. Bon salaire. S'adresser : City Bag Comp. Ltd., 776 Chatham.

**★ PARFAITEMENT BILINGUE ★**

Secrétaire, Sherbrooke ouest. Personne expérimentée, sténo dans les deux langues. Bureau d'ingénieurs. Salaire $550 et plus. Ace Personnel, 1405 Peel, 842-1104.

**★ TENEUSE DE LIVRES $100 ★**

Parfaite bilingue, expérimentée, 25 à 40 ans. Centre de la ville. Rapid Placement, 861-8418.

**★ PARFAITEMENT BILINGUE ★**

Dictaphoniste bilingue, Sherbrooke est. Enseignerons dictaphone à bonne dactylo. Salaire $310. Ace Personnel, 1405 Peel, 842-1104.

OPERATRICE sur machine à bords avec experience. S'adresser 4490 Clark.

OPERATRICES connaissant les machines à coudre Singer. Travail à l'année. 1030 St-Alexandre, porte 900.

OPERATRICES EXPERIMENTEES BOUTIQUE MODERNE AVEC MACHINES NEUVES. BONNES CONDITIONS DE TRAVAIL, BONNE REMUNERATION. IRVING NADLER COMPANY, 1435 ST-ALEXANDRE, PORTE 850.

OPERATRICES d'expérience demandées, emploi permanent. Bon salaire, 395 Mayor, chambre 408, 842-4392.

OPERATRICES machines spéciales, expérimentées, 24 Mont-Royal ouest, Chambre 603.

OPERATRICES expérimentées manteaux dames, 24 Mont-Royal ouest, chambre 603.

OPERATRICES de machines Singer expérimentées, aussi finisseuses; 4e étage, porte 408, Quality Athletic Wear, 642 De Courcelle.

OPERATRICES avec experience pour costumes et manteaux de dames. S'adresser à 1435 Bleury, chambre 605.

OPERATRICES, avec expérience dans les manteaux sport pour dames. Très bon salaire. Ouvrage à l'année. 4520 Delaroche, 3e.

OPERATRICES expérimentées sur Singer, 645 Wellington coin McGill, 866-2118.

OPERATRICES expérimentées sur Overlock, 645 Wellington, coin McGill, 866-2118.

OPERATRICES Overlock et Singer, expérimentées de preference. Emploi stable, bon salaire. Tiny Tots, 500 Sauvé ouest, au 2e.

OPERATRICES, robes de dames. A l'heure et à la pièce. Se présenter à 9320 boul. St-Laurent, porte 402.

OPERATRICES de machines à coudre Singer, articles en plastique. Paierons billets transport pour entrevue. Pall Mall Specialties, 360 des Récollets, angle St-Pierre, une rue au sud de Notre-Dame, 842-6837.

OPERATRICE d'expérience sur Overlock à chandails de dames. 842-3562.

OPERATRICES pour ouvrage à domicile dans la blouse. Se présenter à Artisan Blouse, 9850 Tolhurst, coin Sauvé.

OPERATRICES avec expérience dans la blouse. Bon salaire. Fêtes payées. S'adresser 2401 Mt-Royal est.

OPERATRICES avec experience dans la robe. Bon salaire. Fêtes payées. S'adresser à 2401 Mt-Royal est.

OPERATRICE d'experience dans robes d'excellente qualité. Emploi stable. Louis, Schrier Inc. 1470 Peel, porte 901.

OPERATRICE DE MACHINE A ENTREES

Expérience en comptabilité. Personne rapide, précise et distinguée. Bon salaire et excellentes conditions de travail. Popular Industries Inc., 3556 St-Laurent, 288-7121, G. Bertrand.

OPERATRICES avec expérience pour lingerie sur machine ordinaire. Patricia Silkwear, 55 Mont-Royal ouest.

OPERATRICES expérimentées, machines à coudre ordinaires, spéciales. Excellentes conditions de travail. Nous livrons également. 120 Laurier ouest.

OPERATRICES DEMANDEES POUR VESTES DE SKI, TRAVAIL A LA PIECE, BON SALAIRE. ALPINE SPORTSWEAR LIMITED, 3650 IBERVILLE, PORTE 301.

OPERATRICES avec expérience dans la robe d'enfant. Bonnes conditions de travail. S'adresser 2041 Boul. Pie-IX, deuxième étage.

OPERATRICES à domicile pour orbes et tuniques. S'addresser à 2041 Boul. Pie-IX, deuxième étage.

OUVRIERES, travail de manufacture, empaquetage d'accessoires d'automobiles. Appelez Louise : 382-2514.

PERSONNE voulant devenir assistante d'un hypnotiseur-magicien dans spectacle de variété, expérience non necessaire. Faut être bilingue et vouloir apprendre. 672-4163 entre 6 et 7 p.m.

PERSONNE bilingue avec expérience comptes à recevoir et ouvrage général de bureau. Pour entrevue 725-4751.

## 611 FEMMES FILLES demandées

EATON

**Standardiste**

Personne bilingue avec expérience, pour travail intermittent.

**Hôtesse**

Femme bilingue pour travailler 4 heures par jour, dans notre salle à diner.

S'adresser au :
Bureau d'Emploi
9ième étage

**STENO BILINGUE**

Pour importante compagnie de construction. Sérieuse, intelligente, travailleuse. Aucune experience necessaire. Route transcanadienne, secteur de Dorval. $390.

**STENO BILINGUE**

Pour compagnie av. Greene. Parfaite bilingue. Excellente en dactylo et sténo anglaises. Nouveaux bureaux clairs. Expérimentée seulement. $375.
APPELER MME GAIL MARTIN
DRAKE PERSONNEL
3 PLACE VILLE-MARIE
861-7393

**Téléphoniste bilingue**

AVEC EXPERIENCE

6 DEMI-JOURNEES PAR SEMAINE (28 HEURES), 9.00 A.M. A 1.15 P.M.

POSITION PERMANENTE

S'ADRESSER A RENE BEAUDRY
**N. G. VALIQUETTE LTEE**
510 STE-CATHERINE EST
(METRO BERRI-DEMONTIGNY)

**MEDICALE**

Le gérant d'une importante compagnie de mise en marche de produits pharmaceutiques demande secrétaire médicale expérimentée. Doit pouvoir traduire. Compagnie choisie. $580.
APPELER Mme NANCY PARKER
DRAKE PERSONNEL
274 AVE DORVAL
861-7393

**DACTYLO**

Occasion exceptionnelle dans division du personnel pour dactylo parfaite bilingue capable de s'occuper de travail confidentiel. Lachine. $300.
APPELER Mlle LAURA MICHAELS
DRAKE PERSONNEL
366 AVE LAFLEUR
861-7393

**PRESSEUSE D'UNIFORMES**

Demandées pour un hôpital de l'est de Montréal. 5 jours par semaine, bon salaire, tous bénéfices usuels. Téléphoner au bureau du personnel, 352-3120.

**★ CITE DE LAVAL $325 ★**

Réceptionniste-dactylo, parfaite bilingue, expérimentée, bonne apparence, 20 à 35 ans. Rapid Placement, 861-8418.

**★ PARFAITEMENT BILINGUE ★**

Secrétaire médicale, route Transcanadienne. Expérimentée traduction, sténographie. Salaire $500. Ace Personnel, 1405 Peel, 842-1104.

**CAISSIERE**

Bilingue, épicerie, expérience, références. Semaine 36 à 50 heures au choix. Ville St-Laurent, 334-4310.

PHARMACIE, jeune fille, 20 à 35 ans, bilingue, expérience de préférence, temps plein, bon salaire, Verdun. PO. 8-2504.

PHARMACIE. Vendeuse spécialisée en cosmétiques, d'expérience. Service régulier. Côte St-Paul. 767-9983.

PHARMACIE, commis plein temps, expérience, permanent, références, Pharmacie Caron, 2001 Laurier est.

PHARMACIE, vendeuse expérimentée, assurance maladie et salaire, conditions de travail excellentes, temps plein ou partiel, dans l'est, 351-3314.

PLACE LONGUEUIL, vendeuses bilingues, expérimentées, boutique de vêtements pour dames. 677-4941.

POSEUSES de doublures pour costumes et manteaux de dames, 24 Mont-Royal ouest, Chambre 603.

PRESSEUSES chemises sur mannequins et plieuses. Expérience dans magasin de nettoyage. $75., semaine 5 jours. 1819 Ste-Catherine O. 932-6947.

PRESSEUSES et plieuses chemises expérimentées, $70 semaine. 8309 St-Denis.

PRESSEUSE expérimentée pour manufacture de vêtements enfants; s'ad. Samil Manufacturing Co. Ltd. 77 avenue Mont-Royal ouest.

RECEPTIONNISTE-standardiste bilingue demandée pour compagnie d'emballage de cadeaux, à St-Léonard, sachant un peu de dactylographie. 322-8310.

RECEPTIONNISTE - dactylographe bilingue, 20 à 35 ans, environs de Lachine, $280. à $300. Mlle Butler, 842-9777.

RECEPTIONNISTE BILINGUE, ATTRAYANTE, BIEN MISE FACTURATION, DICTEE, STENO OU DICTAPHONE. TRAVAIL A LA SALLE D'EXPOSITION A L'OCCASION. SALAIRE SELON COMPETENCE. 866-3386.

RECEPTIONNISTE bilingue avec expérience sur PBX, doit être rapide précise, et posséder des aptitudes pour la vente. Un peu de dactylo. 914 St-Alexandre.

RECEPTIONNISTE, bureau d'optométrie. Notions comptabilité, dactylo. Bonne apparence, propre. Temps plein ou partiel. Ecrire Case 1691 La Presse.

RECEPTIONNISTE, dactylo bilingue, salaire à discuter. S'adresser à 6568 St-Laurent, Montréal.

RECEPTIONNISTE bilingue, 1 à 10 h. p.m. Se présenter 7621 rue Saint-Hubert.

REPASSEUSES et opératrices d'expérience dans blouses et robes. 10 Villeneuve est, 845-5816.

REPASSEUSE expérimentée de chemises. Bon salaire, emploi stable. 4663 av. du Parc, 845-2975.

REPASSEUSES DE CHEMISES
MAGASIN MODERNE DE NETTOYAGE A SEC
Expérimentées. Semaine 5 jours. Nouvel equipement moderne. Excellente salaire. Betty Brite Cleaner. 747-7565. Soir : 525-8661.

SECRETAIRE-steno bilingue, pour département de publicité, 23 ans et plus, apparence soignée. Nord. $5,000 annuel. Mme Mayes, 842-9777.

SECRETAIRE pour bureau d'avocats, Chomedey. Experience non nécessaire. 3736 Lévesque. 681-6451.

SECRETAIRE bilingue, pour le gérant du crédit, bon dictaphone dans les deux langues. St-Jacques ouest. $340. Mme Mayes, 842-9777.

SECRETAIRE PARTICULIERE
Voici une occasion exceptionnelle. Jeune fille maîtrisant bien les deux langues et possédant expérience en procédures juridiques pourra gagner $400 si elle se présente maintenant. M. Shore, 866-4705, Elle Plus, 1010 ouest, Ste-Catherine.

SECRETAIRE D'ADMINISTRATEUR MEDICAL $450.
Personne sérieuse, compétente ayant au moins 9 ans d'expérience de l'administration, pas nécessairement médicale. Travail pour directeur médical d'une importante compagnie pharmaceutique de Ville Mt-Royal. Appeler Lynn Murray, 849-8371.

SECRETAIRE sténo bilingue, correspondance dans les deux langues. Endroit central. Bureau administratif. Mlle Butler, 842-9777.

SECRETAIRE dictaphoniste, parfaite bilingue, travail pour un patron, travail courant comprenant correspondance. Conviendrait à résidante de partie ouest. Mlle Butler, 842-9777.

SECRETAIRE réceptionniste bilingue, pour clinique médicale 30 à 40 ans, références, 9 heures à 5. Téléphoner à 523-4071.

SERVEUSES et danseuses de bonne apparence. Très bon salaire. Informations, 761-3303, P. Bourque.

## 611 FEMMES — FILLES demandées

**CAISSIERES**
**MARCHE TOP VALU**
**CAISSIERES**
**GREENFIELD PARK**
ET
**VILLE ST-MICHEL**
A TEMPS PLEIN
ET
A TEMPS PARTIEL
(Magasins ouverts de 10 à 10)

TEMPS REGULIER :
— 40 HEURES PAR SEMAINE
— 1 SEULE SOIREE INCLUSE

TEMPS PARTIEL :
— JOUR OU SOIR (HEURES FIXES)
— CECI A VOTRE CHOIX

Femme mariées (anciennes caissières) et étudiantes avec expérience sont bienvenues.

POUR RENDEZ-VOUS TELEPHONER :
676-2513 676-1014
SOIR : 331-5739

**SECRETAIRE MEDICAL BILINGUE**

Une compagnie du boul. Décarie demande sténo bilingue parlant bien l'anglais, ayant expérience médicale ou pharmaceutique. Emploi à l'administration. $500.
APPELER Mme ROSALIND MILLER
DRAKE PERSONNEL
110 PLACE CREMAZIE
761-7393

**TRAVAIL GENERAL**

Petit bureau agréable, secteur Décarie, demande jeune fille parfaite bilingue pour travail au dictaphone et ouvrage général de bureau. $325.
APPELER Mlle CAROL SHAPIRO
DRAKE PERSONNEL
3 PLACE VILLE-MARIE
861-7393

COMPAGNIE DE CONSTRUCTION DE VILLE D'ANJOU
DEMANDE OPERATRICE BILINGUE
**DE MACHINE COMPTABLE**
EXPERIMENTEE EN COMPTABILITE
APPELER M. MITNICK : 352-5720

**★ PARFAITEMENT BILINGUE ★**

Standardiste-dactylo, centre de la ville. Bilingue, pouvant dactylographier factures et faire calculs. Salaire $325. Ace Personnel, 1405 Peel, 842-1104.

**★ PARFAITEMENT BILINGUE ★**

Dactylo, nord de la ville, bilingue, personnalité agréable, occasion d'avancement. Salaire $325. Ace Personnel, 1405 Peel, 842-1104.

SERVEUSE, restaurant Place Cherrier. Voir M. Johny, 1030 Cherrier.

SERVEUSES attrayantes avec ou sans expérience, pour service dans cocktail lounge, moins 25 ans. Entre 5 heures 8 heures : 259-8840.

SERVEUSE expérimentée. Bon salaire, généreux pourboires. Dimanche libre. 4995 Beaubien.

SERVEUSE expérimentée. Se présenter à 6950 St-Hubert.

SERVEUSES bilingues, soirs. S'adresser à 3100 Masson, entre 7 et 9 p.m. ($75 à $95 par semaine).

SERVEUSES demandées pour travail de jour au Restaurant Da Giovanni, 572 Ste-Catherine est.

SERVEUSES 3 à 11 p.m., temps plein ou partiel, expérience non nécessaire, bons pourboires. Restaurant Macy, Centre commercial Rockland.

SERVEUSES expérimentées, équipe travaillant le matin, bilingue ; tous permis; 1273 Ontario est.

SERVEUSES expérimentées. Se présenter à 1445 Mansfield.

SERVEUSES expérimentées. Se présenter au Restaurant 5th Avenue, 3412 av. du Parc.

SERVEUSE expérimentée, travail soir d h à 2 h., aussi serveuse, temps partiel, heure du lunch 11.30 à 2.30, semaine 5 jours. Restaurant Ritz Monaco, 8551 St-Laurent.

SERVEUSE expérimentée, Pont-Viau Barbecue, 10 boul. Martin, Pont-Viau.

SERVEUSES expérimentées, travail de jour ou de soir, se présenter à 7663 St-Hubert.

SERVEUSES, bar restaurant, logée, nourrie, expérience ou pas. Inter: 268-7383.

SERVEUSES BILINGUES POUR RESTAURANT "CHEZ PAUZE", S'ADRESSER ENTRE MIDI ET 3 P.M. ET APRES 6 P.M. A 1657 STE-CATHERINE OUEST.

SERVEUSE experimentee demandée, s'ad. 6755 St-Hubert.

SERVEUSE avec expérience demandée. 1800 Sainte-Catherine est.

SERVEUSE demandée, 6514 St-Hubert. Restaurant Apollo.

SERVEUSE pour snack bar avec expérience. 1393 Parc Lafontaine, LA. 2-0590.

SERVEUSE experimentee, travail de jour, 431 Jean-Talon ouest.

SERVEUSES expérimentées, jour ou soir, American Coffee Shop, 866-7106.

SERVEUSES expérimentées, excellent salaire. Bonnes conditions. 6445 boul. Monk, 767-7400.

SERVEUSE de comptoir demandée. Bon salaire. Dimanche libre. Travail de jour, 6:30 à 2:30 p.m. S'adresser 915 Bélanger est, demandez Mme Rouillard.

SERVEUSE A TEMPS PARTIEL, SEMAINE 5 JOURS, LE JOUR SEULEMENT. 615 DORCHESTER OUEST, PORTE 280.

SERVEUSE EXPERIMENTEE, POUR LE JOUR, BON SALAIRE. 816 BERRI.

SERVEUSE d'expérience, 11.30 à 8.30 p.m. Montréal-Nord, DA. 2-0832.

SERVEUSES expérimentées, bilingues. Pour centre d'achats, Baie-D'Urfé. Pour appointement : 453-6332, M. Nuckle.

SERVEUSES requises à 12,956 Notre Dame est, Pointe-aux-Trembles.

SERVEUSE bilingue avec expérience, pour restaurant, 7245 St-Hubert.

SERVEUSE experimentee, bilingue, excellents gages, bons pourboires. Pas travail soir ni dimanche. Two Guys' Restaurant, 99 ouest, Chabanel.

SERVEUSE, TEMPS PLEIN OU PARTIEL, TRAVAIL JOUR. 3150 EST, BELANGER.

SERVEUSE, travail jour ou soir. Bière, vins et liqueurs. Cuisine chinoise et canadienne. Restaurant Miss Orient, 988 boul Labelle, Chomedey. 681-9234.

SHAMPOOINGNEUSE, avec carte apprentie 279-2267. Soir : 735-3908.

SOLLICITEUSES PAR TELEPHONE A DOMICILE. 381-1041.

STANDARDISTE expérimentée, temps partiel, bilingue, jeudi et vendredi de 5 à 9 p.m. et samedi de 9 a.m. à 6 p.m. Draperies Montréal, 381-8841.

STENOGRAPHE juridique, bilingue, expérimentée, bureau avocat, bonnes conditions de travail. Mlle Pomerance, 866-5441.

STENOGRAPHE d'expérience pour travail de courte durée, un ou 2 mois à la fois. Devra être bilingue. Pour rendez-vous immédiat, appeler Mlle Harmer, 842-5878.

STENO-DACTYLO, connaissant tenue de livres, bilingue de préférence, 486-1143.

STENO-DACTYLO, expérience bancaire ou bureau légal utile. 215 ouest, St-Jacques, suite 701.

STENO JUDICIAIRE BILINGUE EXPERIMENTEE POUR BUREAU JUDICIAIRE. BONNES CONDITIONS DE TRAVAIL. MLLE POEMRANCE, 866-5441.

VENDEUSES EXPERIMENTEES, TISSUS. CR. 4-2708.

## 611 FEMMES FILLES demandées

**POSITIONS UNLIMITED**

UN PASSEPORT GRATUIT pour l'Expo 67 offert à chaque candidate que nous placons à un poste stable.

★ STENOS ★

| | |
|---|---|
| VILLE ST-LAURENT | $400 |
| MONTREAL-OUEST | $400 |
| POINTE-ST-CHARLES | $400 |
| VILLE LaSALLE | $350 |
| PEEL, STE-CATHERINE | $400 |
| ST-HUBERT, QUE. | A débattre |
| ROSEMONT, Service du Personnel | $350 |
| VILLE ST-LAURENT | $325 |
| SHERBROOKE, CAVENDISH | $375 |
| DORCHESTER, UNIVERSITY | $340 |
| MONTREAL-EST | $400 |
| PEEL, STE-CATHERINE | $350 |
| ST-LAURENT, JARRY | $375 |

★ DACTYLOS ★

| | |
|---|---|
| LACHINE, DICTA | $300 |
| RUE ST-HUBERT, RECEPT. | |
| CONVERSATION ITALIENNE | $320 |
| RUE VIAU | $310 |
| CENTRAL, DICTA. | |
| BUREAU AVOCATS | A débattre |
| V. M.-R. DICTA. | |
| EXPERIENCE PERSONNEL | $350 |
| DORCHESTER, UNIVERSITY | $300 |
| LaSALLE, DICTA | $350 |
| PEEL, ST-JACQUES | $285 |
| VILLE ST-LAURENT | $300 |
| PEEL, STE-CATHERINE | $300 |

★ AUTRES POSITIONS ★

| | |
|---|---|
| Rue St-Hubert, National Cash | $300 |
| Place Victoria, Standardiste | $300 |
| St-Laurent, Perforatrice | $260 |
| Rond-point Decarie, Perforatrice | $300 - $400 |
| Central, Perforatrice 3.30-11 p.m. | $350 |
| Rue St-Hubert, Caissière, Conversation italienne | $310 |
| Place Ville-Marie, Classification | $250 |

TOUTES LES POSTULANTES DOIVENT ETRE BILINGUES
NOS SERVICES SONT GRATUITS
NOMBREUSES AUTRES OFFRES D'EMPLOI

**★ POSITIONS UNLIMITED ★**
1117 Ste-Catherine ouest
suite 302
842-4603

**DICTAPHONISTE BILINGUE**

Dictaphoniste parfaite bilingue demandée immédiatement par importante compagnie de Place Ville-Marie. Travail pour un vendeur. Français et anglais parfaits. $350.
APPELER MLLE BONNIE BERLIN
DRAKE PERSONNEL
5 PLACE VILLE-MARIE
861-7393

**SECRETAIRE BILINGUE**

Nous recherchons secrétaire notariale pour secteur St-Zotique-Droiet. Doit avoir travaillé au moins 3 ans pour un notaire. $433.
APPELER Mlle BRENDA PAYNE
DRAKE PERSONNEL
5 PLACE VILLE-MARIE
861-7393

**COMMIS**

Personnes bilingues pour service du classement, âgées de 21 à 25 ans, seules. Se présenter entre 10 et midi ou 2 et 4, Croix-Bleue, 550 Sherbrooke ouest.

**★ SWITCHBOARD $300 ★**

Parfaite bilingue, expérimentée, 11e année, 22-30 ans, centre de la ville. Rapid Placement, 861-8418.

VENDEUSES actives, ambitieuses, magasin robes pour dames. Temps plein ou partiel. 6677 St-Hubert, 274-4117.

VENDEUSE expérimentée. Robes et manteaux pour dames, fins de semaines. M. Denis, 6739 St-Hubert, 271-4836.

VENDEUSE expérimentée à plein temps, robes et manteaux pour dames. Mme Proulx, 3629 ouest, Notre-Dame, 933-1975.

VENDEUSES pour corseterie et lingerie avec ou sans expérience. 5 jours par semaine. Assurance groupe. S'adresser : Chez Liliane Inc, centre d'achats, Fairview Pointe Claire, demander Mlle Castracane.

VENDEUSES expériementées, bilingues, pour boutique de bas à la Place Ville-Marie. Excellent salaire. Position d'avenir. 866-3622.

VENDEUSES expérimentées, prêt à porter pour dames, excellent salaire. CR. 6-8434, RE. 7-6730.

VENDEUSE avec auto, 3 heures par soir. Prospects fournis. 521-8738.

VENDEUSES au comptoir, magasin nettoyage à sec. Bilingues. Salaire élevé. Town and Country Cleaners, 334-6340.

WAITRESSES EXPERIMENTEES DEMANDEES POUR BARBECUE, 2106 RACHEL.

WAITRESS demandée avec expérience, $1 de l'heure, de jour ou de soir, 8625 St-Laurent.

WAITRESS demandée, 5½ jours, s'adresser 4614 Iberville.

WAITRESS demandées, expérience non nécessaire. S'adresser 6804 St-Laurent, 279-0170.

WAITRESSES expérience, bilingue, travail jour, restaurant licencié, Place Victoria, 1er sous-sol, voir Mlle Langlois, 3 à 6 p.m.

WAITRESS demandée avec expérience, appeler 722-8530. 2051 boul. Rosemont.

WAITRESS avec expérience, 5 jours par semaine. 1453 Bélanger.

WAITRESS d'expérience, travail le soir, Gabrielli Bar-B-Q, 517 Jarry est.

WAITRESS d'expérience demandée. Restaurant des Gouverneurs, 458 Place Jacques-Cartier, en face Hôtel de Ville de Montreal.

WAITRESS expérimentée, service au comptoir. Bon salaire, bons pourboires, bonnes conditions. 4258 est, Jean-Talon.

## 613 Emploi demandé — FEMMES — FILLES

COURS DE RATTRAPAGE, institutrice avec références si desiré donnerait des cours de français et de calcul en 1ère, 2ème et 3ème année. $1.35 l'heure. Pourrait voyager en tant demeurant dans Ahuntsic, le cours serait alors $1.50 l'heure, 388-4536, après 6 heures.

DAME sérieuse désire travail soir comme aide ou gardienne. 721-4244.

DEMANDE ouvrage général, lavage plafonds, murs. Honnête et propre. LA. 1-0318.

FEMME de ménage demande ouvrage, maison privée dans l'est. 351-3503.

FEMME ferait ménage ou repassage, après-midi, seulement. 722-4784.

FEMME DEMANDE OUVRAGE A LA JOURNEE. 522-8053.

FEMME de ménage demande travail, 2 jours par semaine, pas d'appels masculins, 388-9413.

GARDERAIS enfants, 15 au 30 juillet, Ahuntsic. Appelez soir : DU. 9-0494.

JEUNE femme irait garder à domicile, jour ou soir. 255-8319. Mme Grenier.

JEUNE fille cherche travail, magasin d'artisanat, librairie, dans centre d'achats, 676-4173.

PORTUGAISE 37 ans, cherche travail, comme bonne, Californie ou New York. Ecrire 4428A De Bullion.

## 615 SERVICE DOMESTIQUE

CHOMEDEY, jeune personne, travaux domestiques, du lundi au vendredi, 9.30 à 4.30. Fiable et très propre, $30 par semaine. 688-4748.

AIDE ménagère, expérimentée soin un bébé, doit coucher, 766-9641.

AIDE GENERALE EXPERIMENTEE, 2 ADULTES, LOGEE, RECOMMANDATIONS, SALAIRE ELEVE. 486-2322.

AIDE domestique capable, pour prendre soins de 2 enfants ménage général. Foyer sympathique. Appelez 481-0770.

AIDE générale pour maison à Hampstead. Emploi permanent. Chambre, bain, TV. Excellents gages. Recommandations. 481-8888.

2 AIDES MATERNELLES
16 ans ou plus, pour 2 familles voisines, ayant 2 enfants chacune. Avons machine à laver vaisselle, 331-4169.

AIDE-MENAGERE demandée, 2 enfants, toutes commodités, Longueuil, 674-6942.

BONNE à tout aire, petite maison à Dollard-des-Ormeaux, soin 4 enfants, ambiance agréable. 684-3722.

BONNE à tout faire, spécialement cuisine, $140., chambre et pension, 18 à 40 ans, 844-3620.

## 615 SERVICE DOMESTIQUE

**AIDE GENERALE**
POUR ST-EUSTACHE

DEMANDEE AVEC EXPERIENCE, AIMANT LES ENFANTS, CHAMBRE PRIVEE AVEC TV.
473-0061
Acceptons charges renversées

BONNE A TOUT FAIRE, PARLANT UN PEU D'ANGLAIS, AVEC RECOMMANDATIONS. HAMPSTEAD. CHAMBRE, SALLE DE BAIN PRIVEES. DEUX ENFANTS. FEMME DE MENAGE EN SERVICE. 482-6605.

BONNE, prendre soin 2 enfants, $25 semaine. 259-4806.

BONNE à tout faire expérimentée, 2 enfants, chambre privée, $45. 933-1049, après 4 heures.

COUPLE ou veuve pour prendre en charge maison ou partager logis pour automne prochain, homme seul, 2 enfants, 7 et 4 ans, très beau quartier, écrire Case 1482 La Presse.

CUISINIERE ayant quelque expérience en legers travaux domestiques, pour famille de Westmount ; sera logée: 932-6608.

ETUDIANTE sérieuse pour garder 1 enfant 1½ an, logée nourrie, Cartierville, après 6 heures 331-8491.

FAMILLE 3 adultes, TV personnel, femme de ménage, $35 par semaine. 486-5877.

FILLE, ouvrage général, 20 ans et plus, aimant enfants. Boul. Gouin, bon salaire, 332-2002, 332-1689.

JEUNE FILLE expérimentée, service domestique, cuisine. Adultes seulement. Petite maison à quelques milles de Montréal. Toutes commodités. Résidence séparée. Références exigées. Ecrire Case 1304 La Presse.

JEUNE FILLE, prendre soin 2 enfants, 1½ - 3 ans, legers travaux, lundi au vendredi. 323-4938.

$200 PAR MOIS
Femme capable, expérimentée. Références, logée, nourrie, bon chez-soi, 488-0283.

$55 PAR SEMAINE
Ménagère expérimentee, emploi permanent, dans Westmount, 2 mois à la campagne. Faut aimer les enfants. Références exigées. Sera logée. 482-3167.

SERVANTE, 45-55 ans, ouvrage général, pas d'enfants, faire cuisine ordinaire, bon chez-soi, 331-0516.

## 617 COIFFEUSES

ST-MICHEL, près Pie IX, apprenti (e) 2 ans, plus, sachant bien peigner, postiches, bon salaire, confort, bonnes conditions. 323-6340.

APPRENTI-COIFFEUR ou compagnon, doit savoir peigner. 484-0425, soir : 484-8808.

APPRENTIE POUR SHAMPOOINGS. 1160 HENRI-BOURASSA EST.

APPRENTIE coiffeuse avec expérience. 528-4171.

APPRENTIE coiffeuse demandée pour shampooing pour fins semaine ou semaine. 722-5489.

APPRENTIE coiffeuse avec 2 ans d'expérience sachant très bien peigner, pour salon dans Laval. 622-0670.

APPRENTIES COIFFEUSES, 2714 FRONTENAC. 524-5337.

APPRENTIE demandée immédiatement, avec expérience. 5619 Côte-des-Neiges près Dupuis. 731-0495.

APPRENTIE, compagnon, coiffeuse, à l'année ou fins semaines. 849-1072, 387-9935.

BONNE coiffeuse sachant bien peigner. S'adresser : 3482 Hochelaga. 522-9413.

BONNE coiffeuse demandée sachant bien peigner. Aussi apprentie. 381-0552, 388-2243.

CHERCHONS manucure expérimentée pour salon de coiffure, 486-6060 ou 272-9257.

COIFFEUSE expérimentée, salon de Chomedey, 681-9216, soir 681-6905.

COIFFEUSE compétente demandée, bon salaire. Travail régulier, carte exigée. 279-0786.

COIFFEUR, coiffeuse d'expérience, salon McGill, Sherbrooke coin Durocher. 849-6929.

COIFFEUSE, compagnon ou compétente, temps plein ou partiel. Requise immédiatement pour banlieue nord-ouest de Montréal. Bon salaire. Congé le lundi. Appeler entre 5 et 9 p.m. 331-6603.

COIFFEUSE apprentie sachant peigner, 5 jours, compétente, pour samedi, St-Hubert et Jean-Talon, 274-2249.

COIFFEUSE sachant très bien peigner, bon salaire, 522-1330, soir, 524-2259.

COIFFEUSE EXPERIMENTEE, AVEC OU SANS CLIENTELE. AHUNTSIC, 381-8855.

COIFFEUSE compétente, est Montréal, 671-4748, 521-3152.

COIFFEUSE avec carte, apprentie, demeurant dans Ahuntsic. 728-6539. Soir: 384-9648.

COIFFEUSES compétentes immédiatement, bon salaire. 688-1233 soir : 384-3405.

COIFFEUSE avec clientèle, dans Rosemont. 653-3335, entre 9 et 5.

COIFFEUSE AVEC EXPERIENCE DEMANDEE, PERMANENTE. 387-4428.

COIFFEUSE d'expérience demandée, 2114 Frontenac, 524-5337.

COIFFEUSE demandée pour fins semaine, ouest, très bon salaire, s'adresser à 937-7862, après 6 heures, 632-2946.

DEMANDE coiffeur ou coiffeuse, compétent et apprenti sachant bien coiffer, bon salaire, 689-1786, St-Dorothée, ville de Laval.

GERANTE pour salon de coiffure, bilingue, âgée entre 30 et 40 ans. Pour Boucherville. S'adresser Salon André, Place Longueuil, 679-4491.

LE SALON Rollande St-Germain a un besoin urgent d'une technicienne ou d'un technicien en couleurs ainsi que d'une manicuriste. Avec expérience. Salaire très élevé. 334-9352, 271-0453.

MAITRE coiffeuse, fins de semaines. Immédiatement. 1160 Henri-Bourassa est.

ON DEMANDE coiffeur, coiffeuse, bilingues, avec carte compétence, fermé samedi, Salon Serge, 415 St-Jacques ouest, 283-9801.

**ÉDUCATION - INSTRUCTION**

## 701 ECOLES DE METIERS

**HOMMES ET FEMMES**
DE 17 ANS ET PLUS
DECOUVREZ SI VOUS AVEZ LES APTITUDES VOULUES
POUR
**Programmation d'ordinateur IBM**
AUTOCODIFICATRICE 1401
COBOL 360
TEST D'APTITUDES GRATUIT
COMPOSEZ : 861-8484
Ecrivez ou rendez-vous
COLLEGE EN PROGRAMMATION D'ORDINATEUR ELECTRONIQUE
5 Place Ville-Marie
Centre 325
EDIFICE I.B.M.
"Ecole détenant un permis en vertu de la loi des écoles professionnelles privées" de la province de Québec.

APPRENEZ métier de barbier, Ecole Labrosse, 3241 est, Sainte-Catherine.

APPRENEZ métier de barbier, conditions avantageuses, succès assuré. Moreau's Barber School Inc., 1013, Saint-Laurent.

DACTYLOGRAPHIE, cours débutants, perfectionnement. Centre Moderne, 325, édifice IBM, 861-8484.

APPRENEZ métier barbier. Coupe au rasoir. Conditions avantageuses. Ecole Ruel, 4377 Notre-Dame ouest, 935-5128.

## 615 SERVICE DOMESTIQUE

**AIDE GENERALE**
POUR ST-EUSTACHE

DEMANDEE AVEC EXPERIENCE, AIMANT LES ENFANTS, CHAMBRE PRIVEE AVEC TV.
473-0061
Acceptons charges renversées

BONNE A TOUT FAIRE, PARLANT UN PEU D'ANGLAIS, AVEC RECOMMANDATIONS. HAMPSTEAD. CHAMBRE, SALLE DE BAIN PRIVEES. DEUX ENFANTS. FEMME DE MENAGE EN SERVICE. 482-6605.

BONNE, prendre soin 2 enfants, $25 semaine. 259-4806.

BONNE à tout faire expérimentée, 2 enfants, chambre privée, $45. 933-1049, après 4 heures.

COUPLE ou veuve pour prendre en charge maison ou partager logis pour automne prochain, homme seul, 2 enfants, 7 et 4 ans, très beau quartier, écrire Case 1482 La Presse.

CUISINIERE ayant quelque expérience en legers travaux domestiques, pour famille de Westmount ; sera logée: 932-6608.

ETUDIANTE sérieuse pour garder 1 enfant 1½ an, logée nourrie, Cartierville, après 6 heures 331-8491.

FAMILLE 3 adultes, TV personnel, femme de ménage, $35 par semaine. 486-5877.

FILLE, ouvrage général, 20 ans et plus, aimant enfants. Boul. Gouin, bon salaire, 332-2002, 332-1689.

JEUNE FILLE expérimentée, service domestique, cuisine. Adultes seulement. Petite maison à quelques milles de Montréal. Toutes commodités. Résidence séparée. Références exigées. Ecrire Case 1304 La Presse.

JEUNE FILLE, prendre soin 2 enfants, 1½ - 3 ans, legers travaux, lundi au vendredi. 323-4938.

$200 PAR MOIS
Femme capable, expérimentée. Références, logée, nourrie, bon chez-soi, 488-0283.

$55 PAR SEMAINE
Ménagère expér

# ANNONCES CLASSÉES DE LA PRESSE 874-7111

## 921 BATEAUX — MOTEURS YACHT

CHRIS CRAFT, 45' Constellation, 1960, tout équipé, 697-5253.

EMBARCATION de course (tapette) $400. 669-7377.

GARAGE flottant, pouvant prendre cruiser jusqu'à 25 pieds, coûte $3500 pour $500, 4 roues pour facilité de transport, 581-3250.

LOCATION, moteurs, hors bord, chaloupes, remorques à bateaux, Camptrailers, 255-8681.

MOTEUR SCOTT ATWATER 7½ forces, $100, après 6 hres 729-4079.

MOTEUR 12 forces, Westbend, 524-6297, après 6 heures.

MOTEUR HORS-BORD "Mercury" 70 forces, électrique, contrôle, $275, 321-4371.

MOTEUR 6 forces, complètement neuf, aubaine, 3819 Ste-Catherine est.

MOTEUR HORS-BORD, 15 FORCES, PEU D'USAGE. 727-6413.

MOTEUR Mercury 40 forces, avec contrôle. 622-0094, 524-3591.

MOTEUR hors-bord Clinton, 5 h.p., neuf avec réservoir séparé, régulièrement $199.50, résult à $150.50. Mighty Mite Neptune, 1.7 h.p. neuf, pesanteur 17 livres, régulièrement $139.50, réduit à $109.50. Moteur hors-bord Phantom électrique neuf, pour la pêche, fonctionne avec batterie 6 ou 12 volts, pesanteur 7½ livres, vitesse réglable, direction 360 degrés, entièrement garanti, spécial $44.50. International Firearms Co., 1011 Bleury, UN. 1-2437. Ouvert jeudi et vendredi jusqu'à 9 p.m, toute la journée samedi.

VOILIER, 14 pieds, genre "sunfish", pour compétitions, 1 saison d'usure, valeur $550 pour $325. 487-9601.

YACHT, moteur et trailer, 659-9510.

YACHT "Pigeon", moteur "Mercury", 65 h.p., modèle 1966. Corde 15 pieds. Appeler DU. 1-6351.

YACHT Prince Craft, 16', toit, batterie, moteur Johnson, 40 forces, électrique, 1964, équipé complet, 679-6170; soir: 679-4814.

## 925 MOTOCYCLETTES — SCOOTERS

ACHETEZ VOTRE

# JAWA-CZ

"MEILLEUR DEUX TEMPS"

ANDRE CYCLE
150 Centrale — Ste-Catherine

CONRAD ROUCHER
1169 Curé-Poirier o. — Cité J.-Cartier

CHARLEROI SPORTS
4464 boul. Charleroi

CLICHE CYCLES & SPORTS
6619 boul. Labelle — Chomedey

DUVERNAY LAWN & MOWERS
5677, boul. Lévesque — Duvernay

FINACENTRES LTD.
West Island Mall — Dorval
Versailles — 7255 Sherbrooke e.
Somerled — 6275 Somerled
LaSalle — 8100 Champlain
Dollard-des-Ormeaux — 4700 des Sources
Greenfield Park — 545 boul. Taschereau

METRO CYCLES
2416 Jellicoeur — Ville-Emard

N.D.G. Cycle & Sports 6714 Fielding

NORAD AUTO
5710 Upper Lachine Road

FORTUNAT ROY
3512 Belair — Ville St-Michel

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

AUCUN COMPTANT
Honda - B.S.A. - Kawasaki
★ LIVRAISON 12 HEURES ★
★ ASSURANCE SUR PLACE ★
PIERRE LUSSIER LTEE
10490 LAJEUNESSE
(Sortie métro Henri-Bourassa)
389-0059 389-1651
8 A.M. A 9 P.M. TOUS LES JOURS

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

AUCUN COMPTANT NECESSAIRE POUR
Triumph - Yamaha - Vespa
CHEZ
Daytona
1743 St-Jacques près Guy
ET A CHOMEDEY
3932 Boul. St-Martin

A SOLDER
SUZUKI
80 C.C. — SPORTS
Ordinairement $399. Special à compter de $299. Termes bancaires 6%.
PORTOBELLO SPORTS
Place Portobello, Brossard
672-4666

KAWASAKI
50 cc à 650 cc
350 cc, 41 c.v., ¼ mille 12.1
250 cc, 31.7/10 c.v. ¼ mille 14.1
1982 ouest, Ste-Catherine
près du Forum, angle Fort
935-9641
Ouvert 9 a.m. à 9 p.m.

SUZUKI MOTO DE C.C.M. 1967
50 à 250 cc Nouveau, 250 cc Scrambler, ¼ de mille en 15.0 secondes. Vente et service. Ouvert de 9 a.m. à 9 p.m. Olympiade Enrg., 9166 Lajeunesse. 388-7212.

B.S.A. 1967, 650 c.c., très bonne condition. 768-6308.

ECONOMISEZ $40 à $80 sur motos Suzuki neuves, aucun comptant, livraison la même journée. Primeau Bicycles, 2846 Rouen. 522-6310.

HONDA, Lambretta, BSA, modèles 1967, 10% comptant, 24 mois pour payer, Deshaies Cycle Sport, 4826 St-Denis. 842-1458.

HONDA 1967 175cc neuve. 321-2636.

HONDA 175 CC 1967, BON ETAT, $459. 389-0703 APRES 6.00 P.M.

HONDA 300, super sport avec starter, $700. 521-6221.

HONDA 150 Dream 1966, mécanisme parfait, 5,700 milles, $390. 381-6135.

JAWA CZ 1965, 250 cc, $250. Jawa Trail 1965, 100cc, $100. 933-2168.

LAMBRETTA 1964, 150, comme neuve, $300. 748-8545.

LAMBRETTA 200CC, 1964, excellente condition. Faut voir. $275. 259-5643.

LAMBRETTA 175, PARFAITE CONDITION. 381-6510.

MOTOCYCLETTE Honda 90, 1958, très bon état, 669-6963.

MOTOCYCLETTE HONDA 125 C.C. 1967, RA. 7-1963.

NSU Stoter, tel quel, $50. 5968 Des Erables.

SCOOTER LAMBRETTA 175 c.c. bon état, $200. Guy Parent, 728-6004, 866-4724.

SCOOTER Lambretta 200 c.c., 1965, avec accessoires. Après 6 heures p.m.: 933-5820.

SCOOTER Lambretta, 1965, 150 c.c., parfaite condition, 521-6300.

SCOOTER HONDA 90, 1966, $280. Entre 9 et 5: 842-4953.

SCOOTER CEZETA 1965, 175 CC, bonne condition. Soir 387-2280.

SUZUKI 1965, 250 C.C. APRES 6 HEURES. 727-3549.

VESPA SS 1965, 180 c.c. $275. 453-2650.

YAMAHA 250 CC, 1966, prix discutable, après 6:00 hres. 321-2885.

YAMAHA TWIN JET 100 c.c., 1967, comme neuf, interurbain. 1-477-5349.

YAMAHA 100 CC, 1966, BONNE CONDITION, 728-5889.

## 927 REMORQUES - ROULOTTES

A LOUER, à vendre, roulotte et tente-remorque. 322-7964.

AU MEILLEUR PRIX
Vendons roulottes "Pyramid", "Shamrock", "Glendette" "Glenelle", "Dauphine" et "Traveiux". Grandeurs: 15' x 32'. Complètement équipées, neuves ou usagées. A termes si désiré. Service et réparations. Maurice Gareau Inc., 8700 boul. St-Michel, 725-5684.

A VENDRE, maison mobile, 60 x 12, 1966, après 5 heures, 691-1308.

JOLI Fleet-Line deluxe, 17 pi. 1963, poêle gaz propane, lumière au gaz et électriques, toilette, frigidaire, plancher tuile, pneus neufs, très propre, peut coucher 6 personnes. Directement du propriétaire. Demande $2,000. Toutes offres seront considérées. Visible après 6 heures, 422 rue Trudeau, Lasalle, 366-6815.

LACHENAIE Trailer Park, offre 50 terrains, louerais pour maison mobile 30 à 60 pieds bord de l'eau, piscine, 5 milles de Montréal, $30 par mois, eau, egouts, Route No. 29. 666-3623.

MAISON mobile, 52 x 10 pieds, tout équipée, tapis mur à mur, meublée au complet, 8 a.m. à 6 p.m., 935-0888, après 7 heures, 653-4860.

MAISONS mobiles 18' et 24' presque neuves, garanties un an, sacrifierai, 481-1056, après 6 heures.

MAISON roulante à louer, 45 x 10, toute meublée, parfait ordre. Réal Lareau, Saint-Mathias, 658-5453.

REMORQUE, bel emplacement, prête à être habitée, $2,600. 659-9442.

ROULOTTE 17 pi. équipée, comme neuve. 669-7705.

ROULOTTE 15 pieds, 4 adultes; réfrigerateur, chaufferette, toilette, $1,400. 256-2413.

ROULOTTE l'Islet 1966, 24 pieds, St-Jean 347-7281 ou 348-4795.

ROULOTTE 17 pieds, 1967, équipée au complet, $2,275. 387-4683.

ROULOTTE 19, Galaxie, $1,895, taxe incluse, équipée, neuve. 627-0250, 473-2902. 60 Boul. Sauve, St-Eustache.

ROULOTTE compacte Shamrock, 15 pieds, peut coucher 4, tout équipée, $2,200; 663-2209.

ROULOTTE CITATION 1963, 17', TOILETTE, FREINS ELECTRIQUES, OR. 6-1602.

ROULOTTES semi-finies, 19', $750. 139 rue Houle, St-Eustache.

ROULOTTE, 8 pieds, 1967, tout équipée, aubaine, 6801 Iberville.

12 ROULOTTES-MAISONS, 2 et 3 chambres, salon, cuisine, salle bain, laveuse comprise. 8 unité-motel, chambre de bain privé sur roues à vendre ou louer. Séparé si désiré. 8441 Marie-Victorin, Ville Brossard. 659-0581.

ROULOTTES semi-finies, 19', $750. 139 rue Houle, Saint-Eustache.

ROULOTTE 50 x 10, Namco, toute meublée, avec laveuse automatique. 667-1048, 669-2525.

SHAMROCK 1966, 18 pieds, tout équipée, comme neuve, auvent, $2,400. 352-8145.

SOLDE de tentes-remorques. Abandon des affaires. Devons vendre toutes remorques, tous accessoires. Achetez maintenant, epargnez. Depuis $279.95. 489-0349. Finestone Trailers, 5580 ch. Côte-St-Luc.

TENTE-REMORQUE, 6½ x 12, équipée, gaz propane, chaufferette, poêle, lampes, matelas, $450; 645-7982.

TENTE-ROULOTTE "Trade Winds" toute équipée, à vendre et à louer, à la semaine ou à la journée. 676-5459.

TENTES-ROULOTTES A LOUER, BON PRIX. 389-4384.

TENTES-ROULOTTES neuves, 17', $549. Remorques usagées, $325. A louer $37 semaine. Location roulottes, réservez maintenant. Camptrailers Inc. 255-8681.

VACANCES! Voyages! Vacances! Réservez maintenant roulottes de voyage, 15 et 17 pieds. Trailerville Park and Sales Inc., St-Hubert, 676-4525.

## 931 ACCESSOIRES D'AUTOS, CAMIONS

MOTEUR et transmission Valiant 1962, V-200, parfaite condition, $150. 669-7377.

MOTEUR de Volkswagen, (41,000 milles) chaufferette au gaz, radio, 331-8687.

## 934 AUTOBUS A VENDRE

ACHETERAIS petit autobus Fargo, Dodge ou Econoline. Soir 665-7687.

## 936 CAMIONS A VENDRE

CAMION GENRE METRO
GMC 1964, 6 CYLINDRES, 4 VITESSES, PARFAITE CONDITION, MECANISME A-1, $50 COMPTANT, BALANCE 30 MOIS.
M. AUDETTE — 273-4212

AUBAINE! 10 MACK B61SX USAGES
AVEC COMPEUSE, BONNE CONDITION. 747-5417.

BELL Téléphone Camions, Canadian National Camions, Coca-Cola camions. 482-8418.

CAMION avec Van 12-14-18 pieds Pick up dompeuse, Métro, ½ à 5 tonnes. Georges Robert Auto, 5870 St-Laurent.

CAMION d'huile à chauffage, 14-T, 1,750 gallons, Mercury 1965, presque neuf, modèle M-700, servo-direction. 351-4043, 351-5670.

CAMION International 1957, bonne condition, $250. 849-6305.

CAMION Chevrolet 1963, 2 tonnes, Special, boite fermée, $1,200. Demander M. Nadeau, 669-4903.

CAMION pick-up Chevrolet 1967, ½ de tonne, millage 700 milles. Tout équipé. Particulier. 727-0903.

CAMION Vanette automatique, 1954, $250. 521-8836.

CAMION METRO 1953, 1 tonne en bonne condition, $190. 674-9541.

CAMION Ford Econoline 1962, comme neuf. Dois vendre. Perdu permis de chauffeur. 489-7926.

CAMIONS Pick up GMC 1962, International 1959, Vans (16 pieds) International 1960, Autobus "Thames" 8 passagers, 1960. 2308 St. Patrick.

CHEVROLET Panel 1964, ½ tonne, très bonne condition $875. LA. 4-6400.

CHEVROLET 1954, 1 tonne, avec boite de 7 x 10, $250, 1681 Bennett, jusqu'à 11 p.m.

CHEVROLET 1964, Panel 1 tonne, comme neuf, $1275. 524-6400.

CHEVROLET 1963 pick-up, ½ tonne, 6, automatique, $775. 727-2785.

CHEVROLET 1962, Panel 1 tonne, très bonne condition, $375. 727-2785.

DODGE Panel, 1956, transmission automatique, $150, 334-8759.

DODGE 1964, 5 tonnes vavec dompeuse, 484-0212, après 6 heures.

ECONOLINE 1961, bonne condition, $280, échangerais pour auto, 844-5787.

ECONOLINE Ford 1964, automatique, H.D. en excellente condition. 655-8362.

FORD METRO, ¾ de tonne, bon ordre, propre, carrosserie aluminium, $775. 6839, 2e Rosemont, 729-8642.

FORD 1963 pick-up ½ tonne, magnifique condition, $1275. 524-6400.

FORD 700, 1964, dompeuse, 679-6451.

GMC 1961, 5 tonnes, dompeuse. 348 Alexandre, Pont-Viau.

G.M.C. 1961 panel ½ tonne, 6 cylindres. 381-3681 — 9 a.m. à 6.

NOUS FAISONS UNE SPECIALITE DES CAMIONS USAGES
TOUTES MARQUES, TOUS MODELES APPELEZ NATIONAL MAINTENANT
668-4223
784 LABELLE, CHOMEDEY

SCOUT, Jeep neufs et usagés, charrue, winch et loader. Georges Robert Auto, 5870 St-Laurent.

2 TOWING, bonnes conditions, s'adresser 6430 St-Denis. 272-2868.

VOLKSWAGEN pick-up, 1962, parfaite condition, propriétaire. 767-8398.

vendre n'est pas un problème... si vous annoncez dans les ANNONCES CLASSÉES

## 938 AUTOS — CAMIONS DEMANDES

ACHETERAIS auto particulier, 1960 à 1967, paierais comptant. M. Bourget. 522-7456.

ACHETERAIS autos, bon état seulement, paierais comptant. 259-4677.

ACHETONS autos 1962 à 1965, marques populaires, sedans hard-tops, convertibles. Payons comptant. 323-4330, 10,300 boul. Pie IX.

ACHETONS tous genres d'autos usagées et payons meilleurs prix en ville. Demandez M. Simard à 259-4611.

ACHETONS comptant, vendons autos usagées, 819 Rachel Est, LA. 2-1196.

AI BESOIN DE 50 AUTOS USAGEES DE 61 A 65, PAYONS PLUS HAUT PRIX EN VILLE. 523-1122.

AUTOS demandées, modèles à partir de 1959, payées rubis sur l'ongle. 387-9661.

CHARS, CAMIONS, TOUTES SORTES DE METAUX DEMANDES POUR LA SCRAP, 10171 PELLETIER, MONTREAL-NORD, DA. 1-4820.

PARTICULIER achèterais Volkswagen autobus ou Econoline. Paierais comptant. 256-5317.

## 940 AUTOS A VENDRE

A.A.A. assurance-auto, 12 versements. LA. 6-5557; soir: FE. 4-3001.

ACADIAN 1964, STANDARD, 30,000 MILLES, SEUL PROPRIETAIRE, BONNE CONDITION, $650; 352-9753.

ACADIAN 1963, sedan, peinture neuve, bonne condition, $795. Aucun comptant. CR. 6-5022.

ACHETERAIS autos toutes marques 1962 à 1967. Payons comptant. 526-3231.

ACHETEUR sérieux, particulier, Ford coach, 1965, 8 automatique, 390, bas prix cause auto neuve. 351-0516.

A QUI LA CHANCE? CHEVROLET 1964
V-8, tout équipée, doit vendre cause déménagement dans l'ouest. Auto de particulier, avec très bas millage. Prix $1,375. Après 6 p.m. 707-6703.

ATTENTION
Nous réparons et vendons radiateurs, chaufferettes, réservoirs. Marvel, 937-3929.

AUBAINE: Choix de 150 autos 1957 à 1967, prix incroyables. Demandez M. Simard à: 259-4611.

AUBAINE, Comet 1961 très propre, automatique, radio, $500. 388-6206.

AUBAINE, Morris Oxford 1961. Particulier, $150; 276-3307; 5925 Saint-Denis.

AUBAINE exceptionnelle, Volkswagen 60, peinture neuve, moteur reconditionné, $400. 527-3637, entre 9-5 p.m.

AUBAINE, Envoy 1962, très bonne condition, $90, $290; 527-2590.

AUBAINE, Morris 850, 1963, station wagon, impeccable. Tél. 727-5621.

AUSTIN, 850, 1963. Très propre, intérieur de cooper, 32,000 milles seulement. 645-3948.

AUSTIN 1962, 1964, 1965, coachs et sedans, automatique ou standard. Termes faciles. 276-3519.

AUSTIN 61, station wagon, très bonne condition. 322-4522.

AUSTIN Sprite 1965, parfaite condition, bas millage, garantie, Financons. 523-1122.

AUSTIN COOPER 1964, excellente condition. Prix raisonnable. 365-2922 — 6-8.

1966, AUSTIN, modèle 1100, 9,000 milles, comme neuve, garantie, financerait, 526-0844.

AUSTIN Sprite 1962, convertible, bonne condition, prix $400. 473-5290.

AUSTIN Healy 3000, 1960, à vendre ou échanger. 388-8432.

AUTOS bagnoles, de $99 à $300. 1850 Nicolet. 525-2559.

AUTO sport Honda en bonne condition, blanche, 1966, 388-2165.

AUTOS accidentées à vendre. Vieux et récents modèles. 1850 Nicolet. 525-2559.

AVANT DE VENDRE ou échanger votre auto, consultez un expert demandez M. Larin à 259-4611.

BUICK 1960, H.T. Invicta, 2 portes, bonne condition mécanique, par rouillé, Blair Auto, 489-8439, Claude.

BUICK convertible 1964, tout équipé, 334-4313, M. Gérard.

BUICK 1959, sedan, très bon mécanisme, $175; 322-4522.

BUICK 1959, automatique, 4 portes, hardtop, radio. $300. — 376-1694.

BUICK 57, en parfaite condition, très propre, $100. 525-6275.

BUICK convertible, 1964, tout equipée, parfait ordre. 334-4313, M. Girard.

BUICK Special 1961, sedan 4 portes. Cette compacte a été fabriquée aux E.U. et n'a aucune rouille. Blanche, intérieur beige. Ne connait pas l'hiver. Parcours véritable de seulement 36,000 milles. Moteur automatique V-8, pneus blancs. Une belle compacte qui doit être vue avant que vous n'achetiez. 256-9068.

CADILLAC 1963, hardtop, original, termes acceptés, $1,975. Particulier. 688-0128.

CADILLAC 1961, hardtop, coupe ville, complètement équipé, très bonne condition, bas prix. 738-1143.

CADILLAC limousine, 1960 à 1963, bonne condition, air climatisé, 866-9351, 387-7732.

CADILLAC 1964, coupé de ville, blanche, vrai bijou, aubaine. 768-2561.

CADILLAC 1938, convertible, parfaite condition. 322-3637.

CADILLAC 1966, Sedan De Ville, tout équipée. Aubaine, 688-0778.

CADILLAC limousine, 1960 à 1963, bonne condition, air climatisé, 866-9351, 387-7732.

CADILLAC convertible 1964, conditions A-1, équipement original, 23,000 milles. 523-5002.

CAMION pick up GMC, 1963, très bon mécanisme, aucun comptant nécessaire, $35 par mois. 725-7566.

CHERCHEZ plus, repris finance, 1958-1963, aucun comptant. 521-0268.

20 CHEVROLET
10 CHEVELLE
3 CORVAIR
12 CAMEO
3 CHEVY II
4% comptant — 6% interêt
M. Hamelin, 279-6300

1964 CHEVROLET, station wagon, 20,000 milles, bonne condition. 277-4731.

CHEVROLET 8 cylindres, station wagon 1961, $675. 259-4613, demander M. Boire.

1965 CHEVROLET Impala, h.t., 8 cyls, ps, pc, pneus blancs, grands caps de roues, aut., radio. En spécial cette semaine. M. Labelle, 389-8461.

CHEVROLET 1963, convertible, parfait état, dame propriétaire, CL. 9-8024.

CHEVROLET 1966, automatique, comme neuve, cause décès. Prix $1,775 — 681-1978.

CHEVROLET 1963, 2 portes, automatique, radio, $1,075., pas de comptant nécessaire, 30 mois pour payer. 849-4934.

CHEVROLET 8 cylindres, 1964, très bonne condition, $1,000, particulier. 669-1960.

CHEVROLET 1963, SEDAN, 4 PORTES, AUTOMATIQUE, 6, 322-5321.

CHEVROLET 1961, 6, automatique, bon mécanisme, propre, bons pneus. 622-7877.

CHEVROLET 1960, station wagon Parkwood, 6 automatique, radio, nombreux accessoires, mécanique parfaite. Très propre en tout points. Pas de rouille. Très peu de parcours. Faut vendre $465. Particulier. 932-5806.

CHEVROLET BELAIR 1964, sedan, $1,195., 6, automatique, radio, M. Latour ou Kaiser, 688-9208.

CHEVROLET 1962, automatique, radio, $50. Comptant, $33. mensuel. 239-4677.

CHEVROLET '61, 6 cyl. automatique, radio, mécanique et peinture en très bonne condition, $100 comptant. Balance $19 par mois. 725-7566.

CHEVROLET 1962 Belair, 6 automatique, faut voir. 523-1166.

CHEVROLET 63 Bel-Air, sedan, V-8, seulement 18,900 milles, fini argenté, intérieur bleu peluche, automatique, radio, lave-vitres, ceintures de sécurité, pneus neufs, pleine garantie. Financement bancaire par l'entremise de vendeur. 256-9058.

CHEVROLET Impala 1966, V-8, décapotable, état d'auto neuve, le soin méticuleux apporté à cette auto durant le peu de millage parcouru est visible, millage 12,iii milles; pas une égratignure ou tache sur toute l'auto, le chrome reluit, l'intérieur a l'apparence du neuf, automatique, V-8 de 283 p. cu., servo-direction, servo-freins, pneus à flancs blancs et risques de roues, garantie complète de G.M., couleur rouge et toit de nylon blanc, peut financer. Echanges acceptés. 256-9068.

## 940 AUTOS A VENDRE

MANQUER D'ARGENT
Ça c'est pas vrai!
IL SUFFIT DE DEMANDER SEULEMENT... MAIS A LA BONNE PERSONNE, ETANT ASSOCIE AU PLAN FAMILIAL JE PEUX VOUS AIDER FACILEMENT. J'AI CHOIX DE VOITURES DE TOUS MODELES, TOUTES GARANTIES A-1, 21 ANS ET PLUS AVEC EMPLOI, PAS DE PROBLEMES. INFORMATIONS CONFIDENTIELLES AU TELEPHONE, SERVICE RAPIDE. POUR CROIRE, FAUT VOIR. APPELEZ PERSONNELLEMENT
AU LOCAL 50
W. ROY, 527-8861

BUICK CONVERTIBLE 1963
Tout équipée, comme neuve. Prix: $1,650. Jour: 849-4562. Soir: 844-4143.

CHEVROLET Biscayne 1963, sedan, fini turquoise, jamais repeinte, avec intérieur s'harmonisant, 6 cylindres, automatique, radio, très bons pneus, moins de 30,000 milles, pleine garantie pour 90 jours. 256-9068.

CHEVROLET Bel-Air 1964, sedan 4 portes, moteur V-8, servo-direction, pneus blancs, radio. Peu de parcours. Un propriétaire. Fini vert foncé contrastant avec l'interieur turquoise très propre. Un propriétaire ayant tous records de service. Sacrifiera à $1,375. Aucun comptant requis. 256-9068.

CHEVROLET Impala Super Sport 1963, deux portes hard-top. Fini blanc impeccable contrastant avec luxueux intérieur noir y compris sièges baquet et console. Moteur V-8, servo-freins-direction, radio, pneus blancs, disques de roues super-sport. Parcours minime incroyable de 21,000 milles. Très bon état. Un propriétaire. 256-9068.

CHEVROLET 1966, automatique, très propre. Termes acceptés, $1,765. Particulier: 351-4824.

CHEVROLET 1958 standard, 2 portes, bonne condition, 10123 Péloquin, 381-3445.

CHEVROLET 1962, mécanique, carrosserie en très bon état, taxe de vente et licence comme comptant, balance $30 mois. 729-2016.

CHEVROLET 1966, 9,000 milles, garantie d'auto neuve, equipée, $1,700 — 625-5681.

CHEVROLET V-8, servo-direction, servo-freins, radio, tout équipe. M. René Corriveau, 681-1641.

CHEVROLET 1955, 2 portes, sedan, moteur de 392 Hemi, de Chrysler Imperial, très propre. Après 5 heures, 527-3394.

CHEVROLET 1961, sedan automatique, condition parfaite, garanti $50 comptant, balance termes faciles. Blair Auto, 489-8439.

CHEVROLET 1965, 4 portes, très propre, aubaine. 325-2559. 1850 Nicolet.

CHEVROLET 65, station Impala, très propre, $2,575, tout équipée, demander M. Larivière, 259-4611.

## 940 AUTOS A VENDRE

★ ATTENTION ★
JE SUIS LA FINANCE
M. NORMAND
VOUS OFFRE UN CHOIX DE VOITURES DE TOUTES MARQUES TELLES QUE: CONVERTIBLES, TOITS RIGIDES, SEDANS, STATION-WAGONS, COMPACTES. POUR BALANCE DES PAIEMENTS, AUCUN COMPTANT REQUIS ASSURANCE INCLUSE ET CONCILIATION DES DETTES.
APPELER PERSONNELLEMENT
M. Normand 527-8861 local 51

PONTIAC ST/WAGON 1963
8 CYLINDRES, AUTOMATIQUE, RADIO, VOITURE IMPECCABLE, $50 COMPTANT, BALANCE 30 MOIS.
M. AUDETTE — 272-4212

CHEVROLET 1967, completement neuve, 4 portes, V-8, automatique, servo-direction, servo-freins, radio, haut-parleur arrière, pneus blancs, enjoliveurs roues, vitres teintées, $3,000, échange accepté. 667-0931.

CHEVROLET 1959, hard top, Impala, V-8, équipé, $250, propre. 522-2293.

CHEVROLET 1965, Belair, 8 sedan, tout émulsée, magnifique, $1,575, 727-2...

CHEVROLET 1962, Biscayne, bon ordre, peinture neuve, aubaine, 526-4669.

CHEVROLET 1956, en parfaite condition, $50. Appelez après 6 heures le soir. 376-2928.

CHEVY II 1965, marron, 2 portes, automatique, 24,000 milles, termes si désirés. 276-5022.

CHEVY II, 1962, peinture originale, mécanisme en bon état, $50 comptant, balance $25 par mois. 729-2016.

CHRYSLER Saratoga 1963, hardtop, tout équipée, bonne condition, 381-5427.

CHRYSLER 1963, sedan V-8, tout équipée, $1,275. M. Latour ou Kaiser, 688-9208.

CHRYSLER 300, 1965, 4 portes, sedan, vrai millage 22,000 milles, bleu foncé, originale, jamais repeinte avec intérieur bleu pâle impeccable, V-8, servo-freins, servo-direction, radio, pneus blancs. Beaucoup d'autres suppléments, continuation de garantie Chrysler. 256-9068.

CHRYSLER Windsor 1962, comme neuve, un propriétaire. Sacrifierais $990. 722-3061.

CHRYSLER convertible 1963, impeccablement entretenu, par exécutif âgé, échange accepté, financement complet disponible, 234-4948.

CHRYSLER New Yorker 65, 2 portes hardtop, tout équipé, $2,450. 259-4613, demander M. Boire.

## 940 AUTOS A VENDRE

AUCUN COMPTANT

| | PAR SEMAINE |
|---|---|
| 66 Pontiac conv., équipée | $16 |
| 64 Pontiac Custom Sport, H.T. | $11 |
| 62 Pontiac conv., équipée | $9 |
| 62 Oldsmobile 2 portes, H.T. | $10 |
| 62 Dodge Dart, équipée | $8 |
| 62 Austin A-60, aut., radio | $5 |
| 61 Pontiac Paris., equipée | $8 |

● 7 JOURS D'ESSAI ●
TOUTES VOITURES GARANTIES
CLOUETTE AUTOMOBILE
4618 ST-DENIS — 844-4446

OLDSMOBILE 1963
HARD TOP 4 PORTES, TOUS LES SERVOS, RADIO, GARANTIE. $50 COMPTANT, BALANCE 30 MOIS.
M. LAFOREST — 273-4211

CHRYSLER 1965, hardtop, comme neuve, garantie, Financons. 523-1122.

CHRYSLER 1965 H.T. 4 portes, voiture d'exécutif. Toujours en condition de neuf, leger comptant, termes faciles. Blair Auto, 489-8439.

CHRYSLER 1965 convertible, entièrement equipée. Voiture en parfaite condition. 681-1636, M. Corriveau.

CITROEN à vendre, 669-8016.

CITROEN neuves et usagées. Service 24 heures par jour. 676-3068.

COMET 1967, démonstrateur, tous accessoires désires, garantie auto neuve, peu de parcours. Votre échange comme comptant. Bob Charlebois, HU. 9-3833.

COMET 1963, automatique, radio, $1,095. Pas de comptant nécessaire, 849-4934.

COMET Caliente, 65, 14,000 milles, hardtop, 2 portes radio, 933-3028.

COMET 1964, Station Wagon, $1,575, V-8, tout équipée, M. Latour ou Kaiser, 688-9208.

COMET 1962, blanche, automatique, radio, particulier. 744-6696.

COMET 1964, station-wagon, Voyager, V-8, automatique, servo-freins, direction. Une aubaine. Philippe Paul, 527-2415.

COMET 1964, station wagon, automatique, bonne condition. Termes faciles. 276-5022.

CONSUL 1962, sedan, radio, propre, mécanisme parfait, $225. — 521-4784.

CONVERTIBLE, Impala, 1961, automatique, bonne condition. Prix $400. Tél.: 727-3814.

CONVERTIBLE Buick 1958. Parfait ordre, peinture neuve. Aubaine, 526-4669.

CONVERTIBLE FALCON 1963, TOUT EQUIPEE, COMME NEUVE, 523-4375.

## 940 AUTOS A VENDRE

AUTO DE SUCCESSION
D'exceptionnel bas parcours, un seul propriétaire, n'a pas été conduite plus d'un an, n'a jamais été revendue. Faut vendre immédiatement pour règlement de succession. Elle plaira sûrement. Mieux encore, peut être financée.

IMPERIAL CROWN 1965
Coupé, 2 p., H.T. Le transport le plus luxueux. Des circonstances incontrôlables font que cette auto ayant encore 33,000 milles de garantie de l'usine soit offerte à un très bas prix. (A coûté $9,300). Tous les suppléments souhaitables sont inclus: climatisation, barrure automatique des portes, sièges hors serie 6 positions, fenêtres électriques, radio AM-FM, panneaux de ventilation, vitres toutes teintées, toit de vinyle blanc posé à l'usine. Fini blanc sans aucune égratignure, contrastant avec intérieur vert foncé. Finance de banque disponible rapidement.
256-9068

VOULEZ-VOUS VENDRE VOTRE VOITURE?
APPELER 321-5030

CONVERTIBLE 1964, Ford Galaxie 500, tout équipée, aucun comptant. 526-3781.

CONVERTIBLE 1965, Meteor Montcalm. Tout équipé. Particulier. 376-1813.

CONVERTIBLE Galaxie, 1964, 24,000 milles, cause maladie, 279-9401, à bas prix.

CONVERTIBLES, Cadillac 1961, Falcon Futura 1963, Mercury 1962, faut vendre, bas prix. Termes faciles. 276-5519.

CONVERTIBLE Pontiac Parisienne 1963, particulier, 8 cylindres, automatique, sièges baquets, servo-freins, servo-direction. 729-4830.

CORVAIR Monza 1965 décapotable, achetée neuve par femme du président de poste local de TV et conservee absolument propre partout. Fini vert foncé d'origine (jamais repeinte) avec toit beige impeccable et sièges baquet tan. Automatique, radio, pneux blancs, toit electrique, disques de roues. Mécanique parfaite. Garantie 100 p. 100. Doit être vue. 256-9068.

CORVAIR 1964, coupe, dame propriétaire, six cylindres, 110 h.p., transmission 3 vitesses, flancs blancs, disques de roues, pneus neufs, blanche avec intérieur rouge pleine garantie. 256-0068.

CORVAIR 1961, Monza Sport Coupé, transmission 4 vitesses au plancher, sièges baquets, radio transistors, en très bon état, conduite par femme, $275. — 271-7489.

CORVAIR Monza 1963, 2 portes, automatique, sièges baquet, radio, mécanisme et carrosserie en parfait état, pas de rouille. Peu de parcours. Particulier, $595. 272-9761.

## 940 AUTOS A VENDRE

# 1967 DODGE

Sedan 4 portes
série "Dart"

# $2700

$167.00 comptant
$67.00 par mois

Et nous payons les plus hauts prix pour les échanges

Pagé & Fils Ltée
3350 WELLINGTON
VERDUN
PO. 6-3571
OUVERTS TOUS LES SOIRS JUSQU'A 10 HRES

CORVAIR Monza 62, sedan 4 portes. Voiture de femme et utilisée comme seconde voiture seulement. 35,000 milles parcours véritable, 6 cylindres, automatique, radio, excellents pneus. Fini gris argent d'origine et intérieur rouge. Aucun comptant requis. 256-9068.

CORVAIR 1962, automatique, 4 portes, parfaite condition. 727-5807.

CORVAIR, Monza, 1966, 8,000 milles, comme neuf, balance de finance, pas de comptant. 722-2250.

CORVAIR CORSA CONVERTIBLE, 1965, TURBO CHARGER PARTICULIER. 489-7742.



NOUS RISQUONS LE TOUT POUR LE TOUT

# FAITES-NOUS UNE OFFRE!

## Nous devons LIQUIDER 100 VOITURES en 3 JOURS

### Modèles 1967
de $2,700 à $7,000

ACADIAN, 4 portes, sedan, automt., 6 cyl.
PONTIAC Strato-Chief, 2 portes, 8 cyl.
PONTIAC Strato-Chief, 4 portes, automat., radio.
PONTIAC Laurentien, 2 portes, automat., radio, 6 cyl.
PONTIAC Laurentien, 4 portes, sedan, servo-freins et direction, V-8, automat., radio.
PONTIAC Parisienne, 4 portes, toit rigide, 8 cyl., servo-direction et freins, tout équipée.
PONTIAC Parisienne, 2 portes, toit rigide, toit vinyl, tout équipée.
PONTIAC Grande Parisienne, 2 portes, toit rigide, V-8, tout équipée.
PONTIAC Grande Parisienne, 4 portes, toit rigide, air conditionné, tout équipée.
PONTIAC GTO, 2 portes, toit rigide, tout équipée.
BUICK Electra Ltd., tout équipée, air conditionné inclus.

Garantie GM, 5 ans — 50,000

### Modèles 1966
(prix réguliers de $2,225 à $2,625)

PONTIAC Parisienne, hardtop, 4 portes, V-8, tout équipée.
PONTIAC Strato-Chief, 6 cyl., automat.

### Modèles 1965
(prix réguliers de $1,625 à $2,395)

PONTIAC Parisienne, 2 portes, hardtop, V8, tout equipée.
PONTIAC Laurentien, sedan, V8, équipée.
PONTIAC Parisienne, Custom Sport, décapotable, V8, tout équipée.
PONTIAC Laurentien, 8 passagers, station wagon, V8, équipée.

17.
COMPTANT
VOUS PERMET D'ACHETER TOUTE VOITURE CHEZ PARKWAY PONTIAC

PONTIAC Strato-Chief, sedan, 6 cyl., automat.
BEAUMONT décapotable, V8, équipée.
PONTIAC Parisienne, 4 portes, hardtop, V8, tout équipée.
BUICK Wildcat, 4 portes, hardtop, tout équipée.
OLDSMOBILE 88, hardtop, 4 portes, tout équipée.
FORD Custom, 2 portes, 6 cyl., automat.
CHRYSLER Windsor, sedan, tout équipée.

### Modèles 1964
(prix réguliers de $1,325 à $1,995)

PONTIAC Parisienne, 4 portes, hardtop, V8, tout équipée.
PONTIAC Laurentien, sedan, 6 cyl., automat., servo-direction.
PONTIAC Parisienne, sedan, V8, équipée.
PONTIAC Parisienne, Custom Sport, V8, tout équipée
PONTIAC Laurentien, sedan, V8, tout équipée.
PONTIAC Parisienne, décapotable, V8, tout équipée.
PONTIAC Laurentien, sedan, 6 cyl., tout équipée.
PONTIAC Laurentien, 2 portes, 6 cyl., automat. radio.
BEAUMONT, 2 portes, automatique.
PONTIAC Parisienne, Custom Sport, décapotable, V8, tout équipée.
CHEVROLET Biscayne, station wagon, autom., radio.
CHEVROLET Biscayne, sedan

940 AUTOS A VENDRE

## POUR DE BELLES VACANCES

"CES SPECIAUX POUR LES VACANCES ONT ETE REMIS AU POINT POUR VOUS ASSURER DES RANDONNEES SANS ENNUI"

| | | |
|---|---|---|
| 66 BUICK SEDAN Tous accessoires. Valant $5,600. | Spécial | $3,100 |
| 64 BUICK WILDCAT, hardtop 2 portes, servo-direction, servo-freins, radio, 8 cyl. Valant $2,550. | Spécial | $2,200 |
| 65 BUICK LE SABRE, décapotable, tous accessoires, parfait état. Valant $3,200. | Spécial | $2,850 |
| 65 PONTIAC PARISIENNE, automatique, servo-direction, servo-freins, radio. Valant $2,550. | Spécial | $2,200 |
| 66 ACADIAN, coach, automatique, radio, 6 cyl., reste de garantie d'auto neuve. Valant $2,200. | Spécial | $1,800 |
| 64 DODGE, sedan, marron, accessoires. Valant $1,450. | Spécial | $1,275 |
| 64 CHEVROLET BEL-AIR, station-wagon, auto., servo-direction, 8 cyl. Valant $1,700. | Spécial | $1,500 |
| 62 OLDSMOBILE SUPER 98, hardtop 4 portes, auto., servo freins-dir., radio, Valant $1,300. | Spécial | $1,100 |
| 66 VAUXHALL VIVA, radio, comme neuve. Valant $1,881. | Spécial | $1,100 |

●Hâtez-vous pendant qu'il y a choix●

NOUS AVONS UN CHOIX COMPLET DE VOITURES DE TOUTES MARQUES, MODELES, PRIX.

CES PRIX NE SONT VALABLES QUE LUNDI — MARDI — MERCREDI — JEUDI

ECHANGE ACCEPTE — TERMES FACILES

LE CENTRE DE L'ECONOMIE

# Wilhelmy

7325, boul. St-Michel (1 rue au nord de Jean-Talon) 727-1440 727-4919

### FAUTE D'ESPACE

1957 Chrysler hardtop, aut. ... $135
1959 Chevrolet sedan ... $ 95
1957 Dodge ... $195
1955 Chevrolet sedan ... $ 95
Faut debarrasser
5860 PAPINEAU

COUGAR 1967, démonstrateur, à rabais, vente rapide. G. Belanger, 937-3561.

DATSUN, tout modèle. Prix $1,800 et plus. Reiners Automobile, 688-9869.

DATSUN, choix de modèles, meilleur service en ville. Roger Baudin Automobiles 321-8500, 684-5928.

DODGE 1962, 4 portes, 8 cylindres, automatique, très propre, 667-0277.

DODGE Dart 1962 440, hardtop 2 portes, fini gris, impeccable avec sièges baquets rouges, V-8, servo-direction-freins, automatique, flancs blancs et plusieurs autres suppléments, vraie belle auto, doit être vue, pour être appréciée. Seulement 36,000 milles. 256-9066.

DODGE 1965, 4 portes, sedan, automatique, radio, balance de garantie, 3 ans. R. Comeau. 681-1641.

DODGE 1965, H.T., V-8, comme neuve. Balance de garantie. Finançons. 523-1122.

DODGE 1960, automatique, frais peinturée, radio, 4 pneus neufs, très propre, faut vendre. 381-4340.

DODGE Polara hardtop 440, 1966 tout equipée, 2 portes, rouge, attachement pour roulotte installé, dame propriétaire, $2,400 ; 663-2209.

DODGE 1963, CONVERTIBLE, V-8, RADIO, $1,350 ; 522-1063.

DODGE 62, hardtop, 2 portes, 6 cylindres automatique, $700. 387-4966.

ENVOY, 1960, très propre, particulier, 388-1354.

ENVOY 1963, sedan, très propre, radio, $625, aucun comptant. 276-5519.

ENVOY, Station 1961, 4 portes, jamais conduite hiver, particulier, 334-1984.

ENVOY 1964, coach 2 portes, excellent état, radio, 4 cylindres, transmission 4 vitesses, intérieur, pneus et mécanisme en parfait état. $475, toute offre raisonnable sera acceptée. 270-2901.

FAIRLANE 1965, hardtop, V-8, automatique, radio. Termes faciles, échange accepté. Nazaire Arcand, 527-2415.

FALCON 1964, deluxe, automatique, 6 cylindres, comme neuf, faut voir. 523-1166.

FALCON 1964, Futura, 25,000 milles, jamais conduite hiver, particulier, 381-1558.

FALCON 1965, 1964, 1963, 1962, 1961, très beau choix, termes faciles. 276-5519.

FALCON 1962, très propre, $350. Bonne mécanique, 2 portes. 254-9561.

FALCON, sedan, 1962, 6 cylindres, automatique, radio, 35,000 milles, un propriétaire, 523-9649.

FALCON Futura 1963, 2 portes, automatique, 6 cylindres, parfaite condition, 12 mois de garantie, financement complet disponible. 254-4948.

FALCON sedan 1962, 6 cylindres, automatique, radio, équipée, 679-6170 ; soir : 679-4814.

FALCON 1962, automatique, radio, $795. Pas de comptant nécessaire. 849-4934.

FALCON Futura 1964 décapotable. Parcours véritable, seulement 16,000 milles. Fini blanc jamais repeint contrastant avec sièges baquets bleus, 6 cylindres, automatique, radio, toit électrique bleu et nombre d'autres accessoires facultatifs. Servait d'auto secondaire. Garantie écrite 100 p. cent. Finance si désiré 256-9068.

FIAT 1962, 4 portes, radio, pneus flambant neufs, mécanique parfaite. Donnera de nombreuses années de service fiable et économique. Pas de comptant requis. 256-9068.

FORD 1964, Galaxie, 6 cylindres, 4 portes, automatique, radio, excellent mécanisme, très propre, aubaine. Termes, échange acceptés. 323-4330, 10,300, boul. Pie-IX.

FORD Fairlane 1960. Bonne condition. $80. — 625-5831.

FORD Custom 1964, automatique, radio, en très bon état. Petit comptant, termes faciles. 725-7566.

FORD X-L 1963, hardtop, complètement équipé, comme neuf. 523-1166.

FORD 1963, V-8, servo-freins, servo-direction. R. Corriveau, 681-1641.

FORD 1963, Fairlane 500. Un seul propriétaire, 12 mois de garantie. Termes faciles. 523-1122.

FORD Galaxie 500, 1963, convertible, comme neuve. 351-4185.

FORD 1964, 6 cylindres, en parfaite condition. $850 ; 356-0145.

FORD GALAXIE convertible 1962, V-8, automatique, tout servo, vitres électriques, sacrifierais. Finance disponible, 254-4948.

FORD 1963, Fairlane, 2 portes, automatique, excellent mécanisme. Très bonne condition, aubaine. Termes, échange acceptés. 323-4330, 10,300, boul. Pie-IX.

FORD Fairlane, hardtop, automatique, radio. Excessivement propre. 661-0560.

FORD Country Squire 1963, $1,595 M. Latour ou Kaiser, 688-9208.

FORD Fairlane 1962, sedan, standard shift, radio, très propre, peu de millage, à prix d'aubaine. Nazaire Arcand, 527-2415.

FORD 1960 convertible tout équipé très bon prix pourrait financer. Blais Auto, 489-8439. Albert.

FORD Galaxie 1961, semi-hardtop 4 portes, tous accessoires, radio, excellent état, 8 cylindres, automatique un seul propriétaire, peu de parcours, 36,000 milles, intérieur, pneus et mécanisme en parfait état. $575 Particulier, 270-2901.

FORD 1963, 8, automatique, servo-direction, radio, dame sacrifierait. 270-4271.

### CHRYSLER 1965

MODELE NEW YORKER, ENTIEREMENT EQUIPEE, VOITURE ORIGINALE, EXCESSIVEMENT PROPRE. LEGER COMPTANT, FAUT VENDRE.
M. AUDETTE — 273-4212

FORD 1963, 4 portes, automatique, 6 cyl., radio, très bonne condition. Entre 5.30 et 7 heures, 725-3922.

FORD Fairlane 1962, 4 portes, sedan, V-8 automatique, radio, mécanique parfaite, noir avec intérieur rouge. Homme âgé voudrait la vendre immédiatement. 256-9068.

FORD Fairlane 1963 coach, fini blanc original avec intérieur rouge immaculé, incroyablement propre, vrai bas parcours 27,000 milles, 6 cylindres, automatique, bons pneus à flancs blancs, toujours utilisé comme seconde auto, doit être vue, nous la montrerons partout sur fendez-vous. 256-9068.

FORD 1964, sedan, équipée, originale, bas millage, $1275, particulier, 524-8785.

1965 FORD GALAXIE, power steering, power brake, comme neuve, financerait, 526-0844.

FORD STATION WAGON, 10 passagers 1965, $2,350 M. Latour ou Kaiser, 688-9208.

FORD 1964, X-L, convertible, $1895. M. Latour ou Kaiser 688-9208.

FORD 1958, 2 portes, 6 cylindres, mécanique parfaite, $150. 522-8246.

FORD 1964, automatique, radio, $1,125. Pas de comptant nécessaire, 30 mois pour payer. 849-4934.

GALAXIE 500, 4 portes, 1965, servo-freins, direction, 13,000 milles, cause décès. 622-1463, 1520 av. Lacasse, Auteuil.

JEEP PATROL 1967, 4 wheel drive, 6,000 milles, comme neuf, sur garantie. Dick Fortin, HU. 2-9656.

LANDROVER 1964, station wagon, excellent mécanisme, parfaite condition, 15,000 milles, aubaine. Termes, échange acceptés. Soir, 323-4330, R. Guimond.

LINCOLN, décapotable 1962 et sedan 1964, très propres, peu de parcours, un seul propriétaire, tous accessoires. Echange et termes acceptés. Bob Charlebois, HU. 9-3833.

LINCOLN 1962, continental, sedan $1,495. M. Kaiser ou Latour. 688-9208.

MG, Midget, convertible 1965, comme neuve. G. Bélanger, 937-3561.

MERCURY 1965 Park Lane, bleue, tous accessoires, très propre. George Fletcher, 489-3831.

MERCURY 1963, Monterey Custom, sedan, V-8, automatique, tous équipé, voiture original, bas millage, 733-1143.

MERCURY MONTEREY convertible 1961, tout équipée, vrai bijou, financerait, 526-0844.

MERCURY Météor 1963, 8 cylindres, très bon marché. PO. 6-7516.

MERCURY 63, tout équipée, 8 cylindres, $985. Particulier, 387-8534.

MERCURY 1965 PARK LANE, tous accessoires, très propre, un seul propriétaire. Echange et termes acceptés. Bob Charlebois, HU. 9-3833.

MERCURY Marauder 1964 hardtop 4 portes, bleu minuit immaculé, auto en superbe condition, tous dossiers de service conservés. V-8, tous servos, radio, flancs blancs, automatique, pleine garantie, impossible à trouver dans cet état. 256-9068.

MERCURY 1963, 4 portes sedan, tout équipée, parfait ordre, 334-4313, M. Girard.

MERCURY 1963, 4 portes, sedan, V-8, servo-direction, radio, 334-4313, M. Girard.

METEOR, 1964, décapotable, excellente condition, servo-freins, direction, DU. 8-3887.

METEOR 1967, démonstrateur, à rabais, vente rapide. G. Bélanger, 937-3561.

METEOR sedan 1964, automatique, radio. Vrai bijou. Aucun comptant. 526-3231.

METEOR 1963, 2 portes hardtop, $1275., V-8, tout équipée, M. Latour ou Kaiser, 688-9208.

METEOR 1964, automatique, servo-direction, servo-freins, M. Girard, 334-4313.

METEOR Mercury 1962, à vendre $500. Cause maladie. 351-3182.

METEOR 1960 Montcalm, 4 portes, hardtop, 4-8, automatique, vitesse au plancher, radio, propre dedans, dehors, nouveau moteur, transmission, doit vendre, $375. 274-3852.

METEOR 1965, Rideau 500, sedan V-8, automatique, servo-freins, direction, termes faciles. Echanges acceptés. Philippe Paul, 527-2415.

METEOR 1964, sedan, tout équipée, parfait ordre, 334-4313, M. Girard.

METEOR sedan 4 portes, 1959, $250. Très bonne condition. 255-3239.

METEOR sedan 1960, automatique, radio, propre, comme neuve, 9855 Delorimier.

66 METEOR, tout équipé, 259-4613, demandez M. Boire.

METEOR 1964, V-8, tout équipée. Parfaite condition, garantie un an. Finançons. 523-1122.

METEOR Montcalm, S33, 1966, 2 portes, hard top, V-8, 390, toit en vinyle, sièges baquets, servo-freins, servo-direction, bas millage. Seul propriétaire. Particulier, 467-6790.

METEOR Montcalm, démonstrateur, 1967, 4 portes, hardtop, automatique, V-8, servo-freins, servo-direction, radio. Seulement 6,000 milles. Aubaine. Dick Fortin, HU. 2-9656.

METEOR 1964, convertible, V-8, servo-freins, servo-direction, radio, pneus blancs, turquoise avec toit blanc, aucune rouille, aucune égratignure, mécanique parfaite, un propriétaire, peut financer. 256-9068.

MG, Midget, 1962, particulier. 721-0635.

M.G.B. 1965, en très bon état. Appeler : M. L. Cournoyer, 878-3758.

## FIAT 1967

Fast back — Démonstrateur

Radio "Blaupunkt, tuyau d'échappement "Stebro", ceinture de sécurité, etc. Très bas millage, pleine garantie, vraie aubaine.
MASSON MOTORS LTEE
VENDEUR AUTORISE "FIAT"
2122 ONTARIO EST — 527-9295

MONARCH 1960, hard top, $350, équipé, très propre, 725-8571.

MORRIS OXFORD, 1963, automatique, radio, très propre, bas millage, $950. 3821 Barclay, appt 5 ; 739-0585.

MUSTANG convertible 1965, V-8, $2,295. M. Kaiser ou Latour, 688-9208.

MUSTANG 1965, convertible, automatique, V-8. 322-4522.

MUSTANG convertible 1965, V-8, Radio, automatique, sièges baquets, bas millage, $2,250. 6859, 2e, Rosemont, 729-8642.

MUSTANG 1965, hardtop, V-8, automatique, 23,000 milles, faut voir, 523-1166.

OLDSMOBILE 1964, "Super 88", 4 portes, hardtop, $1,475. Finance disponible, 254-4948.

OLDSMOBILE 1964, Dynamic sedan, équipé, termes faciles. Echange accepté. R. Lavoie, 527-2415.

OLDSMOBILE 1960, tout équipée, particulier, $375. 389-0375.

OLDSMOBILE 1963, Starfire, convertible, entièrement équipée, aubaine. 389-4384.

OLDSMOBILE 1962, blanche, tous accessoires, peu de parcours, très propre. George Fletcher, 489-3831.

2 OLDSMOBILE 1963-64, 2 portes et 4 portes, hardtop, entièrement équipée et en parfaite condition. Peut financer. 861-0560.

OLDSMOBILE 88, 1961, automatique, radio, moteur et carrosserie en parfait état, peu de parcours, dois vendre, cause maladie, $575. 276-9851, 5846 Chateaubriand.

OLDSMOBILE, '65, 98, 4 portes hardtop, très propre, tout équipé, aubaine, 681-8304.

OLDSMOBILE 1960, très bonne condition, $400. 842-3327, entre 7 et 9, soir.

OLDSMOBILE 1961 convertible, très propre, $650. — 254-0786, mardi après 6 heures; mercredi toute la journée.

OLDSMOBILE 1963, convertible, Starfire, tout équipée, bonne condition. Après 6 heures, 381-2992.

OLDSMOBILE 1964, 88, 4 portes, hardtop, servo-frein, $1350. 722-8854.

1963 OPEL, Rekord Coupé. Excellent état. $595. R. Robert, 259-4611.

PARTICULIER, Buick 1965, convertible, tout équipée. 721-7436.

PARTICULIER, OLDSMOBILE, 1964, hardtop, 2 portes, V-8, automatique, servo-direction, sièges baquets, 32,000 milles, $1575. 522-7496.

PARTICULIER, Meteor, 1960, sedan, 4 portes, 6, automatique, radio, parfaite condition, propre, unique propriétaire, $275. Lundi, après 6 heures, 384-9108.

PARTICULIER Parisienne 1965, hardtop 2 portes seulement 12,000 milles équipé au complet, $2,450. 522-7496.

PARTICULIER, Plymouth 1964, 6 cylindres, automatique, aucune offre raisonnable refusée. 323-6882.

PARTICULIER, Chrysler 1966, convertible blanche, Windsor, radio, servo-direction. 384-3670.

PARTICULIER, Corvair 1962, automatique, radio, 39,000 milles, 845-8011.

PARTICULIER, Simca 5, 1963, très propre, comme neuve, 667-6534.

PARTICULIER, Ford station wagon 1963, 8 cylindres, standard, $700. 666-3244.

PARTICULIER, Chevrolet 1964, 2 portes, automatique, propre, conduite par femme, cause voiture neuve, aubaine, 376-4025.

PARTICULIER, Pontiac convertible 61, $800. Après 5 heures, 334-8055.

PARTICULIER, Plymouth Fury III, convertible, bas millage, 272-5102 le soir.

PARTICULIER, Volkswagen 1962 deluxe. Chaufferette gaz. Parfaite condition, $450. 334-4748.

PARTICULIER, convertible, Chevrolet 1962, bon mécanisme, 8, automatique, aubaine. 729-4843.

PARTICULIER, Pontiac 60, Station-Wagon, 6, automatique, $200. Comptant. 387-2802, 381-7372.

PARTICULIER, vendrait Ford Galaxie 1962, V-8, radio, très propre, $600. Après 6 heures, LA. 7-2506.

PARTICULIER, Zephyr 1958, automatique, équipée, $225, vendrait, échangerait, 523-3436; 523-9716.

PARTICULIER, échangerais Chevrolet 1960 Impala, 4 portes, Hardtop, extérieur noir, intérieur rouge, pour Volkswagen. 381-6537.

PARTICULIER, Volkswagen 1966, $1,100. Appelez avant 5. 861-5631 ext. 45.

PARTICULIER Fairlane 1961, toit vinyle, ultra propre, mécanisme parfait. 729-4161.

PARTICULIER, Ford sedan, 1966, V-8, équipée, $2,075. Echangerais 671-1227.

PARTICULIER, Meteor, 1960, sedan, 4 portes, 6, automatique, radio, parfaite condition, propre, unique propriétaire, $275. Après 6 heures, 384-9108.

PARTICULIER, Consul 1963, moteur neuf, (1,500 milles), aubaine, 731-9057, soir.

PARTICULIER, Renault R8, standard, 1967, seulement 8,000 milles. Après 3 heures p.m., 669-4519.

PARTICULIER, Meteor 1961, 49,000 milles, original, automatique, 669-3072.

PARTICULIER, Pontiac 1955 sedan, 4 portes, V8, automatique, radio, très propre, parfaite condition. Jamais sorti l'hiver. Seul propriétaire, $150. Après 6 heures : 384-9108.

PARTICULIER, Pontiac Laurentian, 62, hardtop, automatique, radio, bonne condition. 522-7897.

PARTICULIER, Chevrolet 1965, en bon état, $1500. 322-8834.

PARTICULIER, Buick 58, hardtop, $225 ou meilleure offre. Vrai bijou. Après 7 h. 279-9958.

PEUGEOT 404, 1 x 1962, peinture neuve, mécanisme garanti, $695. 271-9225.

PEUGEOT 404, 1965, moteur injection, garantie complète sur mécanique, 271-9227.

PEUGEOT 404, 1964, 30,000 milles, radio, bonne condition, 669-8136.

PEUGEOT 403-404, toutes années, garantie complète 3 mois, 271-9227.

PEUGEOT 404, 1965, toit coulissant, radio, moteur neuf, 271-9225.

PICK UP 1961, Dodge V-8, bonne condition, $425. M. Kaiser ou Latour, 688-9208.

PLYMOUTH FURY III, 1965, sedan, 8 cylindres, servo-direction, servo-freins, tout équipée, 351-1811, LA. 2-9774.

PLYMOUTH "383" Fury convertible 1964, rouge Fiesta, toit blanc, automatique, radio deluxe, filtre à air chromé, custom fender skirts, impeccablement entretenue, aucun comptant, échange acceptée, 254-4948.

PLYMOUTH Belvedere 1964, sedan, Turquoise foncé, intérieur turquoise pâle contrastant. Solde de garantie Chrysler de 33,000 milles. Vient de Brantford, Ontario. Jamis connu d'hiver québecois. Automatique, V-8, radio, pneus blancs neufs. Un vrai bijou. 265-9068.

PONTIAC 1963, sedan, automatique, radio, bonne condition, $875. Aucun comptant. 276-5022.

PONTIAC Parisienne 1963, hardtop, 4 portes, servo-freins, servo-direction. Particulier, parfaite condition, $1175. 384-5029.

PONTIAC Parisienne automatique, 59, très bonne condition, $500. 522-5884.

PONTIAC convertible 1963, 8, automatique, servo-direction, servo-freins, radio, peinture neuve. Soir, 767-3762, particulier.

PONTIAC Laurentien 1958, semi-hardtop, 4 portes, 6, automatique, servo-direction, carrosserie et moteur en très bon état, $165, 276-9851.

PONTIAC Laurentian, 1967, 8 cylindres, toute quipée, peu de parcours, excellent état, particulier, réelle occasion. Jour 489-4971, soir et fin de semaine 481-1470.

PONTIAC 1965, sedan, 4 portes, 6 cylindres, automatique, servo-direction radio deluxe, impeccablement entretenue, Sacrifice. Pas de comptant échange acceptée, 254-4948.

1964 PONTIAC, convertible Parisienne, V-8, automatique, radio, excellent état, $1,700. R. Robert, 259-4611.

## G.M.C. SUPERBAN 1966

8 CYLINDRES, TOUS LES SERVOS, TRANSMISSION AUTOMATIQUE, MOTEUR 327 C.V., RADIO, PNEUS BLANCS, ENTIEREMENT EQUIPEE, 9 PASSAGERS, VOITURE COMME NEUVE, $100 COMPTANT, BALANCE 30 MOIS.
M. LAFOREST — 273-4211

PONTIAC convertible 1964. Très propre. Tout équipée. Parfaite condition. 625-4355.

PONTIAC '61, V-8, automatique, très bon mécanisme. $150 comptant. Balance $21 par mois. 725-7566.

PONTIAC '60, automatique, radio, très belle voiture, aucun comptant, $395. 725-7566.

PONTIAC 1965, 6 cylindres, automatique, radio, Strato Chief, pneus blancs, 2 portes, 28,000 milles, $1,500. Particulier. 667-0471.

PONTIAC 1963, automatique, termes acceptés, $935. Particulier. 352-6993.

PONTIAC 1962, un seul propriétaire, très propre. $750. 634-3201.

PONTIAC 1964, 4 portes, hardtop, orognial, toute équipée, René Corriveau, 681-1641.

PONTIAC 1957 décapotable, V-8, moteur remis à neuf, automatique, radio, 4 bons pneus, excellent état partout, $325. 272-9761.

PONTIAC custom sport convertible 1965, tout équipé, 769-8501, Alain Beauchamp, après 6 heures.

PONTIAC 1964, tout équipée, hardtop 4 portes, parfait ordre, 334-4313, M. Girard.

PONTIAC, 1960, automatique, tout équipée, CR. 6-1725.

PONTIAC hardtop, 4 portes, 1959, comme neuf, $550 — 861-0202 après 1 heure.

PONTIAC 1961 Parisienne, hardtop 4 portes. A besoin un peu réparations de carrosserie et peinture, mais mécanique parfaite. V-8, servo-direction, automatique, radio. Excellents pneus. Interieur propre. A sacrifier $425. Aucun comptant requis. 256-9068.

PONTIAC 1965 parisienne, 2 portes, hardtop, seulement 21,000 milles, vrai millage, couleur blanche, originale, toit vinyle noir, V-8, servo-freins, servo-direction, automatique, radio, pneus blancs, garantie 100 p.c. La condition de cette auto ne pourrait être mieux. A jamais vu l'hiver. Peur financer, 256-9068.

PONTIAC 1964, tout équipé, 33,000 milles. M. Girard, 334-4313.

PONTIAC 1960, en bonne condition, belle peinture, $500. 769-6413.

PONTIAC 1965, Laurentien V-8, tout équipé, $200, comptant financerment raisonnable. Blair Auto, 489-8439, Léo.

PONTIAC 1966, Grande Parisienne, tout équipée, soir seulement. 744-2138.

PONTIAC 1958, très propre, en bonne condition, $275 ; 521-4832.

PONTIAC 1965, PARISIENNE, CUSTOM SPORT, 27,000 MILLES, 663-2366.

PONTIAC 1962, 6 cylindres, power steering, 41,000 milles, peinture neuve, très bonne condition, 766-0432.

PONTIAC 65, 327, convertible, sport, équipé complètement, 691-1738.

PONTIAC 1961, automatique, $500. 739-8045.

PONTIAC 1964, Laurentien, 4 portes, automatique, radio, excellent mécanisme, très bonne condition, un seul propriétaire, aubaine, termes-échange acceptés, 323-4330, 10,300, boul. Pie-IX.

PONTIAC 1965, Laurentien, 6 cylindres, 4 portes, automatique, radio, servo-freins, très bon mécanisme, excellente condition, un seul propriétaire, aubaine, termes, échange acceptés. 323-4330, 10,300, boul. Pie-IX.

PONTIAC 1963, 6, régulier, très propre, bas millage, peinture originale, $895 ; 6859, 2e, Rosemont, 729-8642.

PONTIAC 1961, convertible, Parisienne, besoin réparation carrosserie. 322-4522.

PORSCH 356 C, 1963 — TOUT EQUIPEE, RADIO. 728-0500.

1963 RAMBLER, 8, automatique, power brake, power steering, faut voir, financerait, 526-0844.

RAMBLER Classic 1962, automatique, 6 cylindres, radio, règlement succession. 669-8710.

RAMBLER 1963, 6, automatique sedan, radio, $950. M. Latour ou Kaiser, 688-9208.

RAMBLER sedan 1960, bas millage, moteur parfait, $200. Soir: 381-7167.

RAMBLER 1962, 6 cylindres, transmission standard, en bon état. Carrosserie légèrement endommagée. $225 ou offre la plus près. 271-7489.

RAMBLER 1962 à 1966 American, Classic, Ambassador, 2 portes et 4 portes, sedans, 6 cylindres et V-8, automatiques ou transmission manuelle. Toutes ces voitures sont vérifiées par nos experts. Faut vendre à des prix ridicules. Aucune offre raisonnable refusée. Aubaine, termes, échange acceptés. 323-4330, 10,300, boul. Pie-IX.

RAMBLER 1961, American, décapotable. Utilisée par femme comme seconde voiture depuis l'origine. Blanche, intérieur douge, 6 cylindres, automatique, Radio, excellents pneus. Seulement 37,000 milles parcours véritable. Bonne pour des années de service indéfectible et économique. Aucun comptant requis. 256-9068.

RENAULT 1961, bon ordre, mécanisme neuf, très propre, $175 ; 849-3486.

RENAULT 1964, sedan, modèle R-8, comme neuf, $695. Aucun comptant. CR. 6-5519.

RENAULT Caravelle 1964, deux toits, voiture comme neuve, vendue avec garantie. 738-1143.

RENAULT 1966, R-8, 4 portes, automatique, excellent mécanisme, très propre, état de neuf, aubaine, termes-échange acceptés. 323-4330, 10,300, boul. Pie-IX.

RENAULT 1966 R-16, standard, radio, garantie, propre, aucun comptant. 526-3781.

RENAULT 1967, neufs-démonstrateurs. R-10 automatique Standard. 1 an garantie. Echanges. 526-3231.

RENAULT R10, 1966, 17,800 milles, $1,450. 322-9795 après 6.

RENAULT, 1963, CARAVELLE, BONNE CONDITION, SOIR, 387-8362.

RENAULT Gordini, 1962, $400, particulier, bon ordre, 331-2596.

RENAULT R8, 1963, très propre, aucun comptant $33. mois, 271-9227.

RENAULT 1967, voiture de direction, choix de couleurs. Garantie usine. Renault Canada. 738-1143.

RENAULT 10 Standard 1966, moteur 1100, radio, très belle voiture, garantie un an. 738-1143.

RENAULT 8, modèle 1964, moteur 1100, complètement remise à neuf, par Renault Canada, garantie, 738-1143.

RENAULT 4, Station wagon 1965 et 1966. Véhicule impeccable, petite consomation, long usage. 738-1143.

RENAULT 8, automatique 1966, radio, sièges en cuir, pneus Michelin, peu de millage, appeler 738-1143.

RENAULT Caravel 1964, décapotable, toit d'hiver. Servant comme 2e auto. En parfaite condition. Particulier, 276-6766.

RILEY 1961, sedan, 1.5, radio, tachymètre, intérieur cuir rouge, bonne condition, $225 ; 733-9951, ext. 574, de 9 à 5.

ROLLS ROYCE 1962, COULEUR EXECUTIVE, COMME NEUVE. 254-1227.

SACRIFIERAIS Rambler 1967, raison départ, tout offre est considérée. 932-4796.

SIMCA 1963, bon état, pneus et toutes pièces neufs, 523-4282.

SIMCA 1963, grise, 30,000 milles, bon état, $400 ; 739-6287, Nicole.

SKODA modèle 1963, 6,000 milles, en bonne condition, $350. S'adresser à Hôtel Repentigny, 581-0157.

SKODA 1965, radio, propre, bas millage, prix d'aubaine $300. 271-9225.

SPECIAL DU JOUR, 10 autos chevrolet, Pontiac, Ford, 1960 à 1964 à des prix imbattables. Faut voir. Demander M. Simard, 259-4611.

STATION Envoy 1961, blanche, radio, propre, particulier, jour: 728-8304.

STATION-WAGON 1961, 9 passagers, moteur remis à neuf, cette voiture appartenait à Communauté Religieuse, voiture très propre, $50. comptant, balance $26. mois. 729-2016.

STATION-WAGON Ford, Country Square, 9 passagers, tout équipée, parfait ordre, 334-4313, M. Girard.

STATION WAGON Fairlane Ford 1963, automatique, V-8, radio, peinture originale. Termes faciles. CR. 6-5022.

## PONTIAC 1965 ST/W

STATION-WAGON, 8 CYLINDRES, AUTOMATIQUE, RADIO, PNEUS BLANCS, 9 PASSAGERS, VOITURE ORIGINALE. $100 COMPTANT, BALANCE 30 MOIS.
M. LAFOREST — 273-4211

STATION-wagon Pontiac 1963, 4 portes, aucune rouille, très propre. Echange et termes. 525-2539. 1850 Nicolet.

STATION WAGON Rambler 1963, très propre, A-1, automatique, 37,000 milles, Aubaine $795, NO. 1-2951, 388-7212.

STATION Wagon 66, Impala, V-8, tout équipé, $2,650. 259-4613, demander M. Boire.

STUDEBAKER 1964, 2 portes, automatique, radio, peinture originale, taxe de vente et licence comme comptant, balance $35. mois. 729-2016.

STUDEBAKER 1962, V-8, 4 vitesses au plancher, convertible, toit neuf, très propre, $600. — 769-6206.

STUDEBAKER 1959 Silver Hawk, 2 portes, V-8, automatique, radio, 4 bons pneus, mécanisme et intérieur en parfait état. Il faut vendre, $225 Pour renseignements, 279-1444.

1966 SUNBEAM IMP, 11,000 milles, garantie transférable, comme neuve, financerait, 526-0844.

SUNBEAM convertible, 4 places, 1962, impeccable, équipée, sacrifierais, $495. — 669-9201.

SUNBEAM 1964, coach, modèle I.M.B., bien propre, $595. Aucun comptant, 276-5022.

THUNDERBIRD 1962, 2 portes, hardtop, tout servo, volant siving 'away. Pas de comptant, échange acceptée. 254-4948.

THUNDERBIRD 1961, convertible $895. Tout équipée, M. Latour ou Kaiser 688-9208.

THUNDERBIRD 1962, excellent état, mécanique et pneus parfaits. $1,475. 276-3348, 669-0182.

THUNDERBIRD 1964, hardtop, 28,000 milles. Auto d'exécutif, Impeccable. Petit comptant, termes faciles. 729-2016.

THUNDERBIRD, 1962, convertible, équipée, roues de magnésium, couvercles simili 2 places, moteur, suspension entièrement reconditionnés, très bonne condition, interurbain, 438-2882.

VALIANT Baracuda 1966, Formula Sport, avec moteur 235. Transmission automatique. Seulement 19,000 milles. Equipé au complet pour $2,650 Visible de 9 heures a.m. à 3 heures p.m. 3437 Octogonal, appartement 2. 729-4905.

VALIANT 1965, station-wagon, gros 6, automatique, 3 ans de garantie. René Corriveau, 681-1641.

VALIANT 1966, convertible, Signet deluxe, 20,000 milles. Visibles 257 Côte-Vertu, St-Laurent, entre 9 a.m. et 6 p.m. Jour: 331-0626, soir: 332-1479.

VALIANT 1961, 4 portes, sedan, radio. M. Girard, 334-4313.

VALIANT 1963, bonne condition, automatique, $650 comptant. RE. 7-8968.

VALIANT 64, sedan 2 portes, très propre, $1,175, demander M. Larivière, 259-4611.

VALIANT 1964, 4 portes, sedan, bas millage, G. Bélanger, 937-3561.

VALIANT 62, bon état, $600. 861-6654.

VALIANT 1960, sedan 4 portes, 6 cylindres, automatique, radio, mécanique parfaite, carrosserie en bon état, blanche, intérieur rouge. Faut la vendre immédiatement. Pas de comptant requis, 256-9068.

VALIANT 1964, V-100, 2 portes, automatique, très bon mécanisme, excellente condition. Un seul propriétaire, aubaine, termes, échange acceptés. 323-4330, 10,300, boul. Pie-IX.

VALIANT 64, Signet, 30,000 milles, moteur Dodge, dame propriétaire, 384-2127.

VALIANT Signet 2 portes, hardtop, sièges baquets, radio, automatique, en excellente condition. 661-0560.

VALIANT 1965, hardtop, Custom 200, tout équipé, Valiant 1952, station wagon, Valiant 1962 coach, petit comptant. CR. 6-5022.

VALIANT Signet 1964, hardtop, 145 H.P., automatique, radio, servo-freins, direction. Prix raisonnable. R. Lavoie, 527-2415.

VALIANT 1963, hardtop 2 portes, équipé, modèle sport, $975. 334-1619.

VALIANT 1965, V-200, 145 forces, automatiques, 21,000 milles comme neuf, $1,475, 522-7496.

VAUXHALL 1960, $200. 637-5065.

VAUXHALL 1963, Viva, coach, radio, comme neuf. Termes faciles. CR. 6-3519.

VAUXHALL de luxe 1961 ; carrosserie, moteur, intérieur excellents, peu de parcours, aucune rouille, mécanique parfaite, gardée dans garage, $285. Particulier 277-3528.

VAUXHALL 1960, Cresta, 6 cyl., intérieur de luxe, $120, radio. 663-5549.

VAUXHALL VIVA 1966, bonne condition, 334-5859.

VAUXHALL 1963, Viva, 24,000 milles, comme neuf, faut voir, 523-1168.

VAUXHALL 1964, bas millage, un propriétaire, très propre, finance. 271-9227.

VOITURE ancienne 1929, Chevrolet, mécanisme en bon état, carrosserie rénovée partiellement. 67e avenue, 1ère rue, Chomedey, 688-4070.

VOLKSWAGEN 1965, excellent mécanisme, très bonne condition, bas millage. Un seul propriétaire. Aubaine, termes, échange acceptés. 323-4330, 10,300 boul. Pie-IX.

VOLKSWAGEN 1959, très bonne condition mécanique, $225 ; 322-4522.

VOLKSWAGEN 1962, à sacrifice, propre, bon ordre, radio, $400 ; 681-3157.

VOLKSWAGEN 1960, moteur 1963, reconditionné, toit ouvrant, radio, porte-bagages, porte-skis, chaufferette, 2 pneus d'hiver, $375. RE. 7-8535, HU. 8-3498.

VOLKSWAGEN 1965, coach de luxe, fini blanc jamais repeint contrastant avec sièges baquet en cuir rouge. Excellents pneus noirs, chaufferette essence et chaufferette de luxe. Un propriétaire, l'utilisant comme deuxième auto. Parcours véritable de 11,000 milles. Pleine garantie. Finance si désiré. 256-9068.

VOLKSWAGEN 1962, de luxe, radio, peinture neuve, mécanisme parfait, $525. — 387-6191.

VOLKSWAGEN, 1965, 36,000 milles, bon état, prix avantageux pour du comptant, cause départ, 523-6661.

VOLKSWAGEN de luxe, 1962, carrosserie, moteur, intérieur en excellent état, 31,000 milles, pas rouillée, mécanique parfaite, auto d'origine, conduite par une seule femme, $525, particulier, 277-3528.

VOLKSWAGEN 1962, radio, chaufferette à essence, moteur et carrosserie en excellent état, pneus neufs, parcours réel 34,000 milles, $525. 5846 Chateaubrinad, 276-9851.

VOLKSWAGEN 1964, radio, garantie 100 p. 100, $50. comptant, $33 mensuel. 259-4677.

VOLKSWAGEN neuves et d'occasion. Grande vente d'été, aucune offre de prix raisonnable refusée. Fortin Automobile Inc., dépositaire Volkswagen autorisé, 315 boul. Labelle, Chomedey, Laval, 681-1666-7-8.

VOLKSWAGEN 1964, de luxe, très bonne condition, particulier, $750. Après 5 heures, 645-9174, 645-3131.

1964, VOLKSWAGEN de luxe, radio, très bonne condition, 387-3068.

VOLKSWAGEN 1965,luxe, équipé, radio, chaufferette à gaz. Très belle voiture, bon prix. 738-1143.

VOLKSWAGEN 1961, 1965, en spécial. Volkswagen 1966 coach, $1,095 avec radio. Termes faciles. CR. 6-5022.

1966 VOLVO, radio, comme neuve, garantie 100 p. cent., financerait 526-0844.

VOLVO 1963, Canadien, très bonne condition, 581-3547. De 9 A.M. à 5 P.M.

IL RESTE UNE SEULE BOUTIQUE A LOUER

Place des Arts dans le nouvel Edifice des Théâtres, rue Ste

# Offres d'emplois
## VILLE DE MONTREAL
### SERVICE DU PERSONNEL

**Adjoint administratif (Etat-major - Police) — Hommes** — Traitement initial : $8,500. Augmentations annuelles jusqu'à $10,000.
Agir en qualité de secrétaire auprès de l'état-major du service de la police et coordonner le travail des sous-comités d'études; collaborer à la préparation de manuels d'instructions à l'intention des policiers; établir et maintenir un système de communication qui faciliterait les échanges de vues entre la direction du service et les policiers; exécuter tous autres travaux de même nature.
Posséder un grade universitaire d'une université reconnue.
Un certain nombre d'années d'expérience récente et à temps complet dans des travaux jugés pertinents aux devoirs précités (administration publique, secrétariat, etc.)

**Aide-dentaire — femmes** — Traitement initial : $2,925. Augmentations annuelles jusqu'à $3,885.
Assister un dentiste dans les activités matérielles propres au bon fonctionnement d'une clinique dentaire pour enfants: répondre aux appels téléphoniques, fixer les rendez-vous et en dresser la liste, accueillir les patients, classer les fiches de ces derniers, etc.
Au moins 17 ans et avoir complété une 11e année d'études. Résidence à Montréal depuis 1 an à la date de la nomination. De préférence, quelque expérience comme aide-dentaire. **Date limite d'inscription : 21 juillet 1967.**

**Bibliothécaire grade 1 — hommes ou femmes** — Traitement initial : $6,050. Possibilité d'avancement jusqu'à $7,745.
Posséder un baccalauréat en bibliothéconomie d'une université reconnue ou détenir un diplôme technique en bibliothéconomie et avoir au moins quelques années d'expérience récente et à temps complet dans une fonction de bibliothécaire.

**Caissier — hommes ou femmes** — Traitement initial : $3,625. Augmentations annuelles jusqu'à $8,050.
Encaisser avec exactitude des sommes variées payées à la Ville, en acquittement de comptes divers : taxes, amendes, permis, droits d'entrée, etc.
Au moins 21 ans et avoir complété une 11e année d'études. Résidence à Montréal depuis 1 an à la date de la nomination. Quelque expérience dans un travail relatif aux encaissements. **Date limite d'inscription : 14 juillet 1967.**

**Commis grade 1 — hommes** — Traitement initial : $3,125. Augmentations annuelles jusqu'à $4,425.
Au moins 17 ans et avoir complété une 11e année d'études. Résidence à Montréal depuis 1 an à la date de la nomination. Aucune expérience n'est exigée.

**Commis aux renseignements (Police) — hommes** — Traitement initial : $3,625. (Hommes mariés : $3,800). Augmentations annuelles jusqu'à $4,970. Semaine de travail de 40 heures réparties en cinq jours consécutifs de huit heures, selon un système de rotation.
Recevoir des appels téléphoniques; effectuer des recherches; fournir les renseignements demandés ; classer des fiches, etc.
Au moins 18 ans et avoir complété une 11e année d'études. Résidence à Montréal depuis 1 an à la date de la nomination. De préférence, avoir quelque expérience dans un travail comportant des contacts avec le public. **Date limite d'inscription : 14 juillet 1967.**

**Dactylo — femmes** — Traitement initial : $3,125. Augmentations annuelles jusqu'à $4,425.
Au moins 17 ans et avoir complété une 11e année d'études. Résidence à Montréal depuis 1 an à la date de la nomination. Aucune expérience n'est exigée.

**Inspecteur de construction ou inspecteur grade 2 — Logement — hommes** — Traitement initial : $6,450. Augmentations annuelles jusqu'à $7,745.
Au moins 25 ans et avoir complété une 10e année d'études. Résidence à Montréal depuis 1 an à la date de la nomination. Un certain nombre d'années d'expérience récente et à temps complet dans des travaux de construction de bâtiments, dont une partie en qualité d'inspecteur, surveillant, contremaître, surintendant ou entrepreneur. Un diplôme d'un institut de technologie reconnu avec spécialisation dans un domaine approprié pourra compenser pour une partie de l'expérience requise. Pouvoir lire les plans et préparer des croquis. **Date limite d'inscription : 14 juillet 1967.**

**Policier** — Traitement initial : $5,000. Augmentations annuelles jusqu'à $7,300. après 3 ans de service.
Etre citoyen canadien, avoir au moins 18 ans et demi à la date de l'examen préliminaire et ne pas avoir atteint 30 ans à la date d'entrée en fonction. Avoir complété une 11e année d'études. Taille minimum ; 5'8", pieds nus ; poids minimum : 140 livres sans vêtement. Vision minimum : 20/30 chaque oeil sans verres.

**Préposée aux renseignements — femmes** — Traitement initial : $3,625. Augmentations annuelles jusqu'à $4,970.
Recevoir et transmettre les appels téléphoniques aux personnes concernées; donner divers renseignements au public et exécuter différents travaux de dactylographie et d'écritures simples.
Au moins 17 ans et avoir complété une 11e année d'études. Résidence à Montréal depuis au moins 1 an à la date de la nomination. Quelque expérience dans un travail de réceptionniste ou de dactylo. Posséder une bonne connaissance de la dactylographie. **Date limite d'inscription: 28 juillet 1967.**

**Statisticien (Service de la Police) — hommes** — Traitement initial : $6,450. Augmentations annuelles jusqu'à $8,830.
Etudier les projets qui lui sont soumis, déterminer les méthodes de travail à utiliser, procéder à la compilation, à l'analyse et à l'interprétation de données statistiques et préparer des rapports de ses conclusions.
Avoir complété une 11e année d'études et avoir suivi des cours post-scolaires de statistique ; de préférence avoir une formation universitaire dans le domaine des mathématiques et de la statistique. Quelques années d'expérience pratique dans l'exécution de travaux impliquant l'application des méthodes de la statistique. **Date limite d'inscription : 14 juillet 1967.**

**Sténo-dactylo — femmes** — Traitement initial : $3,625. Augmentations annuelles jusqu'à $4,970.
Au moins 17 ans et avoir complété une 11e année d'études. Résidence à Montréal depuis 1 an à la date de la nomination. Aucune expérience n'est exigée.

**AVANTAGES SOCIAUX :** Fonds de pension, vacances, congés de maladie, assurance-maladie et assurance-vie.

**DEMANDE D'EMPLOI :** Tout candidat doit s'inscrire au moyen du questionnaire "demande d'emploi" qui s'obtient au service du personnel, bureau 403 à l'hôtel de ville, 275 est, rue Notre-Dame. Téléphone : 872-3236 ou 3237. Le questionnaire devra être retourné au service du personnel dûment complété et accompagné des certificats **originaux** de naissance et d'études, ainsi que de trois photos récentes (format passeport).

**Dans tous les cas, les candidats doivent parler et écrire le français ou l'anglais, et posséder une connaissance suffisante de la langue seconde. Ils doivent également posséder les qualités personnelles appropriées, et jouir d'un état physique satisfaisant.**

---

## AVIS

Avis est donné que la compagnie "MARTIN & FRERES LIMITEE", demandera au secrétaire de la Province, la permission d'abandonner sa charte.
MONTREAL, le 30 juin, 1967.
Les Procureurs de la Compagnie
LEBOEUF, FOREST & FERRON

---

AVIS est par les présentes donné, conformément aux dispositions de l'article 1571d du code civil de la province de Québec, qu'on a enregistré au Bureau d'enregistrement du Service d'enregistrement de Montréal, le 4 juillet 1967, sous le numéro 1997731, un accord de cession générale et de transfert de créances aux livres, par CAPRI HANDBAGS INC. à JAN AMENT, de toutes les créances et comptes aux livres, actuels et futurs.
MONTREAL, le 7 juillet 1967.
**Capri Handbags Inc.**

---

AVIS est par les présentes donné que le contrat en date du 5 juillet, 1967, par lequel Les Bonnes Entreprises Inc. a transporté et cédé toutes ses dettes de livre présentes et futures à la Banque de Montréal, à titre de garantie, a été enregistré au bureau de la Division d'Enregistrement de Montréal le 7 juillet, 1967, sous le numéro 1998875 — Banque de Montréal, le 7 juillet, 1967.

---

## CITE D'OUTREMONT
### VENTE D'EFFETS MOBILIERS

AVIS AU PUBLIC est par les présentes donné que par ordre du Conseil de la cité d'Outremont et en vertu de l'article 609-a de la Loi des Cités et Villes, je procéderai mardi le vingt-cinquième (25ième) jour du mois de juillet mil neuf cent soixante-sept (1967) à 10 heures a.m. au Chantier Municipal situé au numéro 1451 de l'avenue Ducharme à Outremont, à la vente à l'enchère de neuf (9) automobiles usagées ainsi que d'effets mobiliers en possession des Services de Police et Détectives de ladite cité, non réclamés depuis plus d'un an, et consistant en : bicyclettes, tricycles et divers objets.

CONDITION DE VENTE :
Argent comptant
Outremont, Québec,
ce 11ième jour du mois de juillet 1967
MARCEL MARC, Huissier,
Cour Supérieure.

---

## VILLE DE KIRKLAND
**Comté de Robert Baldwin**
**Province de Québec**
**APPEL D'OFFRES**
**CONTRAT "21-E**

Des soumissions seront reçues jusqu'à 16:00 heures HAE lundi le 17 juillet 1967 pour la construction de conduites d'égouts, de conduites d'aqueduc, de pavages d'asphalte et d'éclairage de rue y compris les accessoires habituels.
Les soumissions seront reçues dans une enveloppe scellée adressée à la Ville de Kirkland, A/S de M. Roméo Labrèche Sec.-Tres., 3068 rue Daniel Ville de Kirkland, P.Q.
Les plans, spécifications et formules de soumissions peuvent être obtenus aux bureaux de Villeneuve & Gauvin, ingénieurs-conseils 366 rue Lafleur, suite 3, Cité de LaSalle, sur dépôt de $50.00. Ce dépôt sera remboursé à ceux qui retourneront les documents en bon état dans les 10 jours qui suivront l'ouverture des soumissions.
Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque certifié pour un montant d'au moins 10% du total de la soumission.
La Ville ne s'engage pas à accepter la plus basse ni aucune des soumissions.
Roméo Labrèche,
Secrétaire-Trésorier

---

**Hydro-Québec**

**APPEL D'OFFRES**
**GPH-67-10192**
**pour 10 h. 30 a.m.**
**heure de Montréal**
**le mardi 1er août 1967**

**Aménagement Manicouagan 5**
**(Comté Saguenay)**

**FOURNITURE ET MONTAGE DU BLINDAGE EN ACIER DES DEUX (2) CHEMINEES D'EQUILIBRE**

Toutes les conditions du présent appel d'offres sont contenues dans le document lequel est disponible pour examen et peut être obtenu contre un paiement NON REMBOURSABLE de $25 pour chaque exemplaire complet, chèque visé ou mandat payable à l'Hydro-Québec, du lundi au vendredi inclusivement de 8 h. 30 a.m. à 4 h. 45 p.m. à l'endroit suivant :

**Direction des contrats**
**Bureau no 809**
**HYDRO-QUEBEC**
**75 ouest, boul. Dorchester**
**Montréal 1, P.Q.**

Un dépôt de trente mille dollars ($30,000) chèque visé payable à l'Hydro-Québec et remboursable sous condition doit accompagner la soumission.

Seules les personnes, sociétés, compagnies et corporations ayant leur principale place d'affaires au Québec et qui auront obtenu le document d'appel d'offres directement de l'Hydro-Québec sont admises à soumissionner.

L'Hydro-Québec se réserve le droit de rejeter l'une quelconque ou toutes les soumissions reçues.

**Les co-secrétaires,**
**B. LACASSE — W. E. JOHNSON**
**Montréal, le 6 juillet 1967**

---

# DISTRIBUTEURS REGIONAUX EXCLUSIFS DEMANDES

**Revenu annuel entre $20,000.00 et $30,000.00**

Une compagnie internationale choisira un distributeur régional EXCLUSIF par comté, pour la représentation et distribution d'un produit nouveau, devenu nécessaire dans le domaine de l'automobile et des camions.

**CONDITIONS :**

Doit posséder les qualifications présentes :
Plein temps ou l'équivalent
Prêt à suivre l'entraînement aux frais de la compagnie
Expérience de la vente non nécessaire, mais devra être administrateur, travailleur, à la page, ambitieux de réussir et d'avoir son propre commerce.
Capital requis de $5,000.00 comptant, protégé par inventaire et commerce.
Connaître sa région et vouloir suivre notre méthode de travail et profiter du support de la compagnie.

Pour renseignements et entrevue confidentielle, écrire en donnant toutes les références sur vous-même et numéro de téléphone au :

**Gérant Général, succursale Canada,**
**Case Postale 361,**
**Station Youville, Montréal 11, P.Q.**

---


# SOLDES 1/2 PRIX

*Pourquoi pas chez*
**DUPUIS**
*Le grand magasin canadien à l'accent français*

NOUS REGRETTONS :
PAS DE COMMANDES POSTALES
NI TELEPHONIQUES
NOUS NOUS RESERVONS LE DROIT
DE RESTREINDRE LES QUANTITES
A CHAQUE CLIENT
AUCUN PROBLEME
DE STATIONNEMENT
ESPACE POUR PLUS DE
1000 VOITURES

## 1/2 PRIX — POUR HOMMES

**• Complets tropicaux**
Fortrel / laine, Polyester / Dacron / laine, dans le groupe. Pantalon à passants de ceinture. Gris, bleu, brun. Tailles : 36 à 44. Statures régulières, courtes, élancées dans le groupe.
Prix courants 79.95 105.00 Spéc. Dupuis **39.97 à 52.50**
DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSEE — RAYON 610

**• Ensembles de plage**
Gilets à manches longues, culotte assortie. Rouge, olive, marine. P.M.G. dans le groupe. Prix courant 10.95 Spécial Dupuis **5.48** l'ens.

**• Shorts genre Jamaïca**
Coton ou Térylène et coton dans le groupe. Bleu, beige, olive, dans le groupe. 30 à 44. Ord. 5.95 - 10.95 Spéciaux Dupuis **2.98 à 5.48** ch.

**• Shorts coton mercerisé**
Taille élasticisée au dos, devant boutonné. 30 à 40. Ord. 5.95 Spécial Dupuis **2.98** ch.

**• Choix de maillots de bain**
Acétate, coton, fibre élasticisée. Style hawaïen, support intérieur. Bleu, blanc, rouge, noir. 28 à 38. Ord. 7.95 Spécial Dupuis **3.98** ch.

**• Choix de maillots de bain**
Tout coton ou Térylène et coton. Devant fermeture éclair. Rouge, jaune, blanc, bleu, dans le groupe.
Ord. 5.95 à 7.95 Spéc. Dupuis **2.98-3.48-3.98** ch.

**Ens. chaussette/cravate**
Viscose et nylon. Chaussette nylon extensible. Bleu, rouge, brun, vert, dans le groupe. Prix courant 3.50 Spécial Dupuis **1.75** l'ens.

## 1/2 PRIX — POUR HOMMES

**• Chemises à rayures**
Poignets simples ou doubles. Col bouton pression. Bleu, noir, rouge ou brun sur fond blanc. 16 à 17½ et quelques 15½.
Ord. 5.00 et 6.00 Spéciaux Dupuis **2.50** et **3.00** ch.

**• Chapeaux en paille**
Calotte ronde, pinces latérales. Gris, beige, brun, bleu, dans le groupe. 6⅝ à 7⅜.
Prix courants 3.95 à 8.95 Spéciaux Dupuis **1.98 à 4.48** ch.

**• Souliers style sport**
Modèle lacé ou fourreau. Suède. Forme carrée. Gris ou brun moyen. 7 à 11.
Prix courant 10.95 Spécial Dupuis **5.47** la paire
DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSEE — RAYONS 650 et 670

## 1/2 PRIX — POUR ADOLESCENTES

**• Maillots de bain**
Coton "Sanforized". Coupe boxeur, taille élasticisée. Noir, marine, rouge ou beige. P.M.G.
Prix courants 2.98 à 4.98 Spéciaux Dupuis **1.49 à 2.49** ch.

**• Chemises broadcloth/coton**
Col bouton pression. Manches longues. Tons unis ou rayures. 12 à 14½, 14 à 16.
Prix courants 4.50 à 5.00 Spéciaux Dupuis **2.25 à 2.50** ch.
DUPUIS — MEZZANINE — RAYON 661

**• Jeans denim résistant**
Style western. 4 poches, braguette éclair. Bourgogne ou bleu. Pour 8 à 16 ans.
Prix courant 4.98 Spécial Dupuis **2.49** ch.

**• Vestons sport 3 boutons**
Tweed de laine, flanelle de laine, velours côtelé. Bleu, beige, gris, dans le groupe. Pour 6 à 18 ans.
Prix courants 16.98 à 29.98 Spéciaux Dupuis **8.49 à 14.99** ch.
DUPUIS — MEZZANINE — RAYON 660

## 1/2 PRIX — POUR LA MAISON

**• Descente de bain**
Avec couvre-siège. Coton. Tartan centenaire. Dim. 22" x 36".
Prix courant 14.98 Spécial Dupuis **7.49** l'ens.

**• Serviettes de plage**
Elégantes et spongieuses. Coloris et dimensions désassortis.
Prix courants 2.49 à 9.98 Spéciaux Dupuis **1.24 à 4.49** ch.

**• Nappes de plastique**
Envers flanelette. Motifs et coloris désassortis. Dim. : 52" x 52".
Prix courants 3.98 et 4.98 Spéciaux Dupuis **1.99** et **2.49** ch.
Dim. : 52" x 70"
Prix courants 4.98 et 5.98 Spéciaux Dupuis **2.49** et **2.99** ch.
Dim. : 60" rond. Prix courant 7.98 Spécial Dupuis **3.99** ch.
Motifs et coloris désassortis.

**• Nappes coton imprimé**
Dim. : 51" x 51". Prix courant 2.49 Spécial Dupuis **1.24** ch.
Dim. : 52" x 70". Prix courant 2.99 Spécial Dupuis **1.49** ch.
DUPUIS — TROISIEME — RAYON 140

**• Attrayants couvre-lits**
Motifs et coloris désassortis. Pour lit simple ou double.
Prix courants 6.99 à 55.00 Spéciaux Dupuis **3.49 à 27.50** ch.
DUPUIS — TROISIEME — RAYON 160

# DUPUIS — CARREFOUR DES ECONOMIES — AU SOUS-SOL — COMPOSEZ 842-6171

## 1/2 PRIX — POUR DAMES

**• Manteaux tout laine**
Printemps et automne. Col claudine, 2 poches. Vert, beige, bleu, dans le groupe. 8 à 18 ans, 38 à 44.
Prix courant 24.97 Spécial Dupuis **12.48** ch.
DUPUIS — CARREFOUR DES ECONOMIES RAYON 1515

**• Robes coton lavable**
Avec ceinture. Vert, gris, brun, dans le groupe. Pour tailles fortes : 46 à 52.
Prix courants 3.97 à 6.97 Spéciaux Dupuis **1.98 à 3.48** ch.
DUPUIS — CARREFOUR DES ECONOMIES RAYON 1535

**• Ensembles 2 pces**
Veston et pantalon à motif fleurs. 8 à 16 ans dans le groupe.
Ordinairement 9.97 Spécial Dupuis **5.00** l'ens.
DUPUIS — CARREFOUR DES ECONOMIES RAYON 1545

**• Ens. 2 pces en coton**
"Sanforized". Blouse et short. Fleuri multicolore sur fond blanc. 7 à 14 ans.
Prix courant 3.99 Spécial Dupuis **1.98** l'ens.
DUPUIS — CARREFOUR DES ECONOMIES RAYON 1555

**• Choix de chapeaux**
Paille ou toile. Styles et coloris variés.
Ordinairement 2.97 à 7.97 Spéciaux Dupuis **.50 à 2.00** ch.
DUPUIS — CARREFOUR DES ECONOMIES RAYON 1345

## 1/2 PRIX — POUR DAMES

**• Sacs à main en paille**
Paille rigide ou souple. Coloris et styles variés.
Ordinairement 2.00 à 7.00 Spécial Dupuis **1.00 à 3.00** ch.
DUPUIS — CARREFOUR DES ECONOMIES RAYON 1355

**• Bas ¾ ou courts**
Pour dames ou jeunes filles. Coloris et modèles variés.
Ordinairement .57 à 1.97 Spéciaux Dupuis, la paire **.25 à 1.97**
DUPUIS — CARREFOUR DES ECONOMIES RAYON 1375

**• Soutiens-gorge terylene**
Importés d'Angleterre. Bretelles réglables. Bonnets ¾. A, B et C, 32 à 36.
Prix courant 4.50 Spécial Dupuis **2.25** ch.

**• Gaines-culottes Lycra**
Gaine-culotte courte tricot extensible, jarretelles amovibles. Rose ou bleu. P.M.G.
Prix courant 2.97 Spécial Dupuis **1.48** ch.
DUPUIS — CARREFOUR DES ECONOMIES RAYON 1365

**• Lingerie désassortie**
Robes de nuit, pyjamas, peignoirs. Coloris variés.
Ordinairement 2.00 à 7.00 Spéciaux Dupuis **1.00 à 4.00** ch.
DUPUIS — CARREFOUR DES ECONOMIES RAYON 1385

**• Pantoufles tissu imprimé**
Genre mule, semelle caoutchouc-mousse. Bleu ou rose sur fond blanc. 5 à 8.
Prix courant 1.97 Spécial Dupuis **.98** la paire
DUPUIS — CARREFOUR DES ECONOMIES RAYON 1455

## 1/2 PRIX — POUR HOMMES

**• Pullovers tricot Orlon***
Coloris et modèles variés. Tailles : P. M. et G. Prix courant 7.97 Spécial Dupuis **3.98** ch.
DUPUIS — CARREFOUR DES ECONOMIES RAYON 1625

**• Pantalons pour hommes**
Traités Koratron. Taille à passants de ceinture. Beige, bleu ou brun dans le groupe. 30 à 40. Prix courant 8.97 Spécial Dupuis **4.48** ch.
DUPUIS — CARREFOUR DES ECONOMIES RAYON 1615

**• Bermudas en coton**
Taille continentale. Modèles et coloris. Tartans variés. Tailles : 28 à 34.
Prix courant 3.97 Spécial Dupuis **1.98** ch.
DUPUIS — CARREFOUR DES ECONOMIES RAYON 1605

**• Souliers de daim**
Style "tout-aller". Empeigne unie, semelle caoutchouc. Gris ou brun. 7 à 11, largeur D. Prix courant 4.97 Prix spécial **2.48** la paire
DUPUIS — CARREFOUR DES ECONOMIES RAYON 1675

## 1/2 PRIX — POUR GARÇONS

**• Coupe-vent pratique**
Popeline de coton. Style élégant. Quadrillé écossais. Pour 8 à 16 ans.
Prix courant 3.88 Spécial Dupuis **1.94** ch.
DUPUIS — CARREFOUR DES ECONOMIES RAYON 1655

**• Robes de chambre**
Coton brossé. Col châle, 1 poche. Bleu roi ou marron. 8 à 16 ans.
Prix courant 3.99 Spécial Dupuis **1.99** ch.
DUPUIS — CARREFOUR DES ECONOMIES RAYON 1665

*Pourquoi pas chez Dupuis...* A 2 PAS SEULEMENT DU METRO

DUPUIS 865 EST, RUE SAINTE-CATHERINE, MONTREAL • 842-6171 — OUVERT LE SOIR, JEUDI ET VENDREDI JUSQU'A 9 H.
1481, RUE NOTRE-DAME, TROIS-RIVIERES • 378-6101 — OUVERT LE SOIR, JEUDI ET VENDREDI JUSQU'A 9 H. 30

**NOUS REGRETTONS, PAS DE COMMANDES TELEPHONIQUES SUR CES ARTICLES.**

# SOLDES ½ PRIX

*Pourquoi pas chez*

# DUPUIS

*Le grand magasin canadien à l'accent français*

**Aujourd'hui c'est jour d'économies chez DUPUIS ! Economisez doublement en profitant des soldes ½ PRIX ! Un choix illimité d'articles pour le foyer, le chalet ! Ménagères avisées, ne manquez pas cette chance inespérée ! Venez tôt, les quantités sont limitées !**

## ½ PRIX — BOUTIQUE COLONIALE

- 15 porte-cigarettes et cendriers de table fini érable. **Prix courant 7.95.** **Spécial Dupuis, ens. 3.47**
- 15 Lanternes de bois et lampion, fini érable. **Prix courant 14.95.** **Spécial Dupuis, ens. 7.47**
- 10 Ensembles de moutardier 3-pièces, fini érable. **Prix courant 9.95.** **Spécial Dupuis, ens. 4.97**
- 10 Lampes de table en liège, abat-jour beige. **Prxi courant 24.95.** **Spécial Dupuis, ens. 12.47**
- 20 Plaquettes murales en plastique fini doré ou noyer. **Prix courant 14.95** **Spécial Dupuis, ch. 7.47**
- 24 Lampes de boudoir, en bois; abat-jour imprimé. **Prix courant 4.95.** **Spécial Dupuis, ens. 2.47**
- 10 Ensembles console (table, miroir) fini brun. **Prix courant 37.95.** **Spécial Dupuis, ens. 18.97**

DUPUIS — BOUTIQUE COLONIALE — RAYON 715

## ½ PRIX — CADRES ET TABLEAUX

- Peinture à l'huile : Scène de Paris cadre 22 x 30", fini doré. **Prix courant 77.00** **Spécial Dupuis, ch. 38.50**
- Peinture à l'huile : Scène de mer; cadre 25 x 33", fini moderne. **Prix courant 80.00** **Spécial Dupuis, ch. 40.00**
- 2 Peintures à l'huile : Paysage, cadre 14 x 26". **Prix courant 50.00** **Spécial Dupuis, ch. 25.00**
- 2 Peintures à l'huile: Scène de Venise; cadre 14 x 26"; fini doré. **Prix courant 75.00** **Spécial Dupuis, ch. 25.00**
- Peinture à l'huile : Paysage; cadre 31 x 40", fini moderne. **Prix courant 175.00** **Spécial Dupuis, ch. 87.50**
- 10 Plaquettes murales en forme de clef; fini en bois doré; dim. 13". **Prix courant 6.95** **Spécial Dupuis, ch. 3.47**
- 9 Plaquettes murales en forme de clef; fini en bois doré; dim. 18". **Prix courant 9.95** **Spécial Dupuis, ch. 4.97**
- 12 Plaquettes murales en forme de clef; fini en en bois doré; dim. 25". **Prix courant 12.95** **Spécial Dupuis, ch. 6.47**

DUPUIS — CINQUIEME — RAYON 810

## ½ PRIX — LAMPES ET LUSTRES

- Lampe de table; base en métal doré; verre bleu, abat-jour conique; h. 45". **Prix courant 129.95. Spécial Dupuis, ch. 64.97**
- 4 Lampes de table; céramique bleue; base en noyer; abat-jour bleu; h. 28". **Prix courant 29.95. Spécial Dupuis, ch. 14.97**
- Lampe de table; base en noyer; corps brun et mandarine; abat-jour blanc; h. 34". **Prix courant 19.95. Spécial Dupuis, ch. 9.97**
- 7 Lampes de table; base dorée; corps vert; abat-jour blanc; h. 38". **Prix courant 19.95** **Spécial Dupuis, ch. 9.97**
- 20 Lampes de table; céramique brune; abat-jour blanc; h. 36". **Prix courant 14.95.** **Spécial Dupuis, ch. 7.47**
- 3 Lampes de table; base en métal doré avec marbre; abat-jour blanc; h. 37". **Prix courant 54.95. Spécial Dupuis, ch. 27.47**
- 2 Lampes de table; base en métal doré; verre bleu; abat-jour de soie blanche; h. 34". **Prix courant 54.95.** **Spécial Dupuis, ch. 27.47**
- 5 Lampes de table, fini porcelaine; base dorée; abat-jour mandarine; h. 35". **Prix courant 19.95. Spécial Dupuis, ch. 9.97**
- 4 Tables de téléphone en métal blanc; siège fini velours rouge. **Prix courant 17.95** **Spécial Dupuis, ch. 8.97**
- 10 Lustres de passage; globe en verre jaune or, chaîne dorée. **Prix courant 34.95** **Spécial Dupuis, ch. 17.47**
- 10 Lustres de passage; 5 branches fini métal doré; lumières incluses. **Prix courant 7.95. Spécial Dupuis, ch. 3.97**
- 10 Lustres de salle de bains; applique chromé; globe de verre blanc; pour 2 lumières **Prix courant 5.95. Spécial Dupuis, ch. 2.97**

DUPUIS — QUATRIEME — RAYON 750

## ½ PRIX — CARPETTES

"Axminster" floral

| Quantité | Dimensions | Prix Courant | SPECIAL DUPUIS CH. |
|---|---|---|---|
| 15 | 6 x 9' | 42.00 | 21.00 |
| "Axminster" floral 9 | 9 x 12' | 79.50 | 39.75 |
| "Axminster" floral 4 | 9 x 12' | 99.00 | 49.50 |
| "Sarukan" bleu 1 | 9 x 12' | 299.00 | 149.50 |
| Ovale tressé en nylon 12 | env. 9 x 12' | 119.00 | 59.00 |

## ½ PRIX — MEUBLES DIVERS

- Etagère finie émail blanc. **Prix courant 39.95.** **Prix Dupuis, ch. 16.75**
- Lit d'enfant, fini émail blanc; 30 x 54"; légèrement défraîchi. **Prix courant 39.95** **Spécial Dupuis, ch. 19.97**
- Commode 4 tiroirs, style scandinave, non peinte; légèrement défraîchie. **Prix courant 44.50.** **Spécial Dupuis, ch. 22.25**
- Commode 1 tiroir, 2 portes, fini noyer; légèrement défraîchie. **Prix courant 55.00.** **Spécial Dupuis, ch. 27.50**
- Commode 3 tiroirs, fini blanc antique. — **Prix courant 72.00.** **Spécial Dupuis, ch. 36.00**
- Commode 5 tiroirs, style italien, fini blanc antique. **Prix courant 99.00.** **Spécial Dupuis, ch. 49.50**
- Bureau double 6 tiroirs et miroir; style espagnol; légèrement défraîchi. **Prix courant 100.00** **Spécial Dupuis, ch. 50.00**
- Bureau double 6 tiroirs, fini noyer; légèrement défraîchi. **Prix courant 46.95.** **Spécial Dupuis, 46.95 23.97**
- Lit d'enfant, fini blanc et noyer; 30 x 54"; légèrement défraîchi. **Prix courant 48.00** **Spécial Dupuis, ch. 24.00**

DUPUIS — CINQUIEME — RAYON 713

## ½ PRIX — BROADLOOM

| | | |
|---|---|---|
| "Herculon" Moon River Vert bronze 3'8" x 12' | 54.00 | 27.00 |
| "Herculon" Moon River Ton beige 9 x 12' | 108.00 | 54.00 |
| "Herculon" Moon River Ton or 4'2" x 12' | 48.00 | 24.00 |
| "Acrilan" Erin Twist Ton vert 9 x 12' | 108.00 | 54.00 |
| "Acrilan" Erin Twist Ton vert 9 x 12' | 132.00 | 66.00 |
| "Acrilan" Erin Twist Ton vert 5'3" x 12' | 73.00 | 36.50 |
| "Nylon 501" CDN Star Rouge 9 x 12' | 120.00 | 60.00 |
| "Nylon 501" CDN Star Rouge 7'2" x 12' | 78.00 | 39.00 |
| "Nylon 501" Rising Star Bleu 6 x 10' | 60.00 | 30.00 |
| "Nylon 501" Rising Star Bleu 6 x 10' | 60.00 | 30.00 |
| "Nylon 501" Radiance Epice 9 x 12' | 144.00 | 72.00 |
| "Nylon 501" Radiance Epice 5 x 12' | 80.00 | 40.00 |
| "Nylon 501" Radiance Vert 9 x 12' | 144.00 | 72.00 |
| "Nylon Dupont" Gateway Bleu 6 x 10'7" | 63.00 | 31.50 |
| "Nylon Dupont" Gateway Bleu 6 x 10'7" | 63.00 | 31.50 |
| "Nylon Dupont" Duprex Rouge 9 x 12' | 84.00 | 42.00 |
| "Nylon Dupont" Duprex Rouge 9 x 12' | 84.00 | 42.00 |
| "Nylon Dupont" Duprex Rouge 9 x 12' | 84.00 | 42.00 |
| "Nylon Dupont" Duprex Rouge 9 x 12' | 84.00 | 42.00 |
| "Nylon Dupont" Duprex Rouge 9 x 12' | 84.00 | 42.00 |
| "Nylon Dupont" Duprex Rouge 6'6" x 12' | 61.00 | 30.50 |

DUPUIS — SIXIEME — RAYON 731

## ½ PRIX — COUVRE-PLANCHER

Prélart de vinyle incrusté; de MARBOLITE "CORDOBA" RESIDENTIEL; fini lisse; d'entretien facile; pour être cimenté sur planchers de bois ou de béton; légères imperfections qui n'affectent en rien la durée; choix de tan clair ou beige clair, tacheté beige et brun ou brun pâle et brun foncé. Largeur 2 verges. **Prix courant 3.95** **Spécial Dupuis, la verge carrée 1.97**

DUPUIS — SIXIEME — RAYON 730

## ½ PRIX — RIDEAUX ET STORES

- 300 stores de plastique blanc; 36 x 70". unis ou avec frange. **1.39**
- Coupons de tissu à draperies, 1 à 5 verges; 45" de large. **Prix courant 1.95 à 3.95.** **Spécial Dupuis, la verge .50**
- 250 verges de fibre de verre; couleurs et dessins variés. **Prix courant 4.95.** **Spécial Dupuis, la verge 1.50**
- 100 stores de grandeurs et hauteurs variées; unis ou avec frange. **Prix courants 4.95 à 59.95** **Spécial Dupuis ½ PRIX**
- 98 verges de Terylene rayée; 54" de large. **Prix courant 3.95** **Spécial Dupuis, la verge 1.79**
- 110 verges de coton glacé; couleurs et dessins variés, 36" de large. **Prix courant 1.99.** **Spécial Dupuis, la verge .99**
- 10 paires de rideaux dacron blanc ton sur ton. **Prix courant 8.95.** **Spécial Dupuis, la paire 4.50**

## ½ PRIX — RIDEAUX ET STORES

- 105 paires de rideaux ninon; couleurs et dessins variés ; dim. 42 x 90". **Prix courant 12.95** **Spécial Dupuis, la paire 5.95**
- 20 portes pliantes gris frêne; 32 x 78". **Prix courant 12.95. Spécial Dupuis, ch. 6.47**
- 15 portes pliantes brun imitation bois; 38 x 80" **Prix courant 14.95.** **Spécial Dupuis, ch. 7.47**
- 500 verges de coton imprimé, couleurs et dessins variés; 45" de large. **Prix courant 3.95 Spécial Dupuis, la verge 1.95**
- 300 verges de coton imprimé; couleurs et dessins variés ; 45" de large. **Prix courant 4.95 Spécial Dupuis, la verge 2.95**
- Cantonnières pour fenêtres, fond blanc, motif ton or, bleu ou vert; bordure de frange, pouvant couvrir 144" de mur. **Prix courant 29.95 Spécial Dupuis, ch. 9.95**
- Cantonnières pour fenêtres; beiges avec bordure de frange; pouvant couvrir 144" de mur. **Prix courant 11.95.** **Spécial Dupuis, ch. 4.95**

DUPUIS — SIXIEME — RAYON 740

## ½ PRIX — Accessoires de MAISON

- Bain-marie "Suprême". **Prix courant 5.95 Spécial Dupuis, ch. 2.97**
- Assiette à pizza et 2 napperons. **Prix courant 2.98 Spécial Dupuis, ch. 1.49**
- Batterie de cuisine 5-pièces en Teflon de "West Bend". **Prix courant 29.97.** **Spécial Dupuis, ch. 14.98**
- Couteau électrique "Super". **Prix courant 19.98 Spécial Dupuis, ch. 9.99**
- Réchaud de table "Termotray Electrohome". **Prix courant 37.95.** **Spécial Dupuis, ch. 18.97**

DUPUIS — QUATRIEME — RAYON 780

- Siège de toilette standard. **Prix courant 4.98 Spécial Dupuis, ch. 2.49**
- Bar B.Q. pour le patio. **Prix courant 11.99 Spécial Dupuis, ch. 5.99**
- Moustiquaires réglables. **Prix courant 6.95 Spécial Dupuis, ch. 3.47**
- Bar B.Q. de table, modèle carré, avec charbon. **Prix courant 1.49.** **Spécial Dupuis, ch. .74**
- Lampe à moustiques pour extérieur. **Prix courant 29.95. Spécial Dupuis, ch 14.97**
- Batterie de cuisine 5-pièces en aluminium. **Prix courant 19.98.** **Spécial Dupuis, ch. 9.99**

DUPUIS — QUATRIEME — RAYON 783

- Porte-accessoires pour aspirateurs; plastique renforcé de coton. **Prix courant 3.89** **Spécial Dupuis, ch. 1.94**

DUPUIS — MEZZANINE — RAYON 230

## ½ PRIX — Accessoires de Plein-Air

- Piscine 8' x 16"; parois de métal ondulé; revêtement intérieur vinyle; ton bleu. **Prix courant 19.99 Spécial Dupuis, ch. 9.99**
- Piscine 10' x 30"; parois peintes en bleu; barres verticales; capacité 1,200 gallons; **Prix courant 49.99** **Spécial Dupuis, ch. 24.99**

DUPUIS — QUATRIEME — RAYON 910

- Portique-gymnase; cadre en acier tubulaire : 2 balançoires, 1 balançoire à chevalet, 1 glissoire 1 barre et 2 anneaux de gymnastique; sièges en "Dura Kool" ; hauteur 8'6". **Prix courant 38.99 Spécial Dupuis, ch. 19.44**

DUPUIS — QUATRIEME — RAYON 910

- Chaise berçante; cadre tubulaire en aluminum; bandes de Saran entrecroisées; accoudoirs en plastique résistant. **Prix courant 9.44** **Spécial Dupuis, ch. 4.72**
- Chauffrette "Thermx" au gaz naphtaline, pour le camping; garantie 2 ans. **Prix courant 19.77 Spécial Dupuis, ch. 9.88**
- Ensemble de camping : 19 pièces de vaisselle et casseroles de toutes sortes; très compact. **Prix courant 15.99** **Spécial Dupuis, ch. 7.99**

DUPUIS — QUATRIEME — RAYON 920

## ½ PRIX — VALISES

Valises en Boltaron, extra légères ; moulées par Vacuum ; serrures finies nikelé ; au choix: bleu, gris fusain, brun, avocat.

- Vanité 17". **Prix courant 39.50** (dames) **Spécial Dupuis, ch. 19.75**
- Fin de semaine 21". (dames **Prix courant 41.50 Spécial Dupuis, ch. 20.75**
- Garde-robe 22". **Prix courant 53.95** **Spécial Dupuis, ch 26.97**
- 2 complets (hommes) 25". **Prix courant 59.50 Spécial Dupuis, ch. 29.75**

Sacs fourre-tout en vinyle épais; glissière pleine longueur de chaque côté et serrures de sûreté; intérieur en plastique imperméable; choix de beige, rouge ou brun. **Prix courant 16.95 Spécial Dupuis, ch. 8.47**

DUPUIS — MEZZANINE — RAYON 930

## ½ PRIX — MEUBLES DE SALON

- 3 fauteuils, style provincial français; boiserie en bois fruitier; tissu brocatelle ton lilas. **Prix courant 79.95.** **Spécial Dupuis, ch. 39.97**
- 2 causeuses; style provincial français; boiserie bois fruitier; tissu brocatelle, tons variés. **Prix courant 189.00** **Spécial Dupuis, ch. 94.50**
- 1 mobilier de salon 2-pièces; coussins réversibles; volant à la base; tissu matelassé, fleuri aux couleurs multicolores sur fond beige; sofa 90" de long. **Prix courant 429.00** **Spécial Dupuis, ch. 214.50**

DUPUIS — CINQUIEME — RAYON 710

## ½ PRIX — VAISSELLE et VERRERIE

- 63 tasses et soucoupes de fantaisie en porcelaine "Paragon" **Prix courant 3.50 à 5.50** **Spécial Dupuis 1.75 à 2.75**
- 41 pièces de verre soufflé "Chalet"; cendriers, bonbonnières, etc. **Prix courant 7.50 à 10.80** **Spécial Dupuis 3.00 à 5.40**
- 28 accessoires de bar : ouvre-bouteilles, pinces à glace, etc. **Prix courant 5.50 à 24.98.** **Spécial Dupuis 2.75 à 12.49**
- 31 services de vaisselle 20 pièces, 4 couverts : ass. à déjeuner, à pain, à céréales; tasses, sou coupes. **Prix courant 7.98** **Spécial Dupuis 3.99 ch.**
- 36 services à dîner de 8 et 12 couverts, en semi-porcelaine anglaise. **Prix courant 23.98 à 74.98.** **Spécial Dupuis 11.99 à 37.49**
- 91 pièces de service "Carlton Ware" d'Angleterre, assiettes, beurriers, etc. **Prix courant .98 à 6.98** **Spécial Dupuis .49 à 3.49**
- 21 fleurs en porcelaine "Bona China". **Prix courant 1.50 à 12.98.** **Spécial Dupuis .75 à 6.49**
- 1000 Pièces de vaisselle désassorties. **Prix courant .10 à 2.50** **Spécial Dupuis .05 à 1.25 ch.**
- 33 services de 4 couteaux. **Prix courant 13.98.** **Spécial Dupuis ch. 5.00**

DUPUIS — TROISIEME — RAYON 760

## ½ PRIX — DIVERS

- Ecran de projection 40 x 40"; toile finie cristal de verre; posée sur trépied. **Prix courant 11.95** **Spécial dupuis, ch. 9.49**

DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSEE — RAYON 241

- Grands albums HACHETTE sujet "Caroline" ; choix de 5 titres : Caroline en Europe, ... sur la lune, ... au ranch, ... aux Indes, Voyages de Caroline. **Prix courant 2.10** **Spécial Dupuis, ch. 1.05**

DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSEE — RAYON 281

- Ensemble "Waterman" : crayon à mine, mécanique, crayon à bille, 2 boîtes de mines, dans un étui. **Prix courant 3.50** **Spécial dupuis, ch. 1.75**
- Jeux d'échecs ou de dames, magnétiques. **Prix courant 2.95** **Spécial Dupuis, ch. 1.50**
- Support pour suspendre le récepteur du téléphone ; bloc-note et crayon inclus; nikelé ou bronzé. **Prix courant 3.50** **Spécial Dupuis, ch. 1.75**

DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSEE — RAYON 280

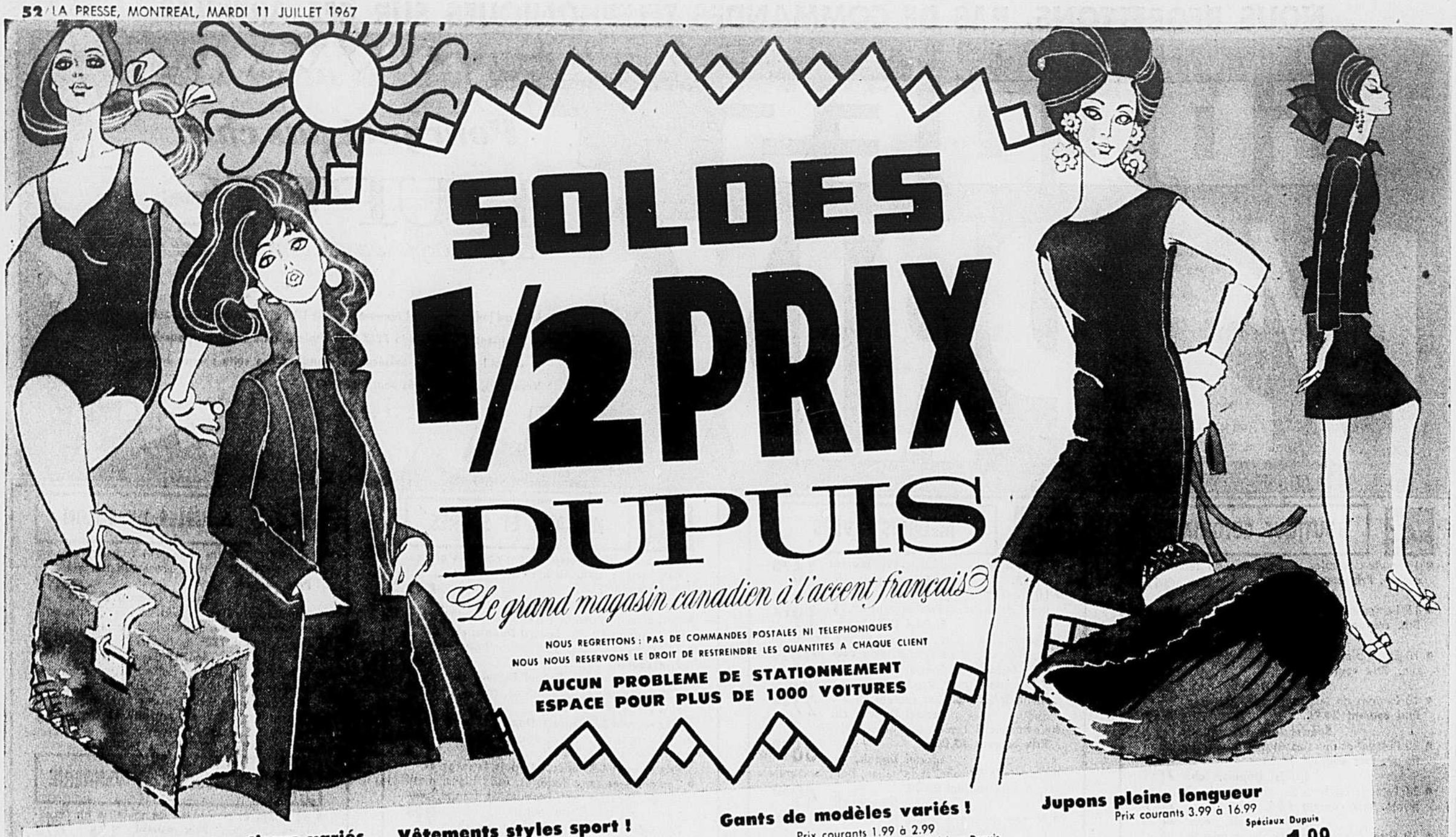
## ½ PRIX — TABLES DE SALON

- Table à lampe; en noyer 29½ x 22 x 22" de haut. **Prix courant 53.50.** **Spécial Dupuis, ch. 26.75**
- Table étagère; style provincial français; "Beatz" bois fruitier; 22 x 27 x 25" de haut. **Prix courant 99.50. Spécial Dupuis, ch. 49.75**
- Table à lampe, octogonale, style espagnol; 24 x 24 x 21" de haut. **Prix courant 109.00.** **Spécial Dupuis, ch. 54.50**
- Table à café; style provincial français; bois fruitier; 55 x 19 x 16" de haut. **Prix courant 85.00.** **Spécial Dupuis, ch. 42.50**
- Table à lampe en noyer; 23 x 23 x 22" de haut. **Prix courant 39.50.** **Spécial Dupuis, ch. 19.75**
- Table de bout en noyer; 23 x 23 x 22" de haut. **Prix courant 27.50.** **Spécial Dupuis, ch. 13.75**
- Table étagère; style provincial français; bois fruitier; 26 x 17 x 25" de haut. **Prix** **Spécial Dupuis, ch. 27.25**
- Table à café, en noyer; 60 x 19 x 15" de haut. **Prix courant 99.00.** **Spécial Dupuis, ch. 49.50**
- 2 Tables eubes; en noyer; 18 x 18 x 16" de haut. **Prix courant 36.95** **Spécial Dupuis, ch. 18.47**
- Table de centre, en noyer; 30 x 30 x11" de haut. **Prix courant 59.95.** **Spécial Dupuis, ch. 29.97**

DUPUIS — CINQUIEME — RAYON 710

*D'accord chez Dupuis...* A 2 PAS SEULEMENT DU METRO

DUPUIS 865 EST, RUE SAINTE-CATHERINE, MONTRÉAL • COMMANDES TÉLÉPHONIQUES 842-6171 — HEURES : 9 H. 30 À 5 H. 30 — OUVERT LE SOIR, JEUDI ET VENDREDI JUSQU'À 9 H. — SATISFACTION OU REMBOURSEMENT
1481, RUE NOTRE-DAME, TROIS-RIVIÈRES • COMMANDES TÉLÉPHONIQUES 378-6101 — HEURES : 9 H. 30 À 5 H. 30 — OUVERT LE SOIR, JEUDI ET VENDREDI JUSQU'À 9 H. 30 — SAMEDI : DE 9 H. À 5 H.



# SOLDES 1/2 PRIX DUPUIS

*Le grand magasin canadien à l'accent français*

NOUS REGRETTONS : PAS DE COMMANDES POSTALES NI TELEPHONIQUES
NOUS NOUS RESERVONS LE DROIT DE RESTREINDRE LES QUANTITES A CHAQUE CLIENT

**AUCUN PROBLEME DE STATIONNEMENT**
**ESPACE POUR PLUS DE 1000 VOITURES**

## Choix de robes en tissus variés

Prix courants 20.00 et 25.00

Collection fantastique de robes en tissus tels que : coton importé, Arnel*, soie surah ou tricot d'Acetate*. Vaste choix de modèles et coloris les plus dynamiques. Tailles : 10 à 18 et 14½ à 22½ dans le groupe. Ne manquez pas pareille opportunité d'économiser !

Spéciaux Dupuis **10.00** et **12.50** ch.

DUPUIS — DEUXIEME — RAYON 530

## Solde au "Petit Salon"

Prix courants 30.00 à 200.00

Solde géant des collections printemps/été au "Petit Salon" ! Tricot 100% laine, tricot Acétate, coton, toile, crêpe, soie, etc. Coloris et styles pour tous les goûts ! Tailles : 11 à 15 ans, 10 à 18 ans, 14½ à 22½ ans dans le groupe. Venez dès aujourd'hui !

Spéciaux Dupuis **15.00** à **100.00**

DUPUIS — DEUXIEME — "PETIT SALON"

## Manteaux et ensembles

Prix courants 40.00 à 180.00

Modèles printaniers ! Choix de tissus : fin lainage, laine bouclée, gabardine, tweed en diagonale ou laine de mouton. Manteaux ou ensembles: manteau et robe. Ligne droite, col tailleur, manches montées, dans le groupe. Gais coloris de bleu, vert, rouge, melon ou tweed dans le groupe. Tailles : 6 à 16 ans, 14½ à 24½ ans, 8 à 18 ans, dans le groupe.

Spéciaux Dupuis **20.00** à **90.00**

DUPUIS — DEUXIEME — RAYON 510

## Manteaux et ensembles

Prix courants 60.00 à 100.00

Fin lainage, tweed en diagonale laine bouclée ! Modèles pour la junior coquette. Ligne semi-ajustée ou droite. Manteau avec ou sans ceinture. Coloris en vogue : marine, jade, rose ou tweed. Tailles : 5 à 13 ans. De ce pas dirigez-vous chez Dupuis !

Spéciaux Dupuis **30.00** à **50.00**

DUPUIS — DEUXIEME — RAYON 513

## Imperméables à la mode du jour

Prix courants 20.00 à 35.00

Imperméable en popeline mercerisée ou en coton glacé, hydrofuge. Au choix ligne droite ou semi-ajustée. Coloris jeunes de marine, jaune, bleu pâle, jade. Tailles pour 8 à 18 ans.

Spéciaux Dupuis **10.00** à **17.50** ch.

DUPUIS — DEUXIEME — RAYON 512

## Costumes printaniers

Prix courant 35.00 à 120.00

Jaquette courte ou modèle ¾ dans le groupe. Twill de laine, tricotine bouclée de fantaisie, tweed, tricot double. Coloris ensoleillés de marine, beige, vert, aqua ou tweed. Tailles : 8 à 16 ans.

Spéciaux Dupuis **17.50** à **60.00** ch.

DUPUIS — DEUXIEME — RAYON 511

## Robes en tissus légers !

Ordinairement 12.00 à 30.00

Grand solde de robes d'été ! Tissus légers ou "fantaisie" dans le groupe. Tons unis ou gais imprimés. Tailles : 5 à 15 ans dans le groupe. Venez dès maintenant chez Dupuis, vous serez ravissante à très bas prix !

Spéciaux Dupuis **6.00** à **15.00** ch.

DUPUIS — DEUXIEME — RAYON 533

## Vêtements styles sport !

Coton lavable, tricot double, Orlon* et plusieurs autres tissus d'entretien facile. Styles des plus variés, de quoi plaire à tous les goûts.

| | Prix courants | Spéciaux Dupuis |
|---|---|---|
| **Pantalons de modèles et coloris variés.** 5 à 13 ans. | 5.00 à 12.99 | 2.50 à 6.49 ch. |
| **Bermudas de styles divers.** Tailles : 5 à 15 ans. | 3.50 à 6.99 | 1.45 à 3.49 ch. |
| **Shorts à la mode.** Coloris gais et dynamiques. Tailles 5 à 15 ans. | 2.50 à 5.99 | 1.25 à 2.99 ch. |
| **Chandails avec ou sans manches.** Coloris en vogue. Tailles : P.M.G. | 3.00 à 8.99 | 1.50 à 4.49 ch. |
| **Jupe ligne "A".** Styles et coloris jeunes. Pour 5 à 15 ans. | 7.00 à 11.00 | 3.50 à 5.50 ch. |

DUPUIS — DEUXIEME — RAYON 543

## Shorts, jamaïcas, pantalons !

Prix courants 4.00 à 25.00

Coton Helenca* extensible, toile ou Tergal dans le groupe. Coloris les plus divers et les plus en vogue auprès des jeunes ! Tailles : 8 à 16 ans.

Spéciaux Dupuis **2.00** à **12.50** ch.

DUPUIS — DEUXIEME — RAYON 540

## Pullovers, chandails-coquille

Prix courants 6.00 à 9.00

Styles, coloris ou tailles désassortis dans le groupe ! Tissus Acrilan*, Orlon*, Silkron°, Ban-Lon° ou Filaseta*. Encolure ras du cou ou dégagée, modèle avec ou sans manches. Blanc, bleu, vert, jaune ou rose. Tailles : P.M.G.

Spéciaux Dupuis **3.00** à **4.50** ch.

DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSEE — RAYON 541

## Blouses ou chandails coquille

Prix courants 3.00 à 7.00

Choix de tissus tels que : coton, Acétate, Orlon* ou Acrilan. Styles, coloris ou tailles désassortis ! Blouse : blanc, orange, bleu ou jaune. Tailles: 10 à 18 ans. Chandail: blanc, orange, rose. Tailles P.M.G.

Spéciaux Dupuis **1.50** à **3.50** ch.

DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSEE — RAYON 310

## Vêtements pour fillettes

**Maillots de bain.** 100 seulement ! Coloris les plus variés. Tailles: 4 à 6x ans. Prix courant 3.99 à 5.99 — Spéciaux Dupuis, ch. **1.99** à **2.99**

**Chandails Orlon*.** 60 seulement ! Avec ou sans manches. Pour 4 à 6x ans. Prix courants 4.99 à 6.99 — Spéciaux Dupuis, ch. **2.49** à **3.49**

**Robes d'été de coloris variés.** 40 seulement ! Pour 4 à 6x ans. Prix courants 4.99 à 8.99 — Spéciaux Dupuis, ch. **2.49** à **4.49**

DUPUIS — TROISIEME — RAYON 430

## Attrayants sacs en paille

Prix courants 5.99

Sacs spacieux en paille de rotin, courroies en cuir. Aussi disponibles plusieurs modèles en paille. Coloris de blanc, noir, café ou naturel. Profitez de cette vente pour vous en procurer un ou plusieurs !

Spécial Dupuis **2.99** ch.

DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSEE — RAYON 460

## Chapeaux printaniers, estivals

Prix courants 2.00 à 30.00

Choix de plusieurs modèles tels que : bretons, profilés, larges bords, genre béret, dans le groupe. Paille, organza, soie imprimée, paille et fleurs, coton, plastique ou toile dans le groupe.

Spéciaux Dupuis **1.00** à **15.00** ch.

DUPUIS — DEUXIEME — RAYON 340

## Gants de modèles variés !

Prix courants 1.99 à 2.99

Choix de plusieurs modèles et longueurs ! Nylon ou coton. Blanc, noir, marine dans le groupe. Pointures : P.M.G. 6 à 7½ dans le groupe.

Spéciaux Dupuis **.99** à **1.99** la paire

DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSEE — RAYON 350

## Parapluies importés d'italie !

Prix courant 14.99

Vaste choix de styles et coloris ! Modèles exclusifs ! Etui 100% nylon. Modèle droit. Bleu, rouge, ton or, orange, brun ou vert, dans le groupe.

Spécial Dupuis **7.47** ch.

DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSEE — RAYON 260

## Bijoux de styles variés !

Prix courants 2.00 à 5.00

Colliers, broches, bracelets, boucles d'oreilles, dans le groupe. Coloris et formes les plus divers. Profitez de cette vente pour vous en procurer plusieurs, pour accompagner vos toilettes estivales.

Spéciaux Dupuis **1.00** à **2.50**

DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSEE — RAYON 251

## Pantoufles de style oriental !

Prix courant 8.99

Fabrication tout cuir, semelle intérieure coussinée, talon 1½ po. Blanc ou noir. Pointures: 6, 7 et 8.

Spécial Dupuis **4.49** la paire

DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSEE — RAYON 370

## Souliers "tout-aller" en suédine

Prix courant 4.98

Pour vos courses à la maison, le soulier "tout-aller" de marque "Hot Potatoes" est idéal ! Pointures 5½ à 9 en noir, vert ou brun. Pointures : 13 à 3 en vert ou rouge cerise.

Spécial Dupuis **2.49** la paire

DUPUIS — TROISIEME — RAYON 472

## Sandales en cuir importées !

Prix courant 6.00

Une offre à ne pas manquer ! Coloris à la mode du jour. Styles pratiques. Pointures 5½ à 9, largeur moyenne.

Spécial Dupuis **3.00**

DUPUIS — TROISIEME — RAYON 470

## Ensembles de nuit. Pratiques !

Prix courant 10.99

Ensembles de peignoirs et pyjamas capri en Terylene et coton. Coloris variés. P.M.G. Venez tôt pour un meilleur choix.

Spécial Dupuis **5.49** l'ens.

DUPUIS — DEUXIEME — RAYON 390

## Pyjamas courts, terylene/coton

Prix courant 4.88

Jolis pyjamas courts en terylene et coton avec garnitures de dentelle. Choix de melon, bleu, aqua ou jaune. P.M.G.

Spécial Dupuis **2.44**

DUPUIS — DEUXIEME — RAYON 390

## Jupons nylon et Arnel*

Prix courants 2.99 à 8.99

Jupons à la taille en tissu nylon et Arnel*. Garniture de dentelle. Coloris variés. Tailles : P.M.G.

Spéciaux Dupuis **1.49** à **4.49** ch.

DUPUIS — DEUXIEME — RAYON 390

## Jupons pleine longueur

Prix courants 3.99 à 16.99

Jupons modèle pleine longueur, garniture de dentelle. Tissu nylon et Arnel*. Coloris divers. Tailles : 32 à 42.

Spéciaux Dupuis **1.99** à **8.49** ch.

DUPUIS — DEUXIEME — RAYON 390

## Peignoirs courts ou longs

Prix courants 5.99 à 55.00

Tons unis ou imprimés ! Styles élegants et pratiques. Tailles : P. M. et G. Faites provision !

Spéciaux Dupuis **2.99** à **27.50** ch.

DUPUIS — DEUXIEME — RAYON 420

## Uniformes en terylene ou coton

Prix courants 7.98 à 16.98

Pour infirmières ou pour employées de restaurant. Manches courtes ou ¾ au choix ! Blanc seulement. Tailles : 10 à 20 ans.

Spéciaux Dupuis **3.99** à **8.49** ch.

DUPUIS — DEUXIEME — RAYON 420

## Gaines-culottes "Grenier"

Ordinairement 11.00

Style discontinué. Modèle à la taille, jambes longues. Panneau renforcé devant, au dos et sur les côtés. 4 jarretelles amovibles. Tissu Lycra*. Chair seulement. Tailles : P.M.G.

Spécial Dupuis **5.50** ch.

DUPUIS — DEUXIEME — RAYON 360

## Gaines-culottes "Formfit"

Ordinairement 9.00

Style discontinué ! Modèle à la taille, jambes moyennes. Panneau en Lycra*, renforcé au devant, au dos et sur les côtés. 4 jarretelles amovibles. Chair seulement. Tailles : P. M. et G.

Spécial Dupuis **4.50** ch.

DUPUIS — DEUXIEME — RAYON 360

## Laine "Nomotta" 3 brins

Ordinairement .44

Pour chandails ou chaussettes ! Emeraude, bleu roi, brun, bleu pâle, rouge.

6 pelotes 1 once — Spécial Dupuis **.22**

DUPUIS — TROISIEME — RAYON 271

## Lainages variés 54 pouces

Ordinairement 5.98

Pour robes ou ensembles 2 pièces. Tout laine. Noir, gris, bleu, vert, rose, bleu, marine ou aqua. Largeur 54 pouces.

Spécial Dupuis **2.99** la verge

DUPUIS — TROISIEME — RAYON 120

## Housses pour chaises longues

Ordinairement 1.98

Prolongent la durée de vos chaises. Plastique résistant, fini sur élastique pour un meilleur ajustement. Vert seulement.

Spécial Dupuis **.99** ch.

DUPUIS — TROISIEME — RAYON 270

## Shantung "trisel" 54"

Ordinairement 2.29

Pour robes ou ensembles 2 pièces, tissu infroissable. A— Tons unis de rose, beige, ton or ou vert, brun, aqua, rouge. B—Imprimés pastilles mauve/beige, orange/lilas, vert lime, royal/lilas, noir/turquoise, bleu/aqua. Largeur 36 pouces.

Spécial Dupuis **1.49**

DUPUIS — TROISIEME — RAYON 110

## Rechanges pour chaises droites

Ordinairement 3.98

Tissu 100% Saran, très résistant. Prêts à poser, avec corde et oeillets. Vert seulement.

Spécial Dupuis **1.99** ch.

DUPUIS — TROISIEME — RAYON 270

*Pourquoi pas chez Dupuis...* À 2 PAS SEULEMENT DU MÉTRO

DUPUIS 865 EST, RUE SAINTE-CATHERINE, MONTRÉAL • COMMANDES TÉLÉPHONIQUES 842-6171 — HEURES : 9 H. 30 À 5 H. 30 — OUVERT LE SOIR, JEUDI ET VENDREDI JUSQU'À 9 H. — SATISFACTION OU REMBOURSEMENT
1481, RUE NOTRE-DAME, TROIS-RIVIÈRES • COMMANDES TÉLÉPHONIQUES 378-6101 — HEURES : 9 H. 30 À 5 H. 30 — OUVERT LE SOIR, JEUDI ET VENDREDI JUSQU'À 9 H. 30 — SAMEDI : DE 9 H. À 5 H.